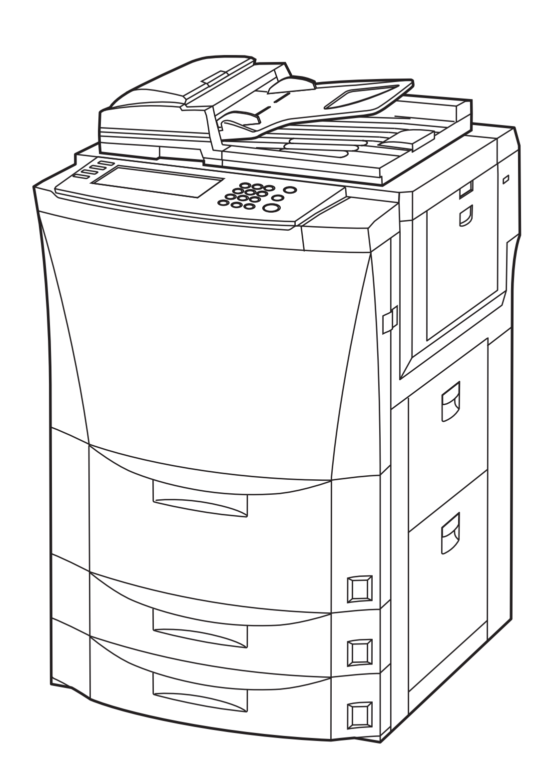
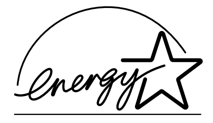


Manuel d’utilisation

KM-6330
KM-7530



Veuillez lire la présente notice d’utilisation avant d’employer le copieur. Conservez-la à proximité de celui-ci de façon à pouvoir vous y référer facilement.



Nous avons établi, en tant que société participant au programme Energy Star international, que ce produit est conforme aux normes établies dans le programme Energy Star international.

À propos du programme Energy Star international

Le programme Energy Star international a comme buts essentiels la promotion d’une utilisation efficace de l’énergie et la réduction de la pollution de l’environnement naturel résultant de la consommation de l’énergie, en promouvant la fabrication et la vente de produits satisfaisant aux normes du programme.

Les normes du programme Energy Star international exigent que les copieurs soient équipés d’un “Mode d’alimentation réduite (Low Power Mode)” dans lequel la consommation d’énergie est réduite après qu’une certaine durée se soit écoulée après la dernière utilisation du dispositif, ainsi que d’un “Mode d’arrêt (Off Mode)” dans lequel le dispositif s’arrête automatiquement après qu’une durée réglée de non-activité se soit écoulée. Lorsque le copieur possède des fonctions d’imprimante et de télécopie, l’imprimante et le télécopieur doivent passer à un “Mode d’alimentation réduite (Low Power Mode)” dans lequel la consommation de courant est réduite automatiquement après qu’une certaine durée se soit écoulée après leur dernière utilisation; ils doivent aussi supporter un “Mode veille (Sleep Mode)” dans lequel la consommation de courant est réduite au minimum lorsqu’il n’y a aucune activité pendant une durée réglée. Ce produit est équipé des fonctions suivantes résultant de sa conformité aux normes du programme Energy Star international.

● **Mode d’alimentation réduite (Low Power Mode)**
Le dispositif passe automatiquement au “Mode d’alimentation réduite (Low Power Mode)” lorsque 15 minutes se sont écoulées depuis la dernière utilisation du dispositif. La durée de non-activité devant s’écouler avant que le “Mode d’alimentation réduite (Low Power Mode)” soit activé peut être augmentée. Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Fonction de préchauffage pour économie d’énergie”.

● **Mode d’arrêt (Off Mode)**
Le dispositif passe automatiquement au “Mode d’arrêt (Off Mode)” lorsque 90 minutes se sont écoulées après la dernière utilisation du dispositif. La durée de non-activité devant s’écouler avant que le “Mode d’arrêt (Off Mode)”soit activé peut être augmentée. Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Fonction d’arrêt automatique”.

● **Mode veille [Sleep Mode]** (Si le copieur possède la fonction d’imprimante et/ou de télécopieur)
Le dispositif passe automatiquement au “Mode veille (Sleep Mode)” lorsque 90 minutes se sont écoulées après la dernière utilisation du dispositif. La durée de non-activité devant s’écouler avant que le “Mode veille (Sleep Mode)” soit activé peut être augmentée. Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Fonction d’arrêt automatique”.

● **Fonction de copie recto/verso automatique**
Le programme Energy Star encourage l’utilisation de la copie recto/verso qui réduit l’utilisation de l’environnement, et ce dispositif inclut la copie recto/verso comme fonction standard. Par exemple, la copie de deux originaux recto sur une seule feuille de papier comme une copie recto/verso permet de diminuer la quantié de papier utilisée. Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Effectuer des copies recto/verso à partir de divers types d’originaux [Modes de copie recto/verso]”.

● **Recyclage du papier**
Le programme Energy Star encourage l’utilisation de papier recyclé favorable à l’environnement. Votre revendeur ou votre agent d’entretien peut vous donner plus de détails concernant les types de papier recommandés.

<IMPORTANT>
Les instructions indiquées ici se rapportent au copieur KM-6330 de 63 cpm (copies par minute) et au copieur KM-7530 de 75 cpm.

REMARQUE:
Ce manuel d’utilisation contient des informations correspondant à l’utilisation des versions métriques et pouces de ce copieur. Dans le texte, nous avons généralement indiqué les messages pour l’appareil de version pouces suivis, entre parenthèses, des informations correspondant à la version métrique. Cependant, lorsqu’un message est pratiquement identique, ou lorsque la différence ne consiste qu’en une majuscule ou minuscule, nous avons indiqué les informations affichées dans la version pouces de cet appareil.

Limitations légales relatives à la copie
- Il peut être interdit de copier des documents protégés par des droits d’auteur sans l’autorisation préalable du propriétaire des droits d’auteur.
- Il est absolument interdit de copier des billets de banque nationaux ou étrangers.
- La copie d’autres articles peut être interdite.

Veuillez lire la présente notice d'utilisation avant d'employer le copieur. Conservez-la à l'endroit spécifié de façon à pouvoir vous y référer facilement.

Les sections de la présente notice ainsi que les éléments du copieur marqués de symboles sont des avertissements en matière de sécurité, destinés, d'une part, à assurer la protection de l'utilisateur, d'autres personnes et d'objets environnants, et, d'autre part, à garantir une utilisation correcte et sûre du copieur. Les symboles et leur signification figurent ci-dessous.



DANGER: le non-respect de ces points ou le manque d'attention vis-à-vis de ceux-ci entraînera très probablement des blessures graves, voire la mort.



ATTENTION: le non-respect de ces points ou le manque d'attention vis-à-vis de ceux-ci risque de provoquer des blessures graves, voire la mort.

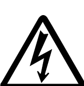


ATTENTION: le non-respect de ces points ou le manque d'attention vis-à-vis de ceux-ci risque de provoquer des blessures ou d'occasionner des dommages mécaniques.

Symboles

Le symbole △ indique que la section concernée comprend des avertissements en matière de sécurité. Il attire l'attention du lecteur sur des points spécifiques.

 .... [avertissement d'ordre général]

 .... [avertissement de danger de décharge électrique]

 .... [avertissement de température élevée]

Le symbole ⃠ indique que la section concernée contient des informations sur des opérations proscrites. Il précède les informations spécifiques relatives à ces opérations proscrites.

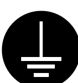
 .... [avertissement relatif à une opération proscrite]

.................. [démontage proscrit]

Le symbole ● indique que la section concernée comprend des informations sur des opérations qui doivent être exécutées. Il précède les informations spécifiques relatives à ces opérations requises.

 .... [alarme relative à une action requise]

 .... [ôter le cordon secteur de la prise murale]

 .... [toujours brancher le copieur sur une prise murale raccordée à la terre]

Veuillez contacter votre technicien de maintenance pour demander le remplacement de la notice si les avertissements en matière de sécurité sont illisibles ou si la notice elle-même est manquante (participation demandée).

<Remarque>

Il est possible qu'un original ressemblant beaucoup à un billet de banque ne puisse pas être copié correctement dans certains cas rares, car ce copieur est équipé d'une fonction d'interdiction de contrefaçon.

TABLE DES MATIERES

Section 6 FONCTIONS DE GESTION DE DOCUMENT ET DE GESTION D'IMPRESSION 6-1

Section 7 FONCTIONS DE GESTION DU COPIEUR 7-1

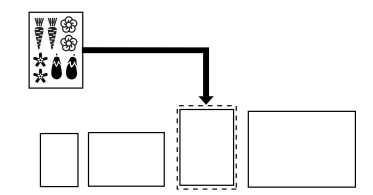
Section 8 MATERIEL EN OPTION 8-1

Section 9 DEPANNAGE 9-1

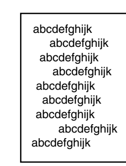
Section 10 ENTRETIEN ET INFORMATIONS OPERATIONNELLES 10-1

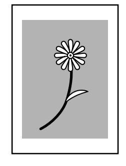
● POUR UTILISER PLEINEMENT LES FONCTIONS AVANCEES DU COPIEUR

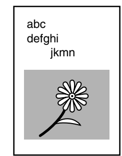
1 Sélectionner automatiquement du papier copie de même format que l'original
<Mode de sélection automatique de papier>
(Page 4-2)



2 Effectuer des copies claires de photographies
<Sélection de la qualité de l'image>
(Page 4-3)

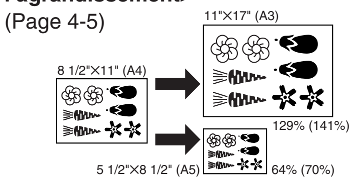




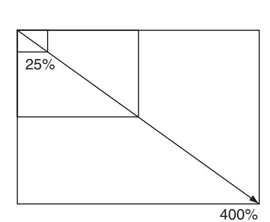


3 Plusieurs fonctions sont disponibles pour produire des copies agrandies ou réduites

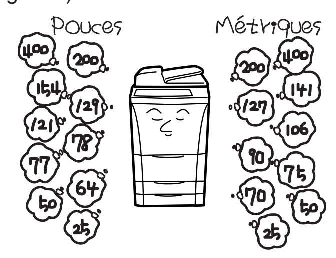
■ Agrandir/réduire l'image de copie selon le format de papier d'un tiroir spécifique
<Mode de sélection automatique de l'agrandissement>
(Page 4-5)



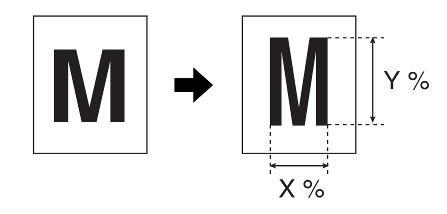
■ Agrandir/réduire l'image de copie d'un format d'une valeur quelconque entre 25 et 400% (entre 25% et 200% lors de l'utilisation du processeur de document)
<Mode de copie zoom> (Page 4-6)



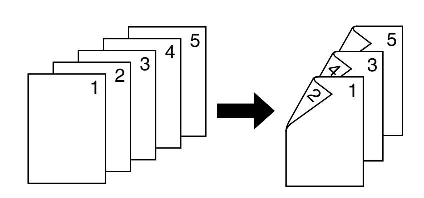
■ Sélectionner le taux de zoom par pression sur une seule touche
<Mode de zoom présélectionné>
(Page 4-7)



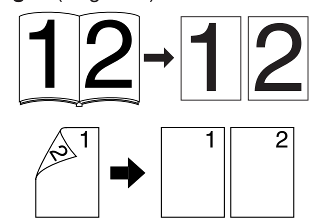
■ Agrandir/réduire indépendamment la longueur et la largeur de l'image avec des taux d'agrandissement différents
<Mode de zoom XY> (Page 4-8)



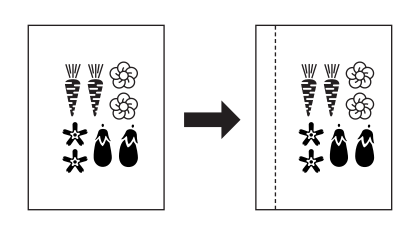
4 Effectuer des copies recto/verso à partir de divers types d'originaux
<Modes de copie recto/verso>
(Page 5-1)



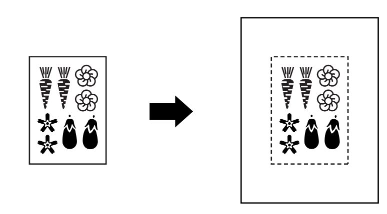
5 Copier chaque côté d'originaux ouverts (livres, magazines, etc.) ou à deux faces sur des feuilles séparées
<Modes de copie de séparation de page> (Page 5-4)



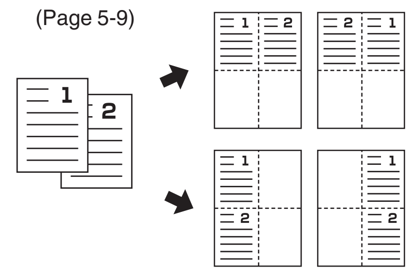
6 Créer une marge sur les copies
<Mode de marge>
(Page 5-6)



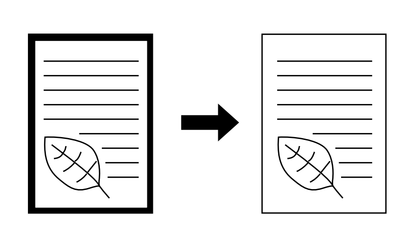
7 Centrer l'image de la copie
<Mode de centrage>
(Page 5-8)



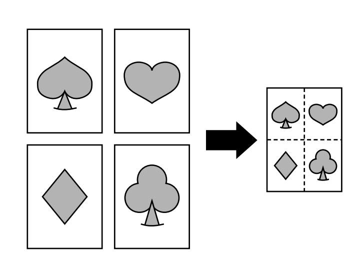
8 Ajouter un espace à côté des images des copies pour y inscrire des notes
<Mode de mémo>
(Page 5-9)



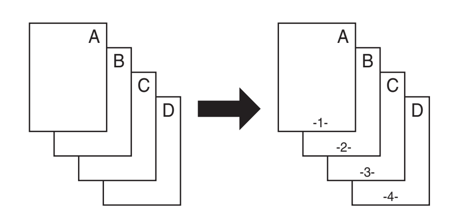
9 Reproduire des copies aux bords nets
<Modes d'effacement de bords>
(Page 5-11)



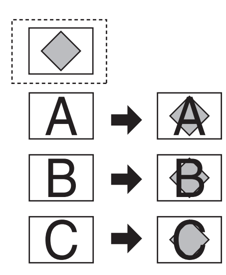
10 Assembler les images de deux ou quatre originaux sur une seule feuille de copie
<Modes de copie combinée>
(Page 5-13)



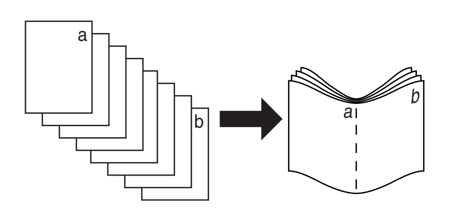
11 Imprimer le numéro des pages sur les copies
<Mode de numérotation des pages>
(Page 5-16)



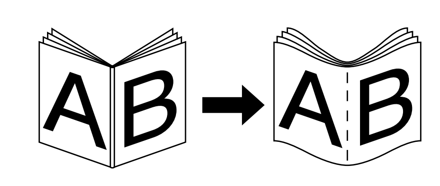
12 Superposer une image sur une autre
<Mode de superposition de filigrane>
(Page 5-20)



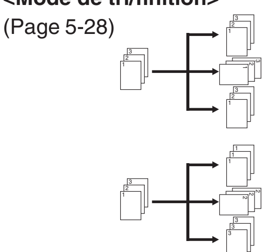
13 Faire des livrets à partir d'originaux en feuilles
<Mode livret> (Page 5-22)



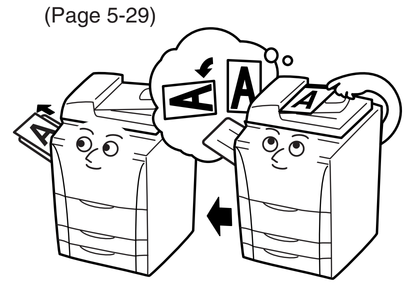
14 Faire des livrets à partir de livres
<Mode livre à livret>
(Page 5-25)



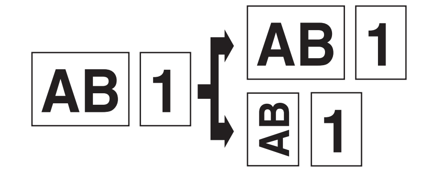
15 Tri automatisé de jeux de copies sans utiliser le finisseur de document
<Mode de tri/finition>
(Page 5-28)



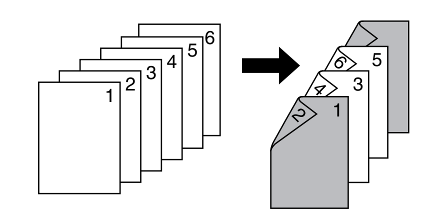
16 Rotation automatique de l'image de copie
<Fonction de rotation automatique>
(Page 5-29)



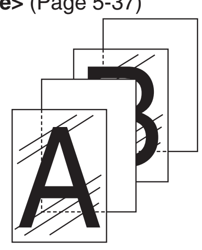
17 Copier ensemble des originaux de formats différents
<Mode de sélection automatique/ classement>
(Page 5-30)



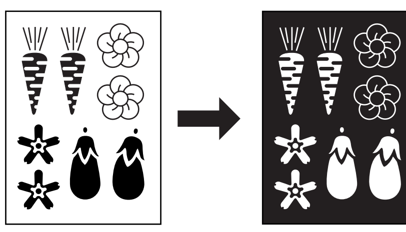
18 Ajouter une couverture avant et/ou arrière parmi des séries de copies
<Mode couverture>
(Page 5-32)



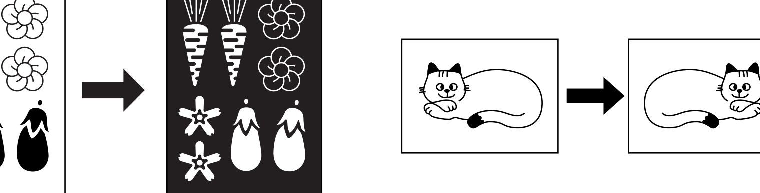
19 Alimenter du papier pour ajouter des feuilles de protection pour les films transparents OHP
<Mode de film transparent et feuille dorsale> (Page 5-37)



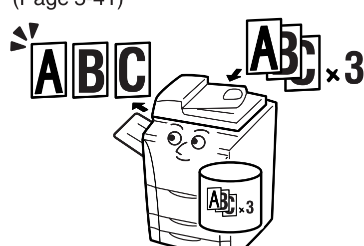
20 Inverser le noir et blanc
<Mode d'inversion>
(Page 5-39)



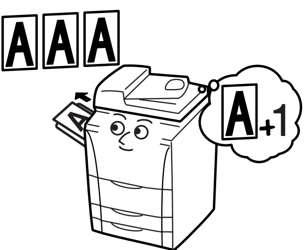
21 Produire des copies avec des images en miroir
<Mode d'image en miroir>
(Page 5-40)



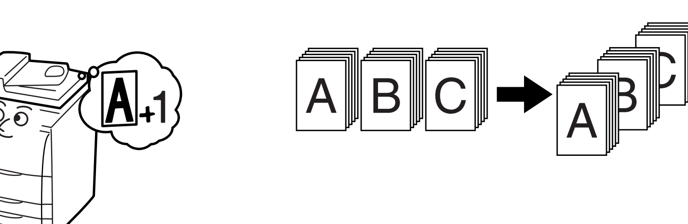
22 Faire une copie d'essai avant d'effectuer un grand volume de copies
<Mode de test>
(Page 5-41)



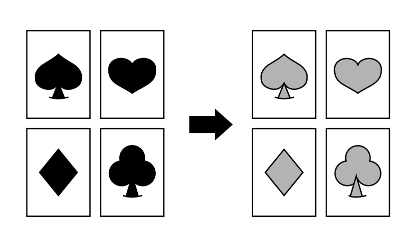
23 Effectuer de nouveau les mêmes copies une fois un travail de copie terminé
<Mode de répétition de copie>
(Page 5-43)



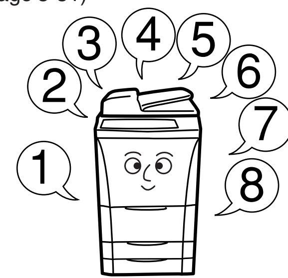
24 Copier un grand volume d'originaux en une opération
<Mode de numérisation multiple>
(Page 5-48)



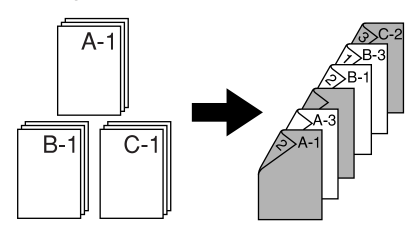
25 Economiser le toner
<Mode d'impression écologique>
(Page 5-49)



26 Pour mémoriser les réglages fréquemment utilisés
<Fonction de programme>
(Page 5-51)

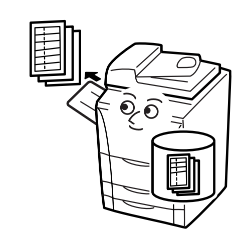


27 Ajouter facilement des couvertures ou feuillets intercalaires entre divers jeux d'originaux en une opération
<Mode de création de copie>
(Page 5-58)

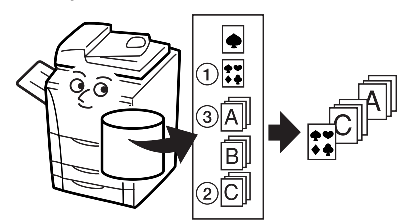


28 Enregistrement des images devant être utilisées en superposition de filigrane
<Enregistrement de filigranes>
(Page 6-1)

29 Gestion de documents communs
<Boîte de données communes>
(Page 6-4)



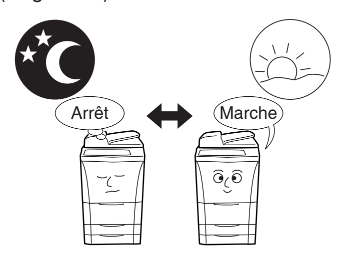
30 Pour imprimer différents originaux ayant été sauvegardés en une opération
<Boîtes d'impression synergique>
(Page 6-9)



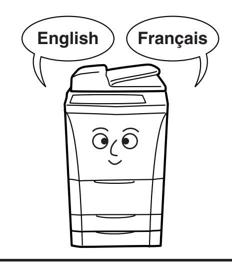
31 Utiliser les codes d'identité pour contrôler le nombre de copies effectuées de chaque département
<Mode de gestion de copie>
(Page 7-1)



32 Mettre le copieur sous/hors tension selon un programme déterminé
<Fonction de minuteur hebdomadaire>
(Page 7-14)

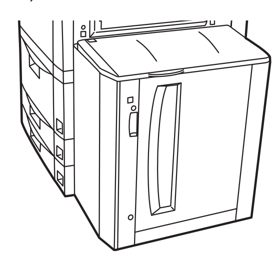


33 Changer la langue utilisée sur le panneau tactile
<Fonction de sélection de la langue>
(Page 7-78)

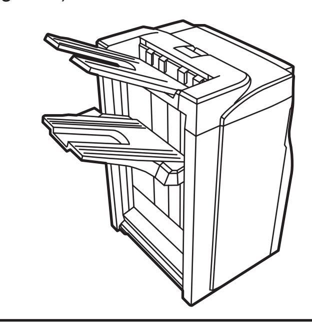


34 Une gamme d'options complète est disponible

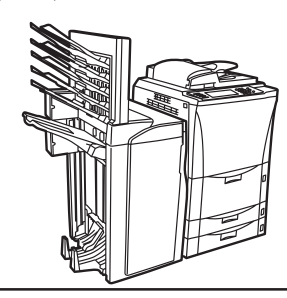
■ Dispositif d'alimentation latérale
(Page 8-1)



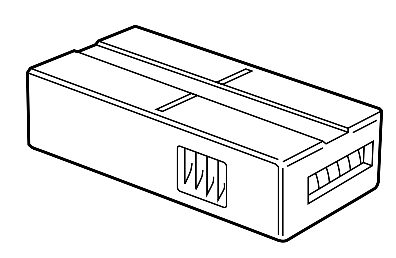
■ Finisseur de document
(Page 8-1)



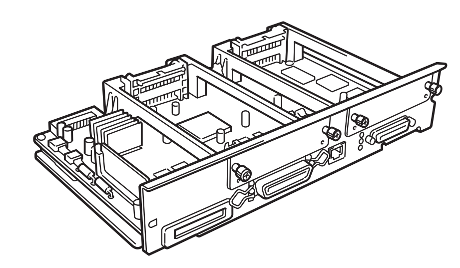
■ Finisseur de document + plateau multi-travaux + unité de pliage central
(Page 8-1)



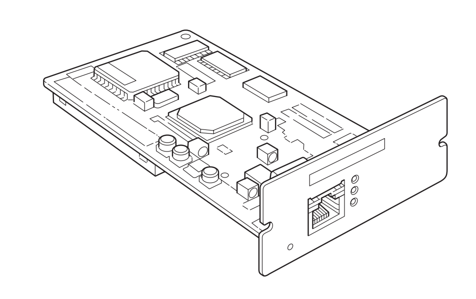
■ Compteur clé
(Page 8-7)



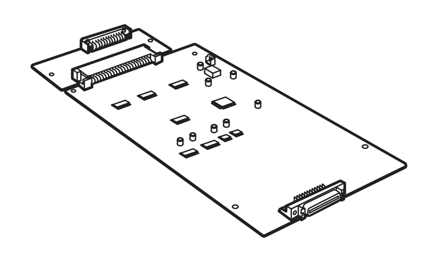
■ Kit d'imprimante
(Page 8-7)



■ Kit de réseau scanner
(Page 8-7)



■ Kit de copieurs en tandem
(Page 8-8)



Section 1 IMPORTANT! VEUILLEZ LIRE EN PREMIER



ETIQUETTES “ATTENTION”

Par mesure de sécurité, des étiquettes “Attention” ont été apposées sur le copieur aux endroits suivants. SOYEZ EXTREMEMENT PRUDENT pour éviter brûlures ou décharges électriques lorsque vous procédez à l’élimination d’un bourrage papier ou que vous remplacez la cartouche de tonner.

Etiquette 4
NE touchez PAS la zone de support du processeur de document car vous pourriez vous coincer les doigts ou coincer d’autres objets, et provoquer ainsi des blessures. .....

Etiquette 1
Haute tension à l’intérieur.
NE touchez JAMAIS les pièces de cette zone, car il y a danger de décharge électrique. ....

Etiquette 2
Température élevée à l’intérieur.
Ne touchez pas les pièces de cette zone, car il y a danger de brûlure. ....

Etiquette 3
Température élevée à l’intérieur.
Ne touchez pas les pièces de cette zone, car il y a danger de brûlure. ....

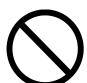
Etiquette 5
NE PAS tenter d’incinérer les flacons de toner ou la bouteille de récupération de toner. Des étincelles dangereuses peuvent provoquer des brûlures. ....

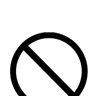
REMARQUE : NE PAS ôter ces étiquettes.

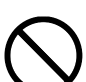
 PRECAUTIONS D’INSTALLATION

■ Environnement

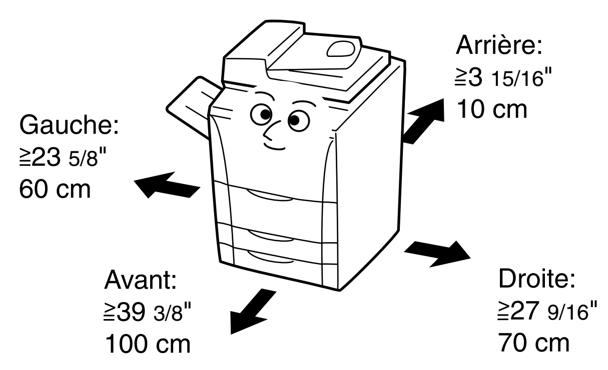
 ATTENTION

• Evitez de placer le copieur à des endroits instables ou qui ne sont pas de niveau. De tels emplacements risquent de faire basculer ou tomber le copieur. Ce type d’emplacement présente un risque de blessure aux personnes ou de dommage au copieur. .... 

• Evitez les endroits humides ou poussiéreux. Si la prise de courant est encrassée ou empoussiérée, nettoyez-la de façon à éviter les risques d’incendie ou de décharge électrique. .... 

• Evitez les endroits proches de radiateurs, foyers ou autres sources de chaleur, ainsi que la proximité d’objets inflammables, pour éviter tout danger d’incendie. .... 

• Afin que le copieur conserve une température limitée et pour que la maintenance et les réparations puissent s’effectuer facilement, ménagez un espace permettant le libre accès à l’appareil, comme indiqué ci-dessous.
Laissez un espace adéquat, en particulier autour des orifices de ventilation, de façon à permettre à l’air d’être correctement expulsé du copieur. .... 



• Employez toujours les cales de roulettes pour stabiliser le copieur une fois qu’il est en place, afin d’éviter qu’il ne se déplace et/ou ne tombe et cause des blessures. .... 

Autres précautions

• Des conditions d’environnement incorrectes risquent d’affecter la sécurité de fonctionnement et les performances du copieur. Installez l’appareil dans une pièce climatisée (température ambiante recommandée : environ 68°F, 20°C; humidité : environ 65%) et évitez les endroits suivants lorsque vous choisissez un emplacement pour le copieur.

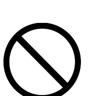
· Evitez la proximité d’une fenêtre ou l’exposition directe à la lumière du soleil.
· Evitez les endroits soumis aux vibrations.
· Evitez les endroits connaissant d’importantes fluctuations de température.
· Evitez les endroits directement exposés à l’air chaud ou à l’air froid.
· Evitez les endroits mal aérés.

• Si le plancher est trop fragile pour supporter le contact des roulettes, le matériau du plancher risque d’être abîmé si l’on déplace ce produit après l’installation.

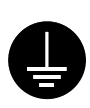
• De l’ozone est libéré pendant le processus de copie, mais en quantité insuffisante pour provoquer un quelconque effet toxique sur la santé. Si toutefois le copieur est utilisé pendant une période prolongée dans une pièce mal aérée ou si vous tirez un nombre extrêmement important de copies, l’odeur dégagée peut devenir incommodante. Dès lors, pour conserver un environnement de travail approprié au tirage de copies, nous recommandons d’aérer correctement la pièce.

■ Alimentation électrique/Mise à la terre du copieur

⚠ ATTENTION

• NE PAS utiliser d’alimentation électrique présentant une tension différente de la tension spécifiée. Evitez les raccordements multiples sur la même prise de courant. Ces situations génèrent un risque d’incendie ou de décharge électrique. .... 

• Branchez fermement le cordon d’alimentation dans la prise. Si des objets métalliques entrent en contact avec broches de la fiche, il y aura risque d’incendie ou de choc électrique. .... 

• Branchez toujours le copieur sur une prise de courant reliée à la terre, afin d’éviter tout risque d’incendie ou de décharge électrique en cas de court-circuit. S’il s’avère impossible de brancher le copieur sur une prise de courant reliée à la terre, contactez votre technicien. .... 

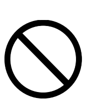
Autres précautions

• Brancher le cordon d’alimentation sur la prise murale la plus proche du copieur.

• Le cordon d’alimentation est utilisé comme interrupteur général. La prise du courant doit être située ou installée à proximité du matériel et être facile d’accés.

■ Manipulation des sacs en plastique

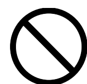
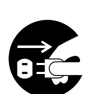
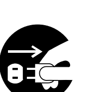
 ATTENTION

• Conservez hors de portée des enfants les sacs plastiques utilisés avec le copieur. Le plastique risque en effet de coller au nez et à la bouche, entraînant un étouffement. .... 

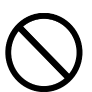
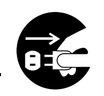
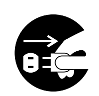
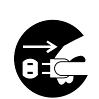


■ Mises en garde pour l'utilisation du copieur

 ATTENTION

- NE PAS poser d'objets métalliques ou d'objets contenant de l'eau (vases, pots de fleur, tasses, etc.) sur le copieur ou à proximité de celui-ci. Ces situations présentent un risque d'incendie ou de décharge électrique si les liquides s'écoulent à l'intérieur du copieur. .... 
- N'ouvrir AUCUN couvercle du copieur, car il y a danger de décharge électrique en raison de la présence de pièces soumises à haute tension à l'intérieur du copieur. .... 
- NE PAS endommager, couper ou tenter de réparer le cordon d'alimentation secteur. NE PAS placer d'objet lourd sur le cordon secteur, ne pas l'étirer, le plier inutilement ou lui causer tout autre dommage.
  Ces types de situations présentent un risque d'incendie ou de décharge électrique. .... 
- NE JAMAIS tenter de réparer ou de démonter le copieur ou ses pièces, car il y a risque d'incendie ou de décharge électrique ou de dommage au laser. Si le faisceau laser s'échappe, il risque d'entraîner une cécité. .... 
- Si le copieur devient extrêmement chaud, s'il dégage de la fumée et une odeur désagréable ou si toute autre manifestation anormale se produit, il y a danger d'incendie ou de décharge électrique. Placez immédiatement l'interrupteur général du copieur sur arrêt (O), VEILLEZ ABSOLUMENT à retirer la fiche de son cordon secteur de la prise murale et appelez votre technicien. .... 
- Si un corps étranger, quelle que soit sa nature (trombones, eau, autres liquides, etc.), tombe à l'intérieur du copieur, placez immédiatement l'interrupteur général sur arrêt (O). De plus, VEILLEZ ABSOLUMENT à retirer la fiche du cordon secteur de la prise murale pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique. Puis appelez ensuite votre technicien. .... 
- NE PAS brancher ou retirer la fiche du cordon secteur avec les mains mouillées, car il y a risque de décharge électrique. .... 
- Veuillez toujours contacter votre technicien de maintenance pour l'entretien ou la réparation des pièces internes. .... 

ATTENTION

- NE PAS tirer sur le cordon d'alimentation lors du débranchement de la prise. Si le cordon d'alimentation est tiré, les câbles peuvent se rompre provoquant un danger d'incendie ou de décharge électrique. (Toujours saisir la prise pour enlever le cordon d'alimentation de la prise.) .... 
- TOUJOURS débrancher le cordon secteur de la prise murale avant de déplacer le copieur. Si le cordon est endommagé, il y a risque d'incendie ou de décharge électrique. .... 
- Si le copieur n'est pas utilisé pendant une brève période (la nuit, etc.), placez l'interrupteur général sur OFF (O).
  Si le copieur est appelé à ne pas fonctionner pendant une période prolongée (congés, etc.), débranchez de la prise de courant la fiche du cordon secteur aux fins de sécurité, pour la période pendant laquelle le copieur ne sera pas utilisé. .... 
- TOUJOURS maintenir uniquement les pièces désignées pour soulever ou déplacer le copieur. . 
- Pour des raisons de sécurité, TOUJOURS retirer la fiche d'alimentation de la prise lors de l'exécution des opérations de nettoyage. .... 
- L'accumulation de poussière à l'intérieur du copieur peut causer un risque d'incendie ou d'autres problèmes. Nous vous conseillons donc de consulter votre technicien au sujet du nettoyage des pièces internes. Le nettoyage est particulièrement efficace s'il précède les saisons à haute humidité. Consultez votre technicien au sujet du coût du nettoyage des pièces internes. .. 
- NE PAS laisser le processeur de document ouvert car il y a un risque de blessures. .... 

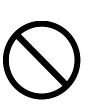
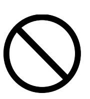
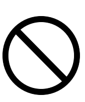
Autres précautions

- NE PAS poser d'objet lourd sur le copieur ou évitez tout autre dommage au copieur.
- NE PAS ouvrir le couvercle avant, couper l'interrupteur général ou retirer le cordon d'alimentation secteur pendant le travail d'impression.
- Avant de lever ou déplacer le copieur, prenez contact avec votre technicien.
- Ne pas toucher aux pièces électriques, telles que les connecteurs ou les cartes de circuits imprimés. Ils pourraient être endommagés par l'électricité statique.
- NE PAS tenter de réaliser toute opération qui ne serait pas expliquée dans la présente notice.
- ATTENTION: L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux et celles spécifiés dans le présent document risque d'entraîner une radioexposition dangereuse.
- Ne pas regarder directement la lumière provenant de la lampe d'analyse car cela pourrait fatiguer les yeux ou les rendre douloureux.
- Ce copieur est équipé d'un disque dur. N'ESSAYEZ PAS de déplacer le copieur alors que l'alimentation est sous tension. Toute vibration ou tout choc pouvant endommager le disque dur, veillez à mettre l'alimentation hors tension AVANT de déplacer le copieur.

■ Mises en garde pour la manipulation des consommables



ATTENTION

- NE PAS tenter d'incinérer les flacons de toner ou la bouteille de récupération de toner. Des étincelles dangereuses peuvent provoquer des brûlures. .... 
- Conserver les flacons de toner et la bouteille de récupération de toner hors de portée des enfants. .... 
- Si le toner s'écoule des flacons de toner ou de la bouteille de récupération de toner, éviter l'inhalation, l'ingestion ainsi que le contact avec les yeux ou la peau. .... 

  · En cas d'inhalation de toner, se déplacer dans un endroit aéré et se gargariser avec de grandes quantités d'eau. En cas de toux, contacter un docteur.
  · En cas d'ingestion de toner, rincer la bouche et boire 1 ou 2 verres d'eau pour diluer le produit dans l'estomac. Si cela est nécessaire, contacter un docteur.
  · En cas de contact du toner avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau. S'il reste quelque sensation de tendresse, contacter un docteur.
  · En cas de contact du toner avec la peau, laver avec du savon et de l'eau.

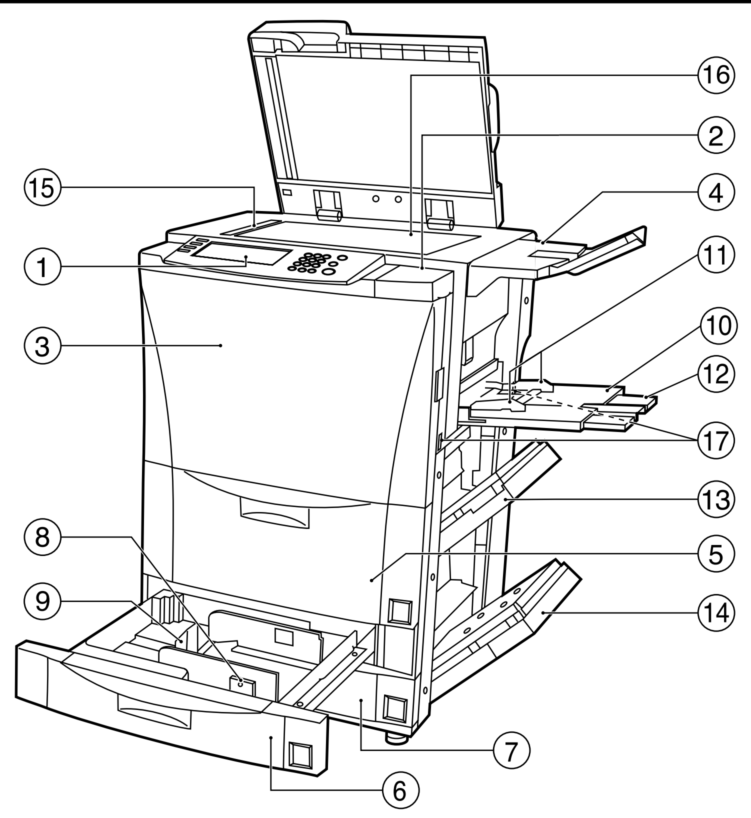
- NE PAS tenter d'ouvrir de force ou de détruire les flacons de toner ou la bouteille de récupération de toner. .... 

Autres précautions

- Après leur utilisation, TOUJOURS mettre au rebut les flacons de toner et la bouteille de récupération de toner selon les règlements et lois fédérales, nationales et locales.
- Conserver les consommables dans un endroit frais et sombre.
- Si le copieur est appelé à ne pas fonctionner pendant une période prolongée, retirer le papier de tous les tiroirs et du plateau de dérivation multiple et le remettre dans son emballage d'origine.

Section 2 NOM DES PIECES

1. Corps principal



① **Panneau de commande**
(Effectuer ici les opérations de copie.)

② **Panneau du côté droit du panneau de commande**
(Ouvrir ce panneau lors de l'ajout de toner.)

③ **Panneau avant**
(Ouvrir ce panneau lorsqu'un blocage de papier se produit à l'intérieur du copieur.)

④ **Plateau d'original**
(Cette pièce peut ne pas être présente selon le pays ou la région d'achat de ce copieur.)

⑤ **Tiroir No.1**
(Ce tiroir peut contenir jusqu'à 3000 feuilles de papier copie standard.)

⑥ **Tiroir No.2**
(Ce tiroir peut contenir jusqu'à 500 feuilles de papier copie standard.)

⑦ **Tiroir No.3**
(Ce tiroir peut contenir jusqu'à 500 feuilles de papier copie standard.)

⑧ **Leviers de libération du guide de largeur du papier**
(Pincer ces leviers et ajuster les plateaux guide sur la largeur du papier devant être mis en place dans ce tiroir.)

⑨ **Leviers de libération du guide de longueur du papier**
(Pincer ces leviers et ajuster le plateau guide sur la longueur du papier devant être mis en place dans ce tiroir.)

⑩ **Plateau d'alimentation manuelle**
(Placer le papier sur ce plateau lors de la copie sur du papier de petit format ou des types de papier spéciaux.)

⑪ **Guides d'insertion**
(Régler ces guides selon la largeur du papier devant être mis en place sur le plateau d'alimentation manuelle.)

⑫ **Rallonge du plateau d'alimentation manuelle**
(Ouvrir cette rallonge lors de la copie sur du papier de format 8 1/2" x 11", 8 1/2" x 14", 11" x 17", A4R, B4 ou A3.)

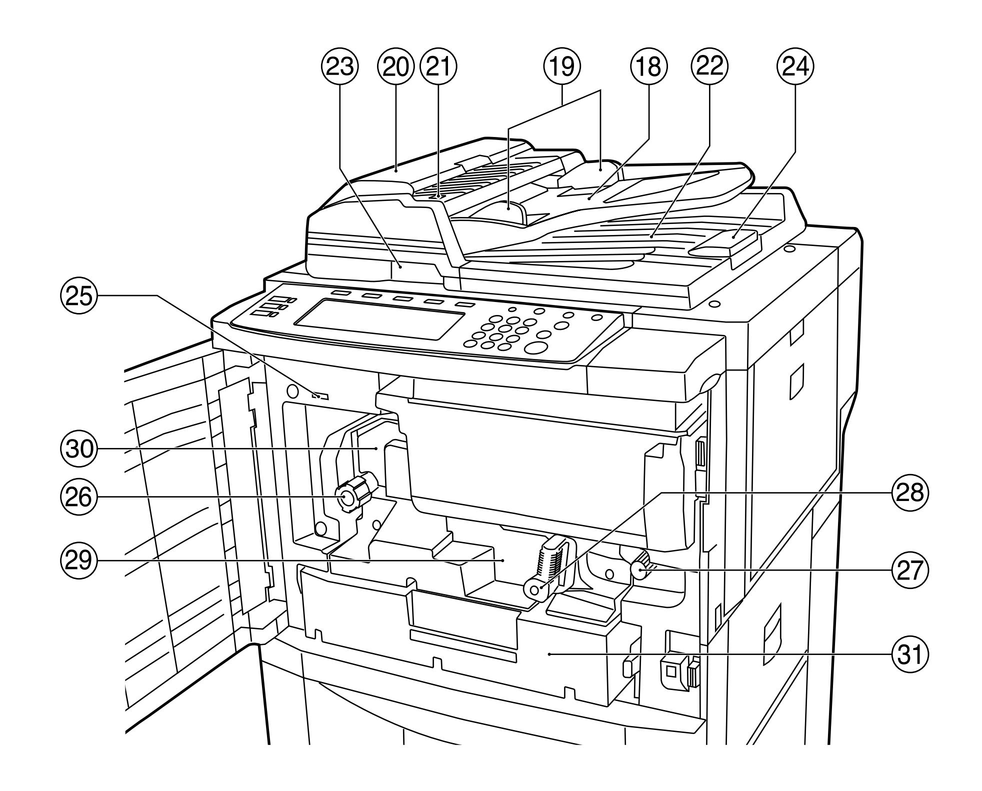
⑬ **Panneau supérieur droit**
(Ouvrir ce panneau lorsqu'un blocage de papier se produit à l'intérieur du copieur.)

⑭ **Panneau inférieur droit**
(Ouvrir ce panneau lorsqu'un blocage de papier se produit à l'intérieur du copieur.)

⑮ **Échelles de format d'original**
(Veiller à aligner les originaux dessus lors de la mise en place de l'original sur la vitre d'exposition.)

⑯ **Vitre d'exposition**
(Y placer les originaux à copier. Placer les originaux face vers le bas avec les bords alignés avec les échelles de format d'original sur la gauche et à l'arrière de la vitre d'exposition.)

⑰ **Poignées de transport**
(Faire sortir ces barres – deux barres situées sur chaque côté gauche et droit du copieur – pour les utiliser comme poignées.)



⑱ **Table d’original**
(Placer les documents devant être copiés sur la table d’original.)

⑲ **Guides d’insertion d’original**
(Régler ces guides selon la largeur des originaux devant être copiés.)

⑳ **Panneau du processeur de document**
(Ouvrir ce panneau lorsqu’un document est coincé.)

㉑ **Indicateur de mise en place d’original**
(Cet indicateur s’allume lorsque des originaux sont mis en place dans le processeur de document.)

㉒ **Table d’éjection des originaux**
(Les originaux ayant été copiés sont éjectés et empilés sur cette table.)

㉓ **Levier d’ouverture du processeur de document**
(Saisir ce levier pour ouvrir le processeur de document.)

㉔ **Rallonge d’éjection**
(Ouvrir cette rallonge lors de l’utilisation d’originaux de grands formats tels que 8 1/2" x 14", 11" x 17", B4 et A3.)

㉕ **Compteur de total**
(Ce compteur indique le nombre total de copies effectuées jusqu’à présent sur le copieur.)

㉖ **Bouton de l’unité de fixation**
(Actionner ce bouton lorsqu’un blocage de papier se produit à l’intérieur du copieur.)

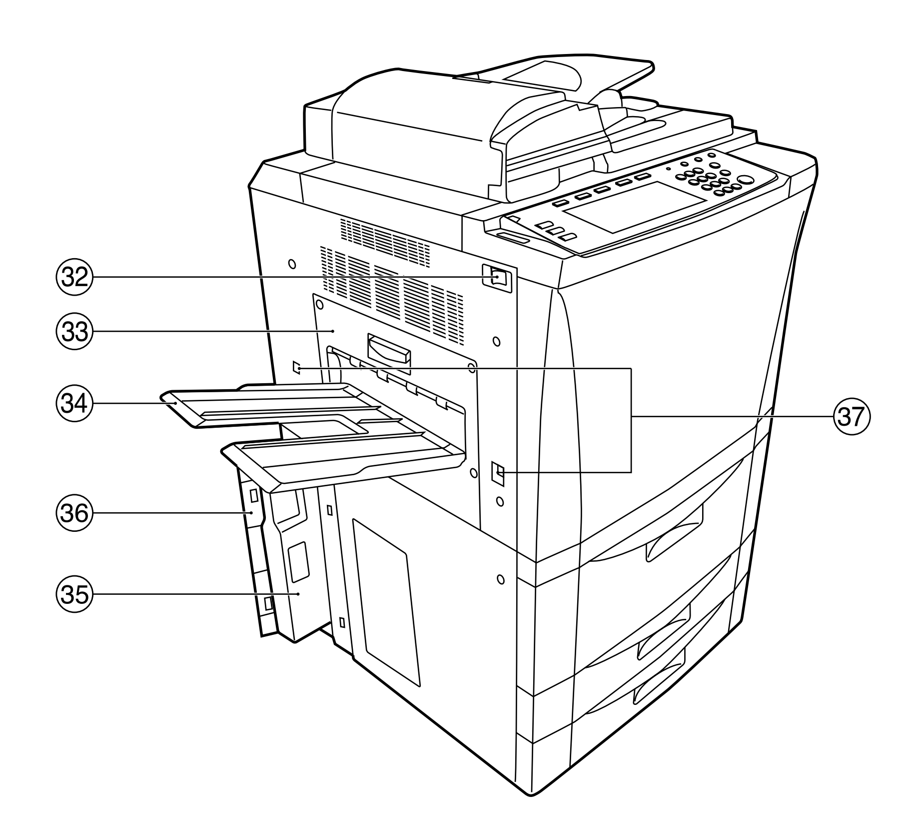
㉗ **Bouton de l’unité de transfert**
(Actionner ce bouton lorsqu’un blocage de papier se produit à l’intérieur du copieur.)

㉘ **Levier de libération de l’unité de transfert**
(Actionner ce levier afin d’extraire l’unité de transfert.)

㉙ **Unité de transfert**
(Extraire cette unité lorsqu’un blocage de papier se produit à l’intérieur du copieur.)

㉚ **Unité de fixation**

㉛ **Unité recto/verso**
(Extraire cette unité lorsqu’un blocage de papier se produit à l’intérieur du copieur.)



㉜ **Interrupteur principal**
(Mettre cet interrupteur sur marche (|) avant de copier.)

㉝ **Panneau gauche**
(Ouvrir ce panneau lorsqu'un blocage de papier se produit à l'intérieur du copieur.)

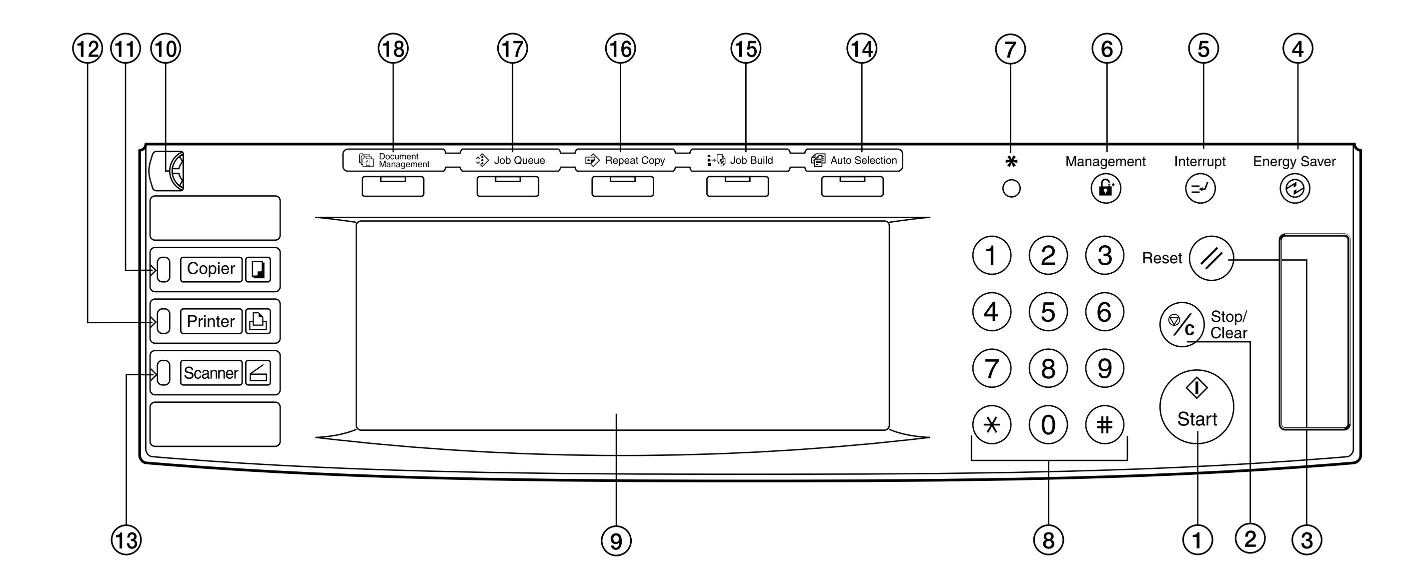
㉞ **Plateau d'éjection des copies**
(Les copies finies sont éjectées et empilées sur ce plateau.)

㉟ **Bouteille de récupération de toner**

㊱ **Panneau de la bouteille de récupération de toner**
(Ouvrez ce panneau lors du remplacement de la bouteille de récupération de toner.)

㊲ **Poignées de transport**
(Faire sortir ces barres – deux barres situées sur chaque côté gauche et droit du copieur – pour les utiliser comme poignées.)

2. Panneau de commande



① **Touche et voyant [Start] (démarrer)**
(Appuyer sur cette touche lorsque le voyant de cette touche est allumé et vert pour commencer à copier.)

② **Touche [Stop/Clear] (arrêt/annulation)**
(Appuyer sur cette touche pour arrêter la copie ou pour changer le nombre de copies à effectuer.)

③ **Touche [Reset] (remise à zéro)**
(Appuyez sur cette touche pour remettre toutes les fonctions aux réglages de leur mode initial. Voir “Mode initial” à la page 2-5.)

④ **Touche et voyant [Energy Saver] (économie d’énergie)**
(Appuyer sur cette touche pour engager le mode de préchauffage. Appuyer de nouveau sur cette même touche pour désactiver le mode de préchauffage. Voir page 4-11.)

⑤ **Touche et voyant [Interrupt] (interruption)**
(Appuyer sur cette touche pour allumer le voyant de cette touche et effectuer une interruption de copie. Voir page 4-9.)

⑥ **Touche [Management] (gestion)**
(Lorsque la gestion de copie est activée, appuyer sur cette touche après la copie pour retourner à l’affichage pour l’entrée du code d’identité. Voir page 7-1.)

⑦ **Touche [✱] (réglages par défaut)**
(Appuyer sur cette touche pour sélectionner les réglages par défaut ainsi que ceux se rapportant à la gestion de copie, etc.)

⑧ **Clavier**
(Utiliser ces touches pour régler le nombre de copies devant être effectuées ainsi que pour entrer d’autres valeurs.)

⑨ **Panneau tactile**
(Ce panneau indique des informations telles que les procédures d’opération, le statut de l’appareil et les diverses touches de fonction.)

⑩ **Cadran de réglage de luminosité**
(Faire tourner ce cadran pour régler la luminosité du panneau tactile.)

⑪ **Touche et voyant [Copier] (copieur)**
(Appuyer sur cette touche pour allumer le voyant de cette touche et utiliser les fonctions de copieur de cet appareil.)

⑫ **Touche et voyant [Printer] (imprimante)**
(Appuyer sur cette touche pour utiliser les fonctions d’imprimante en option de cet appareil. Le voyant de cette touche est allumé lorsque le mode de fonctionnement imprimante de cet appareil est sélectionné. L’indicateur situé à gauche de la touche sera allumé en vert ou en orange, ou clignotera selon le statut de l’appareil. Voir page 9-6.)

⑬ **Touche et voyant [Scanner]**
(Appuyer sur cette touche lorsque pour utiliser des fonctions de scanner en option de cet appareil. Le voyant de cette touche est allumé lorsque le mode de fonctionnement scanner de cet appareil est sélectionné. L’indicateur situé à gauche de la touche sera allumé en vert ou en orange, ou clignotera selon le statut de l’appareil. Voir page 9-6.)

⑭ **Touche et voyant [Auto Selection] (sélection automatique)**
(Appuyer sur cette touche pour allumer le voyant de cette touche et utiliser le mode de sélection automatique. Voir page 5-30.)

⑮ **Touche et voyant [Job Build] (création de copie)**
(Appuyer sur cette touche pour allumer le voyant de cette touche et utiliser le mode de création de copie. Voir page 5-58.)

⑯ **Touche et voyant [Repeat Copy] (répétition de copie)**
(Appuyer sur cette touche pour allumer le voyant de cette touche et utiliser le mode de répétition de copie. Voir page 5-43.)

⑰ **Touche et voyant [Job Queue] (queue d’impressions)**
(Appuyer sur cette touche pour allumer le voyant de cette touche et utiliser les fonctions de gestion d’impression de ce copieur. Voir page 6-20.)

⑱ **Touche et voyant [Document Management] (gestion de document)**
(Appuyer sur cette touche pour allumer le voyant de cette touche et utiliser les fonctions de gestion de document de ce copieur. Voir page 6-1.)

● **Mode initial (à la fin du chauffage ou lorsque la touche [Reset] a été pressée)**

Avec les réglages par défaut effectués en usine, le papier de même format que l'original est automatiquement sélectionné et le taux d'agrandissement est réglé sur “100%” (1:1) (en mode de sélection automatique de papier), le nombre de copies est réglé sur “1” et la qualité de l'image est réglée sur le mode de texte et photo.

REMARQUES

- Il est également possible de changer les réglages par défaut pour le mode initial en effectuant la procédure des “réglages par défaut de copie” correspondante.
- Il est également possible de changer le réglage par défaut de l'exposition de copie dans le mode initial de “mode d'exposition manuelle” à “mode d'exposition automatique”. (Voir “Mode d'exposition” à la page 7-40.)

● **Fonction de remise à zéro automatique**

Lorsqu'une période de temps prédéterminée s'est écoulée après la fin de la copie (entre 10 et 270 seconds), la fonction de remise à zéro automatique s'engage automatiquement et le copieur retourne aux réglages suivant le chauffage (réglages du mode initial). (Cependant, le mode d'exposition de copie et le mode de qualité de l'image ne changent pas.) La copie peut être exécutée avec les mêmes réglages (mode de copie, nombre de copies et mode d'exposition) si la copie a démarré avant l'enclenchement de la fonction de remise à zéro automatique.

● **Fonction de changement automatique de tiroir**

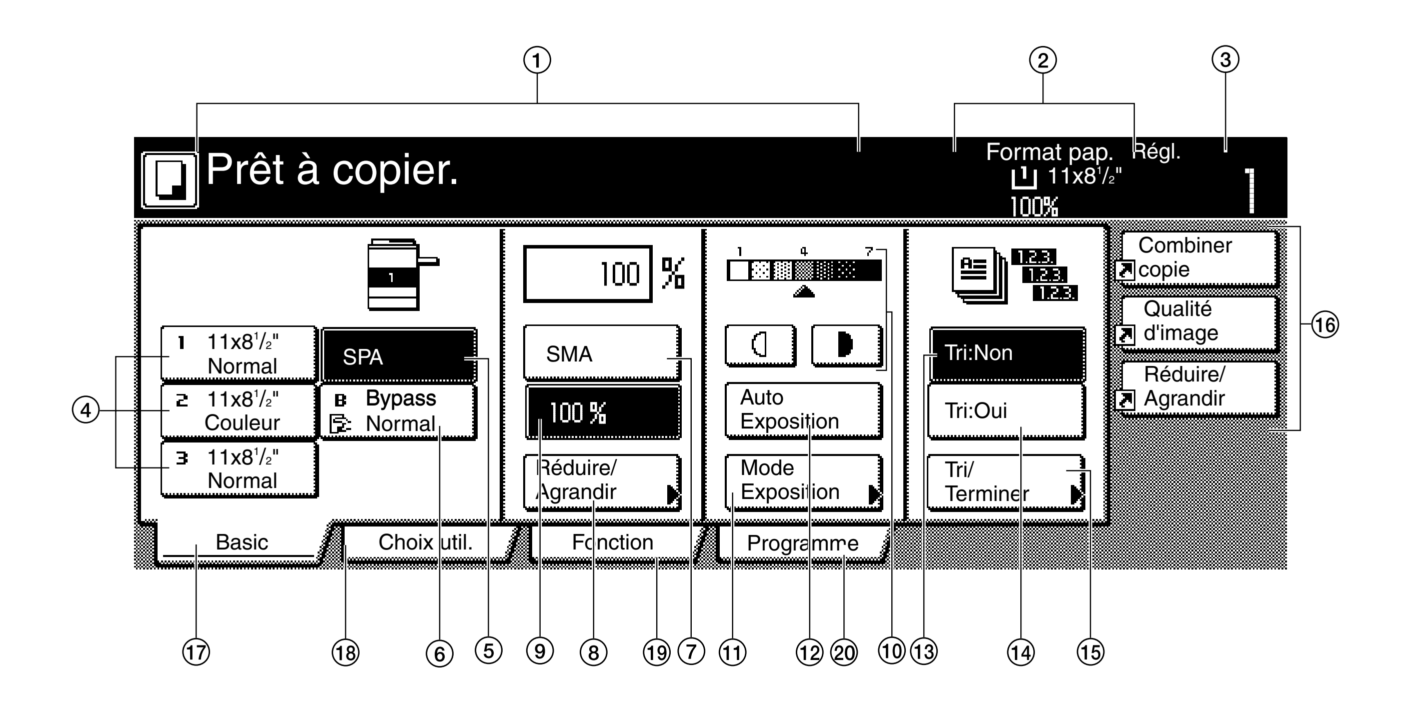
Si deux tiroirs contiennent du papier de même format et même orientation et si le papier de l'un des tiroirs est épuisé en cours de copie, la fonction de changement automatique de tiroir change l'alimentation papier du tiroir vide au tiroir contenant du papier.
Il est également possible de spécifier quels tiroirs contiendront du papier de même format et même type pour le changement automatique.

REMARQUE

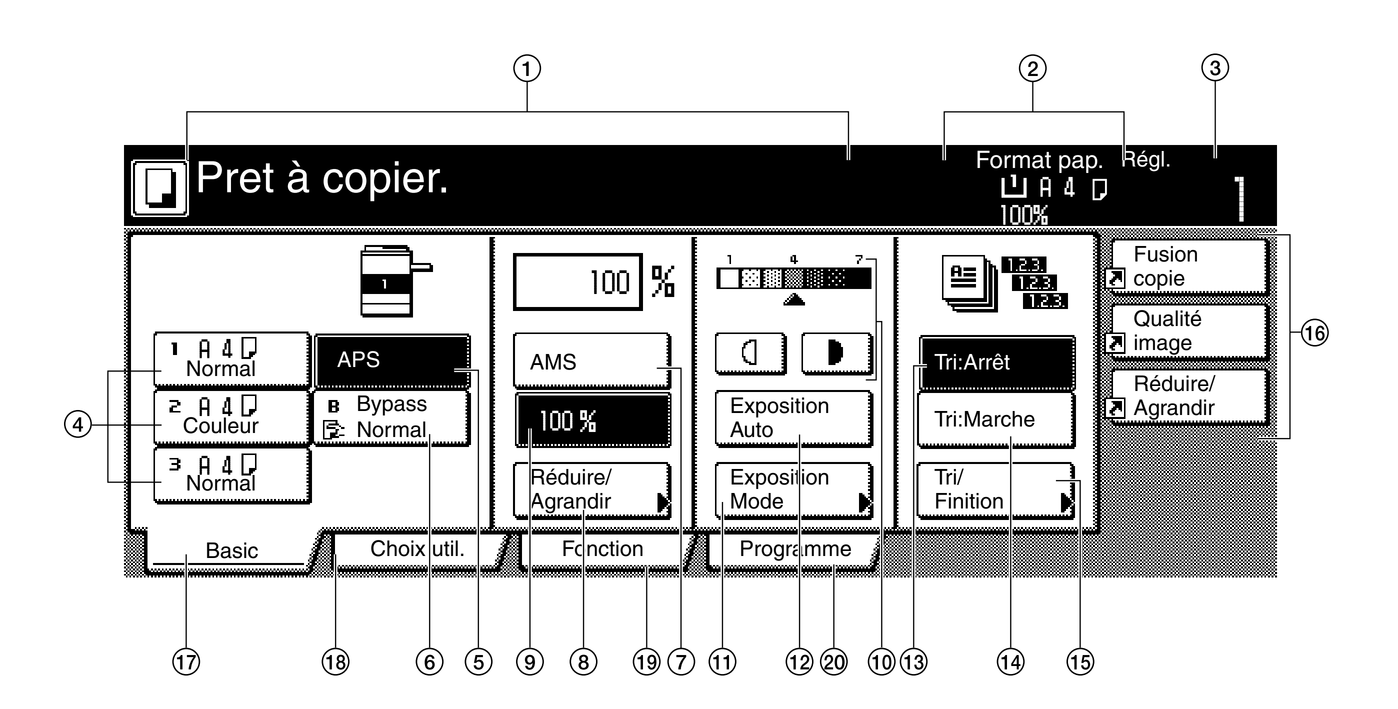
La fonction de changement automatique de tiroir peut être invalidée. (Voir “Marche/Arrêt du changement automatique de tiroir” à la page 7-22.)

3. Panneau tactile

Spécifications pouces

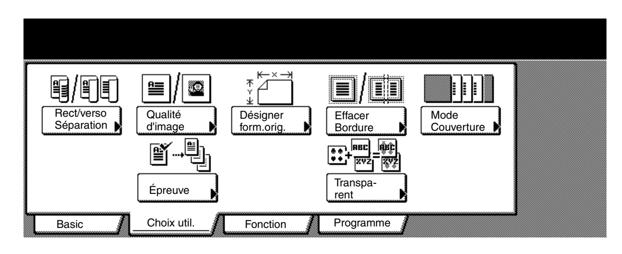


Spécifications métriques

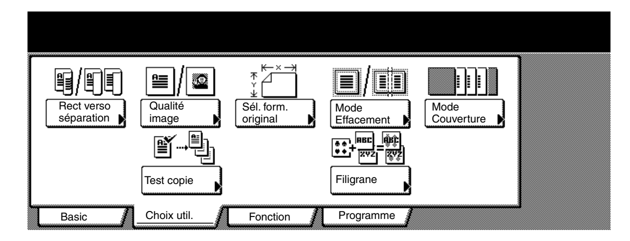


① Dans cette zone sont affichés des messages se rapportant au statut de l'appareil ou indiquant les procédures opérationnelles.
② Dans cette zone sont affichées des informations se rapportant au format du papier mis en place dans le tiroir et indiquant le taux d'agrandissement actuel.
③ Dans cette zone est affiché le nombre actuel de copies devant être effectuées.
④ **Touches de format de papier**
(Effleurer ces touches pour changer le tiroir actuellement sélectionné et changer le format de papier devant être utilisé. Le tiroir contenant le format et type de papier actuellement sélectionné sera mis en évidence.)
⑤ **Touche "SPA" ["APS"]**
(Effleurer cette touche jusqu'à ce qu'elle soit mise en évidence pour que le format de papier soit sélectionné automatiquement. Voir page 4-2.)
⑥ **Touche "Bypass"**
(Effleurer cette touche pour que la copie soit effectuée sur le papier mis en place dans le plateau d'alimentation manuelle. Le type de papier ayant été enregistré pour être utilisé sur le plateau d'alimentation manuelle sera indiqué dans la touche.)
⑦ **Touche "SMA" ["AMS"]**
(Effleurer cette touche jusqu'à ce qu'elle soit mise en évidence pour que le taux d'agrandissement soit sélectionné automatiquement. Voir page 4-5.)
⑧ **Touche "Réduire/Agrandir"**
(Effleurer cette touche pour modifier manuellement le taux d'agrandissement. Voir page 4-6.)
⑨ **Touche "100%" (même format)**
(Effleurer cette touche pour copier l'image originale dans son format actuel "100%".)
⑩ **Touches du réglage de l'exposition de copie / Échelle d'exposition de copie**
(Effleurer la touche adéquate pour ajuster manuellement l'exposition de copie. L'échelle d'exposition de copie indiquera le réglage actuellement sélectionné. Voir page 4-2.)
⑪ **Touche "Mode Exposition" ["Exposition Mode"]**
(Effleurer cette touche pour accéder à l'écran "Mode d'exposition" ["Mode exposition"].)
⑫ **Touche "Auto Exposition" ["Exposition Auto"]**
(Effleurer cette touche jusqu'à ce qu'elle soit mise en évidence pour sélectionner le mode d'exposition automatique. En mode d'exposition automatique, le contraste de l'original sera détecté et le niveau d'exposition adéquat sera automatiquement sélectionné. Voir page 4-2.)
⑬ **Touche "Tri:Non" ["Tri:Arrêt"]**
(Effleurer cette touche pour effectuer des copies sans les classer.)
⑭ **Touche "Tri:Oui" ["Tri:Marche"]**
(Effleurer cette touche pour effectuer des copies en mode de tri.)
⑮ **Touche "Tri/Terminer" ["Tri/Finition"]**
(Effleurer cette touche pour accéder à l'écran "Tri/Terminer" ["Tri/Finition"]. Voir page 5-28.)
⑯ **Touches d'enregistrement**
(Effleurer la touche adéquate pour accéder à la fonction ou au mode désiré. Toutes les fonctions et tous les modes de la table "Fonction" peuvent être enregistrés de façon à être affichés parmi les touches d'enregistrement. Voir page 5-54.)
⑰ **Table "Basic"**
(Effleurer cette table pour que l'écran retourne au contenu de la table "Basic".)
⑱ **Table "Choix util."**
(Effleurer cette table pour que le contenu de la table "Choix util." soit affiché.)

Spécifications pouces

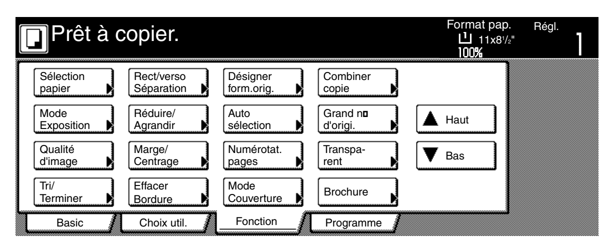


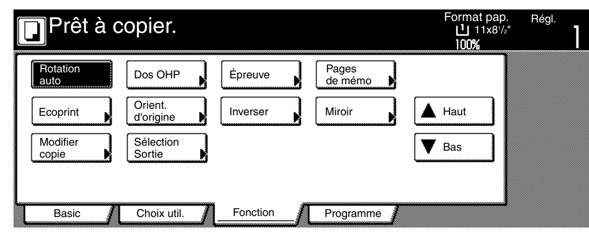
Spécifications métriques



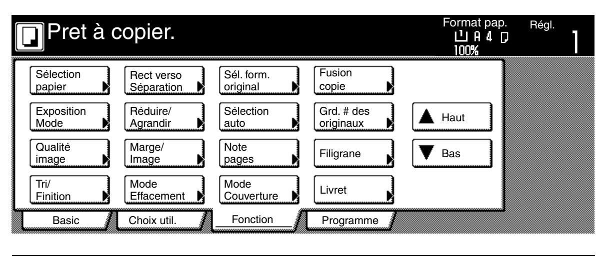
⑲ **Table "Fonction"**
(Effleurer cette table pour que le contenu de la table "Fonction" soit affiché.)

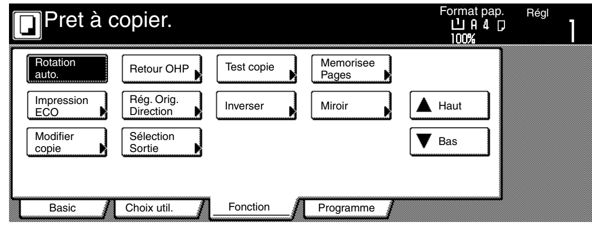
Spécifications pouces





Spécifications métriques



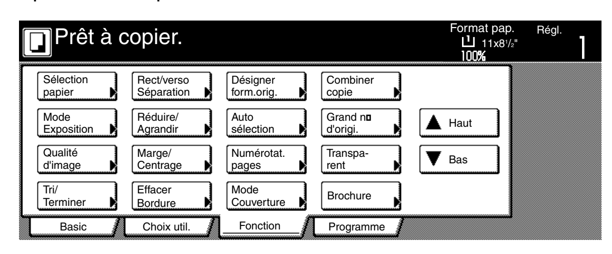


⑳ **Table “Programme”**
(Effleurer cette table pour enregistrer les réglages actuellement sélectionnés en un programme ou pour effacer un programme ayant été enregistré au préalable. Voir page 5-51.)

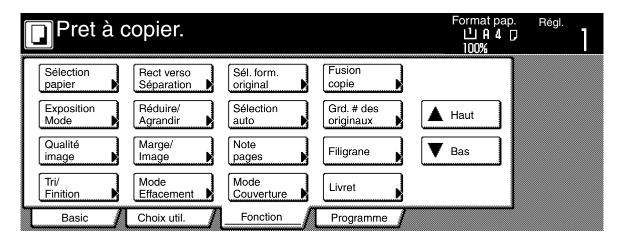
REMARQUE

L’effleurement d’une touche dans laquelle une flèche (▶) est indiquée dans le coin inférieur droit, fera apparaître l’écran de réglage correspondant.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

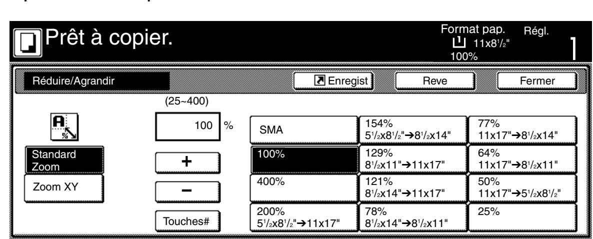


Touche “Enregist”
(Effleurer cette touche pour enregistrer la fonction ou le mode actuellement sélectionné sous une touche d’enregistrement. Voir page 5-54.)

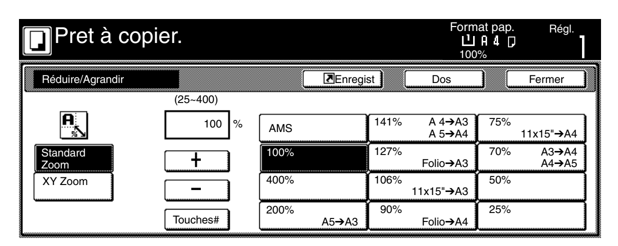
Touche “Reve” [“Dos”]
(Effleurer cette touche pour que les réglages du mode sélectionné soient remis à leurs valeurs précédentes.)

Touche “Fermer”
(Effleurer cette touche pour retourner à l’écran précédent.)

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Il est possible de changer les touches affichées dans les tables “Basic” et “Choix util.” ou d’ajouter de nouvelles touches en suivant la procédure indiquée dans “Personnalisation de l’écran (Fonctions principales)” à la page 7-64 ou “Personnalisation de l’écran (Ajout de fonctions)” à la page 7-65, selon le besoin.

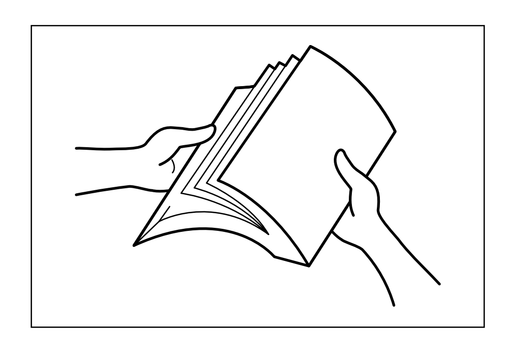
Section 3 PRÉPARATIFS

1. Chargement du papier

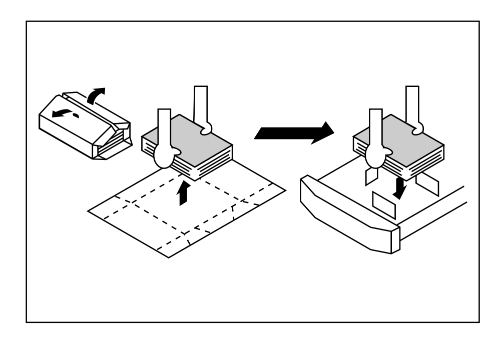
Le papier peut être placé dans 4 endroits dans ce copieur:
3 tiroirs et le plateau d'alimentation manuelle.

(1) Remarque au sujet de l'ajout de papier

Après avoir sorti le nouveau papier de son emballage, veiller à l'aérer plusieurs fois afin de séparer les feuilles avant de le mettre en place dans un tiroir ou sur le plateau d'alimentation manuelle.



Placez le papier dans le tiroir ou le plateau d'alimentation manuelle de telle façon que la face du papier qui était sur le dessus quand vous avez ouvert le paquet reste sur le dessus.



IMPORTANT!

- Lors de la copie sur du papier pré-imprimé (du papier dont au moins une face a déjà servi pour la copie), NE PAS utiliser de papier agrafé ou attaché car cela pourrait endommager le copieur.
- Lors de l'utilisation de papier enroulé, plisser tout d'abord le papier avant de le mettre dans un tiroir ou de le placer sur le plateau d'alimentation manuelle, car sinon cela pourrait provoquer un bourrage de papier.

IMPORTANT!

Lors de l'utilisation de papier spécial
Pour ce copieur, le type de papier mis en place dans chaque tiroir et sur le plateau d'alimentation manuelle peut être spécifié dans “Type de papier (tiroir No.1 - No.4)” à la page 7-24 et “(1) Format et type de papier” à la page 7-66, respectivement.
Le papier spécial pouvant être utilisé avec ce copieur comprend une grande variété de qualités et présentations, en particulier pour les types de papier indiqués ci-dessous. C'est pour cette raison que le risque de problème lors de la copie est plus grand lors de l'utilisation de ces types de papier. Nous vous conseillons donc, lors de l'utilisation de papier spécial tel qu'indiqué ci-dessous, d'effectuer tout d'abord des copies d'essai et de vérifier le résultat.

<Papier spécial pour lequel des précautions supplémentaires sont conseillées>
- Papier pré-imprimé
- Feuillets d'étiquettes *1
- Papier perforé
- Enveloppes *2

*1: Lors de l'utilisation de feuillets d'étiquettes, vérifier qu'il n'y a absolument aucun risque que la partie adhésive des étiquettes n'entre en contact avec des pièces du copieur ou que l'une des étiquettes se détache pendant la copie. Si la partie adhésive d'une étiquette entre en contact avec le tambour ou un rouleau, ou si une étiquette se détache à l'intérieur du copieur, cela risque de provoquer des dommages importants.
*2: Les types d'enveloppes suivants ne doivent jamais être utilisés:
- Enveloppes sur lesquelles la colle est exposée.
- Enveloppes sur lesquelles la colle pourrait être exposée si le papier de protection est retiré. (Si le papier de protection se détache dans le copieur, cela peut créer des dommages importants.)
- Enveloppes de conception spéciale.
- Enveloppes ayant une rondelle au verso et se fermant avec un fil.
- Enveloppes ayant une ouverture.
- Enveloppes ayant une fenêtre avec film transparent.

(2) Chargement du papier dans le tiroir No.1

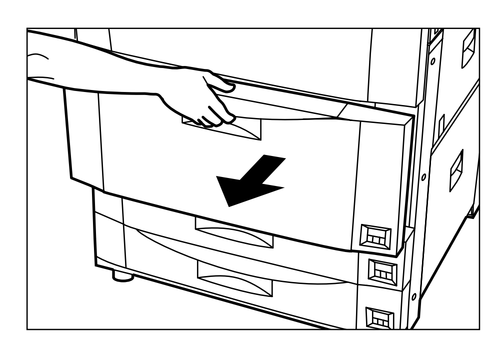
Le tiroir No.1 peut contenir jusqu'à 3000 feuilles (1500 feuilles côte à côte) de papier copie standard (75 g/m^2 – 80 g/m^2) ou de couleur.

IMPORTANT!

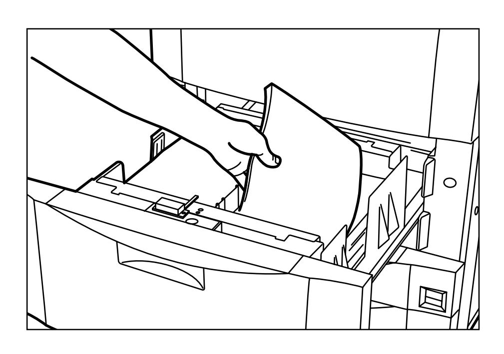
Le type de papier mis en place dans chaque tiroir doit être spécifié dans "Type de papier (tiroir No.1 - No.4)" à la page 7-24.



1 Tirer le tiroir dans lequel le papier doit être mis en place vers soi jusqu'à ce qu'il ne puisse plus aller loin.
* NE PAS ouvrir plus d'un tiroir à la fois.

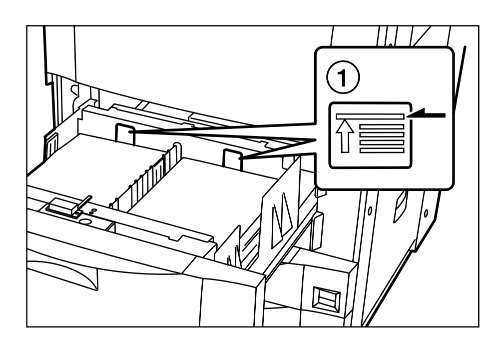


2 Placer le papier dans les deux côtés du tiroir.



IMPORTANT!

- S'assurer qu'il n'y a aucun pli, etc., dans le papier étant chargé dans les tiroirs. Les plis, etc., peuvent provoquer des bourrages de papier.
- NE PAS mettre plus de papier qu'indiqué sur l'étiquette située à l'intérieur du tiroir (indiquée par ① dans l'illustration).
- Lors du chargement du papier dans un tiroir, veillez à ce que la face du papier qui était sur le dessus quand vous avez ouvert le paquet reste sur le dessus.



REMARQUE

Lors du chargement du papier dans le tiroir, la face du dessous du papier sera la face sur laquelle la copie sera faite.



3 Remettre doucement le tiroir dans le copieur.

REMARQUE

Avant de laisser le copieur inutilisé pendant une période prolongée, retirer le papier des tiroirs et le renfermer dans son emballage original pour le protéger contre l'humidité.

(3) Chargement du papier dans les tiroirs No.2 et No.3

Les tiroirs No.2 et No.3 peuvent contenir jusqu'à 500 feuilles de papier copie standard (75 g/m² – 80 g/m²) ou de couleur.

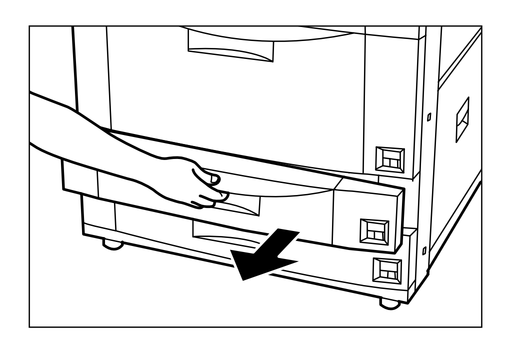
- Spécifications pouces
  Chacun des tiroirs peut contenir du papier de n'importe quel format compris entre 5 1/2" x 8 1/2" et 11" x 17".
- Spécifications métriques
  Chacun des tiroirs peut contenir du papier de n'importe quel format compris entre A5R et A3.

IMPORTANT!

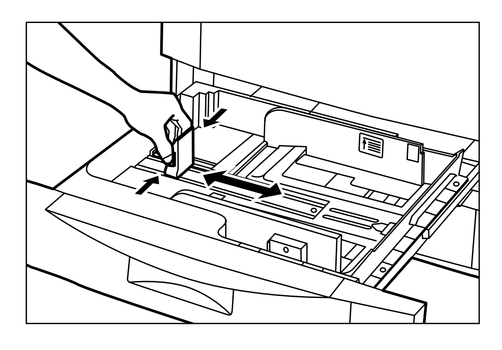
- Pour les copieurs de spécifications métriques, le format de papier mis en place dans chaque tiroir doit être spécifié dans "Format de papier (tiroir No.2 & No.3)" à la page 7-23.
- Le type de papier mis en place dans chaque tiroir doit être spécifié dans "Type de papier (tiroir No.1 - No.4)" à la page 7-24.



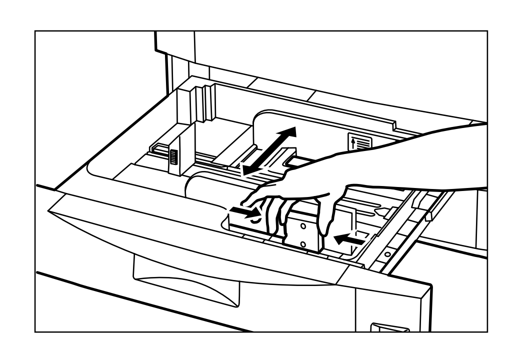
Tirer le tiroir dans lequel le papier doit être mis en place vers soi jusqu'à ce qu'il ne puisse plus aller loin.
* NE PAS ouvrir plus d'un tiroir à la fois.



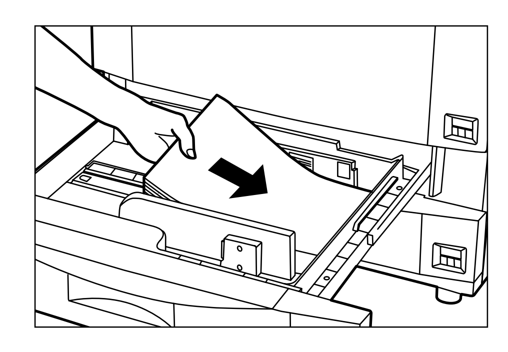
2 Pincer les leviers de libération et faire glisser le plateau guide de longueur du papier jusqu'à ce qu'il corresponde à la longueur du papier qui sera mis en place dans ce tiroir. Les formats de papier sont indiqués sur le fond du tiroir.



3 Pincer les leviers de libération et faire glisser les plateaux guide de largeur du papier jusqu'à ce qu'ils correspondent à la largeur du papier qui sera mis en place dans ce tiroir.

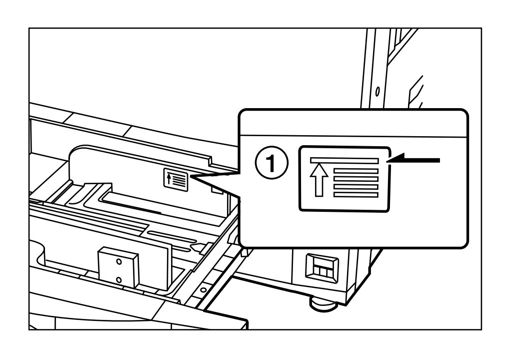


4 Placer d'abord le papier contre le côté droit du tiroir, puis installer le papier dans le tiroir.



IMPORTANT!

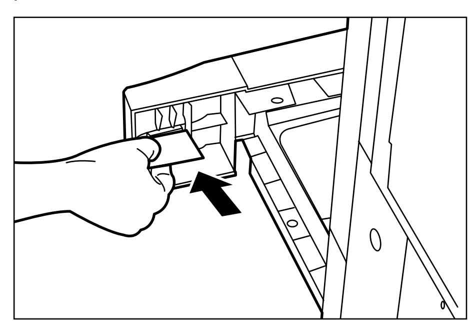
- S'assurer qu'il n'y a aucun pli, etc., dans le papier étant chargé dans les tiroirs. Les plis, etc., peuvent provoquer des bourrages de papier.
- NE PAS mettre plus de papier qu'indiqué sur l'étiquette située à l'intérieur du tiroir (indiquée par ① dans l'illustration).
- Lors du chargement du papier dans un tiroir, veillez à ce que la face du papier qui était sur le dessus quand vous avez ouvert le paquet reste sur le dessus.
- Vérifiez bien que les plateaux guide de longueur et largeur du papier correspondent parfaitement au format avant de placer le papier. Un réglage incorrect de ces guides peut provoquer une alimentation en biais du papier et des bourrages de papier.
- Veiller à ce que le bord du papier soit aligné de façon précise avec les plateaux guide de longueur et largeur du papier. S'il y a un espace entre le papier et l'un des plateaux guide, réajuster les plateaux guide de façon à ce qu'ils correspondent parfaitement au papier.



REMARQUE

Lors du chargement du papier dans le tiroir, la face du dessous du papier sera la face sur laquelle la copie sera faite.

5 Mettre l'étiquette du format de papier dans l'espace situé sur le devant du tiroir pour indiquer le format du papier mis en place dans ce tiroir.



6 Remettre doucement le tiroir dans le copieur.

REMARQUE

Avant de laisser le copieur inutilisé pendant une période prolongée, retirer le papier des tiroirs et le renfermer dans son emballage original pour le protéger contre l'humidité.

(4) Mettre du papier dans le plateau d'alimentation manuelle

Il est possible de mettre en place jusqu'à 100 feuilles de papier copie standard (75 g/m² – 80 g/m²), de format entre 5 1/2" x 8 1/2" [A6R] et 11" x 17" [A3] à la fois dans le plateau d'alimentation manuelle. Lors de la copie sur du papier spécial, veiller à utiliser le plateau d'alimentation manuelle.

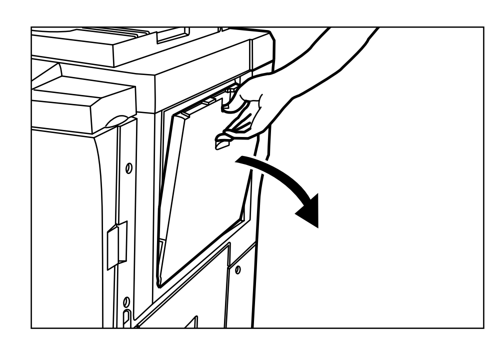
REMARQUE

Les types de papier spécial et le nombre de feuilles pouvant être placées dans le plateau d'alimentation manuelle à la fois sont:
Papier calque: 1 feuille
Papier à en-tête: 100 feuilles
Papier couleur: 100 feuilles
Films transparents: 25 feuilles
Papier standard (120 g/m², 160 g/m²): 25 feuilles

IMPORTANT!

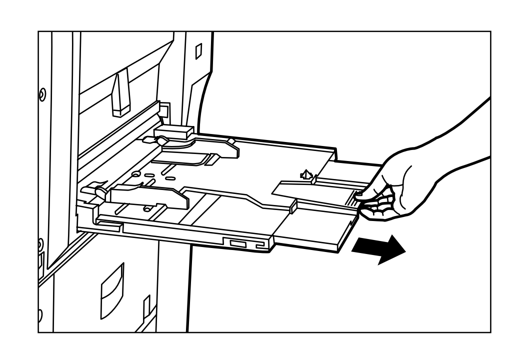
- Lors de la copie sur des films transparents, veiller à aérer les films plusieurs fois afin de les séparer avant de les mettre en place sur le plateau d'alimentation manuelle.
- Lors de la copie sur du papier de format non standard, effectuer la procédure de "(1) Format et type de papier" à la page 7-66 et sélectionner le format de papier.
- Lors de la mise en place de papier spécial tel que des films transparents ou du papier épais dans le plateau d'alimentation manuelle, le type de papier doit être spécifié dans "(1) Format et type de papier" à la page 7-66.

1 Ouvrir le plateau d'alimentation manuelle.

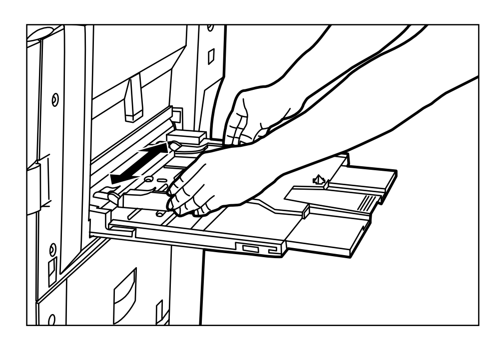


REMARQUE

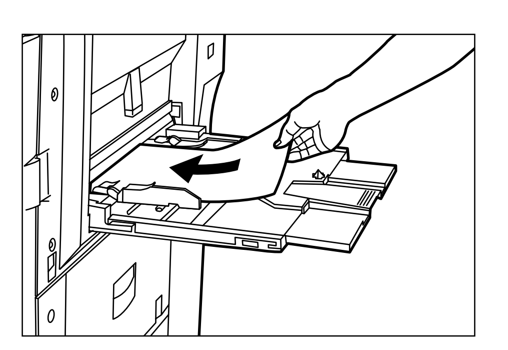
Lors de la copie sur du papier de format supérieur à 8 1/2" x 11" ou A4R, toujours ouvrir la rallonge du plateau d'alimentation manuelle.



2 Régler les guides d'insertion selon la largeur du papier devant être mis en place sur le plateau d'alimentation manuelle.



3 Faire glisser le papier le long des guides d'insertion jusqu'à ce qu'il s'arrête.



IMPORTANT!

- Lors du chargement du papier dans le plateau d'alimentation manuelle, veillez à ce que la face du papier qui était sur le dessus quand vous avez ouvert le paquet reste sur le dessus.
  En particulier, si l'extrémité frontale du papier est quelque peu enroulée, la plisser avant de mettre le papier sur le plateau d'alimentation manuelle.
- Si le papier est enroulé, le plisser avant de le mettre dans le plateau d'alimentation manuelle. (Le niveau d'enroulement doit être inférieur à 10 mm pour le papier standard et 5 mm pour les cartes postales.)
  Selon la qualité du papier, le papier peut ne pas être alimenté correctement dans le plateau d'alimentation manuelle.
- S'assurer qu'il n'y a aucun pli, etc., dans le papier étant chargé dans le plateau d'alimentation manuelle. Les plis, etc., peuvent provoquer des bourrages de papier.
- Assurez-vous que les guides d'insertion sont complètement ouverts lorsque vous refermez le plateau d'alimentation.

REMARQUE

Lors du chargement du papier dans le plateau d'alimentation manuelle, la face du dessus du papier sera la face sur laquelle la copie sera faite.

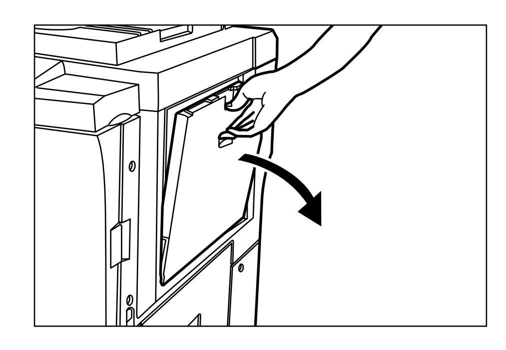
- **Mise en place d'enveloppes sur le plateau d'alimentation manuelle**

Lors de l'utilisation des fonctions d'imprimante en option de cet appareil, l'impression peut être effectuée sur des enveloppes.
Il est possible de placer jusqu'à 10 enveloppes ensemble sur le plateau d'alimentation manuelle.
Consulter le tableau suivant pour plus de détails au sujet des types et formats d'enveloppes pouvant être utilisés.

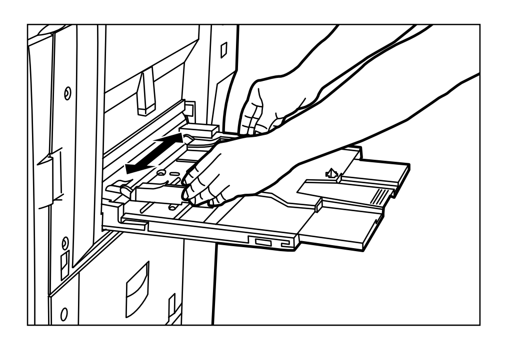
Type	Format
Commercial (Com 10)	4 1/8" x 9 1/2"
ISO DL	110 mm x 220 mm
ISO C5	162 mm x 229 mm
YOUKEI2	162 mm x 114 mm
YOUKEI4	234 mm x 105 mm

Effectuer la procédure suivante lors de la mise en place sur le plateau d'alimentation manuelle.

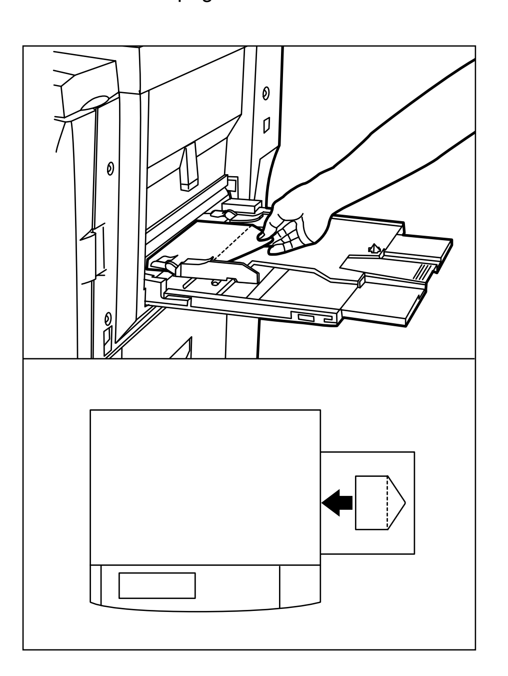

1 Ouvrir le plateau d'alimentation manuelle.



2 Régler les guides d'insertion selon la largeur des enveloppes devant être mises en place sur le plateau d'alimentation manuelle.



3 Ouvrir le volet et, le volet étant dans la direction opposée à la direction d'alimentation, faire glisser les enveloppes jusqu'au fond du plateau d'alimentation manuelle jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent.
* Si l'orientation des enveloppes n'est pas correcte, l'impression risque d'être effectuée sur le mauvais côté ou dans la mauvaise direction.
* Pour enregistrer un format d'enveloppe devant être utilisé, voir "Réglages du papier du plateau d'alimentation manuelle" à la page 7-66.



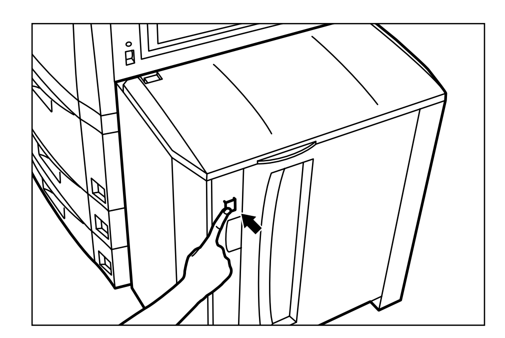
(5) Chargement du papier dans le dispositif d'alimentation latérale (tiroir en option)

Le dispositif d'alimentation latérale en option peut contenir jusqu'à 4000 feuilles de papier copie standard (75 g/m² – 80 g/m²) de format 11" x 8 1/2" ou A4.

IMPORTANT!

Le type de papier mis en place dans le dispositif d'alimentation latérale doit être spécifié dans "Type de papier (tiroir No.1 - No.4)" à la page 7-24.

1 Maintenir le commutateur de descente/montée de la table de papier situé sur le côté droit du dispositif d'alimentation latérale enfoncé.

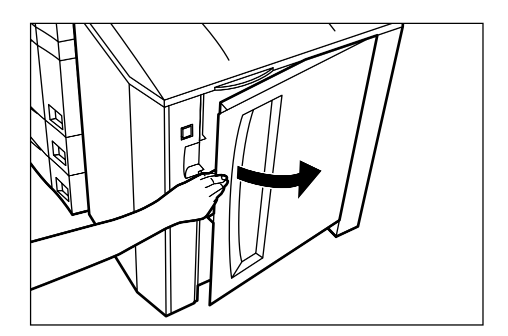


REMARQUES

- S'il n'y a pas de papier dans le dispositif d'alimentation latérale, la table de papier du dispositif d'alimentation latérale aura déjà été automatiquement descendue jusqu'à sa position la plus basse.
- Si le panneau droit du dispositif d'alimentation latérale est ouvert, la table de papier ne bougera pas, même si ce commutateur est pressé.



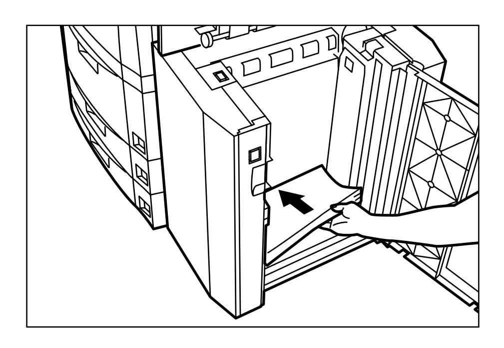
2 Ouvrir le panneau droit du dispositif d'alimentation latérale.



REMARQUE

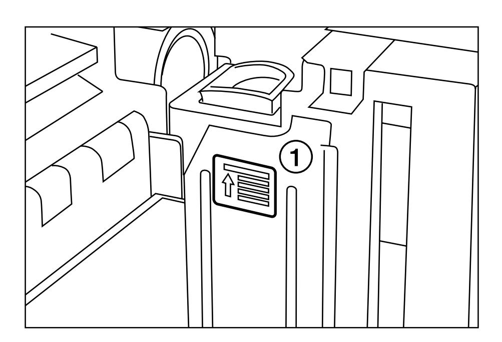
Si le panneau supérieur est également ouvert, le chargement du papier dans le dispositif d'alimentation latérale sera plus aisé.

3 Aligner le papier contre le côté gauche de la table de papier puis placer le papier dans le dispositif d'alimentation latérale.



IMPORTANT!

- S'assurer qu'il n'y a aucun pli, etc., dans le papier étant chargé dans le dispositif d'alimentation latérale. Les plis, etc., peuvent provoquer des bourrages de papier.
- NE PAS mettre plus de papier qu'indiqué sur l'étiquette située à l'intérieur du dispositif d'alimentation latérale (indiquée par ① dans l'illustration).
- Lors de la mise en place du papier dans le dispositif d'alimentation latérale, veillez à ce que la face du papier qui était sur le dessus quand vous avez ouvert le paquet reste sur le dessus.



REMARQUE

Lors de la mise en place du papier dans le dispositif d'alimentation latérale, la face du dessus du papier sera la face sur laquelle la copie sera faite.



4 Refermer le panneau supérieur, si cela est nécessaire, puis refermer le panneau droit.

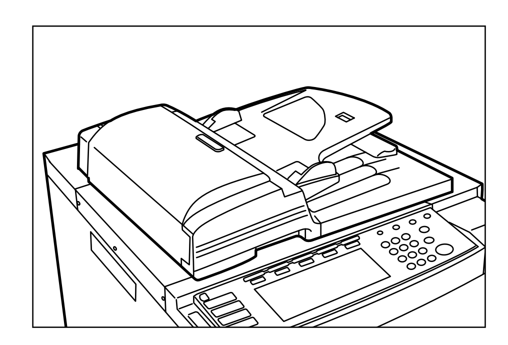
REMARQUE

Si le copieur ne doit pas être utilisé pendant une période de temps prolongée, retirer tout le papier du dispositif d'alimentation latérale et le remettre dans son emballage d'origine afin de le protéger contre l'humidité.

2. Mise en place des originaux

(1) Mise en place d'originaux dans le processeur de document

Le processeur de document alimente et analyse automatiquement les originaux, un par un, pour la copie. Les originaux à deux faces peuvent également être retournés automatiquement afin de produire des copies recto/verso ou des copies séparées de chacun des côtés.



① Précautions à suivre pour l'utilisation du processeur de document

NE PAS mettre d'originaux d'un des types suivants dans le processeur de document. De plus, lors de l'utilisation de feuilles perforées ou d'originaux ayant des perforations, NE PAS insérer le côté avec les perforations en premier.

- Films transparents OHP ou autres
- Papier carbone, originaux froissés ou originaux avec des plis marqués, et originaux mous tels que du vinyle
- Originaux non rectangulaires, originaux humides et originaux avec du ruban adhésif ou de la colle
- Originaux avec des trombones ou des agrafes (Pour utiliser de tels originaux, retirer les trombones ou agrafes et lisser tout froissement ou pli avant de les placer. Si cela n'est pas fait, les originaux pourraient se coincer.)
- Coupures de journal ou originaux avec des surfaces glissantes
- Originaux avec du liquide correcteur humide
- Originaux avec des plis (Pour utiliser de tels originaux, lisser les parties pliées avant de les placer dans le processeur de document. Si cela n'est pas fait, les originaux pourraient se coincer.)

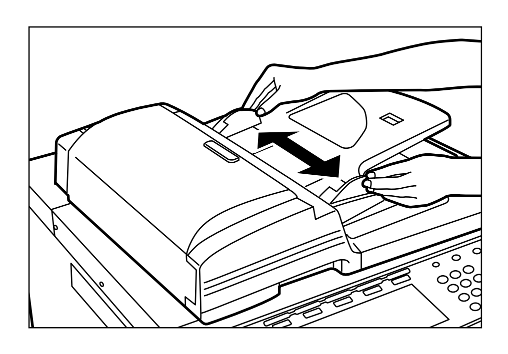
② Originaux pouvant être mis en place dans le processeur de document

- Originaux de type feuille
- Poids de papier:
  - Originaux à une face: entre 35 g/m^2 - 160 g/m^2
  - Originaux à deux faces: entre 50 g/m^2 - 120 g/m^2
- Formats: 11" x 17" ou A3 Max.- 5 1/2" x 8 1/2" ou A5R Min.
- Nombre de feuilles:
  - 100 feuilles (format inférieur à 11" x 8 1/2" ou A4 [75 g/m^2 ou 80 g/m^2])
  - 70 feuilles (format supérieur à 8 1/2" x 14" ou B4 [75 g/m^2 ou 80 g/m^2])
  - 30 feuilles (en mode de sélection automatique/classement)

③ Pour mettre en place des originaux dans le processeur de document



1 Ajuster les guides d'insertion d'original selon le format des originaux.

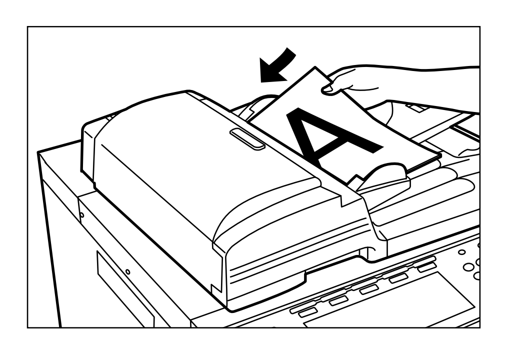


REMARQUES

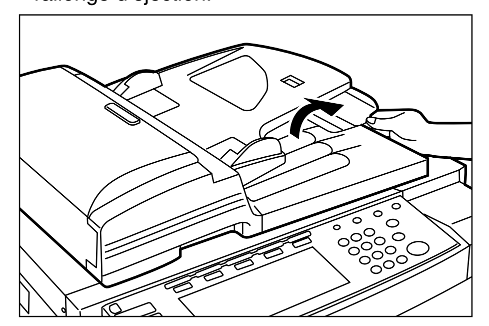
- Avant de placer de nouveaux originaux, retirer tous les originaux restant sur la table d'éjection des originaux. S'il reste des originaux ayant été éjectés sur la table d'éjection des originaux, ils risquent de provoquer un bourrage des nouveaux originaux.
- Veiller à aérer les originaux plusieurs fois afin de les séparer avant de les mettre en place dans le processeur de document.



2 Classer les originaux dans l'ordre et les placer face sur le dessus (première page sur le dessus pour les originaux à deux faces) sur la table d'original.
Faire glisser l'extrémité frontale des originaux dans le processeur de document, jusqu'à ce que ces derniers s'arrêtent.

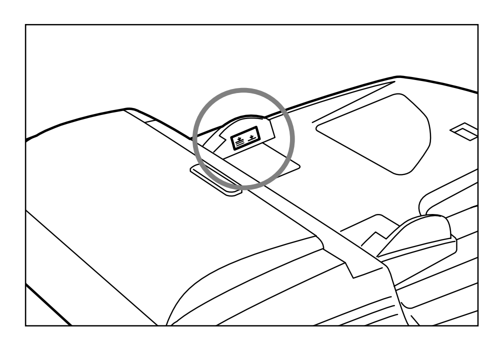


* Lors de la mise en place d'originaux de grands formats tel que 8 1/2" x 14", 11" x 17", B4 ou A3, toujours ouvrir la rallonge d'éjection.



IMPORTANT!

NE PAS placer un nombre d'originaux supérieur au niveau indiqué sur l'étiquette fixée sur le guide d'insertion d'original arrière. Si un nombre d'originaux supérieur au nombre autorisé est mis en place, les originaux pourront ne pas être alimentés correctement.

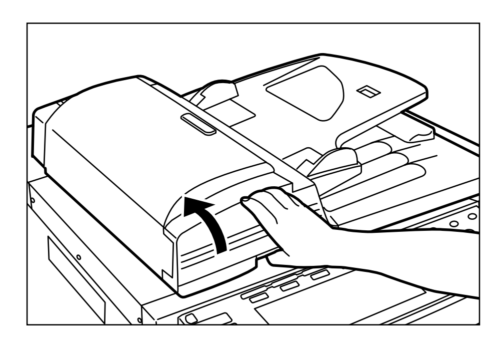


(2) Mise en place d'originaux sur la vitre d'exposition

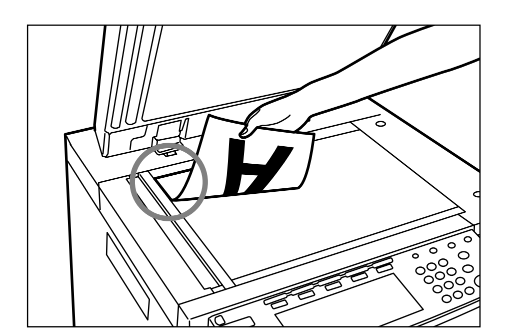
Pour effectuer des copies d'originaux ne pouvant pas être mis en place dans le processeur de document (livres, magazines, etc.), ouvrir le processeur de document et placer un original à la fois sur la vitre d'exposition.



Saisir le levier d'ouverture du processeur de document et ouvrir le processeur de document.
* Avant d'ouvrir le processeur de document, retirer tous les originaux étant sur la table d'original et la table d'éjection des originaux afin de les empêcher de tomber du processeur de document lorsque celui-ci est ouvert.



2 Placer l'original face vers le bas sur la vitre d'exposition et l'aligner sur les échelles de format d'original adéquates, situées sur le côté gauche de la vitre d'exposition.



3 Saisir le levier d'ouverture du processeur de document et refermer le processeur de document.
* Laisser le processeur de document ouvert lorsque des originaux d'une épaisseur supérieure à 4 cm sont utilisés.

IMPORTANT!

Éviter d'exercer une pression excessive sur la vitre d'exposition lors de la fermeture du processeur de document. Une pression excessive de la vitre d'exposition pourrait faire casser le verre de la vitre.

REMARQUE

Lors de la copie d'originaux ouverts (livres, etc.), des ombres peuvent apparaître autour des bordures extérieures ou au milieu des images copiées.



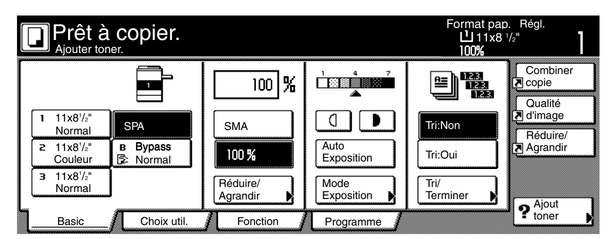
NE PAS laisser le processeur de document ouvert car il y a un risque de blessures.

3. Ajout de toner

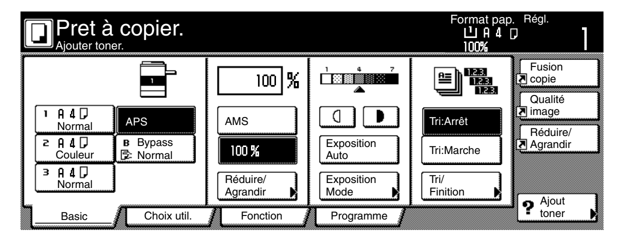
Ajouter du toner lorsque “Ajouter toner.” apparaît. Bien que quelques copies puissent encore être effectuées lorsque ce message apparaît, nous vous conseillons d’ajouter du toner le plus rapidement possible.

* NE PAS ajouter de toner à moins que ce message ne soit affiché.
* Effleurer la touche “Ajout toner” pour faire apparaître la procédure d’ajout de toner dans le panneau tactile.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



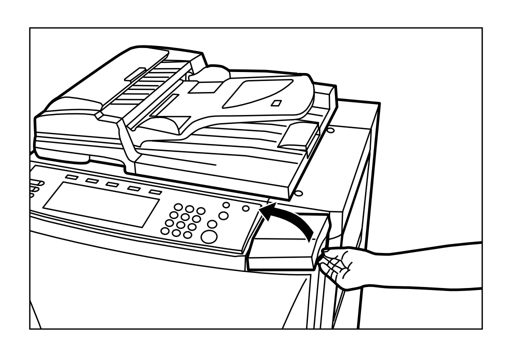


NE PAS tenter d’incinérer les flacons de toner ou la bouteille de récupération de toner. Des étincelles dangereuses peuvent provoquer des brûlures.

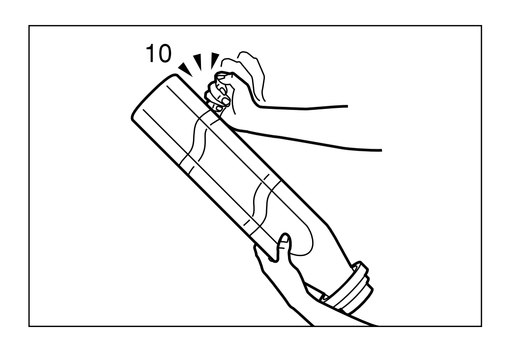
ATTENTION

NE PAS tenter d’ouvrir de force ou de détruire les flacons de toner ou la bouteille de récupération de toner.

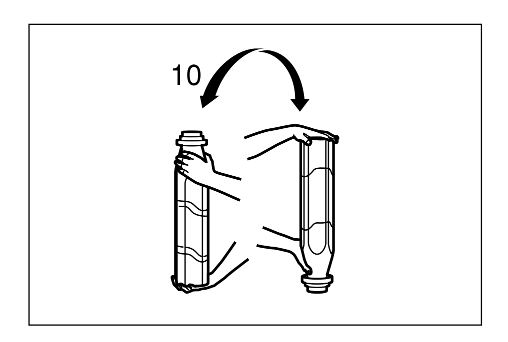
1 Ouvrir le panneau du côté droit du panneau de commande.



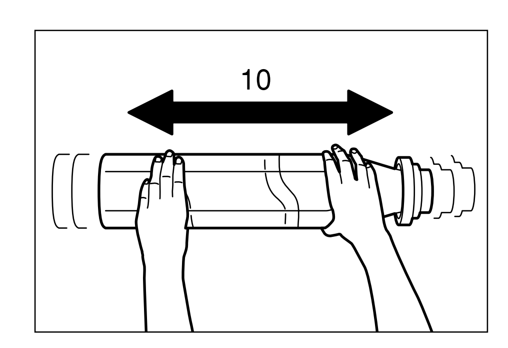
2 Retourner le nouveau flacon de toner et tapoter le fond du flacon une dizaine de fois.



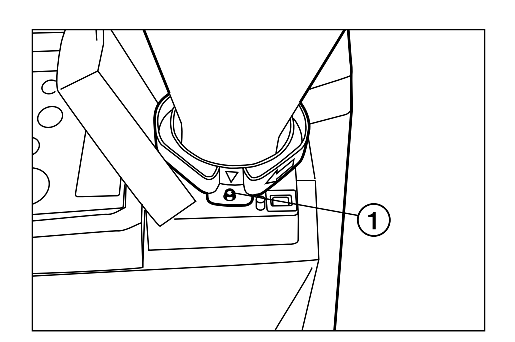
3 Tenir fermement le flacon et secouer son contenu en le retournant une dizaine de fois ou plus de la façon indiquée sur l’illustration.



4 Ensuite, tenir le flacon horizontalement et le secouer de droite à gauche une dizaine de fois ou plus.

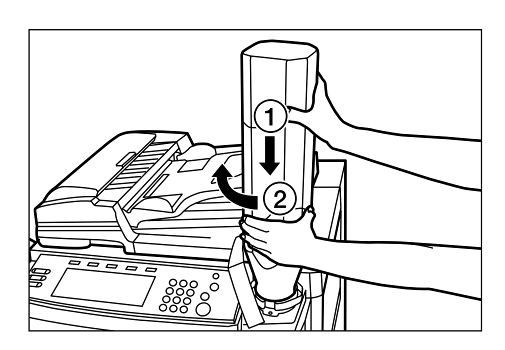


5 Mettre l’orifice du flacon de toner (situé sous le ▼) sur la goupille métallique (indiquée par ① dans l’illustration) dépassant de la fente d’approvisionnement de toner.

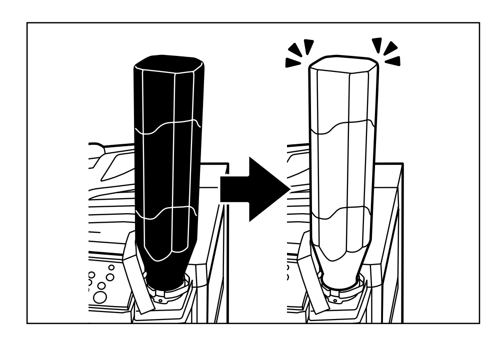


6 Faire tourner le flacon de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre et le toner du flacon se déversera dans le copieur.

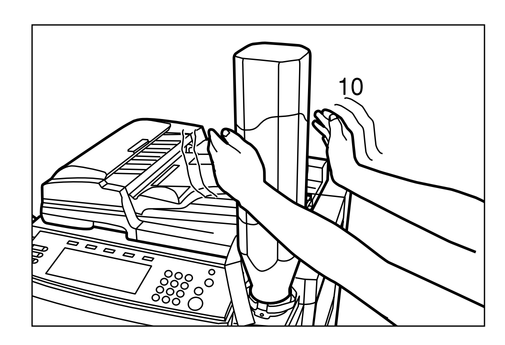
* Veiller à faire tourner le flacon jusqu'à ce qu'il s'arrête, de façon à ce que le ■ du flacon soit aligné sur le ▲ du corps principal du copieur.



7 Attendre jusqu'à ce tout le toner se soit écoulé du flacon.



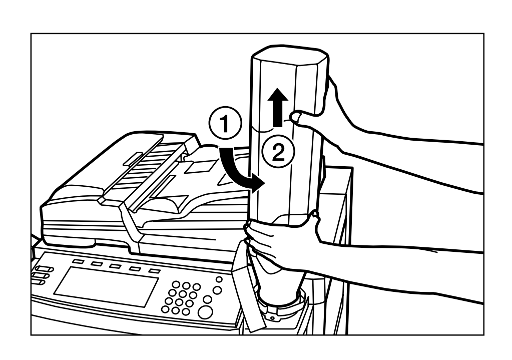
8 Tapoter les côtés du flacon une dizaine de fois pour faire sortir tout le toner restant.



IMPORTANT!

NE PAS tapoter le dessus (dessous) du flacon car le toner risquerait de se renverser.

9 En appuyant sur le flacon de toner, faire tourner le flacon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le remettre dans sa position d'origine puis le détacher lentement de la fente d'approvisionnement de toner.





NE PAS tenter d'incinérer les flacons de toner ou la bouteille de récupération de toner. Des étincelles dangereuses peuvent provoquer des brûlures.



NE PAS tenter d'ouvrir de force ou de détruire les flacons de toner ou la bouteille de récupération de toner.

10 Refermer le panneau du côté droit du panneau de commande.

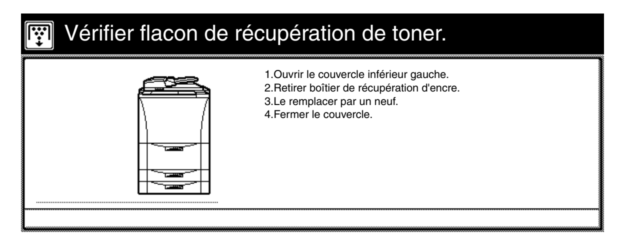
- Après leur utilisation, TOUJOURS mettre au rebut les flacons de toner et la bouteille de récupération de toner selon les règlements et lois fédérales, nationales et locales.

4. Remplacement de la bouteille de récupération de toner

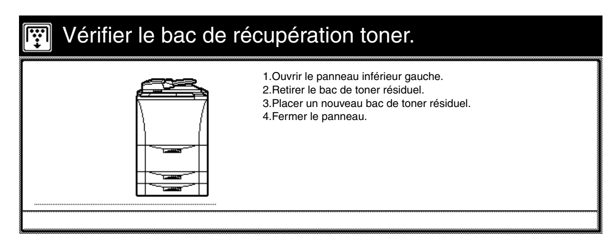
Remplacer la bouteille de récupération de toner lorsque “Vérifier flacon de récupération de toner.” est affiché.

* Remplacer la bouteille de récupération de toner UNIQUEMENT lorsque ce message est affiché.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



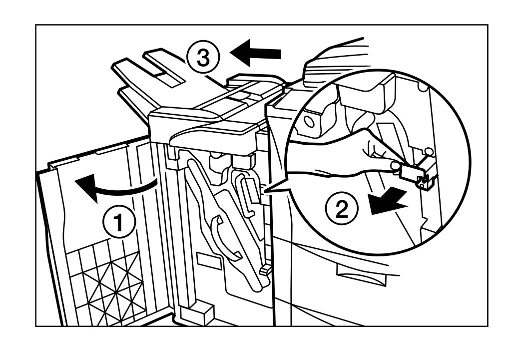


NE PAS tenter d’incinérer les flacons de toner ou la bouteille de récupération de toner. Des étincelles dangereuses peuvent provoquer des brûlures.

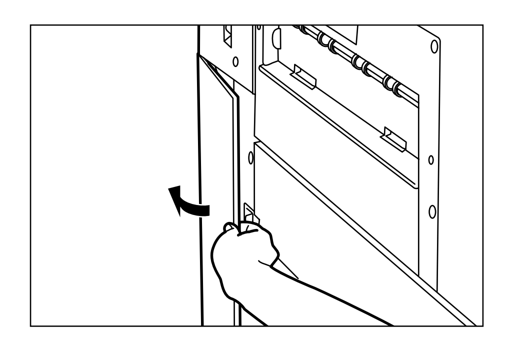
ATTENTION

NE PAS tenter d’ouvrir de force ou de détruire les flacons de toner ou la bouteille de récupération de toner.

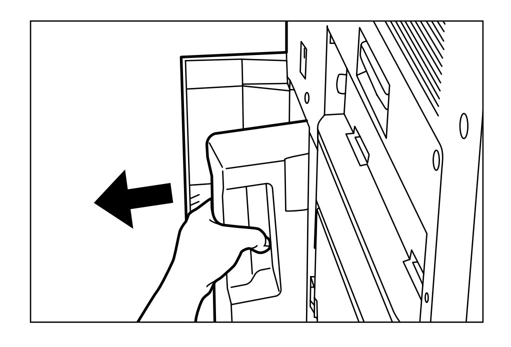
1 Si le finisseur de document en option est installé sur votre copieur, ouvrir le panneau frontal du finisseur de document, tirer le levier de libération vers soi et détacher le finisseur de document du copieur.



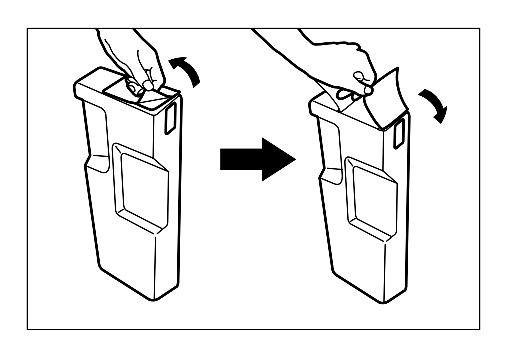
2 Ouvrir le panneau de la bouteille de récupération de toner.



3 Retirer la bouteille de récupération de toner hors du copieur.



4 Recouvrir l’orifice de la bouteille de récupération de toner à l’aide de l’adhésif fourni.



IMPORTANT!

- La bouteille de récupération de toner NE peut PAS être réutilisée.
- Remettre toutes les bouteilles de récupération de toner au personnel chargé de l’entretien.



ATTENTION

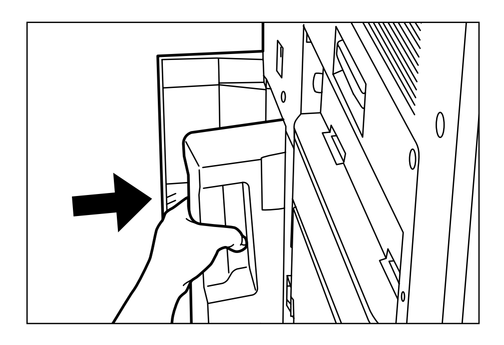
NE PAS tenter d’incinérer les flacons de toner ou la bouteille de récupération de toner. Des étincelles dangereuses peuvent provoquer des brûlures.



ATTENTION

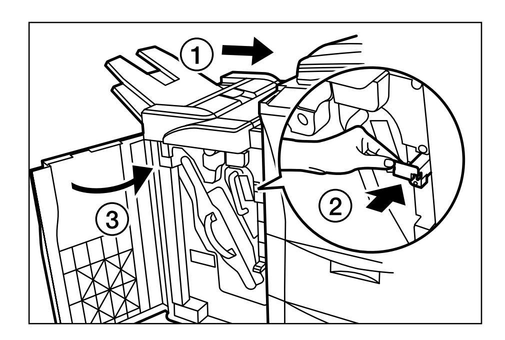
NE PAS tenter d’ouvrir de force ou de détruire les flacons de toner ou la bouteille de récupération de toner.

5 Mettre une nouvelle bouteille de récupération de toner dans le copieur.



6 Refermer le panneau de la bouteille de récupération de toner.

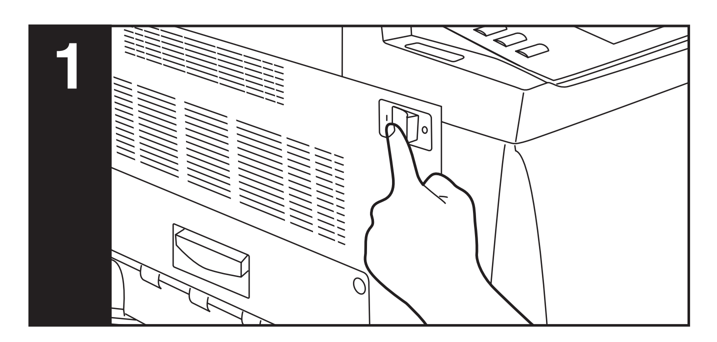
7 Au besoin, fixer de nouveau le finisseur de document au copieur. Puis, remettre le levier de libération dans sa position d’origine et refermer le panneau frontal du finisseur de document.



- Après leur utilisation, TOUJOURS mettre au rebut les flacons de toner et la bouteille de récupération de toner selon les règlements et lois fédérales, nationales et locales.

Section 4 FONCTIONNEMENT DE BASE

1. Procédure pour la copie de base

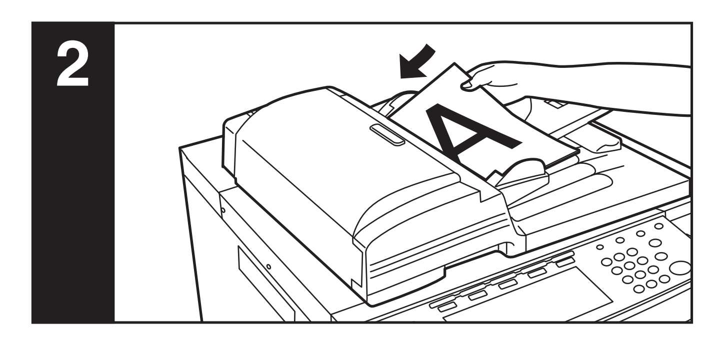


1. Préchauffage

Mettre l'interrupteur principal sur marche (|). Une fois le préchauffage terminé, “Prêt à copier.” [“Pret à copier.”] apparaîtra.

REMARQUE

Si les originaux sont mis en place et que la touche [Start] est pressée pendant le préchauffage du copieur, la copie commencera dès que le préchauffage est terminé.

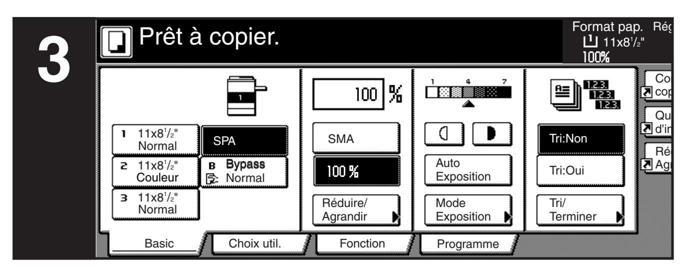


2. Mise en place des originaux

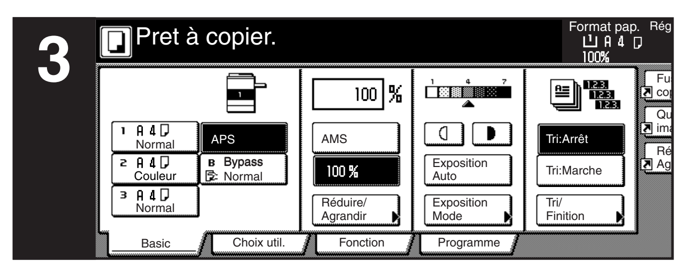
Placer les originaux devant être copiés dans le processeur de document ou sur la vitre d'exposition. Lors de la mise en place d'un original sur la vitre d'exposition, placer l'original dans la zone arrière gauche de la vitre d'exposition et l'aligner sur les échelles de format d'original adéquates.

REMARQUE

Voir “2. Mise en place des originaux” à la page 3-7 au sujet des instructions concernant la mise en place d'originaux.



Spécifications pouces

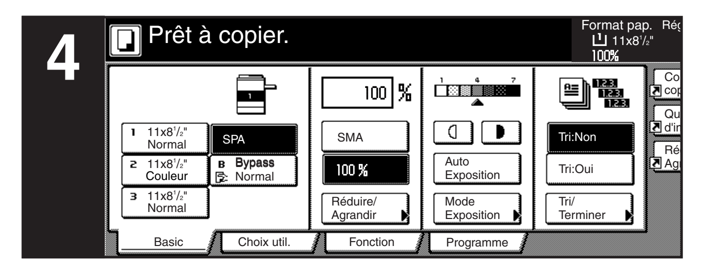


Spécifications métriques

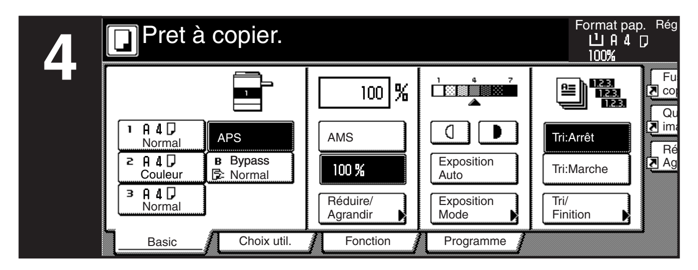
3. Sélection des fonctions désirées

Choisir parmi les diverses modes et fonctions du copieur.

- Agrandir/réduire l'image de copie (Page 4-5.)
- Interruption de copie (Page 4-9.)
- Effectuer des copies recto-verso à partir de divers types d'originaux (Page 5-1.)
- Copier chaque côté d'originaux ouverts (livres, magazines, etc.) ou à deux faces sur des feuilles séparées (Page 5-4.)
- Créer une marge sur les copies (Page 5-6.)
- Centrer l'image de la copie (Page 5-8.)
- Ajouter un espace à côté des images des copies pour y inscrire des notes (Page 5-9.)
- Reproduire des copies aux bords nets (Page 5-11.)
- Assembler les images de deux ou quatre originaux sur une seule feuille de copie (Page 5-13.)
- Imprimer le numéro des pages sur les copies (Page 5-16.)
- Superposer une image sur une autre (Page 5-20.)
- Faire livrets à partir d'originaux en feuilles (Page 5-22.)
- Faire livrets à partir de livres (Page 5-25.)
- Tri automatisé de jeux de copies sans utiliser le finisseur de document (Page 5-28.)
- Rotation automatique de l'image de copie (Page 5-29.)
- Copier ensemble des originaux de formats différents (Page 5-30.)
- Ajouter une couverture avant et/ou arrière parmi des séries de copies (Page 5-32.)
- Alimenter du papier pour ajouter des feuilles de protection pour les films transparents OHP (Page 5-37.)
- Inverser noir et blanc (Page 5-39.)
- Produire des copies avec des images en miroir (Page 5-40.)
- Faire une copie d'essai avant d'effectuer un grand volume de copies (Page 5-41.)
- Effectuer de nouveau les mêmes copies une fois un travail de copie terminé (Page 5-43.)
- Copier un grand volume d'originaux en une opération (Page 5-48.)
- Ajouter facilement des couvertures ou feuillets intercalaires entre divers jeux d'originaux en une opération (Page 5-58.)



Spécifications pouces



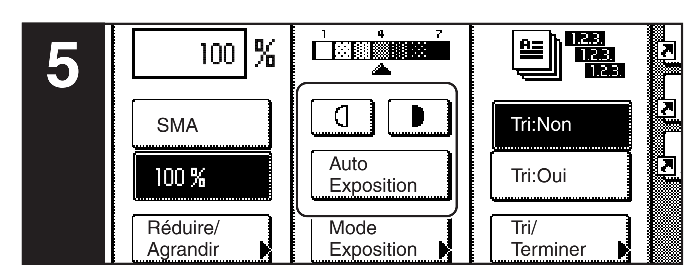
Spécifications métriques

4. Sélection du format de papier

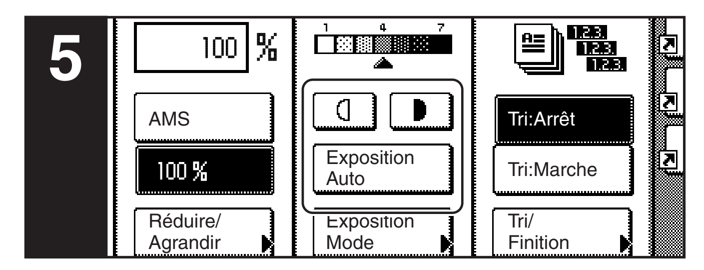
Lorsque la touche "SPA" ["APS"] est mise en évidence dans le panneau tactile, du papier copie du même format que l'original sera automatiquement sélectionné. Pour copier l'image de l'original sur un papier de format différent sans changer le format de l'image, effleurer la touche de format de papier correspondant au format de papier utilisé.

REMARQUES

- Il est possible d'empêcher le copieur de sélectionner automatiquement le format de papier. (Voir "Sélection du papier" à la page 7-46.)
- Il est également possible de spécifier le tiroir qui sera automatiquement sélectionné indépendamment du format du papier mis en place dans ce tiroir. (Voir "Tiroir par défaut" à la page 7-48.)



Spécifications pouces



Spécifications métriques

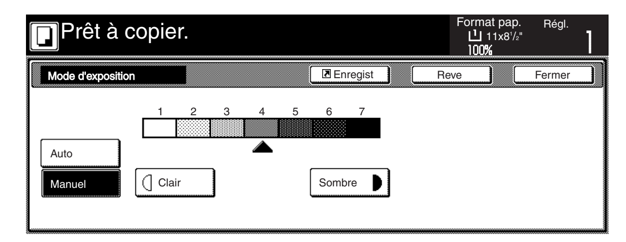
5. Ajustement de l'exposition de copie

L'ajustement de l'exposition de copie est généralement effectué manuellement. Pour obtenir une exposition plus sombre, effleurer la touche du réglage de l'exposition de copie droite pour déplacer la flèche sous l'échelle d'exposition vers la droite; Pour obtenir une exposition plus claire, effleurer la touche du réglage de l'exposition de copie gauche pour déplacer la flèche sous l'échelle d'exposition vers la gauche.

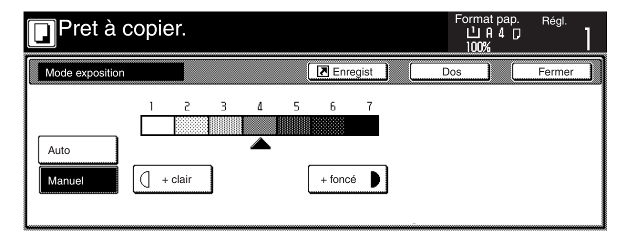
Pour que l'exposition des copies soit ajustée automatiquement, effleurer la touche "Auto Exposition" ["Exposition Auto"] jusqu'à ce qu'elle soit mise en évidence. Le contraste de l'original sera détecté et le niveau d'exposition le plus approprié sera sélectionné automatiquement.

* Il est également possible d'ajuster l'exposition de copie en effleurant la touche "Mode Exposition" ["Exposition Mode"] pour accéder à l'écran "Mode Exposition" ["Mode exposition"]. L'ajustement de l'exposition de copie peut alors être exécuté sur cet écran en utilisant la même méthode que ci-dessus.

Spécifications pouces

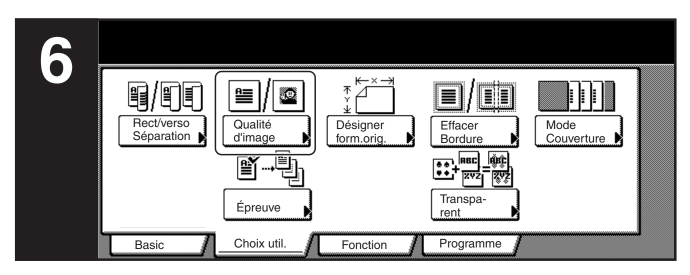


Spécifications métriques

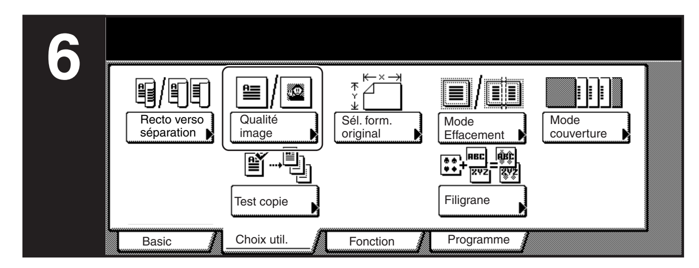


REMARQUES

- Si les copies sont constamment trop sombres ou trop claires, le mode d'exposition automatique peut également être modifié. (Voir "Réglage d'exposition automatique" à la page 7-51.)
- Il est également possible de changer le réglage par défaut de l'exposition de copie et sélectionner le mode d'exposition automatique. (Voir "Mode d'exposition" à la page 7-40.)



Spécifications pouces

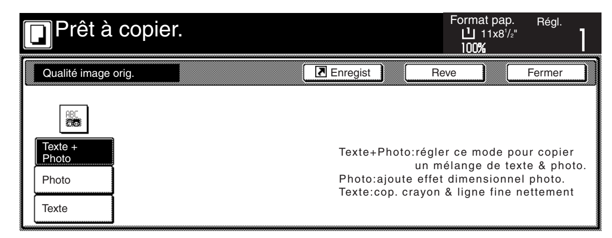


Spécifications métriques

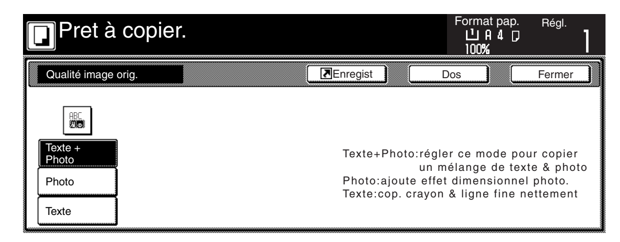
6. Sélection de la qualité de l'image

La qualité de l'image est sélectionnée selon le type d'original. Effleurer la table “Choix util.” puis la touche “Qualité d'image” [“Qualité image”] qui sera affichée dans cette table pour accéder à l'écran “Qualité image orig.”.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



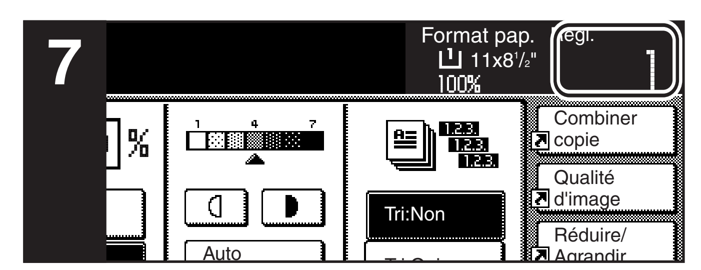
Mode de texte et photo: Effleurer la touche “Texte + Photo” jusqu'à ce qu'elle soit mise en évidence. Sélectionner ce mode lorsque l'original contient un mélange de texte et de photographies.

Mode de photo: Effleurer la touche “Photo” jusqu'à ce qu'elle soit mise en évidence. Sélectionner ce mode pour donner de la profondeur aux photographies.

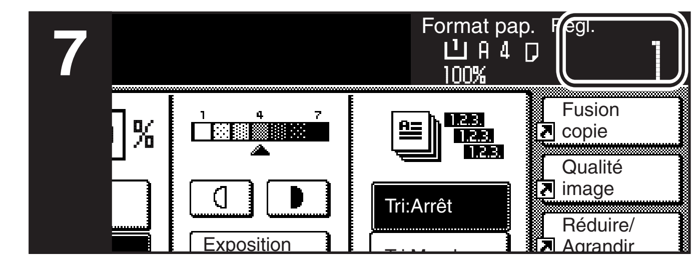
Mode de texte: Effleurer la touche “Texte” jusqu'à ce qu'elle soit mise en évidence. Sélectionner ce mode en particulier pour reproduire des originaux écrits au crayon ou contenant des lignes fines.

REMARQUES

- Le mode de qualité de l'image qui sera le réglage par défaut utilisé dans le mode initial peut être sélectionné. (Voir “Qualité de l'image de l'original” à la page 7-42.)
- Il est également possible de changer l'exposition de copie pour chaque mode de la qualité de l'image. (Voir “Réglage d'exposition manuelle (mode de texte et photo)” à la page 7-53, “Réglage d'exposition manuelle (mode de texte)” à la page 7-54 et “Réglage d'exposition manuelle (mode de photo)” à la page 7-55.)



Spécifications pouces



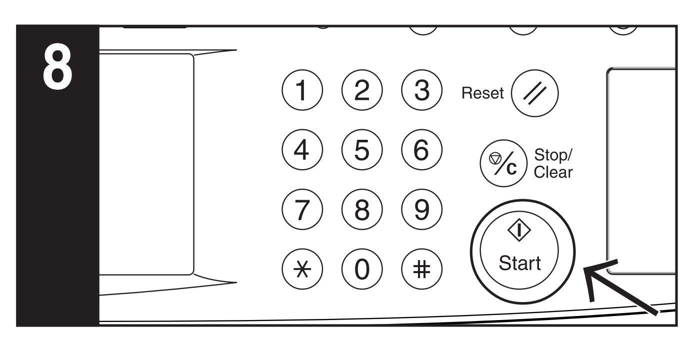
Spécifications métriques

7. Réglage du nombre de copies devant être effectuées

Changer le nombre de copies devant être effectuées qui est indiqué sur le panneau tactile et entrer le nombre désiré de copies devant être effectuées en utilisant le clavier. Il est possible d'effectuer jusqu'à 999 copies en une fois.

REMARQUE

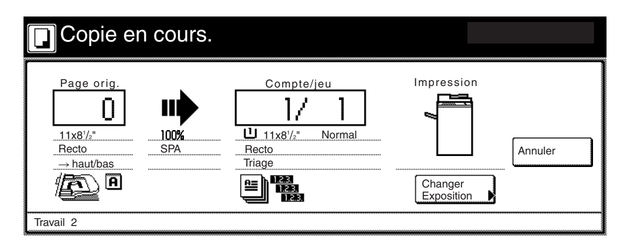
Il est possible d'abaisser la limite du nombre de copies (ou de jeux de copies) pouvant être effectuées en une fois. (Voir “Limite de copie” à la page 7-60.)



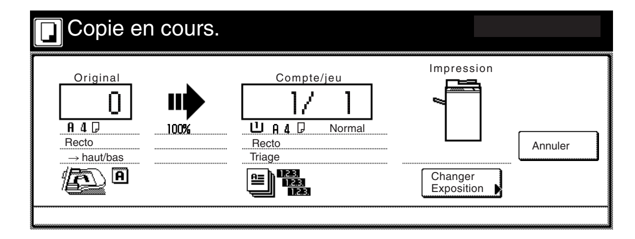
8. Démarrage de la copie

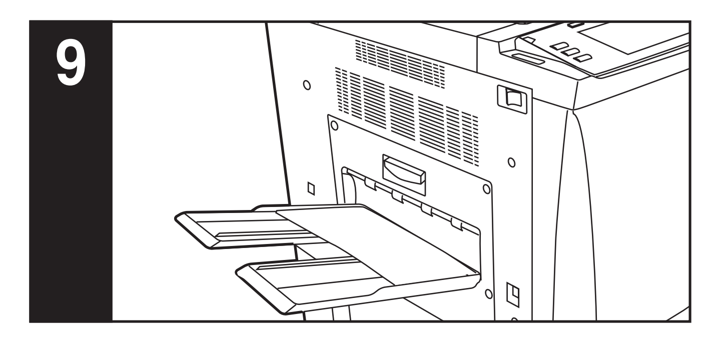
Appuyer sur la touche [Start]. Lorsque le voyant de la touche [Start] est allumé et vert, et que “Prêt à copier.” [“Pret à copier.”] est affiché, cela signifie que la copie est possible.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



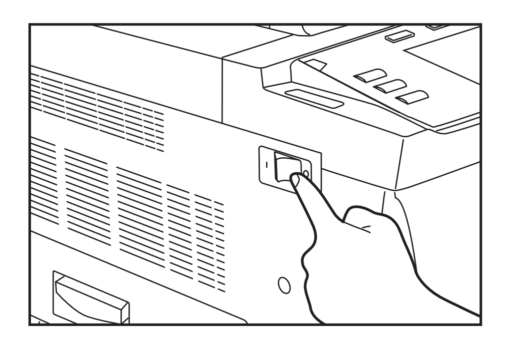


9. A la fin de la copie

Les copies finies seront éjectées sur le plateau d'éjection des copies.

IMPORTANT!

Un maximum de 250 copies peuvent être empilées sur le plateau d'éjection des copies.



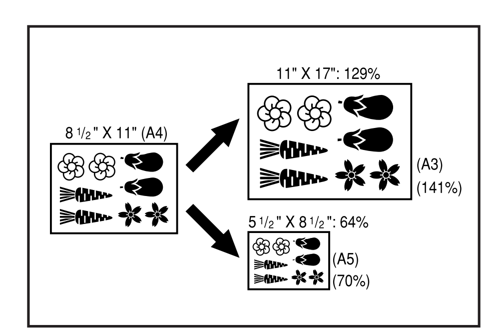
ATTENTION

Si le copieur n'est pas utilisé pendant une brève période (la nuit, etc.), placez l'interrupteur général sur OFF (O). Si le copieur est appelé à ne pas fonctionner pendant une période prolongée (congés, etc.), débranchez de la prise de courant la fiche du cordon secteur aux fins de sécurité, pour la période pendant laquelle le copieur ne sera pas utilisé.

2. Agrandir/réduire l'image de copie

(1) Mode de sélection automatique de l'agrandissement

Avec ce mode, l'image de l'original est agrandie/réduite automatiquement en fonction du format de papier sélectionné.

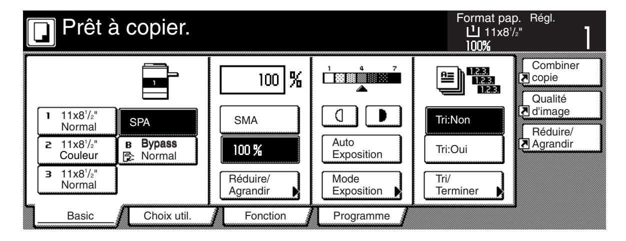


IMPORTANT!

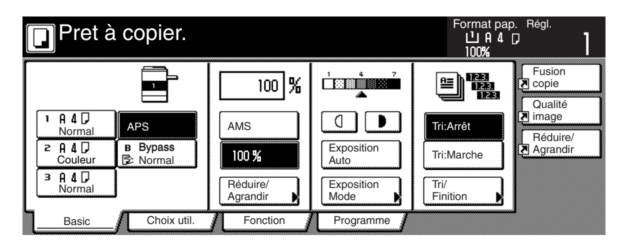
Si vous utilisez souvent ce mode, sélectionnez “SMA” [“AMS”] dans “Taux d'agrandissement par défaut” à la page 7-50.

1 Mettre en place l'original devant être copié.
Le format de l'original est détecté automatiquement et le même format de papier copie que l'original est sélectionné.

Spécifications pouces

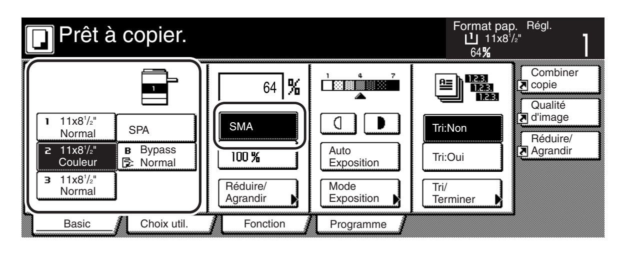


Spécifications métriques

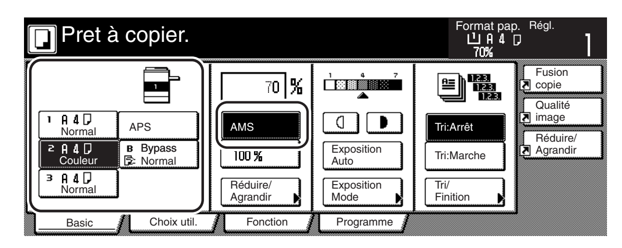


2 Sélectionner le format de papier sur lequel la copie doit être effectuée en effleurant la touche de format de papier adéquate.
Effleurer la touche “SMA” [“AMS”]. Le taux d'agrandissement correspondant apparaîtra.

Spécifications pouces



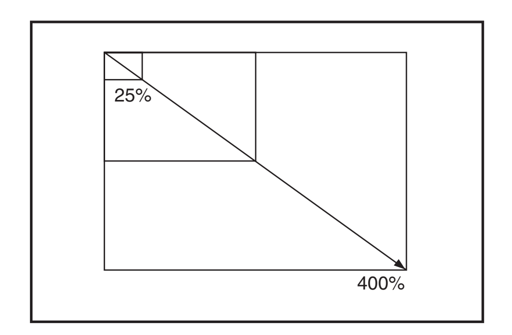
Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [Start] pour commencer la procédure de copie.

(2) Mode de copie zoom

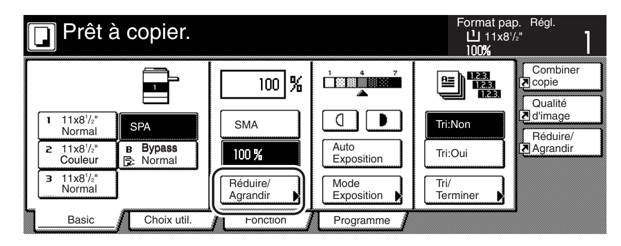
Avec ce mode, le taux d'agrandissement peut être réglé sur une valeur quelconque entre 25 et 400% (entre 25% et 200% lors de l'utilisation du processeur de document) en incréments de 1%.



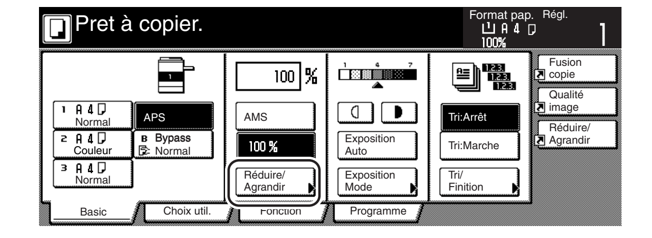
1 Mettre en place l'original devant être copié.

2 Effleurer la touche "Réduire/Agrandir".
L'écran "Réduire/Agrandir" apparaîtra.

Spécifications pouces



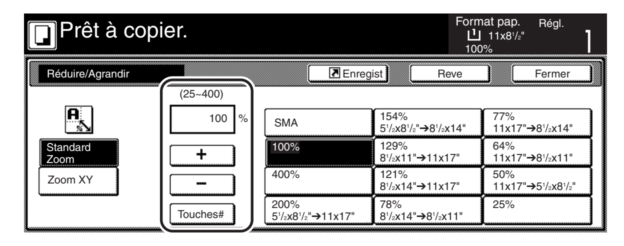
Spécifications métriques



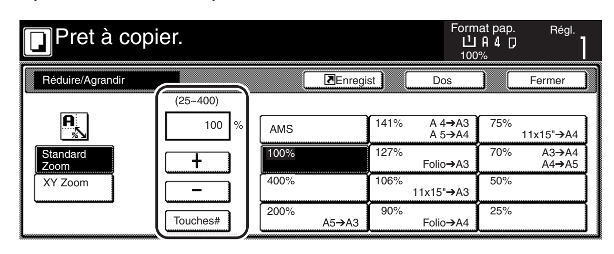
3 Effleurer la touche "+" ou la touche "-" afin de modifier le taux d'agrandissement affiché et sélectionner le réglage désiré.

* Le taux d'agrandissement peut également être entré directement en effleurant la touche "Touches#" puis en utilisant ensuite le clavier.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



4 Appuyer sur la touche [Start] pour commencer la procédure de copie.

(3) Mode de zoom présélectionné

Avec ce mode, le taux d'agrandissement peut être réglé sur l'un des taux présélectionnés:

[Taux d'agrandissement disponibles]

Spécifications pouces

Réduction	25%
	50% (11" x 17" → 5 1/2" x 8 1/2")
	64% (11" x 17" → 8 1/2" x 11")
	77% (11" x 17" → 8 1/2" x 14")
	78% (8 1/2" x 14" → 8 1/2" x 11")
Agrandissement	121% (8 1/2" x 14" → 11" x 17")
	129% (8 1/2" x 11" → 11" x 17")
	154% (5 1/2" x 8 1/2" → 8 1/2" x 14")
	200% (5 1/2" x 8 1/2" → 11" x 17")
	400%

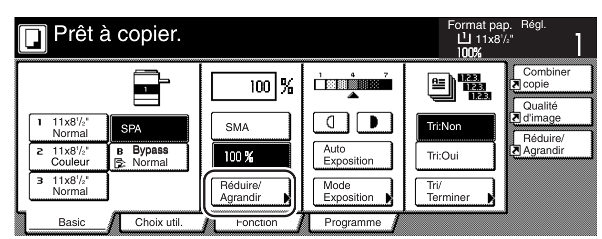
Spécifications métriques

Réduction	25%
	50%
	70% (A3 → A4, A4 → A5)
	75% (11" x 15" → A4)
	90% (Folio → A4)
Agrandissement	106% (11" x 15" → A3)
	127% (Folio → A3)
	141% (A4 → A3, A5 → A4)
	200% (A5 → A3)
	400%

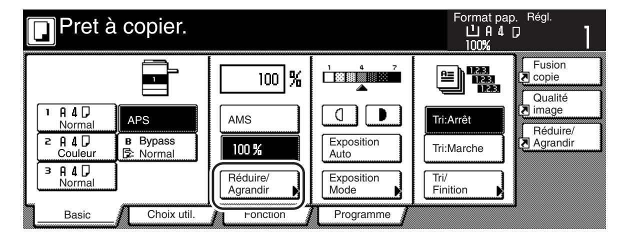
1 Mettre en place l'original devant être copié.

2 Effleurer la touche "Réduire/Agrandir".
L'écran "Réduire/Agrandir" apparaîtra.

Spécifications pouces

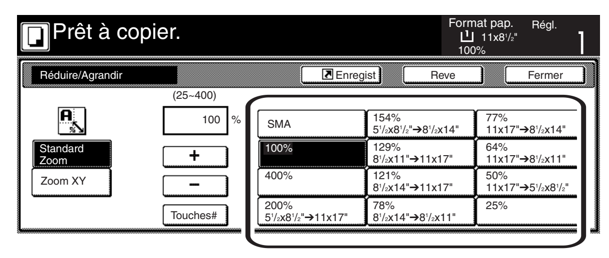


Spécifications métriques

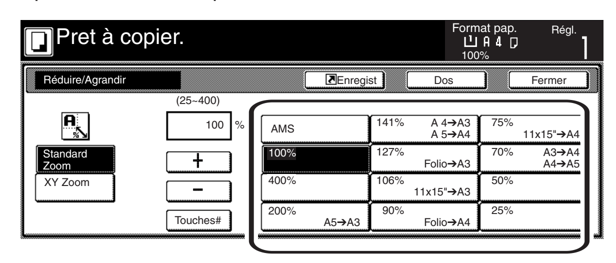


3 Effleurer la touche de zoom présélectionné correspondant au taux d'agrandissement désiré.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



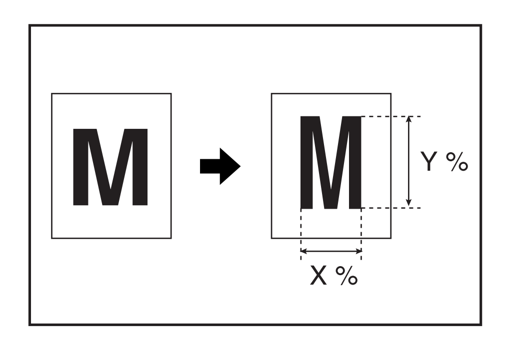
REMARQUE

Il est également possible de changer le taux d'agrandissement en incréments de 1% en effleurant la touche "+" ou la touche "-", selon le besoin.

4 Appuyer sur la touche [Start] pour commencer la procédure de copie.

(4) Mode de zoom XY

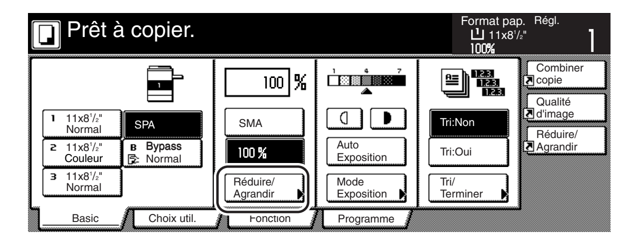
Avec ce mode, il est possible de sélectionner indépendamment la longueur et la largeur de l'image de copie. Le taux d'agrandissement peut être réglé sur une valeur quelconque entre 25 et 400% (entre 25% et 200% lors de l'utilisation du processeur de document) en incréments de 1%.



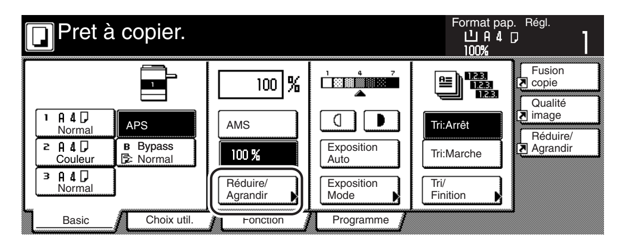
1 Mettre en place l'original devant être copié.

2 Effleurer la touche "Réduire/Agrandir".
L'écran "Réduire/Agrandir" apparaîtra.

Spécifications pouces

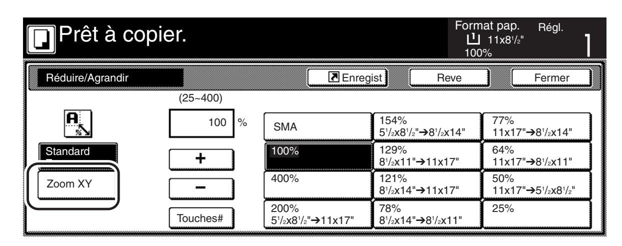


Spécifications métriques

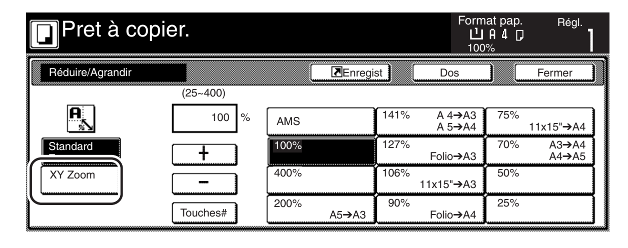


3 Effleurer la touche "Zoom XY" ["XY zoom"].
L'écran de sélection du taux d'agrandissement apparaîtra.

Spécifications pouces

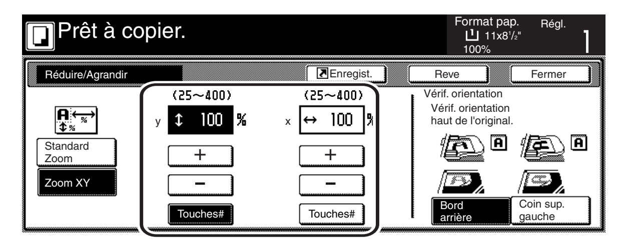


Spécifications métriques

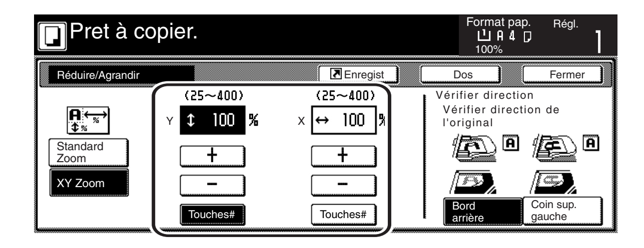


4 Effleurer la touche "+" ou la touche "-", selon le besoin, pour spécifier le taux d'agrandissement désiré pour la largeur puis la longueur de l'image. Le taux désiré peut également être entré directement en effleurant la touche "Touches#" correspondante puis en utilisant ensuite le clavier.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

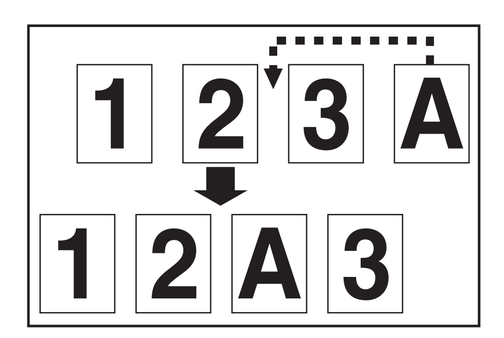


5 Effleurer la touche adéquate située sur le côté droit du panneau tactile pour spécifier l'orientation de l'original mis en place.

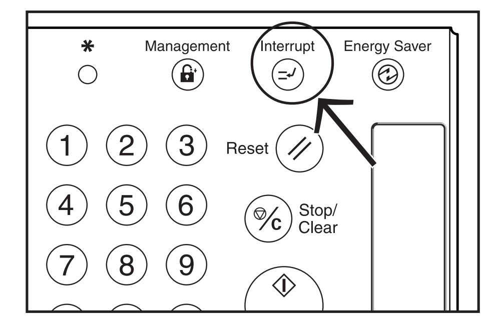
6 Appuyer sur la touche [Start] pour commencer la procédure de copie.

3. Interruption de copie

L'interruption de copie est utile si, pendant un travail de copie, il est urgent de copier d'autres originaux avec des réglages différents. Le travail de copie interrompu peut être repris avec les mêmes réglages qu'avant lorsque le travail urgent est terminé.

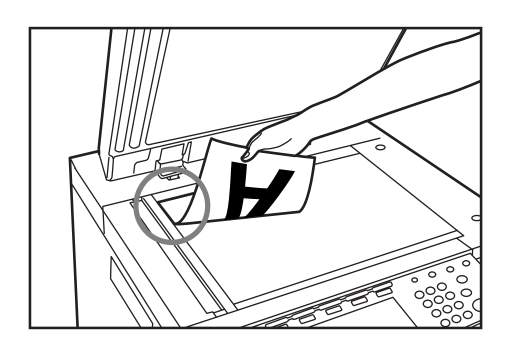


1 Appuyer sur la touche [Interrupt] pour allumer le voyant de la touche [Interrupt]. "Mode Interruption OK." apparaîtra.

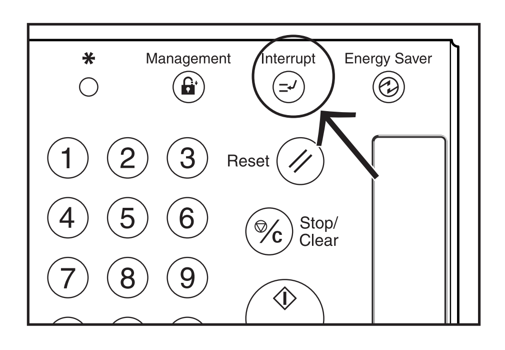


2 Retirer les originaux actuels et les mettre de côté.

3 Mettre les nouveaux originaux en place et effectuer la procédure de copie désirée.



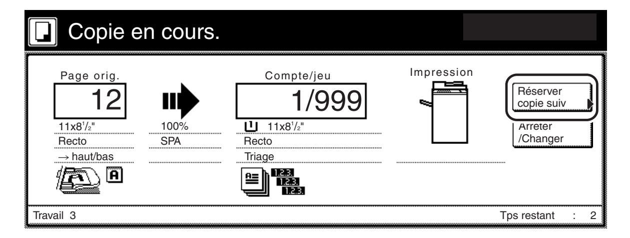
4 Lorsque la copie est terminée, appuyer de nouveau sur la touche [Interrupt], et remplacer les originaux nouvellement copiés par ceux qui ont été retirés auparavant. Puis appuyer sur la touche [Start]. Le travail de copie interrompu reprendra.



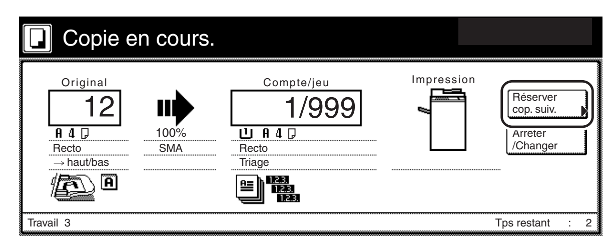
4. Réservation de travail

Lorsque la touche “Réserver copie suiv” [“Réserver cop. suiv.”] est affichée, des travaux de copie peuvent être programmés, même lorsqu’un autre travail de copie est en cours.

Spécifications pouces



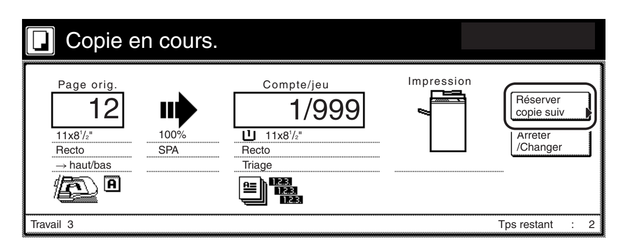
Spécifications métriques



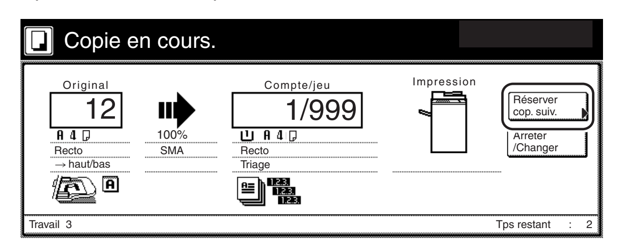
Il est possible de sélectionner les réglages de copies correspondants et d’effectuer la numérisation des originaux en préparation du travail de copie avant que le premier travail de copie ne soit terminé. L’opération du travail programmé commencera automatiquement une fois le premier travail terminé et l’impression devenue possible.

1 Effleurer la touche “Réserver copie suiv” [“Réserver cop. suiv.”].
L’écran “Prêt à photocopier. (Réserv. trav.)” [“Pret a copier. (travail sauvegarde)”] apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



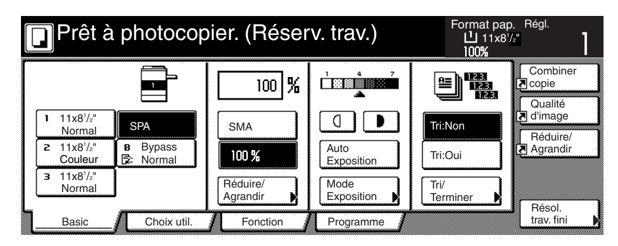
REMARQUE

La réservation de travail n’est pas possible lorsque la touche “Réserver copie suiv” [“Réserver cop. suiv.”] n’est pas mise en évidence ou n’est pas du tout affichée.

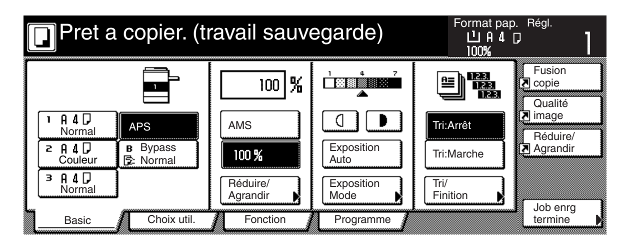
2 Mettre en place l’original devant être copié.

3 Sélectionner les réglages et les fonctions devant être utilisés pour ce travail de copie.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

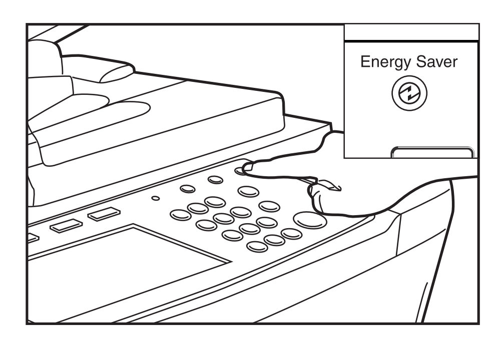


4 Appuyer sur la touche [Start]. La numérisation des originaux commencera.
Une fois la numérisation de tous les originaux terminée, le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 1.

5. Fonction de préchauffage pour économie d’énergie

Si la touche [Energy Saver] est pressée alors que l’interrupteur principal est sur marche, le copieur entrera en mode de préchauffage permettant ainsi d’économiser de l’énergie. Lorsque le copieur est en ce mode de préchauffage, le voyant de la touche [Energy Saver] sera le seul indicateur allumé sur le panneau de commande.

Pour reprendre la copie après que la fonction de préchauffage a été activée, appuyer de nouveau sur la touche [Energy Saver] .
Le copieur prend un maximum de 30 secondes pour être de nouveau prêt à copier.



REMARQUE

La fonction de préchauffage permettant ainsi d’économiser de l’énergie de ce copieur s’engage également automatiquement lorsqu’aucune opération n’est effectuée pendant une période déterminée. (Voir “Temps de préchauffage automatique” à la page 7-28.)

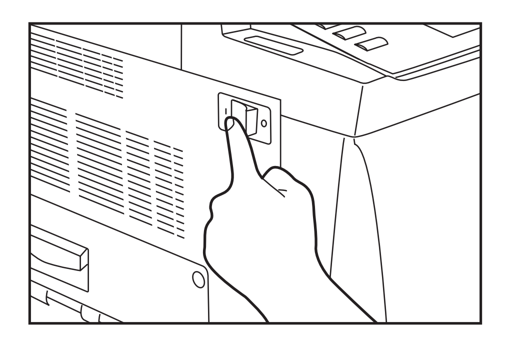
6. Fonction d’arrêt automatique

Cette fonction met automatiquement l’interrupteur principal sur la position d’arrêt (O) si aucune opération de copie n’a lieu pendant une certaine période (15 à 240 minutes). Pour reprendre la copie, mettre de nouveau l’interrupteur principal sur la position de marche (|).

* Le réglage par défaut sélectionné en usine pour la fonction d’arrêt automatique est l’engagement après 90 minutes.

● **Pour en savoir plus au sujet de la fonction d’arrêt automatique**

La fonction d’arrêt automatique est une caractéristique d’économie d’énergie qui met automatiquement l’interrupteur principal sur la position d’arrêt (O) lorsqu’un certain temps s’écoule sans qu’aucune opération ne soit effectuée.
Les copieurs passent généralement plus de temps en mode d’attente qu’en mode de fonctionnement et la consommation en mode d’attente représente une large part de la consommation totale. Le fait que le copieur se mette sur la position d’arrêt (O) automatiquement après un certain laps de temps réduit la consommation de courant inutile durant le mode d’attente ou la nuit lorsque le copieur est laissé en marche. Il en résulte une note d’électricité plus basse.



REMARQUES

- Pour changer le laps de temps s’écoulant jusqu’à ce que la fonction d’arrêt automatique s’enclenche, voir “Temps d’arrêt automatique” à la page 7-27. Pour annuler la fonction d’arrêt automatique, voir “Marche/Arrêt d’arrêt automatique” à la page 7-35.
- Si le kit d’imprimante en option est installé sur votre copieur, le copieur entre en “Mode veille (Sleep Mode)” dès que la fonction d’arrêt automatique s’enclenche. Lorsque le copieur est dans ce mode et que des données d’impression sont détectées, le copieur retournera automatiquement à l’état prêt pour l’impression et commencera à imprimer les informations correspondantes.

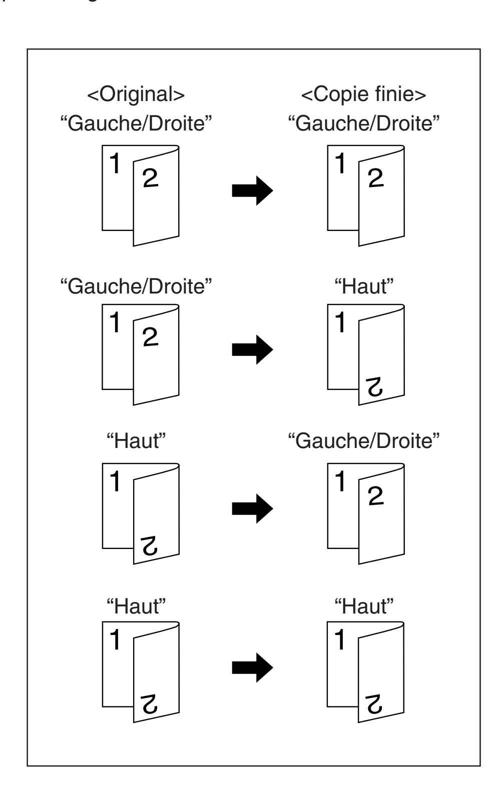
Section 5 AUTRES FONCTIONS UTILES

1. Effectuer des copies recto/verso à partir de divers types d'originaux [Modes de copie recto/verso]

Avec ces modes, des copies recto/verso peuvent être produites à partir de divers originaux tels que des originaux ouverts (livres, etc.) ou à deux faces.

(1) Pour effectuer des copies recto/verso à partir d'originaux à deux faces

Avec ce mode, un original à deux faces est copié sur les côtés avant et arrière du papier copie de façon à ce que la copie soit exactement identique à l'original.

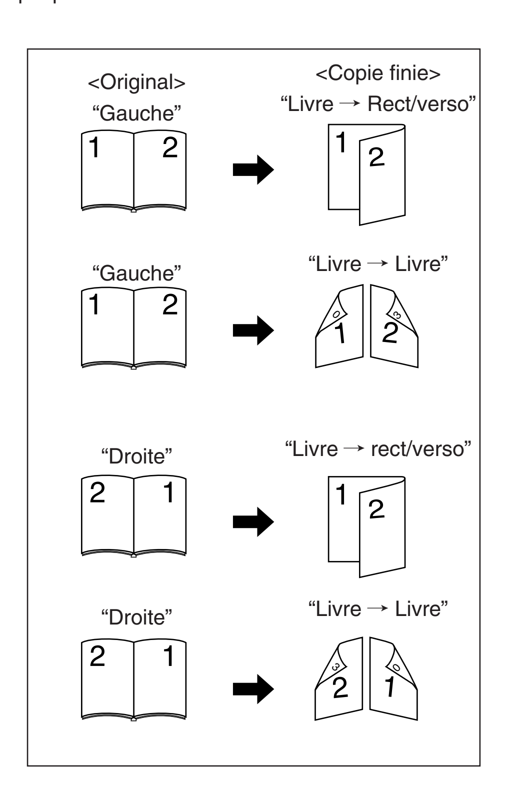


IMPORTANT!

- Spécifications pouces
  Seul le papier de format entre 11" x 17" et 5 1/2" x 8 1/2" peut être utilisé avec ce mode.
- Spécifications métriques
  Seul le papier de format entre A5R et A3 peut être utilisé avec ce mode.

(2) Pour effectuer des copies recto/verso à partir d'un original ouvert (livres, etc.)

Avec ce mode, les pages opposées d'un livre ou d'un magazine sont copiées séparément sur les côtés recto et verso du papier copie par une simple pression sur la touche Start.

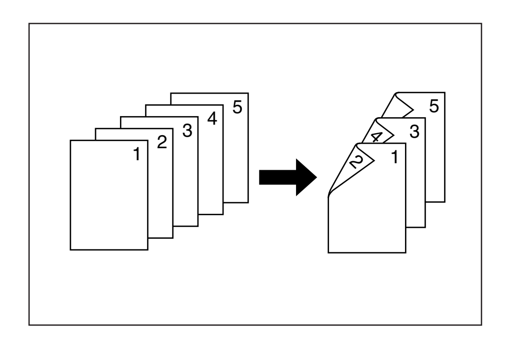


IMPORTANT!

- Spécifications pouces
  Seuls les originaux de formats 11" x 17" et 8 1/2" x 11" peuvent être utilisés avec ce mode.
- Spécifications métriques
  Seuls les originaux de formats A5R, A4R et A3 peuvent être utilisés avec ce mode.

(3) Pour effectuer des copies recto/verso à partir d'originaux à une face

Avec ce mode, de multiples originaux à une face sont copiés sur les côtés avant et arrière du papier copie. Lorsqu'un nombre impair d'originaux est copié, le verso de la dernière page restera vierge.

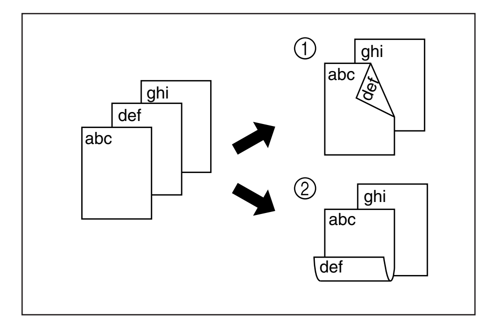


REMARQUE

L'image qui est copiée sur le côté verso des copies peut également être tournée de 180 degrés.

① Si le réglage "Gauche/Droite" a été sélectionné pour les copies finies:
Le côté verso des copies sera produit avec la même orientation que les originaux.

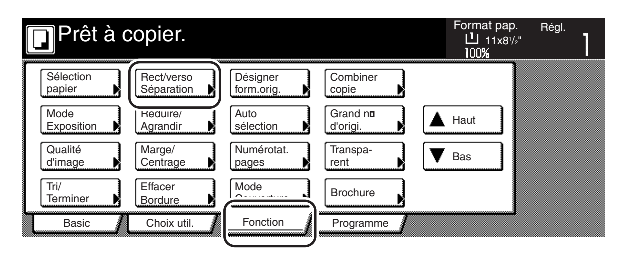
② Si le réglage "Ouvrir du dessus" ["Reliure haut"] a été sélectionné pour les copies finies:
L'image qui est copiée sur le côté verso des copies sera tournée de 180 degrés. Si la série de copies est reliée sur le côté supérieur, les images seront orientées dans la même direction lorsqu'elles sont tournées à la façon d'un calendrier, etc.



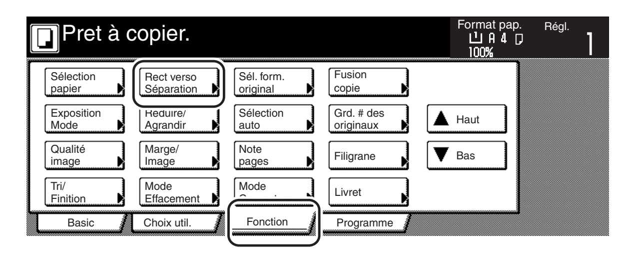
1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

2 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.
Effleurer la touche "Rect/verso Séparation" ["Rect verso Séparation"].
L'écran "Recto-verso/Séparat." ["Recto verso/Sépa."] apparaîtra.

Spécifications pouces

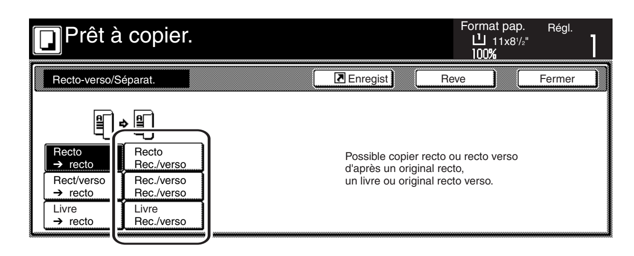


Spécifications métriques

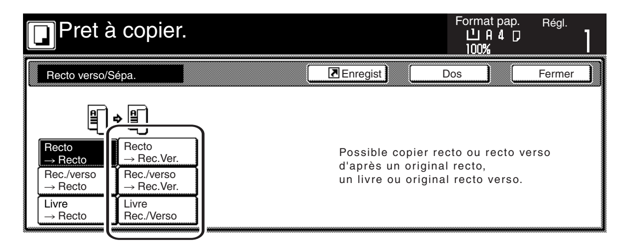


3 Lors de la copie d'originaux à deux faces, effleurer la touche "Rec./verso Rec./verso" ["Rec./verso → Rec.Ver."]. Lors de la copie d'un original ouvert, effleurer la touche "Livre Rec./verso". Lors de la copie d'originaux à une face, effleurer la touche "Recto Rec./verso" ["Recto → Rec.Ver."].
Si "Rec./verso Rec./verso" ["Rec./verso → Rec.Ver."] ou "Livre Rec./verso" a été sélectionné, passer à l'étape suivante. Si "Recto Rec./verso" ["Recto → Rec.Ver."] a été sélectionné, passer directement à l'étape 5.

Spécifications pouces



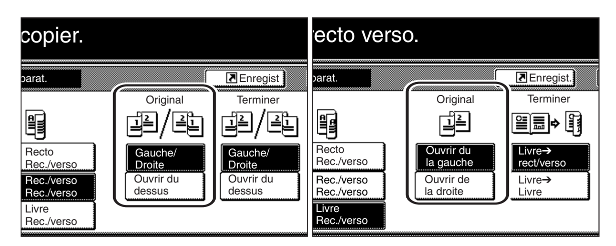
Spécifications métriques



4 Spécifier l’orientation de la reliure des originaux.

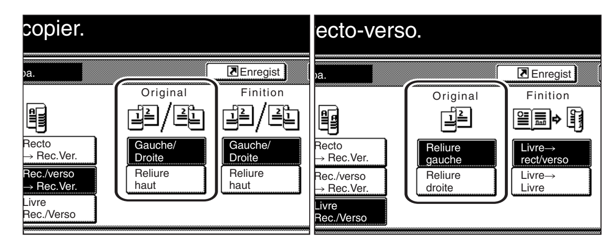
Spécifications pouces

<originaux à deux faces> <originaux ouverts>



Spécifications métriques

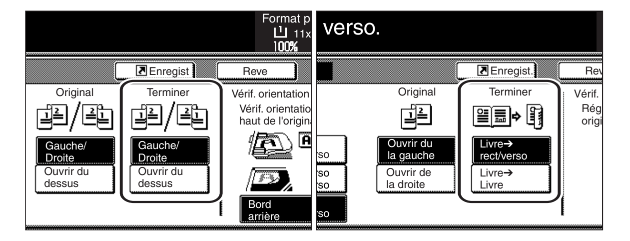
<originaux à deux faces> <originaux ouverts>



5 Sélectionner l’orientation de la reliure désirée pour les copies finies.

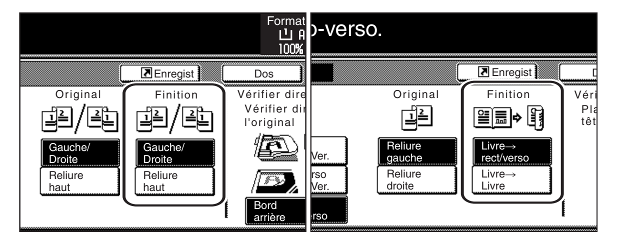
Spécifications pouces

<originaux à une face ou à deux faces> <originaux ouverts>



Spécifications métriques

<originaux à une face ou à deux faces> <originaux ouverts>



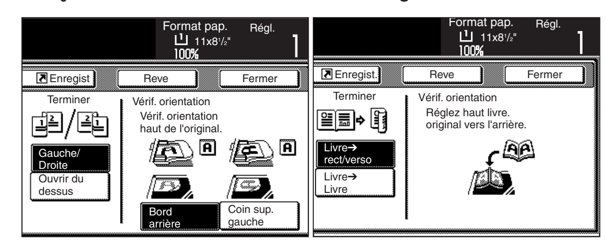
6 Suivre les instructions indiquées sur le côté droit du panneau tactile et vérifier l’orientation des originaux mis en place.

IMPORTANT!

Si la désignation de l’orientation des originaux mis en place est incorrecte, la copie pourra ne pas être effectuée de façon correcte.

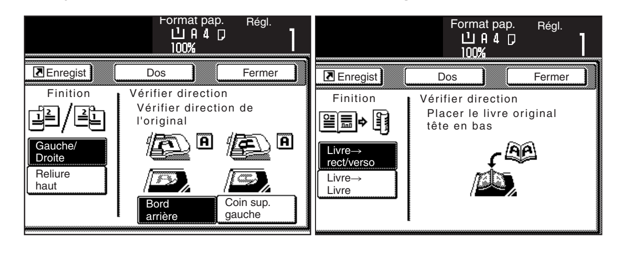
Spécifications pouces

<originaux à une face ou à deux faces> <originaux ouverts>



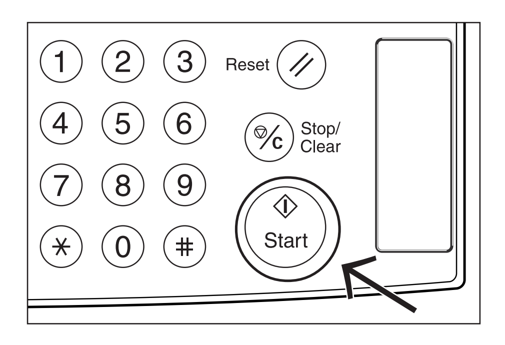
Spécifications métriques

<originaux à une face ou à deux faces> <originaux ouverts>



7 Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera.

Si les originaux ont été mis en place dans le processeur de document, la copie commencera automatiquement.
Si un original a été mis en place sur la vitre d’exposition, un message demandant de placer l’original suivant apparaîtra. Dans ce cas, passer à l’étape suivante.



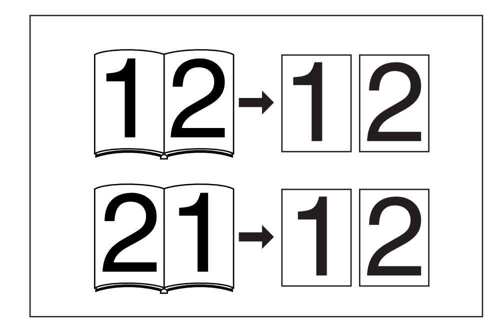
8 Remplacer le premier original par l’original suivant et appuyer sur la touche [Start]. La numérisation de l’original suivant commencera.

9 Une fois la numérisation de tous les originaux terminée, effleurer la touche “Lecture terminée” [“Numéris. finie”].
La copie commencera.

2. Copier chaque côté d'originaux ouverts (livres, magazines, etc.) ou à deux faces sur des feuilles séparées [Modes de copie avec séparation de pages]

(1) Séparation de pages à partir d'originaux-livres

Avec ce mode, les deux pages se faisant face d'un magazine, livre ou autres originaux ouverts sont séparées en deux au milieu et copiées sur deux feuilles de papier séparées.



IMPORTANT!

Spécifications pouces

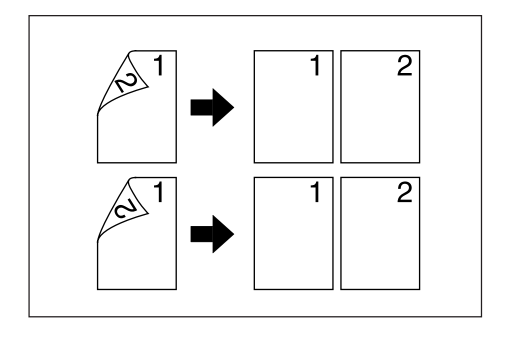
- Seuls les originaux de formats 11" x 17" et 8 1/2" x 11" et le papier de format 11" x 8 1/2" peuvent être utilisés avec ce mode. Selon le format des originaux, l'image sera agrandie ou réduite pour correspondre au format du papier copie.

Spécifications métriques

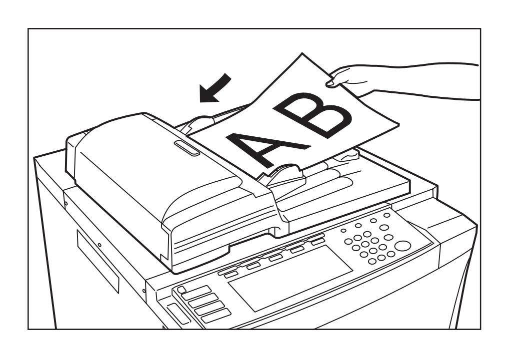
- Seuls les originaux de format A3 et le papier de format A4 peuvent être utilisés avec ce mode.

(2) Séparation de pages à partir d'originaux à deux faces

Avec ce mode, chaque côté des originaux à deux faces est copié sur une feuille de papier séparée.



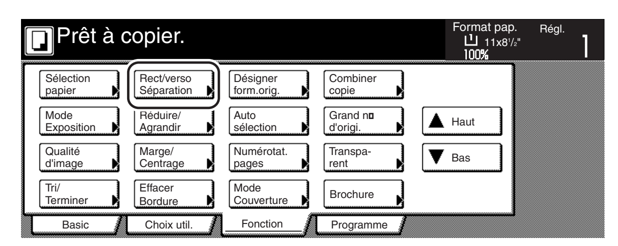
1 Mettre en place les originaux devant être copiés.



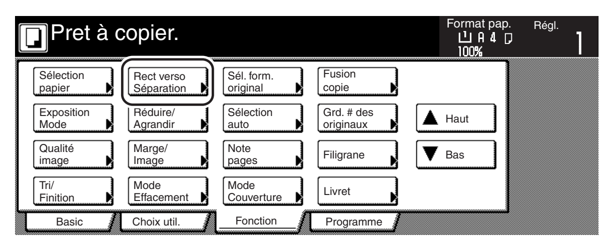
2 Effleurer l'onglet “Fonction”. Le contenu de la table “Fonction” apparaîtra.

3 Effleurer la touche “Rect/verso Séparation” [“Rect verso Séparation”].
L'écran “Recto-verso/Séparat.” [“Recto verso/Sépa.”] apparaîtra.

Spécifications pouces

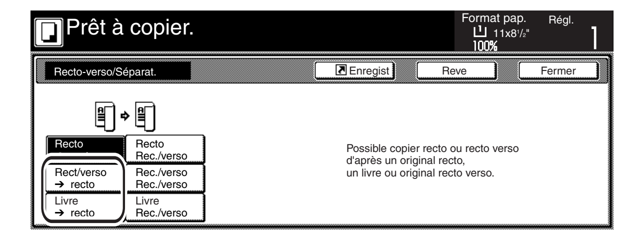


Spécifications métriques

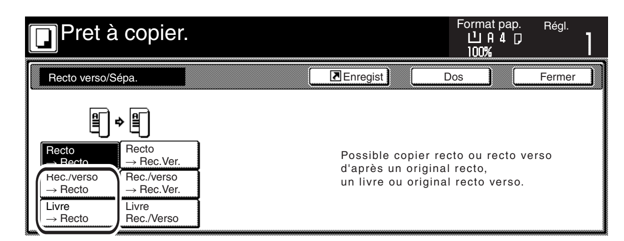


4 Effleurer la touche “Rec./verso → recto” ou la touche “Livre → recto”, selon le type des originaux étant copiés et le type de copies finies désiré.

Spécifications pouces



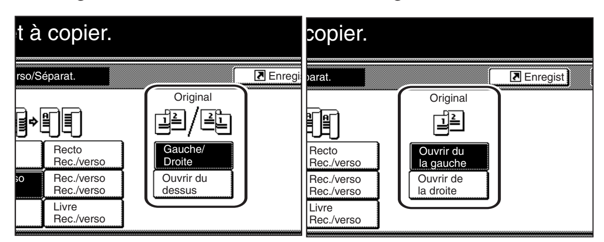
Spécifications métriques



5 Spécifier l’orientation de la reliure des originaux.

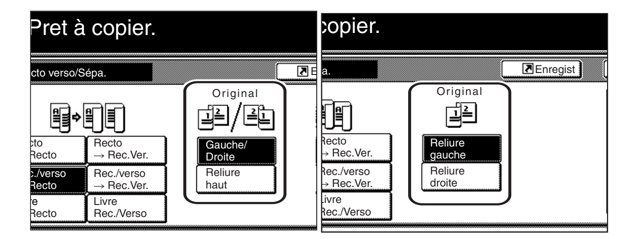
Spécifications pouces

<originaux à deux faces> <originaux ouverts>



Spécifications métriques

<originaux à deux faces> <originaux ouverts>



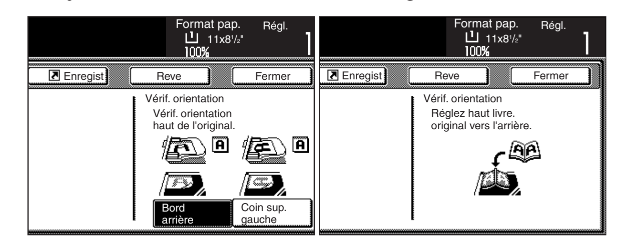
6 Suivre les instructions indiquées sur le côté droit du panneau tactile et vérifier l’orientation des originaux mis en place.

IMPORTANT!

Si la désignation de l’orientation des originaux mis en place est incorrecte, la copie pourra ne pas être effectuée de façon correcte.

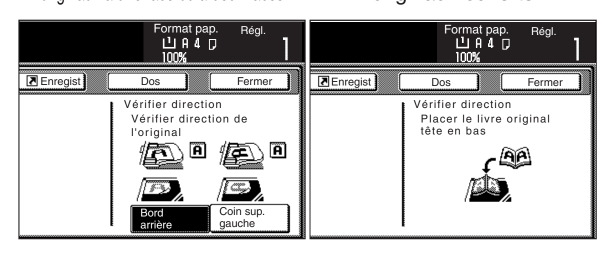
Spécifications pouces

<originaux à une face ou à deux faces> <originaux ouverts>



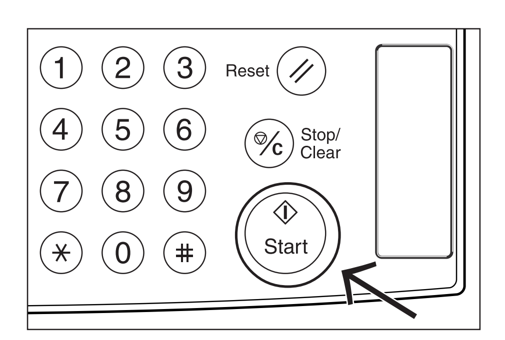
Spécifications métriques

<originaux à une face ou à deux faces> <originaux ouverts>



7 Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera.

Si les originaux ont été mis en place dans le processeur de document, la copie commencera automatiquement.
Si un original a été mis en place sur la vitre d’exposition, un message demandant de placer l’original suivant apparaîtra. Dans ce cas, passer à l’étape suivante.



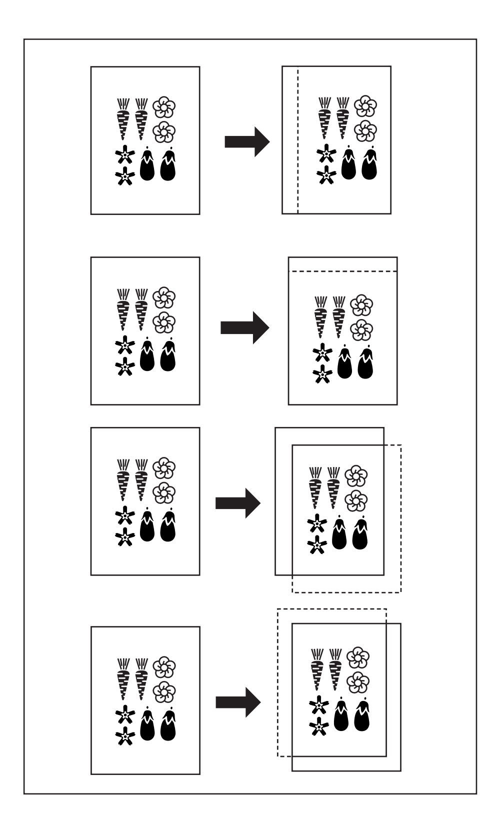
8 Remplacer le premier original par l’original suivant et appuyer sur la touche [Start]. La numérisation de l’original suivant commencera.

9 Une fois la numérisation de tous les originaux terminée, effleurer la touche “Lecture terminée” [“Numéris. finie”].
La copie commencera.

3. Créer une marge sur les copies [Mode de marge]

(1) Marge standard

Spécifications pouces
L'image de l'original peut être déplacée vers la gauche ou la droite et vers le haut ou le bas pour créer une marge (un espace) sur la copie. La largeur de ces marges peut être réglée sur une valeur quelconque entre 1/8"et 3/4" en incréments de 1/8".
Le réglage "0" ne laissera aucune marge.
Spécifications métriques
L'image de l'original peut être déplacée vers la gauche ou la droite et vers le haut ou le bas pour créer une marge (espace) sur la copie. La largeur de ces marges peut être réglée sur une valeur quelconque entre 1 mm et 18 mm en incréments de 1 mm. Le réglage "0" ne laissera aucune marge.

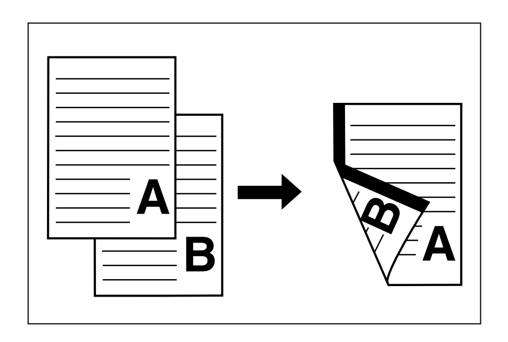


REMARQUES

- Il est également possible de sélectionner le réglage par défaut de l'emplacement et de la largeur des marges. (Voir "Largeur de marge" à la page 7-58.)
- Si la marge de gauche est spécifiée alors que la copie recto/verso a été réglée et que l'emplacement de la marge du côté verso est réglé sur "Auto", la largeur de la marge de droite du verso sera automatiquement réglée sur la même largeur que celle du recto.

(2) Réglages distincts pour les marges du recto et du verso Marge recto & verso

Spécifications pouces
Lors de la copie recto/verso, l'emplacement et la largeur de marge peuvent être sélectionnés indépendamment pour les côtés recto et verso. La largeur de chaque marge peut être réglée sur une valeur quelconque entre 1/8" et 3/4" en incréments de 1/8". Le réglage "0" ne laissera aucune marge.
Spécifications métriques
Lors de la copie recto/verso, l'emplacement et la largeur de marge peuvent être sélectionnés indépendamment pour les côtés recto et verso. La largeur de chaque marge peut être réglée sur une valeur quelconque entre 1 mm et 18 mm en incréments de 1 mm. Le réglage "0" ne laissera aucune marge.



1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

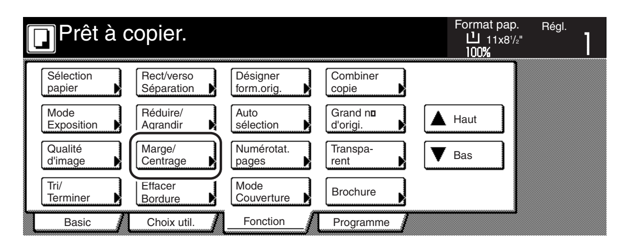
IMPORTANT!

Placer les originaux de façon à ce que la bordure supérieure soit orientée vers l'arrière ou le côté gauche du copieur. Si les originaux sont placés de façon incorrecte, la position de la marge créée pourra être incorrecte.

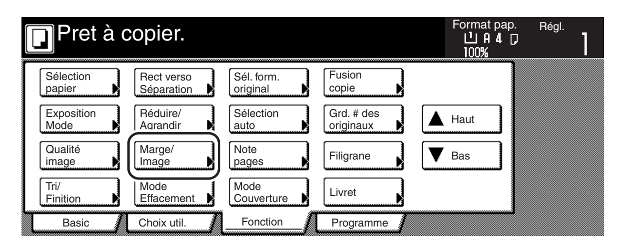
2 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

3 Effleurer la touche "Marge/Centrage" ["Marge/image"]. L'écran "Marge/Centrage" ["Marge/Décalage image"] apparaîtra.

Spécifications pouces

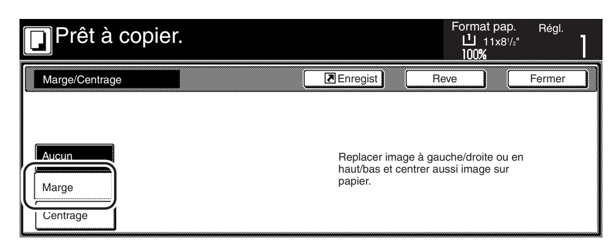


Spécifications métriques

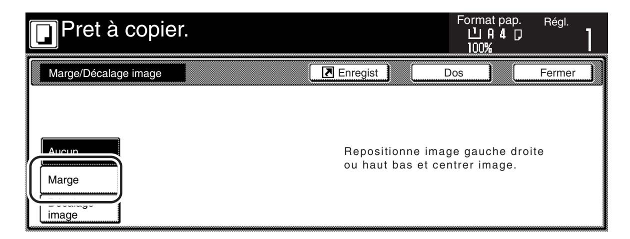


4 Effleurer la touche “Marge”. L’écran de sélection de la marge pour le côté recto apparaîtra.

Spécifications pouces

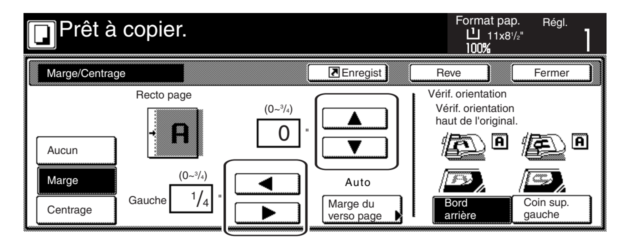


Spécifications métriques

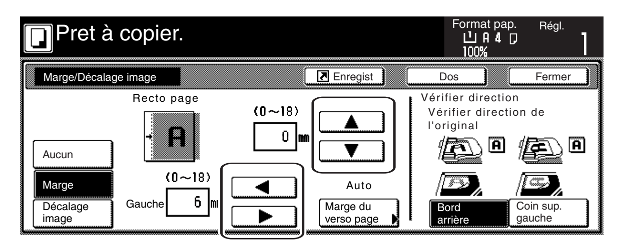


5 Sélectionner l’emplacement et la largeur désirés pour chaque marge en utilisant les touches de curseur haut/bas ou de curseur droite/gauche.

Spécifications pouces

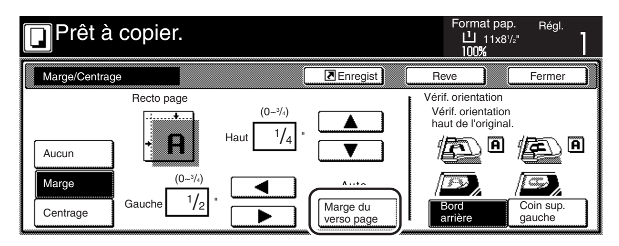


Spécifications métriques

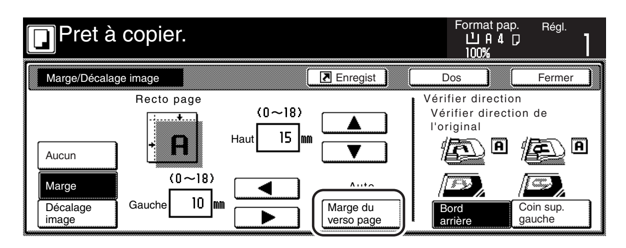


6 Lors de la copie recto/verso, effleurer la touche “Marge du verso page”. L’écran “Marge verso de page” apparaîtra.

Spécifications pouces

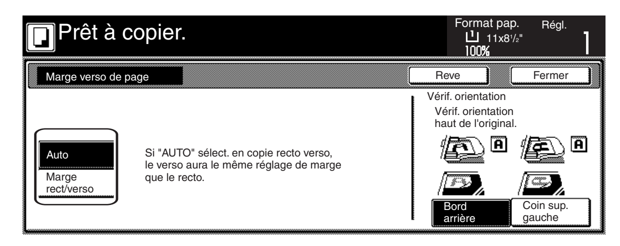


Spécifications métriques

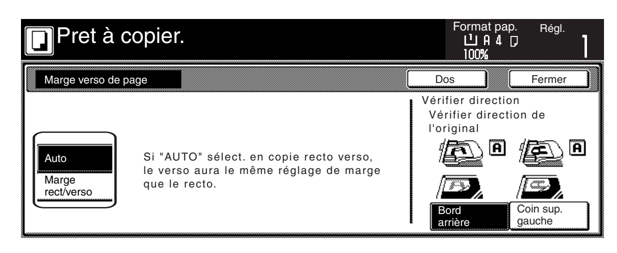


7 Pour créer une marge sur le verso des copies qui sera identique à la marge du recto, effleurer la touche “Auto”. Pour régler les marges des côtés recto et verso séparément, effleurer la touche “Marge rect/verso”. L’écran de sélection de la marge pour le côté verso apparaîtra.

Spécifications pouces

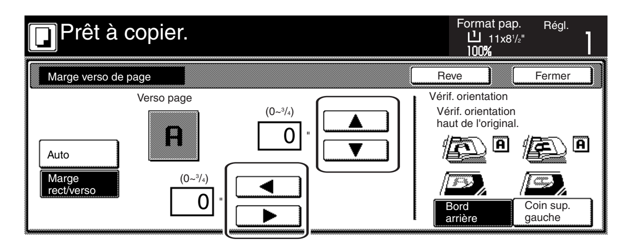


Spécifications métriques

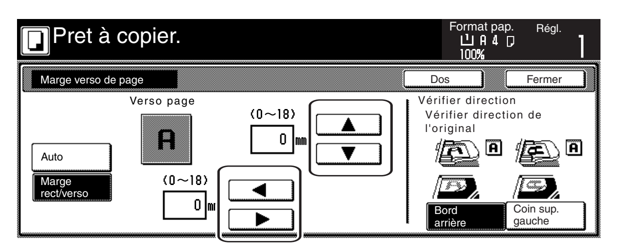


8 Sélectionner l’emplacement et la largeur désirés pour chaque marge en utilisant les touches de curseur haut/bas ou de curseur droite/gauche.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



9 Suivre les instructions indiquées sur le côté droit du panneau tactile et vérifier l’orientation des originaux mis en place.

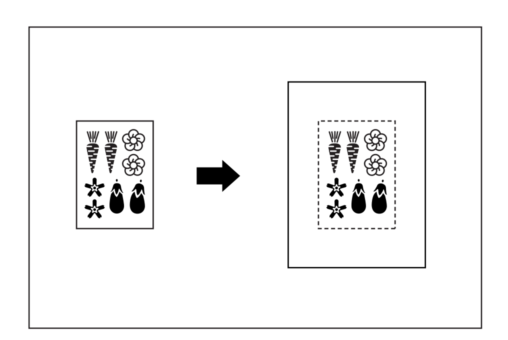
IMPORTANT!

Si la désignation de l’orientation des originaux mis en place est incorrecte, la copie pourra ne pas être effectuée de façon correcte.

10 Appuyer sur la touche [Start].
La copie commencera.

4. Centrer l'image de la copie [Mode de centrage]

Avec ce mode, il est possible, lors de la copie sur un format de papier supérieur à celui de l'original, de centrer l'image sur le papier de copie.



1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

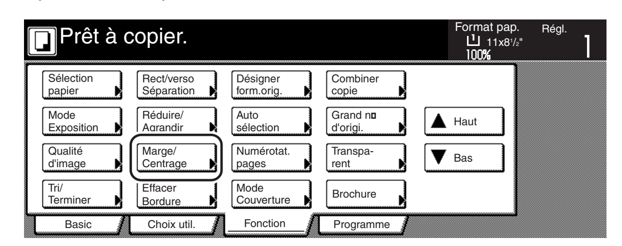
IMPORTANT!

Placer les originaux de façon à ce que la bordure supérieure soit orientée vers l'arrière ou le côté gauche du copieur. Si les originaux sont placés de façon incorrecte, la position de l'image créée pourra être incorrecte.

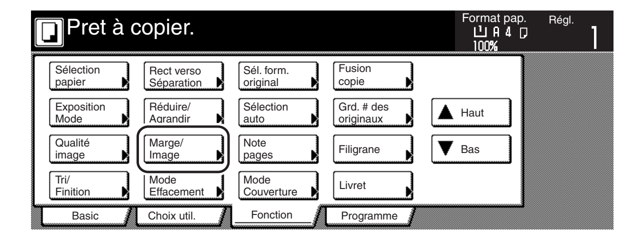
2 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

3 Effleurer la touche "Marge/Centrage" ["Marge/image"]. L'écran "Marge/Centrage" ["Marge/Décalage image"] apparaîtra.

Spécifications pouces

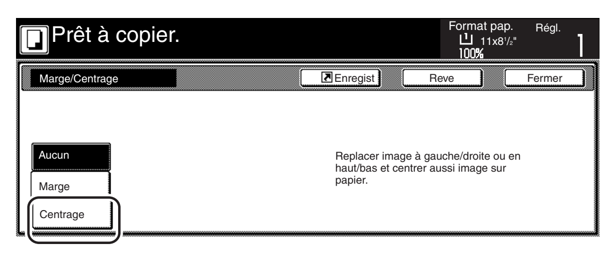


Spécifications métriques

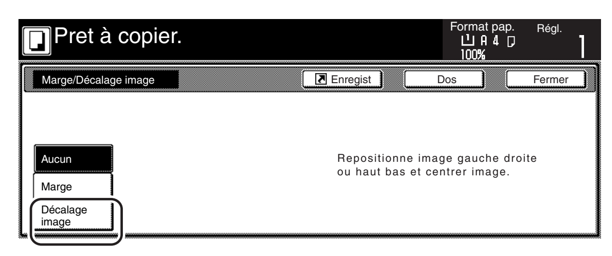


4 Effleurer la touche "Centrage" ["Décalage image"]. L'écran "Marge/Centrage" ["Marge/Décalage image"] apparaîtra.

Spécifications pouces

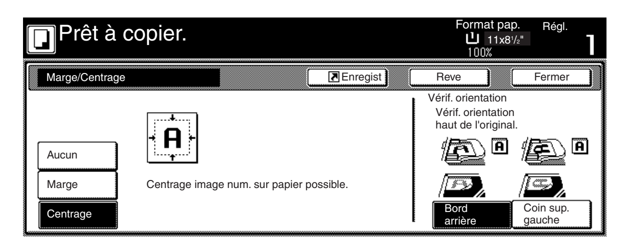


Spécifications métriques

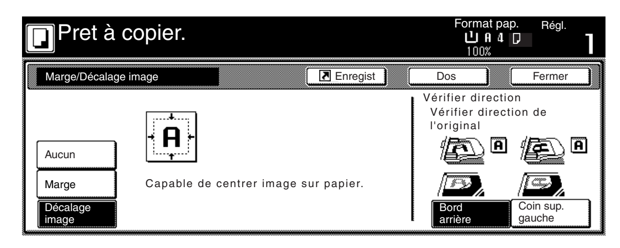


5 Suivre les instructions indiquées sur le côté droit du panneau tactile et vérifier l'orientation des originaux mis en place.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



IMPORTANT!

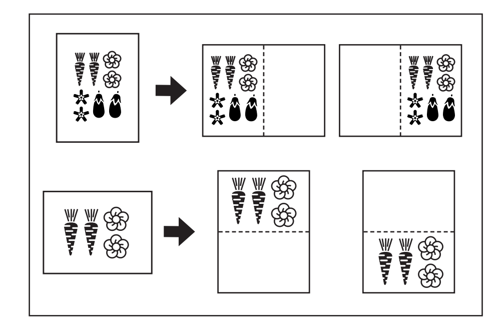
Si la désignation de l'orientation des originaux mis en place est incorrecte, la copie pourra ne pas être effectuée de façon correcte.

6 Appuyer sur la touche [Start]. La copie commencera.

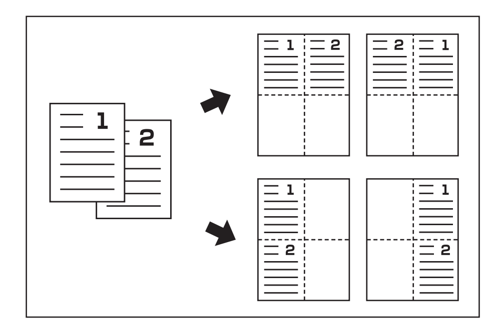
5. Ajouter un espace à côté des images des copies pour y inscrire des notes [Mode de mémo]

Avec ce mode, il est possible de créer un espace à côté des images des copies pour y inscrire des notes. Il est également possible d'assembler les images de deux originaux sur la même page de copie en y ajoutant un espace pour chaque image de copie.

● Copie d'un original sur une page de copie (Mise en page A)



● Copie de deux originaux sur une page de copie (Mise en page B)



REMARQUE

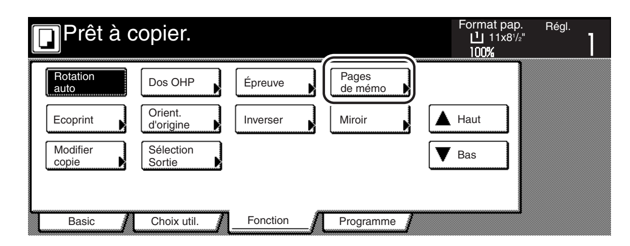
Seuls les originaux et le papier copie de formats standard peuvent être utilisés avec ce mode.

1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

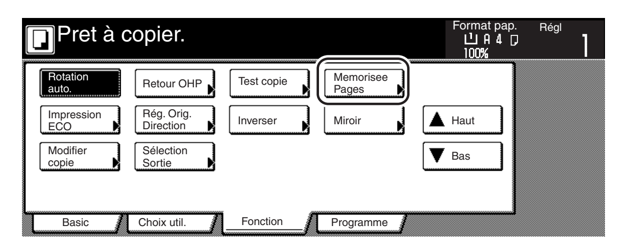
2 Effleurer l'onglet "Fonction" puis la touche "▼ Bas". Le contenu de la partie suivante de la table "Fonction" apparaîtra.

3 Effleurer la touche "Pages de mémo" ["Memorisee Pages"]. L'écran "Pages de mémo" ["Pages Memorisee"] apparaîtra.

Spécifications pouces

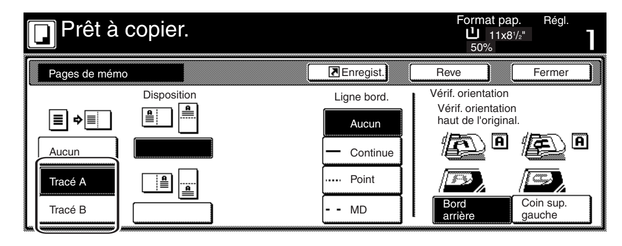


Spécifications métriques

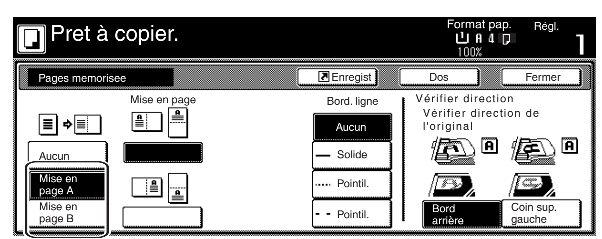


4 Effleurer la touche "Tracé A" ["Mise en page A"] ou la touche "Tracé B" ["Mise en page B"], selon le besoin. L'écran de sélection des réglages de mise en page apparaîtra.

Spécifications pouces



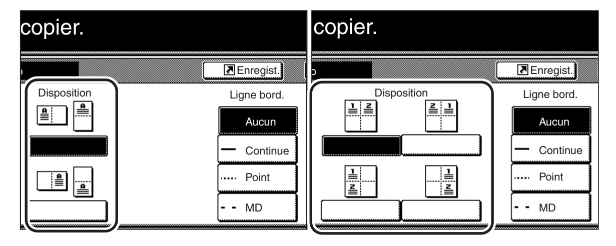
Spécifications métriques



5 Sélectionner l'orientation de la mise en page désirée.

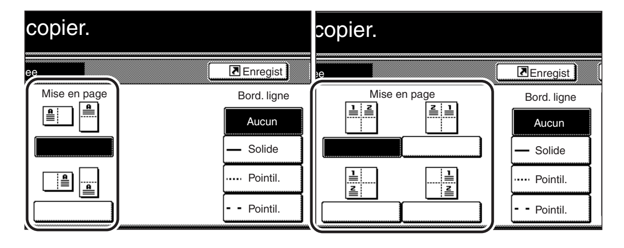
Spécifications pouces

<Tracé A> <Tracé B>



Spécifications métriques

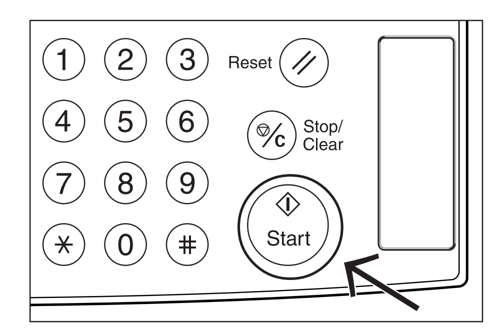
<Mise en page A> <Mise en page B>



6 Sélectionner le type de ligne de bordure désiré pour délimiter les diverses zones.

7 Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera.

Si les originaux ont été mis en place dans le processeur de document, la copie commencera automatiquement.
Si un original a été mis en place sur la vitre d'exposition, un message demandant de placer l'original suivant apparaîtra.
Dans ce cas, passer à l'étape suivante.



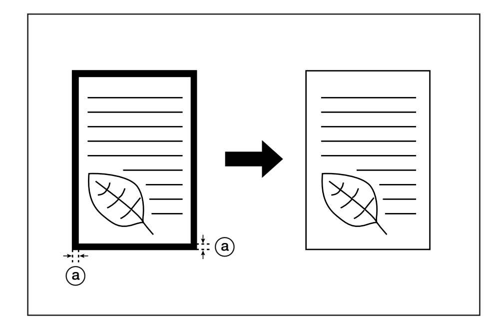
8 Remplacer le premier original par l'original suivant et appuyer sur la touche [Start]. La numérisation de l'original suivant commencera.

9 Une fois la numérisation de tous les originaux terminée, effleurer la touche "Lecture terminée" ["Numéris. finie"].
La copie commencera.

6. Reproduire des copies aux bords nets [Modes d’effacement de bords]

(1) Effacement des taches sur les bords des copies (Mode d’effacement de feuille)

Spécifications pouces
Avec ce mode, les ombres, les lignes, etc., se produisant autour des bords des copies effectuées depuis des originaux de type feuille peuvent être effacées. La largeur de la bordure devant être effacée peut être réglée sur une valeur quelconque entre 1/8" en 3/4" en incréments de 1/8". Le réglage “0” ne fera effacer aucune bordure. (La largeur de la bordure devant être effacée est indiquée par ⓐ sur l’illustration.)
Spécifications métriques
Avec ce mode, les ombres, les lignes, etc., se produisant autour des bords des copies effectuées depuis des originaux de type feuille peuvent être effacées. La largeur de la bordure devant être effacée peut être réglée sur une valeur quelconque entre 1 mm et 18 mm en incréments de 1 mm. Le réglage “0” ne fera effacer aucune bordure. (La largeur de la bordure devant être effacée est indiquée par ⓐ sur l’illustration.)

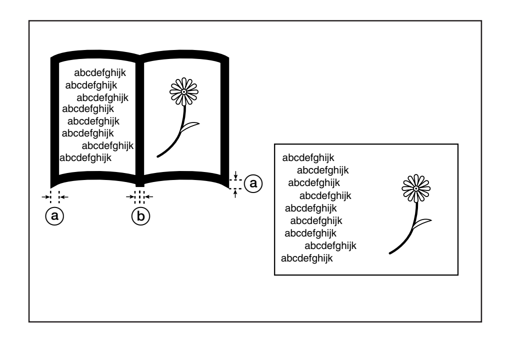


REMARQUE

Il est possible de changer le réglage par défaut de la largeur de la bordure effacée. (Voir “Largeur de la bordure effacée” à la page 7-59.)

(2) Effacement des taches sur les bords et au milieu des copies effectuées depuis des livres (Mode d’effacement de livre)

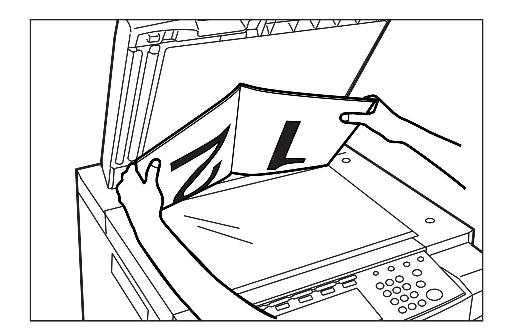
Spécifications pouces
Avec ce mode, des copies nettes peuvent être effectuées à partir de livres épais. La largeur de la bordure extérieure devant être effacée peut être réglée sur une valeur quelconque entre 1/8" et 3/4" en incréments de 1/8". La largeur de la zone centrale devant être effacée peut être réglée sur une valeur quelconque entre 1/8" et 1 1/2" en incréments de 1/8".
Le réglage “0” ne fera effacer aucune bordure. (La largeur de la bordure extérieure devant être effacée est indiquée par ⓐ sur l’illustration, tandis que la largeur de la zone centrale est indiquée par ⓑ.)
Spécifications métriques
Avec ce mode, des copies nettes peuvent être effectuées à partir de livres épais. La largeur de la bordure extérieure devant être effacée peut être réglée sur une valeur quelconque entre 1 mm et 18 mm en incréments de 1 mm. La largeur de la zone centrale devant être effacée peut être réglée sur une valeur quelconque entre 1 mm et 36 mm par incréments de 1 mm. Le réglage “0” ne fera effacer aucune bordure.
(La largeur de la bordure extérieure devant être effacée est indiquée par ⓐ sur l’illustration, tandis que la largeur de la zone centrale est indiquée par ⓑ.)



REMARQUE

Il est possible de changer le réglage par défaut de la largeur des bordures effacées. (Voir “Largeur de la bordure effacée” à la page 7-59.)

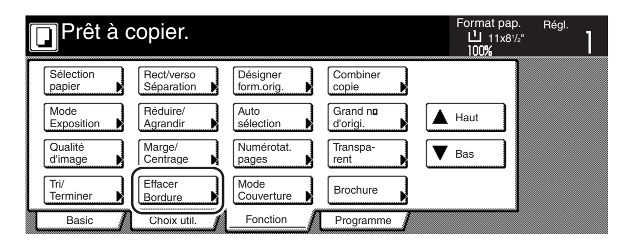
1 Mettre en place les originaux devant être copiés.



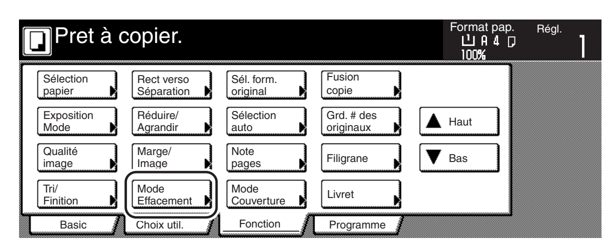
2 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

3 Effleurer la touche "Effacer Bordure" ["Mode Effacement"]. L'écran "Effacer bordure" ["Mode Effacement"] apparaîtra.

Spécifications pouces

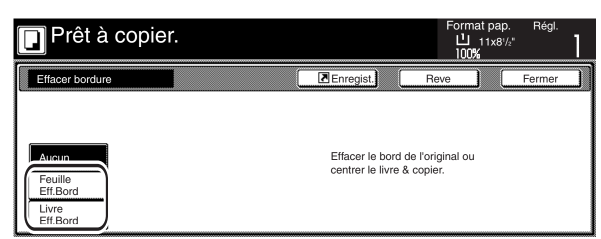


Spécifications métriques

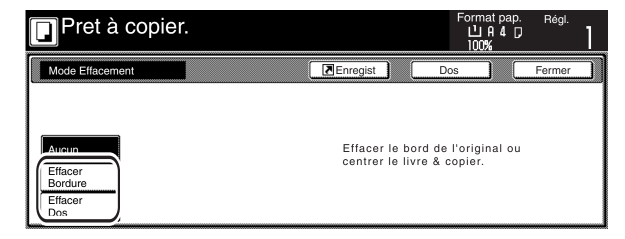


4 Effleurer la touche "Feuille Eff. Bord" ["Effacer Bordure"] ou la touche "Livre Eff. Bord" ["Effacer Dos"], selon le besoin. L'écran de sélection pour la bordure extérieure et la zone centrale apparaîtra.

Spécifications pouces



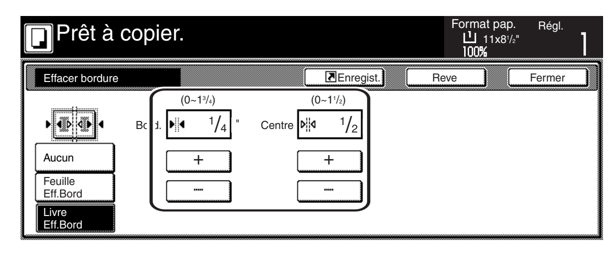
Spécifications métriques



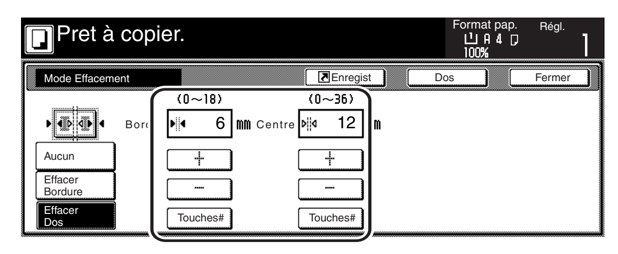
5 Effleurer la touche "+" ou la touche "-" pour changer la largeur de la bordure affichée et sélectionner la largeur désirée.

* Pour les copieurs de spécifications métriques, la largeur de la bordure désirée peut également être entrée directement en effleurant la touche "Touches#" puis en utilisant ensuite le clavier.

Spécifications pouces



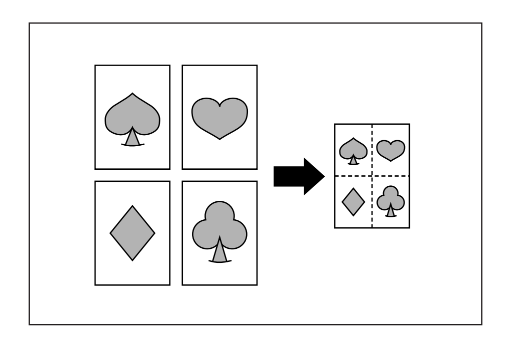
Spécifications métriques



6 Appuyer sur la touche [Start]. La copie commencera.

7. Assembler les images de deux ou quatre originaux sur une seule feuille de copie [Modes de copie combinée]

Avec ce mode, les images de 2 ou 4 originaux peuvent être réduites puis assemblées en une seule copie. Il est également possible de délimiter la bordure de chaque original par une ligne continue ou une ligne en pointillés.

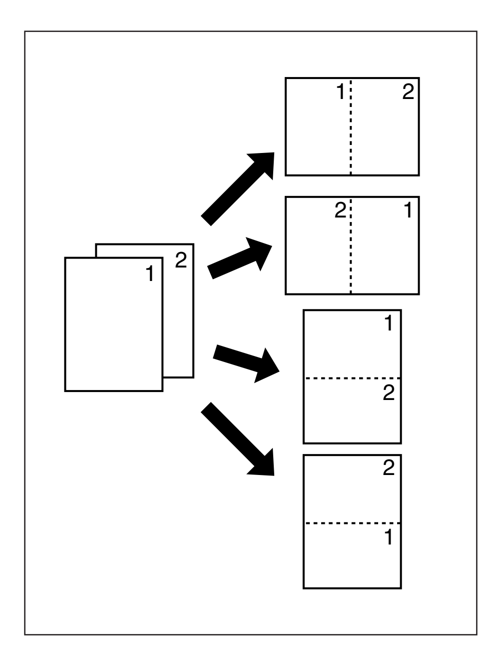


REMARQUE

Seuls les originaux et le papier copie de formats standard peuvent être utilisés avec ce mode.

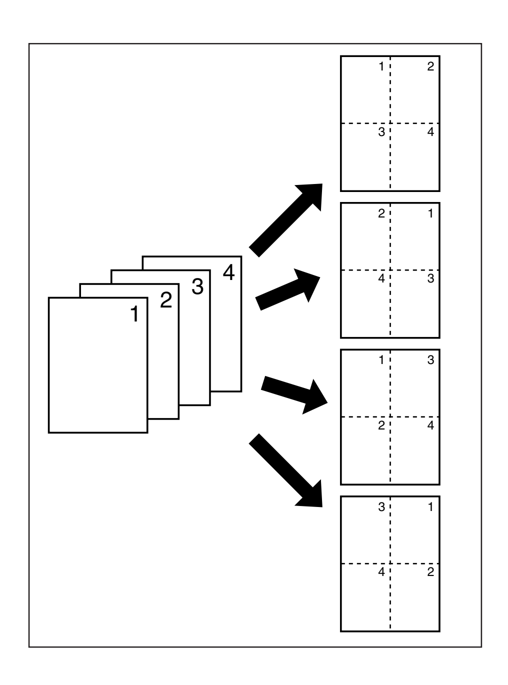
(1) 2 en 1

Utiliser ce mode pour copier deux originaux sur une même feuille. Ce mode peut être utilisé conjointement avec les modes de copie recto/verso pour copier quatre originaux sur une même feuille. (Lors de la mise en place des originaux sur la vitre d'exposition, toujours placer les originaux dans l'ordre correct: 1 puis 2.)



(2) 4 en 1

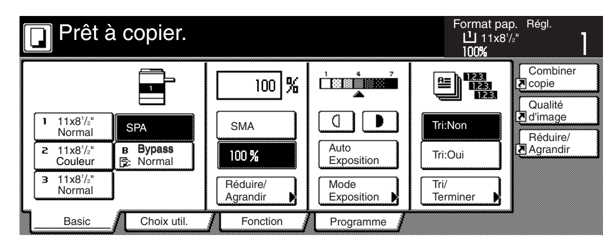
Utiliser ce mode pour copier quatre originaux sur une même feuille. Ce mode peut être utilisé conjointement avec les modes de copie recto/verso pour copier huit originaux sur une même feuille. (Lors de la mise en place des originaux sur la vitre d'exposition, toujours placer les originaux dans l'ordre correct: 1, 2, 3 puis 4.)



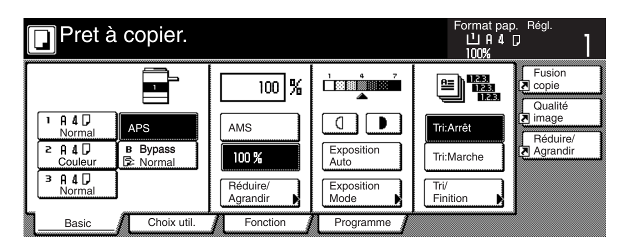
1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

2 Effleurer l’onglet “Fonction”. Le contenu de la table “Fonction” apparaîtra.

Spécifications pouces

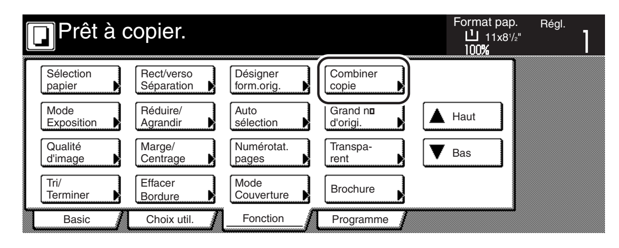


Spécifications métriques

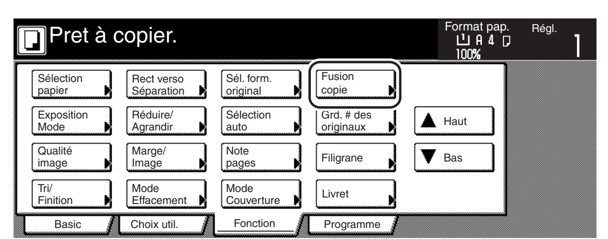


3 Effleurer la touche “Combiner copie” [“Fusion copie”]. L’écran “Combiner copie” [“Fusion copie”] apparaîtra.

Spécifications pouces

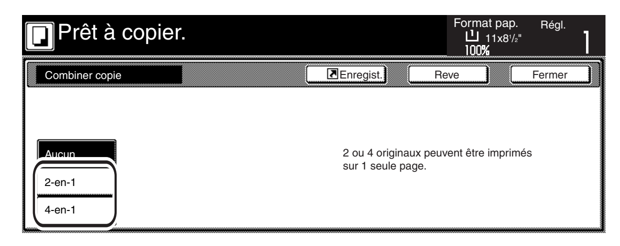


Spécifications métriques

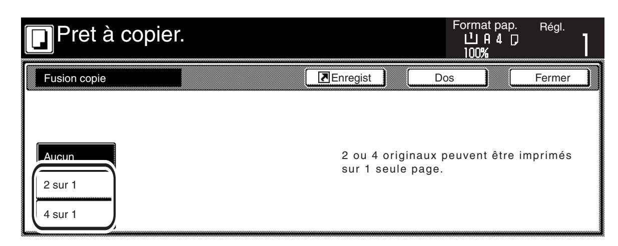


4 Effleurer la touche “2-en-1” [“2 sur 1”] ou la touche “4-en-1” [“4 sur 1”], selon le besoin.
L’écran de sélection des réglages de mise en page apparaîtra.

Spécifications pouces

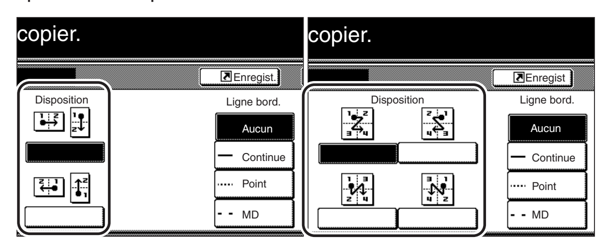


Spécifications métriques

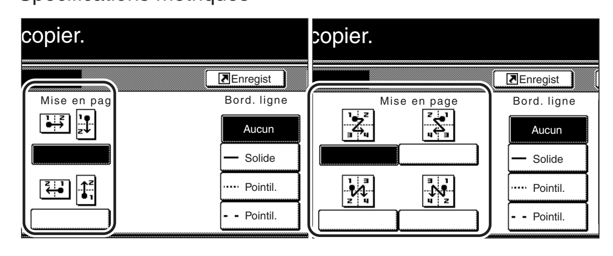


5 Sélectionner l’orientation de la mise en page désirée.

Spécifications pouces



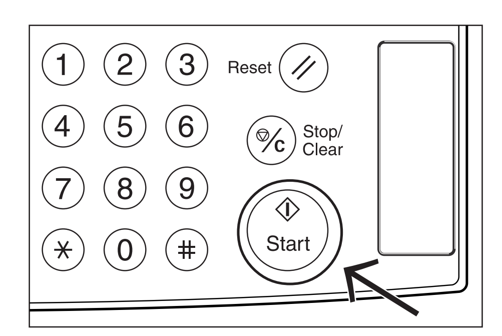
Spécifications métriques



6 Sélectionner le type de ligne de bordure désiré pour délimiter les images.

7 Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera.

Si les originaux ont été mis en place dans le processeur de document, la copie commencera automatiquement.
Si un original a été mis en place sur la vitre d'exposition, un message demandant de placer l'original suivant apparaîtra.
Dans ce cas, passer à l'étape suivante.

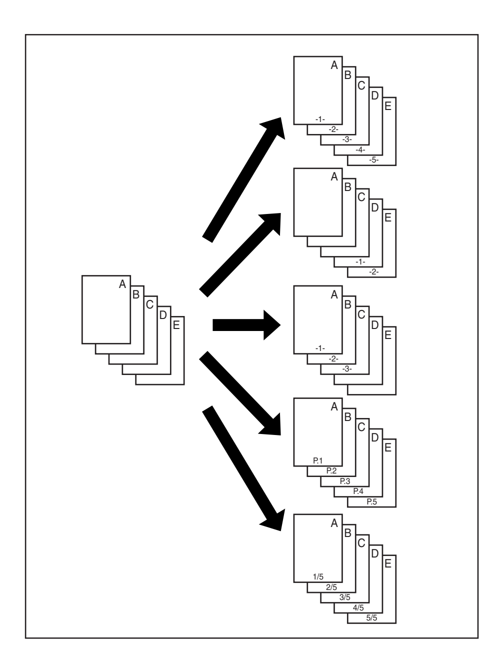


8 Remplacer le premier original par l'original suivant et appuyer sur la touche [Start]. La numérisation de l'original suivant commencera.

9 Une fois la numérisation de tous les originaux terminée, effleurer la touche "Lecture terminée" ["Numéris. finie"].
La copie commencera.

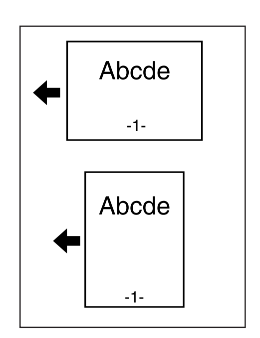
8. Imprimer le numéro des pages sur les copies [Mode de numérotation des pages]

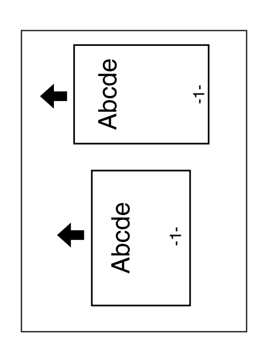
Lorsque des copies sont effectuées à partir d'originaux multiples, il est possible d'imprimer des numéros de page sur les copies correspondantes dans l'ordre numérique depuis le premier original.
Il est possible de choisir parmi trois styles de numérotation: "-1-", "P.1" et "1/n".
* Si "1/n" est sélectionné comme style de numérotation, le dénominateur indiquera le nombre total des pages.



REMARQUE

Les numéros de page seront imprimés en noir à un emplacement correspondant au milieu du bas de la page. (La flèche dans l'illustration indique l'orientation des originaux mis en place.)



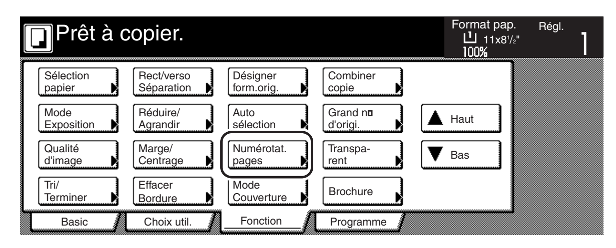


1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

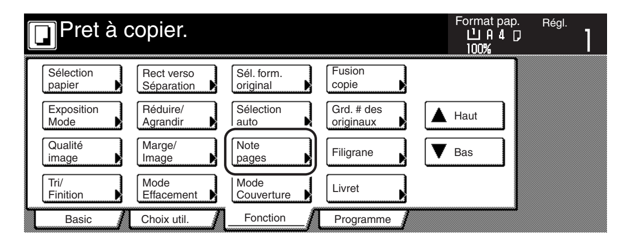
2 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

3 Effleurer la touche "Numérotat. pages" ["Note pages"]. L'écran "Numérotation pages" ["pages memorisee"] apparaîtra.

Spécifications pouces

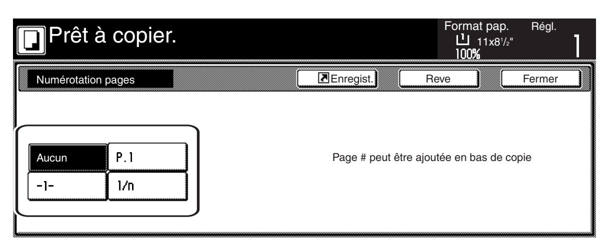


Spécifications métriques

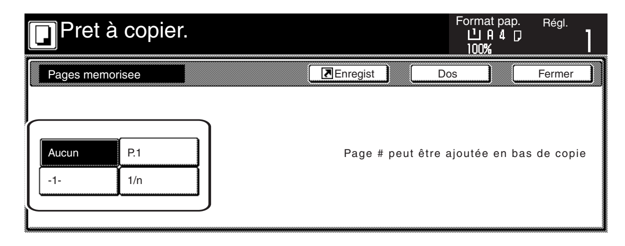


4 Effleurer la touche correspondant au style de numérotation désirée. L'écran de sélection des réglages pour ce style apparaîtra.

Spécifications pouces

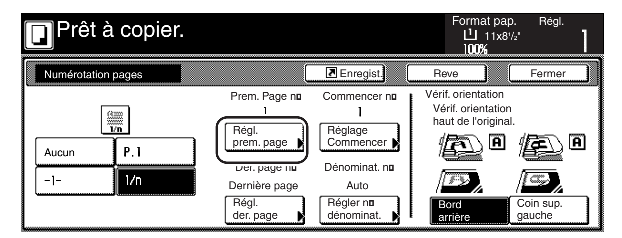


Spécifications métriques

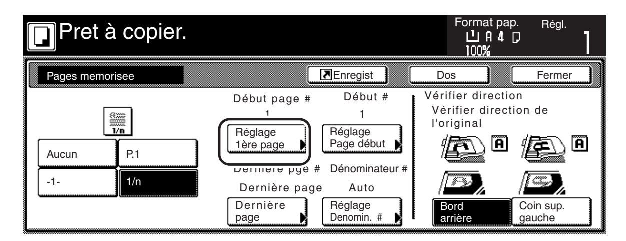


5 Pour commencer l'impression du numéro des pages à partir d'une page autre que la première page, effleurer la touche "Régl. prem. page" ["Réglage 1ère page"].
L'écran "Régl. prem. page" ["Réglage 1ère page"] apparaîtra.

Spécifications pouces

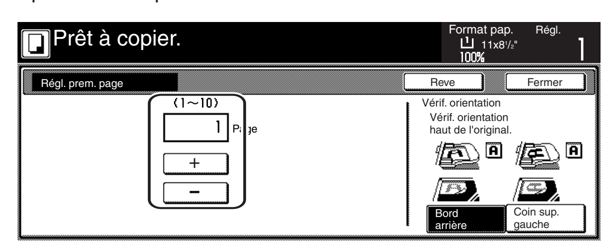


Spécifications métriques

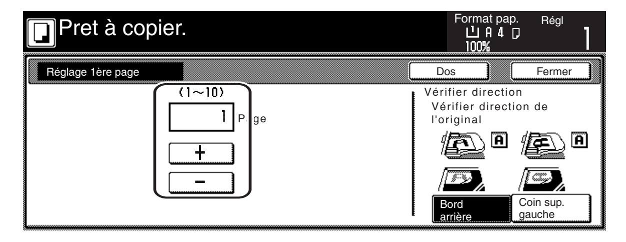


6 Effleurer la touche "+" ou la touche "-" pour sélectionner la feuille à partir de laquelle l'impression du numéro des pages commencera.

Spécifications pouces



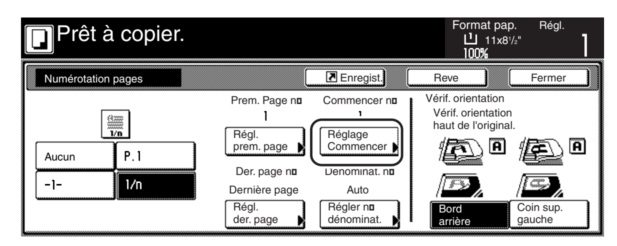
Spécifications métriques



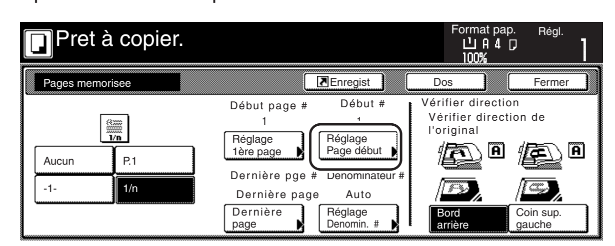
7 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 5.

8 Pour que le premier numéro de page imprimé soit un chiffre autre que "1", effleurer la touche "Réglage Commencer" ["Réglage Page début"]. L'écran "Réglage Commencer n°" ["Réglage Début #"] apparaîtra.

Spécifications pouces

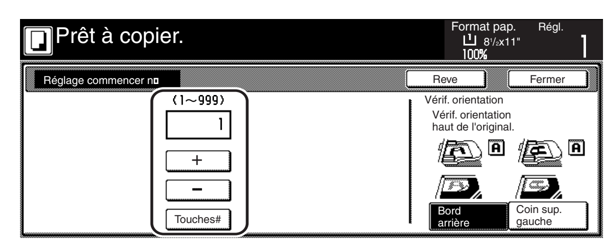


Spécifications métriques

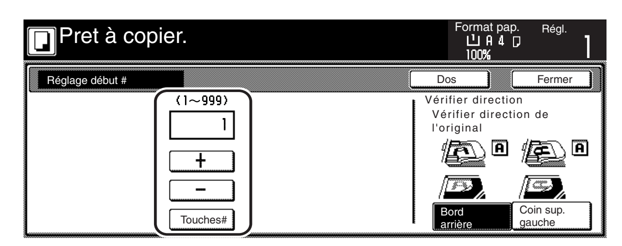


9 Effleurer la touche "+" ou la touche "-" pour sélectionner le premier numéro de page imprimé.
* Le numéro de page désiré peut également être entré directement en effleurant la touche "Touches#" puis en utilisant ensuite le clavier.

Spécifications pouces



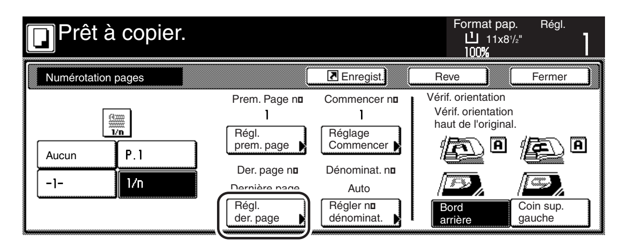
Spécifications métriques



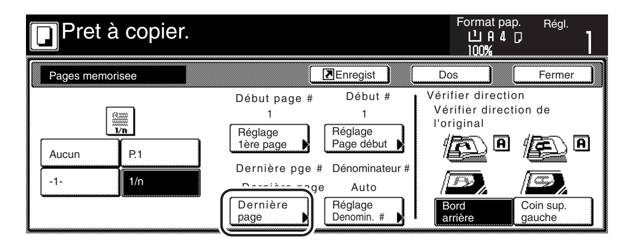
10 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 8.

11 Pour terminer l'impression du numéro de page sur une copie autre celle du dernier original, effleurer la touche "Régl. der. page" ["Dernière page"]. L'écran "Régl. der. page" ["Réglage dernière page"] apparaîtra.

Spécifications pouces

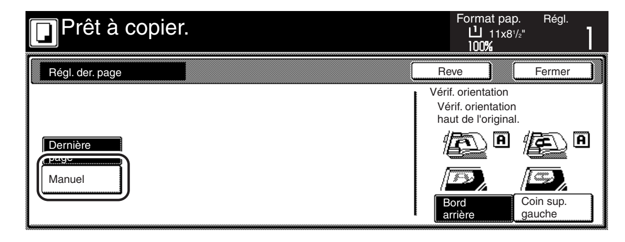


Spécifications métriques

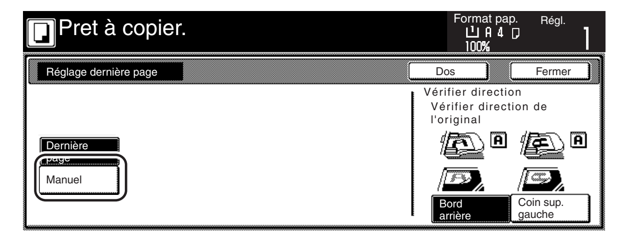


12 Effleurer la touche "Manuel".
L'écran permettant de spécifier la dernière page devant être numérotée apparaîtra.

Spécifications pouces

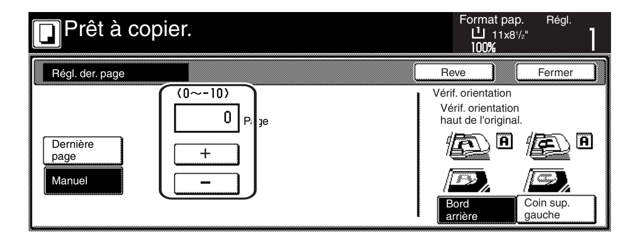


Spécifications métriques

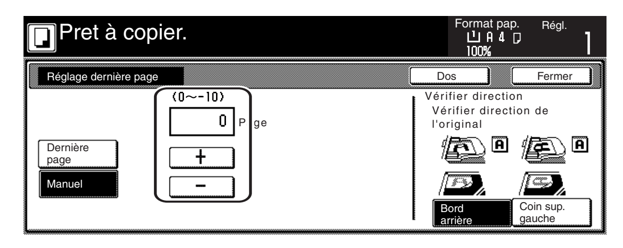


13 Effleurer la touche "+" ou la touche "-" pour sélectionner, en comptant à partir de la copie finale, le nombre de pages sur lesquelles un numéro de page NE doit PAS être imprimé.

Spécifications pouces



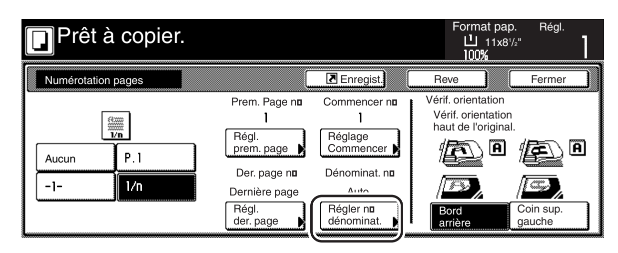
Spécifications métriques



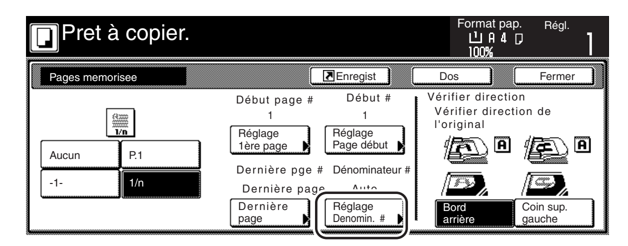
14 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 11.
Lorsque le style "1/n" a été sélectionné, la touche "Régler n° dénominat." ["Réglage Denomin. #"] apparaîtra.

15 Pour sélectionner manuellement le dénominateur des numéros de page, effleurer la touche "Régler n° dénominat." ["Réglage Denomin. #"]. L'écran "Dénominateur n°" ["Réglage dénomin. #"] apparaîtra.

Spécifications pouces

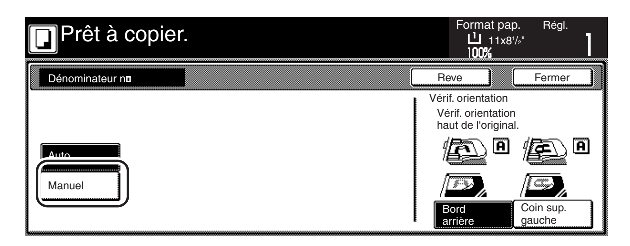


Spécifications métriques

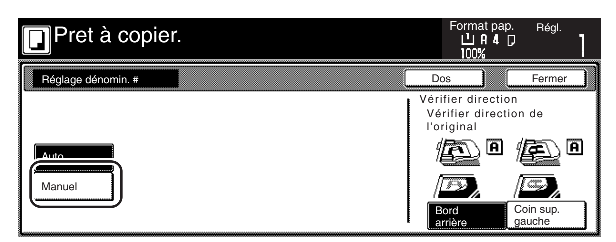


16 Effleurer la touche “Manuel”.
L’écran permettant de spécifier le dénominateur apparaîtra.

Spécifications pouces

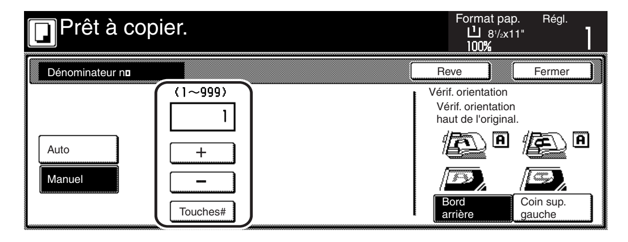


Spécifications métriques

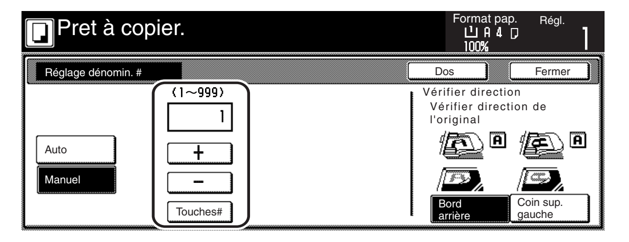


17 Effleurer la touche “+” ou la touche “-” pour sélectionner le dénominateur désiré des numéros de page.
* Le dénominateur désiré peut également être entré directement en effleurant la touche “Touches#” puis en utilisant ensuite le clavier.

Spécifications pouces

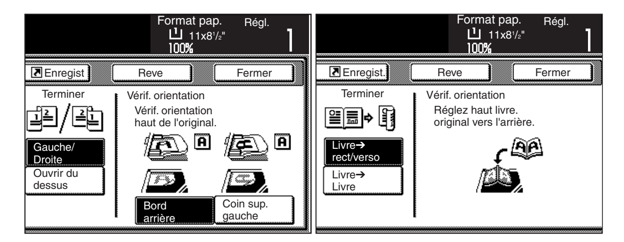


Spécifications métriques

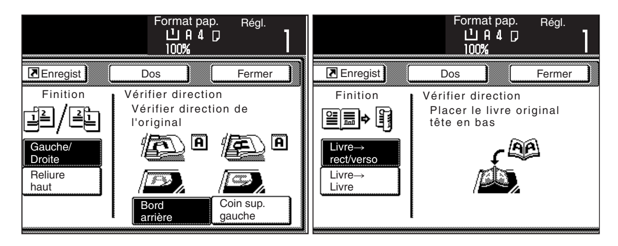


18 Suivre les instructions indiquées sur le côté droit du panneau tactile et vérifier l’orientation des originaux mis en place.

Spécifications pouces



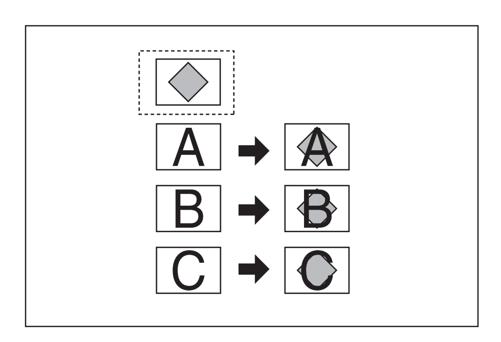
Spécifications métriques



19 Appuyer sur la touche [Start].
La copie commencera.

9. Superposer une image sur une autre [Mode de superposition de filigrane]

Ce mode permet d'analyser et mémoriser le premier original (le "filigrane") et de superposer son image sur les copies produites à partir des originaux suivants. Il est également possible d'enregistrer et mémoriser au préalable les images désirées en originaux filigranes.



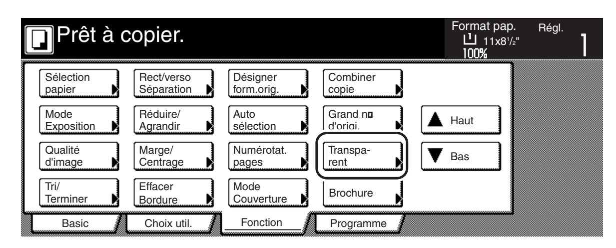
REMARQUE

Voir "(2) Enregistrement des filigranes" à la page 6-1 pour plus de détails au sujet de la procédure d'enregistrement d'images en filigranes.

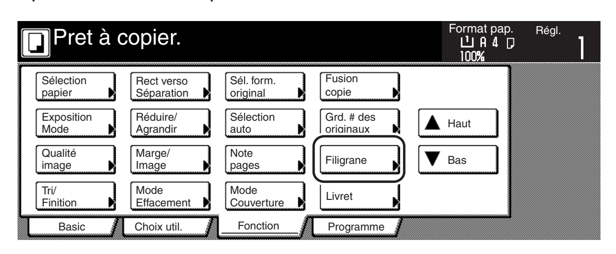
1 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

2 Effleurer la touche "Transparent" ["Filigrane"]. L'écran "Transparent" ["Filigrane"] apparaîtra.

Spécifications pouces

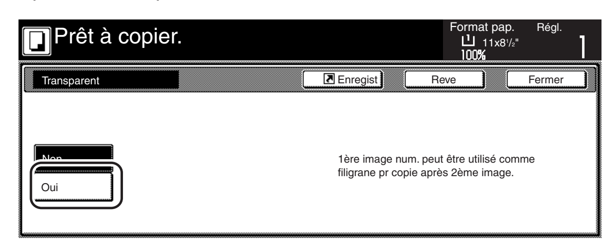


Spécifications métriques

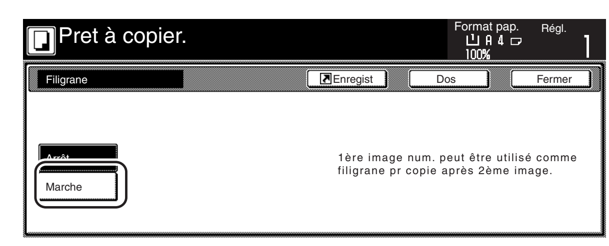


3 Effleurer la touche "Oui" ["Marche"].
L'écran de sélection du niveau d'ombre pour l'image de filigrane apparaîtra.

Spécifications pouces

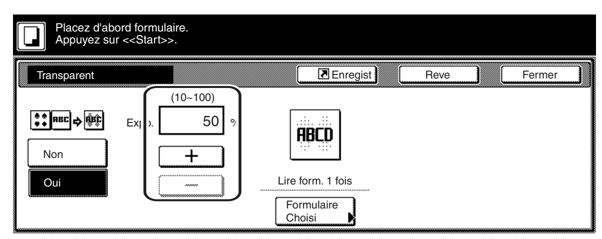


Spécifications métriques

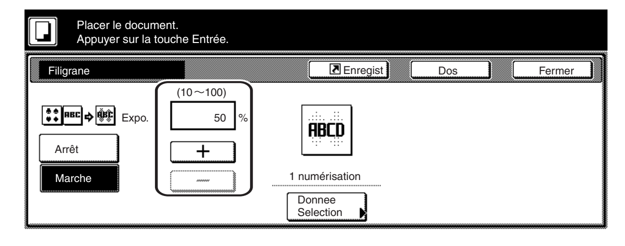


4 Effleurer la touche "+" ou la touche "-" pour sélectionner le niveau d'ombre désiré pour l'original filigrane.
Le niveau d'ombre désiré peut être réglé sur une valeur quelconque entre 10% et 100% en incréments de 10%.
* Un échantillon montrant l'effet produit par le niveau d'ombre sélectionné sera indiqué à droite de la zone d'entrée.

Spécifications pouces



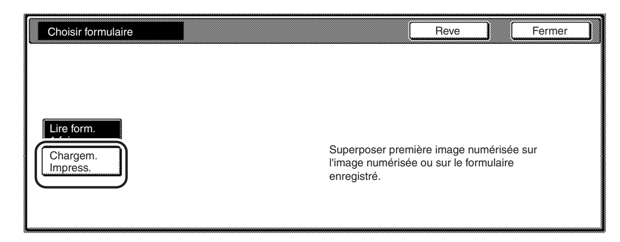
Spécifications métriques



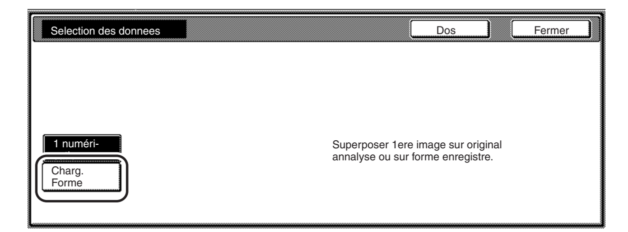
5 Pour utiliser un image enregistrée au préalable comme filigrane, effleurer la touche "Formulaire Choisi" ["Donnee Selection"] et passer à l'étape suivante.
Pour analyser une nouvelle image, passer directement à l'étape 9.

6 Effleurer la touche “Chargem. Impress.” [“Charg. Forme”]. Une liste des filigranes enregistrés apparaîtra.

Spécifications pouces

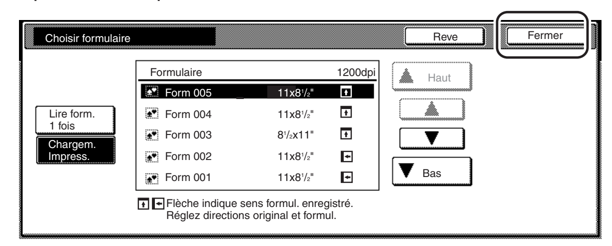


Spécifications métriques

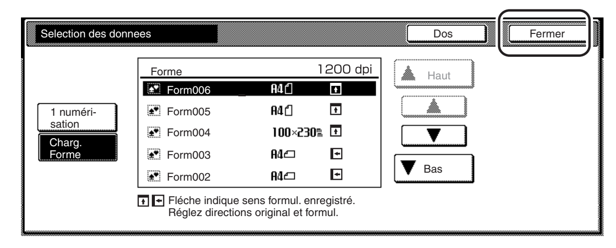


7 Sélectionner l’image désirée dans cette liste puis effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 4.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



8 Mettre les originaux devant être copiés en place et passer directement à l’étape 10.

9 Si le processeur de document est utilisé, s’assurer que l’original devant être utilisé comme filigrane est au-dessus des originaux devant être copiés.

Lorsque la vitre d’exposition est utilisée, placer l’original devant être utilisé comme filigrane.

10 Appuyer sur la touche [Start]. La copie commencera.

Lorsqu’un message demandant de placer l’original suivant apparaîtra, passez à l’étape suivante.

11 Remplacer le premier original par l’original suivant et appuyer sur la touche [Start]. La numérisation de l’original suivant commencera.

12 Une fois la numérisation de tous les originaux terminée, effleurer la touche “Lecture terminée” [“Numéris. finie”]. La copie commencera.

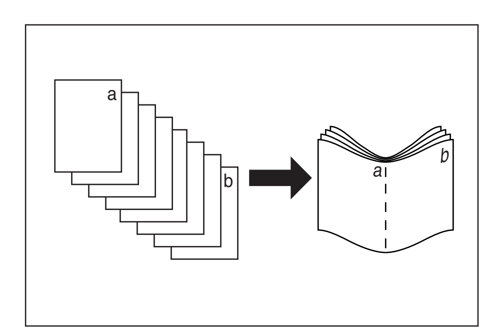
10. Faire livrets à partir d'originaux en feuilles [Mode livret]

Avec ce mode, des originaux à une face ou deux faces peuvent être utilisés pour produire des copies ouvertes recto/verso de façon à ce que les copies finies puissent être empilées puis pliées en format de brochure. Il est également possible de sélectionner du papier de couleur ou du papier relativement épais pour créer des couvertures avant et/ou arrière parmi des séries/jeux de copies.

REMARQUES

Spécifications pouces
- Seul du papier de format 11" x 8 1/2", 8 1/2" x 11" et 11" x 17" peut être utilisé avec ce mode.
- Si le finisseur de document en option est installé sur votre copieur, vous pourrez sélectionner l'agrafage central. Si l'unité de pliage central en option est également installée, les séries agrafées pourront également être pliées en leur milieu. Seul le papier de format 11" x 17" et 8 1/2" x 11" peut être agrafé et plié en son milieu.
- Il est possible de changer le tiroir devant être utilisé pour l'alimentation des feuilles de couverture. (Voir "Tiroir pour couvertures" à la page 7-49.)

Spécifications métriques
- Seul du papier de format A3, B4, A4, et A4R peut être utilisé avec ce mode.
- Si le finisseur de document en option est installé sur votre copieur, vous pourrez sélectionner l'agrafage central. Si l'unité de pliage central en option est également installée, les séries agrafées pourront également être pliées en leur milieu. Seul le papier de format A3, B4, et A4R peut être agrafé et plié en son milieu.
- Il est possible de changer le tiroir devant être utilisé pour l'alimentation des feuilles de couverture. (Voir "Tiroir pour couvertures" à la page 7-49.)

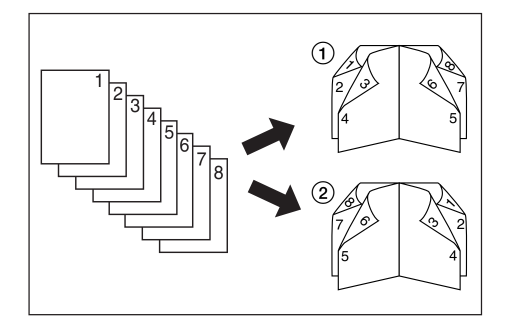


① **Si "Gauche" est sélectionné pour l'orientation de la reliure...**

La copie sera effectuée de façon à ce que les pages empilées et pliées des copies finies soient lues de la gauche vers la droite.

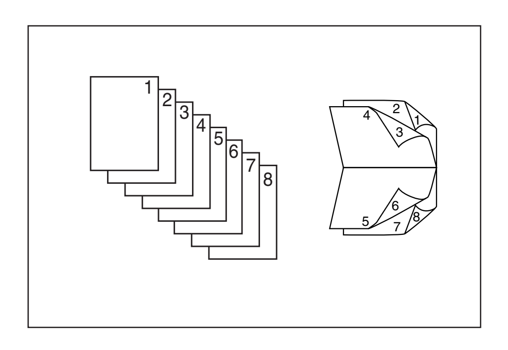
② **Si "Droite" est sélectionné pour l'orientation de la reliure...**

La copie sera effectuée de façon à ce que les pages empilées et pliées des copies finies soient lues de la droite vers la gauche.



③ **Si "Haut" est sélectionné pour l'orientation de la reliure...**

La copie sera effectuée de façon à ce que les pages empilées et pliées des copies finies soient lues du haut vers le bas.



④ **Il est possible de sélectionner si la copie doit ou ne doit pas être effectuée sur les feuilles de couverture avant et/ou arrière.**

	Couverture avant	Couverture arrière
NE PAS copier		
Copie sur le côté extérieur		
Copie sur le côté intérieur		
Copie sur les deux côtés		

REMARQUES

- L'astérisque "☆" indique le côté de la couverture sur lequel la copie sera effectuée.
- Les illustrations ci-dessus sont un exemple des copies obtenues lorsque "Gauche" est sélectionné pour l'orientation de la reliure.

1 Mettre en place les originaux devant être copiés dans le processeur de document.

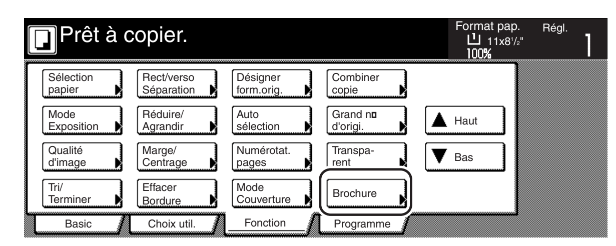
IMPORTANT!

Lorsque la vitre d'exposition est utilisée, veiller à mettre tout d'abord en place le premier original.

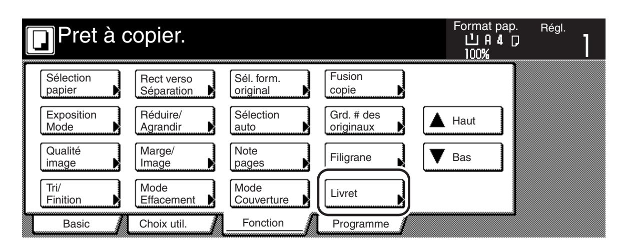
2 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

3 Effleurer la touche "Brochure" ["Livret"]. L'écran "Brochure" ["Livret"] apparaîtra.

Spécifications pouces

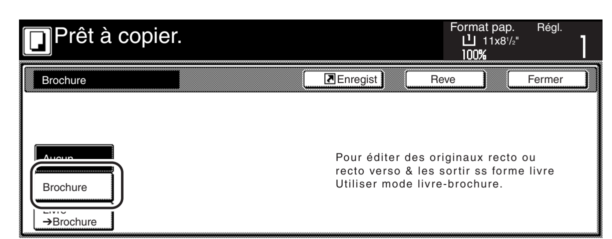


Spécifications métriques

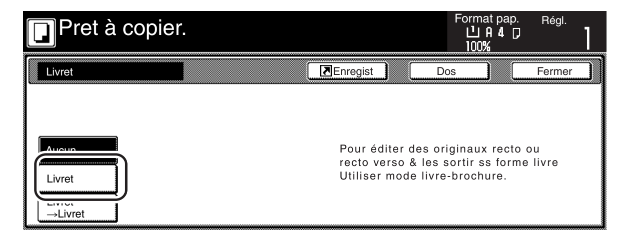


4 Effleurer la touche "Brochure" ["Livret"]. L'écran permettant de spécifier l'orientation de la reliure des originaux et des copies finies apparaîtra.

Spécifications pouces

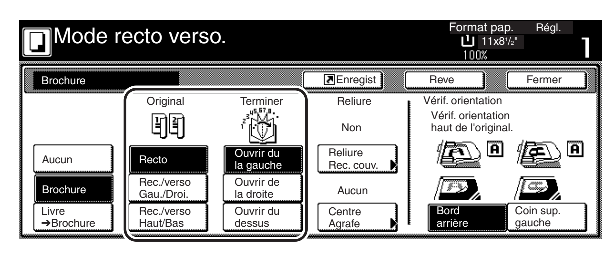


Spécifications métriques

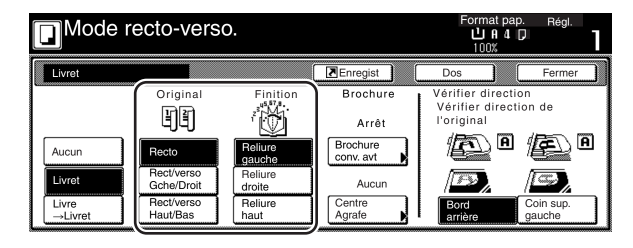


5 Spécifier l'orientation de la reliure des originaux et ainsi que des copies finies.

Spécifications pouces

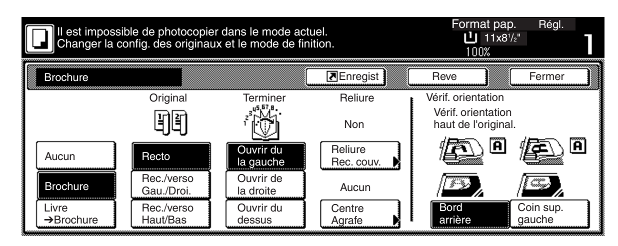


Spécifications métriques

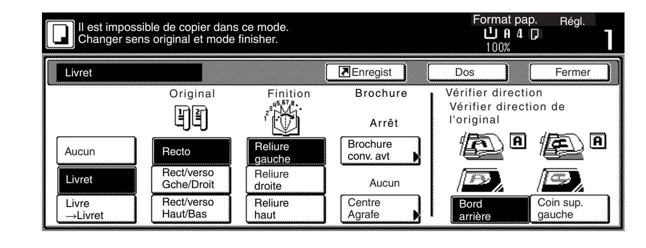


6 Lorsque "Il est impossible de photocopier dans le mode actuel. Changer la config. des originaux et le mode de finition." ["Il est impossible de copier dans ce mode. Changer sens original et mode finisher."] apparaît, vérifiez (à la droite du panneau tactile) si l'orientation des originaux et le réglage du mode de finition sont corrects.

Spécifications pouces



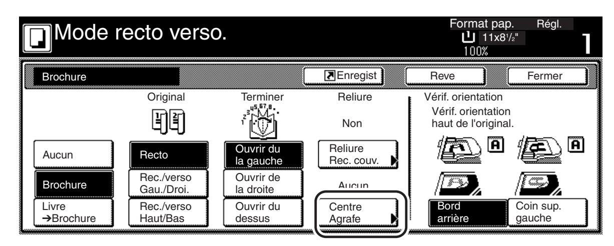
Spécifications métriques



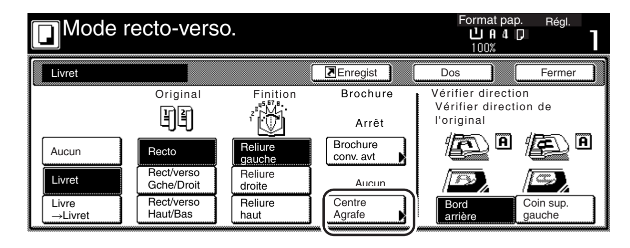
7 Si le finisseur de document en option est installé sur votre copieur, la touche “Centre Agrafe” apparaîtra et vous pourrez sélectionner l’agrafage central.
Si l’unité de pliage central en option est également installée, les séries agrafées pourront également être pliées en leur milieu.
Dans ce cas, pour EFFECTUER une opération d’agrafage ou une opération d’agrafage et pliage central, effleurer la touche “Centre Agrafe” et passer à l’étape suivante.

Pour qu’AUCUNE opération ne soit effectuée, passer directement à l’étape 9.

Spécifications pouces



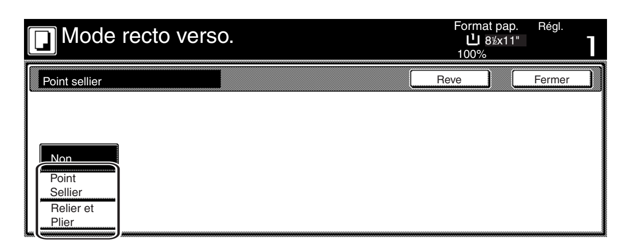
Spécifications métriques



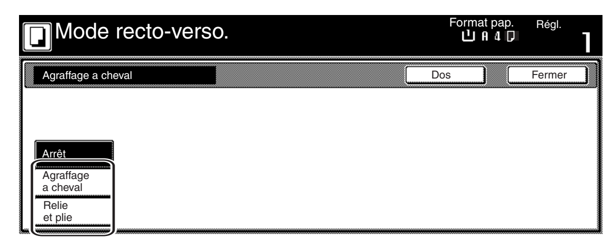
8 Effleurer la touche “Point Sellier” [“Agraffage a cheval”] ou la touche “Relier et Plier” [“Relie et plie”], selon le besoin.

* Il est possible d’agrafer au centre, ou d’agrafer et plier au centre, jusqu’à 16 séries de copies (64 pages assemblées) en une fois.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

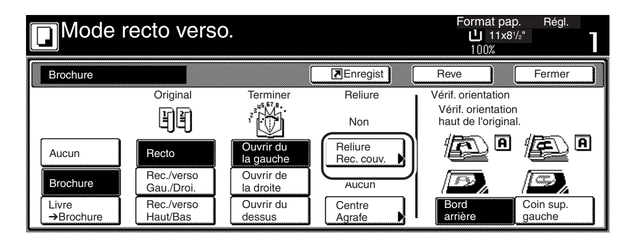


REMARQUE

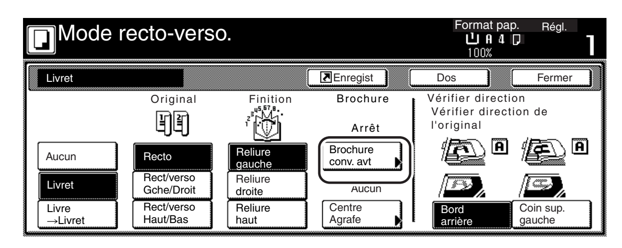
La touche “Relier et Plier” [“Relie et plie”] sera affichée uniquement lorsque l’unité de pliage central en option est installée sur votre copieur.

9 Pour ajouter des couvertures, effleurer la touche “Reliure Rec. couv.” [“Brochure couv. avt”] et passer à l’étape suivante.
Pour NE PAS ajouter de couverture, passer directement à l’étape 11.

Spécifications pouces

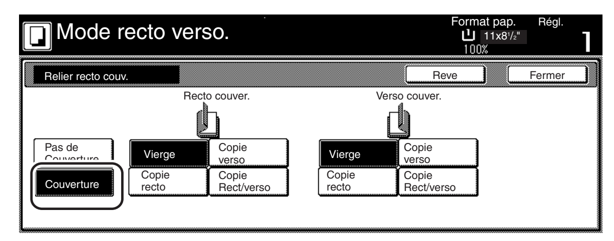


Spécifications métriques

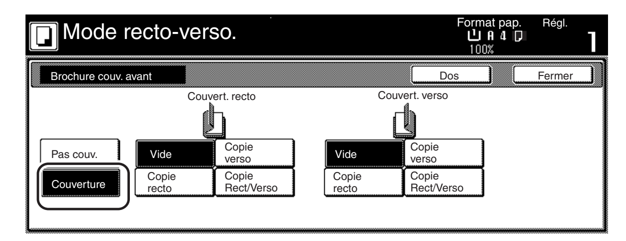


10 Effleurer la touche “Couverture” et sélectionner si la copie doit ou ne doit pas (et son emplacement) être effectuée sur les couvertures avant et arrière.

Spécifications pouces

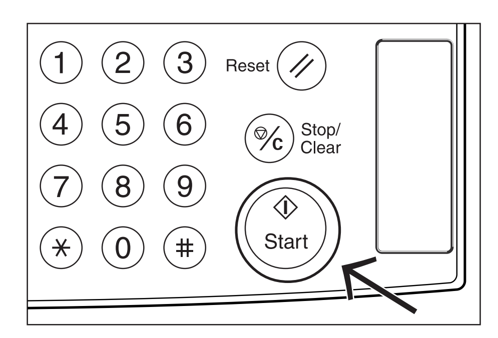


Spécifications métriques



11 Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera.

Si les originaux ont été mis en place dans le processeur de document, la copie commencera automatiquement.
Si un original a été mis en place sur la vitre d'exposition, un message demandant de placer l'original suivant apparaîtra. Dans ce cas, passer à l'étape suivante.



12 Remplacer le premier original par l'original suivant et appuyer sur la touche [Start]. La numérisation de l'original suivant commencera.

13 Une fois la numérisation de tous les originaux terminée, effleurer la touche “Lecture terminée” [“Numéris. finie”].
La copie commencera.

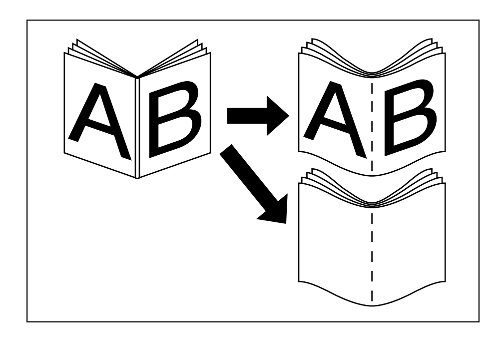
11. Faire des livrets à partir de livres [Mode livre à livret]

Avec ce mode, il est possible d'ajouter des couvertures, vierges ou avec une image copiée, de façon à ce que les séries de copies finies aient l'apparence d'un magazine, etc.

REMARQUES

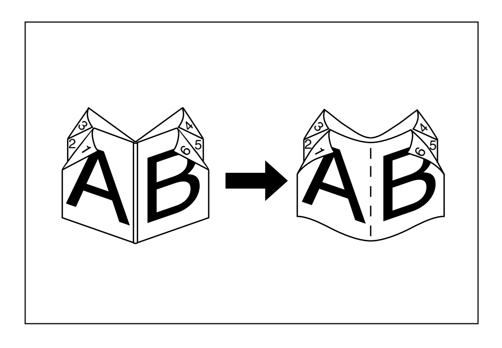
Spécifications pouces
- Seuls les originaux de format 8 1/2" x 11" et 11" x 17" et le papier de format 11" x 8 1/2", 8 1/2" x 11", et 11" x 17" peuvent être utilisés avec ce mode.
- Si le finisseur de document en option est installé sur votre copieur, vous pourrez sélectionner l'agrafage central. Si l'unité de pliage central en option est également installée, les séries agrafées pourront également être pliées en leur milieu. Seul le papier de format 11" x 17" et 8 1/2" x 11" peut être agrafé et plié en son milieu.
- Il est possible de changer le tiroir devant être utilisé pour l'alimentation des feuilles de couverture. (Voir "Tiroir pour couvertures" à la page 7-49.)

Spécifications métriques
- Seuls les originaux de format A3, A4R, et A5R et le papier de format A3, A4, et A4R peuvent être utilisés avec ce mode.
- Si le finisseur de document en option est installé sur votre copieur, vous pourrez sélectionner l'agrafage central. Si l'unité de pliage central en option est également installée, les séries agrafées pourront également être pliées en leur milieu. Seul le papier de format A3, B4, et A4R peut être agrafé et plié en son milieu.
- Il est possible de changer le tiroir devant être utilisé pour l'alimentation des feuilles de couverture. (Voir "Tiroir pour couvertures" à la page 7-49.)



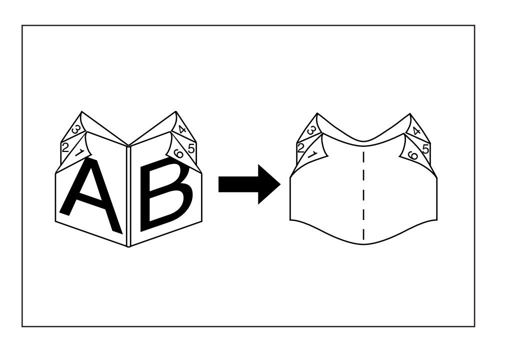
● **Avec couverture**

L'original devant être copié sur la couverture est analysé en premier de façon à ce que, lorsque les copies finies sont pliées, cette page se trouve en position de couverture avant et arrière pour cette série de copie.

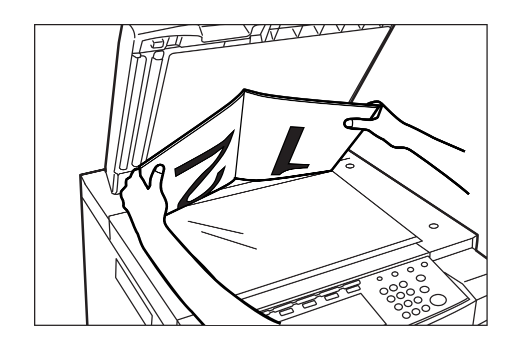


● **Sans couverture**

Lorsque les copies finies sont pliées, les pages recto et verso de la série de copie seront vierges.



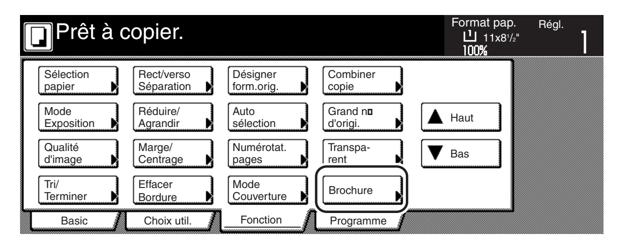
1 Mettre en place l'original ouvert (livre, etc.) devant être copié.



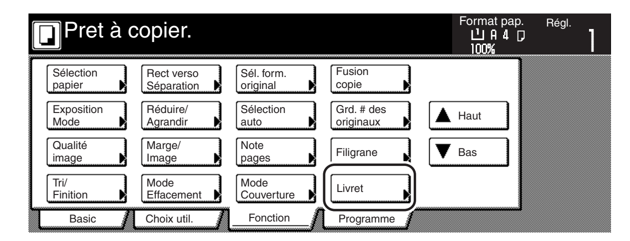
2 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

3 Effleurer la touche “Brochure” [“Livret”]. L’écran “Brochure” [“Livret”] apparaîtra.

Spécifications pouces

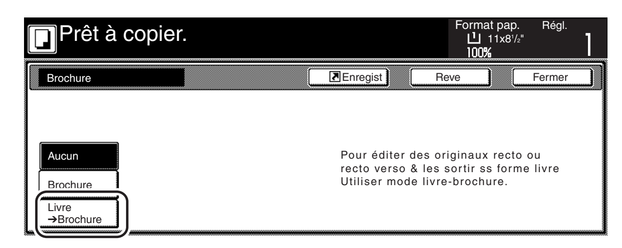


Spécifications métriques

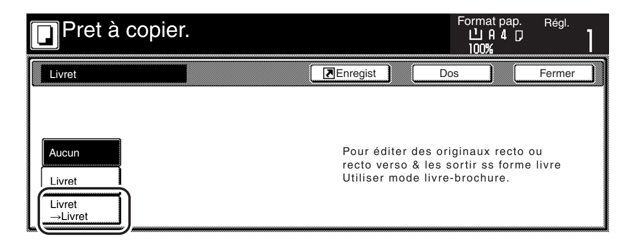


4 Effleurer la touche “Livre → Brochure” [“Livre → Livret”]. L’écran permettant de spécifier l’orientation de la reliure des originaux et des copies finies apparaîtra.

Spécifications pouces

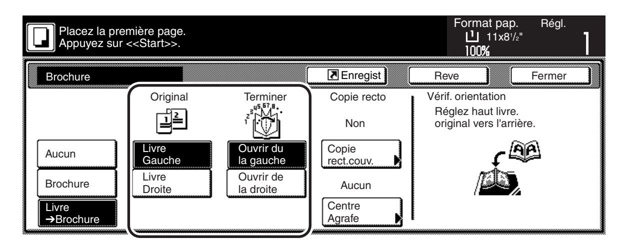


Spécifications métriques

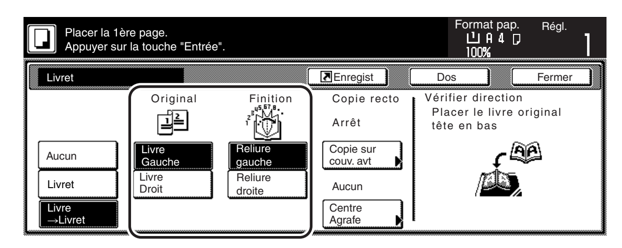


5 Spécifier l’orientation de la reliure des originaux et ainsi que des copies finies.

Spécifications pouces



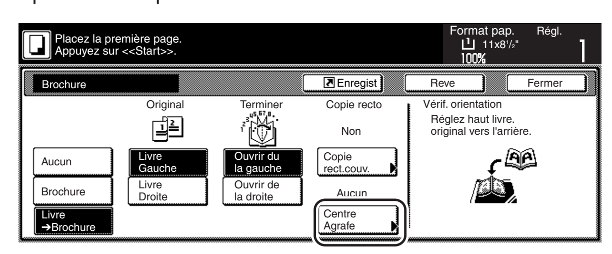
Spécifications métriques



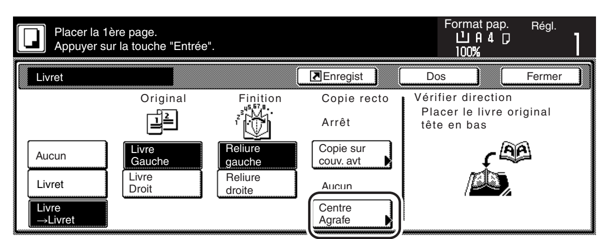
6 Si le finisseur de document en option est installé sur votre copieur, la touche “Centre Agrafe” apparaîtra et vous pourrez sélectionner l’agrafage central.
Si l’unité de pliage central en option est également installée, les séries agrafées pourront également être pliées en leur milieu.

Dans ce cas, pour EFFECTUER une opération d’agrafage ou une opération d’agrafage et pliage central, effleurer la touche “Centre Agrafe” et passer à l’étape suivante.

Spécifications pouces



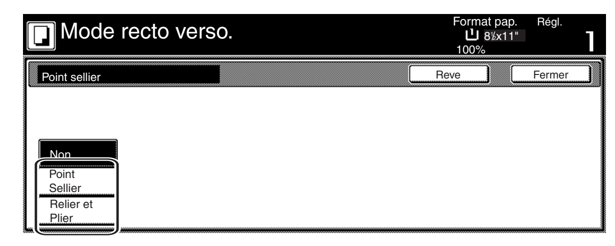
Spécifications métriques



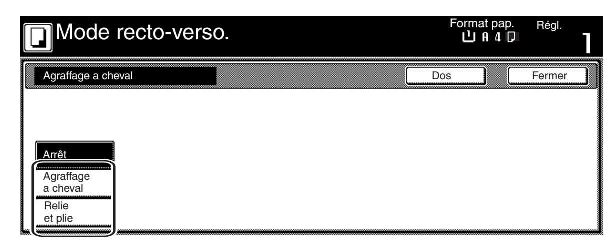
Pour qu’AUCUNE opération ne soit effectuée, passer directement à l’étape 8.

7 Effleurer la touche “Point Sellier” [“Agraffage a cheval”] ou la touche “Relier et Plier” [“Relie et plie”], selon le besoin.
* Il est possible d’agrafer au centre, ou d’agrafer et plier au centre, jusqu’à 16 séries de copies (64 pages assemblées) en une fois.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

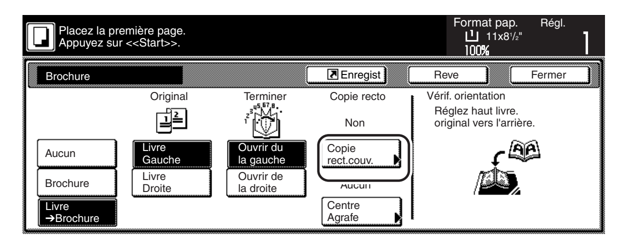


REMARQUE

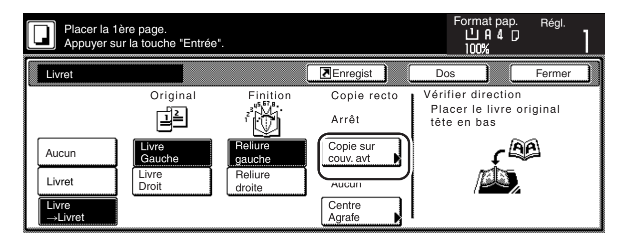
La touche “Relier et Plier” [“Relie et plie”] sera affichée uniquement lorsque l’unité de pliage central en option est installée sur votre copieur.

8 Pour ajouter des couvertures, effleurer la touche “Copie rect. couv.” [“Copie sur couv. avt”]. L’écran “Copie recto couv.” [“Cop. sur couv. avant”] apparaîtra.
A ce moment, si la copie NE doit PAS être effectuée sur les couvertures, passer directement à l’étape 10.

Spécifications pouces

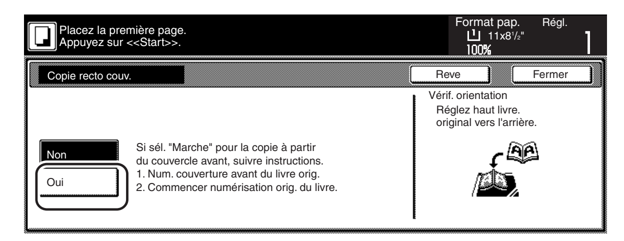


Spécifications métriques

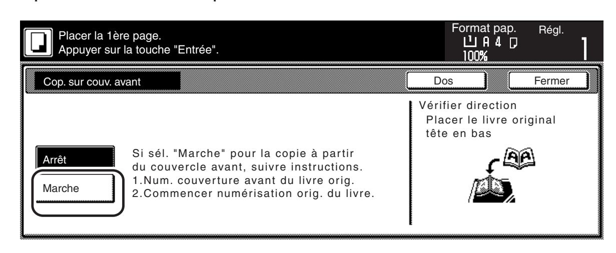


9 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques

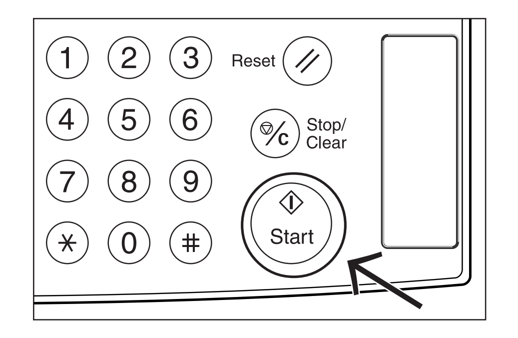


IMPORTANT!

Si la copie DOIT être effectuée sur les couvertures, veiller à placer l’original devant être copié sur les couvertures en premier.

10 Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera.

Lorsqu’un message demandant de placer l’original suivant apparaît, passer à l’étape suivante.

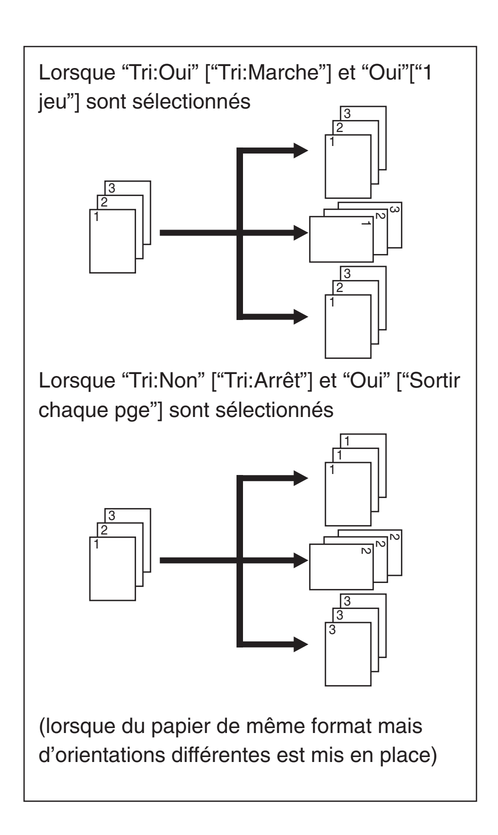


11 Remplacer le premier original par l'original suivant et appuyer sur la touche [Start]. La numérisation de l'original suivant commencera.

12 Une fois la numérisation de tous les originaux terminée, effleurer la touche "Lecture terminée" ["Numéris. finie"]. La copie commencera.

12. Tri automatisé de jeux de copies sans utiliser le finisseur de document [Mode de tri/finition]

La copie avec ce mode étant effectuée après que plusieurs originaux ont été analysés et mémorisés, les copies peuvent être triées selon le nombre de jeux requis sans avoir recours au finisseur de document en option.



REMARQUES

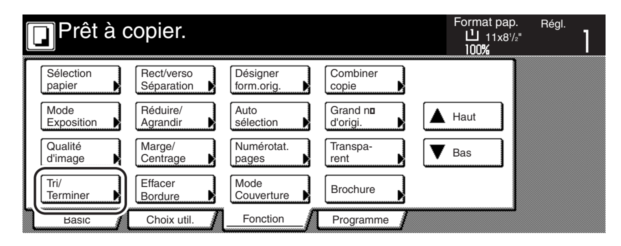
- Lorsque du papier de même format mais d’orientations différentes n’est pas disponible, les copies seront éjectées sans être “triées” de cette manière.)
- Le mode de tri peut également être sélectionné comme réglage par défaut utilisé dans le mode initial. (Voir “Marche/Arrêt du mode de tri” à la page 7-56.)

1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

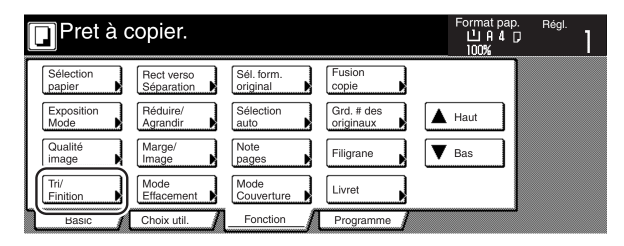
2 Effleurer l’onglet “Fonction”. Le contenu de la table “Fonction” apparaîtra.

3 Effleurer la touche “Tri/Terminer” [“Tri/Finition”]. L’écran “Tri/Terminer” [“Tri/Finition”] apparaîtra.

Spécifications pouces

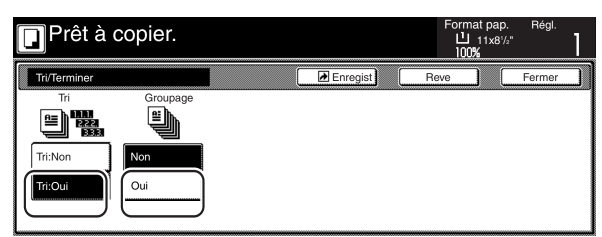


Spécifications métriques

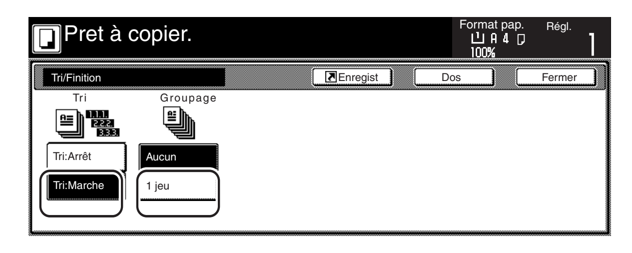


4 Effleurer la touche “Tri:Oui” [“Tri:Marche”].

Spécifications pouces

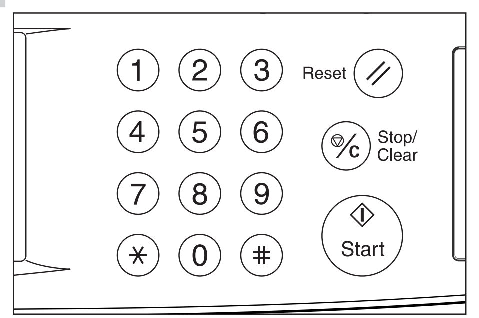


Spécifications métriques



5 Effleurer la touche “Un jeu” [“1 jeu”].

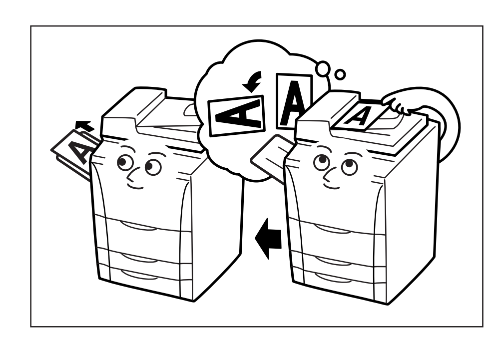
6 Entrez le nombre désiré de copies en utilisant le clavier.



7 Appuyer sur la touche [Start]. La copie commencera.

13. Fonction de rotation automatique

Même lorsque l'orientation de l'original est différente de celle du papier mis en place dans les tiroirs, l'image peut être tournée automatiquement de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la copie. Pour cette fonction, aucun réglage n'est nécessaire.



IMPORTANT!

• Spécifications pouces
Cette fonction peut être utilisée uniquement avec du papier copie de format 5 1/2" x 8 1/2" ou 8 1/2" x 11".
• Spécifications métriques
Cette fonction peut être utilisée uniquement avec du papier copie de format A5R ou A4.

REMARQUE

Le mode de rotation automatique peut également être sélectionné comme réglage par défaut utilisé dans le mode initial. (Voir “Marche/Arrêt du mode de rotation automatique” à la page 7-57.)

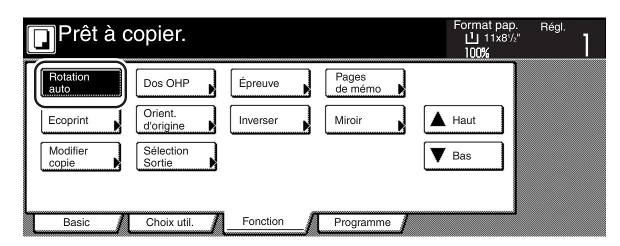
Pour désactiver la fonction de rotation automatique, effectuer la procédure suivante.



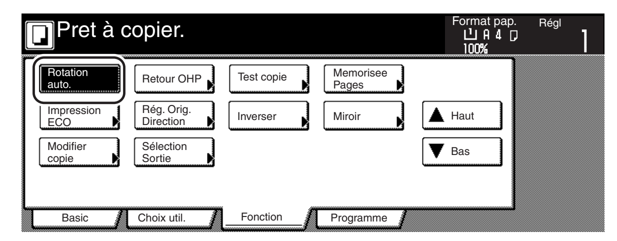
Effleurer l'onglet “Fonction” puis la touche “▼ Bas”.
Le contenu de la partie suivante de la table “Fonction” apparaîtra.

2 Effleurer la touche “Rotation auto”. L'écran “Rotation automatique” apparaîtra.

Spécifications pouces

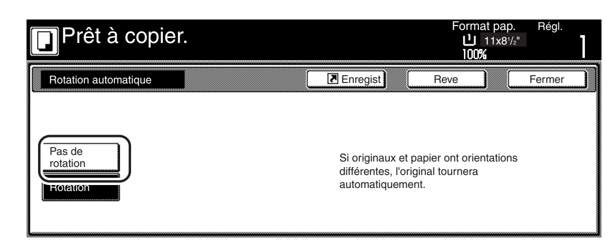


Spécifications métriques

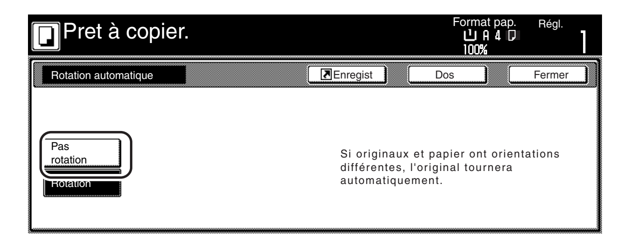


3 Effleurer la touche “Pas de rotation” [“Pas rotation”].

Spécifications pouces

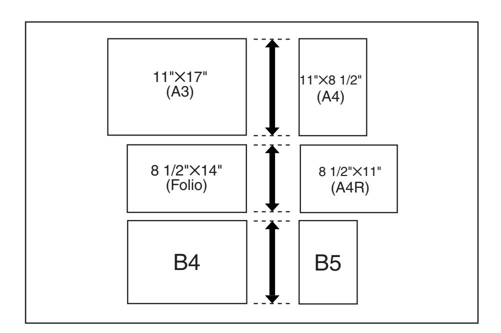


Spécifications métriques



14. Mode de sélection automatique/classement

Avec ce mode, lorsque vous utilisez le processeur de document sans appuyer sur l'une touches de format de papier, et donc sans spécifier le format de papier désiré, les originaux seront contrôlés un par un et vous pourrez décider si du papier du même format que chaque original doit être sélectionné automatiquement (sélection automatique) ou si les originaux doivent tous être copiés sur un même format unique de papier copie (classement).



REMARQUES

- Avec ce mode, il est possible mettre en place jusqu'à 30 originaux dans le processeur de document.

Spécifications pouces

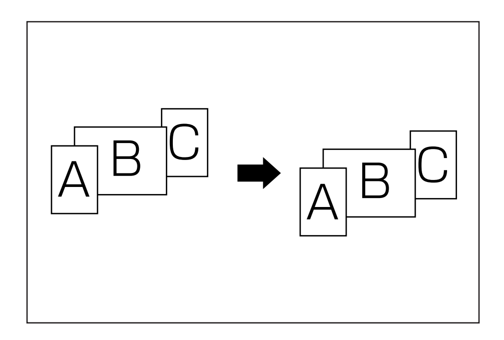
- Seuls des originaux de formats 11" x 8 1/2" et 11" x 17", ou 8 1/2" x 14" et 8 1/2" x 11", peuvent être utilisés conjointement avec mode, et les originaux doivent être placés de façon à ce que leur largeur soit la même.

Spécifications métriques

- Seuls des originaux de formats A4 et A3, B5 et B4, ou A4R et Folio, peuvent être utilisés conjointement avec mode, et les originaux doivent être placés de façon à ce que leur largeur soit la même.

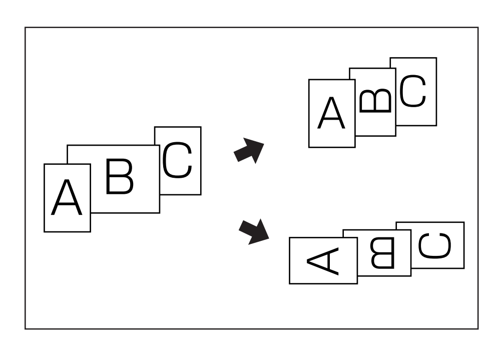
● **Formats finis différents (sélection automatique)**

Chaque original sera copié sur du papier de même format que celui de l'original.



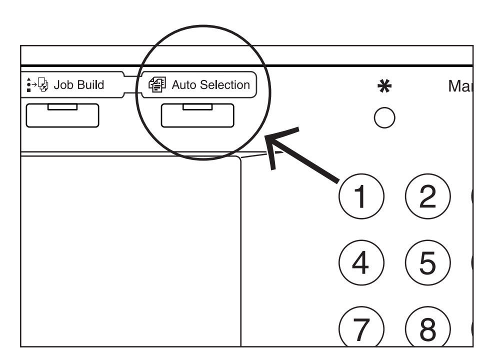
● **Format finis identiques (classement)**

Tous les originaux seront copiés sur du papier copie de même format.



1 Mettre en place les originaux devant être copiés dans le processeur de document.

2 Appuyer sur la touche [Auto Selection].
Le voyant de la touche [Auto Selection] s'allumera et l'écran du mode de sélection automatique/classement apparaîtra.

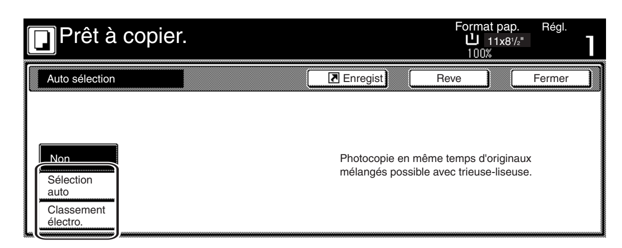


3 Effleurer la touche "Sélection auto" ["Auto selection"] ou la touche "Classement électro." ["Electronic pagination"], selon le besoin.

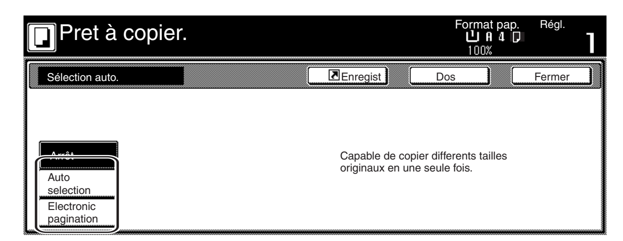
Si "Sélection auto" ["Auto selection"] a été sélectionné, passer directement à l'étape 6.

Si "Classement électro." ["Electronic pagination"] a été sélectionné, passer à l'étape suivante.

Spécifications pouces

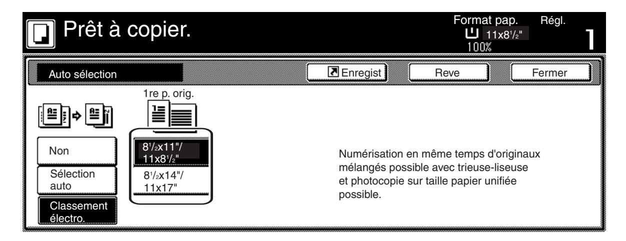


Spécifications métriques

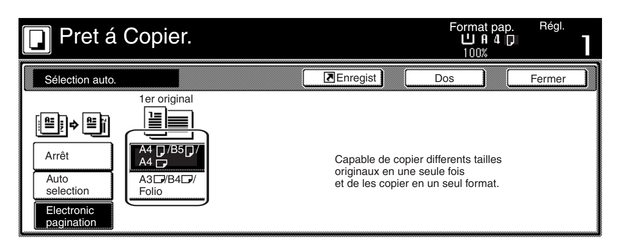


4 Spécifier le format du premier original devant être copié puis effleurer la touche “Fermer”.
Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

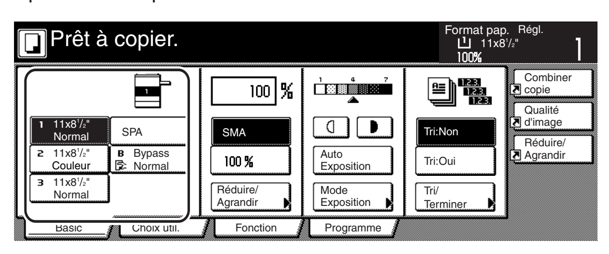


REMARQUE

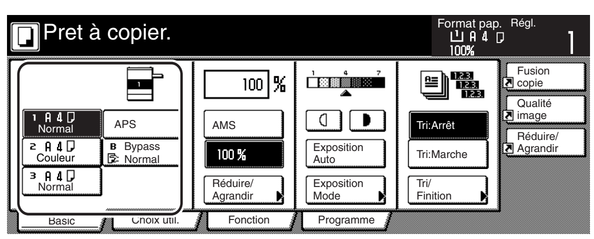
Pour que l’orientation de la reliure soit correctement sélectionnée et permette l’agrafage ou la perforation, etc., des copies finies, veiller à toujours spécifier le format du premier original étant copié.

5 Sélectionner le tiroir désiré.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



6 Appuyer sur la touche [Start].
La copie commencera.

15. Ajouter une couverture avant et/ou arrière parmi des séries de copies [Mode couverture]

Avec ce mode, vous pouvez alimenter du papier de couleur ou du papier relativement épais pour ajouter des couvertures avant et/ou arrière à vos séries de copies.

REMARQUE

Il est possible de changer le tiroir qui sera utilisé pour l’alimentation des couvertures. (Voir “Tiroir pour couvertures” à la page 7-49.)

Il est possible de sélectionner séparément si la copie doit être effectuée sur les deux côtés ou un seul côté des couvertures avant et arrière, ou si l’une des couvertures ou les deux couvertures doivent être laissées vierges. Il est également possible de sélectionner si une couverture arrière doit être ajoutée ou non.

	Couverture avant	Couverture arrière
Copie recto/verso*		
Copie sur le recto		
Copie sur le verso*		
Pas de copie		
Pas de couverture arrière		

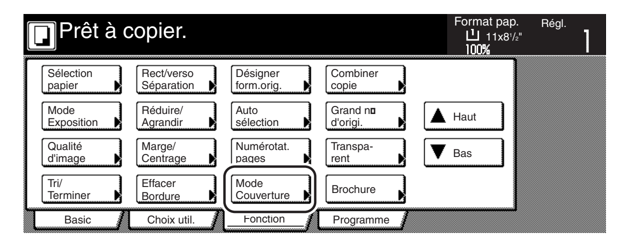
* Les illustrations ci-dessus indiquent le résultat obtenu lorsque des copies recto/verso sont effectuées.
Si vous effectuez des jeux de copies à une face, la copie ne sera pas exécutée à l’arrière des couvertures même si les réglages copie recto/verso ou copie sur le verso sont sélectionnés.

1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

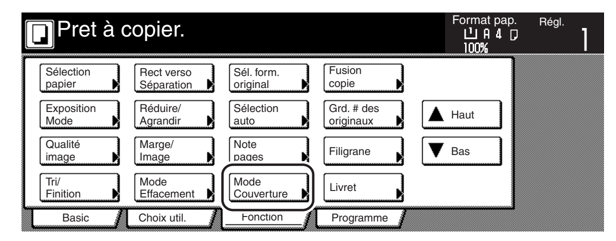
2 Effleurer l'onglet “Fonction”. Le contenu de la table “Fonction” apparaîtra.

3 Effleurer la touche “Mode Couverture”. L'écran “Mode couverture” apparaîtra.

Spécifications pouces

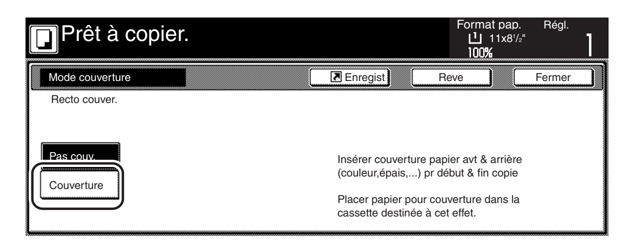


Spécifications métriques

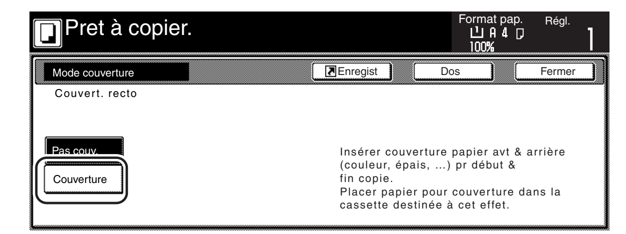


4 Effleurer la touche “Couverture”. L'écran de sélection des réglages de couverture avant apparaîtra.

Spécifications pouces

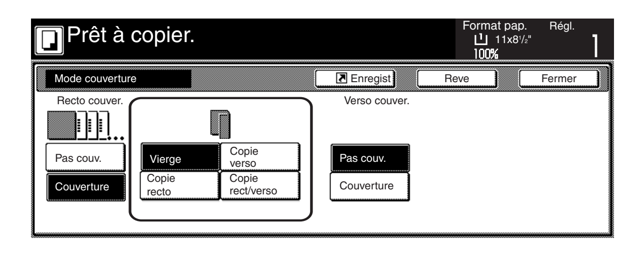


Spécifications métriques

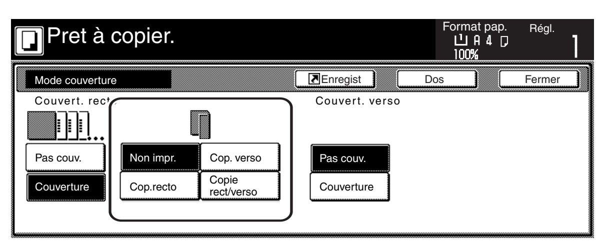


5 Sélectionner les réglages désirés pour la couverture avant.

Spécifications pouces

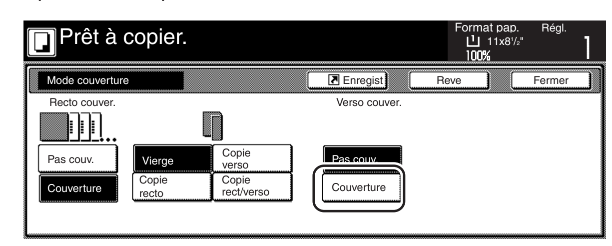


Spécifications métriques

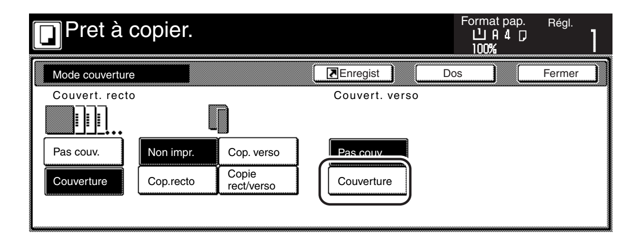


6 Effleurer la touche “Couverture” ou la touche “Pas couv.”, selon le besoin, pour sélectionner si une couverture arrière doit être ajoutée ou non.
Si “Couverture” a été sélectionné, l'écran de sélection des réglages de couverture arrière apparaîtra.

Spécifications pouces

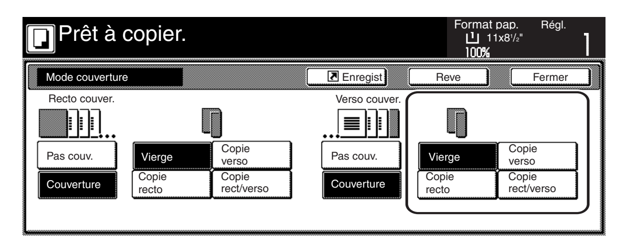


Spécifications métriques

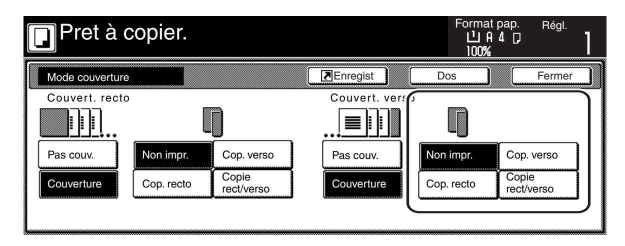


7 Sélectionner les réglages désirés pour la couverture arrière.

Spécifications pouces

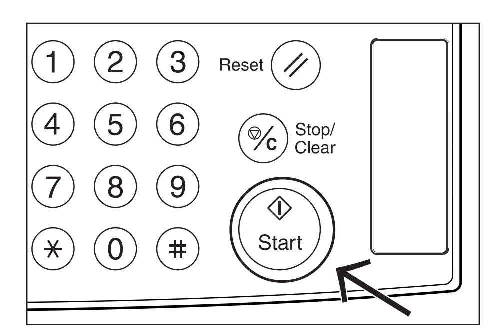


Spécifications métriques



8 Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera.

Si les originaux ont été mis en place dans le processeur de document, la copie commencera automatiquement.
Si un original a été mis en place sur la vitre d'exposition, un message demandant de placer l'original suivant apparaîtra. Dans ce cas, passer à l'étape suivante.

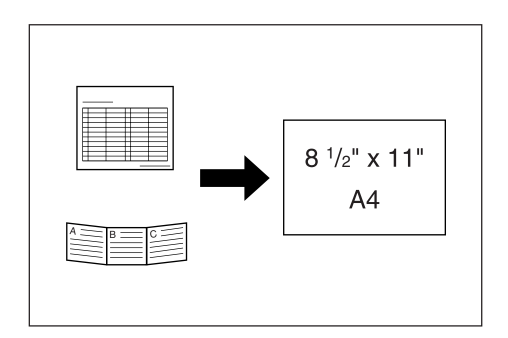


9 Remplacer le premier original par l'original suivant et appuyer sur la touche [Start]. La numérisation de l'original suivant commencera.

10 Une fois la numérisation de tous les originaux terminée, effleurer la touche "Lecture terminée" ["Numéris. finie"].
La copie commencera.

16. Mode de sélection du format des originaux

Avec ce mode, si un format d'original est sélectionné manuellement, seule l'image de ce format sera analysée pour la copie. Utiliser également ce mode lors de la copie d'originaux de formats non standard.



REMARQUES

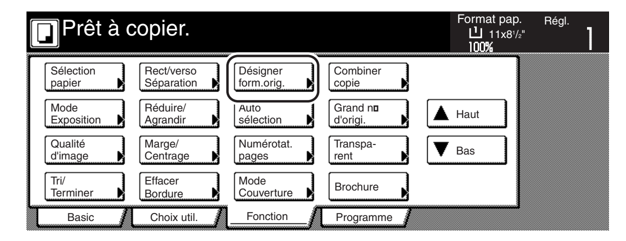
- Il est possible d'enregistrer le format d'originaux non standard étant fréquemment utilisés en un format d'original personnalisé. (Voir "Personnalisation du format d'original" à la page 7-43.)
- TOUJOURS placer les originaux de format non standard sur la vitre d'exposition.
- Une fois le format d'original sélectionné dans ce mode, les originaux mis en place sur la vitre d'exposition peuvent être copiés même si le processeur de document est ouvert.
- Lorsque ce mode est utilisé conjointement avec le mode de centrage, il est possible de, par exemple, centrer l'image d'originaux de format non standard sur du papier copie de format standard. (Voir "Mode de centrage" à la page 5-8.)

1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

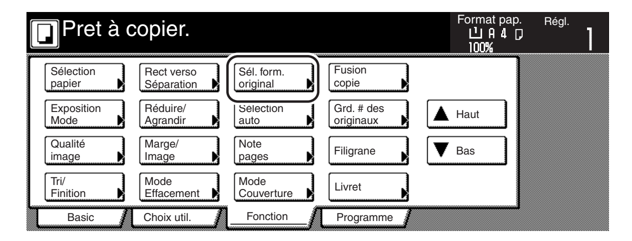
2 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

3 Effleurer la touche "Désigner form. orig." ["Sél. form. original"]. L'écran "Désigner form. orig." ["Sélect. format orig."] apparaîtra.

Spécifications pouces

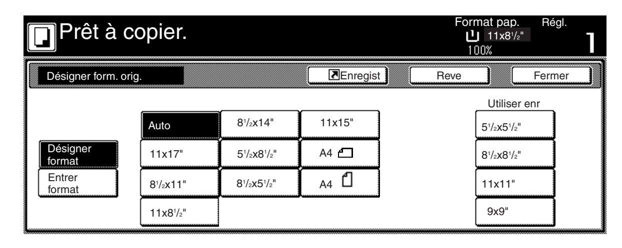


Spécifications métriques

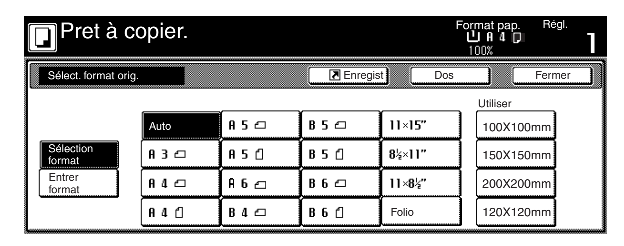


4 Pour sélectionner un format de numérisation standard, effleurer la touche correspondant au format désiré puis passer directement à l'étape 7.
Pour sélectionner manuellement les dimensions de la zone de numérisation, passer à l'étape suivante.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

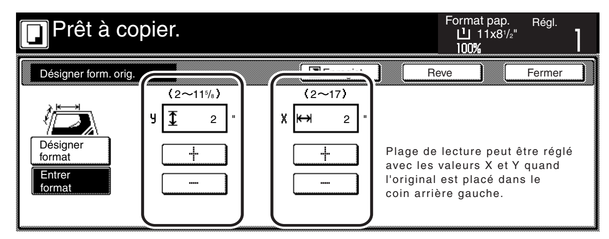
Lorsqu'un format d'original personnalisé a été enregistré au préalable, ce format pourra être utilisé avec ce mode. (Voir "Personnalisation du format d'original" à la page 7-43.)

5 Effleurer la touche "Entrer format". L'écran de sélection des dimensions de la zone de numérisation apparaîtra.

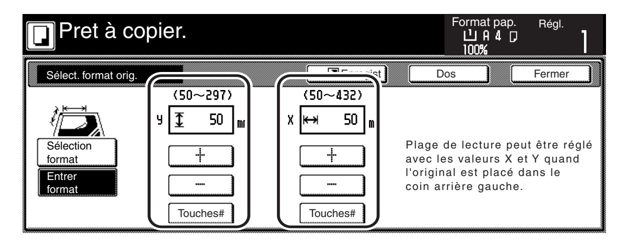
6 Le coin arrière gauche de la vitre d'exposition représentant le réglage "0", effleurer la touche "+" ou la touche "-" afin de modifier les dimensions de la zone de numérisation et sélectionner le réglage désiré.

* Pour les copieurs de spécifications métriques, les dimensions peuvent également être entrées directement en effleurant la touche "Touches#" correspondante puis en utilisant ensuite le clavier.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



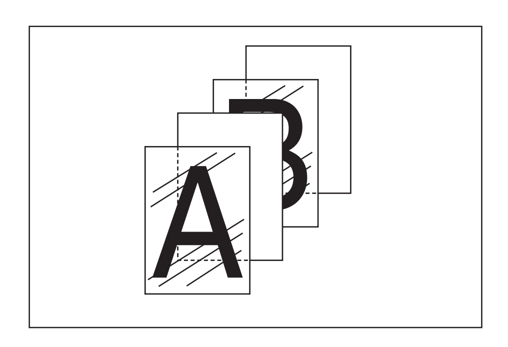
7 Appuyer sur la touche [Start].
La copie commencera.

17. Alimenter du papier pour ajouter des feuilles de protection pour les films transparents OHP [Mode de film transparent et feuille dorsale]

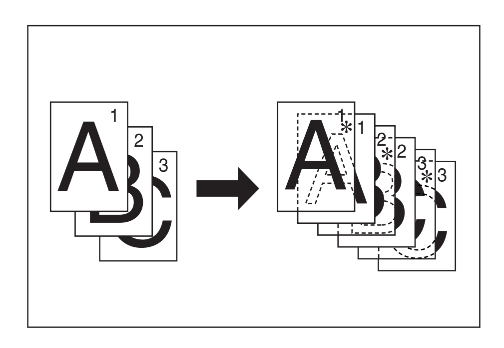
Lorsque 2 ou 3 films transparents sont empilés l’un sur l’autre, l’électricité statique peut causer des problèmes. Ce mode permet de placer automatiquement une feuille dorsale entre les films transparents pendant la copie qui facilitera la manipulation des films. L’image de l’original peut également être copiée sur la feuille dorsale, et des copies multiples d’un même original peuvent également être effectuées.

IMPORTANT!

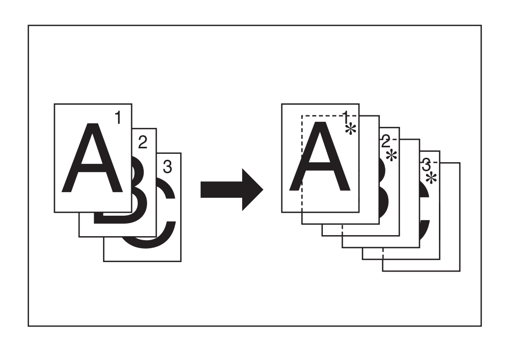
Lors de la copie sur des films transparents, veiller à toujours utiliser le plateau d’alimentation manuelle.

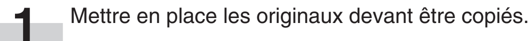


● **Copie sur la feuille dorsale**
Avec ce réglage, après que l’original a été copié sur le film transparent, la même image est également copiée sur la feuille dorsale. (L’astérisque “*” dans l’illustration indique les films transparents.)

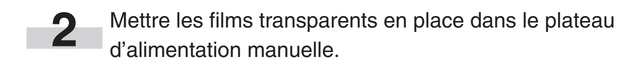


● **Laisser la feuille dorsale vierge**
Avec ce réglage, l’original est copié sur le film transparent mais la feuille dorsale reste vierge. (L’astérisque “*” dans l’illustration indique les films transparents.)

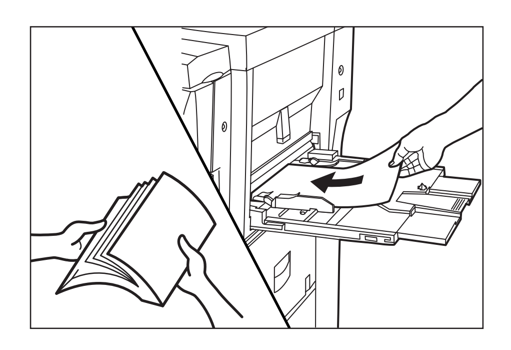




1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

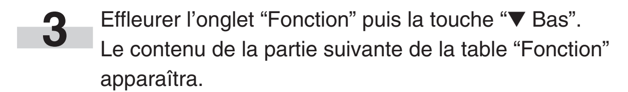


2 Mettre les films transparents en place dans le plateau d’alimentation manuelle.



IMPORTANT!

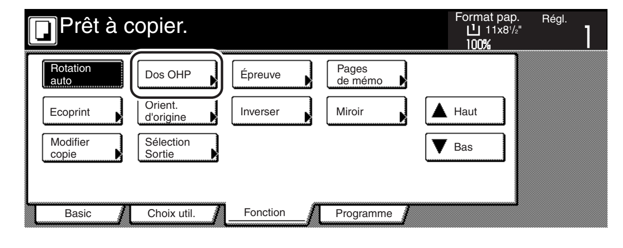
- Aérer les films transparents avant de les mettre en place.
- Jusqu’à 25 films transparents peuvent être chargés à la fois dans le plateau d’alimentation manuelle.
- S’assurer que du papier de même format et même orientation que les films transparents a été mis en place dans l’un des tiroirs.



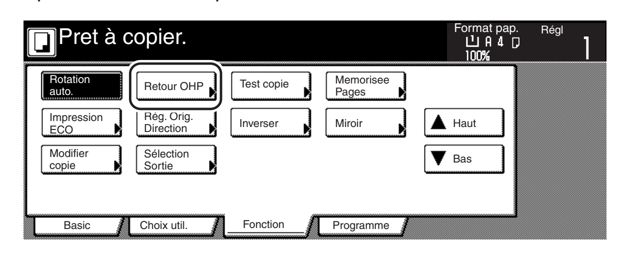
3 Effleurer l’onglet “Fonction” puis la touche “▼ Bas”.
Le contenu de la partie suivante de la table “Fonction” apparaîtra.

4 Effleurer la touche “Dos OHP” [“Retour OHP”]. L’écran “Dos OHP” [“Retour OHP”] apparaîtra.

Spécifications pouces

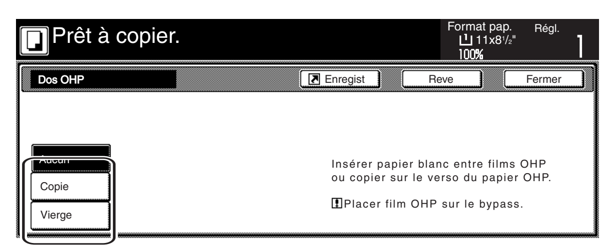


Spécifications métriques

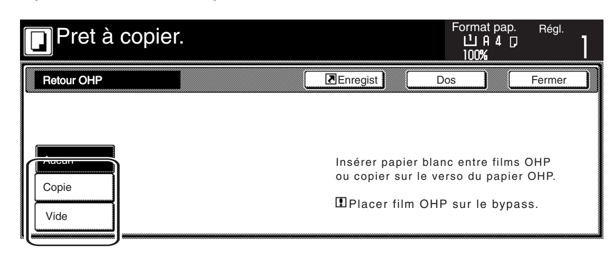


5 Effleurer la touche “Copie” ou la touche “Vierge” [“Vide”], selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

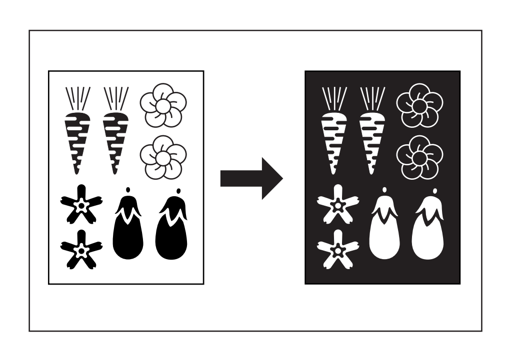


6 Appuyer sur la touche [Start].
La copie commencera.

18. Inverser noir et blanc [Mode d'inversion]

Avec ce mode, il est possible de produire des copies sur lesquelles les zones noires et blanches de l'image sont inversées (ou interverties).

* Lorsque de multiples copies inversées sont effectuées, "Attendez svp. Nettoyage en cours." ["Attendre svp. Effacer."] peut apparaître.



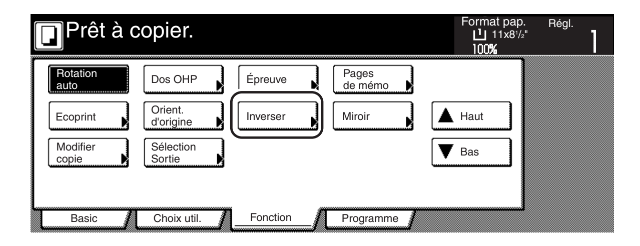
1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

2 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

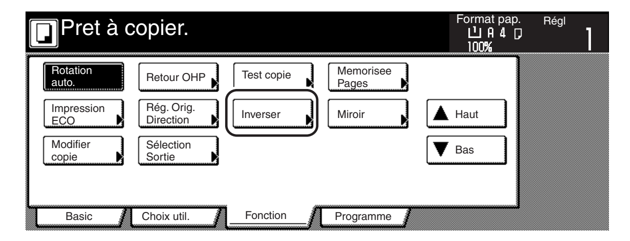
3 Effleurer la touche "▼ Bas". Le contenu de la partie suivante de la table "Fonction" apparaîtra.

4 Effleurer la touche "Inverser". L'écran "Inverser" apparaîtra.

Spécifications pouces

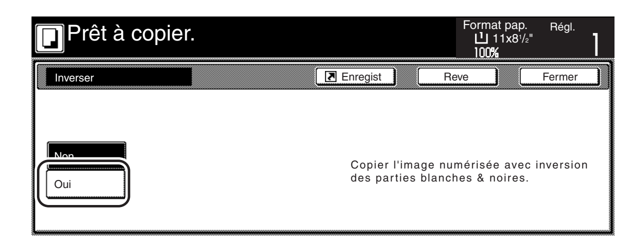


Spécifications métriques

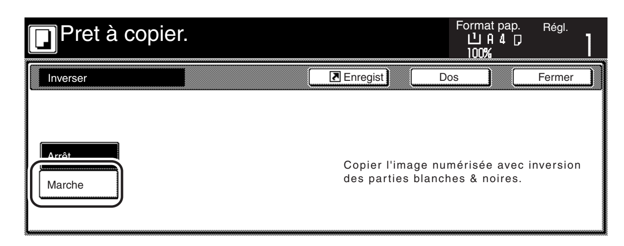


5 Effleurer la touche "Oui" ["Marche"].

Spécifications pouces



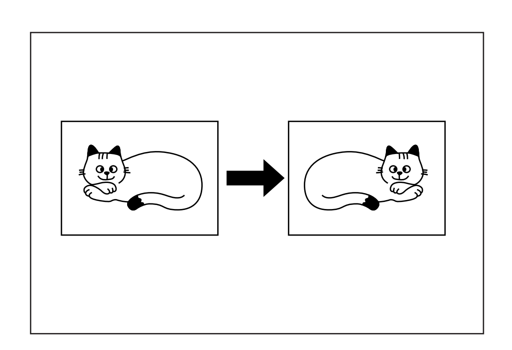
Spécifications métriques



6 Appuyer sur la touche [Start].
La copie commencera.

19. Produire des copies avec des images en miroir [Mode d'image en miroir]

Avec ce mode, vous pouvez produire des copies avec des images en miroir.



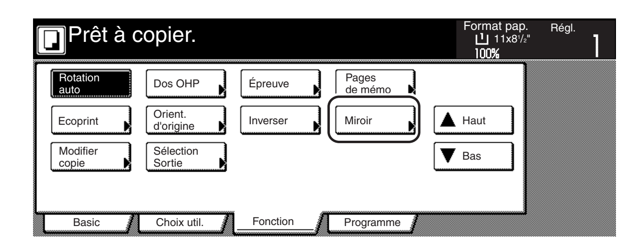
1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

2 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

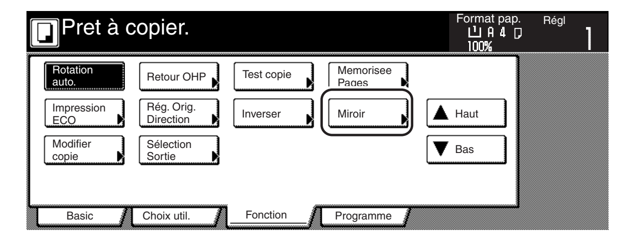
3 Effleurer la touche "▼ Bas". Le contenu de la partie suivante de la table "Fonction" apparaîtra.

4 Effleurer la touche "Miroir". L'écran "Miroir" apparaîtra.

Spécifications pouces

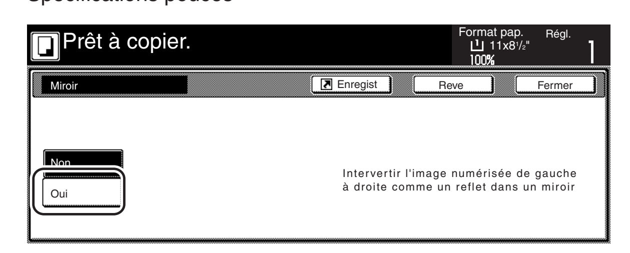


Spécifications métriques

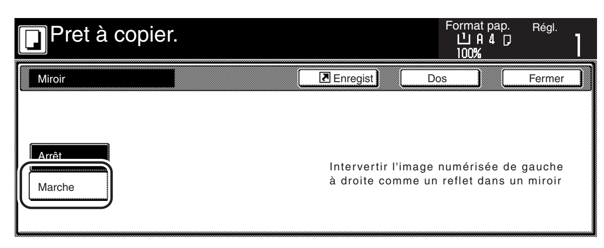


5 Effleurer la touche "Oui" ["Marche"].

Spécifications pouces



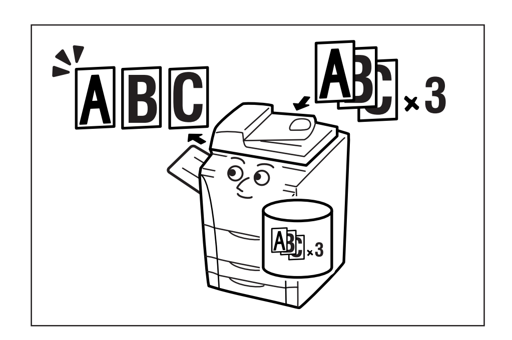
Spécifications métriques



6 Appuyer sur la touche [Start].
La copie commencera.

20. Faire une copie d'essai avant d'effectuer un grand volume de copies [Mode de test]

Avec ce mode, vous pouvez utiliser les mêmes réglages pour produire un jeu simple de copies de test afin de vérifier les résultants avant de commencer à réellement effectuer un grand nombre de copies ou de jeux de copies. De cette façon, si les copies produites ne sont pas satisfaisantes, vous pourrez annuler l'impression et modifier les réglages, et éviter ainsi la majorité des erreurs d'impression.



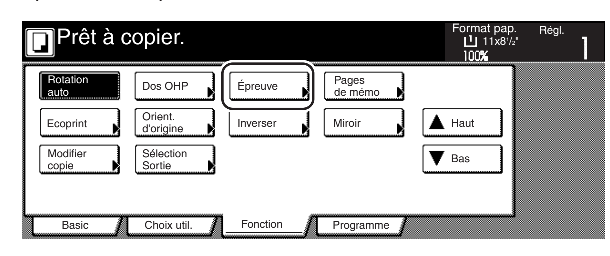
1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

2 Effleurer l'onglet “Fonction”. Le contenu de la table “Fonction” apparaîtra.

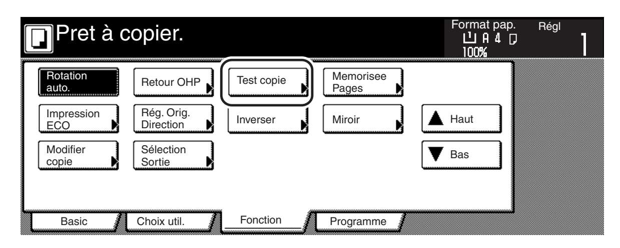
3 Effleurer la touche “▼ Bas”. Le contenu de la partie suivante de la table “Fonction” apparaîtra.

4 Effleurer la touche “Épreuve” [“Test copie”]. L'écran “Épreuve” [“Test copie”] apparaîtra.

Spécifications pouces

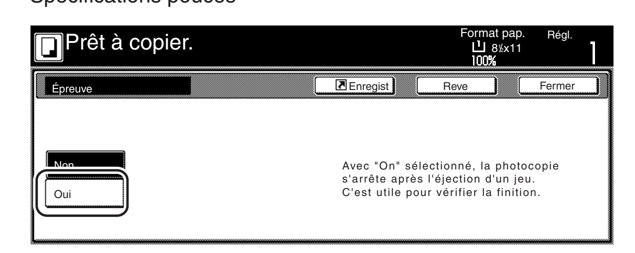


Spécifications métriques

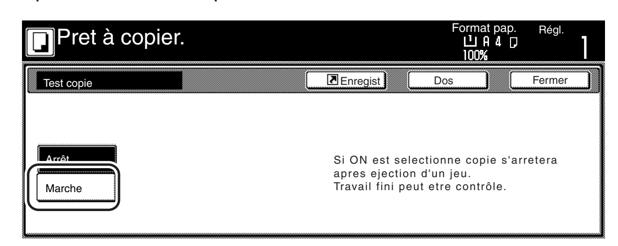


5 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques



6 Appuyer sur la touche [Start].
La copie commencera.

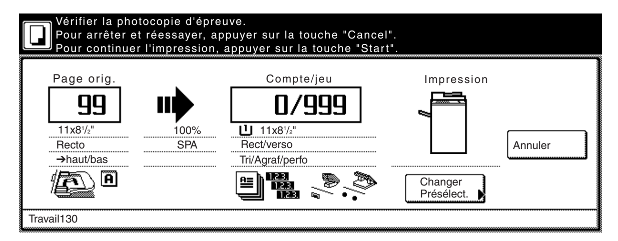
Lorsqu'un message demandant de placer l'original suivant apparaîtra, passez à l'étape suivante.

7 Remplacer le premier original par l'original suivant et appuyer sur la touche [Start]. La numérisation de l'original suivant commencera.

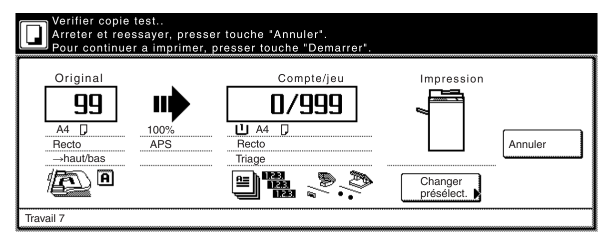
8 Une fois la numérisation de tous les originaux terminée, effleurer la touche “Lecture terminée” [“Numéris. finie”].
La copie du jeu de copies de test commencera.

9 Une fois le jeu de copies de test terminé, un écran demandant de confirmer si le nombre de jeux de copies désigné initialement avec les réglages actuels doit être effectué apparaîtra et le copieur entrera en mode d'attente de copie. Vérifier les copies de test.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

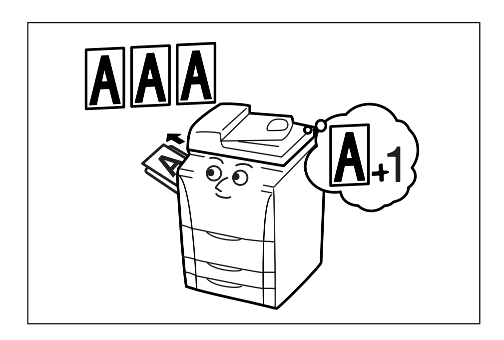


- Si les copies sont satisfaisantes…
  Appuyer sur la touche [Start] et la copie du nombre de jeux de copies désigné initialement commencera.
  Pour modifier le nombre de copies devant être effectuées, effleurer la touche “Changer Présélect.” et entrer le nombre actuel de copies devant être effectuées.

- Si les copies ne sont pas satisfaisantes…
  Effleurer la touche “Annuler” pour annuler le travail de copie et recommencer la procédure depuis le début.

21. Effectuer de nouveau les mêmes copies une fois un travail de copie terminé [Mode de répétition de copie]

Avec ce mode, lorsqu'il s'avère nécessaire d'effectuer une nouvelle série des mêmes copies une fois que le travail de copie initial est terminé, engagez simplement le mode de répétition de copie et le nombre désiré copies supplémentaires pourra être effectué plus tard. Afin de garantir la confidentialité, il est possible d'exiger l'entrée d'un code de sécurité pour permettre l'utilisation du mode de répétition de copie de façon à ce que, si le code entré ne correspond pas au code de sécurité enregistré, le mode de répétition de copie ne puisse pas être utilisé.



REMARQUES

- Toutes les données pour la répétition de copie seront effacées lorsque l'interrupteur principal est mis sur arrêt.
- L'enregistrement pour la répétition de copie ne peut pas être effectué pour l'impression en gestion de document ou mode de superposition de filigrane.
- La répétition de copie peut être invalidée ou peut être sélectionnée comme réglage par défaut utilisé dans le mode initial. (Voir "Marche/ Arrêt de la répétition de copie" à la page 7-61.)

(1) Enregistrement d'un travail de copie pour une répétition de copie

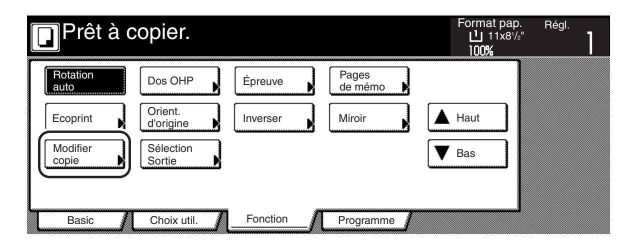
1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

2 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

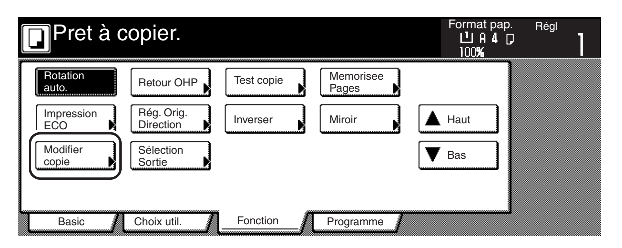
3 Effleurer la touche "▼ Bas". Le contenu de la partie suivante de la table "Fonction" apparaîtra.

4 Effleurer la touche "Modifier copie". L'écran "Modifier copie" apparaîtra.

Spécifications pouces

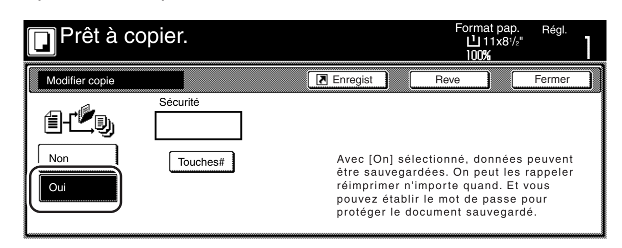


Spécifications métriques

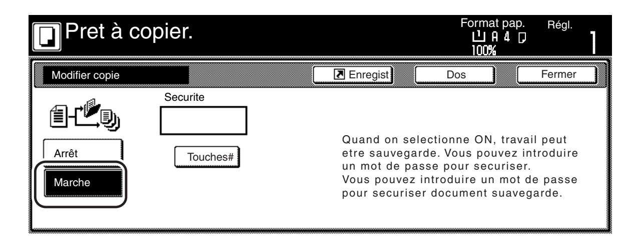


5 Effleurer la touche "Oui" ["Marche"].

Spécifications pouces



Spécifications métriques

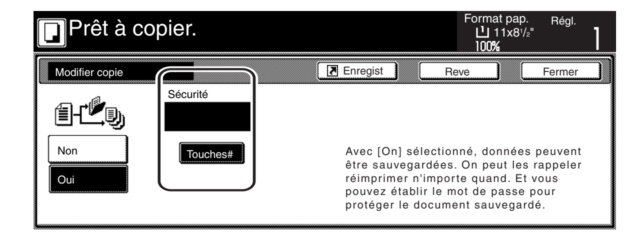


Pour enregistrer un code de sécurité, passer à l'étape suivante.

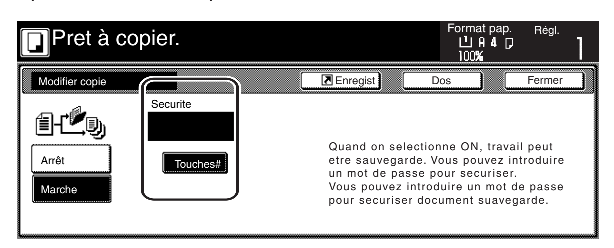
Pour NE PAS enregistrer de code de sécurité, passer directement à l'étape 7.

6 Effleurer la touche “Touches#” pour mettre cette touche en évidence puis entrer le code de sécurité qui autorisera la répétition de copie pour ces originaux.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Le code de sécurité peut être d’une longueur de 1 à 8 chiffres.
- En cas d’oubli du code de sécurité entré ici, la répétition de copie ne pourra pas être effectuée pour ces originaux. Veiller à garder une note écrite du code de sécurité.

7 Appuyer sur la touche [Start].
La copie commencera.

Lorsqu’un message demandant de placer l’original suivant apparaîtra, passez à l’étape suivante.

8 Remplacer le premier original par l’original suivant et appuyer sur la touche [Start]. La numérisation de l’original suivant commencera.

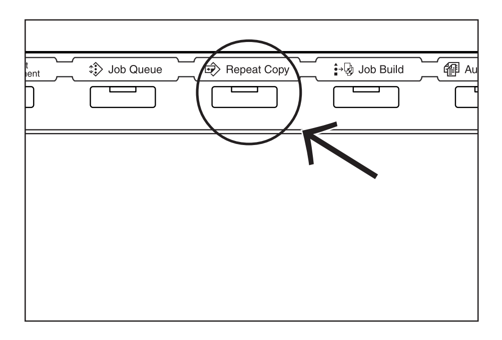
9 Une fois la numérisation de tous les originaux terminée, effleurer la touche “Lecture terminée” [“Numéris. finie”].
La copie commencera.

(2) Impression en mode de répétition de copie

Après avoir appuyé sur la touche [Repeat Copy], la liste “Modifier photocopie” [“Modifier copie”] apparaîtra, vous permettant ainsi de vérifier les travaux de copie enregistrés pour la répétition de copie. Il est possible de réimprimer, vérifier le contenu ou effacer les travaux de copie enregistrés dans cette liste.

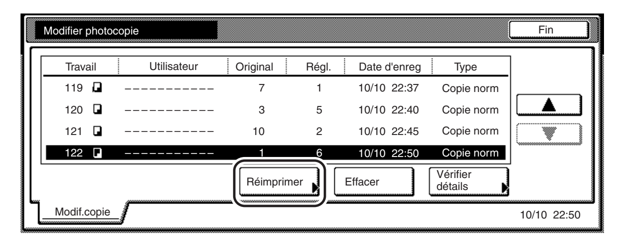
① Réimpression d’un travail de copie enregistré

1 Appuyer sur la touche [Repeat Copy]. La liste “Modifier photocopie” [“Modifier copie”] apparaîtra.

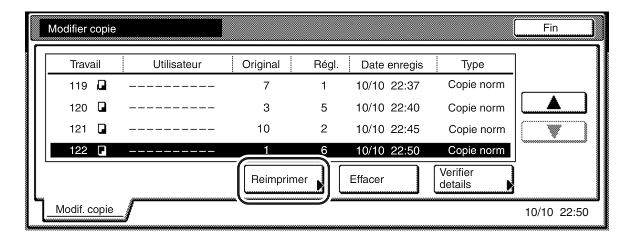


2 Sélectionner le travail de copie devant être réimprimé et effleurer la touche “Réimprimer” [“Reimprimer”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques

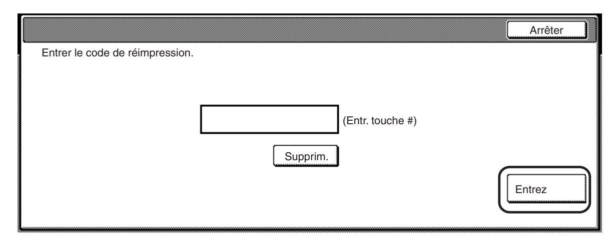


Lorsqu’un code de sécurité a été spécifié lors de l’enregistrement du travail de copie pour la répétition de copie, l’écran permettant d’entrer le code apparaîtra. Dans ce cas, passer à l’étape suivante.

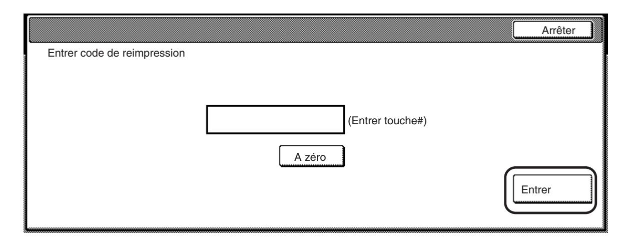
Lorsqu’un code de sécurité N’a PAS été spécifié lors de l’enregistrement du travail de copie pour la répétition de copie, l’écran de sélection du nombre de copies ou jeux de copies devant être effectués apparaîtra. Dans ce cas, passer directement à l’étape 4.

3 Entrer le code de sécurité adéquat en utilisant le clavier puis effleurer la touche “Entrez” [“Entrer”]. Si le code entré correspond au code enregistré, l’écran de sélection du nombre de copies ou jeux de copies devant être effectués apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



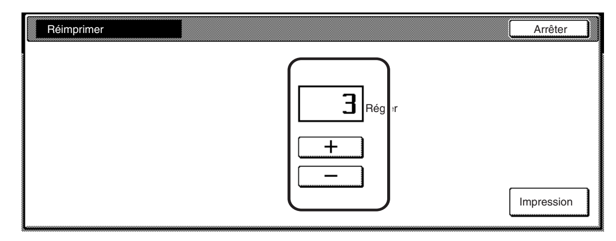
REMARQUES

- Pour entrer de nouveau un code de sécurité en cas d’erreur, effleurer la touche “Supprim.” [“A zéro”].
- Si la touche “Arrêter” est effleurée, le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

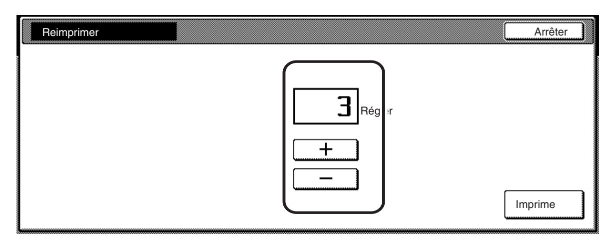


Effleurer la touche “+” ou la touche “-” pour régler le nombre de copies ou jeux de copies devant être effectués.

Spécifications pouces



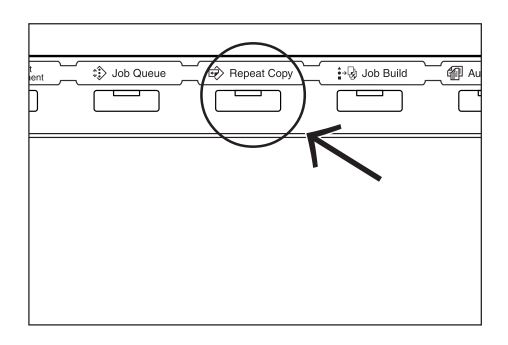
Spécifications métriques



5 Effleurer la touche “Impression” [“Imprime”]. L’impression commencera.

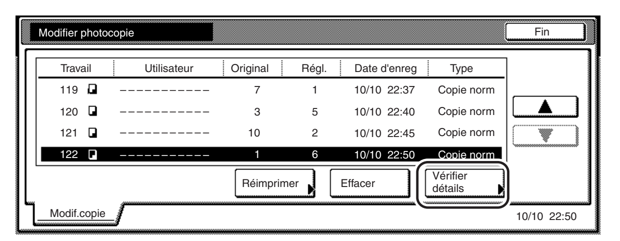
② **Vérifier le contenu des travaux de copie enregistrés**

1 Appuyer sur la touche [Repeat Copy]. La liste “Modifier photocopie” [“Modifier copie”] apparaîtra.

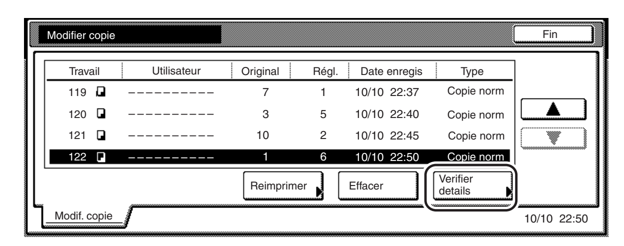


2 Sélectionner le travail de copie pour lequel la vérification du contenu doit être effectuée et effleurer la touche “Vérifier détails” [“Verifier details”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques

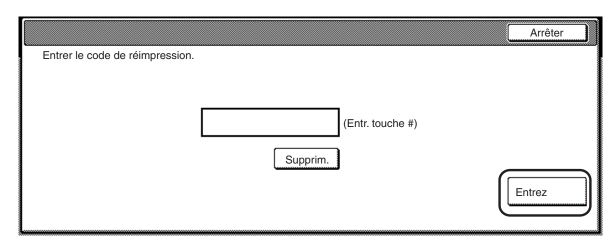


Lorsqu’un code de sécurité a été spécifié lors de l’enregistrement du travail de copie pour la répétition de copie, l’écran permettant d’entrer le code apparaîtra. Dans ce cas, passer à l’étape suivante.

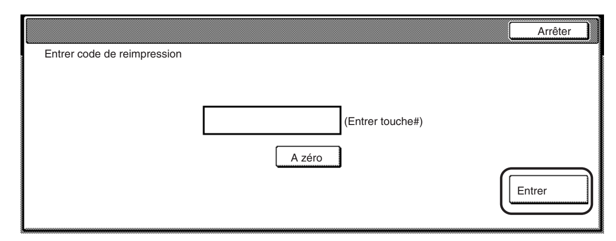
Lorsqu’un code de sécurité N’a PAS été spécifié lors de l’enregistrement du travail de copie pour la répétition de copie, l’écran “Vérifier détails/Réimpr.” [“Verif details / Reimp”] apparaîtra. Dans ce cas, passer directement à l’étape 4.

3 Entrer le code de sécurité adéquat en utilisant le clavier puis effleurer la touche “Entrez” [“Entrer”]. Si le code entré correspond au code enregistré, l’écran “Vérifier détails/ Réimpr.” [“Verif details / Reimp”] apparaîtra.

Spécifications pouces

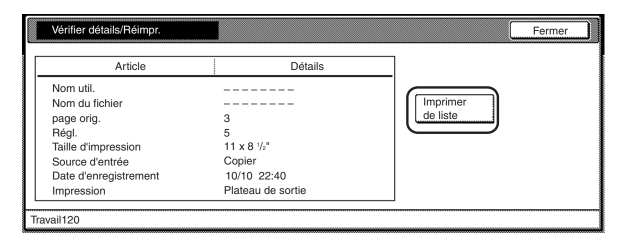


Spécifications métriques

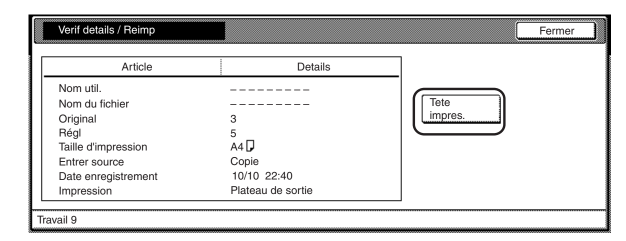


4 Vérifier les détails du travail sélectionné. Il est également possible de vérifier le contenu de la première page du travail de copie en effleurant la touche “Imprimer de liste” [“Tete impres.”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques



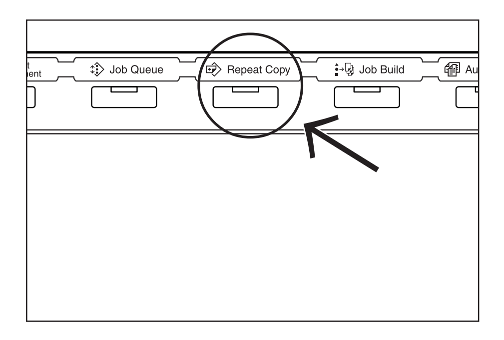
5 Une fois la vérification du contenu du travail de copie terminée, effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

6 Pour vérifier les détails d’un autre travail de copie enregistré, répéter les étapes 2 à 5.

7 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

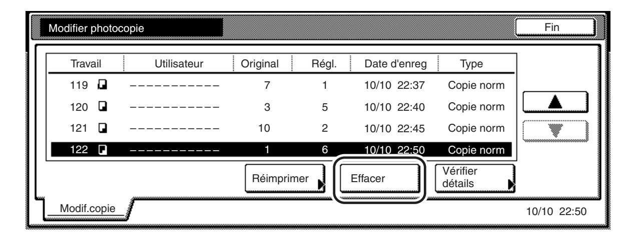
③ Effacement d’un travail de copie enregistré

1 Appuyer sur la touche [Repeat Copy]. La liste “Modifier photocopie” [“Modifier copie”] apparaîtra.

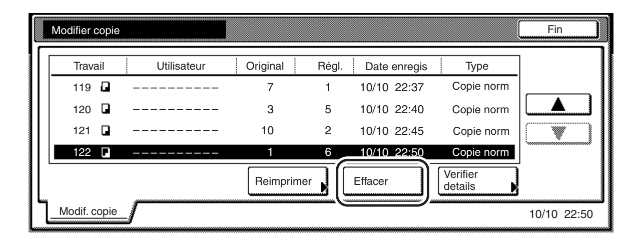


2 Sélectionner le travail de copie devant être effacé et effleurer la touche “Effacer”. Un écran de vérification apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



3 Effleurer la touche “Oui” ou la touche “Non”, selon le besoin.

Spécifications pouces

Arrêter
Travail no : 117
Nom util. :
Nom du fichier :
Effacer ce travail. Voulez-vous vraiment l'effacer?
Oui
Non

Spécifications métriques

Arrêter
Travail # : 117
Nom util. :
Nom du fichier :
Effacer ce travail. Voulez-vous vraiment l'effacer ?
Oui
Non

Si “Oui” a été sélectionné, le travail de copie sélectionné sera effacé et le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

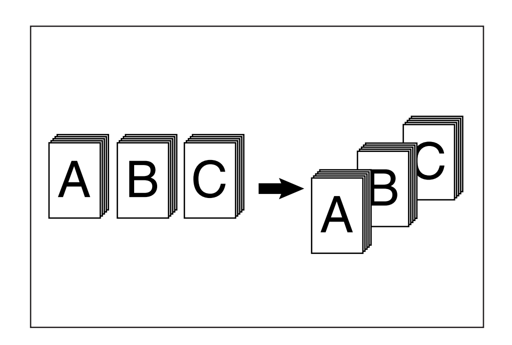
Si “Non” a été sélectionné, le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2 sans que le travail de copie sélectionné soit effacé.

4 Pour effacer un autre travail de copie enregistré, répéter les étapes 2 à 3.

5 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

22. Copier un grand volume d’originaux en une opération [Mode de numérisation multiple]

Avec ce mode, il est possible d’analyser de multiples séries d’originaux puis de produire les copies de ces séries en même temps. Analyser une série d’originaux de même type puis la sauvegarder en une étape du travail de copie. Cela vous permettra de copier en une fois un très grand volume d’originaux.

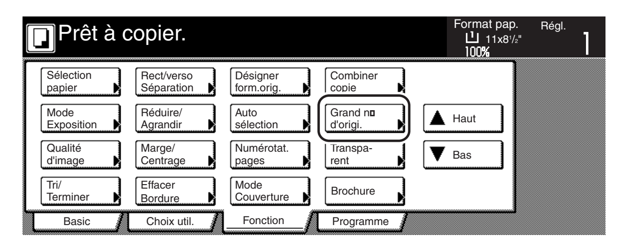


1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

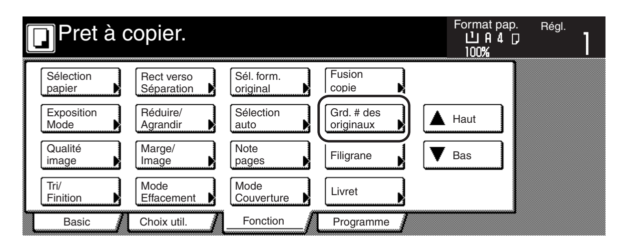
2 Effleurer l’onglet “Fonction”. Le contenu de la table “Fonction” apparaîtra.

3 Effleurer la touche “Grand n° d’origi.” [“Grd. # des originaux”]. L’écran “Lecture continue” [“Numéris. multiple”] apparaîtra.

Spécifications pouces

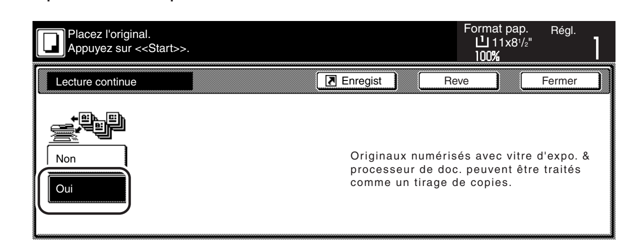


Spécifications métriques

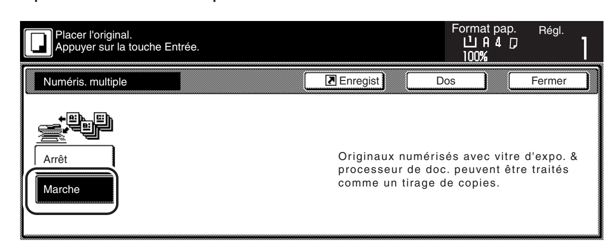


4 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”].

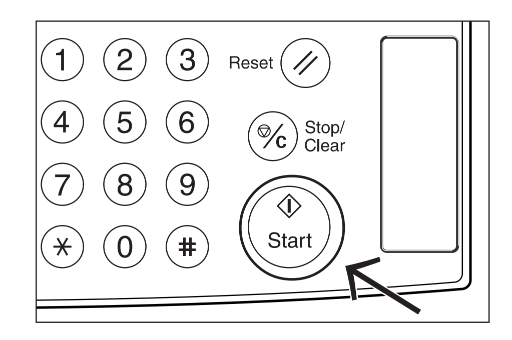
Spécifications pouces



Spécifications métriques



5 Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera.



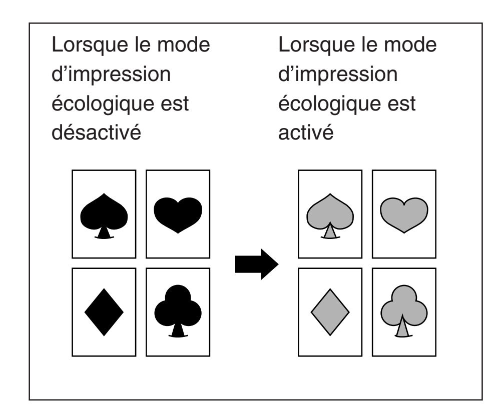
6 Remplacer les premiers originaux par le jeu suivant et appuyer sur la touche [Start]. La numérisation des originaux suivants (l’étape suivante du travail de copie) commencera.

7 Une fois la numérisation de tous les originaux terminée, effleurer la touche “Lecture terminée” [“Numéris. finie”].
La copie commencera.

23. Economiser le toner [Mode d’impression écologique]

Avec ce mode, il est possible de réduire la quantité de toner utilisée pour produire les copies.
Utiliser ce mode pour, par exemple, effectuer des copies de test lorsque des copies de qualité supérieure ne sont pas demandées.
Le mode d’impression écologique peut également être sélectionné comme réglage par défaut utilisé dans le mode initial. (Voir “Marche/Arrêt du mode d’impression écologique” à la page 7-44.)

* Les images imprimées seront relativement plus pales que les copies normales.



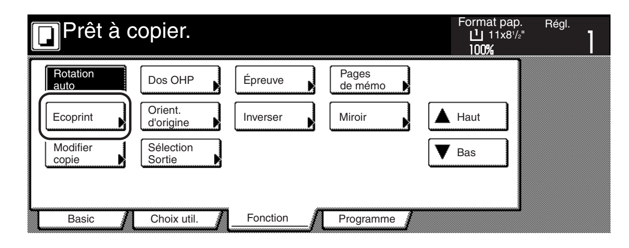
1 Mettre en place les originaux devant être copiés.

2 Effleurer l’onglet “Fonction”. Le contenu de la table “Fonction” apparaîtra.

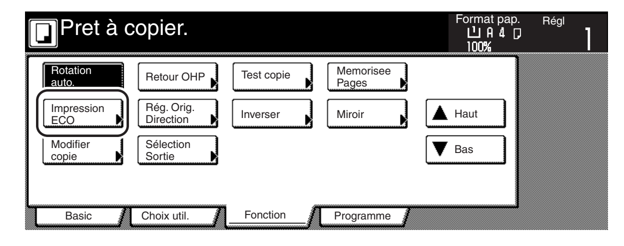
3 Effleurer la touche “▼ Bas”. Le contenu de la partie suivante de la table “Fonction” apparaîtra.

4 Effleurer la touche “Ecoprint” [“Impression ECO”]. L’écran “Ecoprint” [“Impression ECO”] apparaîtra.

Spécifications pouces

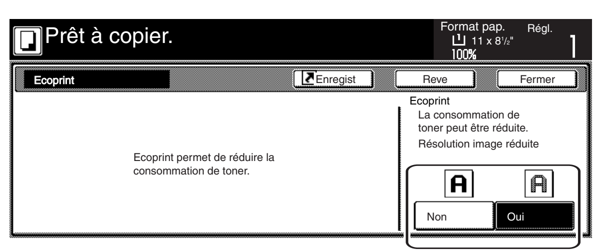


Spécifications métriques

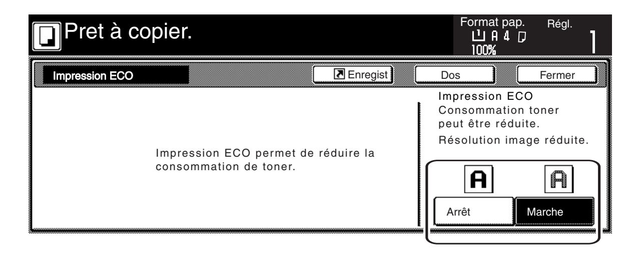


5 Effleurer la touche “Non” [“Arrét”] ou la touche “Oui” [“Marche”], selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



6 Appuyer sur la touche [Start].
La copie commencera.

24. Orientation des originaux mis en place

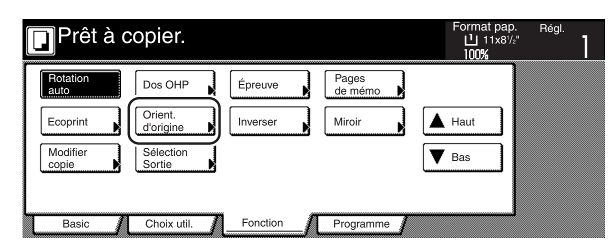
L'orientation des originaux mis en place doit être spécifiée lors de l'utilisation des modes de copie recto/verso, modes de copie avec séparation de pages, mode de marge, mode de centrage, mode de mémo, modes d'effacement de bords, modes de copie combinée, mode de numérotation des pages, mode de livret, mode de sélection automatique/classement, mode d'agrafage (en option) et mode de perforation (en option).La procédure suivante peut également être effectuée pour sélectionner le réglage.

1 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

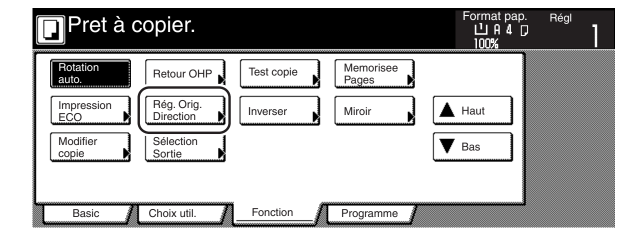
2 Effleurer la touche "▼ Bas". Le contenu de la partie suivante de la table "Fonction" apparaîtra.

3 Effleurer la touche "Orient. d'origine" ["Rég. Orig. Direction"]. L'écran "Orient.d'origine" ["Rég. direct. orig."] apparaîtra.

Spécifications pouces

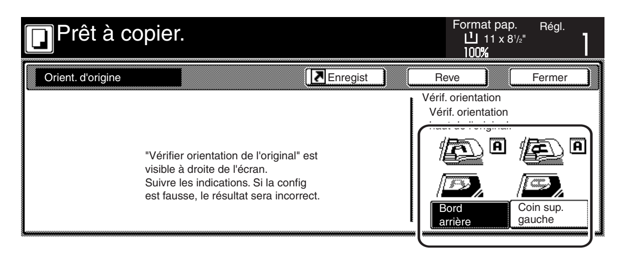


Spécifications métriques

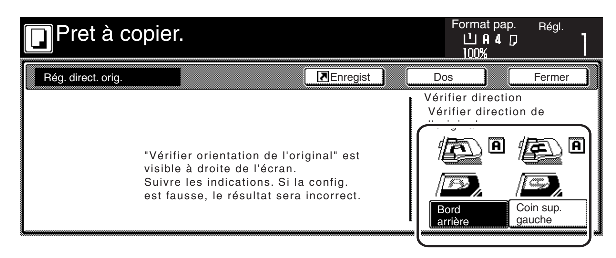


4 Effleurer la touche "Bord arrière" ou la touche "Coin sup. gauche", selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



25. Pour mémoriser les réglages fréquemment utilisés [Fonction de programme]

Jusqu'à huit combinaisons des modes de copie et fonctions affichés sur le panneau de commande peuvent être enregistrées en un programme unique en utilisant cette fonction. Il est également possible d'enregistrer un nom pour chaque programme enregistré.

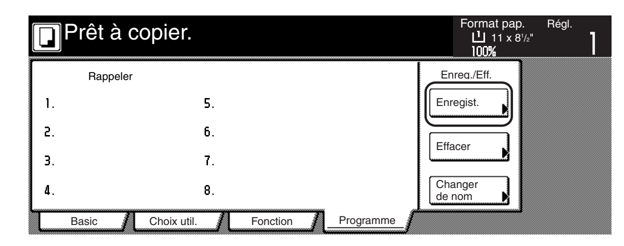
(1) Enregistrement d'un programme

1 Régler les modes de copie, etc., devant être enregistrés.

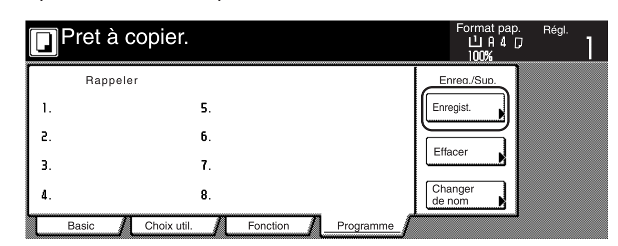
2 Effleurer la table “Programme”. Le contenu de la table “Programme” apparaîtra.

3 Effleurer la touche “Enregist.”.

Spécifications pouces

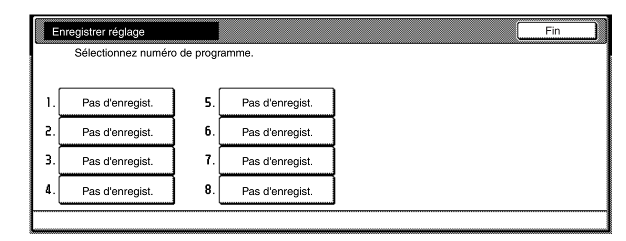


Spécifications métriques

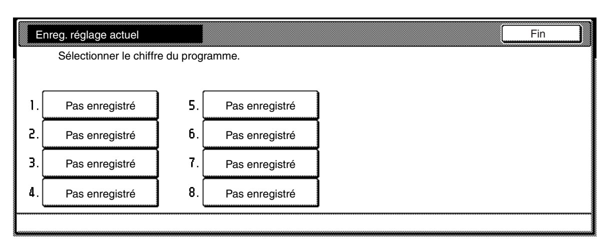


4 Effleurer une touche sur laquelle “Pas d'enregist.” [“Pas enregistré”] est indiqué et qui correspond à la touche du programme (1 – 8) sous lequel les réglages doivent être enregistrés. L'écran permettant d'enregistrer le nom de ce programme apparaîtra.

Spécifications pouces

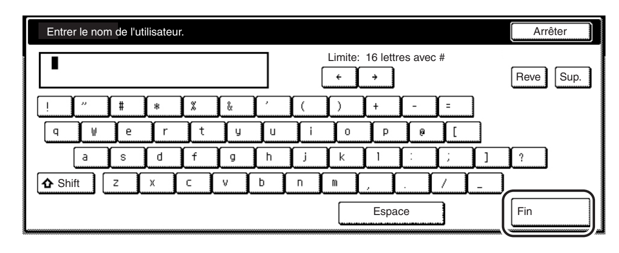


Spécifications métriques

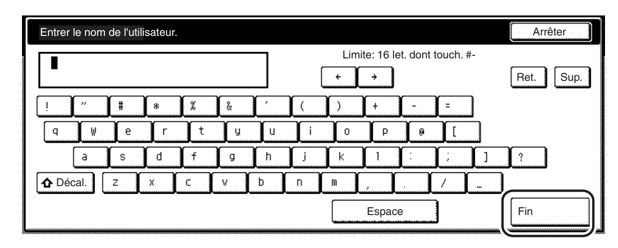


5 Entrer le nom désiré en utilisant le clavier de l'affichage puis effleurer la touche “Fin”.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

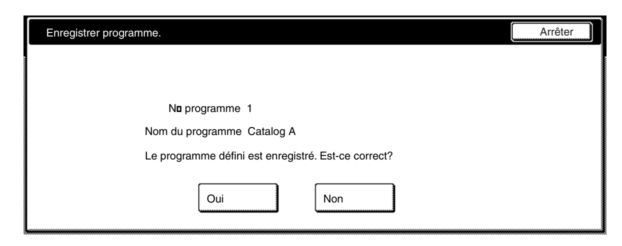


REMARQUE

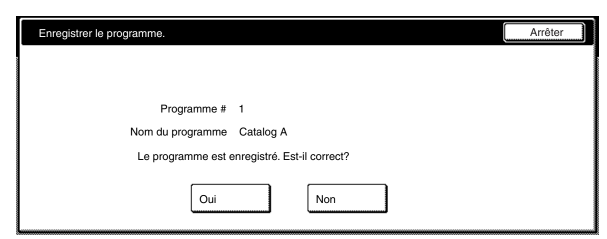
Voir “Entrer des caractères” à la page 7-79 pour plus de détails au sujet de l'entrée de caractères.

6 Effleurer la touche “Oui” ou la touche “Non”, selon le besoin. Si “Oui” a été sélectionné, le programme sélectionné sera enregistré et le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 3.
La copie pourra être effectuée comme spécifié par les réglages enregistrés dans ce programme.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

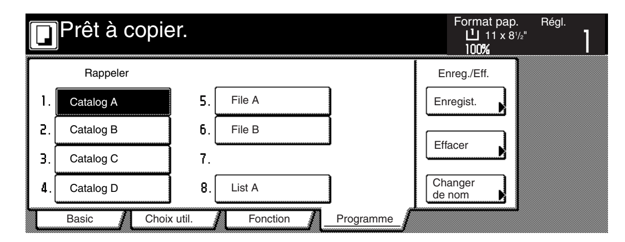


(2) Utiliser les réglages programmés pour effectuer des copies

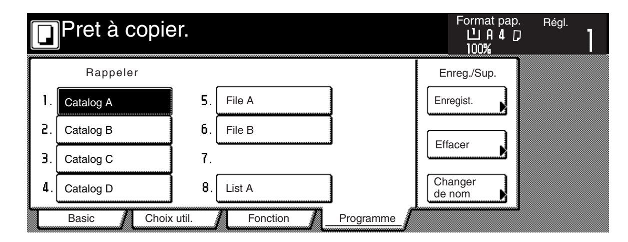
1 Effleurer la table “Programme”. Le contenu de la table “Programme” apparaîtra.

2 Effleurer la touche du programme sous lequel les réglages désirés sont enregistrés.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



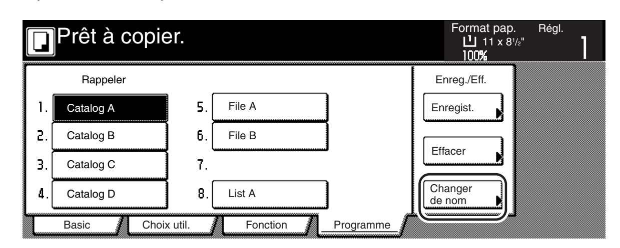
3 Mettre en place les originaux devant être copiés et appuyer sur la touche [Start].
La copie commencera selon les réglages enregistrés pour ce program.

(3) Modification d’un nom de programme enregistré

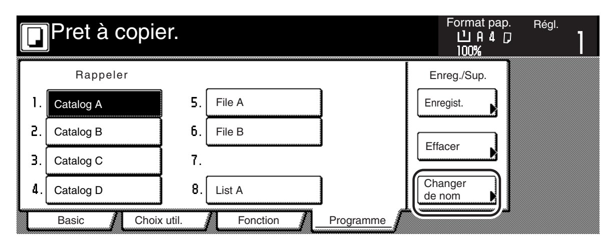
1 Effleurer la table “Programme”. Le contenu de la table “Programme” apparaîtra.

2 Effleurer la touche “Changer de nom”.

Spécifications pouces

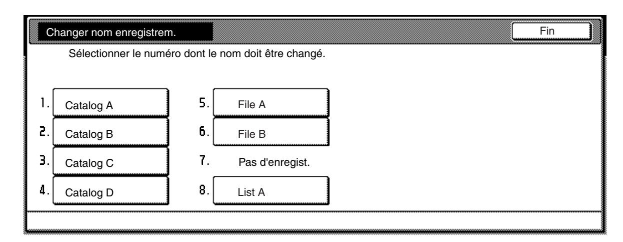


Spécifications métriques

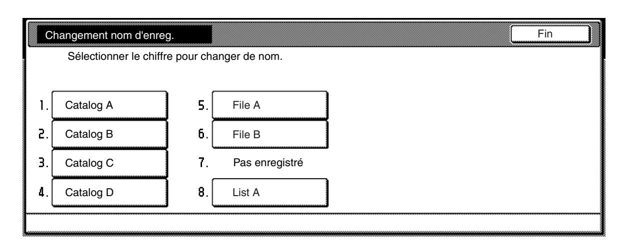


3 Effleurer la touche du programme (1 – 8) dont le nom enregistré doit être changé.
L’écran permettant d’enregistrer le nom de ce programme apparaîtra.

Spécifications pouces

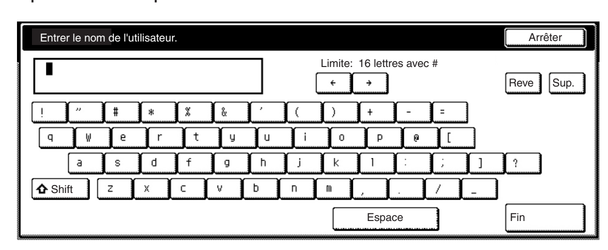


Spécifications métriques

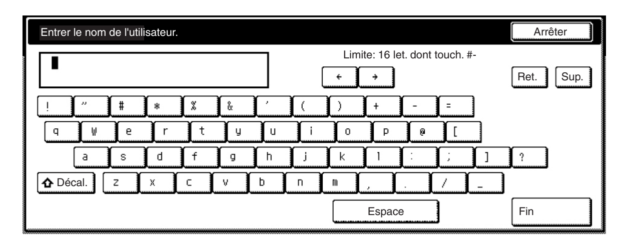


4 Effleurer la touche “←”, “→”, “Reve” [“Ret.”] et/ou “Sup” pour effacer le nom actuel enregistré et, une fois le nouveau nom de ce programme enregistré, effleurer la touche “Fin”.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Voir “Entrer des caractères” à la page 7-79 pour plus de détails au sujet de l’entrée de caractères.

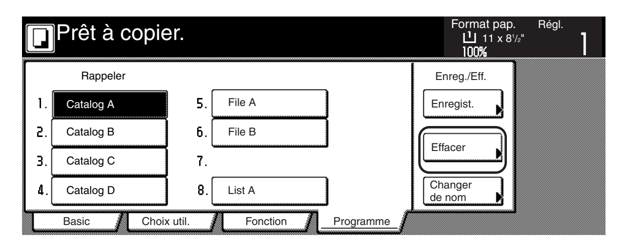
5 Lorsque “Le programme défini est enregistré. Est-ce correct?” [“Le programme est enregistré. Est-il correct?”] apparaît, vérifier le nom entré et, s’il est correct, effleurer la touche “Oui”.
Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

(4) Effacement d'un programme enregistré

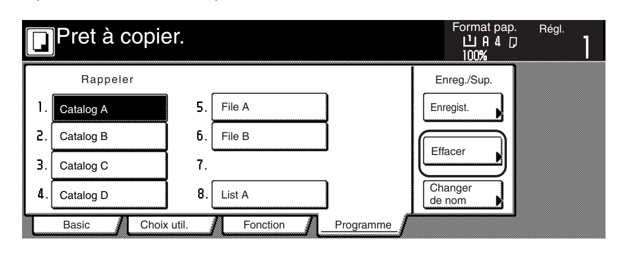
1 Effleurer la table “Programme”. Le contenu de la table “Programme” apparaîtra.

2 Effleurer la touche “Effacer”.

Spécifications pouces

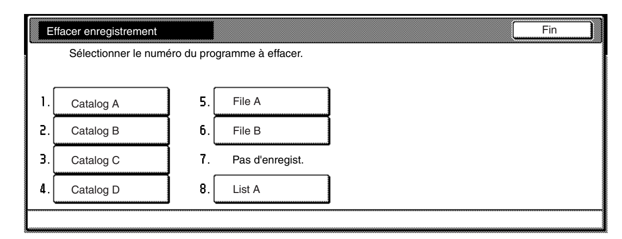


Spécifications métriques

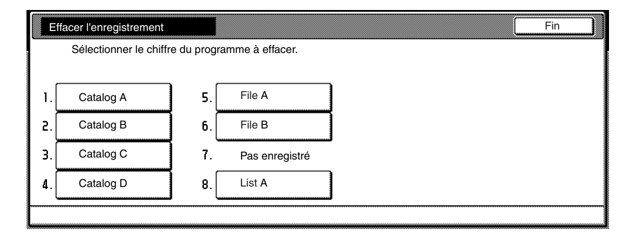


3 Effleurer la touche du programme (1 – 8) correspondant au programme devant être effacé.

Spécifications pouces

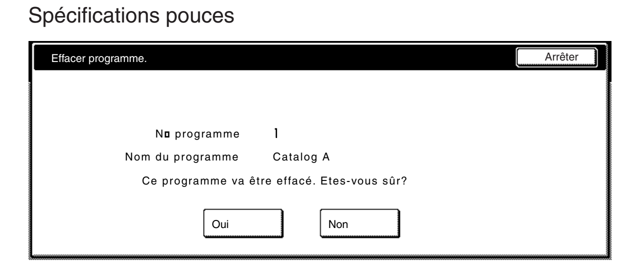


Spécifications métriques

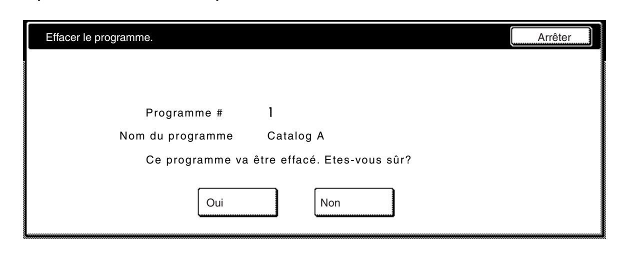


4 Effleurer la touche “Oui” ou la touche “Non”, selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



Si “Oui” a été sélectionné, le programme sélectionné sera effacé et le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.
Si “Non” a été sélectionné, le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 3 sans que le programme sélectionné soit effacé.

26. Touches d'enregistrement

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 3 des fonctions et/ou modes affichés dans la table "Fonction", sous une touche d'enregistrement. Les fonctions et modes de la table "Basic" et la table "Choix util." peuvent être également enregistrés sous une touche d'enregistrement.

(1) Enregistrement d'une fonction ou d'un mode sous une touche d'enregistrement

Effectuer la procédure suivante pour enregistrer des fonctions et modes sous une touche d'enregistrement.
Pour enregistrer une fonction ou un mode sous une touche d'enregistrement, consulter l'exemple de procédure suivant (décrivant l'enregistrement du mode de copie combinée "4-en-1" ["4 sur 1"] sous une touche d'enregistrement).

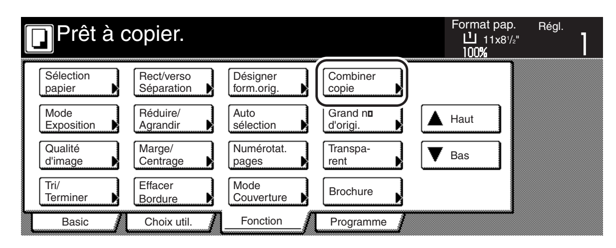
IMPORTANT!

Pour enregistrer des fonctions et modes sous une touche d'enregistrement, il est tout d'abord nécessaire d'activer le réglage dans "Marche/Arrêt des touches d'enregistrement" à la page 7-63.

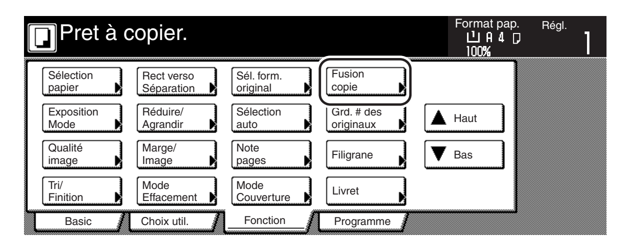
1 Effleurer l'onglet "Fonction". Le contenu de la table "Fonction" apparaîtra.

2 Effleurer la touche "Combiner copie" ["Fusion copie"]. L'écran "Combiner copie" ["Fusion copie"] apparaîtra.

Spécifications pouces

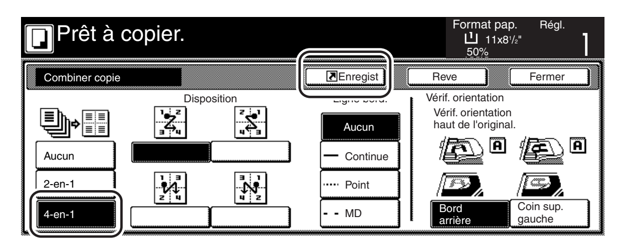


Spécifications métriques

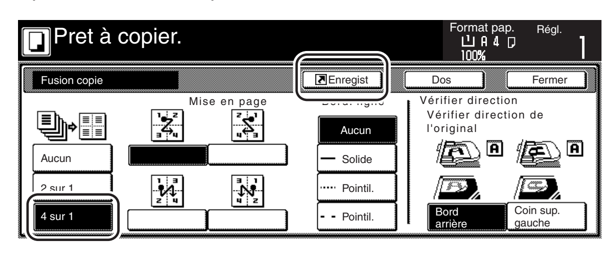


3 Effleurer la touche "4-en-1" ["4 sur 1"] puis la touche "Enregist".

Spécifications pouces

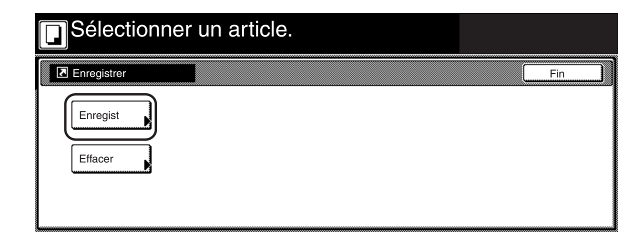


Spécifications métriques

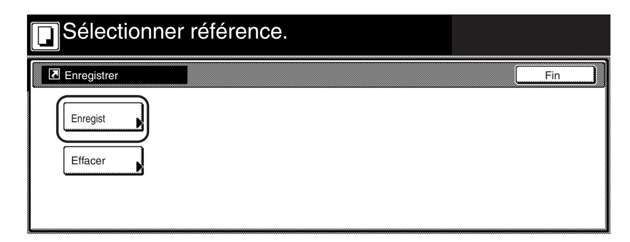


4 Dans l'écran "Enregistrer", effleurer de nouveau la touche "Enregist". L'écran permettant d'enregistrer les fonctions et/ou modes sous les touches d'enregistrement apparaîtra.

Spécifications pouces

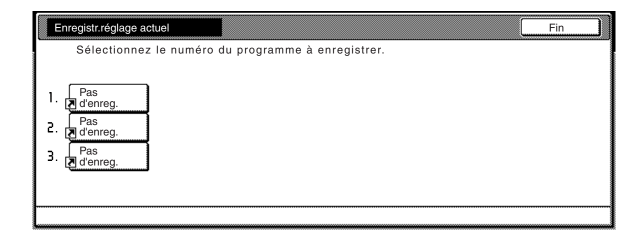


Spécifications métriques

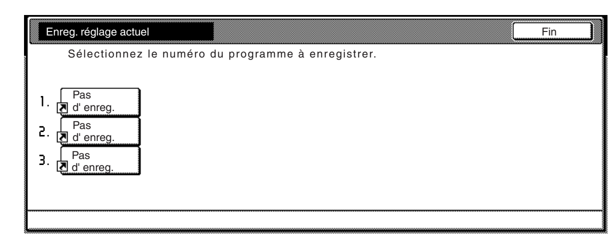


5 Effleurer la touche d'enregistrement sous laquelle la fonction doit être enregistrée. "Enregistre mode de sélection. OK?" apparaîtra.

Spécifications pouces

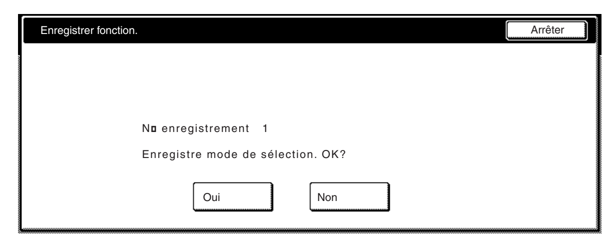


Spécifications métriques

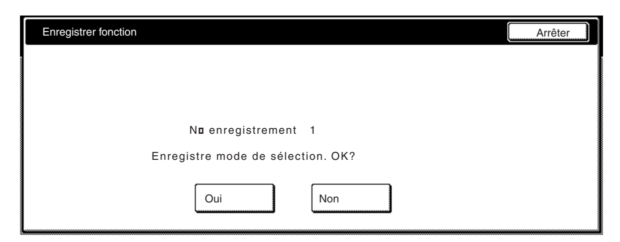


6 Effleurer la touche "Oui". L'écran "Combiner copie" ["Fusion copie"] apparaîtra de nouveau.

Spécifications pouces



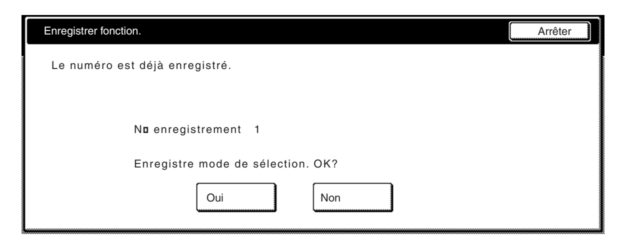
Spécifications métriques



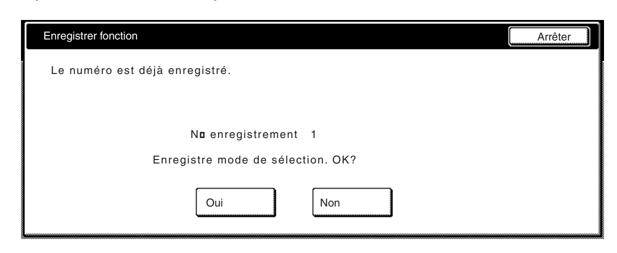
REMARQUE

Lorsqu'une touche ayant déjà été enregistrée a été sélectionnée sur l'écran permettant d'enregistrer les fonctions et/ou modes sous les touches d'enregistrement, l'écran suivant apparaîtra.

Spécifications pouces



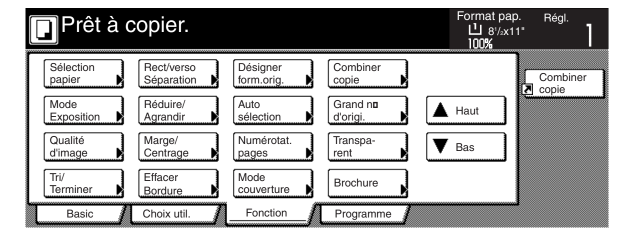
Spécifications métriques



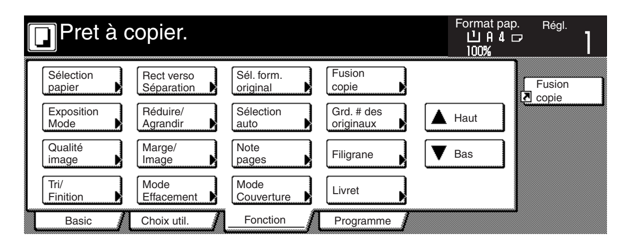
Si "Oui" a été sélectionné, la fonction sélectionnée sera enregistrée sous la touche d'enregistrement.
Si "Non" a été sélectionné, le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 5 sans que la fonction sélectionnée soit enregistrée.

7 Effleurer la touche "Fermer". La touche "Combiner copie" ["Fusion copie"] apparaîtra sur le côté droit du panneau tactile comme une touche d'enregistrement.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

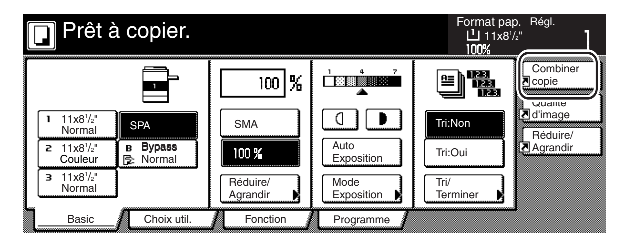
Les fonctions et modes sur la table "Basic" et la table "Choix util." peuvent être également enregistrés sous touches d'enregistrement. Une touche "Enregist" apparaîtra sur l'écran pour les fonctions et modes pouvant être enregistrés sous une touche d'enregistrement.

(2) Effacement d'une touche d'enregistrement

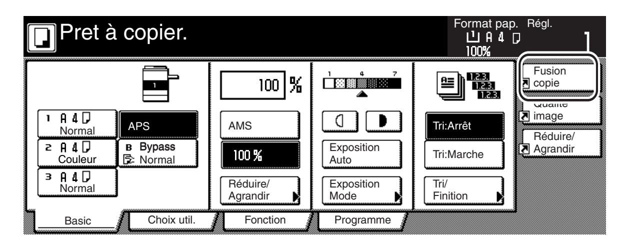
Effectuer la procédure suivante pour effacer une touche d'enregistrement.

1 Effleurer la touche d'enregistrement (située à droite de la table "Basic") devant être effacée. (Exemple: "Combiner copie" ["Fusion copie"])

Spécifications pouces

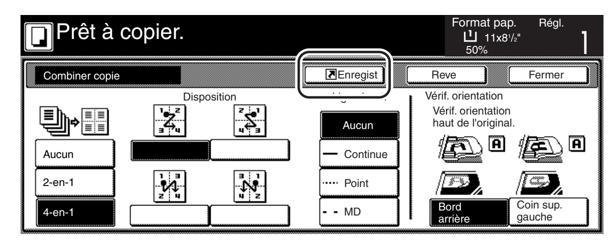


Spécifications métriques

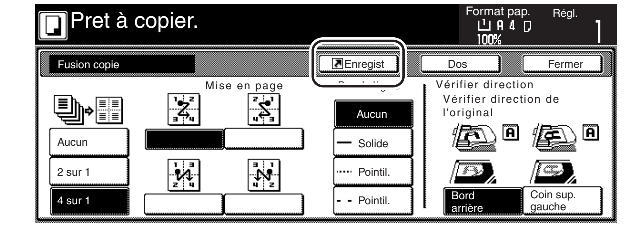


2 Effleurer la touche "Enregist." dans l'écran suivant de cette fonction ou ce mode (exemple: l'écran "Combiner copie" ["Fusion copie"]). L'écran "Enregistrer" apparaîtra.

Spécifications pouces

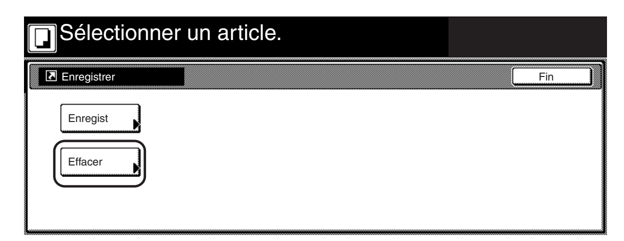


Spécifications métriques

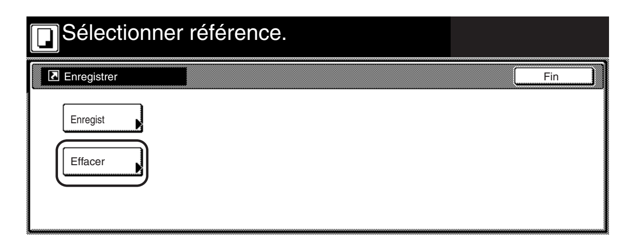


3 Effleurer la touche "Effacer" dans l'écran "Enregistrer". L'écran permettant d'effacer des touches d'enregistrement apparaîtra.

Spécifications pouces

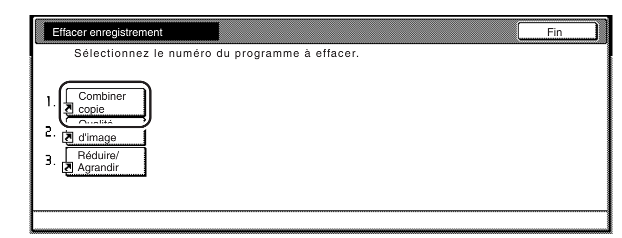


Spécifications métriques

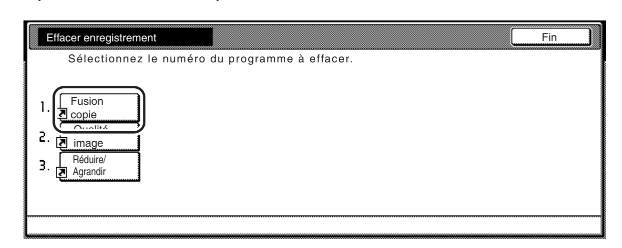


4 Effleurer la touche d'enregistrement (1 – 3) correspondant à la fonction devant être effacée. "Etes-vous certain de vouloir effacer?" apparaîtra.

Spécifications pouces

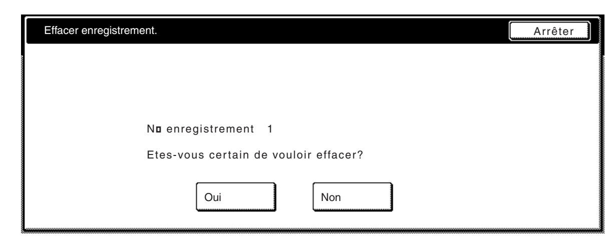


Spécifications métriques

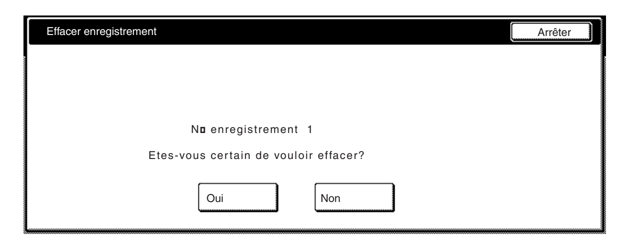


5 Effleurer la touche “Oui”. L’écran “Combiner copie” [“Fusion copie”] apparaîtra de nouveau.

Spécifications pouces

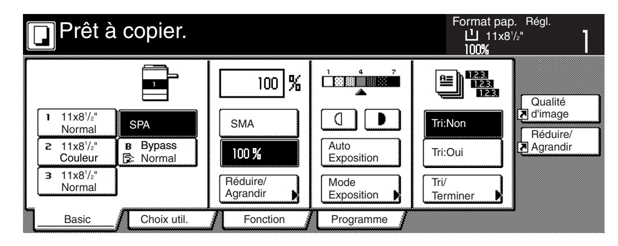


Spécifications métriques

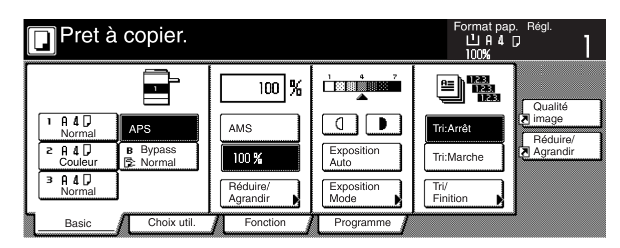


6 Effleurer la touche “Fermer”. La touche “Combiner copie” [“Fusion copie”] sera effacée du côté droit du panneau tactile.

Spécifications pouces

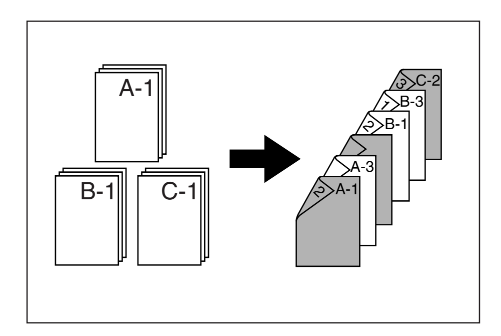


Spécifications métriques



27. Ajouter facilement des couvertures ou feuillets intercalaires entre divers jeux d'originaux en une opération [Mode de création de copie]

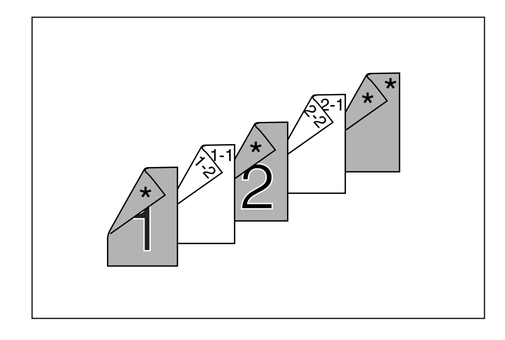
La fonction de création de copie permet d'analyser et mémoriser différents jeux d'originaux en différentes étapes et de les copier tous en même temps. Chaque jeu d'originaux analysé sera considéré comme une étape du processus de copie et des modes de copie différents pourront être sélectionnés pour chaque étape (agrandissement/réduction, effacement de bords, type d'original [originaux à deux faces, originaux à une face ou originaux-livres ouverts]). Il est possible d'alimenter une feuille de papier vierge entre chaque jeu d'originaux, d'ajouter une couverture avant et une couverture arrière au jeu complet ET tout cela en copie recto/verso!



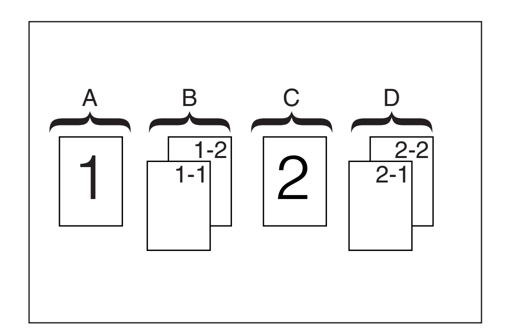
(1) Utilisation du mode de création de copie

La procédure suivante est une façon d'utiliser le mode de création de copie et décrit comment effectuer l'opération indiquée dans les exemples ci-dessous.

[Exemple]
<Copies finies>
(L'astérisque "*" dans l'illustration indique les feuilles vierges.)



<Originaux>

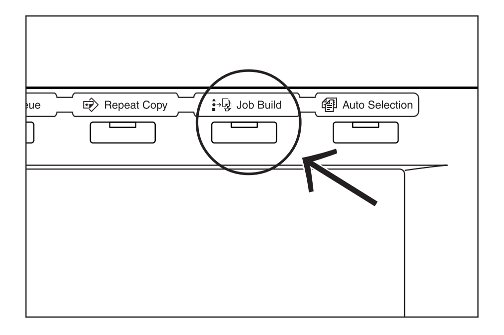


REMARQUE

Dans cette procédure, le papier de couleur devant être utilisé pour la couverture avant, les feuillets d'insertion (originaux "A" et "C"), ainsi que pour la couverture arrière, est mis en place sur le plateau d'alimentation manuelle, tandis que du papier copie standard est mis en place dans le tiroir No.1.

● Etape 1: Accès à l'écran "Construction du travail." ["Construction du travail"]

1 Appuyer sur la touche [Job Build].
L'écran "Construction du travail." ["Construction du travail"] apparaîtra.



● Effectuer les réglages qui seront valables pour toutes les étapes de ce travail de copie

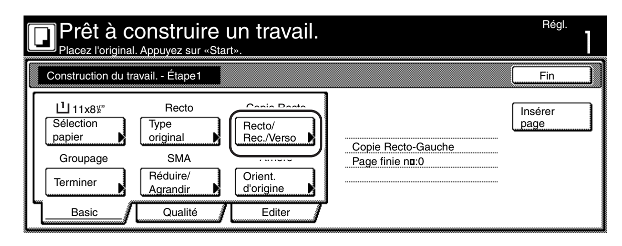
Tout d'abord, il est nécessaire d'effectuer les réglages des modes de copie recto/verso et du mode de répétition de copie.

REMARQUES

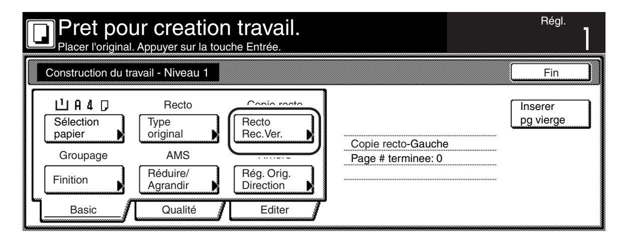
- Le mode de répétition de copie est utilisé pour permettre d'effectuer plus tard des jeux de copies supplémentaires.
- Il est également possible de sélectionner des réglages et fonctions autres que ceux indiqués dans l'exemple de procédure. (Voir "(2) Sélection des réglages et fonctions" à la page 5-63.)

2 Effleurer la touche "Recto/ Rec./Verso" ["Recto Rec.Ver."].
L'écran "Copie Recto/Verso" ["Copie recto/verso"] apparaîtra.

Spécifications pouces

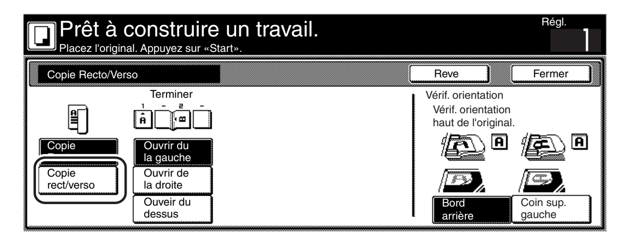


Spécifications métriques

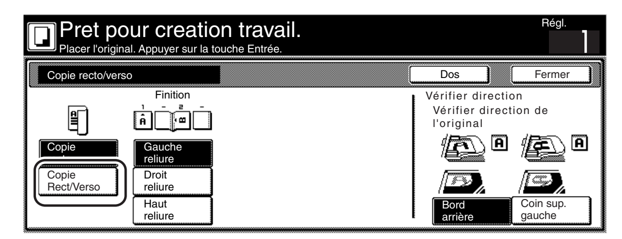


3 Effleurer la touche “Copie rect/verso” [“Copie Rect/Verso”] puis effleurer la touche “Ouvrir du la gauche” [“Gauche reliure”]. Enfin, effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

Spécifications pouces

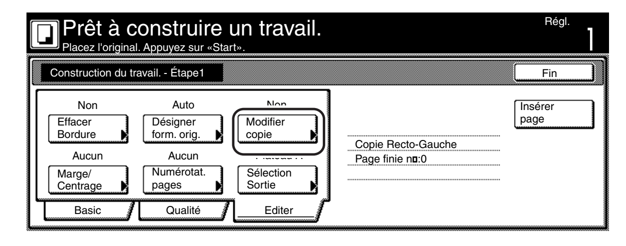


Spécifications métriques

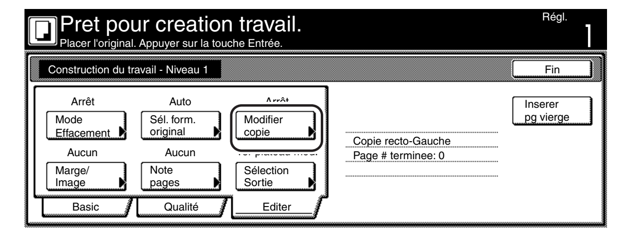


4 Effleurer la touche “Editer”. Puis, dans l’écran suivant, effleurer la touche “Modifier copie”. L’écran “Modifier copie” apparaîtra.

Spécifications pouces

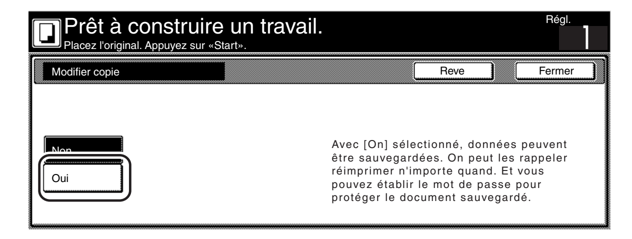


Spécifications métriques

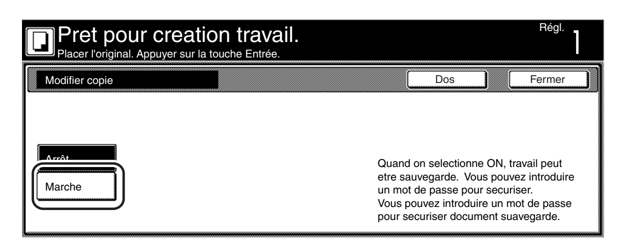


5 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”].
Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 4.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

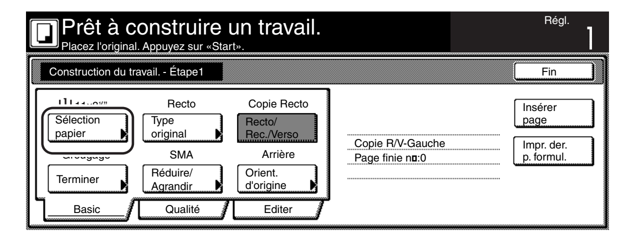


- Effectuer les réglages pour le premier original (“A” sur l’illustration à la page 5-58.)

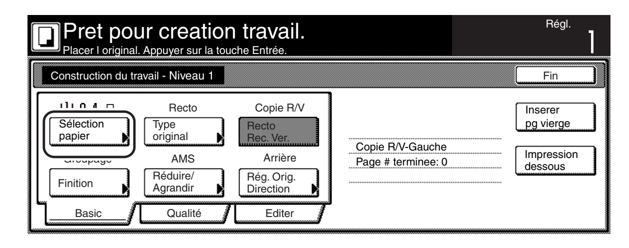
Le plateau d’alimentation manuelle doit être sélectionné pour l’alimentation du papier de couleur dans l’écran “Sélection papier”.

6 Effleurer la touche “Sélection papier”. L’écran “Sélection papier” apparaîtra.

Spécifications pouces

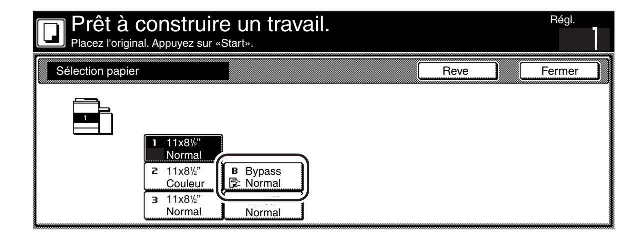


Spécifications métriques

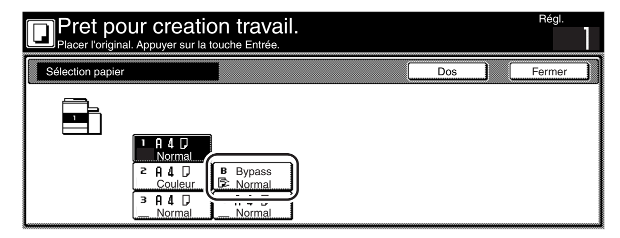


7 Effleurer la touche “Bypass”.
Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 6.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

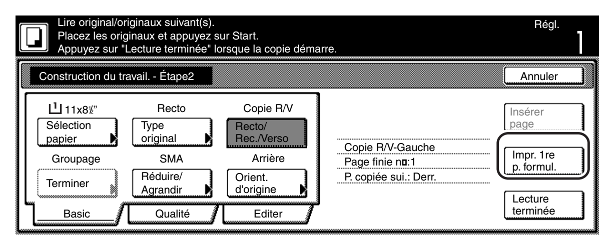


8 Mettre en place le premier original (“A”) devant être copié.
Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera.

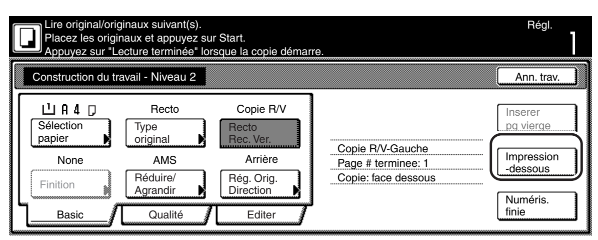
● Etape 2: Laisser le côté verso du premier original (“A”) vierge

9 Effleurer la touche “Impr. 1re p. formul.” [“Impression - dessus”].
Lorsque la copie du verso de l’original est vierge, la copie pourra commencer sur le verso de la page suivante.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

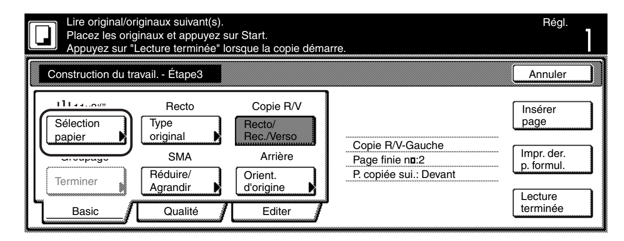


● Etape 3: Effectuer les réglages des seconds originaux (“B” sur l’illustration à la page 5-58.)

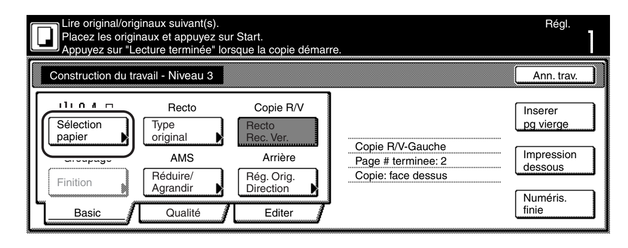
Le tiroir No.1 doit être sélectionné pour l’alimentation de papier standard dans l’écran “Sélection papier”.

10 Effleurer la touche “Sélection papier”. L’écran “Sélection papier” apparaîtra.

Spécifications pouces

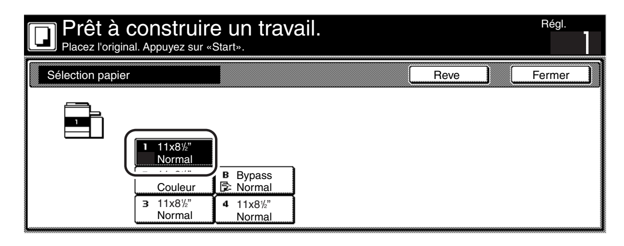


Spécifications métriques

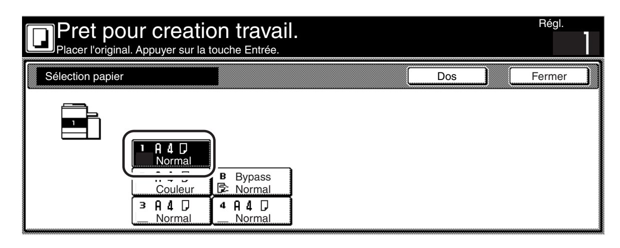


11 Effleurer la touche correspondant au tiroir No.1.
Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 10.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



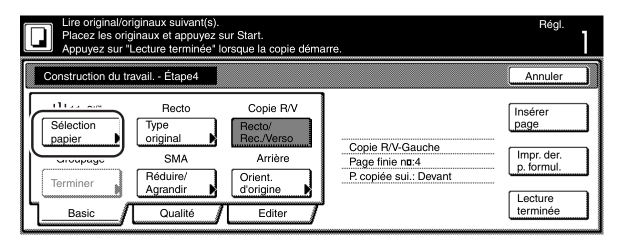
12 Mettre en place les seconds originaux (“B”) devant être copiés. Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera.

● Etape 4: Effectuer les réglages du troisième original ("C" sur l'illustration à la page 5-58.)

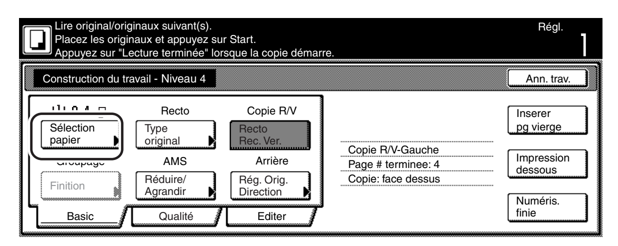
Le plateau d'alimentation manuelle doit être sélectionné pour l'alimentation du papier de couleur dans l'écran "Sélection papier".

13 Effleurer la touche "Sélection papier". L'écran "Sélection papier" apparaîtra.

Spécifications pouces

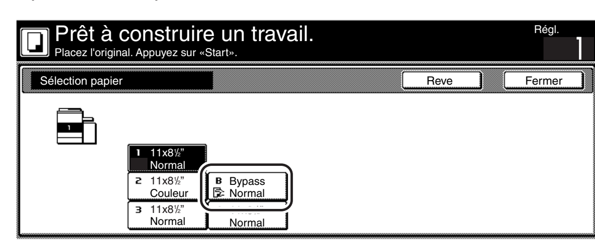


Spécifications métriques

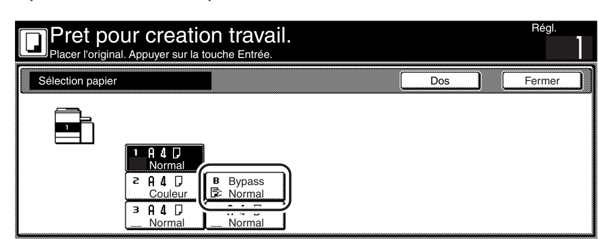


14 Effleurer la touche "Bypass".
Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 13.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

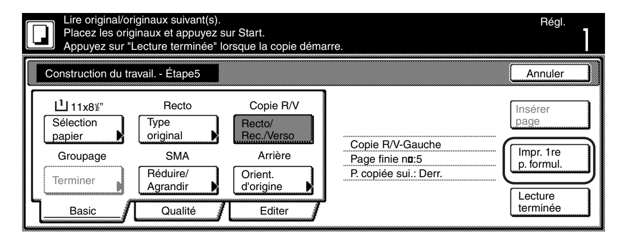


15 Mettre en place le troisième original ("C") devant être copié.
Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation de l'original commencera.

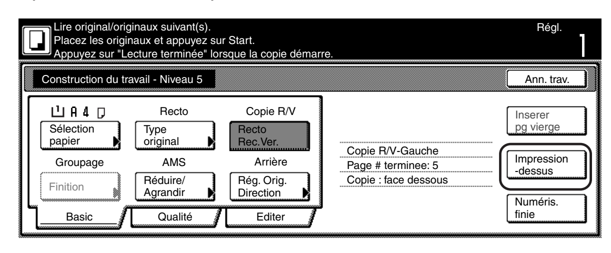
● Etape 5: Laisser le côté verso du troisième original ("C") vierge

16 Effleurer la touche "Impr. 1re p. formul." ["Impression -dessus"].
Lorsque la copie du verso de l'original est vierge, la copie pourra commencer sur le verso de la page suivante.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

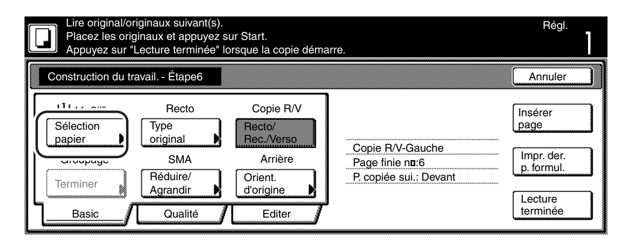


● Etape 6: Effectuer les réglages des quatrièmes originaux ("D" sur l'illustration à la page 5-58.)

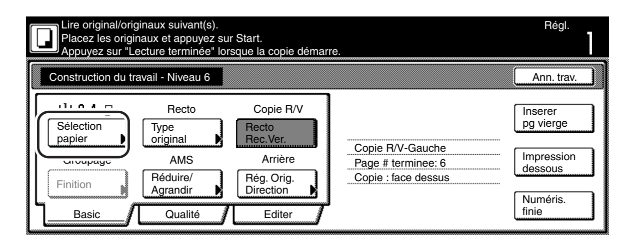
Le tiroir No.1 doit être sélectionné pour l'alimentation de papier standard dans l'écran "Sélection papier".

17 Effleurer la touche "Sélection papier". L'écran "Sélection papier" apparaîtra.

Spécifications pouces

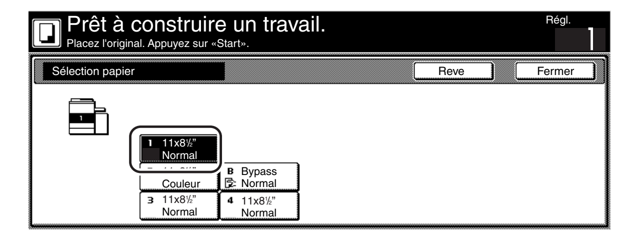


Spécifications métriques

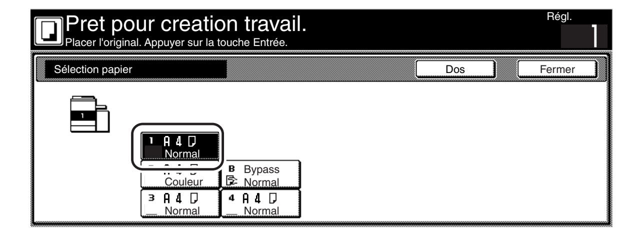


18 Effleurer la touche correspondant au tiroir No.1.
Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 17.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



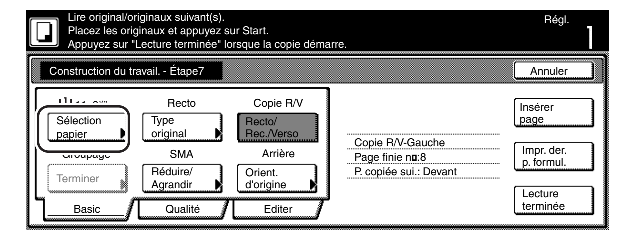
19 Mettre en place les quatrièmes originaux (“D”) devant être copiés. Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera.

● Etape 7: Effectuer les réglages pour obtenir une couverture arrière vierge

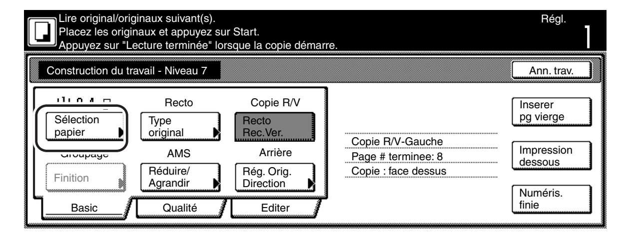
Le plateau d’alimentation manuelle doit être sélectionné pour l’alimentation du papier de couleur dans l’écran “Sélection papier”.

20 Effleurer la touche “Sélection papier”. L’écran “Sélection papier” apparaîtra.

Spécifications pouces

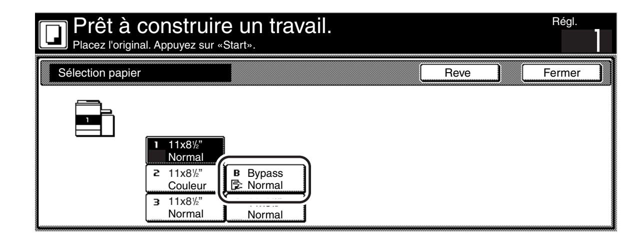


Spécifications métriques

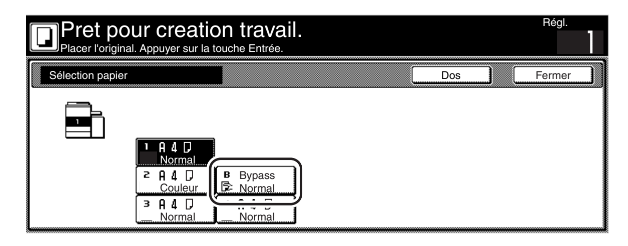


21 Effleurer la touche “Bypass”.
Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 20.

Spécifications pouces

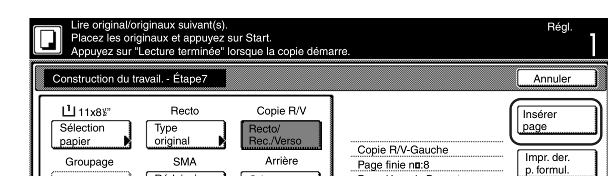


Spécifications métriques

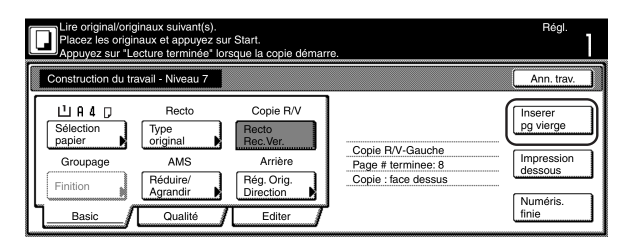


22 Effleurer la touche “Insérer page” [“Inserer pg vierge”].

Spécifications pouces

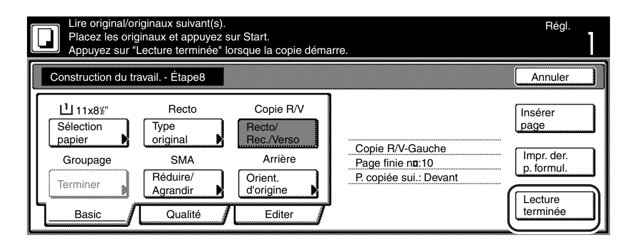


Spécifications métriques

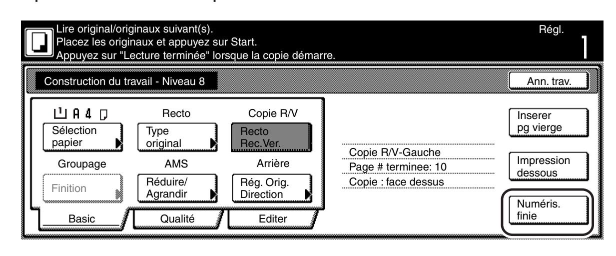


23 La procédure de réglage pour la création de copie est terminée. Effleurer la touche “Lecture terminée” [“Numéris. finie”]. La copie commencera.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



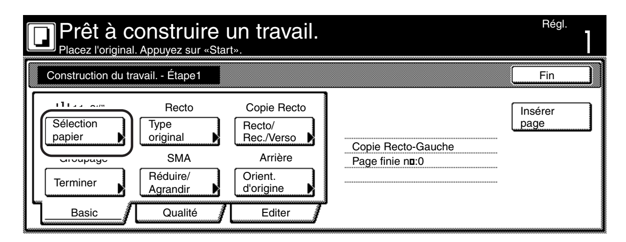
24 Si le jeu de copies produit est satisfaisant, vous pouvez alors utiliser le mode de répétition de copie pour produire des jeux de copies supplémentaires, selon le besoin.
(Voir “(2) Impression en mode de répétition de copie” à la page 5-44).

(2) Sélection des réglages et fonctions

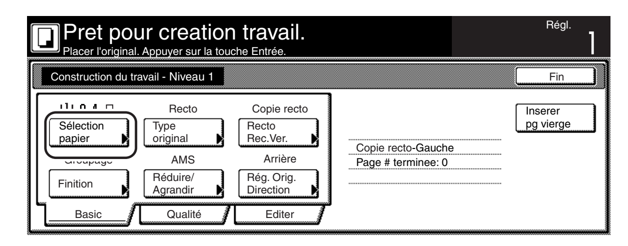
① Sélection du papier
Cette procédure permet de sélectionner le format du papier copie.

1 Effleurer la touche “Sélection papier” tandis que la table “Basic” est affichée. L’écran “Sélection papier” apparaîtra.

Spécifications pouces

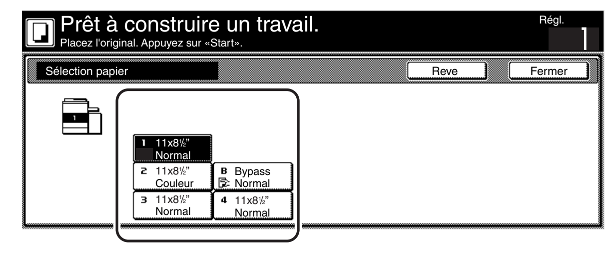


Spécifications métriques

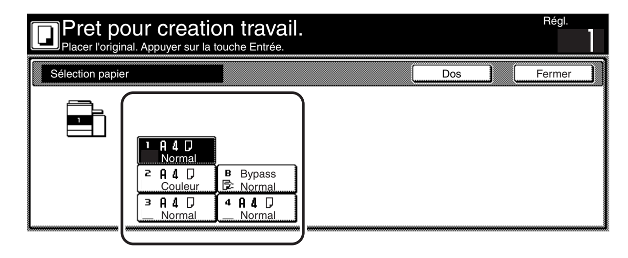


2 Effleurer la touche correspondant au tiroir contenant le format du papier copie désiré, puis effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 1.

Spécifications pouces



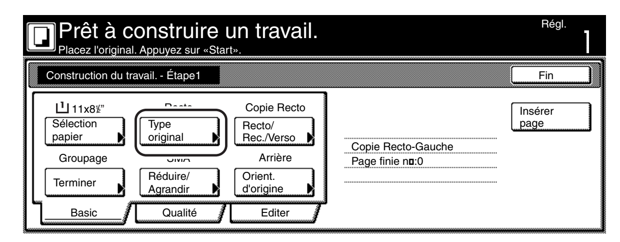
Spécifications métriques



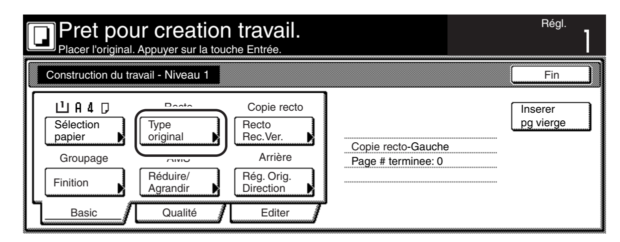
② Spécification du type des originaux
Cette procédure permet de spécifier les types des originaux devant être copiés parmi les types à une face, à deux faces et ouverts.

1 Effleurer la touche “Type original” tandis que la table “Basic” est affichée. L’écran “Type original” apparaîtra.

Spécifications pouces

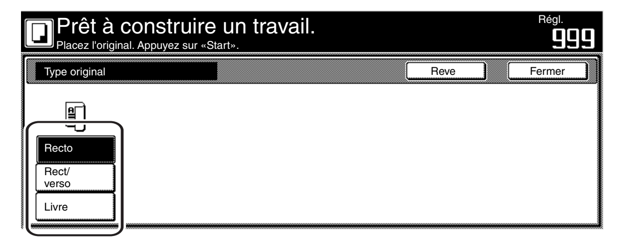


Spécifications métriques

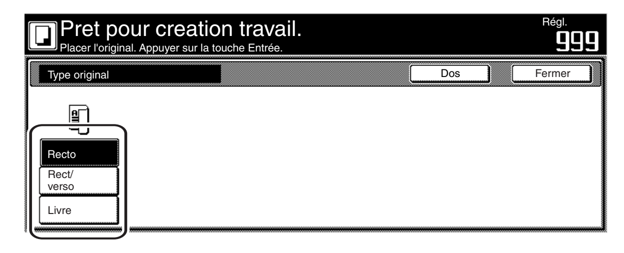


2 Sélectionner entre “Recto”, “Rect/ verso” et “Livre”, selon les originaux devant être copiés.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

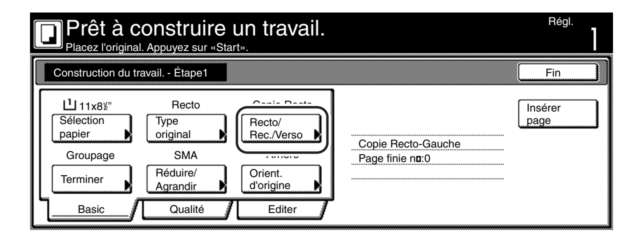
- Si “Recto” a été sélectionné, vérifier l’orientation des originaux mis en place.
- Si “Rect/ verso” a été sélectionné, spécifier l’orientation de la reliure des originaux puis vérifier l’orientation des originaux mis en place.
- Si “Livre” a été sélectionné, spécifier l’orientation de la reliure des originaux.

3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 1.

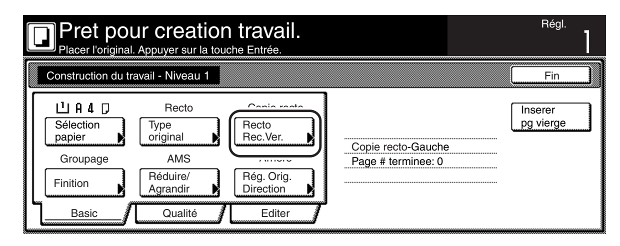
③ Sélection de copies à une face ou de copies recto/verso
Cette procédure permet de sélectionner le type de copies finies parmi les copies à une face ou recto/verso.

1 Effleurer la touche “Recto/ Rec./Verso” [“Recto Rec.Ver.”] tandis que la table “Basic” est affichée. L’écran “Copie Recto/ Verso” [“Copie recto/verso”] apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

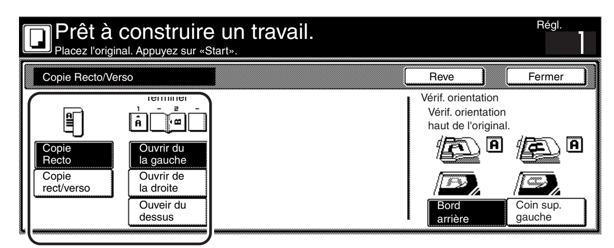


REMARQUE

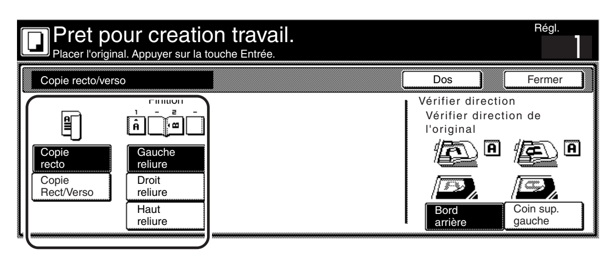
Le réglage permettant de spécifier des copies à une face ou recto/ verso peut être effectué uniquement lors de la première étape du mode de création de copie et sera valable pour toutes les étapes de ce travail de copie.

2 Effleurer la touche “Copie Recto” [“Copie recto”] ou la touche “Copie rect/verso” [“Copie Rect/Verso”], selon le besoin, puis sélectionner l’orientation de la reliure pour les copies finies. Suivre les instructions situées sur le côté droit du panneau tactile et vérifier l’orientation des originaux mis en place.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



IMPORTANT!

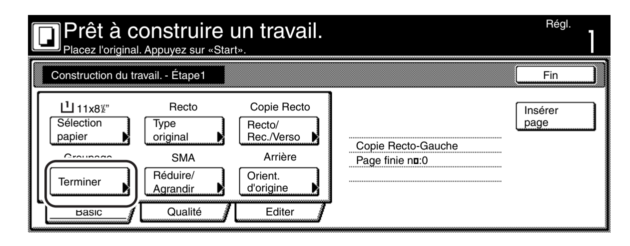
Si la désignation de l’orientation des originaux mis en place est incorrecte, la copie pourra ne pas être effectuée de façon correcte.

3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 1.

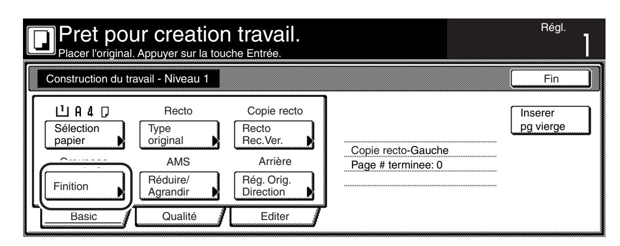
④ Sélection de la finition pour les séries de copies
Si le finisseur de document en option est installé sur votre copieur, cette procédure vous permet de sélectionner si les séries de copies finies doivent être agrafées ou perforées.

1 Effleurer la touche “Terminer” [“Finition”] tandis que la table “Basic” est affichée. L’écran “Terminer” [“Finition”] apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

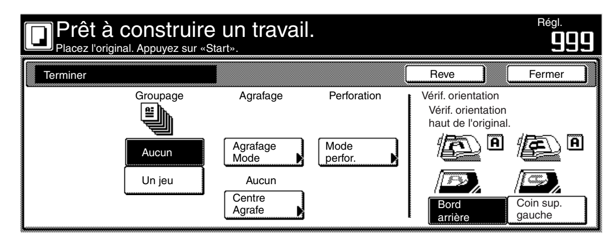


REMARQUE

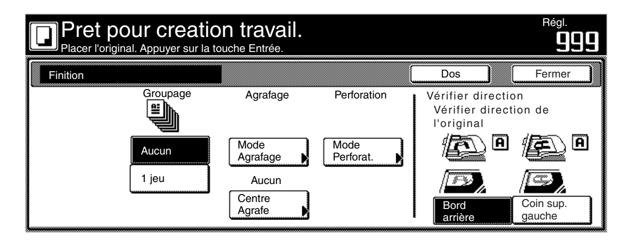
Le réglage permettant de spécifier la finition désirée pour les séries de copies peut être effectué uniquement lors de la première étape du mode de création de copie et sera valable pour toutes les étapes de ce travail de copie.

2 Sélectionner la finition désirée pour les séries de copies en effleurant la touche “Agrafage Mode” [“Mode Agrafage”], la touche “Centre Agrafe” ou la touche “Mode perfor.” [“Mode Perforat.”], selon le besoin.
Suivre les instructions situées sur le côté droit du panneau tactile et vérifier l’orientation des originaux mis en place.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



IMPORTANT!

Si la désignation de l'orientation des originaux mis en place est incorrecte, la copie pourra ne pas être effectuée de façon correcte.

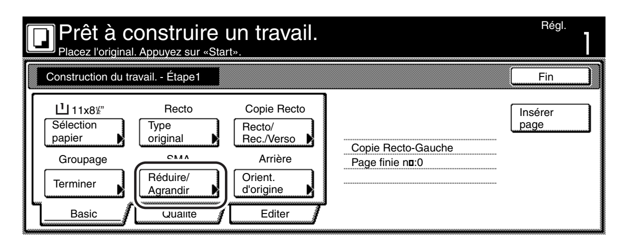
3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 1.

⑤ Pour effectuer des copies avec un taux d'agrandissement ou de réduction

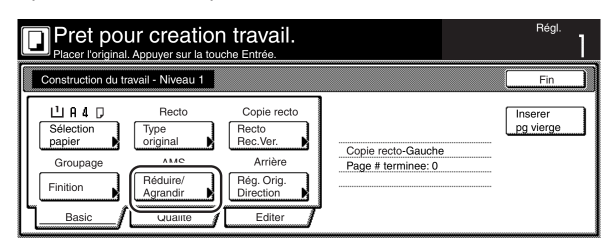
Cette procédure permet de sélectionner le taux d'agrandissement des copies finies

1 Effleurer la touche “Réduire/Agrandir” tandis que la table “Basic” est affichée. L'écran “Réduire/Agrandir” apparaîtra.

Spécifications pouces

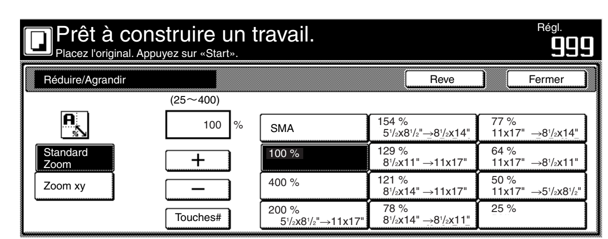


Spécifications métriques

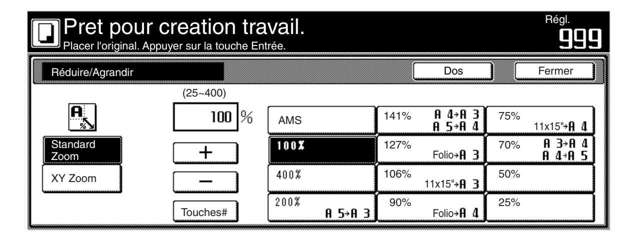


2 Sélectionner le taux d'agrandissement désiré.
Pour que le taux d'agrandissement soit sélectionné automatiquement, effleurer la touche “SMA” [“AMS”].
Pour sélectionner le taux d'agrandissement manuellement, effleurer la touche “Touches#” puis entrer le taux désiré en utilisant le clavier, ou effleurer la touche “+” ou la touche “-” afin de modifier le taux d'agrandissement affiché et sélectionner le réglage désiré en incréments de 1%.
Il est également possible de sélectionner le taux d'agrandissement en effleurant celles des touches de zoom présélectionné situées à droite correspondant au taux désiré.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



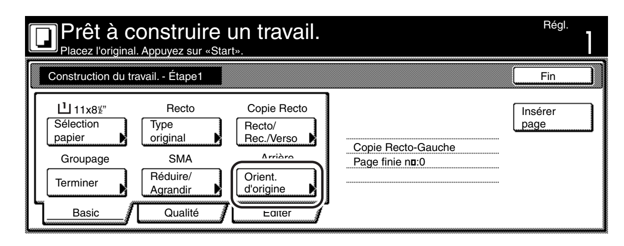
3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 1.

⑥ Spécification de l'orientation des originaux mis en place

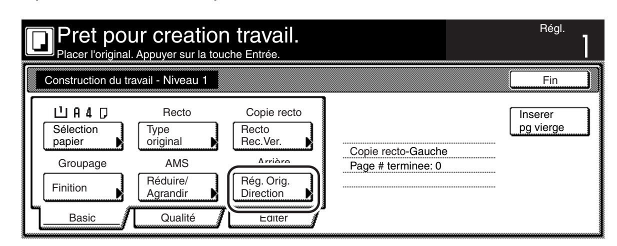
Cette procédure permet de spécifier l'orientation des originaux mis en place.

1 Effleurer la touche “Orient. d'origine” [“Rég. Orig. Direction”] tandis que la table “Basic” est affichée. L'écran “Orient.d'origine” [“Rég. direct. orig.”] apparaîtra.

Spécifications pouces

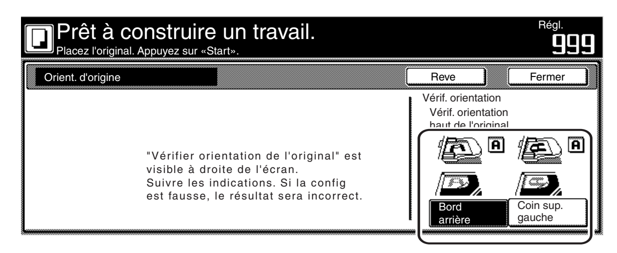


Spécifications métriques

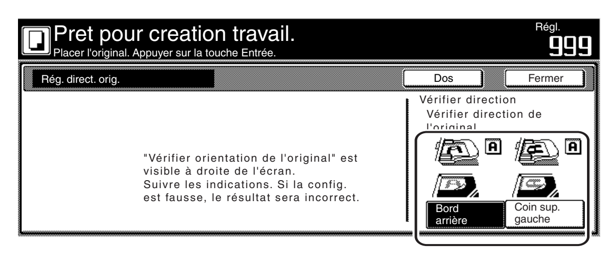


2 Effleurer la touche “Arrière” ou la touche “Coin sup. gauche”, selon l'orientation des originaux.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



IMPORTANT!

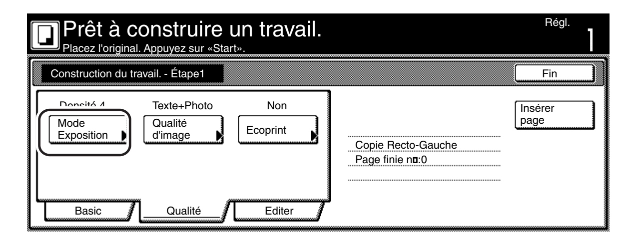
Si la désignation de l'orientation des originaux mis en place est incorrecte, la copie pourra ne pas être effectuée de façon correcte.

3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 1.

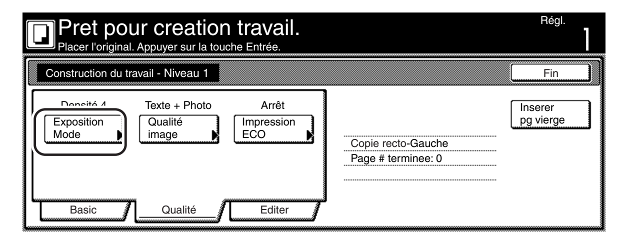
⑦ Réglage du mode d'exposition
Cette procédure permet de régler l'exposition de copie des copies finies.

1 Effleurer la touche “Qualité”. Puis, dans l'écran suivant, effleurer la touche “Mode Exposition” [“Exposition Mode”]. L'écran “Mode d'exposition” [“Mode exposition”] apparaîtra.

Spécifications pouces

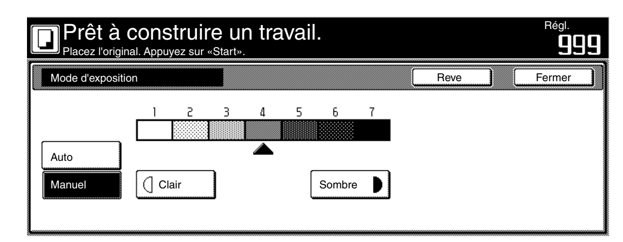


Spécifications métriques

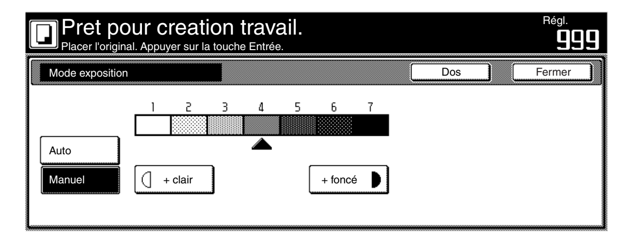


2 Pour que l'exposition de copie soit sélectionnée automatiquement, effleurer la touche “Auto”.
Pour régler l'exposition manuellement, effleurer la touche “Manuel” puis effleurer la touche “Clair” [“+ clair”] ou la touche “Sombre” [“+ foncé”] pour déplacer le curseur de l'échelle d'exposition et régler l'exposition de façon adéquate.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

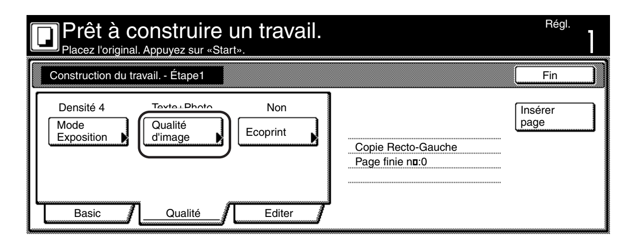


3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 1.

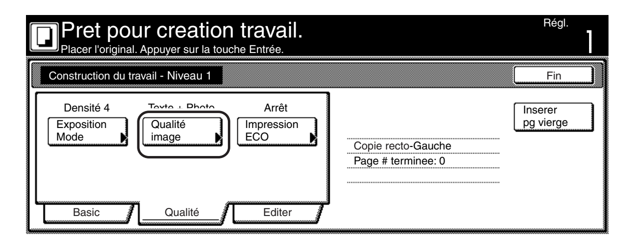
⑧ Réglage de la qualité de l'image
Cette procédure permet de régler la qualité de l'image selon le type des originaux devant être copiés.

1 Effleurer la touche “Qualité”. Puis, dans l'écran suivant, effleurer la touche “Qualité d'image” [“Qualité image”]. L'écran “Qualité image orig.” apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

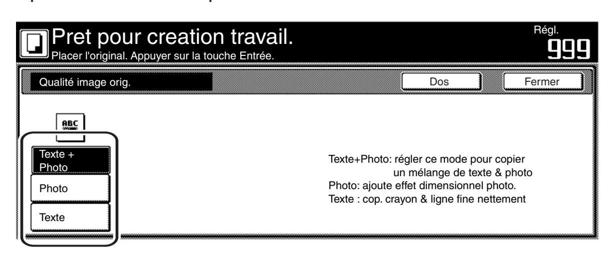


2 Sélectionner le mode de la qualité de l'image en effleurant la touche “Manuel” puis en effleurant la touche “Texte + Photo”, la touche “Photo” ou la touche “Texte”, selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



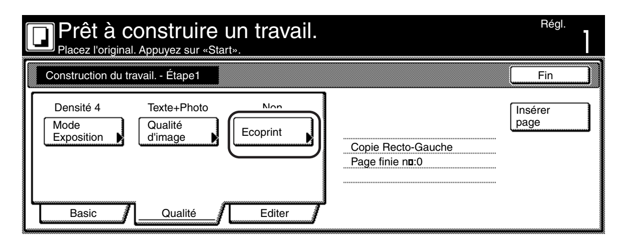
3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 1.

⑨ Engager le mode d'impression écologique

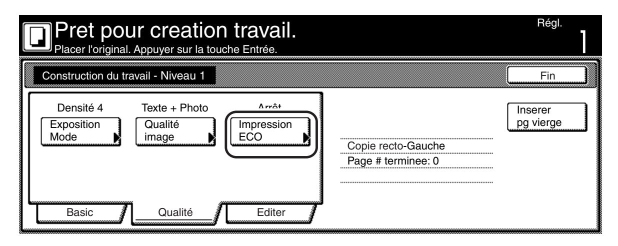
Cette procédure permet d'engager le mode d'impression écologique pour une utilisation du toner plus économique.

1 Effleurer la touche "Qualité". Puis, dans l'écran suivant, effleurer la touche "Ecoprint" ["Impression ECO"]. L'écran "Ecoprint" ["Impression ECO"] apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

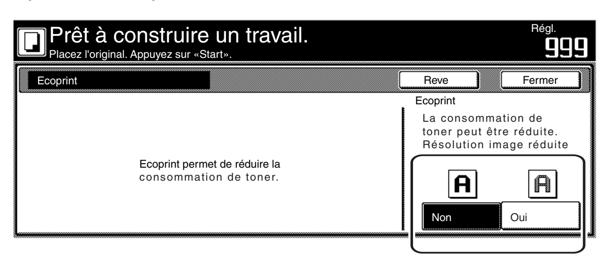


REMARQUE

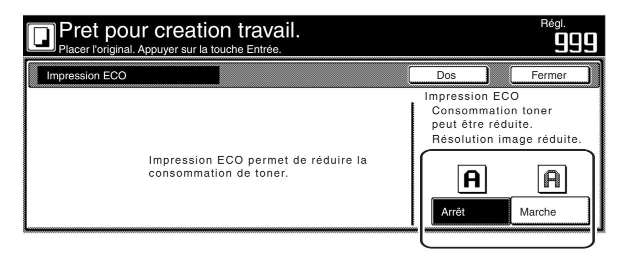
Le réglage permettant de spécifier si le mode d'impression écologique doit être activé ou non peut être effectué uniquement lors de la première étape du mode de création de copie et sera valable pour toutes les étapes de ce travail de copie.

2 Effleurer la touche "Oui" ["Marche"] pour engager le mode d'impression écologique.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



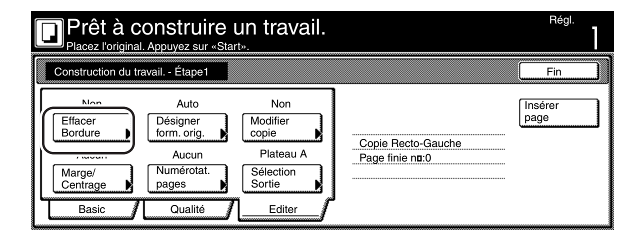
3 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 1.

⑩ Sélection du mode d'effacement de bords

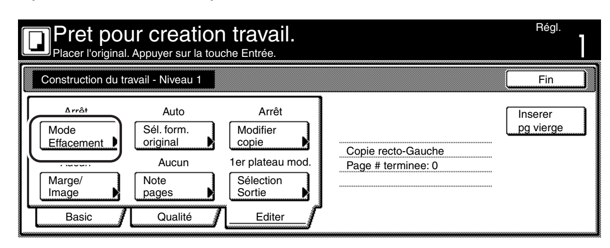
Cette procédure permet de sélectionner le mode d'effacement de bords pour effacer les ombres, les lignes, etc., se produisant autour des bords des copies effectuées.

1 Effleurer la touche "Editer". Puis, dans l'écran suivant, effleurer la touche "Effacer Bordure" ["Mode Effacement"]. L'écran "Effacer bordure" ["Mode Effacement"] apparaîtra.

Spécifications pouces

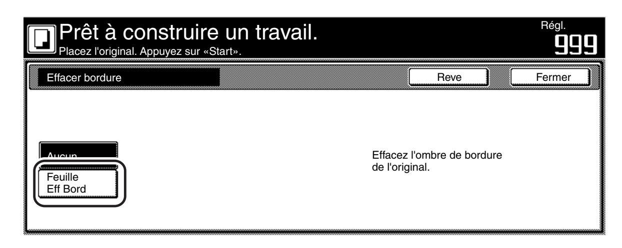


Spécifications métriques

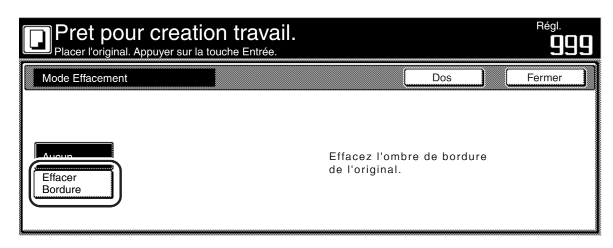


2 Effleurer la touche "Feuille Eff. Bord" ["Effacer Bordure"] puis régler la largeur de bordure désirée.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

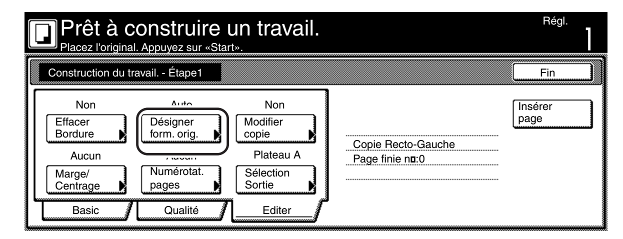


3 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 1.

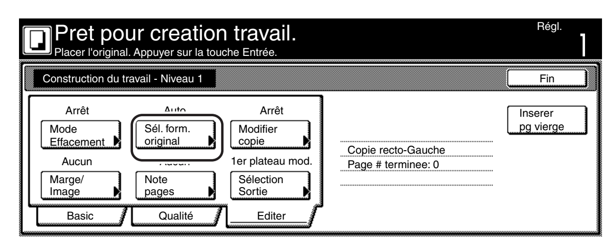
⑪ Sélection manuelle du format des originaux
Cette procédure permet de sélectionner manuellement le format des originaux en utilisant le panneau tactile.

1 Effleurer la touche “Editer”. Puis, dans l’écran suivant, effleurer la touche “Désigner form.orig.” [“Sél. form. original”]. L’écran “Désigner form. orig.” [“Sélect. format orig.”] apparaîtra.

Spécifications pouces

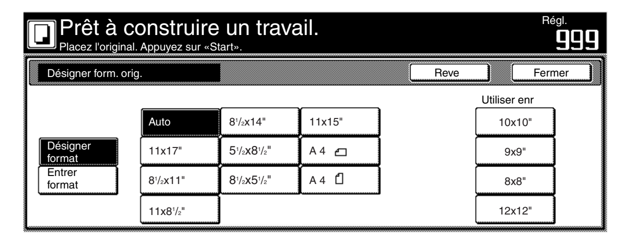


Spécifications métriques

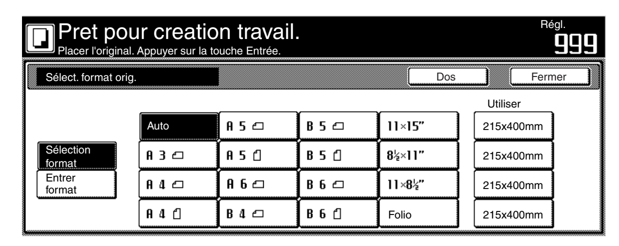


2 Pour que le format des originaux soit sélectionné automatiquement, effleurer la touche “Auto”. Pour sélectionner un format d’original standard, effleurer la touche correspondant au format désiré.
Pour sélectionner les dimensions des originaux manuellement, effleurer la touche “Entrer format” puis régler les dimensions correspondantes.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

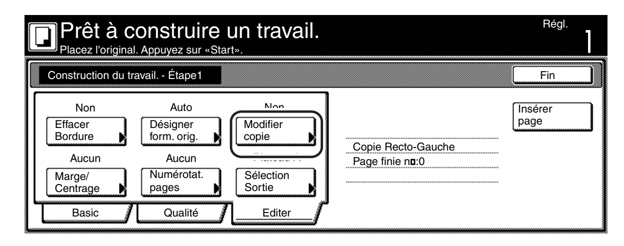


3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 1.

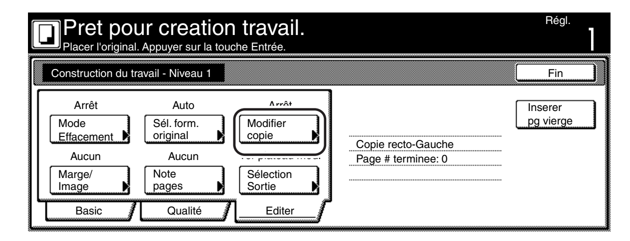
⑫ Sélection du mode de répétition de copie
Cette procédure permet de sélectionner le mode de répétition de copie pour effectuer plus tard des copies supplémentaires.

1 Effleurer la touche “Editer”. Puis, dans l’écran suivant, effleurer la touche “Modifier copie”. L’écran “Modifier copie” apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

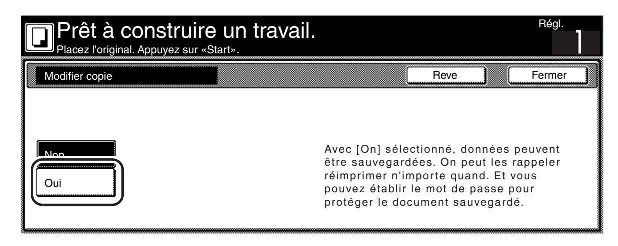


REMARQUES

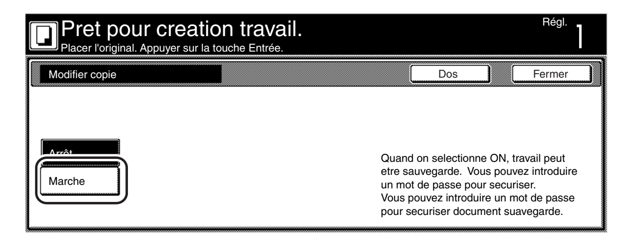
- Pour produire des copies supplémentaires en mode de répétition de copie, voir “(2) Impression en mode de répétition de copie” à la page 5-44.
- Le réglage permettant de spécifier si le mode de répétition de copie doit être utilisé ou non peut être effectué uniquement lors de la première étape du mode de création de copie et sera valable pour toutes les étapes de ce travail de copie.

2 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”] pour sélectionner le mode de répétition de copie.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

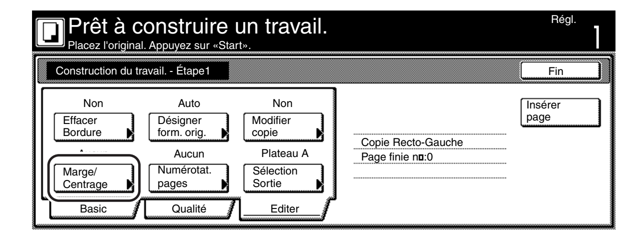


3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 1.

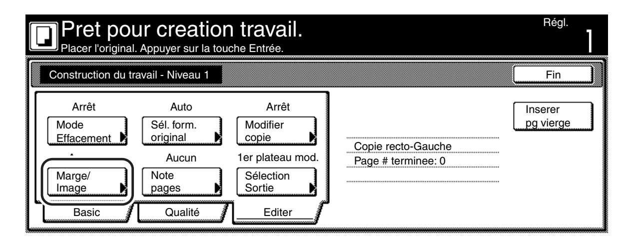
⑬ Sélection du mode de marge ou mode de centrage
Cette procédure permet de sélectionner le mode de marge ou le mode de centrage pour créer une marge ou centrer l'image de la copie.

1 Effleurer la touche “Editer”. Puis, dans l'écran suivant, effleurer la touche “Marge/Centrage” [“Marge/Image”]. L'écran “Marge/Centrage” [“Marge/Décalage image”] apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

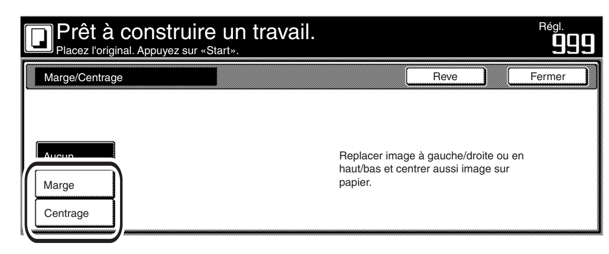


REMARQUE

Le réglage permettant de sélectionner le mode de marge ou le mode de centrage peut être effectué uniquement lors de la première étape du mode de création de copie et sera valable pour toutes les étapes de ce travail de copie.

2 Effleurer la touche “Marge” ou la touche “Centrage” [“Décalage image”], selon le besoin.
Pour plus de détails au sujet de ces deux réglages, consulter les explications pour le mode de marge à la page 5-6 ou le mode de centrage à la page 5-8, selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

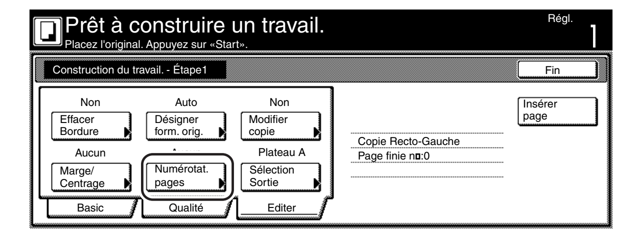


3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 1.

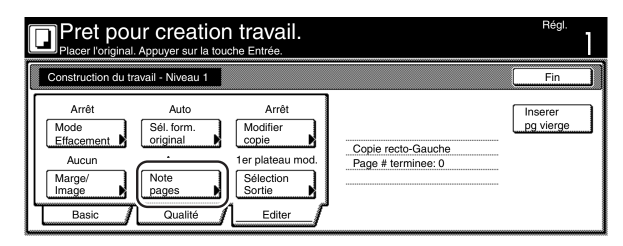
⑭ Sélection du mode de numérotation des pages
Cette procédure permet de sélectionner le mode de numérotation des pages pour imprimer les numéros de page sur les copies correspondantes.

1 Effleurer la touche “Editer”. Puis, dans l'écran suivant, effleurer la touche “Numérotat. pages” [“Note pages”]. L'écran “Numérotation pages” [“Pages memorisee”] apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

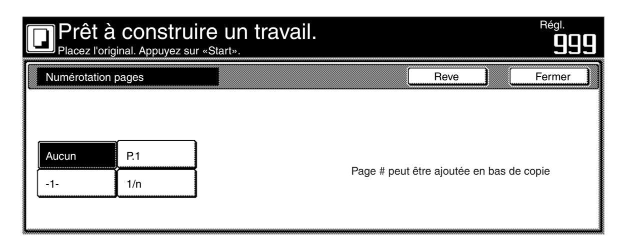


REMARQUE

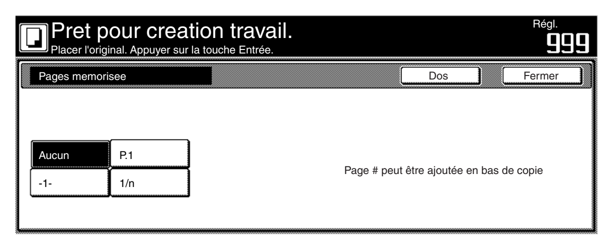
Le réglage permettant de sélectionner le mode de numérotation des pages peut être effectué uniquement lors de la première étape du mode de création de copie et sera valable pour toutes les étapes de ce travail de copie.

2 Pour plus de détails au sujet de ce réglage , consulter les explications pour le mode de numérotation des pages à la page 5-16.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

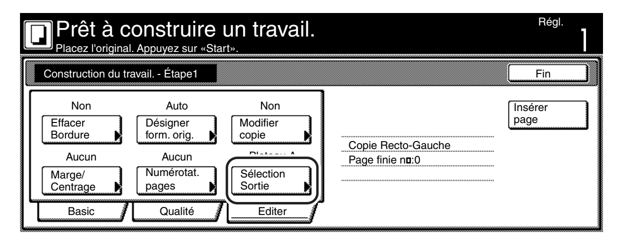


3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 1.

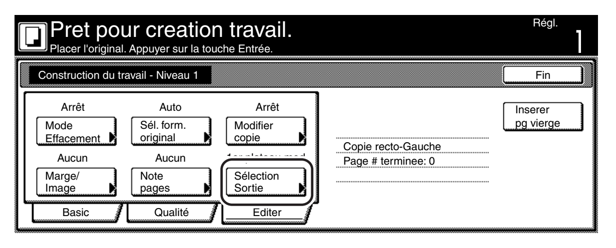
⑮ Sélection de l’emplacement d’éjection des copies
Si le finisseur de document ou le plateau multi-travaux en option sont installés sur votre copieur, cette procédure vous permet de sélectionner l’emplacement pour l’éjection des copies finies.

1 Effleurer la touche “Editer”. Puis, dans l’écran suivant, effleurer la touche “Sélection Sortie”. L’écran “Sélection Sortie” apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

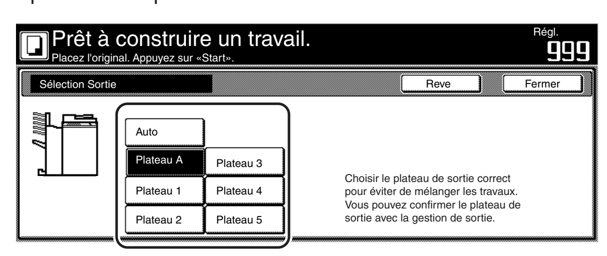


REMARQUES

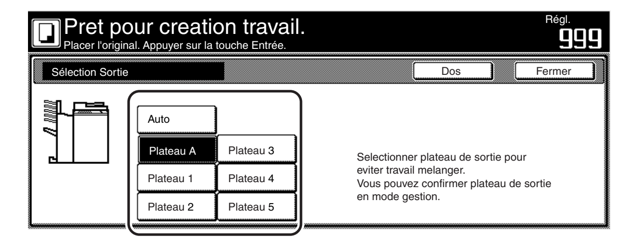
- Ce réglage sera affiché uniquement lorsque le finisseur de document ou le plateau multi-travaux en option est installé sur votre copieur.
- Le réglage permettant de spécifier l’emplacement pour l’éjection de copies peut être effectué uniquement lors de la première étape du mode de création de copie et sera valable pour toutes les étapes de ce travail de copie.

2 Sélectionner l’emplacement désiré pour l’éjection de copies finies.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 1.

Section 6 FONCTIONS DE GESTION DE DOCUMENT ET DE GESTION D'IMPRESSION

1. Fonctions de gestion de document

(1) Quel est le rôle des fonctions de "gestion de document"?

Les fonctions de "gestion de document" représentent les fonctions permettant de numériser puis sauvegarder les documents dans le disque dur du copieur puis d'utiliser ces données pour des travaux de copie.
Chaque fonction possède sa propre "boîte" (la zone où les données des documents sont sauvegardées) dans le disque dur et toutes les données d'une fonction particulière sont sauvegardées dans la boîte spécifique correspondante.

Les fonctions de "gestion de document" suivantes sont disponibles dans ce copieur :

● **Enregistrement de filigranes (pages 6-1 à 6-4)**

Il est possible d'enregistrer des images qui serviront de "filigranes" pour le mode de superposition de filigrane dans une boîte du disque dur du copieur, puis de gérer leur utilisation.
Si le kit d'imprimante ou le kit de scanner en option est installé sur votre copieur, vous pouvez également sauvegarder des données d'impression et de numérisation dans une boîte du disque dur du copieur.

● **Boîte de données communes (pages 6-4 à 6-8)**

Si des données communes pour tous les utilisateurs sont enregistrées dans la boîte de données communes, chaque utilisateur pourra imprimer ces données lorsqu'il ou elle le désire. Ceci est particulièrement utile pour, par exemple, enregistrer des formulaires commerciaux ou autres qui sont utilisés fréquemment par de nombreuses personnes. Les données qui sont enregistrées ici, resteront de façon permanente en mémoire jusqu'à ce que la procédure d'effacement soit effectuée.

● **Boîtes d'impression synergique (pages 6-9 à 6-19)**

Si de multiples jeux d'originaux sont enregistrés dans une boîte d'impression synergique, il sera possible d'imprimer simultanément jusqu'à 10 de ces jeux. Si le kit d'imprimante ou kit de scanner en option est installé sur votre copieur, vous pouvez également sauvegarder des données d'impression et numérisation dans les boîtes d'impression synergique et les ajouter ensuite aux travaux de copie.

(2) Enregistrement des filigranes

① Enregistrer un filigrane

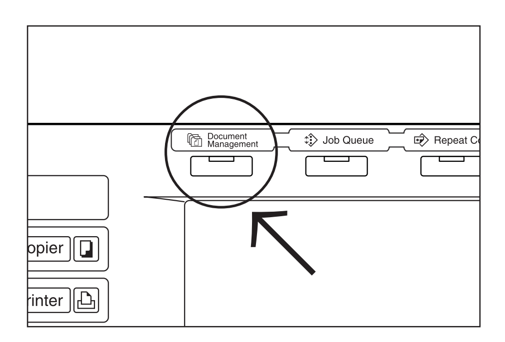
Effectuer la procédure suivante pour enregistrer des images "filigranes" qui seront utilisées en mode de superposition de filigrane.

REMARQUE

Si le kit d'imprimante en option est installé sur votre copieur, vous pouvez également sauvegarder une impression depuis votre ordinateur qui servira de "filigrane". Pour des renseignements plus détaillés, reportez-vous au manuel d'utilisation du kit d'imprimante.

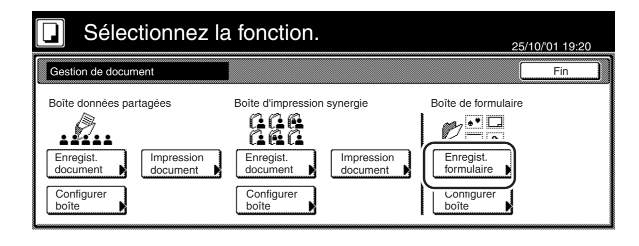
1 Mettre en place le document devant être enregistré comme filigrane.

2 Appuyer sur la touche [Document Management]. L'écran "Gestion de document" ["Gestion document"] apparaîtra.

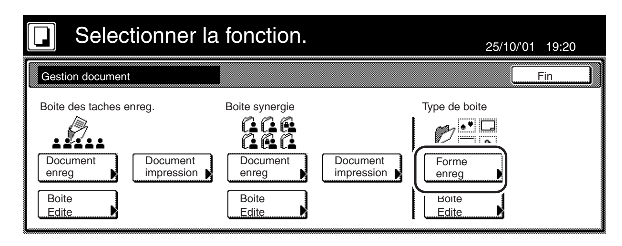


3 Effleurer la touche "Enregist. formulaire" ["Forme enreg"]. L'écran "Enregistrement formulaire" ["Enregistrement forme"] apparaîtra.

Spécifications pouces

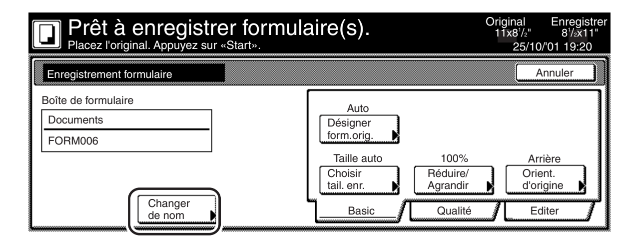


Spécifications métriques

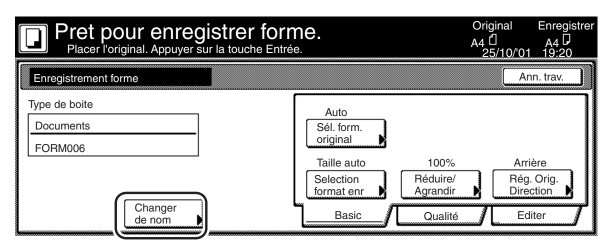


4 Effleurer la touche "Changer de nom" puis entrer le nom désiré pour les données du filigrane.
Si aucun nom ne doit être enregistré pour les données de ce filigrane, passer directement à l'étape suivante.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Voir "Entrer des caractères" à la page 7-79 pour plus de détails au sujet de l'entrée de caractères.

5 Effleurer les touches "Désigner form.orig." ["Sél. form. original"], "Choisir tail. enr." ["Selection format enr"], "Réduire/ Agrandir" et/ou "Orient. d'origine" ["Rég. Orig. Direction"] pour sélectionner, si cela est nécessaire, les réglages correspondants pour les originaux devant être utilisés.
Pour accéder à la touche "Densité de lecture" ["Densité numéris."] et/ou la touche "Qualité d'image" ["Qualité image"] et sélectionner les réglages correspondants, effleurer la touche "Qualité".
Pour accéder à la touche "Effacer Bordure" ["Mode Effacement"] et sélectionner les réglages correspondants, effleurer la touche "Editer".

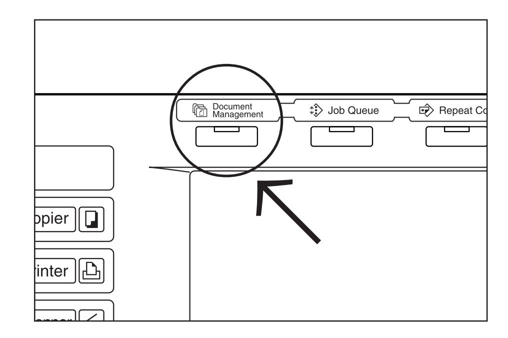
6 Appuyer sur la touche Start [démarrer]. La numérisation du document commencera.
Une fois la numérisation du document terminée , le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 3.
Pour enregistrer un autre document filigrane, répéter les étapes 3 à 6.

7 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

② Vérifier les filigranes enregistrés et changer les noms de filigranes

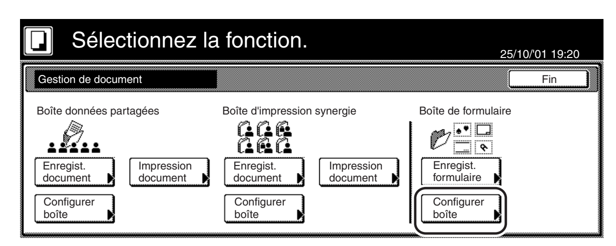
Effectuer la procédure suivante pour vérifier le nom des filigranes enregistrés, le format du document original ou la date et l'heure d'enregistrement en mémoire, ainsi que pour imprimer le document à des fins de vérification. Il est également possible d'utiliser cette procédure pour changer les noms de filigranes enregistrés.

1 Appuyer sur la touche [Document Management]. L'écran "Gestion de document" ["Gestion document"] apparaîtra.

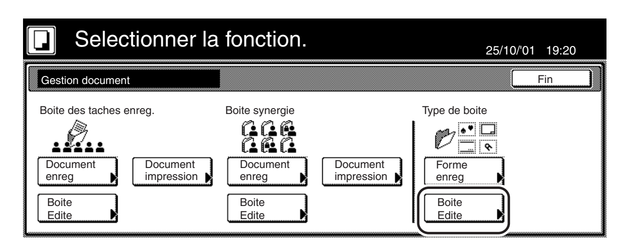


2 Effleurer la touche "Configurer boîte" ["Boite Edite"] sous "Boîte de formulaire" ["Type de boite"].
L'écran "Configuration de la boîte" ["Edition boite"] apparaîtra.

Spécifications pouces

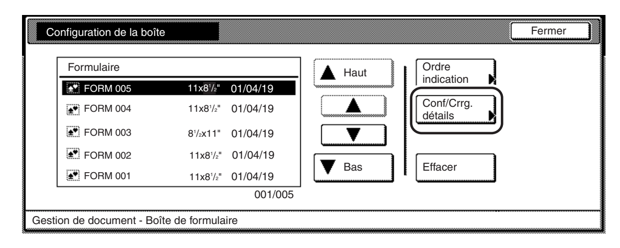


Spécifications métriques

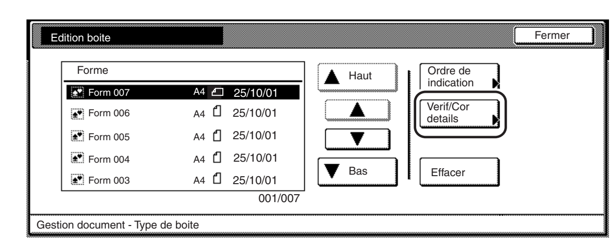


3 Sélectionner le filigrane pour lequel la vérification doit être effectuée puis effleurer la touche "Conf/Crrg. détails" ["Verif/ Cor details"]. L'écran "Vérifier/corriger détails" ["Verif/ corriger details"] apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



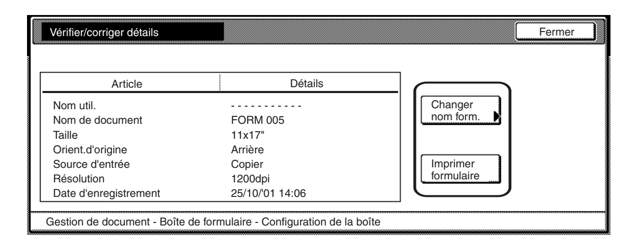
REMARQUE

Il est possible de changer l’ordre d’indication des filigranes enregistrés. Pour cela, effleurer la touche “Ordre indication” [“Ordre de indication”], puis effleurer la touche “Trier par date” ou la touche “Trier par noms” [“Trier par Nom”], selon le besoin.

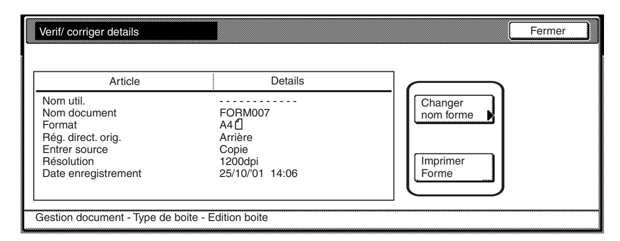


4 Vérifier les informations affichées.
Pour imprimer le filigrane sélectionné, effleurer la touche “Imprimer formulaire” [“Imprimer Forme”].
Pour modifier le nom du filigrane sélectionné, effleurer la touche “Changer nom form.” [“Changer nom forme”] puis entrer le nouveau nom.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Voir “Entrer des caractères” à la page 7-79 pour plus de détails au sujet de l’entrée de caractères.

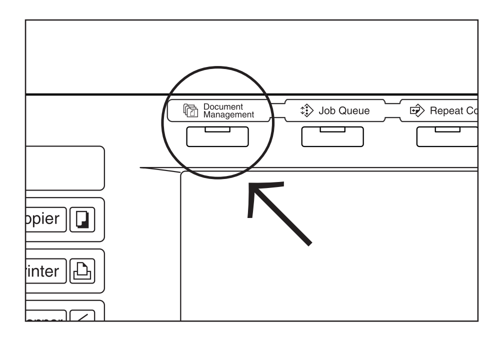
5 Une fois la vérification des informations pour ce filigrane terminée, effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 3.
Pour vérifier des informations se rapportant à un autre filigrane enregistré, répéter les étapes 3 à 5.

6 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.
Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

③ Effacer des filigranes enregistrés

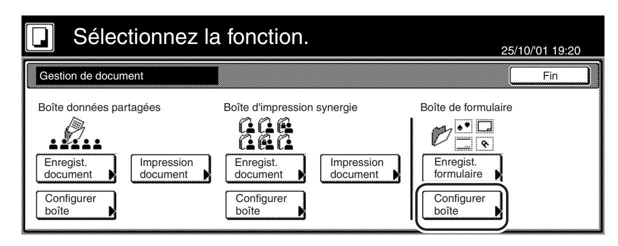
Effectuer la procédure suivante pour effacer un document filigrane enregistré.

1 Appuyer sur la touche [Document Management]. L’écran “Gestion de document” [“Gestion document”] apparaîtra.

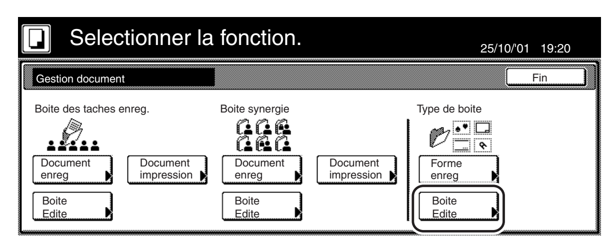


2 Effleurer la touche “Configurer boîte” [“Boite Edite”] sous “Boîte de formulaire” [“Type de boite”].
L’écran “Configuration de la boîte” [“Edition boite”] apparaîtra.

Spécifications pouces

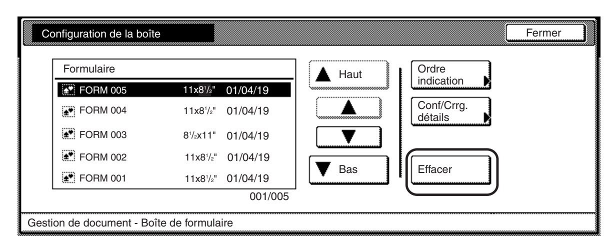


Spécifications métriques

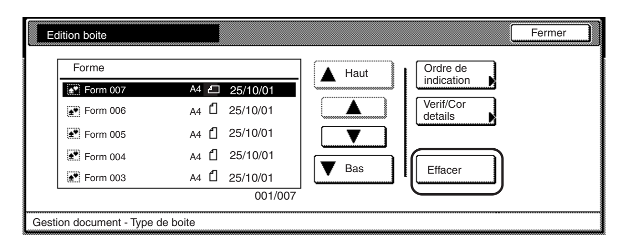


3 Sélectionner le filigrane devant être effacé puis effleurer la touche “Effacer”. Un écran de vérification apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

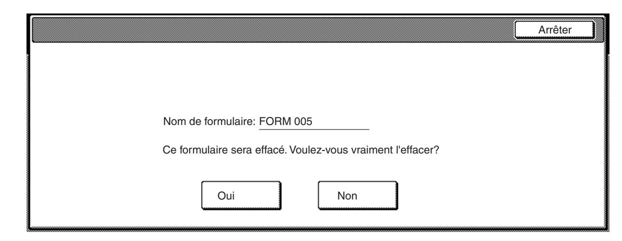


REMARQUE

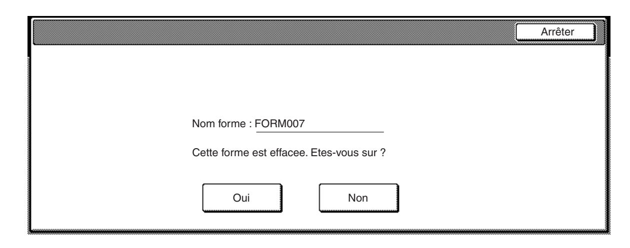
Il est possible de changer l'ordre d'indication des filigranes enregistrés. Pour cela, effleurer la touche "Ordre indication" ["Ordre de indication"], puis effleurer la touche "Trier par date" ou la touche "Trier par noms" ["Trier par Nom"], selon le besoin.

4 Effleurer la touche "Oui" ou la touche "Non", selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



Si "Oui" a été sélectionné, le filigrane sélectionné sera effacé et le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 3.

Si "Non" a été sélectionné, le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 3 sans que le filigrane sélectionné soit effacé.

5 Pour effacer un autre filigrane enregistré, répéter les étapes 3 et 4.

6 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.
Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

(3) Boîte de données communes

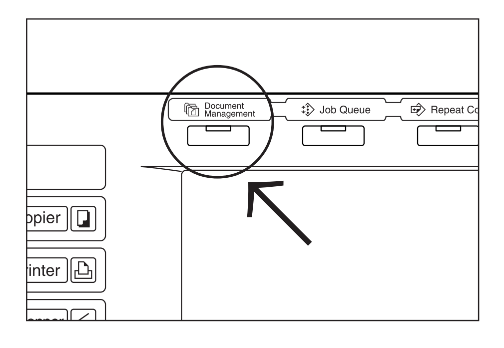
① Enregistrer des documents dans la boîte

Effectuer la procédure suivante pour enregistrer une série de documents dans la boîte de données communes.

* Jusqu'à 100 séries de documents peuvent être enregistrées dans la boîte de données communes.

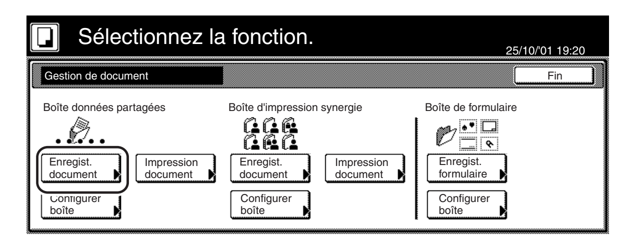
1 Mettre en place les documents devant être enregistrés.

2 Appuyer sur la touche [Document Management]. L'écran "Gestion de document" ["Gestion document"] apparaîtra.

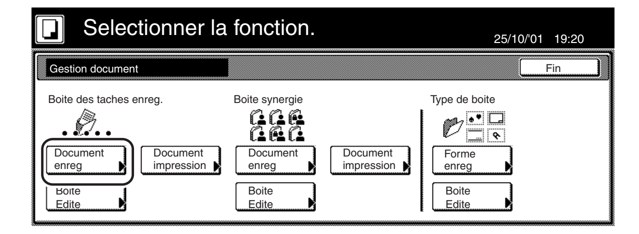


3 Effleurer la touche "Enregist. document" ["Document enreg"] dans "Boîte données partagées" ["Boite des taches enreg."]. L'écran "Enregistrement document" apparaîtra.

Spécifications pouces

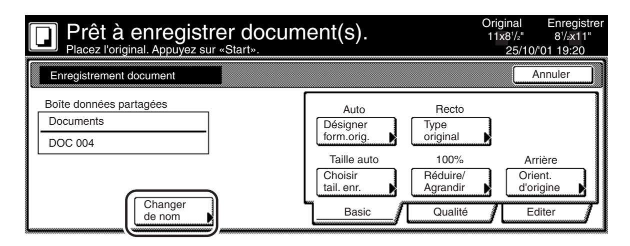


Spécifications métriques

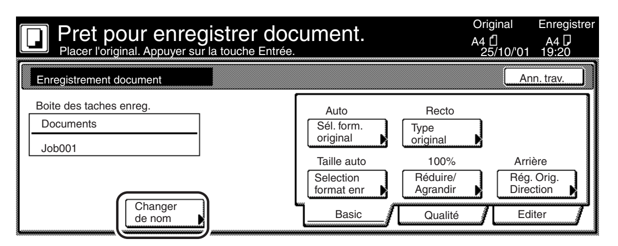


4 Effleurer la touche "Changer de nom" puis entrer le nom des documents.
Si le nom des documents ne doit pas être enregistré, passer directement à l'étape suivante.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Voir "Entrer des caractères" à la page 7-79 pour plus de détails au sujet de l'entrée de caractères.

5 Effleurer la touche "Désigner form.orig." ["Sél. form. original"], la touche "Choisir tail. enr." ["Selection format enr"], la touche "Type original", la touche "Réduire/Agrandir" et/ou la touche "Orient. d'origine" ["Rég. Orig. Direction"], et sélectionner les réglages correspondants.
Pour accéder à la touche "Densité de lecture" ["Densité numéris."] et/ou la touche "Qualité d'image" ["Qualité image"] et sélectionner les réglages correspondants, effleurer la touche "Qualité".
Pour accéder à la touche "Effacer Bordure" ["Mode Effacement"] et/ou la touche "Lecture continue" ["Numéris. multiple"] et sélectionner les réglages correspondants, effleurer la touche "Editer".

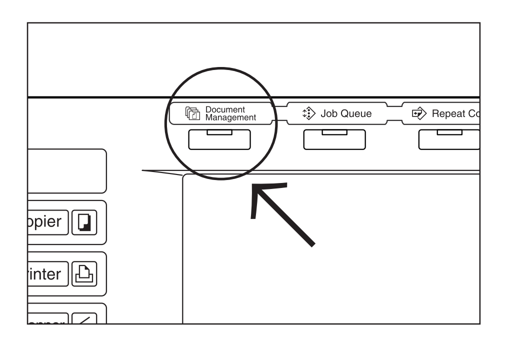
6 Appuyer sur la touche [Start]. La numérisation des documents commencera.
Une fois la numérisation de tous les documents terminée, le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 3.
Pour enregistrer un autre document, répéter les étapes 3 à 6.

7 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

② Impression des documents enregistrés

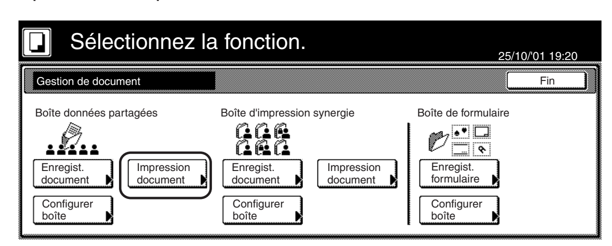
Effectuer la procédure suivante pour imprimer les documents enregistrés dans la boîte de données communes.

1 Appuyer sur la touche [Document Management]. L'écran "Gestion de document" ["Gestion document"] apparaîtra.

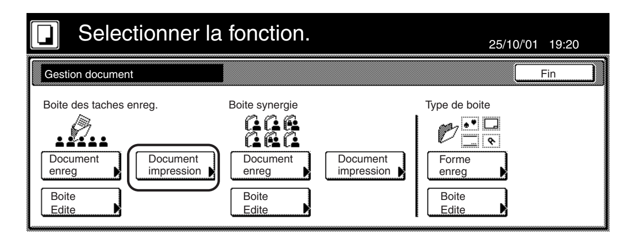


2 Effleurer la touche "Impression document" ["Document impression"] dans "Boîte données partagées" ["Boite des taches enreg."]. L'écran "Impression en cours." ["Impression document"] apparaîtra.

Spécifications pouces

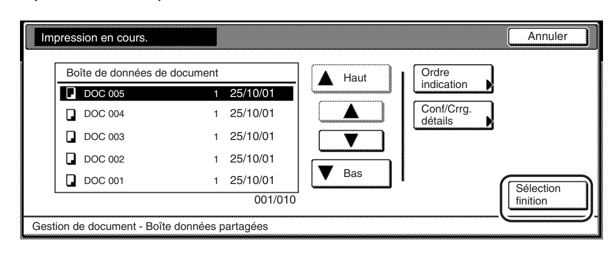


Spécifications métriques

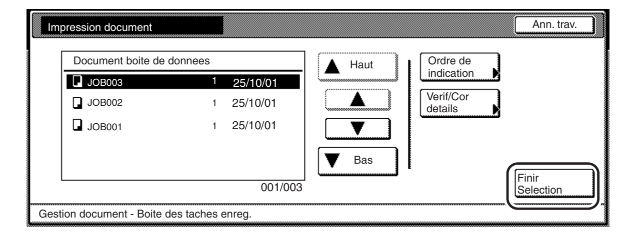


3 Sélectionner les documents devant être imprimés puis effleurer la touche "Sélection finition" ["Finir Selection"].

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Il est possible de changer l’ordre d’indication des filigranes enregistrés. Pour cela, effleurer la touche “Ordre indication” [“Ordre de indication”], puis effleurer la touche “Trier par date” ou la touche “Trier par noms” [“Trier par Nom”], selon le besoin.

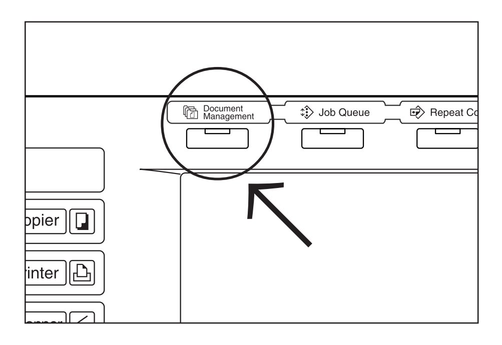
4 Effleurer la touche “Sélection papier”, la touche “Tri/Terminer” [“Tri/Finition”] et/ou la touche “Recto/ Rec./Verso” [“Recto Rec.Ver.”], et sélectionner les réglages correspondants. Pour accéder à la touche “Transparent” [“Filigrane”], la touche “Marge”, la touche “Mode Couverture”, la touche “Numérotat. pages” [“Note pages”], la touche “Brochure” [“Livret”] et/ou la touche “Sélection Sortie” et sélectionner les réglages correspondants, effleurer la touche “Editer”.

5 Appuyer sur la touche [Start]. L'impression commencera.

③ Vérifier des documents enregistrés et modifier leur nom

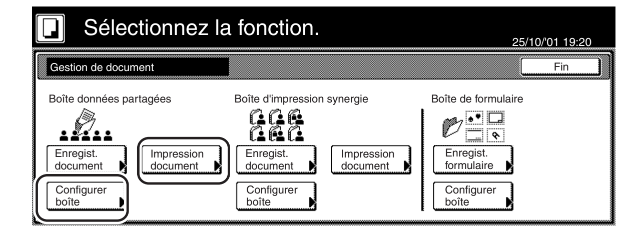
Effectuer la procédure suivante pour vérifier le nom des documents enregistrés, le format des documents originaux ou la date et heure de leur enregistrement dans la boîte de données communes, ou pour imprimer la première page de ces documents à des fins de vérification. Cette procédure peut également être effectuée pour modifier le nom enregistré pour les documents.

1 Appuyer sur la touche [Document Management]. L’écran “Gestion de document” [“Gestion document”] apparaîtra.

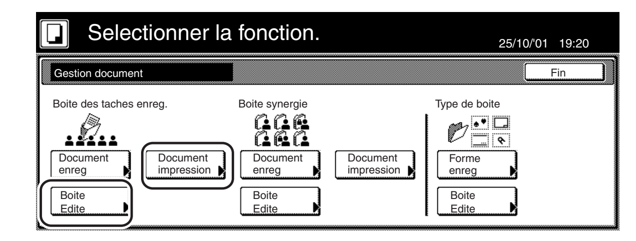


2 Effleurer la touche “Impression document” [“Document impression”] ou la touche “Configurer boîte” [“Boite Edite”] dans “Boîte données partagées” [“Boite des taches enreg.”]. L’écran “Impression en cours.” [“Impression document”] ou l’écran “Configuration de la boîte” [“Edition boite”], selon le besoin, apparaîtra.

Spécifications pouces

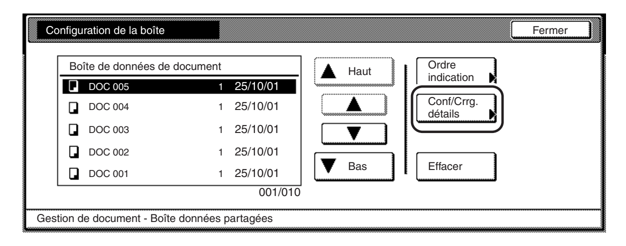


Spécifications métriques

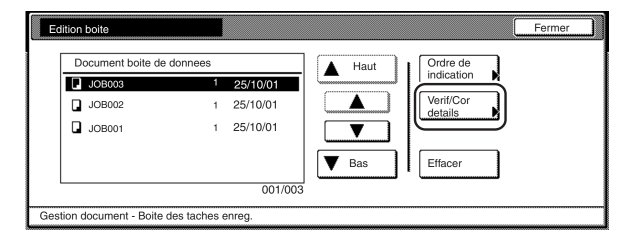


3 Sélectionner les documents pour lesquels la vérification doit être effectuée puis effleurer la touche “Conf/Crrg. détails” [“Verif/Cor details”].
L’écran “Vérifier/corriger détails” [“Verif/ corriger details”] apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

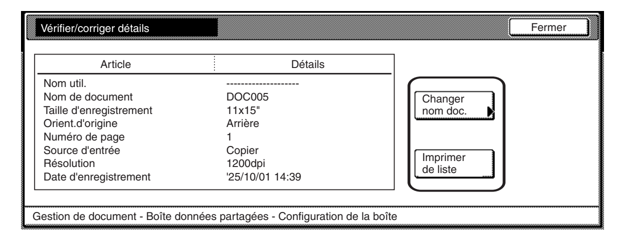


REMARQUE

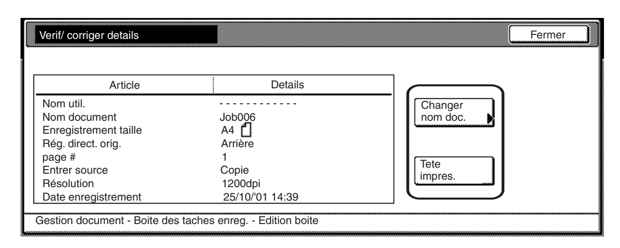
Il est possible de changer l’ordre d’indication des filigranes enregistrés. Pour cela, effleurer la touche “Ordre indication” [“Ordre de indication”], puis effleurer la touche “Trier par date” ou la touche “Trier par noms” [“Trier par Nom”], selon le besoin.


4 Vérifier les informations affichées.
Pour imprimer la première page des documents sélectionnés, effleurer la touche “Imprimer de liste” [“Tete impres.”].
Pour modifier le nom des documents sélectionnés, effleurer la touche “Changer nom doc.” puis entrer le nouveau nom.

Spécifications pouces

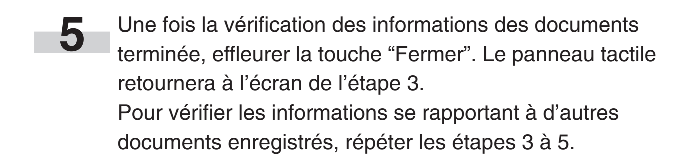


Spécifications métriques



REMARQUE

Voir “Entrer des caractères” à la page 7-79 pour plus de détails au sujet de l’entrée de caractères.

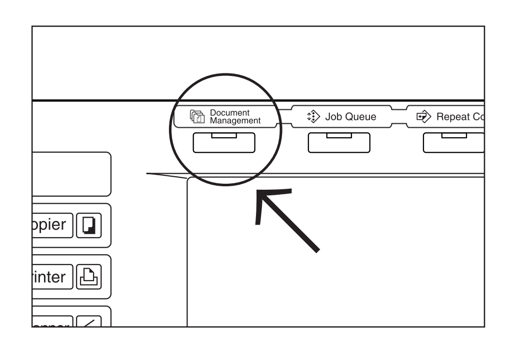

5 Une fois la vérification des informations des documents terminée, effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 3.
Pour vérifier les informations se rapportant à d’autres documents enregistrés, répéter les étapes 3 à 5.

6 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.
Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

④ Effacer des documents enregistrés

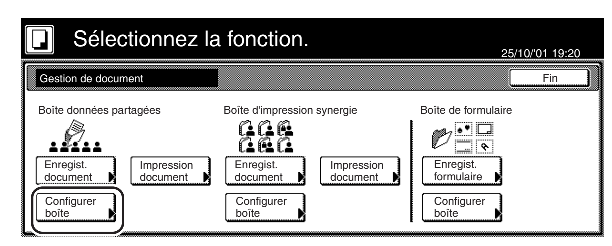
Effectuer la procédure suivante pour effacer des documents enregistrés.

1 Appuyer sur la touche [Document Management]. L'écran "Gestion de document" ["Gestion document"] apparaîtra.

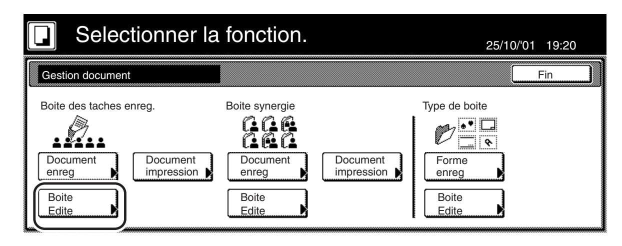


2 Effleurer la touche "Configurer boîte" ["Boite Edite"] dans "Boîte données partagées" ["Boite des taches enreg."]. L'écran "Configuration de la boîte" ["Edition boite"] apparaîtra.

Spécifications pouces

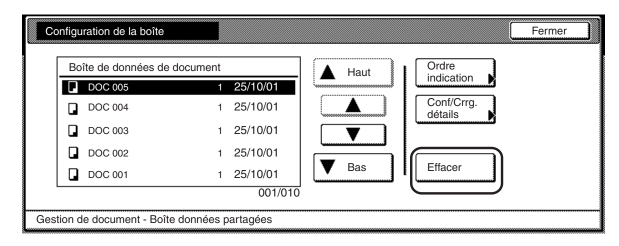


Spécifications métriques

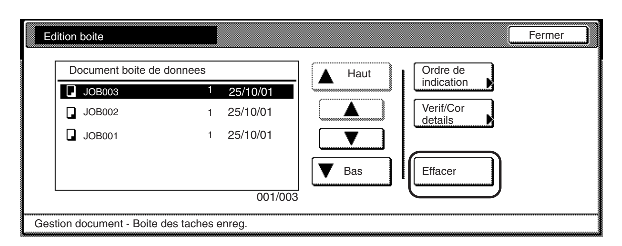


3 Sélectionner les documents devant être effacés puis effleurer la touche "Effacer". Un écran de vérification apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

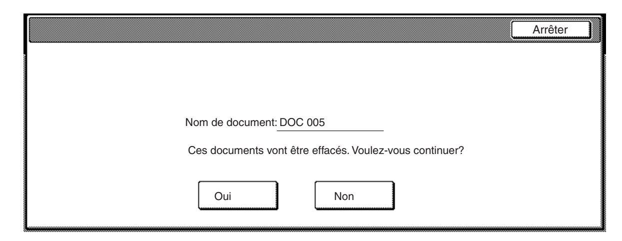


REMARQUE

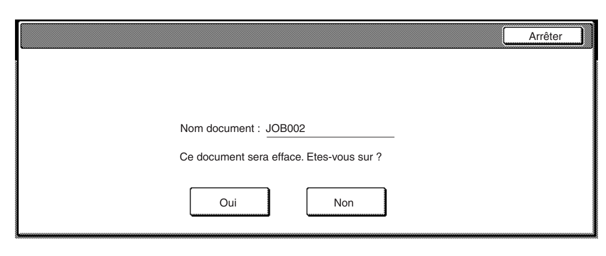
Il est possible de changer l'ordre d'indication des filigranes enregistrés. Pour cela, effleurer la touche "Ordre indication" ["Ordre de indication"], puis effleurer la touche "Trier par date" ou la touche "Trier par noms" ["Trier par Nom"], selon le besoin.

4 Effleurer la touche "Oui" ou la touche "Non", selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



Si "Oui" a été sélectionné, les documents sélectionnés seront effacés et le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 3.

Si "Non" a été sélectionné, le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 3 sans que les documents sélectionnés soient effacés.

5 Pour effacer d'autres documents enregistrés, répéter les étapes 3 et 4.

6 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.
Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

(4) Boîtes d’impression synergique

① Enregistrer des documents dans une boîte

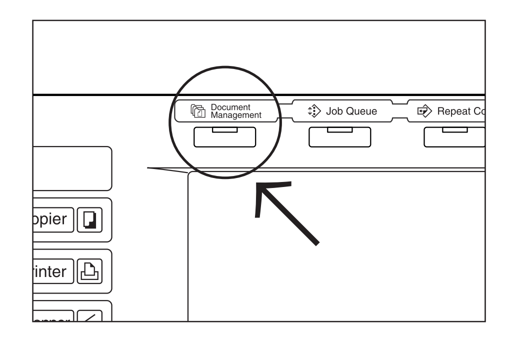
Effectuer la procédure suivante pour enregistrer une série de documents dans une boîte d’impression synergique.

REMARQUE

Si le kit d’imprimante en option est installé sur votre copieur, vous pouvez également envoyer le document depuis votre ordinateur et le sauvegarder dans la boîte d’impression synergique. Pour plus de détails, consulter le manuel d’utilisation de votre kit d’imprimante.

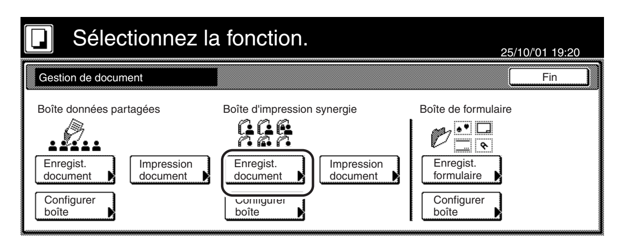
1 Mettre en place les documents devant être enregistrés.

2 Appuyer sur la touche [Document Management]. L’écran “Gestion de document” [“Gestion document”] apparaîtra.

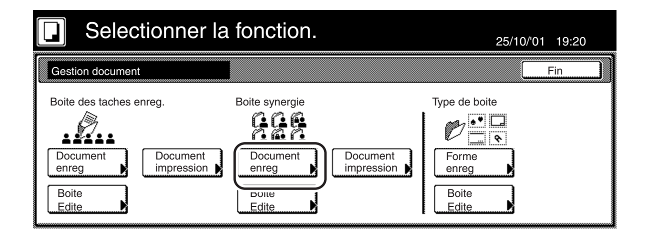


3 Effleurer la touche “Enregist. document” [“Document enreg”] dans “Boîte d’impression synergie” [“Boite synergie”]. L’écran de sélection de la boîte d’impression synergique apparaîtra.

Spécifications pouces

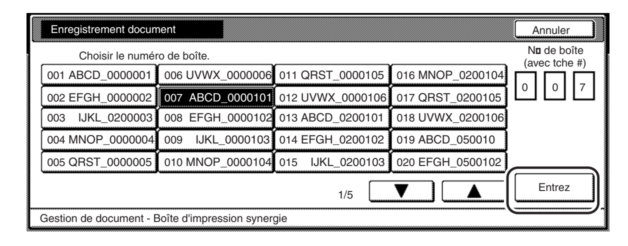


Spécifications métriques

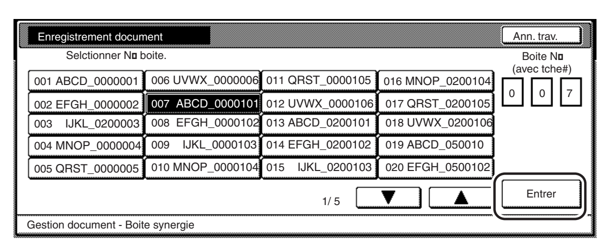


4 Effleurer la boîte d’impression synergique sous laquelle les documents doivent être enregistrés, ou entrer son numéro en utilisant le clavier. Puis effleurer la touche “Entrez”[“Entrer”]. L’écran “Enregistrement document” apparaîtra.

Spécifications pouces

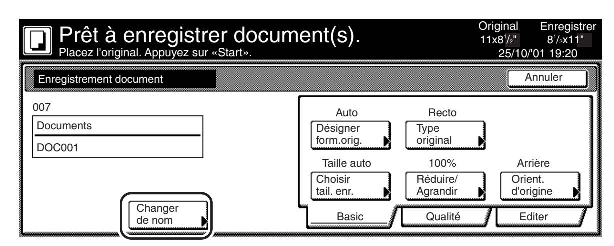


Spécifications métriques

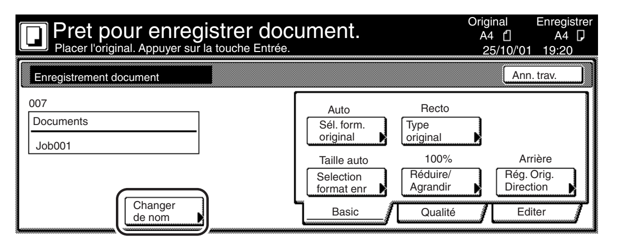


5 Effleurer la touche “Changer de nom” puis entrer le nom des documents.
Si le nom des documents ne doit pas être enregistré, passer directement à l’étape suivante.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Voir “Entrer des caractères” à la page 7-79 pour plus de détails au sujet de l’entrée de caractères.

6 Effleurer la touche “Désigner form.orig.” [“Sél. form. original”], la touche “Choisir tail. enr.” [“Selection format enr”], la touche “Type original”, la touche “Réduire/Agrandir” et/ou la touche “Orient. d’origine” [“Rég. Orig. Direction”], et sélectionner les réglages correspondants.
Pour accéder à la touche “Densité de lecture” [“Densité numéris.”] et/ou la touche “Qualité d’image” [“Qualité image”] et sélectionner les réglages correspondants, effleurer la touche “Qualité”.
Pour accéder à la touche “Effacer Bordure” [“Mode Effacement”] et/ou la touche “Lecture continue” [“Numéris. multiple”] et sélectionner les réglages correspondants, effleurer la touche “Editer”.

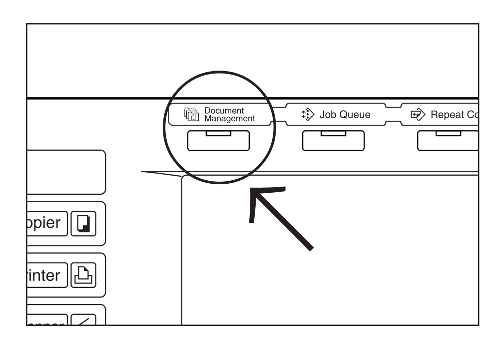
7 Appuyer sur la touche [Start]. La numérisation des documents commencera.
Une fois la numérisation de tous les documents terminée, le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 3.
Pour enregistrer un autre document, répéter les étapes 3 à 7.

8 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

② Combinaison et impression des documents enregistrés

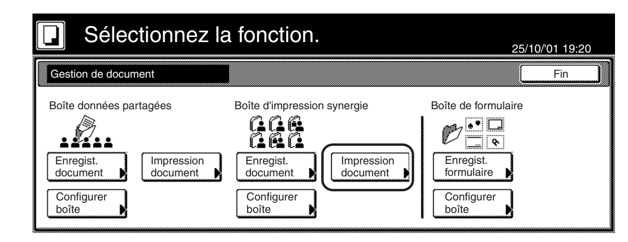
Effectuer la procédure suivante pour combiner et imprimer les documents enregistrés dans une boîte d’impression synergique.

1 Appuyer sur la touche [Document Management]. L’écran “Gestion de document” [“Gestion document”] apparaîtra.

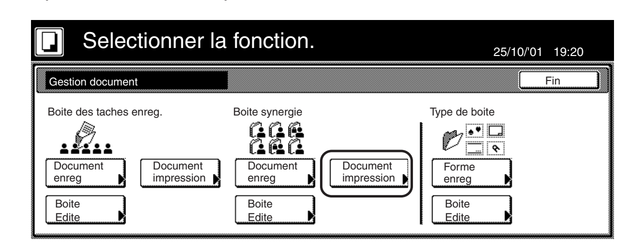


2 Effleurer la touche “Impression document” [“Document impression”] dans “Boîte d’impression synergie” [“Boite synergie”]. L’écran de sélection de la boîte d’impression synergique apparaîtra.

Spécifications pouces

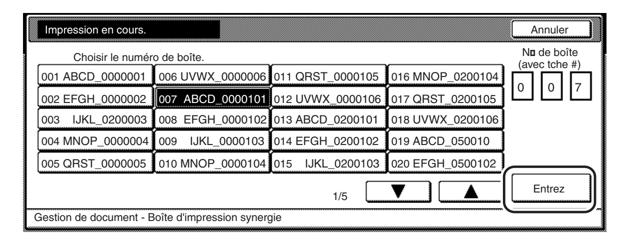


Spécifications métriques

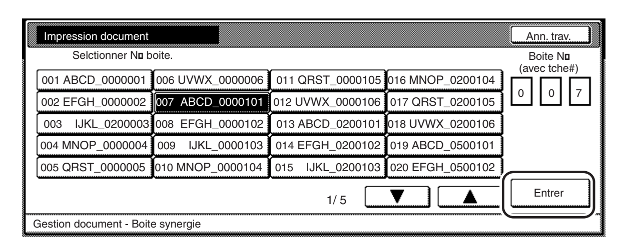


3 Effleurer la boîte d’impression synergique contenant les documents devant être imprimés, ou entrer son numéro en utilisant le clavier. Puis effleurer la touche “Entrez” [“Entrer”]. L’écran “Impression en cours.” [“Impression document”] apparaîtra.

Spécifications pouces



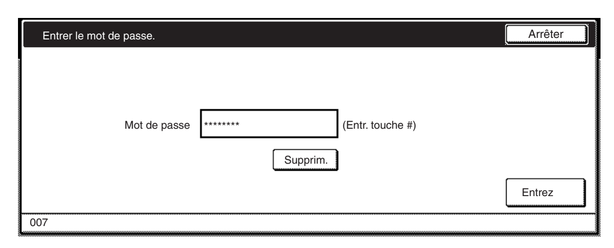
Spécifications métriques



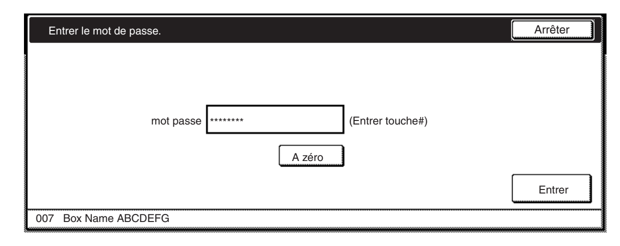
REMARQUES

- Si un mot de passe a été enregistré pour la boîte sélectionnée, l’écran permettant d’entrer le mot de passe apparaîtra. Entrer le mot de passe enregistré en utilisant le clavier puis effleurer la touche “Entrez” [“Entrer”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques

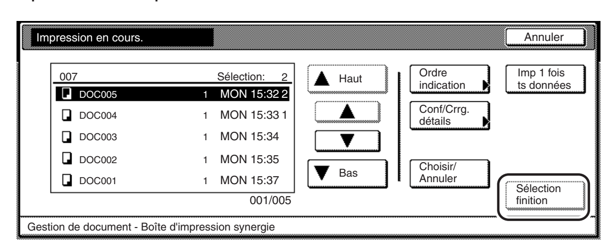


- Voir “ Enregistrer le mot de passe d’une boîte” à la page 6-18 pour plus de détails au sujet de l’enregistrement d’un mot de passe.

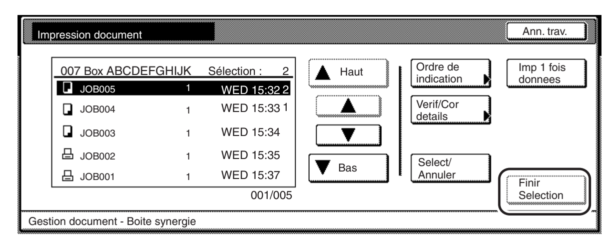
4

Sélectionner les séries de documents dans l’ordre avec lequel ils doivent être imprimés. Il est possible de sélectionner simultanément jusqu’à 10 séries de documents.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Il est possible de changer l’ordre d’indication des filigranes enregistrés. Pour cela, effleurer la touche “Ordre indication” [“Ordre de indication”], puis effleurer la touche “Trier par date” ou la touche “Trier par noms” [“Trier par Nom”], selon le besoin.
- Pour que l’impression de plusieurs séries de documents soit possible, ceux-ci doivent être tous du même format.

5

Effleurer la touche “Sélection papier”, la touche “Tri/Terminer” [“Tri/Finition”] et/ou la touche “Recto/ Rec./Verso” [“Recto Rec.Ver.”], et sélectionner les réglages correspondants.
Pour accéder à la touche “Transparent” [“Filigrane”], la touche “Marge”, la touche “Mode Couverture”, la touche “Numérotat. pages” [“Note pages”], la touche “Brochure” [“Livret”] et/ou la touche “Sélection Sortie” et sélectionner les réglages correspondants, effleurer la touche “Editer”.

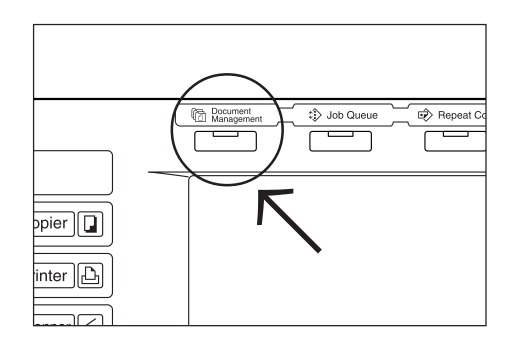
6

Appuyer sur la touche [Start].
L'impression commencera.

③ Imprimer tout le contenu de la boîte

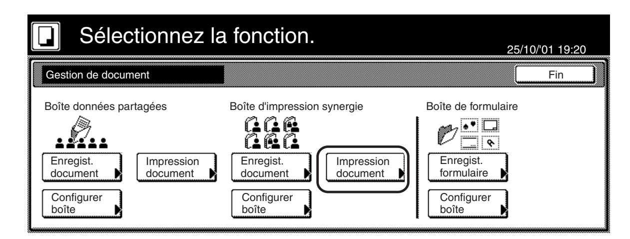
Effectuer la procédure suivante pour imprimer ensemble tous les documents enregistrés dans une boîte d'impression synergique.

1 Appuyer sur la touche [Document Management]. L'écran "Gestion de document" ["Gestion document"] apparaîtra.

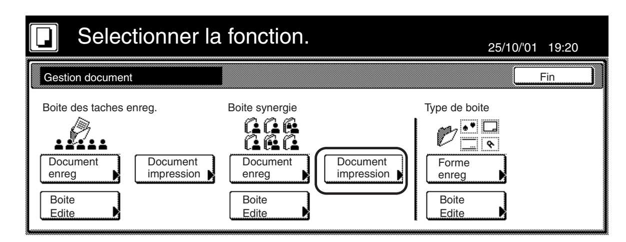


2 Effleurer la touche "Impression document" ["Document impression"] dans "Boîte d'impression synergie" ["Boite synergie"]. L'écran de sélection de la boîte d'impression synergique apparaîtra.

Spécifications pouces

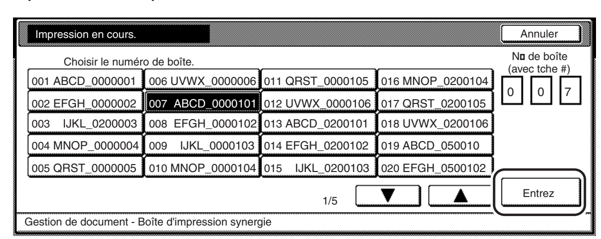


Spécifications métriques

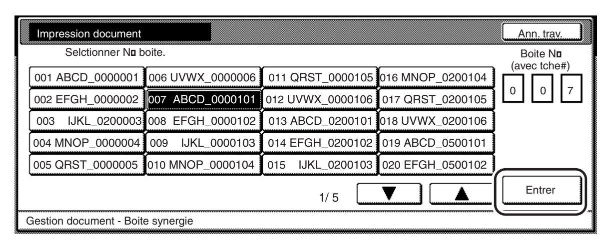


3 Effleurer la boîte d'impression synergique contenant les documents devant être imprimés, ou entrer son numéro en utilisant le clavier. Puis effleurer la touche "Entrez" ["Entrer"]. L'écran "Impression en cours." ["Impression document"] apparaîtra.

Spécifications pouces



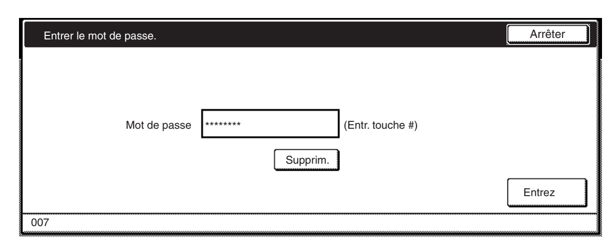
Spécifications métriques



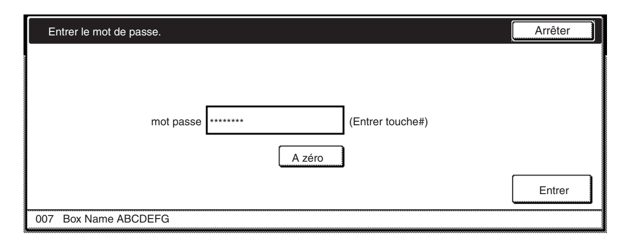
REMARQUES

- Si un mot de passe a été enregistré pour la boîte sélectionnée, l'écran permettant d'entrer le mot de passe apparaîtra. Entrer le mot de passe enregistré en utilisant le clavier puis effleurer la touche "Entrez" ["Entrer"].

Spécifications pouces



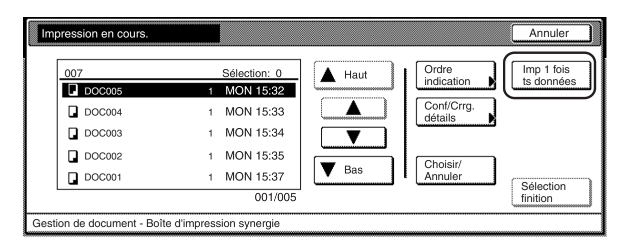
Spécifications métriques



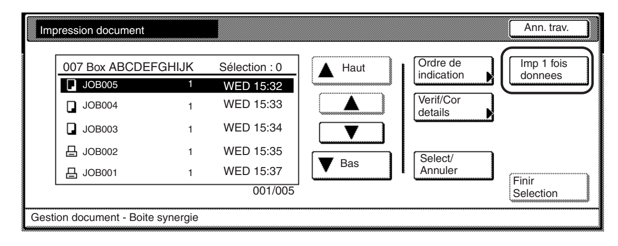
- Voir "⑦ Enregistrer le mot de passe d'une boîte" à la page 6-18 pour plus de détails au sujet de l'enregistrement d'un mot de passe.

4 Effleurer la touche "Imp 1 fois ts données" ["Imp 1 fois donnees"]. L'impression commencera.
Une fois l'impression terminée, le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

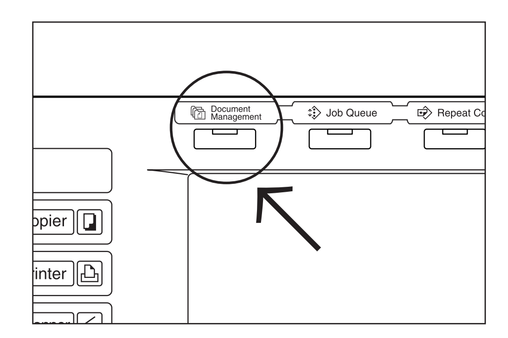


5 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

④ Vérifier des documents enregistrés et modifier leur nom

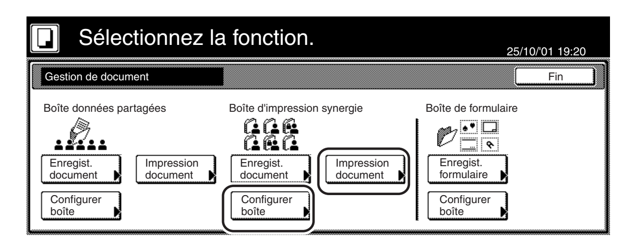
Effectuer la procédure suivante pour vérifier le nom des documents enregistrés, le format des documents originaux ou la date et heure de leur enregistrement dans la boîte d'impression synergique, ou pour imprimer la première page de ces documents à des fins de vérification. Cette procédure peut également être effectuée pour modifier le nom enregistré pour les documents.

1 Appuyer sur la touche [Document Management]. L'écran "Gestion de document" ["Gestion document"] apparaîtra.

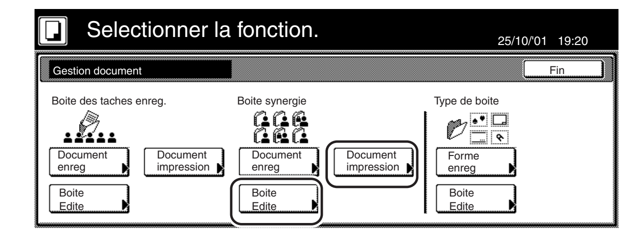


2 Effleurer la touche "Impression document" ["Document impression"] ou la touche "Configurer boîte" ["Boite Edite"] dans "Boîte d'impression synergie" ["Boite synergie"]. L'écran de sélection de la boîte d'impression synergique apparaîtra.

Spécifications pouces

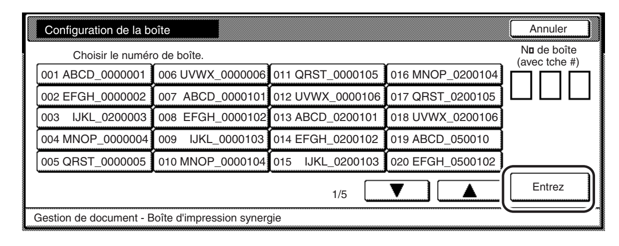


Spécifications métriques

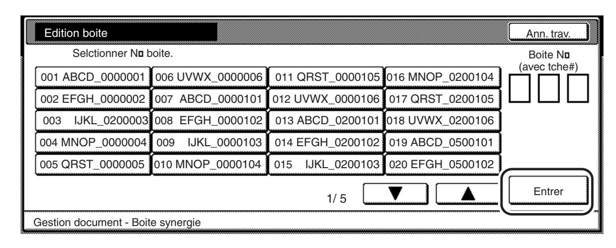


3 Effleurer la boîte d'impression synergique contenant les documents devant être imprimés, ou entrer son numéro en utilisant le clavier. Puis effleurer la touche "Entrez" ["Entrer"]. L'écran "Impression en cours." ["Impression document"] ou l'écran "Configuration de la boîte" ["Edition boite"], selon le besoin, apparaîtra.

Spécifications pouces



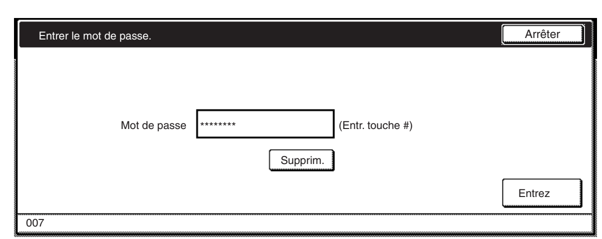
Spécifications métriques



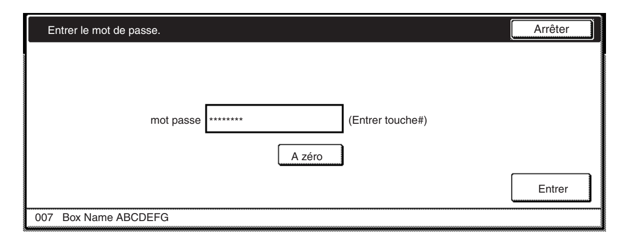
REMARQUES

- Si un mot de passe a été enregistré pour la boîte sélectionnée, l'écran permettant d'entrer le mot de passe apparaîtra. Entrer le mot de passe enregistré en utilisant le clavier puis effleurer la touche "Entrez" ["Entrer"].

Spécifications pouces



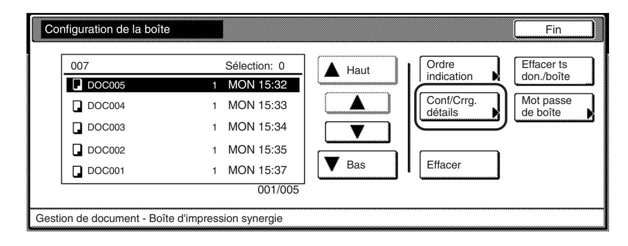
Spécifications métriques



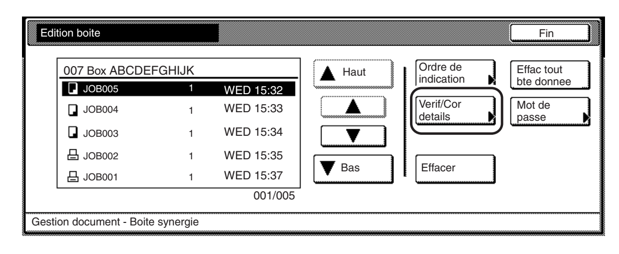
- Voir "⑦ Enregistrer le mot de passe d'une boîte" à la page 6-18 pour plus de détails au sujet de l'enregistrement d'un mot de passe.

4 Sélectionner les documents pour lesquels la vérification doit être effectuée puis effleurer la touche "Conf/Crrg. détails" ["Verif/Cor details"]. L'écran "Vérifier/corriger détails" ["Verif/ corriger details"] apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



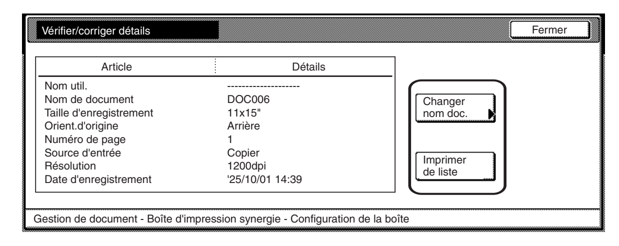
REMARQUE

Il est possible de changer l'ordre d'indication des filigranes enregistrés. Pour cela, effleurer la touche "Ordre indication" ["Ordre de indication"], puis effleurer la touche "Trier par date" ou la touche "Trier par noms" ["Trier par Nom"], selon le besoin.

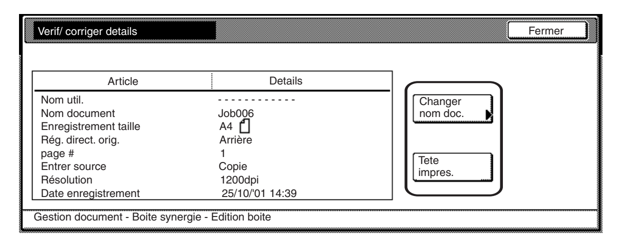


Vérifier les informations affichées.
Pour imprimer la première page des documents sélectionnés, effleurer la touche "Imprimer de liste" ["Tete impres."].
Pour modifier le nom des documents sélectionnés, effleurer la touche "Changer nom doc." puis entrer le nouveau nom.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Voir "Entrer des caractères" à la page 7-79 pour plus de détails au sujet de l'entrée de caractères.



Une fois la vérification des informations des documents terminée, effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 4.
Pour vérifier les informations se rapportant à d'autres documents enregistrés, répéter les étapes 4 à 6.

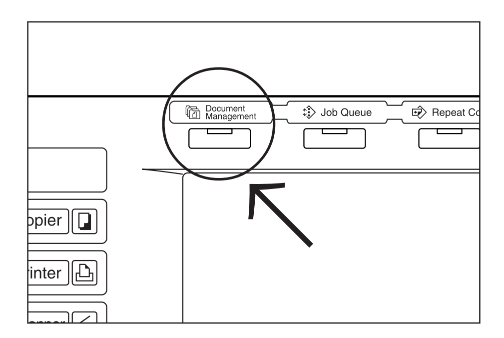


Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.
Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

⑤Effacer des documents enregistrés dans une boîte

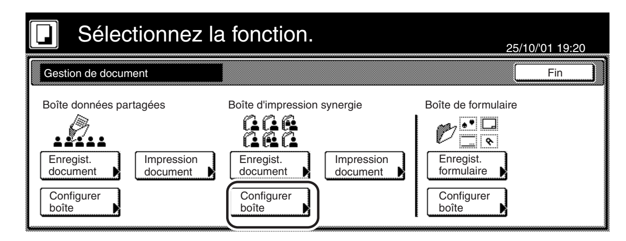
Effectuer la procédure suivante pour effacer des documents enregistrés.

1 Appuyer sur la touche [Document Management]. L'écran "Gestion de document" ["Gestion document"] apparaîtra.

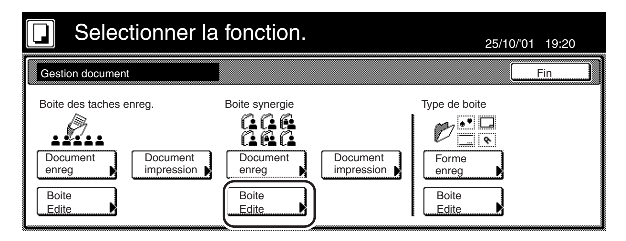


2 Effleurer la touche "Configurer boîte" ["Boite Edite"] dans "Boîte d'impression synergie" ["Boite synergie"]. L'écran de sélection de la boîte d'impression synergique apparaîtra.

Spécifications pouces

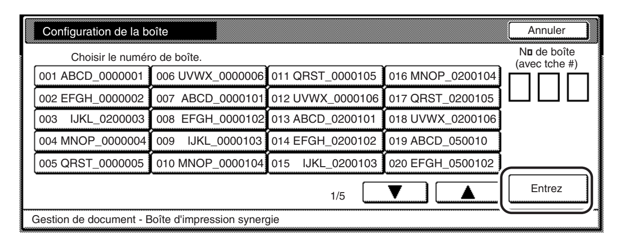


Spécifications métriques

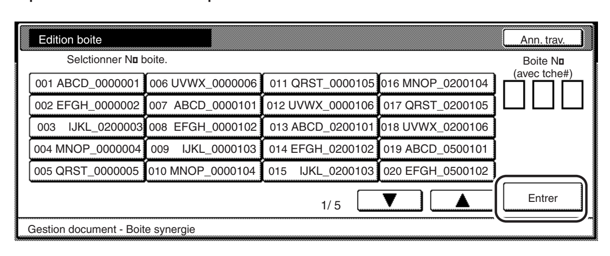


3 Effleurer la boîte d'impression synergique contenant les documents devant être effacés, ou entrer son numéro en utilisant le clavier. Puis effleurer la touche "Entrez" ["Entrer"]. L'écran "Configuration de la boîte" ["Edition boite"] apparaîtra.

Spécifications pouces



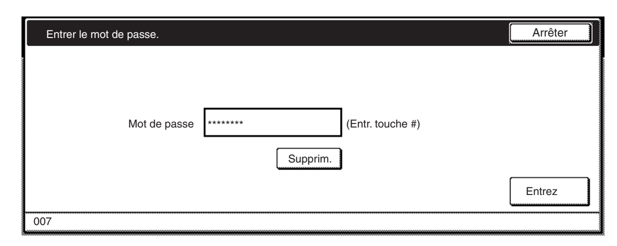
Spécifications métriques



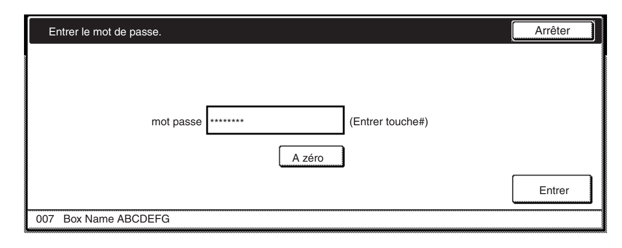
REMARQUES

- Si un mot de passe a été enregistré pour la boîte sélectionnée, l'écran permettant d'entrer le mot de passe apparaîtra. Entrer le mot de passe enregistré en utilisant le clavier puis effleurer la touche "Entrez" ["Entrer"].

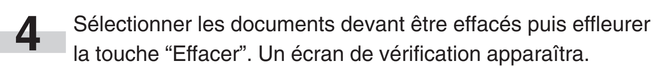
Spécifications pouces



Spécifications métriques

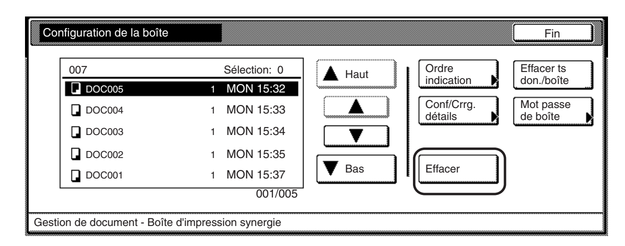


- Voir "⑦ Enregistrer le mot de passe d'une boîte" à la page 6-18 pour plus de détails au sujet de l'enregistrement d'un mot de passe.

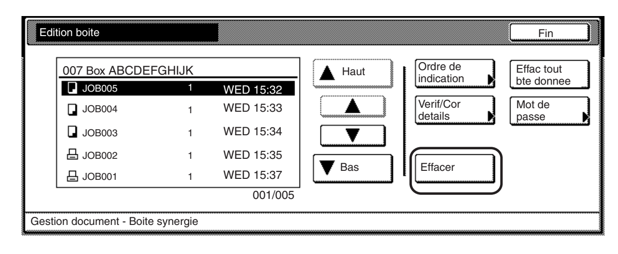


4 Sélectionner les documents devant être effacés puis effleurer la touche "Effacer". Un écran de vérification apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

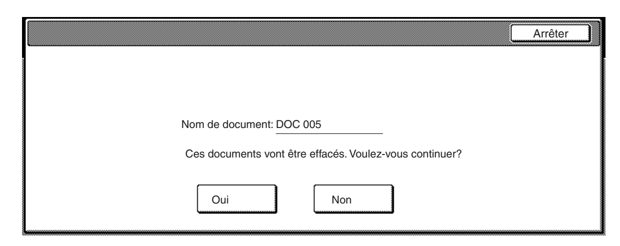


REMARQUE

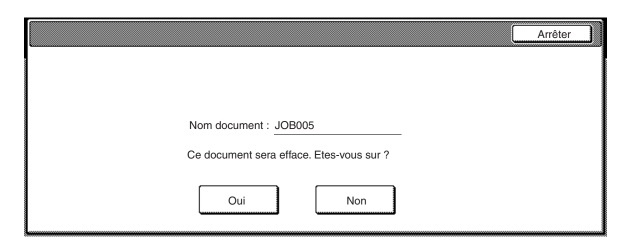
Il est possible de changer l'ordre d'indication des filigranes enregistrés. Pour cela, effleurer la touche "Ordre indication" ["Ordre de indication"], puis effleurer la touche "Trier par date" ou la touche "Trier par noms" ["Trier par Nom"], selon le besoin.

5 Effleurer la touche “Oui” ou la touche “Non”, selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



Si “Oui” a été sélectionné, les documents sélectionnés seront effacés et le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 4.

Si “Non” a été sélectionné, le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 4 sans que les documents sélectionnés soient effacés.

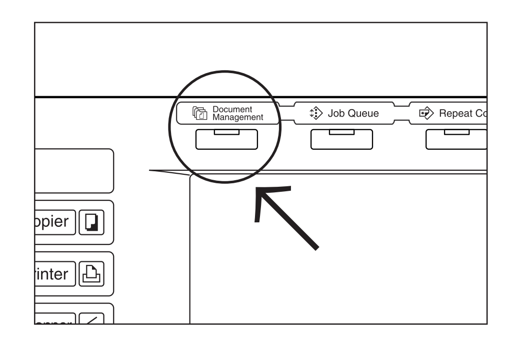
6 Pour effacer d'autres documents enregistrés, répéter les étapes 4 et 5.

7 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.
Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

⑥ Effacer tout le contenu d'une boîte

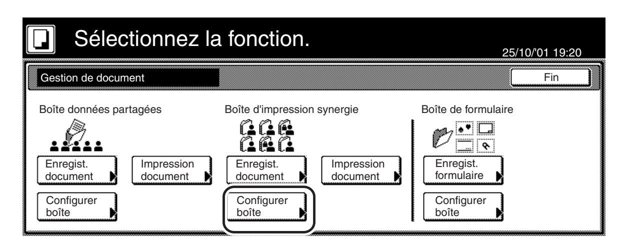
Effectuer la procédure suivante pour effacer en une opération tout le contenu d'une boîte d'impression synergique.

1 Appuyer sur la touche [Document Management]. L'écran “Gestion de document” [“Gestion document”] apparaîtra.

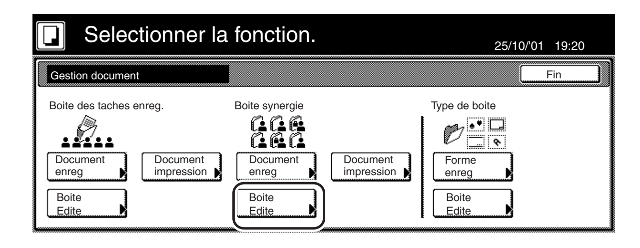


2 Effleurer la touche “Configurer boîte” [“Boite Edite”] dans “Boîte d'impression synergie” [“Boite synergie”]. L'écran de sélection de la boîte d'impression synergique apparaîtra.

Spécifications pouces

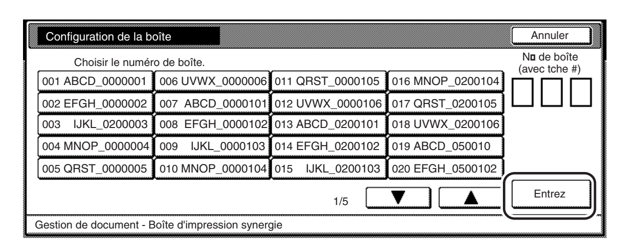


Spécifications métriques

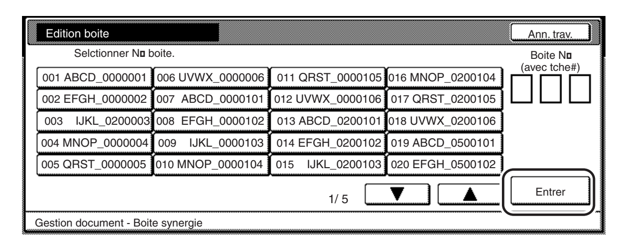


3 Effleurer la boîte d'impression synergique contenant les documents devant être effacés, ou entrer son numéro en utilisant le clavier. Puis effleurer la touche “Entrez” [“Entrer”]. L'écran “Configuration de la boîte” [“Edition boite”] apparaîtra.

Spécifications pouces



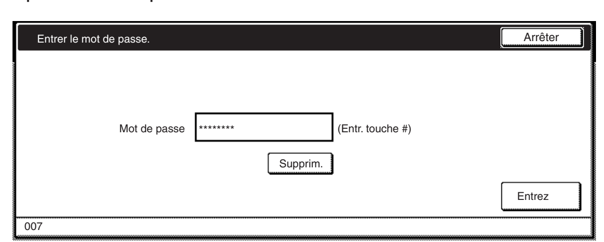
Spécifications métriques



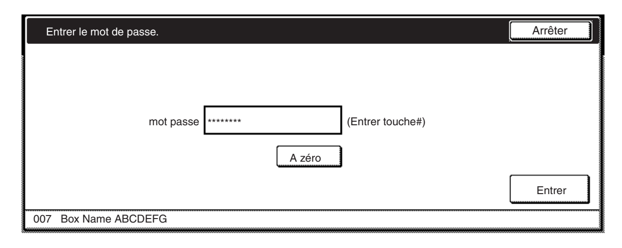
REMARQUES

- Si un mot de passe a été enregistré pour la boîte sélectionnée, l’écran permettant d’entrer le mot de passe apparaîtra. Entrer le mot de passe enregistré en utilisant le clavier puis effleurer la touche “Entrez” [“Entrer”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques

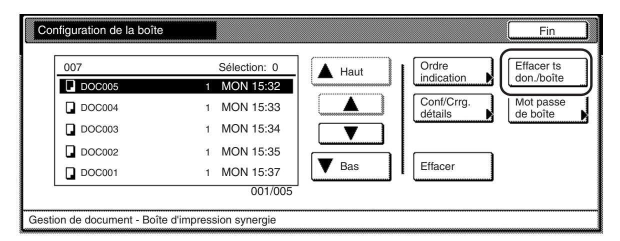


- Voir “⑦ Enregistrer le mot de passe d’une boîte” à la page 6-18 pour plus de détails au sujet de l’enregistrement d’un mot de passe.

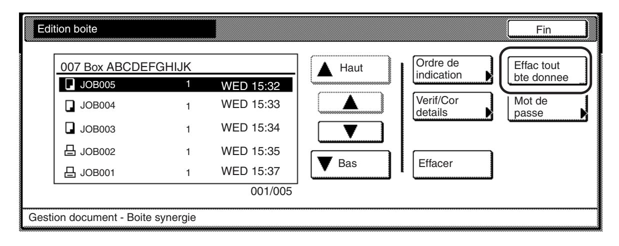


Effleurer la touche “Effacer ts don./boîte” [“Effac tout bte donnee”]. Un écran de vérification apparaîtra.

Spécifications pouces

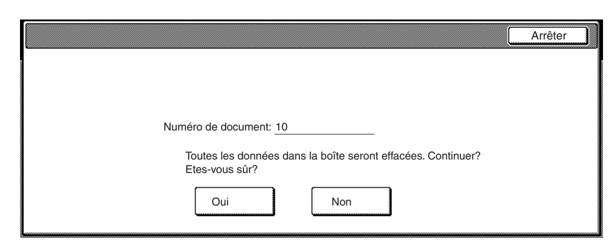


Spécifications métriques

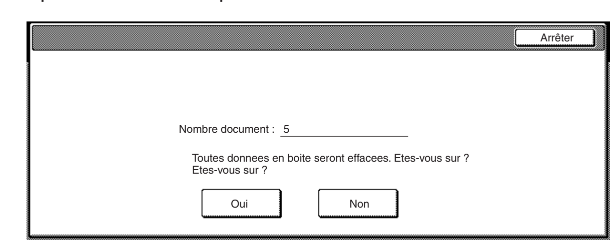


5 Effleurer la touche “Oui” ou la touche “Non”, selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



Si “Oui” a été sélectionné, tout le contenu de la boîte sélectionnée sera effacé et le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 4.

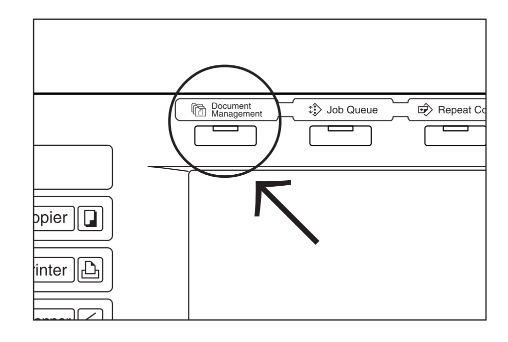
Si “Non” a été sélectionné, le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 4 sans qu’aucun des documents ne soit effacé.

6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.
Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

⑦ Enregistrer le mot de passe d’une boîte

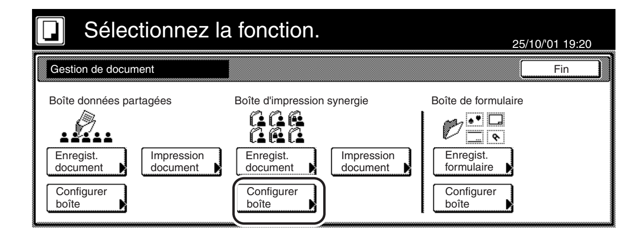
Pour protéger la confidentialité des documents, il est possible d’enregistrer un mot de passe pour chaque boîte d’impression synergique. Dans un tel cas, il sera nécessaire d’entrer le mot de passe enregistré pour imprimer, vérifier ou effacer des documents enregistrés dans cette boîte. Effectuer la procédure suivante pour modifier les réglages du mot de passe d’une boîte.

1 Appuyer sur la touche [Document Management]. L’écran “Gestion de document” [“Gestion document”] apparaîtra.

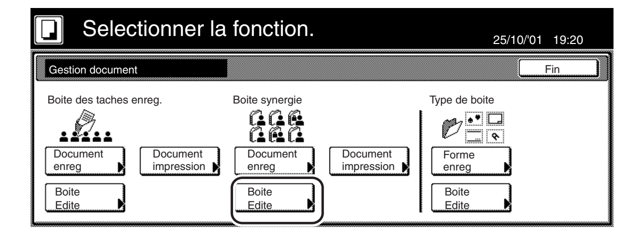


2 Effleurer la touche “Configurer boîte” [“Boite Edite”] dans “Boîte d’impression synergie” [“Boite synergie”]. L’écran de sélection de la boîte d’impression synergique apparaîtra.

Spécifications pouces

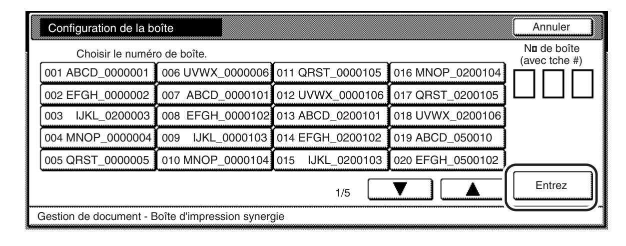


Spécifications métriques

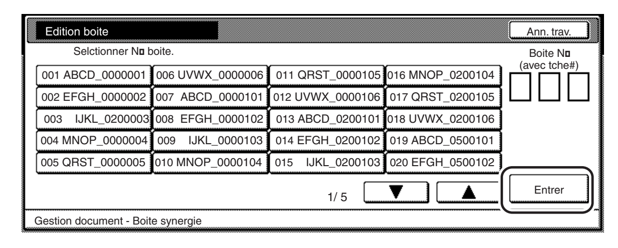


3 Effleurer la boîte d’impression synergique pour laquelle le mot de passe doit être enregistré, ou entrer son numéro en utilisant le clavier. Puis effleurer la touche “Entrez” [“Entrer”]. L’écran “Configuration de la boîte” [“Edition boite”] apparaîtra.

Spécifications pouces



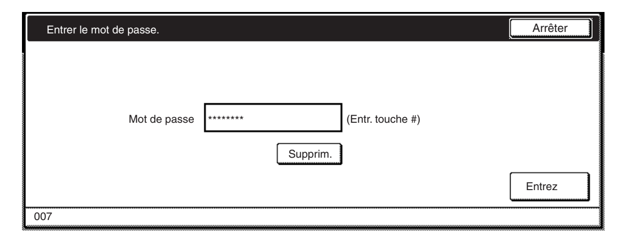
Spécifications métriques



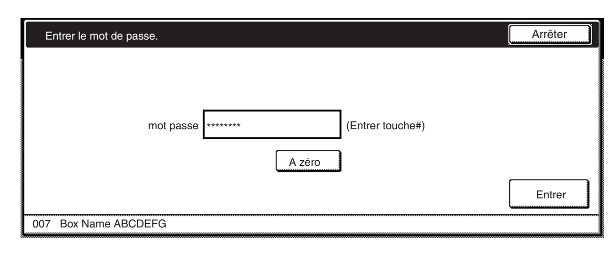
REMARQUE

Si un mot de passe a été enregistré pour la boîte sélectionnée, l’écran permettant d’entrer le mot de passe apparaîtra. Entrer le mot de passe enregistré en utilisant le clavier puis effleurer la touche “Entrez” [“Entrer”].

Spécifications pouces

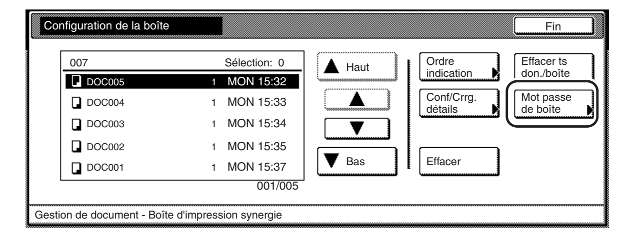


Spécifications métriques

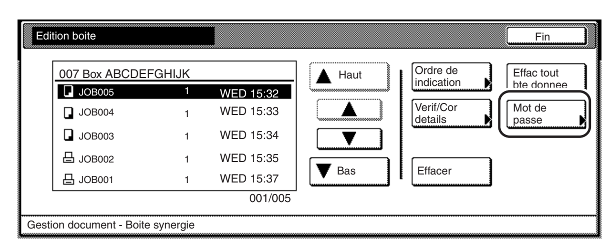


4 Effleurer la touche “Mot passe de boîte” [“Mot de passe”].
Un écran de vérification apparaîtra.

Spécifications pouces

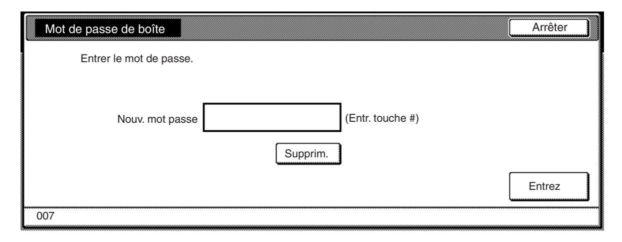


Spécifications métriques

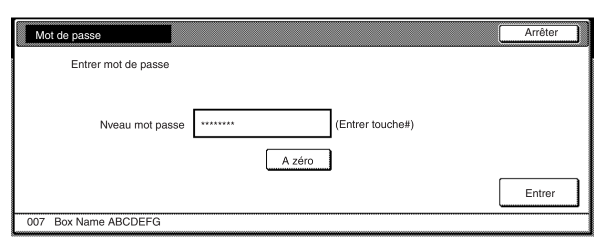


5 Entrer le nouveau mot de passe de cette boîte en utilisant le clavier puis effleurer la touche “Entrez” [“Entrer”]. Le nouveau mot de passe sera enregistré et le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 4.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Le mot de passe peut être d’une longueur de 1 à 8 chiffres.
- Si aucun mot de passe ne doit être enregistré pour cette boîte, effleurer la touche “Supprim” [“A zéro”] puis, sans ne rien entrer dans la zone de mot de passe, effleurer la touche “Entrez” [“Entrer”].

6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.
Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

2. Fonctions de gestion d’impression

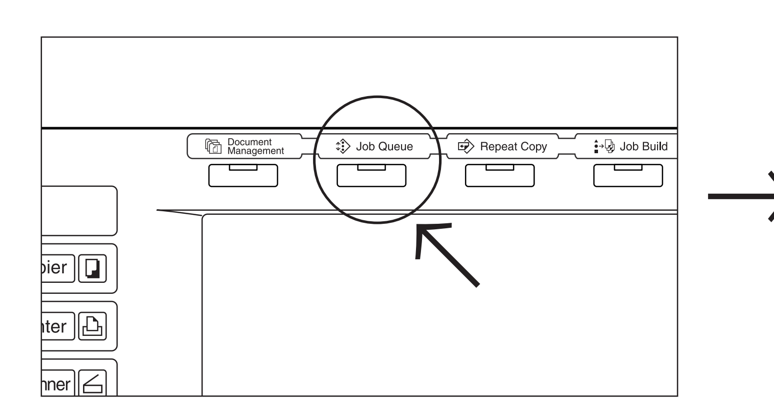
(1) Quel est le rôle des fonctions de “gestion d’impression”?

Les fonctions de “gestion d’impression” représentent les fonctions indiquées dans l’écran “État d’imp.” [“Imp statut”] et l’écran “Passé trav.” [“Rap travail”]. Ces fonctions permettent de contrôler les conditions d’impression et les informations concernant l’achèvement du travail.

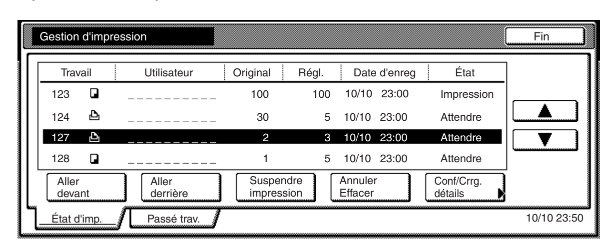
Objectif	Procédure
Pour savoir combien de travaux sont programmés avant le vôtre.	Vous pouvez vérifier le nombre de documents en attente d’impression en consultant l’écran “État d’imp.” [“Imp statut”]. Les travaux indiqués dans la liste sont effectués à partir du haut vers le bas. Vous pourrez donc voir aisément l’ordre d’impression de vos documents.
Pour savoir si votre travail (programmé en utilisant la fonction de réservation de travail) a été imprimé ou non.	Vous pouvez vérifier les travaux ayant été imprimés ainsi que les travaux ayant été annulés après la numérisation en consultant l’écran “Passé trav.” [“Rap travail”]. Si votre travail ne figure pas dans l’écran “Passé trav.” [“Rap travail”], consulter l’écran “État d’imp.” [“Imp statut”]. Si votre travail EST dans l’écran “État d’imp.” [“Imp statut”], cela signifie qu’il n’a pas encore été imprimé.
Pour savoir le statut de votre travail d’impression lorsque les fonctions d’imprimante de ce copieur sont utilisées et que l’impression est effectuée depuis un ordinateur.	Avec les “fonctions de gestion d'impression”, les travaux utilisant les fonctions d’imprimante de ce copieur et effectués depuis un ordinateur seront affichés comme des travaux de copie normaux. Ces travaux d’impression peuvent être vérifiés de la même manière que pour les travaux de copie en consultant l’écran “État d’imp.” [“Imp statut”]. Les travaux dont l’impression est terminée - ainsi que les travaux ayant été annulés en cours de procédure – peuvent être vérifiés dans l’écran “Passé trav.” [“Rap travail”]. (L’icône “ ” sous l’entête “Travail” indique un travail de copie, tandis que l’icône “ ” indique un travail d’impression.)
Pour vérifier le contenu d’un travail de copie ou d’impression en attente d’impression.	Le type de travail, le nom de l’utilisateur, le nombre d’originaux, le nombre de copies devant être effectuées, la date à laquelle le travail a été programmé, et le statut de l’impression peuvent être vérifiés dans l’écran “État d’imp.” [“Imp statut”]. Pour obtenir plus de détails au sujet d’un travail spécifique, sélectionner simplement ce travail et effleurer la touche “Conf/Crrg. détails” [“Verif/Cor details”] pour faire apparaître le nom du travail, le format du papier sur lequel il sera imprimé et, si cela a été spécifié, l’emplacement d’éjection des copies finies.
Si le finisseur de document ou le plateau multi-travaux en option est installé sur votre copieur, et que vous désirez connaître l’endroit où votre travail a été éjecté.	Sélectionnez votre travail dans l’écran “Passé trav.” [“Rap travail”] et effleurer la touche “Vérifier détails” [“Verifier details”] pour localiser l’emplacement d’éjection.
Pour imposer l’impression immédiate d’un travail de copie ou d’impression en attente	Sélectionner le travail devant être imprimé immédiatement dans l’écran “État d’imp.” [“Imp statut”] et effleurer la touche “Aller devant” [“Agrandir”] pour placer ce travail en haut de la liste. OU, effleurer la touche “Suspendre impression” [“Inter imprimer”] pour interrompre le travail en cours d’impression et démarrer l’impression du travail sélectionné.
Pour annuler un travail de copie ou d’impression en attente.	Sélectionner le travail devant être annulé dans l’écran “État d’imp.” [“Imp statut”] et effleurer la touche “Annuler Effacer” [“Annuler/ Effacer”]. Le travail sélectionné sera annulé.

(2) Affichage des fonctions de gestion d’impression

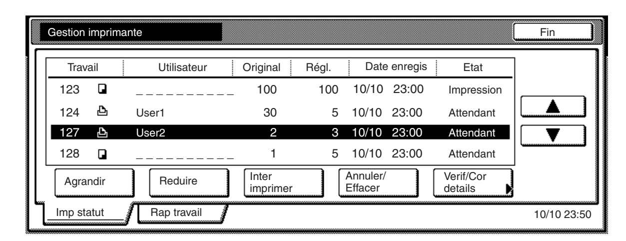
Appuyer sur la touche [Job Queue]. L’écran “État d’imp.” [“Imp statut”] apparaîtra.



Spécifications pouces



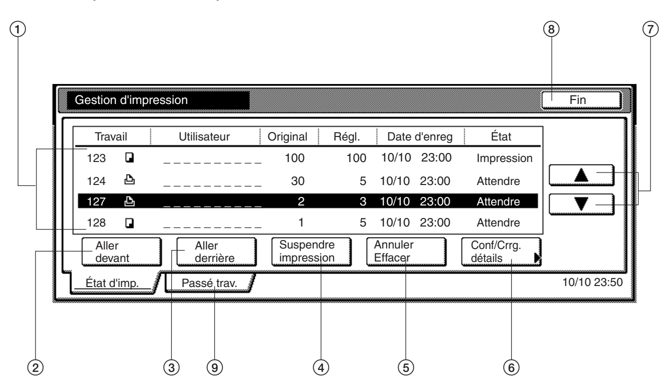
Spécifications métriques



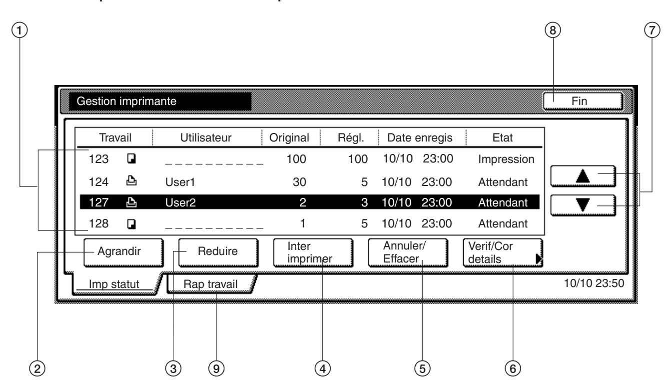
(3) L'écran "Print status"

Sur cet écran sont affichées les conditions d'impression actuellement sélectionnées et la file d'attente d'impression des documents.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



① **File d'attente d'impression**
Indique des informations au sujet de chaque travail de la file d'attente.
Le travail en tête de la liste est le travail actuellement en cours d'impression. Les travaux restants seront effectués dans l'ordre de haut en bas.
L'icône " " sous l'entête "Travail" indique un travail de copie, tandis que l'icône " " indique un travail d'impression.

② **Touche "Aller devant" ["Agrandir"]**
L'effleurement de cette touche fera avancer le travail actuellement sélectionné (mis en évidence) dans la file d'attente d'impression. Un travail peut être avancé jusqu'à la seconde place de la liste. Dans un tel cas, l'impression de ce travail commencera dès que l'impression actuelle est terminée.

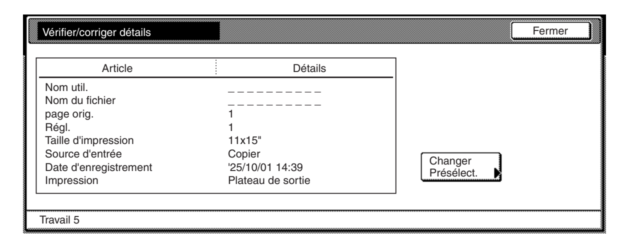
③ **Touche "Aller derrière" ["Reduire"]**
L'effleurement de cette touche fera reculer le travail actuellement sélectionné (mis en évidence) dans la file d'attente d'impression.

④ **Touche "Suspendre impression" ["Inter imprimer"]**
L'effleurement de cette touche provoquera l'interruption du travail en cours d'impression et le démarrage de l'impression du travail actuellement sélectionné (mis en évidence). (Le travail sélectionné sera placé en haut de la liste.)

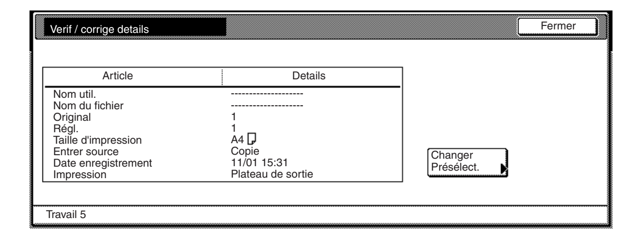
⑤ **Touche "Annuler Effacer" ["Annuler/ Effacer"]**
L'effleurement de cette touche annulera le travail actuellement sélectionné (mis en évidence) et l'effacera de la file d'attente d'impression.

⑥ **Touche "Conf/Crrg. détails" ["Verif/Cor details"]**
L'effleurement de cette touche fera apparaître l'écran "Conf/Crrg. détails" ["Verif/Cor details"], vous permettant ainsi, par exemple, de vérifier le contenu ou de modifier le nombre de copies devant être effectuées, du travail actuellement sélectionné (mis en évidence).

Spécifications pouces



Spécifications métriques



⑦ **Touches de curseur "▲" et "▼"**
Utiliser ces touches pour sélectionner un travail dans la file d'attente d'impression.

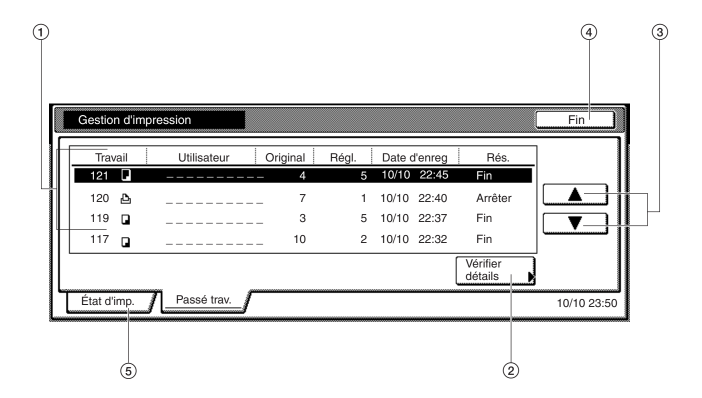
⑧ **Touche "Fin"**
Effleurer cette touche pour quitter la fonction de gestion d'impression. Dans ce cas, le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

⑨ **Touche "Passé trav." ["Rap travail"]**
L'effleurement de cette touche fera basculer l'écran à l'affichage de l'écran "Passé trav." ["Rap travail"].

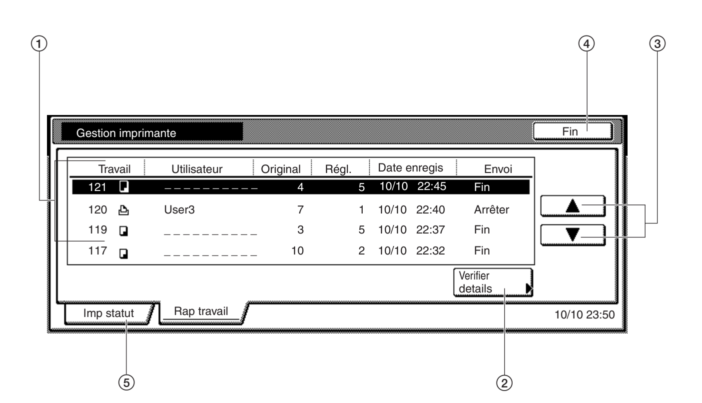
(4) L'écran "Passé trav." ["Rap travail"]

Cet écran indique les travaux dont l'impression est terminée, ainsi que les travaux dont l'impression a été annulée après la numérisation.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



① **Liste des travaux terminés**

Indique des informations au sujet de chaque travail d'impression terminé.

Les travaux d'impression terminés seront affichés dans une liste. Les travaux sont rangés dans l'ordre du plus récent au plus ancien, de haut en bas.

L'icône " ❑ " sous l'entête "Travail" indique un travail de copie, tandis que l'icône "🖨" indique un travail d'impression.

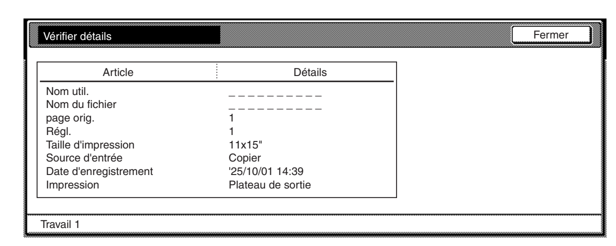
REMARQUE

Les travaux n'ayant été numérisés que partiellement ne seront pas affichés.

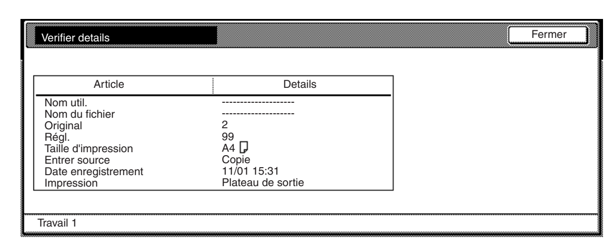
② **Touche "Vérifier détails" ["Verifier details"]**

L'effleurement de cette touche fera apparaître l'écran "Vérifier détails" ["Verifier details"], vous permettant ainsi, par exemple, de vérifier le contenu du travail actuellement sélectionné (mis en évidence).

Spécifications pouces



Spécifications métriques



③ **Touches de curseur "▲" et "▼"**

Utiliser ces touches pour sélectionner un travail dans la liste des travaux terminés.

④ **Touche "Fin"**

Effleurer cette touche pour quitter la fonction de gestion d'impression. Dans ce cas, le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

⑤ **Touche "État d'imp." ["Imp statut"]**

L'effleurement de cette touche fera basculer l'écran à l'affichage de l'écran "État d'imp." ["Imp statut"].

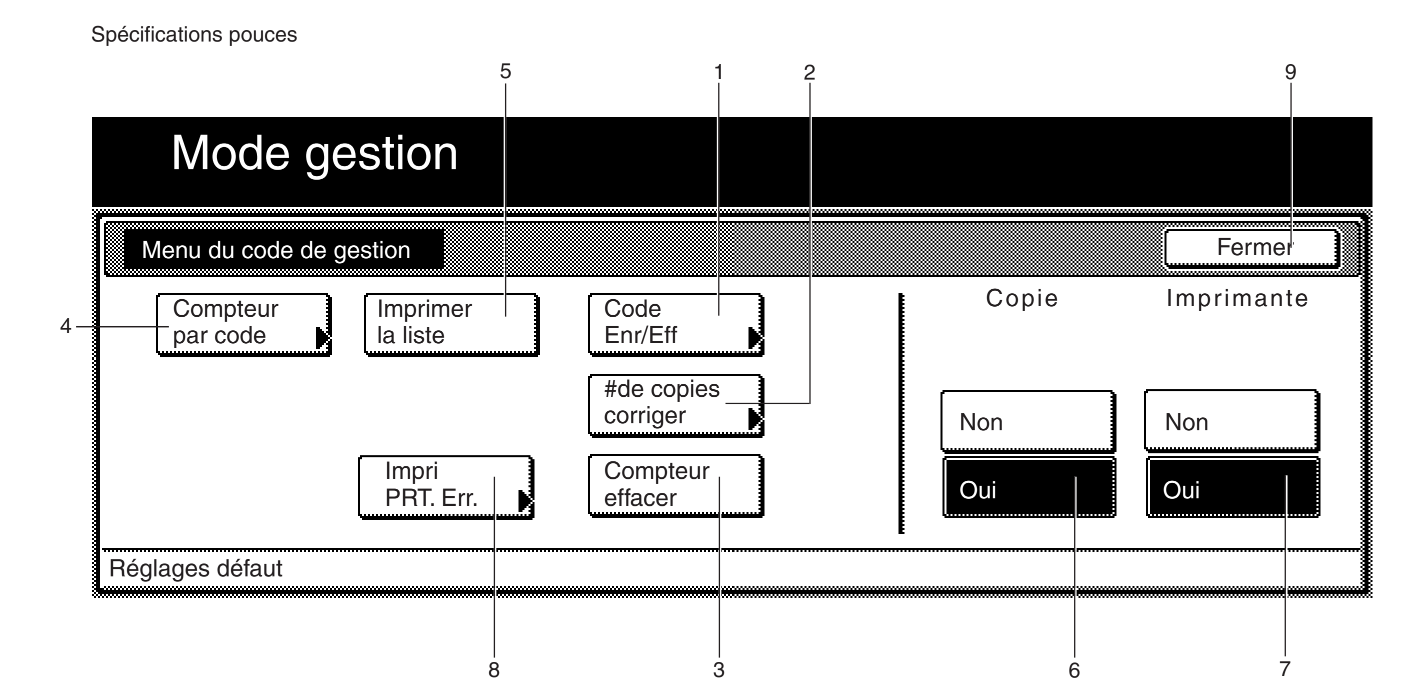
Section 7 FONCTIONS DE GESTION DU COPIEUR

1. Mode de gestion de copie

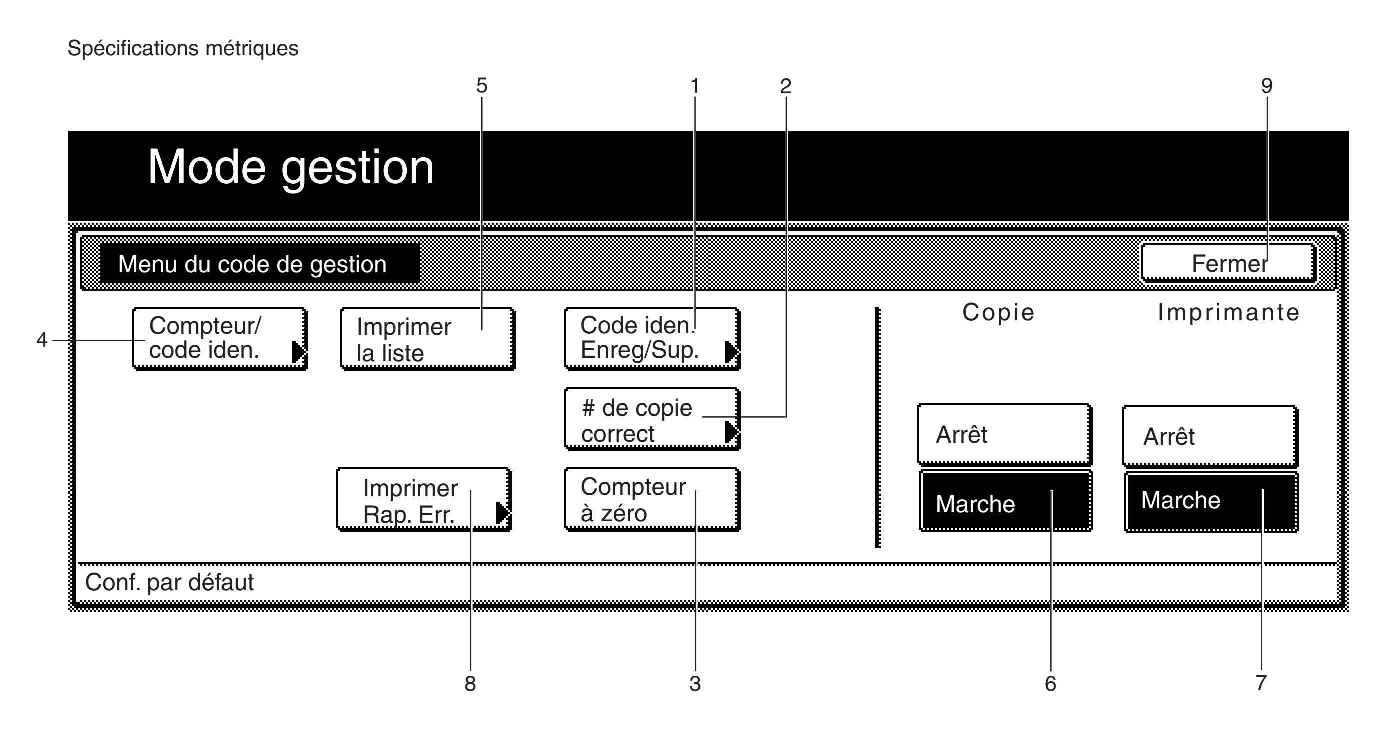
Le nombre total de copies effectuées par chaque département peut être contrôlé à l'aide de codes d'identité de 8 chiffres pouvant être attribués jusqu'à 1000 départements différents. Les limites se rapportant au nombre de copies peuvent être changées individuellement pour chaque département.

(1) Qu'est-il indiqué dans l'écran "mode de gestion de copie"?

Spécifications pouces



Spécifications métriques

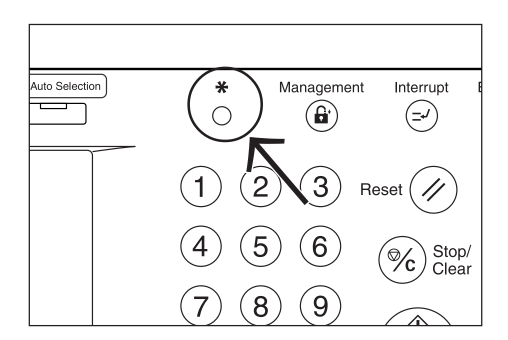


	Réglage et touche d'accès	Description	Page de référence
1	Touche "Code Enr/Eff" ["Code iden. Enreg/Sup."]	• Enregistrement de nouveaux codes d'identité Effectuer cette procédure pour enregistrer un nouveau code d'identité (jusqu'à 8 chiffres) et régler le nombre maximal de copies pouvant être effectuées sous ce code. Jusqu'à 1000 codes d'identité peuvent être enregistrés. Le nombre maximum de copies peut être réglé sur une valeur quelconque de 1 à 999 999 en incréments de 1 page. Le réglage de "0" permet la copie illimitée. Lorsqu'un département atteint sa limite autorisée, le copieur ne produira plus de copies pour ce code d'identité. • Effacement de codes d'identité Effectuer cette procédure pour effacer un code d'identité enregistré.	7-4
2	Modification des limites de copie: Touche "#de copies corriger" ["# de copie correct"]	Effectuer cette procédure pour modifier la limite de copie enregistrée pour chaque code d'identité sans avoir à effacer puis ré-enregistrer le code correspondant.	7-7
3	Effacement des comptes de copie: Touche "Compteur effacer" ["Compteur à zéro"]	Effectuer cette procédure pour remettre à zéro les comptes de copies de tous les codes d'identité après une période de temps spécifiée. Les comptes de copies ne peuvent cependant pas être remis à zéro pour des codes d'identité individuels.	7-8
4	Vérification des comptes de copie: Touche "Compteur par code" ["Compteur/ code iden."]	Effectuer cette procédure pour vérifier le nombre total de copies effectuées pour chaque code d'identité individuel, ainsi que le nombre total de copies effectuées sur le copieur.	7-9
5	Impression de la liste des codes d'identité: Touche "Imprimer la liste"	Effectuer cette procédure pour imprimer une liste des nombres de copies effectuées pour chaque code d'identité.	7-10
6	Marche/Arrêt de la gestion de copie	Effectuer cette procédure pour activer ou désactiver la gestion de copie.	7-11
7	Marche/Arrêt de la gestion d'impression	Effectuer cette procédure pour activer ou désactiver la gestion d'impression (disponible uniquement lorsque le kit d'imprimante en option est installé sur votre copieur).	7-12
8	Marche/Arrêt de l'accès au rapport d'erreur: Touche "Impri PRT. Err." ["Imprimer Rap. Err."]	Détermine si la touche la touche "Impri PRT. Err." ["Imprimer Rap. Err."] apparaîtra ou n'apparaîtra pas lorsque les fonctions d'imprimante de ce copieur sont utilisées alors que la gestion de copie est activée. Mettre l'affichage de cette touche sur marche pour permettre l'impression d'un rapport d'erreur à chaque tentative d'impression avec un code d'identité non enregistré (disponible uniquement lorsque le kit d'imprimante en option est installé sur votre copieur).	7-12
9	Touche "Fermer"	Effleurer cette touche pour quitter l'écran "mode de gestion de copie" et retourner à l'écran "Réglage par défaut" ["Conf. par défaut"].	—

(2) Accès aux réglages du mode de gestion de copie

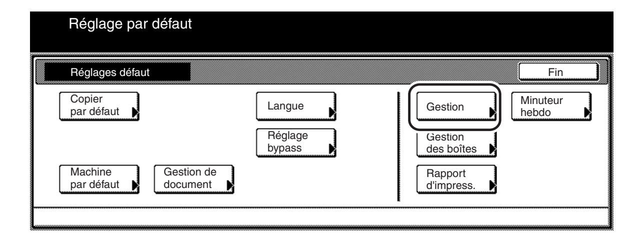
Effectuer la procédure suivante pour avoir accès aux écrans des divers réglages du mode de gestion de copie.

1 Appuyer sur la touche [✱] tandis que la table “Basic” est affichée. L’écran “Réglage défaut” [“Conf. par défaut”] apparaîtra.

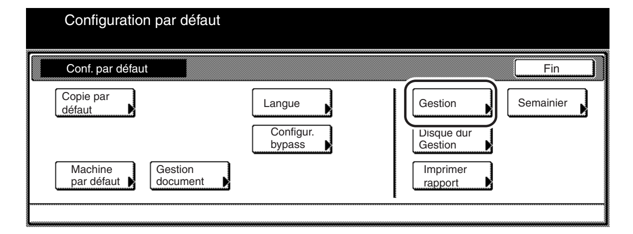


2 Effleurer la touche “Gestion” située sur le côté droit du panneau tactile.

Spécifications pouces

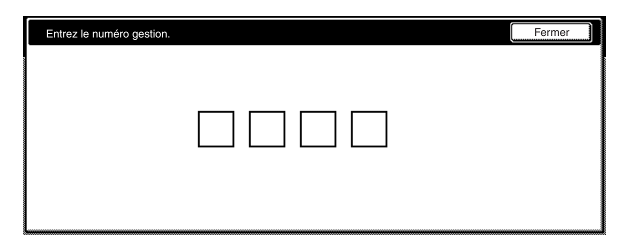


Spécifications métriques

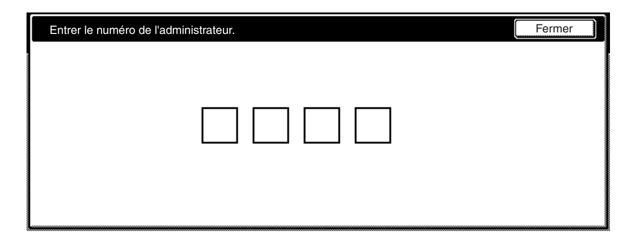


3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres en utilisant le clavier. Le réglage par défaut réglé en usine est “6300” pour les copieurs de 63 cpm et “7500” pour les copieurs de 75 cpm. Si le code entré correspond au code enregistré, l’écran “Menu du code de gestion” apparaîtra.

Spécifications pouces

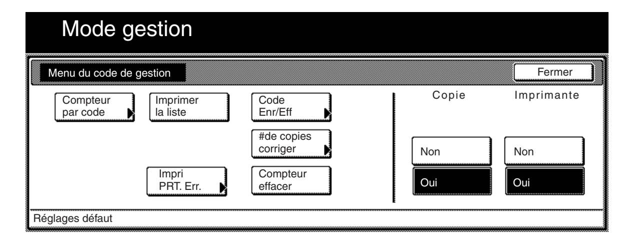


Spécifications métriques

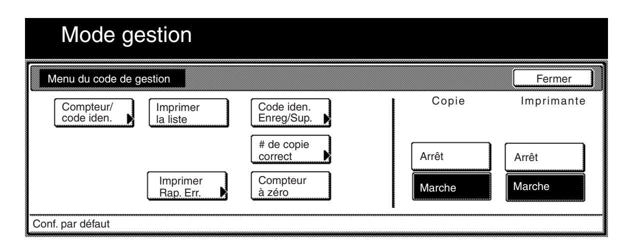


4 Effleurer la touche correspondant au réglage du mode de gestion de copie désiré.
L’écran de ce réglage apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Il est possible de modifier le code de gestion à 4 chiffres. (Voir “Modification du code de gestion” à la page 7-34.)
- Voir la ou les procédures désirées décrites dans “(3) Effectuer les réglages de gestion de copie” et effectuer le ou les réglages correspondants.

(3) Effectuer les réglages de gestion de copie

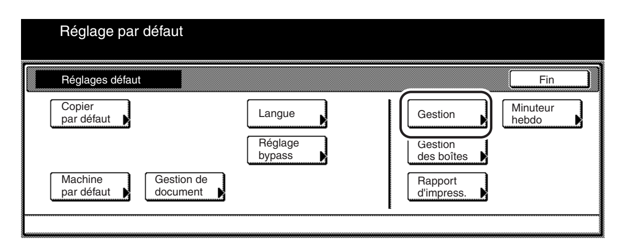
Effectuer celle des procédures suivantes correspondant au réglage désiré.

● Enregistrement de nouveaux codes d'identité

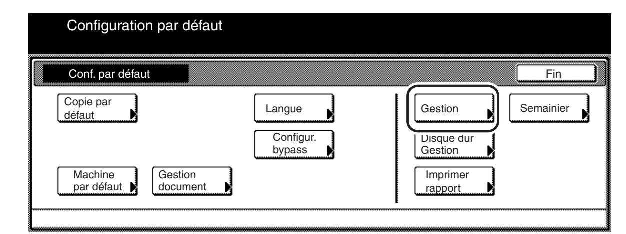
Effectuer cette procédure pour enregistrer un nouveau code d'identité (jusqu'à 8 chiffres) et régler le nombre maximal de copies pouvant être effectuées sous ce code.

1 Faire apparaître l'écran "Menu du code de gestion".
(Voir "(2) Accès aux réglages du mode de gestion de copie" à la page 7-3.)

Spécifications pouces

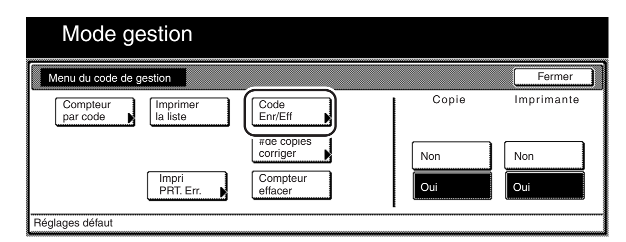


Spécifications métriques

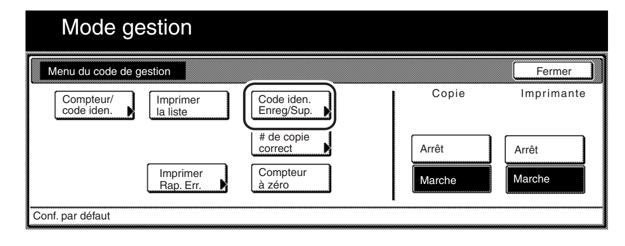


2 Effleurer la touche "Code Enr/Eff" ["Code iden. Enreg/Sup."]. L'écran "Enregist/Effacer" ["Enregistrer/Supprimer"] apparaîtra.

Spécifications pouces

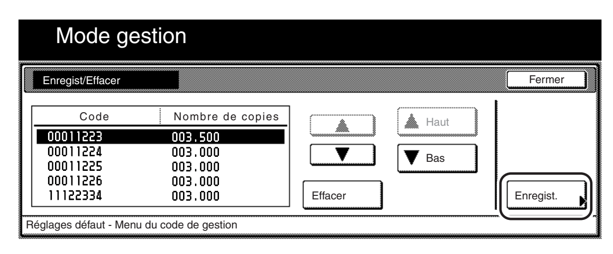


Spécifications métriques

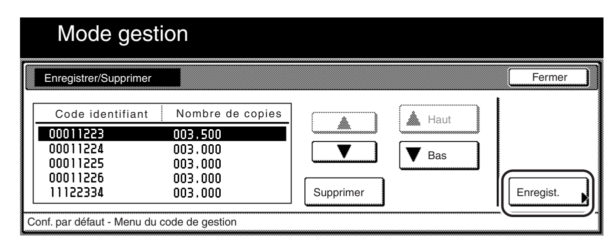


3 Effleurer la touche "Enregist.". L'écran "Enregist" ["Nouvel enregistrement"] apparaîtra.

Spécifications pouces

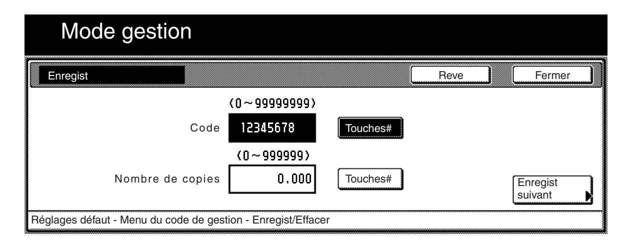


Spécifications métriques

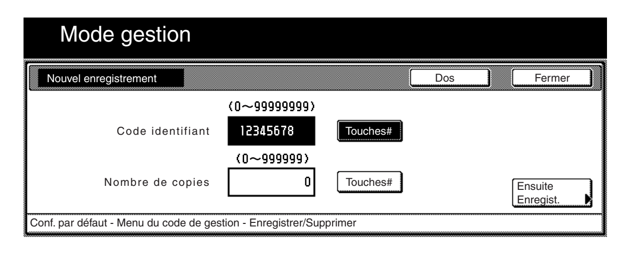


4 Entrer le code d'identité devant être enregistré (jusqu'à 8 chiffres).
Le code d'identité peut être réglé sur un numéro quelconque de 0 à 99 999 999.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



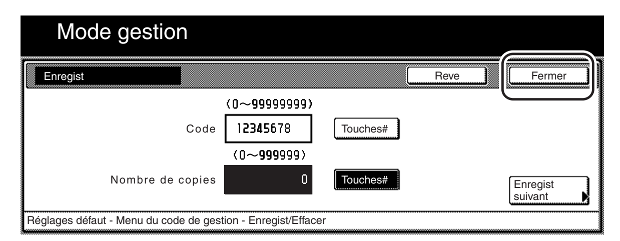
5 Effleurer la touche "Touches#" située à droite de la zone "Nombre de copies" et entrer le nombre maximal de copies pouvant être effectuées sous ce code d'identité.
La limite de copie peut être réglée sur une valeur quelconque de 1 à 999 999 en incréments de 1 page.

REMARQUES

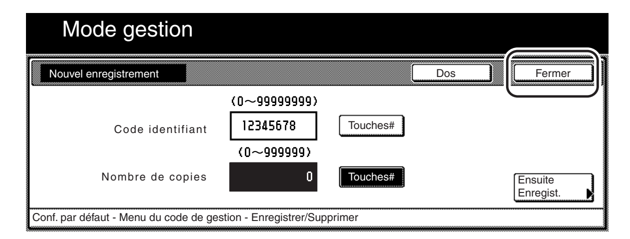
- Le réglage de "0" permet la copie illimitée pour ce code d'identité.
- Pour effacer le code d'identité enregistré et entrer un nouveau code, effleurer la touche "Reve" ["Dos"] pour accéder de nouveau à l'écran "Enregist/Effacer" ["Enregistrer/Supprimer"].

6 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 3.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

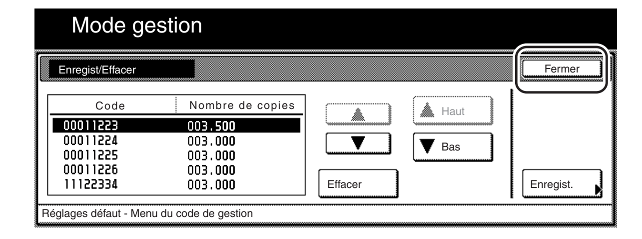


REMARQUE

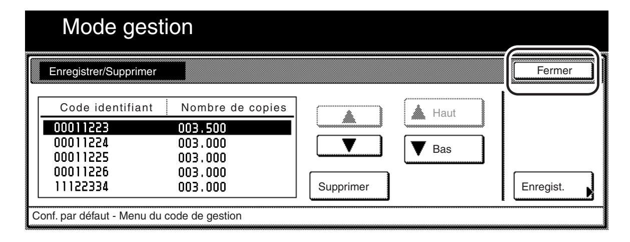
Pour enregistrer un autre code d’identité, effleurer la touche “Enregist suivant” [“Ensuite Enregist.”] puis répéter les étapes 4 à 6.

7 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

Spécifications pouces

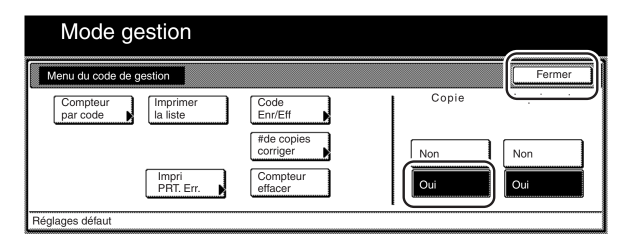


Spécifications métriques

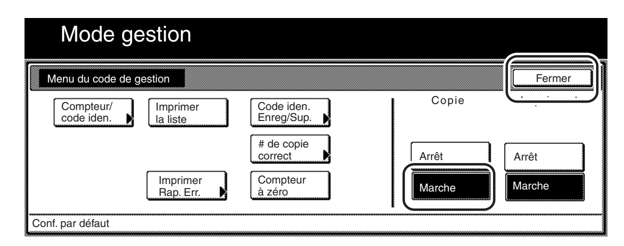


8 S’assurer que la touche “Oui” [“Marche”] est bien sélectionnée dans “Copie” puis effleurer la touche “Fermer”. La gestion de copie sera activée et l’écran permettant d’entrer votre code d’identité apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

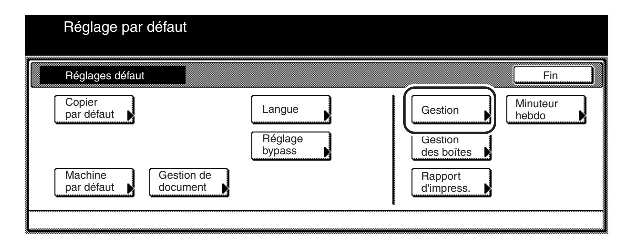


● Effacement de codes d’identité

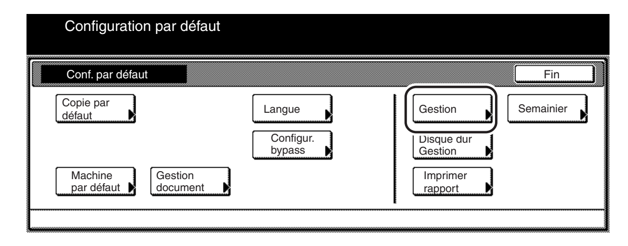
Effectuer cette procédure pour effacer un code d’identité enregistré.

1 Faire apparaître l’écran “Menu du code de gestion”. (Voir “(2) Accès aux réglages du mode de gestion de copie” à la page 7-3.)

Spécifications pouces

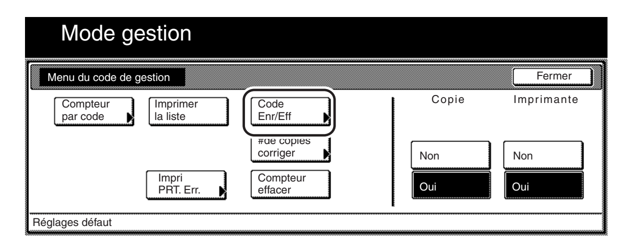


Spécifications métriques

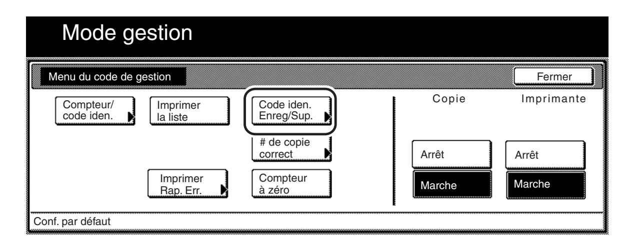


2 Effleurer la touche “Code Enr/Eff” [“Code iden. Enreg/Sup.”]. L’écran “Enregist/Effacer” [“Enregistrer/Supprimer”] apparaîtra.

Spécifications pouces

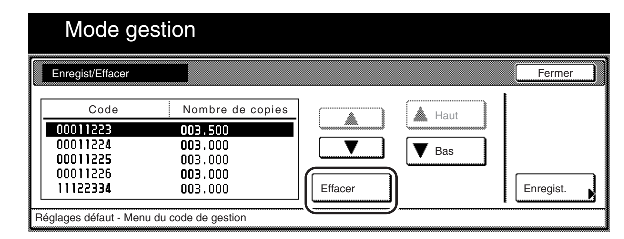


Spécifications métriques

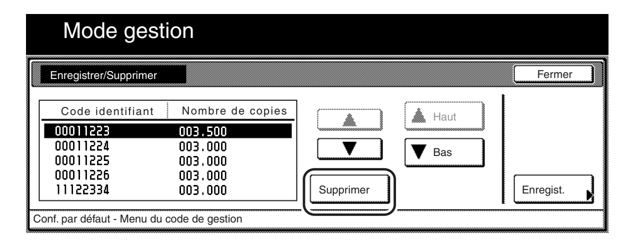


3 Sélectionner le code d'identité devant être effacé puis effleurer la touche “Effacer” [“Supprimer”]. “Etes-vous certain de vouloir supprimer ce code?” [“Etes-vous sûr de vouloir supprimer ce code identifiant?”] apparaîtra.

Spécifications pouces

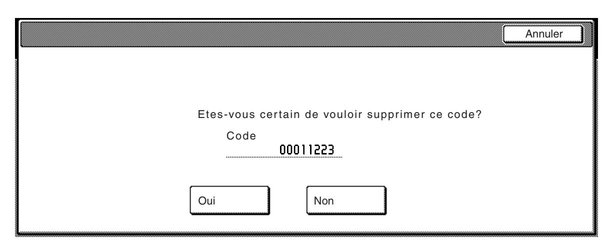


Spécifications métriques

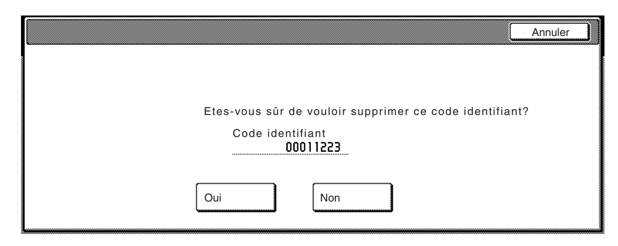


4 Pour effacer ce code d’identité, effleurer la touche “Oui”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 3.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



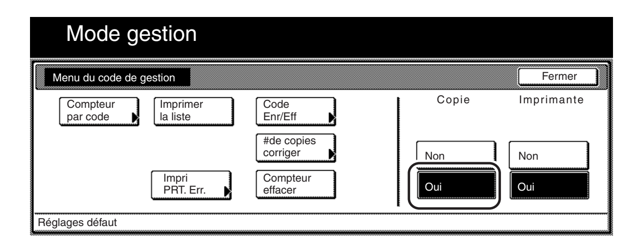
REMARQUE

Pour effacer un autre code d’identité, répéter les étapes 3 et 4.

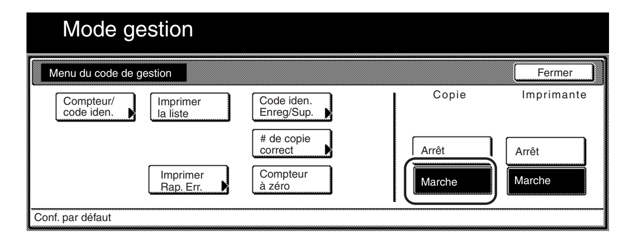
5 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

6 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”] dans “Copie” puis effleurer la touche “Fermer”. Le code d’identité sélectionné sera effacé et l’écran permettant d’entrer votre code d’identité apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

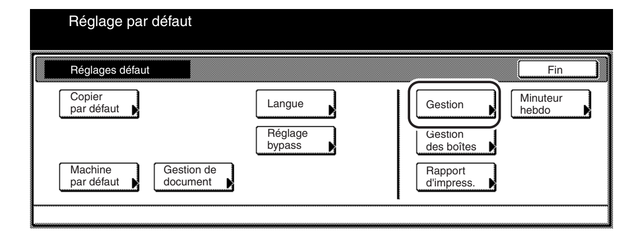


● Modification des limites de copie

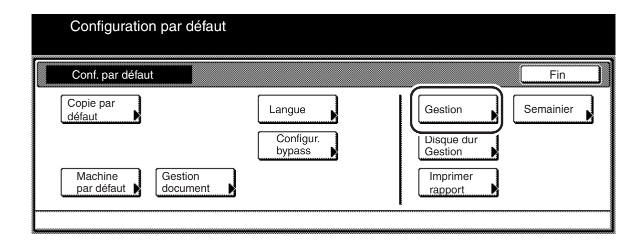
Effectuer cette procédure pour modifier la limite de copie enregistrée pour chaque code d'identité sans avoir à effacer puis ré-enregistrer le code correspondant.

1 Faire apparaître l'écran "Menu du code de gestion". (Voir "(2) Accès aux réglages du mode de gestion de copie" à la page 7-3.)

Spécifications pouces

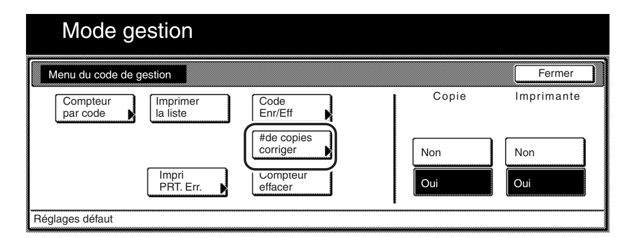


Spécifications métriques

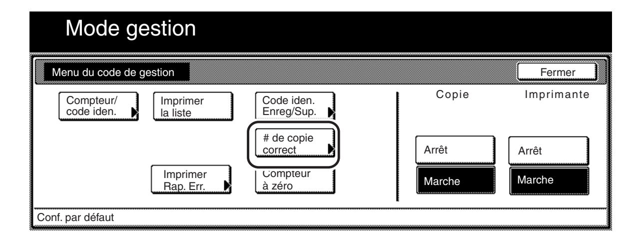


2 Effleurer la touche "#de copies corriger" ["# de copie correct"]. L'écran "Modifier nombre de copies" apparaîtra.

Spécifications pouces

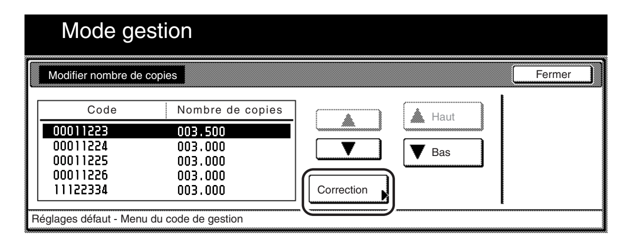


Spécifications métriques

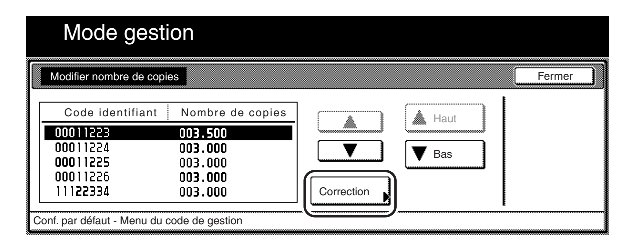


3 Sélectionner le code d'identité dont la limite de copie doit être modifiée puis effleurer la touche "Correction". L'écran permettant de modifier la limite de copie apparaîtra.

Spécifications pouces

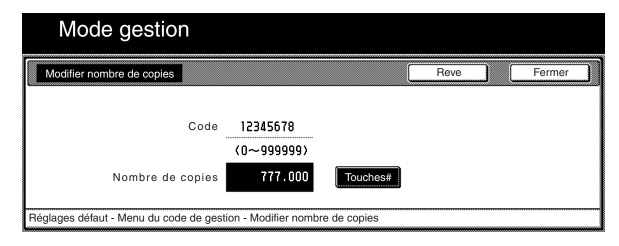


Spécifications métriques

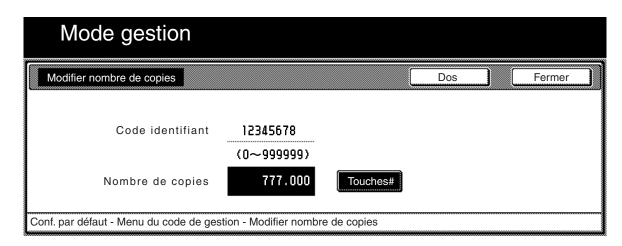


4 Entrer la nouvelle limite de copie pour ce code d'identité en utilisant le clavier.
La limite de copie peut être réglée sur une valeur quelconque de 1 à 999 999 en incréments de 1 page.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



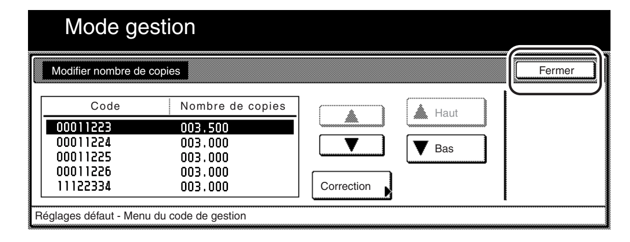
REMARQUES

- Le réglage de "0" permet la copie illimitée pour ce code d'identité.
- Pour effacer la limite de copie enregistrée et entrer une nouvelle limite, effleurer la touche "Reve" ["Dos"] pour retourner à l'écran de l'étape 3.
- Pour modifier la limite de copie d'un autre code d'identité, répéter les étapes 2 à 4.

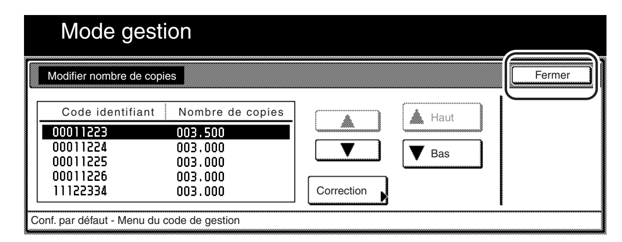
5 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 3.

6 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

Spécifications pouces

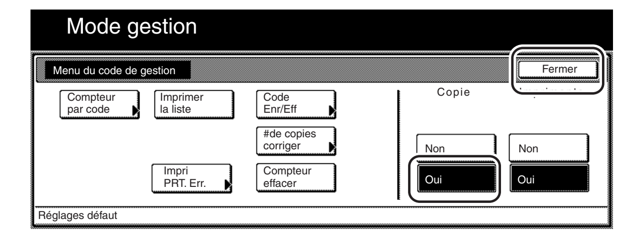


Spécifications métriques

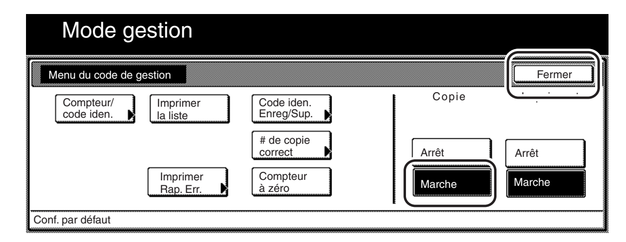


7 S’assurer que la touche “Oui” [“Marche”] est bien sélectionnée dans “Copie” puis effleurer la touche “Fermer”. La gestion de copie sera activée et l’écran permettant d’entrer votre code d’identité apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

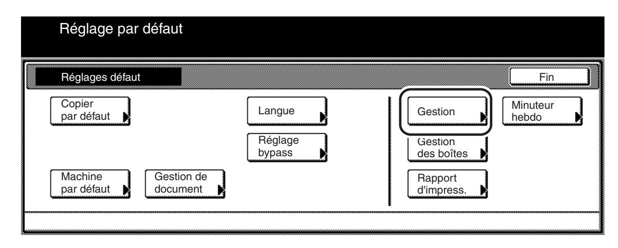


● Effacement des comptes de copie

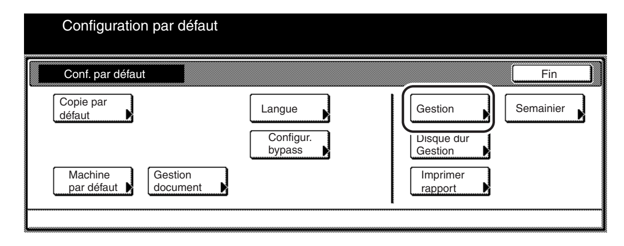
Effectuer cette procédure pour remettre à zéro les comptes de copies de tous les codes d’identité après une période de temps spécifiée.

1 Faire apparaître l’écran “Menu du code de gestion”. (Voir “(2) Accès aux réglages du mode de gestion de copie” à la page 7-3.)

Spécifications pouces

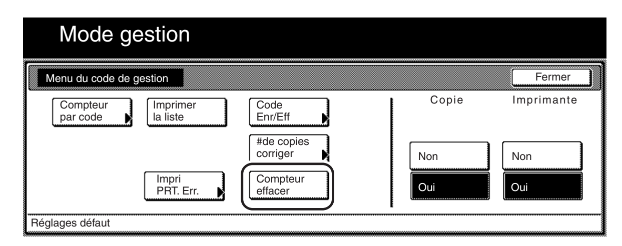


Spécifications métriques

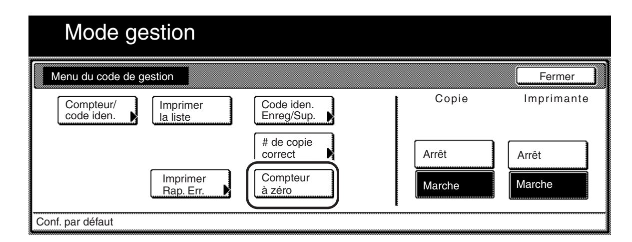


2 Effleurer la touche “Compteur effacer” [“Compteur à zéro”]. Un message demandant de confirmer si tous les comptes de copies doivent vraiment être remis à zéro ou non apparaîtra.

Spécifications pouces

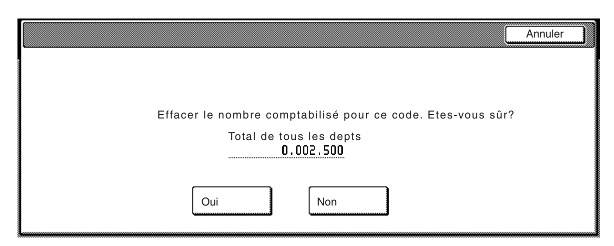


Spécifications métriques

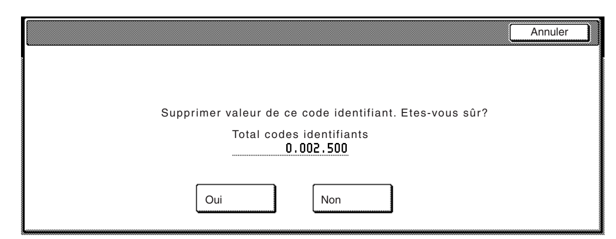


3 Pour remettre à zéro les comptes de copies, effleurer la touche “Oui”.
Pour NE PAS remettre les comptes à zéro, effleurer la touche “Non”.
Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

Spécifications pouces

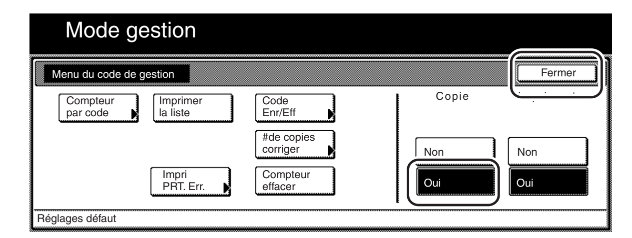


Spécifications métriques

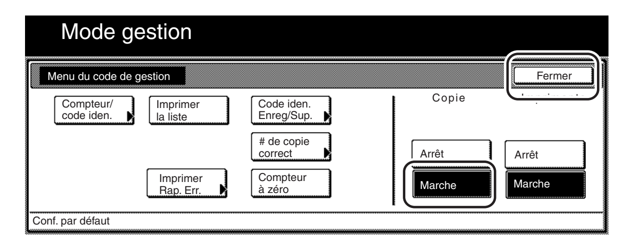


4 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”] dans “Copie” puis effleurer la touche “Fermer”. Les comptes de copies seront tous remis à zéro et l’écran permettant d’entrer votre code d’identité apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

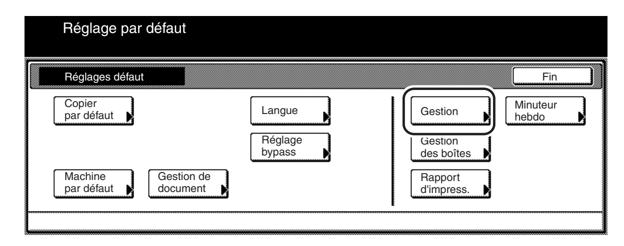


● **Vérification des comptes de copie**

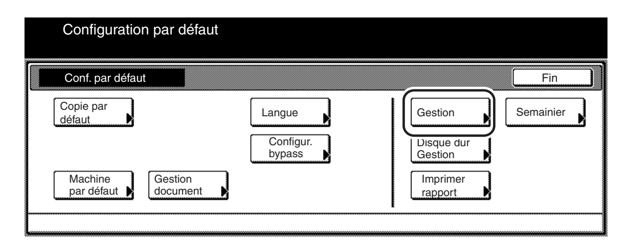
Effectuer cette procédure pour vérifier le nombre total de copies effectuées pour chaque code d’identité individuel, ainsi que le nombre total de copies effectuées sur le copieur.

1 Faire apparaître l’écran “Menu du code de gestion”.
(Voir “(2) Accès aux réglages du mode de gestion de copie” à la page 7-3.)

Spécifications pouces

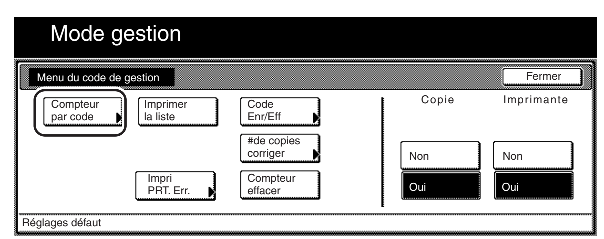


Spécifications métriques

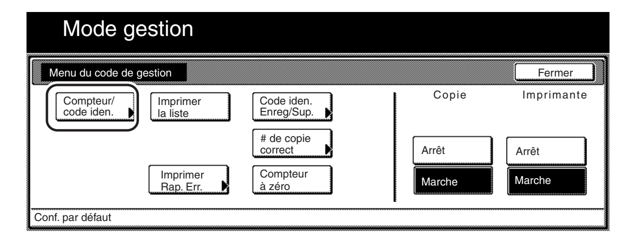


2 Effleurer la touche “Compteur par code” [“Compteur/ code iden.”]. L’écran “Menu du code gestion” [“Vue d’ensemble / service”] apparaîtra.

Spécifications pouces

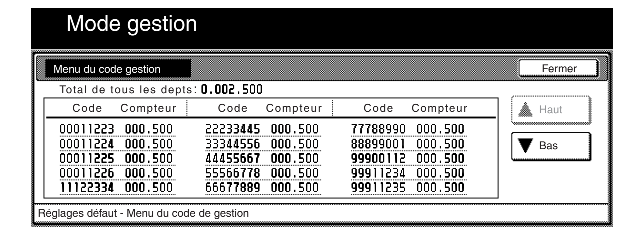


Spécifications métriques

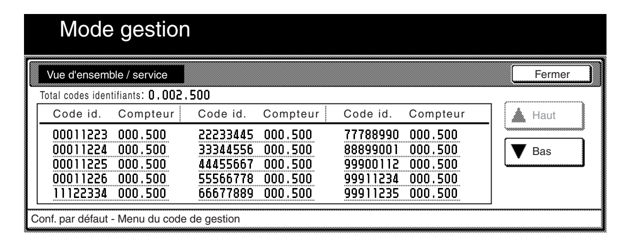


3 Vérifier le nombre total de copies effectuées pour chaque code d'identité, selon le besoin, ainsi que le nombre total de copies effectuées sur le copieur.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



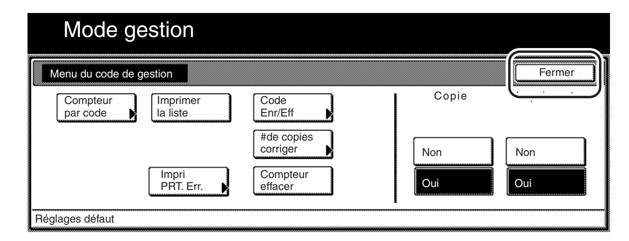
REMARQUE

Lorsque plus de 15 codes d'identité sont enregistrés, effleurer la touche "▼ Bas" pour faire apparaître les 15 codes d'identité suivants.

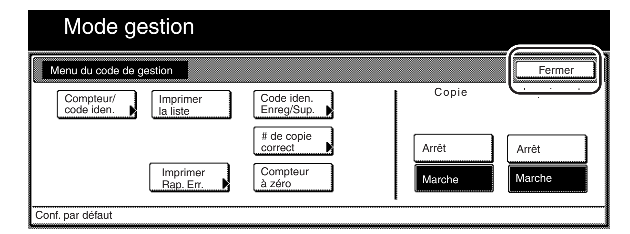
4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

Spécifications pouces



Spécifications métriques

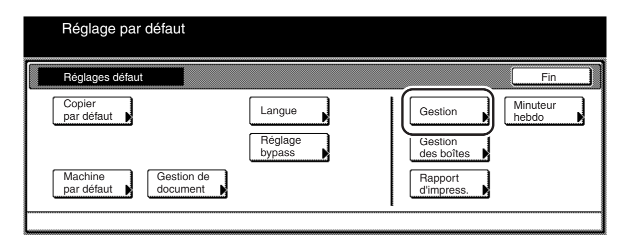


● Impression de la liste des codes d'identité

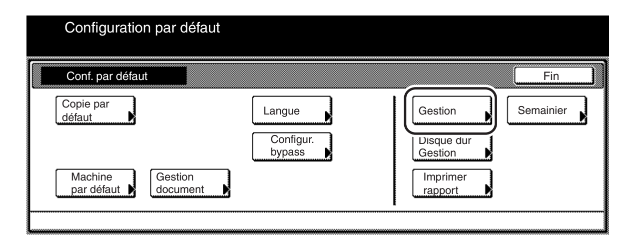
Effectuer cette procédure pour imprimer une liste des nombres de copies effectuées pour chaque code d'identité.

1 Faire apparaître l'écran "Menu du code de gestion".
(Voir "(2) Accès aux réglages du mode de gestion de copie" à la page 7-3.)

Spécifications pouces



Spécifications métriques

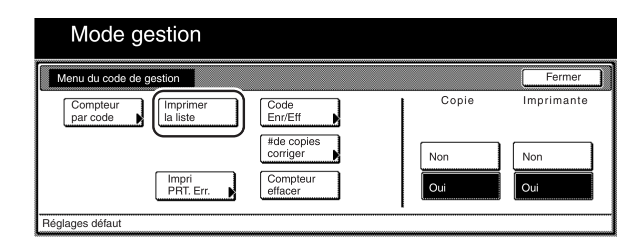


REMARQUE

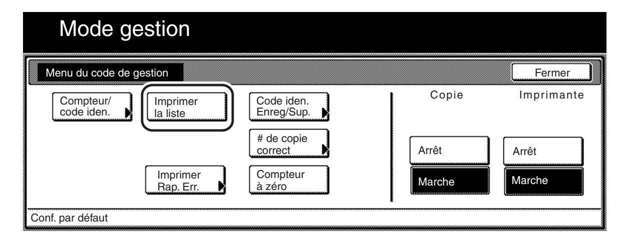
- Spécifications pouces
  S'assurer que du papier de format 11" x 8 1/2" a été mis en place dans l'un des tiroirs. Si du papier de format 11" x 8 1/2" N'est PAS mis en place dans l'un des tiroirs, un écran demandant de relancer l'impression apparaîtra pendant la procédure. Dans un tel cas, sélectionner un autre format de papier.
- Spécifications métriques
  S'assurer que du papier de format A4 a été mis en place dans l'un des tiroirs. Si du papier de format A4 N'est PAS mis en place dans l'un des tiroirs, un écran demandant de relancer l'impression apparaîtra pendant la procédure. Dans un tel cas, sélectionner un autre format de papier.

2 Effleurer la touche "Imprimer la liste".

Spécifications pouces

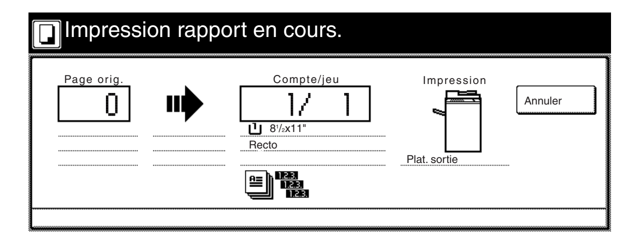


Spécifications métriques

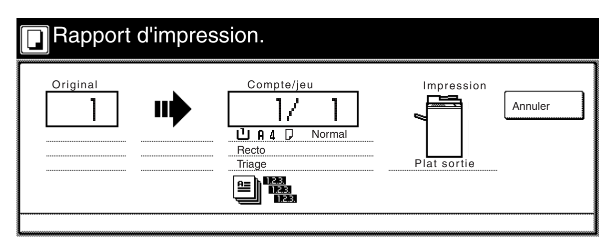


L'écran “Impression rapport en cours.” [“Rapport d'impression.”] apparaîtra et l'impression de la liste des codes d'identité commencera.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

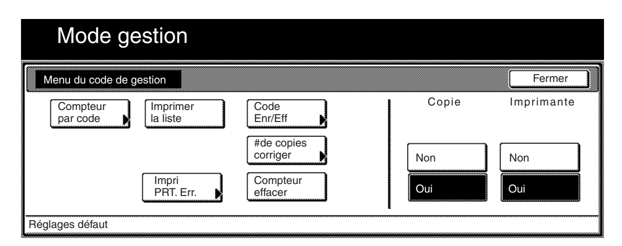


REMARQUE

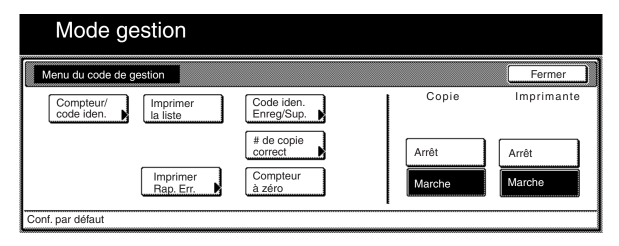
Pour annuler l'impression de la liste des codes d'identité, effleurer la touche “Annuler”.

Une fois l'impression terminée, le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



3 Effleurer la touche “Fermer”.

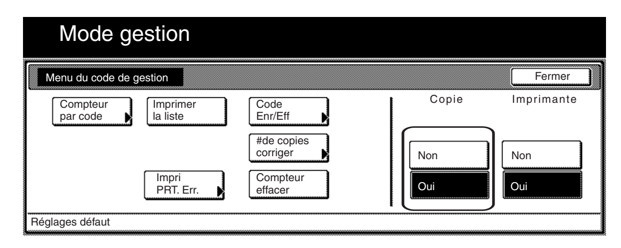
● Marche/Arrêt de la gestion de copie

Effectuer cette procédure pour activer ou désactiver la gestion de copie.

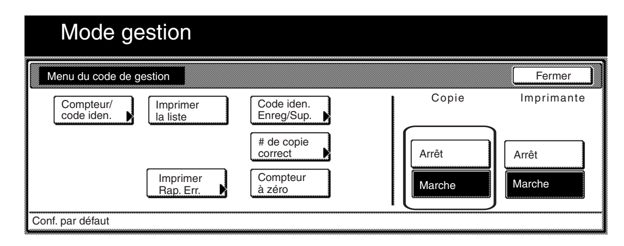
1 S'assurer que tous les réglages adéquats décrits aux pages 7-3 à 7-11 ont bien été effectués.

2 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”] ou la touche “Non” [“Arrêt”] dans l'écran “Menu du code de gestion” pour activer ou désactiver la gestion de copie, selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



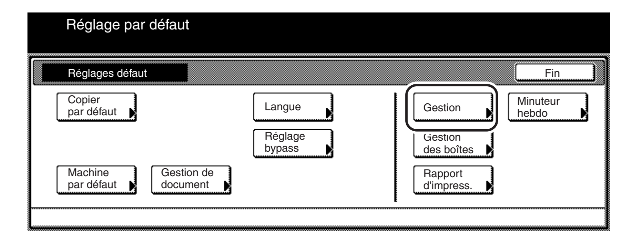
Si la gestion de copie est activée, l'écran permettant d'entrer votre code d'identité apparaîtra.

● **Marche/Arrêt de la gestion d'impression (disponible uniquement lorsque le kit d'imprimante en option est installé sur votre copieur)**

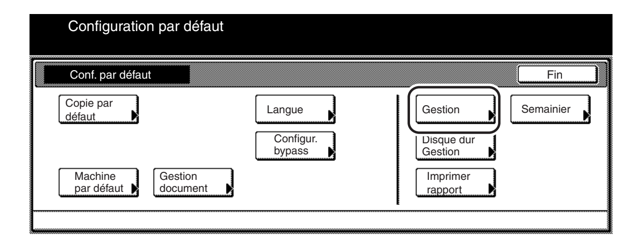
Effectuez cette procédure pour activer la gestion d'impression.

1 Faire apparaître l'écran "Menu du code de gestion". (Voir "(2) Accès aux réglages du mode de gestion de copie" à la page 7-3.)

Spécifications pouces

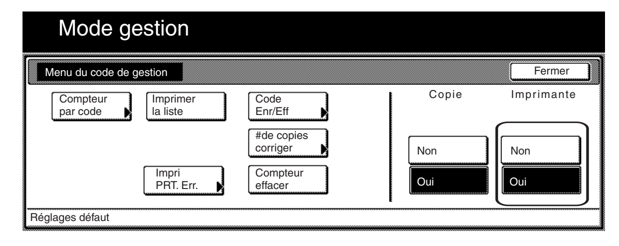


Spécifications métriques

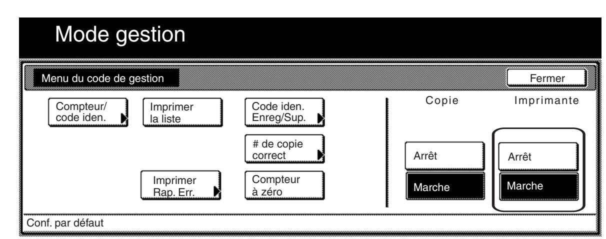


2 Effleurer la touche "Oui" ["Marche"] ou la touche "Non" ["Arrêt"] dans "Imprimante" pour activer ou désactiver la gestion d'impression, selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



3 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

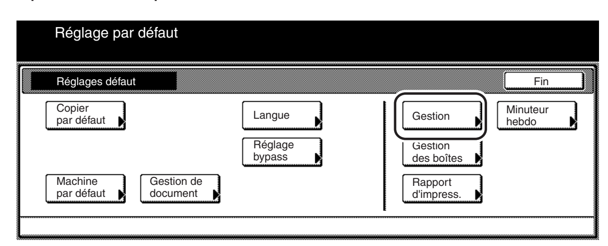
4 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

● **Marche/Arrêt de l'accès au rapport d'erreur (disponible uniquement lorsque le kit d'imprimante en option est installé sur votre copieur)**

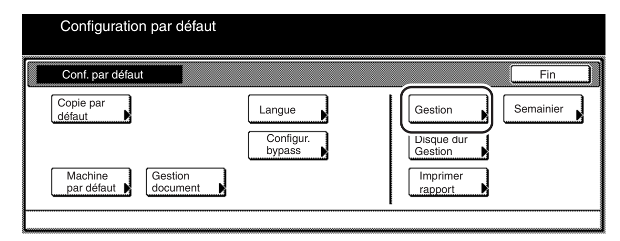
Effectuer cette procédure pour activer ou désactiver l'affichage de la touche "Impri PRT. Err." ["Imprimer Rap. Err."] - qui vous permet d'imprimer un rapport d'erreur à chaque tentative d'impression avec un code d'identité non enregistré.

1 Faire apparaître l'écran "Menu du code de gestion". (Voir "(2) Accès aux réglages du mode de gestion de copie" à la page 7-3.)

Spécifications pouces

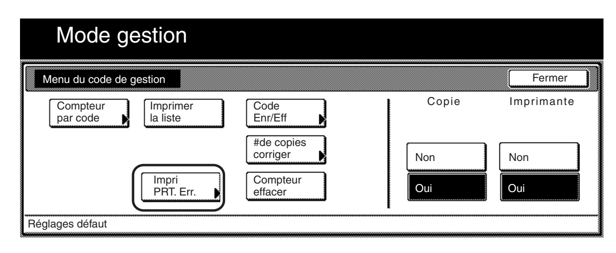


Spécifications métriques

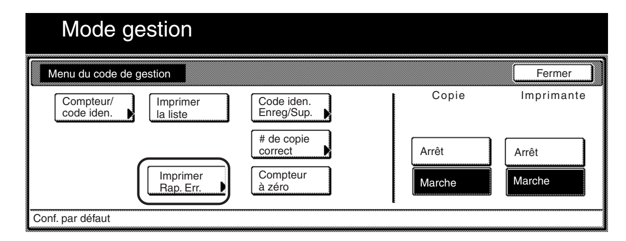


2 S'assurer que la touche "Oui" est sélectionné dans "Imprimante", puis effleurer la touche "Impri PRT. Err." ["Imprimer Rap. Err."]. L'écran "Impri rapport d'erreurs" ["Imprimer rapport d'erreur"] apparaîtra.

Spécifications pouces

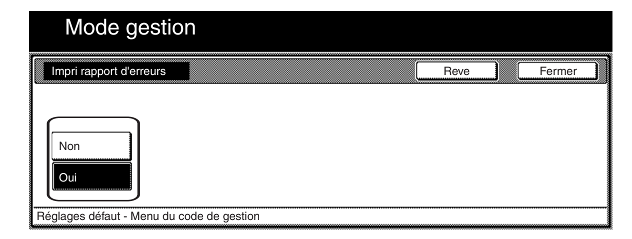


Spécifications métriques

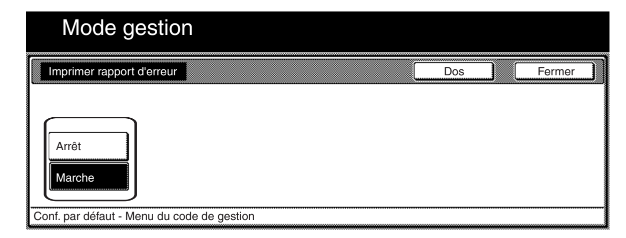


3 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”] ou la touche “Non” [“Arrêt”] pour activer ou désactiver l’affichage de la touche “Impri PRT. Err.” [“Imprimer Rap. Err.”], selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



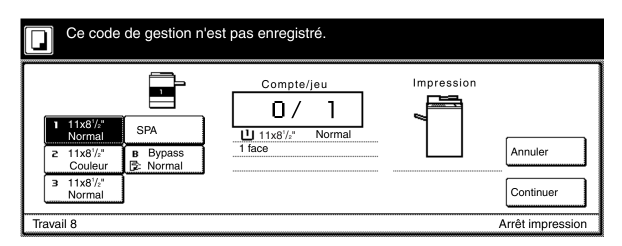
4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

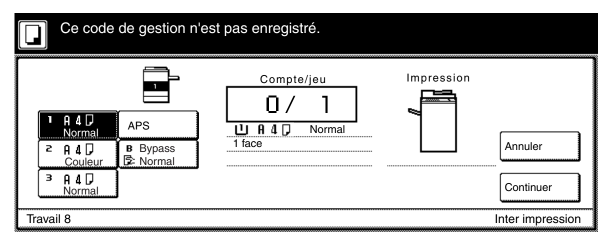
REMARQUE

Si vous activez l’affichage de la touche “Impri PRT. Err.” [“Imprimer Rap. Err.”] et que l’impression à l’aide d’un code de gestion incorrect est tentée, “Ce code de gestion n'est pas enregistré.” [“Ce code de gestion n'est pas enregistré.”] apparaîtra et l’impression ne sera pas possible. Dans ce cas, effleurez la touche “Annuler” [“Ann. trav.”]. Le travail d’impression sera annulé et un rapport d’erreur s’imprimera.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

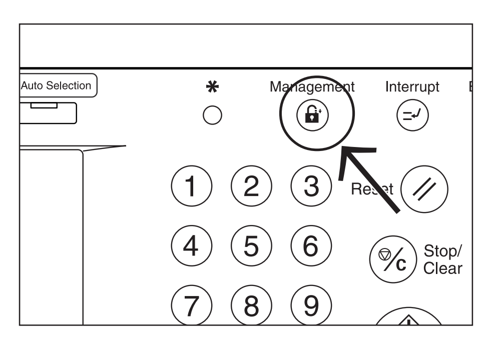


(4) Pour effectuer des copies lorsque la gestion de copie est activée

Lorsque la gestion de copie est activée, les opérations de copie ne pourront être effectuées qu’après avoir entré l’un des codes d’identité enregistrés en utilisant le clavier.

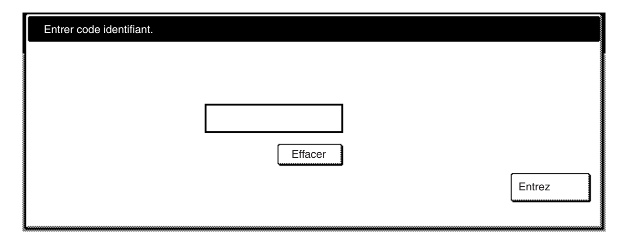
IMPORTANT!

Une fois la copie terminée, TOUJOURS appuyer sur la touche [Management] afin d’activer de nouveau la gestion de copie. Dans ce cas, l’écran “Entrer code identifiant.” apparaîtra.

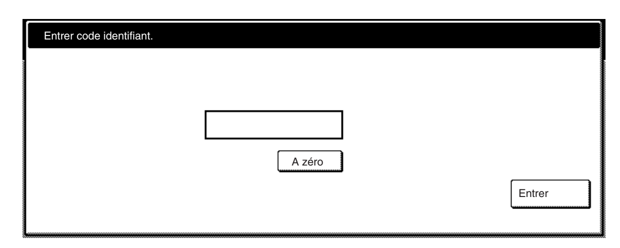


1 Entrez le code d’identité qui vous a été attribué en utilisant le clavier puis effleurer la touche “Entrez” [“Entrer”].
Le contenu de la table “Basic” apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

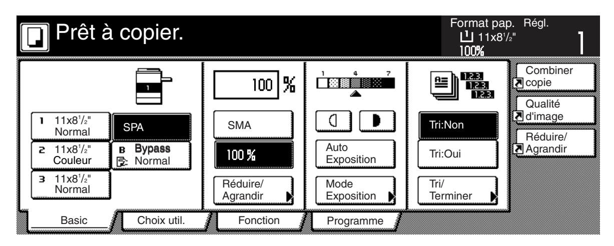


REMARQUES

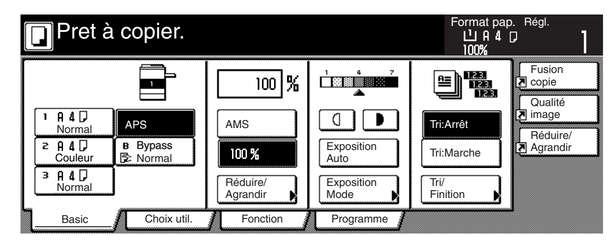
- Pour entrer de nouveau un code d’identité en cas d'erreur, effleurer la touche “Effacer” [“A zéro”].
- Si le code d’identité entré ne correspond pas au code enregistré, un son d’alarme sera émis. Dans un tel cas, entrer un code d’identité valide.

2 Effectuer la copie de la manière habituelle.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



3 Une fois la copie terminée, appuyer sur la touche [Management].

2. Minuteur hebdomadaire

Le copieur peut être mis sous et hors tension automatiquement à des heures spécifiées chaque jour de la semaine, du lundi au dimanche. Régler le copieur de façon à ce qu'il soit mis sous tension tôt et pour que le préchauffage soit terminé et le copieur prêt pour le début de la journée, et de façon à ce qu'il soit automatiquement mis hors tension le soir pour le cas où on oublierait de le mettre sur arrêt manuellement.

REMARQUES

- Lorsque le minuteur hebdomadaire est activé, ne pas retirer la fiche de sa prise secteur et toujours laisser l'interrupteur principal sur marche (|).
- Pour que le minuteur hebdomadaire puisse fonctionner correctement, s'assurer absolument que les réglages de la date et l'heure sont bien corrects.

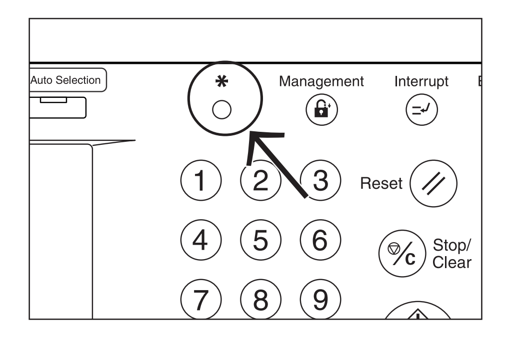
(1) Réglage du minuteur hebdomadaire

Réglage	Description	Page de référence
● **Programmer le minuteur hebdomadaire**	Effectuer cette procédure pour enregistrer les heures auxquelles le copieur doit être mis sous et hors tension pour chaque jour de la semaine. Laisser l'interrupteur principal sur marche (|) et le copieur sera mis automatiquement sous et hors tension aux heures ayant été programmées pour chaque jour. Le minuteur hebdomadaire peut également être réglé de façon à laisser le copieur sous ou hors tension toute la journée pour n'importe quel jour de la semaine.	7-15
● **Désactiver temporairement la fonction de minuteur**	Il est possible de désactiver temporairement le réglage du minuteur (seulement pour la prochaine fois que ce jour vient) pour un jour spécifié. Effectuer cette procédure lorsque le copieur ne doit pas être utilisé pendant une journée entière (congé, etc.) ne faisant pas partie du programme hebdomadaire normal. Dans ce cas, il est nécessaire de désactiver la fonction de minuteur au préalable pour le jour désiré. Le copieur restera alors hors tension toute la journée spécifiée mais, le même jour de la semaine suivante, le minuteur remettra de nouveau le copieur sous et hors tension selon les heures ayant été enregistrées à l'origine.	7-16
● **Marche/Arrêt du minuteur hebdomadaire**	Effectuer cette procédure pour mettre la fonction de minuteur hebdomadaire sur arrêt lorsqu'elle n'est pas nécessaire.	7-17

(2) Accès aux réglages du minuteur hebdomadaire

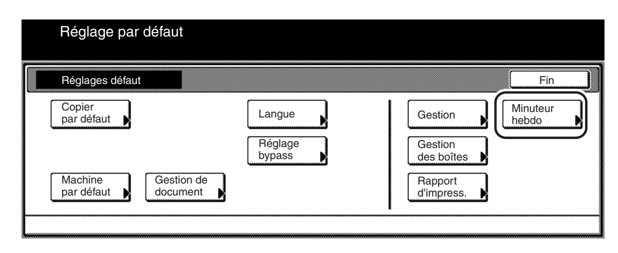
Effectuer la procédure suivante pour avoir accès aux écrans de réglage du minuteur hebdomadaire.

1 Appuyer sur la touche [✱] tandis que la table "Basic" est affichée. L'écran "Réglage défaut" ["Conf. par défaut"] apparaîtra.

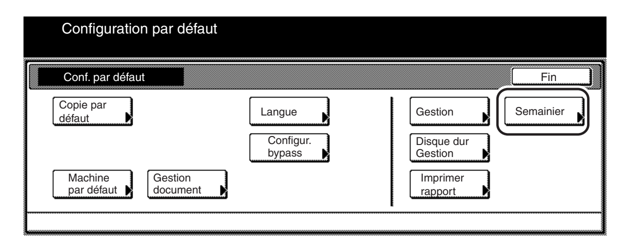


2 Effleurer la touche "Minuteur hebdo" ["Semainier"] située sur le côté droit du panneau tactile.

Spécifications pouces

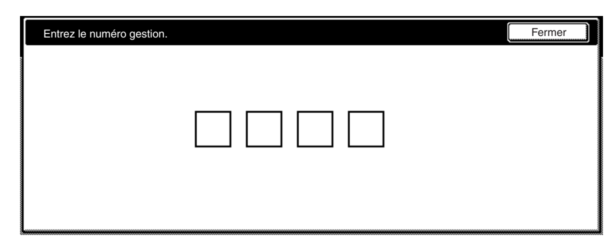


Spécifications métriques

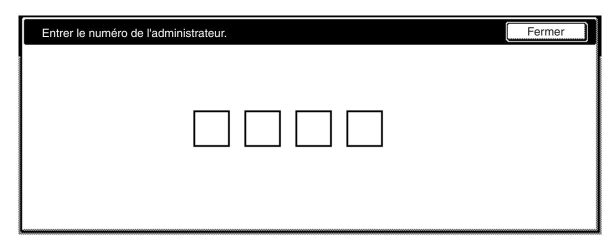


3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres en utilisant le clavier. Le réglage par défaut réglé en usine est “6300” pour les copieurs de 63 cpm et “7500” pour les copieurs de 75 cpm. Si le code entré correspond au code enregistré, l’écran “Minuteur hebdo” [“Semainier”] apparaîtra.

Spécifications pouces

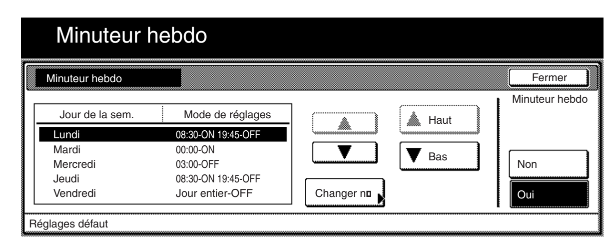


Spécifications métriques

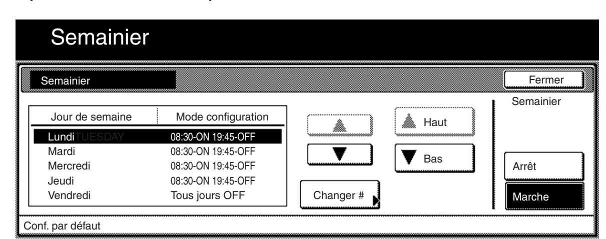


4 Effleurer la touche correspondant au réglage du minuteur hebdomadaire désiré.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Il est possible de modifier le code de gestion à 4 chiffres. (Voir “Modification du code de gestion” à la page 7-34.)
- Voir la ou les procédures désirées décrites dans “(3) Effectuer les réglages du minuteur hebdomadaire” et effectuer le ou les réglages correspondants.

(3) Effectuer les réglages du minuteur hebdomadaire

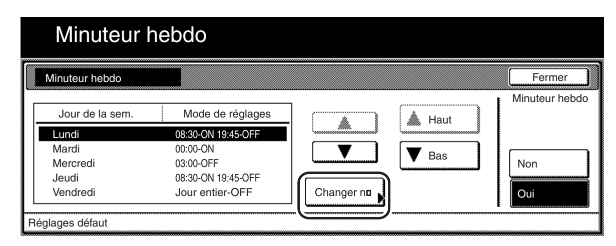
Effectuer celle des procédures suivantes correspondant au réglage désiré.

● Programmer le minuteur hebdomadaire

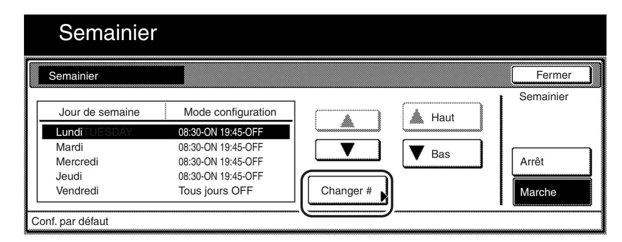
Effectuer cette procédure pour enregistrer les heures auxquelles le copieur doit être mis sous et hors tension pour chaque jour de la semaine, ou s’il doit être laissé sous ou hors tension toute la journée un jour de la semaine.

1 Sélectionner le jour de la semaine pour lequel les heures de marche et arrêt doivent être réglées puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L’écran de réglage pour le jour sélectionné apparaîtra.

Spécifications pouces

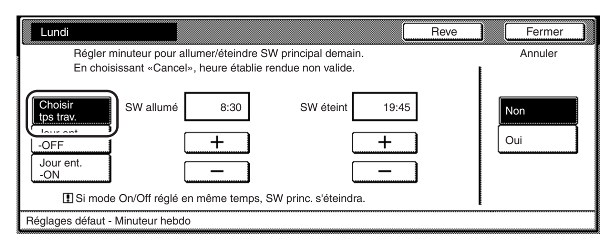


Spécifications métriques

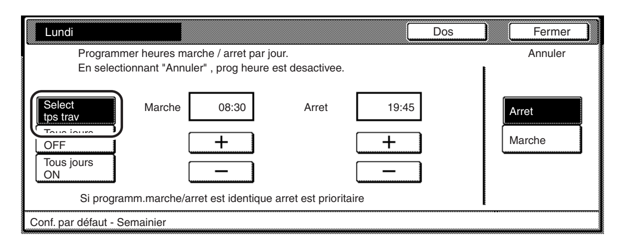


2 Pour régler l’heure (heures et minutes) à laquelle le copieur doit être mis sur arrêt pour ce jour, effleurer la touche “Choisir tps trav.” [“Select tps trav”] puis régler les heures “SW allumé” [“Marche”] et “SW éteint” [“Arret”] selon le besoin.

Spécifications pouces

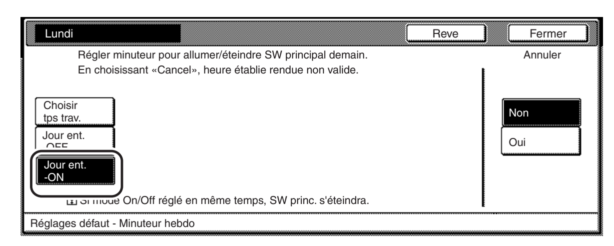


Spécifications métriques

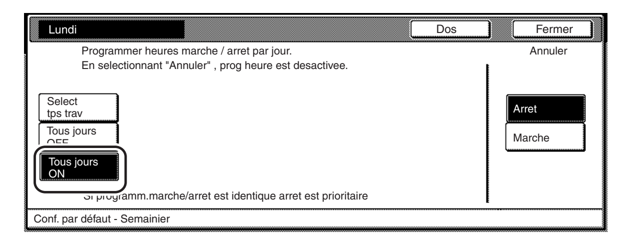


Pour que le copieur reste sous tension toute la journée ce jour-là, effleurer la touche “Jour ent. - ON” [“Tous jours ON”].

Spécifications pouces

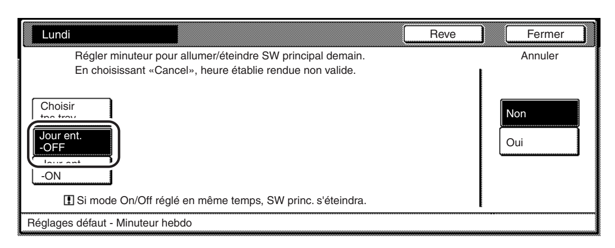


Spécifications métriques

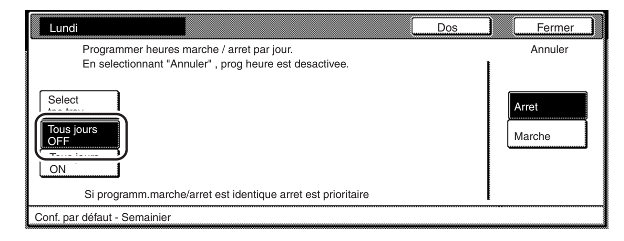


Pour que le copieur reste hors tension toute la journée ce jour-là, effleurer la touche “Jour ent. - OFF” [“Tous jours OFF”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques



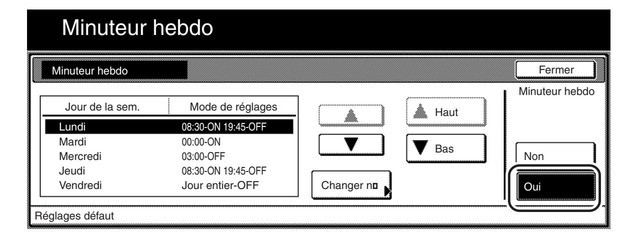
3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Minuteur hebdo” [“Semainier”].

REMARQUES

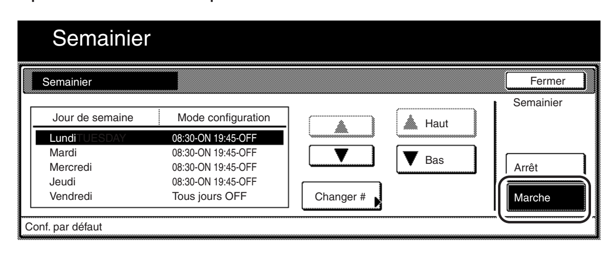
- Les heures de marche/arrêt sélectionnées, “Jour ent. - ON” [“Tous jours ON”] ou “Jour ent. - OFF” [“Tous jours OFF”] apparaîtront à côté du jour correspondant selon les réglages ayant été effectués.
- Pour régler les heures de marche/arrêt pour un autre jour, répéter les étapes 1 à 3.

4 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”] située dans la partie inférieure droite du panneau tactile, puis effleurer la touche “Fermer”. Le minuteur hebdomadaire sera activé ainsi que les réglages enregistrés et le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques

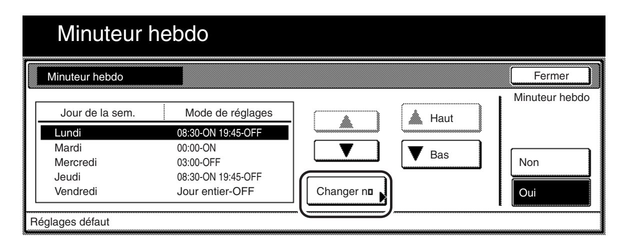


● Désactiver temporairement la fonction de minuteur

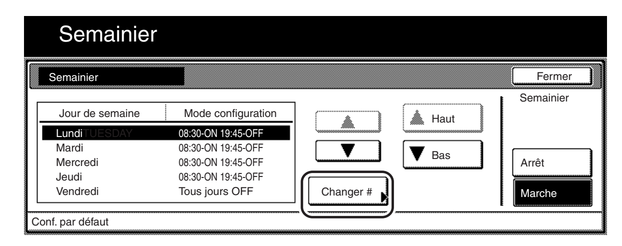
Effectuer cette procédure pour désactiver le copieur pendant une journée entière ne faisant pas partie du programme hebdomadaire normal.

1 Sélectionner le jour de la semaine pour lequel la fonction de minuteur doit être temporairement désactivée , puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L’écran de réglage pour le jour sélectionné apparaîtra.

Spécifications pouces

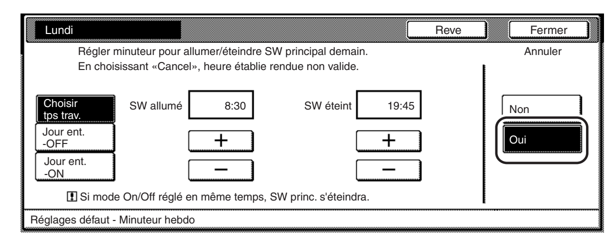


Spécifications métriques

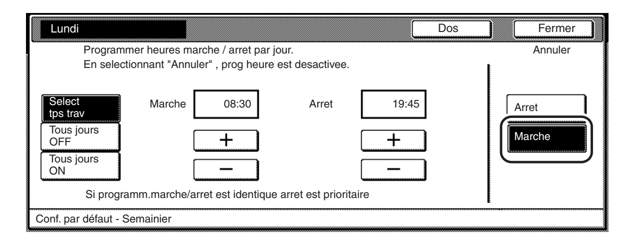


2 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”] dans “Annuler” située dans la partie inférieure droite du panneau tactile.

Spécifications pouces

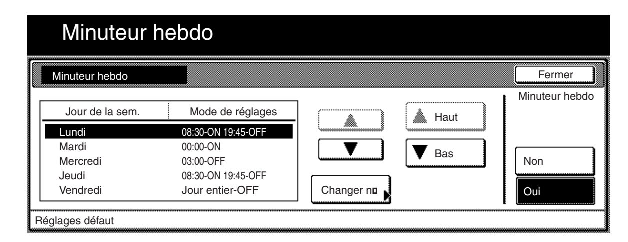


Spécifications métriques

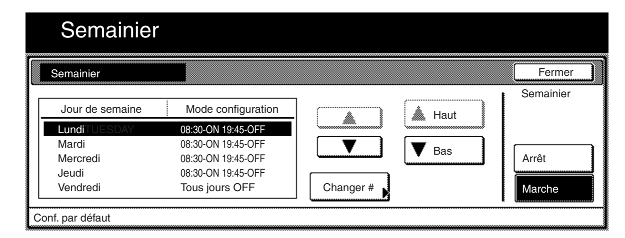


3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Minuteur hebdo” [“Semainier”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques

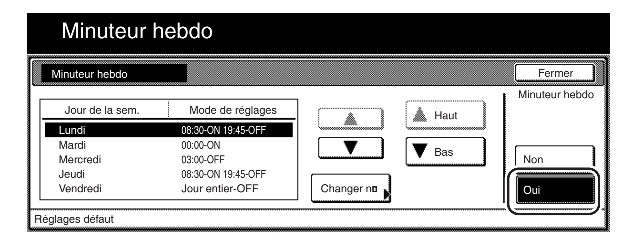


REMARQUE

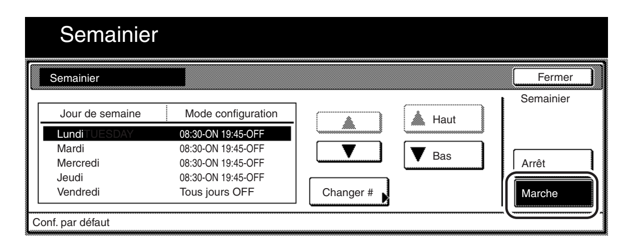
Pour désactiver la fonction de minuteur pour un autre jour, répéter les étapes 1 et 2.

4 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”] située dans la partie inférieure droite du panneau tactile, puis effleurer la touche “Fermer”. La fonction de minuteur hebdomadaire sera désactivée pour ce jour et le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques

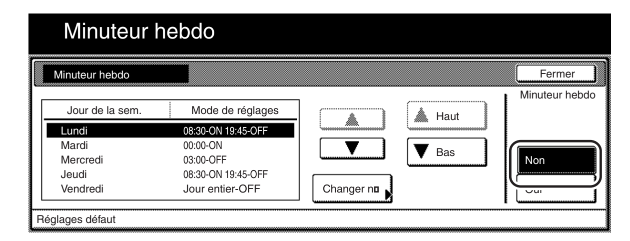


● **Marche/Arrêt du minuteur hebdomadaire**

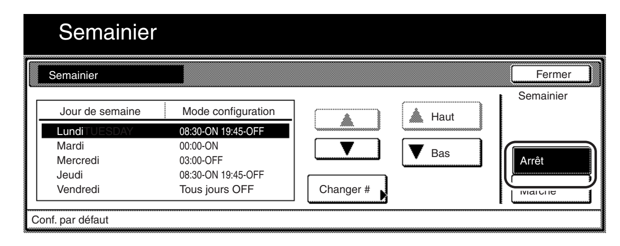
Effectuer cette procédure pour mettre la fonction de minuteur hebdomadaire sur arrêt.

1 Effleurer la touche “Non” [“Arrêt”] dans “Minuteur hebdo” [“Semainier”] située dans la partie inférieure droite du panneau tactile.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



2 Effleurer la touche “Fermer”.
La fonction de minuteur hebdomadaire sera désactivée et le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

3. Réglages par défaut

L'état dans lequel se trouve le copieur à la fin du préchauffage ou après que la touche [Reset] a été pressée, s'appelle le "mode initial". Les modes, fonctions et autres réglages automatiquement préréglés pour le mode initial sont appelés les "réglages par défaut". Ces réglages par défaut sont divisés en deux catégories, "défaut de copie" et "défaut de l'appareil", et peuvent être changés comme voulu pour correspondre aux besoins de copie.

(1) Réglages par défaut de l'appareil

Les tableaux suivants indiquent les réglages par défaut de l'appareil pouvant être réglés sur ce copieur. Pour une utilisation efficace de votre copieur, modifiez l'un ou tous les réglages selon vos besoins.

Réglage par défaut	Description	Réglages disponibles	Réglage en usine	Page de référence
Marche/Arrêt du changement automatique de tiroir	Si le papier de l'un des tiroirs est épuisé en cours de copie, la fonction de changement automatique de tiroir change l'alimentation papier du tiroir vide et sélectionne un autre tiroir contenant du papier de même format et de même orientation afin de ne pas interrompre la copie. Pour activer cette fonction, le réglage correspondant doit être mis sur "Oui" ["Marche"].	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Oui [Marche]	7-22
	Pour empêcher qu'un tiroir contenant un type de papier différent soit sélectionné lorsque la fonction de changement automatique de tiroir est activée, il est également nécessaire de sélectionner "Char. même type pap." ["Charg iden type pap"].	Tous types de papier / Char. même type pap. [Charg iden type pap]	Tous types de papier	
Format de papier (tiroir No.2 & No.3)	• Copieurs de spécifications pouces Pour régler le format de papier mis en place dans les tiroirs No.2 et No.3. Pour que le format soit détecté automatiquement, sélectionner "Détection Auto" (détection du format automatique). Pour régler manuellement le format du papier, sélectionner "Formats standard".	Détection Auto / Formats standard	Détection Auto	7-23
	<Si "Détection Auto" a été sélectionné> Vous pouvez également sélectionner l'unité de mesure désirée: "Pouce" ou "Centimètre".	Pouce Centimètre	Pouce	
	<Si "Formats standard" a été sélectionné> Vous pouvez alors sélectionner le format de papier.	A3 A4 A4R A5R B4 B5 B5R Folio 11 x 17 8 1/2 x 14 11 x 8 1/2 8 1/2 x 11 5 1/2 x 8 1/2 8 1/2 x 13	– – –	
	• Copieurs de spécifications métriques Pour régler le format de papier mis en place dans les tiroirs No.2 et No.3. Vous pouvez alors sélectionner le format de papier.	A3 A4 A4R A5R B4 B5 B5R Folio 11 x 17 8 1/2 x 14 11 x 8 1/2 8 1/2 x 11 5 1/2 x 8 1/2 8 1/2 x 13	A4	

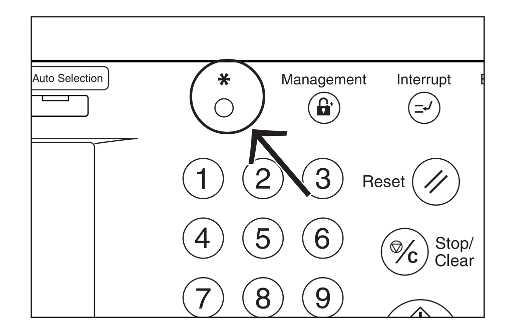
Réglage par défaut	Description	Réglages disponibles	Réglage en usine	Page de référence
Type de papier (tiroir No.1 - No.4)	Pour régler puis faire apparaître sur l'affichage le type de papier mis en place dans les tiroirs No.1 à No.4. * Le réglage du tiroir No.4 sera affiché uniquement lorsque le dispositif d'alimentation latérale en option est installé sur votre copieur.	Normal Pré-imprimé Recyclé En-tête Couleur Perforé Rugueux Relié Perso 1 – Perso 8	Normal	7-24
Type de papier personnalisé pour la copie recto/verso	Pour régler si chaque type de papier personnalisé (Personnaliser 1 - Personnaliser 8) peut être utilisé en copie recto/verso ou non.	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Oui [Marche]	7-25
Type de papier (pour papier utilisé)	Pour régler si le papier pré-imprimé peut être utilisé pour chaque type de papier personnalisé (Personnaliser 1 - Personnaliser 8) ou non.	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Non [Arrêt]	7-26
Temps d'arrêt automatique	Pour régler la durée de temps s'écoulant après la fin de la copie, ou lorsque le copieur n'est pas utilisé, avant que la fonction d'arrêt automatique ne s'engage et mette le copieur sur arrêt. * Il est recommandé de prolonger l'intervalle de temps qui déclenche l'arrêt automatique si le copieur est fréquemment utilisé et de le raccourcir s'il n'est pas fréquemment utilisé.	15 – 240 (minutes)	90 (minutes)	7-27
Temps de préchauffage automatique	Pour régler la durée de temps s'écoulant entre la fin de la copie et le moment où le mode de préchauffage pour économie d'énergie s'engage.	1 – 45, 60, 90, 120, 180 et 240 (minutes)	15 (minutes)	7-28

Réglage par défaut	Description	Réglages disponibles	Réglage en usine	Page de référence
Emplacement d'éjection des copies	Pour régler l'emplacement d'éjection des copies finies. * Ce réglage apparaîtra uniquement lorsque le finisseur de document ou le plateau multi-travaux en option est installé sur votre copieur.	Plateau A Plateau 1 Plateau 2 Plateau 3 Plateau 4 Plateau 5	Plateau A	7-29
Marche/Arrêt du son du panneau tactile	Pour régler si le panneau tactile doit émettre un son de "bip" à chaque fois qu'une touche est effleurée ou non.	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Oui [Marche]	7-30
Marche/Arrêt du mode silencieux	Le copieur peut être mis en mode silencieux qui réduira le temps de rotation du moteur d'écriture laser après la fin de chaque travail de copie. Activer le mode silencieux si le son du moteur est gênant.	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Non [Arrêt]	7-31
Date & heure	Pour régler la date et l'heure actuelles.	Année: 2000-2099 Mois: 1 – 12 Jour: 1 – 31 Heure: 00:00 – 23:59	Année: '00 Mois: 01 Jour: 01 Heure: 00:00	7-32
Décalage horaire	Pour régler une différence horaire spécifique.	+12:00 – -12:00	00:00	7-33
Modification du code de gestion	Pour modifier le code de gestion de copie utilisé par l'administrateur de copie. IMPORTANT: Si un code de gestion autre que celui des réglages par défaut d'usine est sélectionné, veiller à garder une note écrite du nouveau code de gestion. En cas d'oubli, pour une raison quelconque, du code de gestion enregistré, vous serez obligé de prendre contact avec votre technicien d'entretien.	0000 – 9999	Copieurs de 63 cpm: 6300 Copieurs de 75 cpm: 7500	7-34
Marche/Arrêt d'arrêt automatique	Pour régler si la fonction d'arrêt automatique doit mettre automatiquement l'interrupteur principal sur la position d'arrêt ou non lorsqu'un certain temps s'écoule après la fin de la copie, ou lorsque le copieur n'est pas utilisé durant ce laps de temps. * Si l'arrêt automatique gêne les opérations de copie, désactiver cette fonction. Il est recommandé de prolonger l'intervalle de temps qui déclenche l'arrêt automatique avant de la désactiver.	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Oui [Marche]	7-35

(2) Accès aux réglages par défaut de l'appareil

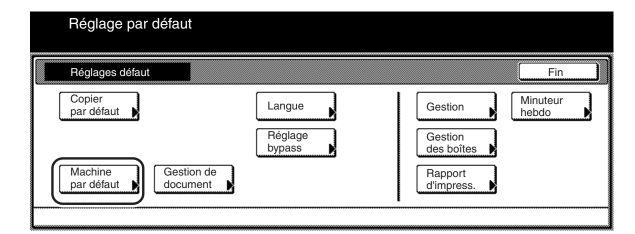
Effectuer la procédure suivante pour avoir accès aux écrans des divers réglages par défaut de l'appareil.

1 Appuyer sur la touche [✱] tandis que la table "Basic" est affichée. L'écran "Réglage défaut" ["Conf. par défaut"] apparaîtra.

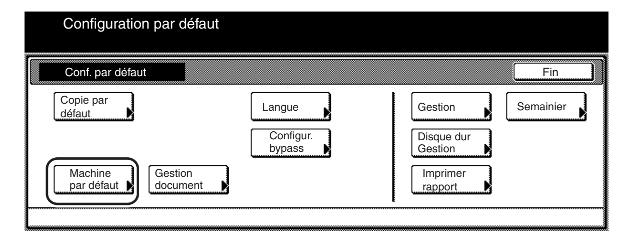


2 Effleurer la touche "Machine par défaut" située sur le côté gauche du panneau tactile.

Spécifications pouces

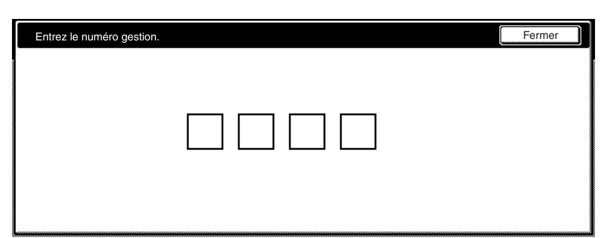


Spécifications métriques

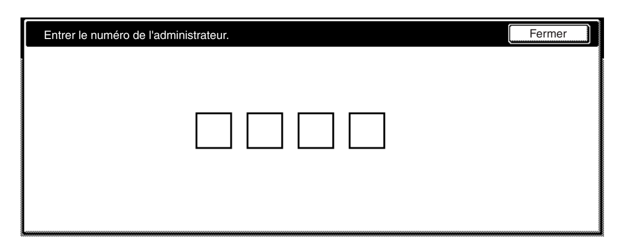


3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres en utilisant le clavier. Le réglage par défaut réglé en usine est "6300" pour les copieurs de 63 cpm et "7500" pour les copieurs de 75 cpm.

Spécifications pouces

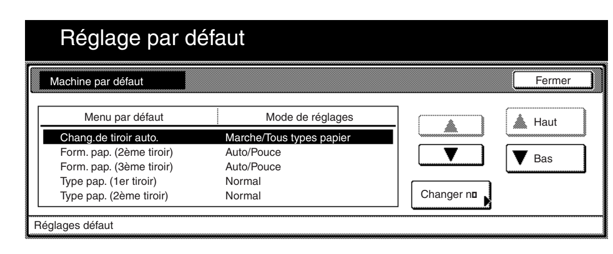


Spécifications métriques

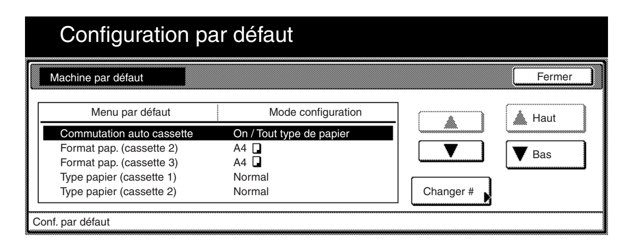


4 Si le code entré correspond au code enregistré, l'écran "Machine par défaut" apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Il est possible de modifier le code de gestion à 4 chiffres. (Voir "Modification du code de gestion" à la page 7-34.)
- Voir la ou les procédures désirées décrites dans "(3) Sélectionner les réglages par défaut de l'appareil" et effectuer le ou les réglages correspondants.

(3) Sélectionner les réglages par défaut de l’appareil

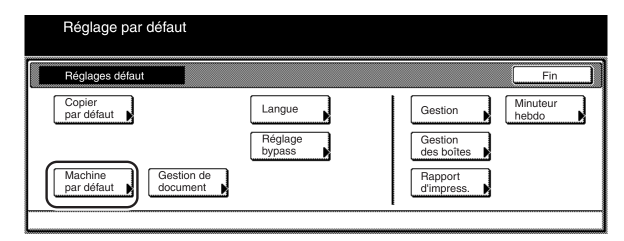
Effectuer celle des procédures suivantes qui correspond au réglage désiré.

● Marche/Arrêt du changement automatique de tiroir

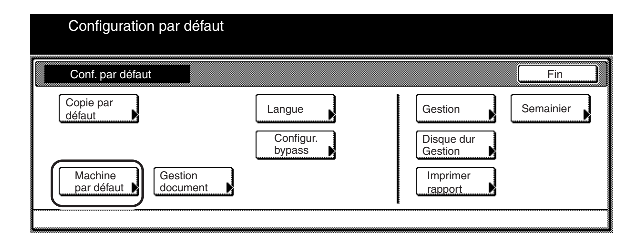
Effectuer la procédure suivante pour activer ou désactiver le changement automatique de tiroir, selon le besoin.

1 Faire apparaître l’écran “Machine par défaut”. (Voir “(2) Accès aux réglages par défaut de l’appareil” à la page 7-21.)

Spécifications pouces

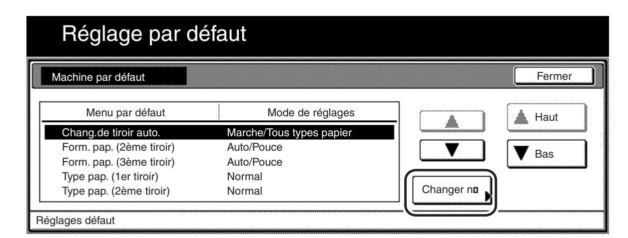


Spécifications métriques

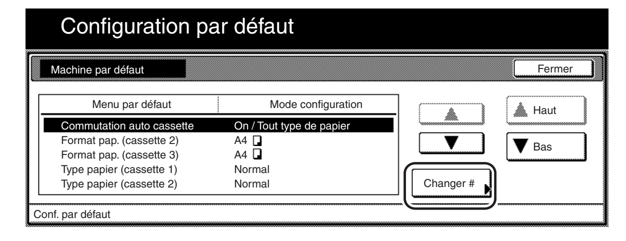


2 Sélectionner “Chang.de tiroir auto.” [“Commutation auto cassette”] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].L’écran “Chang.de tiroir auto.” [“Commutation auto cassette”] apparaîtra.

Spécifications pouces

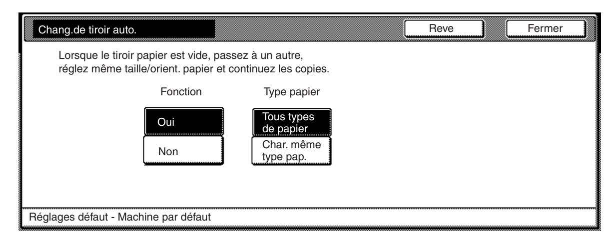


Spécifications métriques

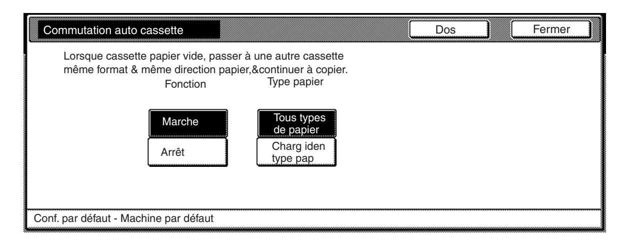


3 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”] pour activer le changement automatique de tiroir.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



4 Pour empêcher qu’un tiroir contenant un type de papier différent soit sélectionné lorsque la fonction de changement automatique de tiroir est activée, effleurer la touche “Char. même type pap.” [“Charg iden type pap”] dans “Type papier”.

REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

5 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

6 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

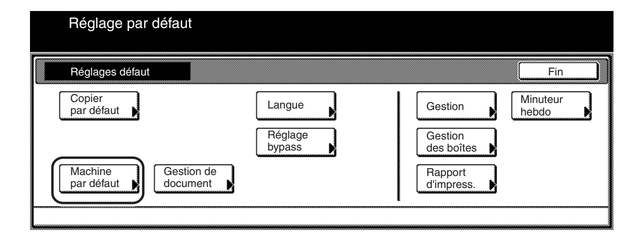
7 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● **Format de papier (tiroir No.2 & No.3)**

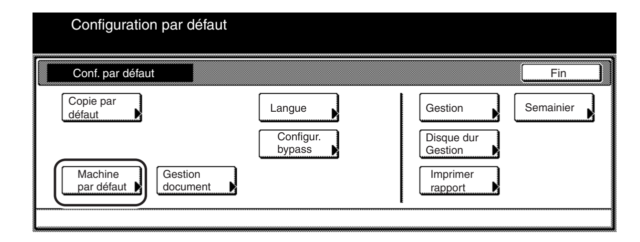
Effectuer la procédure suivante pour régler le format de papier mis en place dans les tiroirs No.2 et No.3.

1 Faire apparaître l'écran "Machine par défaut".
(Voir "(2) Accès aux réglages par défaut de l'appareil" à la page 7-21.)

Spécifications pouces

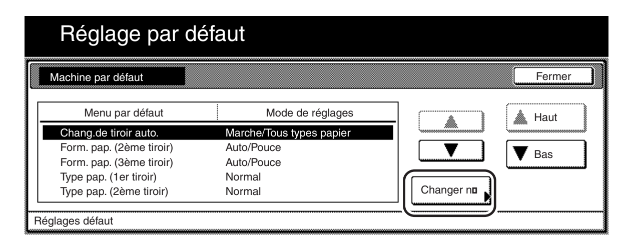


Spécifications métriques

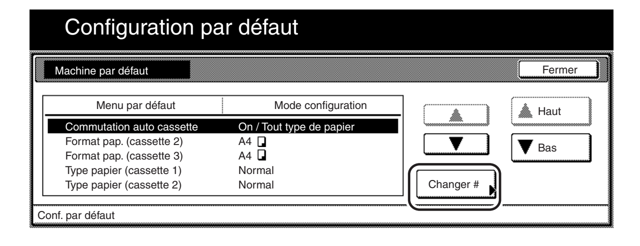


2 Sélectionner l'un des réglages de "Form. pap." ["Format pap."] ("2ème tiroir" ["cassette 2"] ou "3ème tiroir" ["cassette 3"]) dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran de sélection du format de papier pour ce tiroir apparaîtra.

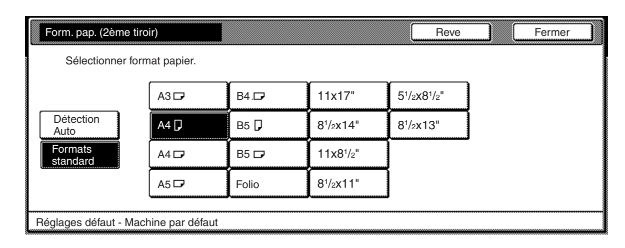
Spécifications pouces



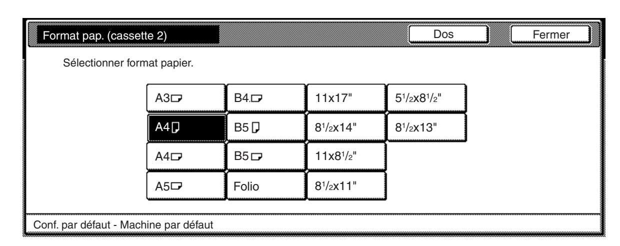
Spécifications métriques



3 Effectuer l'étape correspondante aux spécifications de votre copieur:
<Copieurs de spécifications pouces>
Si "Détection Auto" (détection du format automatique) a été sélectionné ici, sélectionner également l'unité de mesure désirée ("Centimètre" ou "Pouce").
Si "Formats standard" (format de papier standard) a été sélectionné ici, effleurer simplement la touche correspondant au format de papier mis en place dans ce tiroir.



<Copieurs de spécifications métriques>
Sélectionner le format de papier mis en place dans ce tiroir.



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

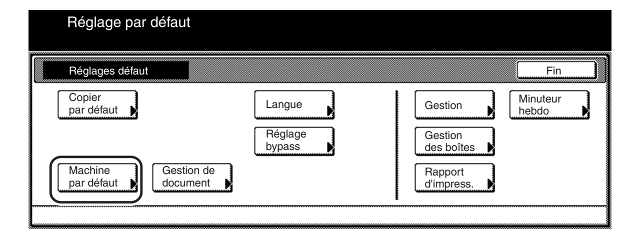
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Type de papier (tiroir No.1 - No.4)**

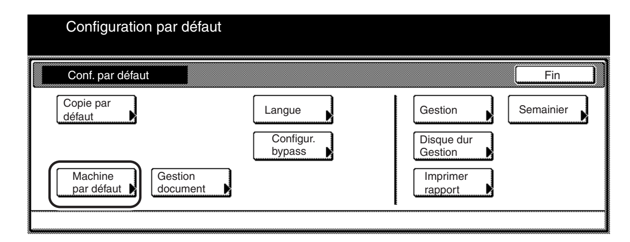
Effectuer la procédure suivante pour régler le type de papier mis en place dans les tiroirs No.1 à No.4.

1 Faire apparaître l'écran "Machine par défaut".
(Voir "(2) Accès aux réglages par défaut de l'appareil" à la page 7-21.)

Spécifications pouces

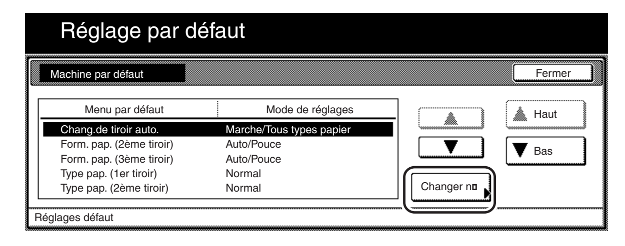


Spécifications métriques

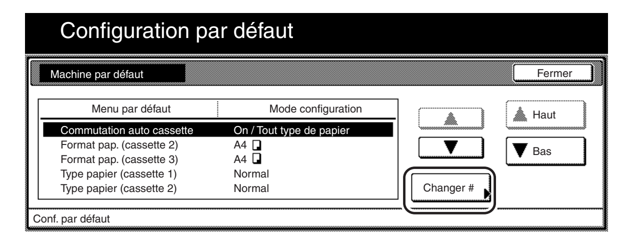


2 Sélectionner l'un des réglages de "Type pap." ["Type papier"] ("1er tiroir" ["cassette 1"] à "4ème tiroir" ["cassette 4"]) dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"]. L'écran de sélection du format de papier pour ce tiroir apparaîtra.

Spécifications pouces

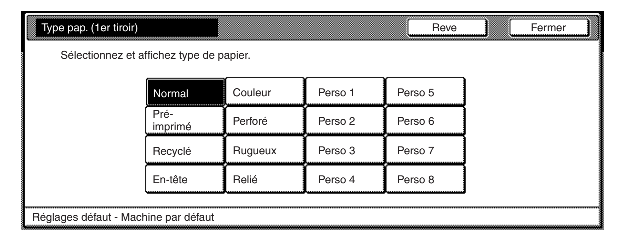


Spécifications métriques

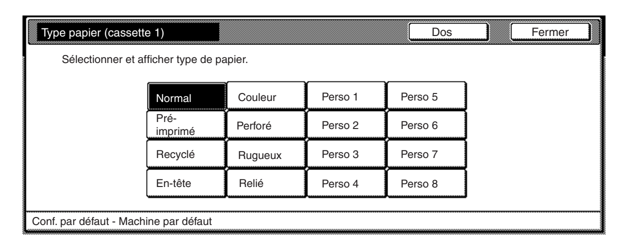


3 Effleurer la touche correspondant au format de papier mis en place dans ce tiroir.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.
- Le réglage du tiroir No.4 sera affiché uniquement lorsque le dispositif d'alimentation latérale en option est installé sur votre copieur.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

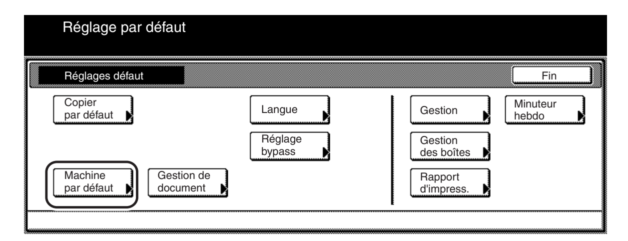
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Type de papier personnalisé pour la copie recto/verso**

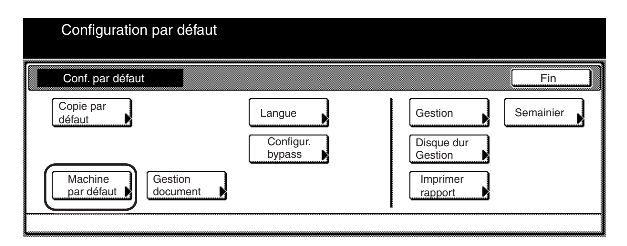
Effectuer la procédure suivante pour régler si chaque type de papier personnalisé (Personnaliser 1 - Personnaliser 8) peut être utilisé en copie recto/verso ou non.

1 Faire apparaître l’écran “Machine par défaut”.
(Voir “(2) Accès aux réglages par défaut de l’appareil” à la page 7-21.)

Spécifications pouces

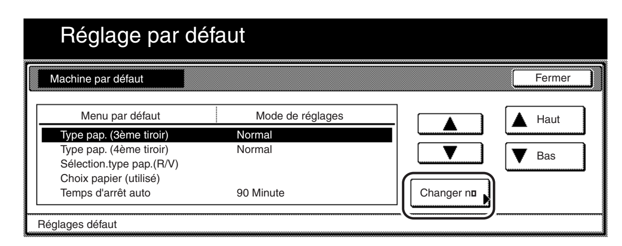


Spécifications métriques

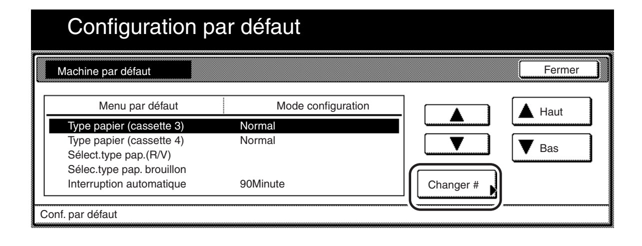


2 Sélectionner “Sélection.type pap.(R/V)” [“Sélect.type pap.(R/V)”] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L’écran “Sélection.type pap.(R/V)” [“Sélect.type pap.(R/V)”] apparaîtra.

Spécifications pouces

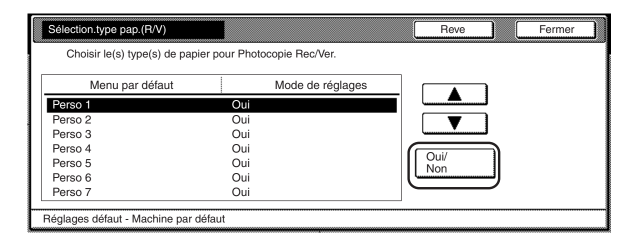


Spécifications métriques

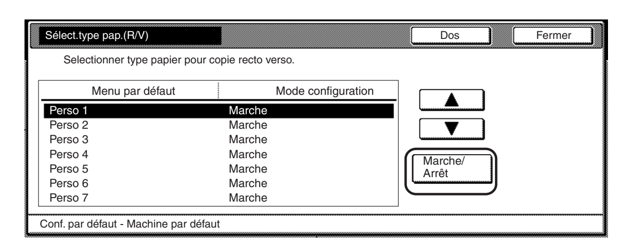


3 Sélectionner l’un des réglages du format de papier “Perso” (“Perso 1” à “Perso 8”) dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Oui / Non” [“Marche / Arrêt”] pour modifier le réglage de façon adéquate. S’assurer que le réglage pour les types de papier NE devant PAS être utilisés en copie recto/verso est “Non” [“Arrêt”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques



4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● Type de papier (pour papier utilisé)

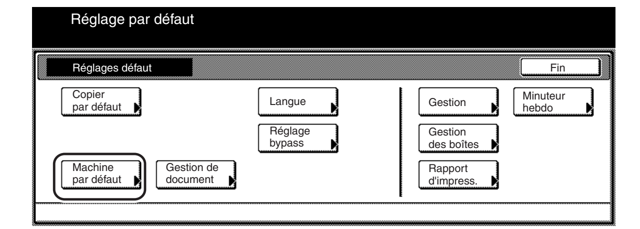
Effectuer la procédure suivante pour régler si le papier pré-imprimé peut être utilisé pour chaque type de papier personnalisé (Personnaliser 1 - Personnaliser 8) ou non.
L'activation de ce réglage vous permettra d'éviter de copier par inadvertance sur les deux faces du papier lors de l'utilisation de papier pré-imprimé (du papier dont au moins une face a déjà servi pour la copie).

REMARQUES

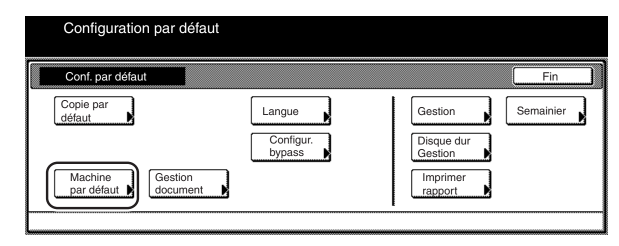
- Ce réglage ne pourra être appliqué que si le type de papier a été sélectionné pour être utilisé dans l'un des tiroirs ou le plateau d'alimentation manuelle.
  Voir “Type de papier (tiroir No.1 - No.4)” à la page 7-24 pour plus de détails au sujet de la sélection du type de papier devant être mis en place dans les tiroirs et “(1) Format et type de papier” à la page 7-66 pour plus de détails au sujet de la sélection du type de papier devant être mis en place dans le plateau d'alimentation manuelle.
- La copie recto/verso ne pourra pas être effectuée si ce réglage est activé pour le tiroir actuellement utilisé.

1 Faire apparaître l'écran “Machine par défaut”.
(Voir “(2) Accès aux réglages par défaut de l'appareil” à la page 7-21.)

Spécifications pouces

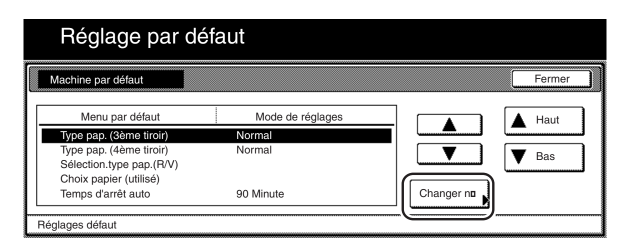


Spécifications métriques

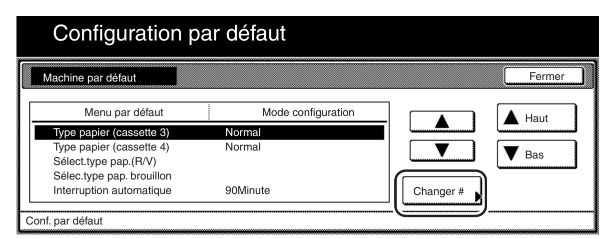


2 Sélectionner “Choix papier (utilisé)” [“Sélec.type pap. brouillon”] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”]. L'écran “Choix papier (utilise)” [“Selec. type pap. brouillon”] apparaîtra.

Spécifications pouces

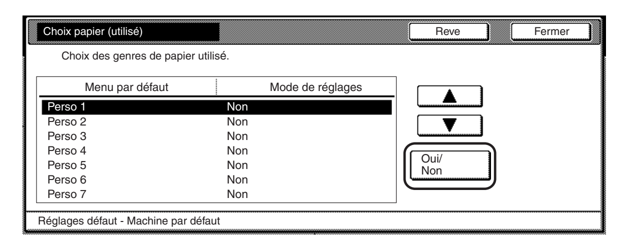


Spécifications métriques

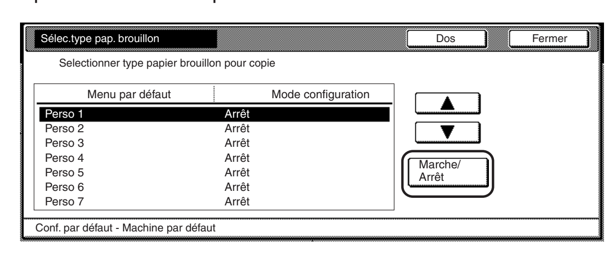


3 Sélectionner le réglage de papier personnalisé devant être modifié puis effleurer la touche “Oui/Non” [“Marche/Arrêt”]. Effleurer la touche “Oui” [“Marche”] pour activer la fonction de papier utilisé.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

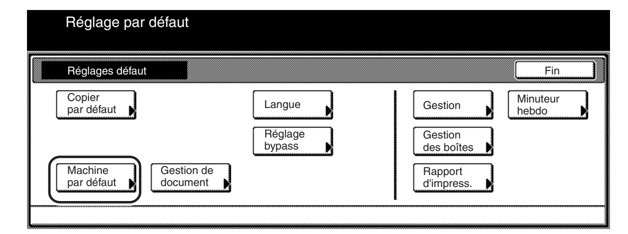
6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● Temps d’arrêt automatique

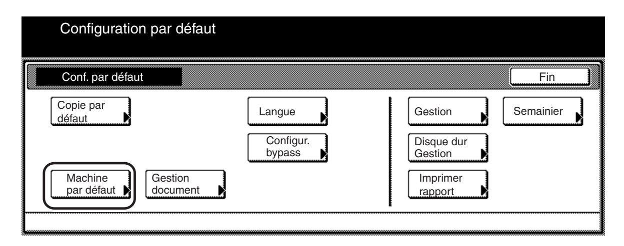
Effectuer la procédure suivante pour régler la durée de temps s’écoulant après la fin de la copie, ou lorsque le copieur n’est pas utilisé, avant que la fonction d’arrêt automatique ne s’engage et mette le copieur sur arrêt.

1 Faire apparaître l’écran “Machine par défaut”.
(Voir “(2) Accès aux réglages par défaut de l’appareil” à la page 7-21.)

Spécifications pouces

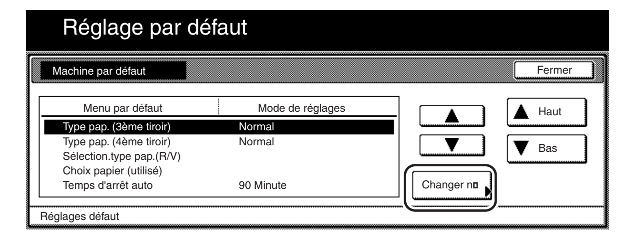


Spécifications métriques

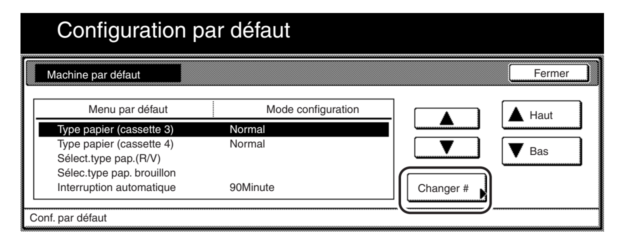


2 Sélectionner “Temps d’arrêt auto” [“Interruption automatique”] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L’écran “Temps d’arrêt auto” [“Interruption automatique”] apparaîtra.

Spécifications pouces

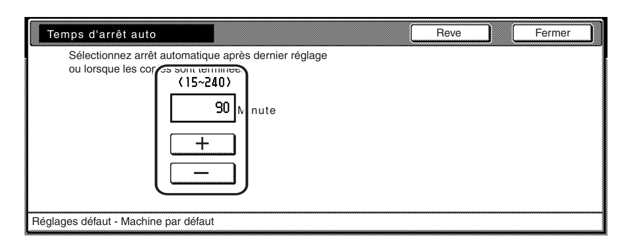


Spécifications métriques

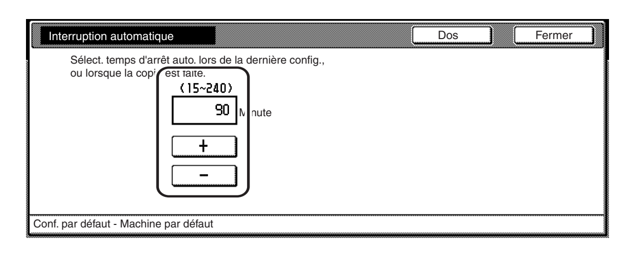


3 Effleurer la touche “+” ou la touche “-” afin de modifier le temps affiché et sélectionner le réglage désiré (entre 15 minutes et 240 minutes).

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Il est recommandé de prolonger l’intervalle de temps qui déclenche l’arrêt automatique si le copieur est fréquemment utilisé et de le raccourcir s’il n’est pas fréquemment utilisé.
- Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

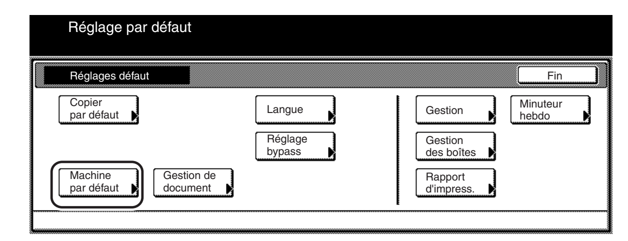
6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● Temps de préchauffage automatique

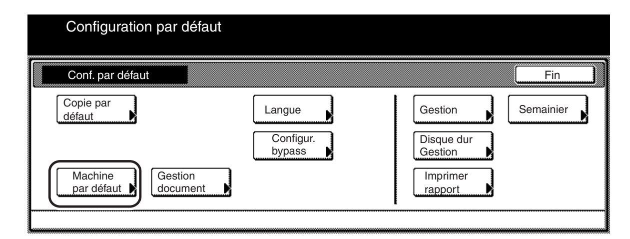
Effectuer la procédure suivante pour régler la durée de temps s'écoulant entre la fin de la copie et le moment où le mode de préchauffage pour économie d'énergie s'engage.

1 Faire apparaître l'écran "Machine par défaut".
(Voir "(2) Accès aux réglages par défaut de l'appareil" à la page 7-21.)

Spécifications pouces

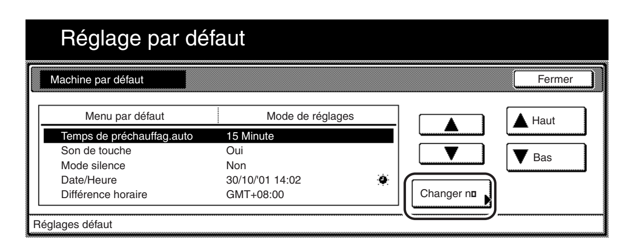


Spécifications métriques

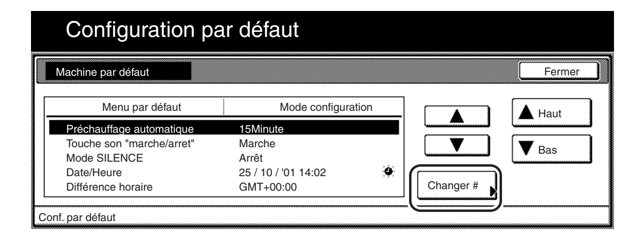


2 Sélectionner "Temps de préchauffag.auto" ["Préchauffage automatique"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Temps de préchauffag.auto" ["Préchauffage automatique"] apparaîtra.

Spécifications pouces

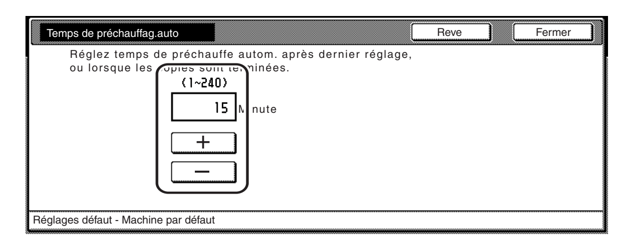


Spécifications métriques

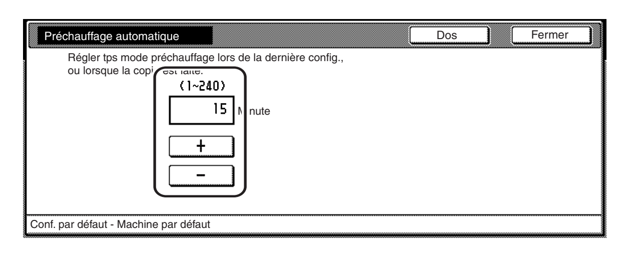


3 Effleurer la touche "+" ou la touche "-" afin de modifier le temps affiché pour celui désiré (tout réglage disponible entre 1 minute et 240 minutes).

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Le réglage peut être effectué à n'importe quel pas de 1 minute entre 1 minute et 45 minutes, 60 minutes, 90 minutes, 120 minutes, 180 minutes ou 240 minutes.
- Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● Emplacement d'éjection des copies

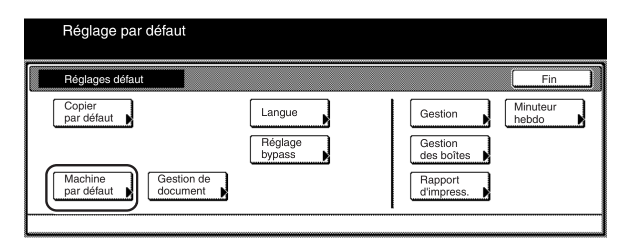
Effectuer la procédure suivante pour régler l'emplacement d'éjection des copies finies.

REMARQUE

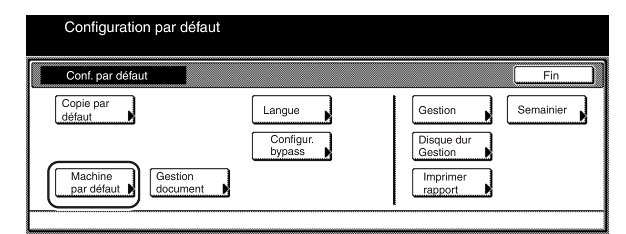
Ce réglage apparaîtra uniquement lorsque le finisseur de document ou le plateau multi-travaux en option est installé sur votre copieur.

1 Faire apparaître l'écran "Machine par défaut".
(Voir "(2) Accès aux réglages par défaut de l'appareil" à la page 7-21.)

Spécifications pouces

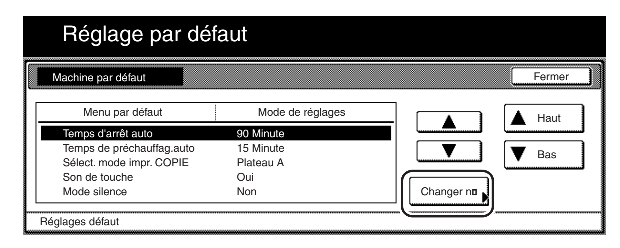


Spécifications métriques

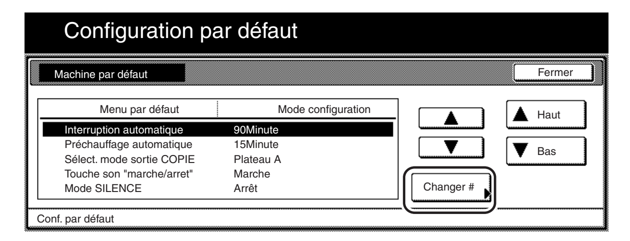


2 Sélectionner "Sélect. mode impr. COPIE" ["Sélect. mode sortie COPIE"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Sélect. mode impr. COPIE" ["Sélect. mode sortie COPIE"] apparaîtra.

Spécifications pouces

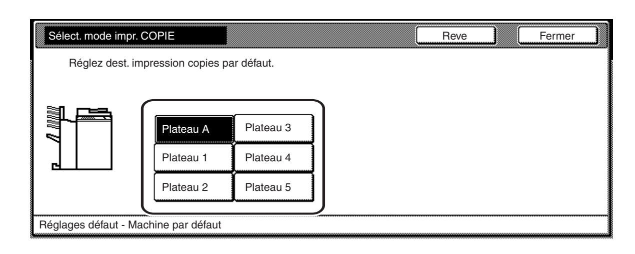


Spécifications métriques

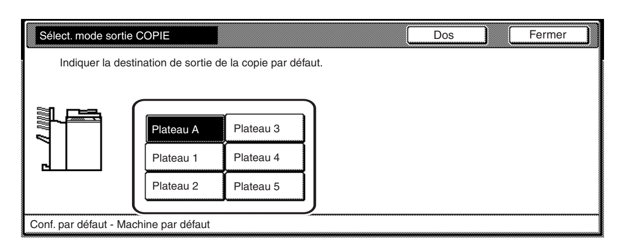


3 Effleurer la touche correspondant à l'emplacement désiré.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



NOTE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

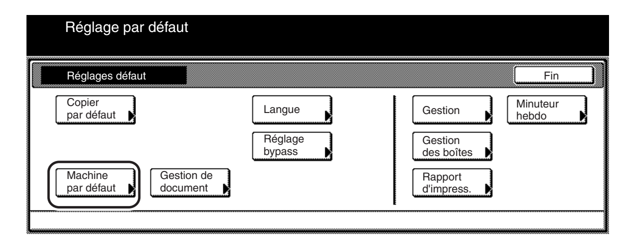
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Marche/Arrêt du son du panneau tactile**

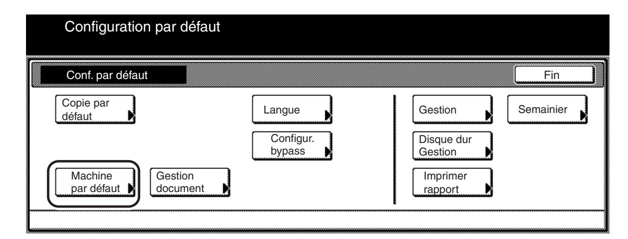
Effectuer la procédure suivante pour régler si le panneau tactile doit émettre un son de “bip” à chaque fois qu’une touche est effleurée ou non. Sélectionner “Non” [“Arrêt”] pour désactiver le son.

1 Faire apparaître l’écran “Machine par défaut”. (Voir “(2) Accès aux réglages par défaut de l’appareil” à la page 7-21.)

Spécifications pouces

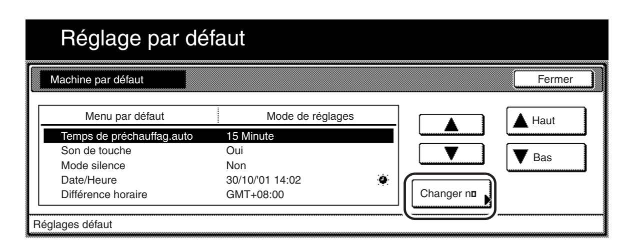


Spécifications métriques

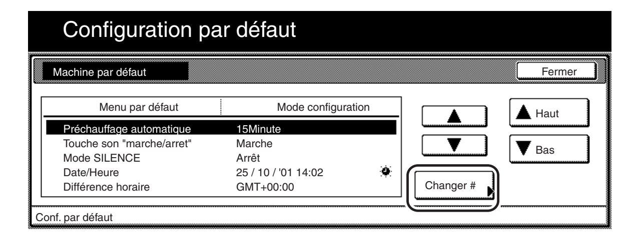


2 Sélectionner “Son de touche” [“Touche son "marche/arret"”] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L’écran “Son de touche” [“Touche son "marche/arret"”] apparaîtra.

Spécifications pouces

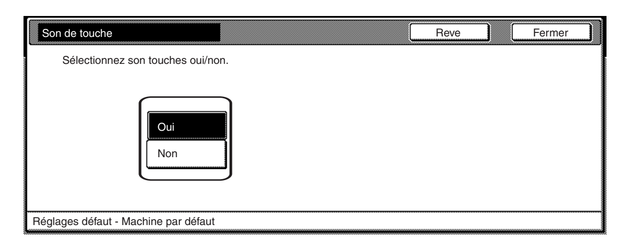


Spécifications métriques

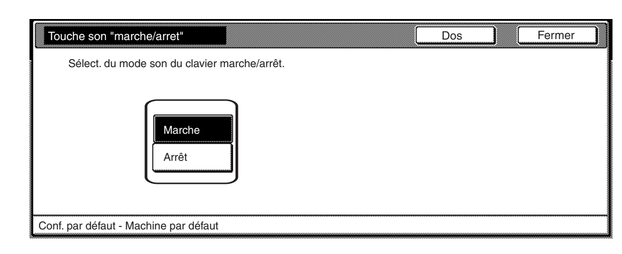


3 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”] ou la touche “Non” [“Arrêt”] pour activer ou désactiver le son du panneau tactile, selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



NOTE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

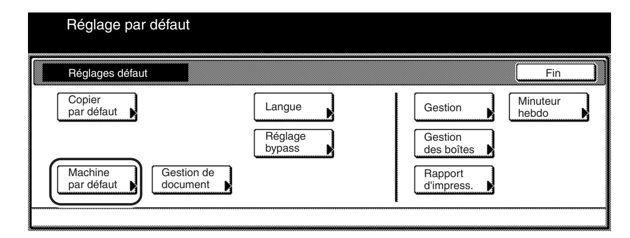
6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● **Marche/Arrêt du mode silencieux**

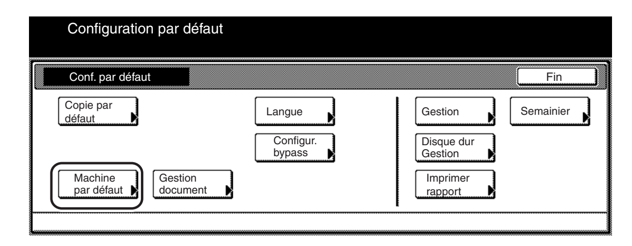
Effectuer la procédure suivante pour régler si le mode silencieux qui réduira le temps de rotation du moteur d'écriture laser après la fin de chaque travail de copie. Activer le mode silencieux si le son du moteur est gênant.

1 Faire apparaître l'écran "Machine par défaut".
(Voir "(2) Accès aux réglages par défaut de l'appareil" à la page 7-21.)

Spécifications pouces

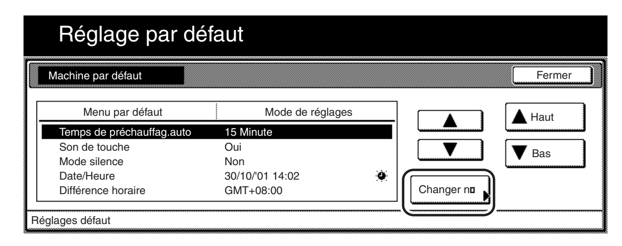


Spécifications métriques

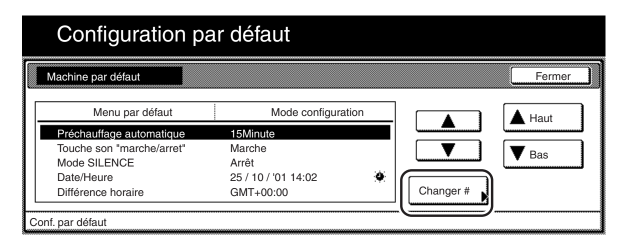


2 Sélectionner "Mode silence" dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Mode silence" apparaîtra.

Spécifications pouces

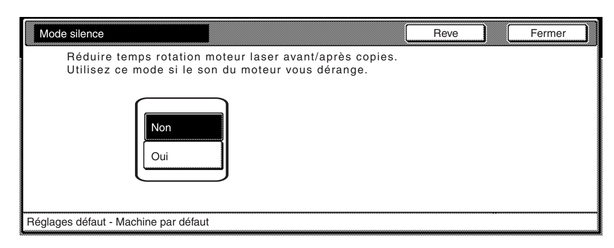


Spécifications métriques

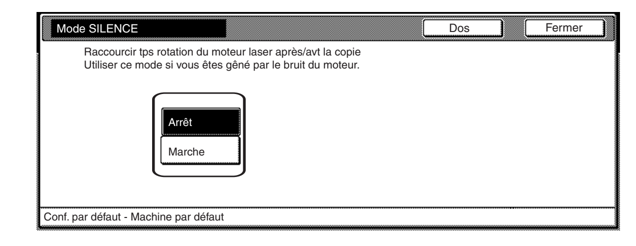


3 Effleurer la touche "Oui" ["Marche"] pour utiliser le mode silencieux.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



NOTE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Date & heure**

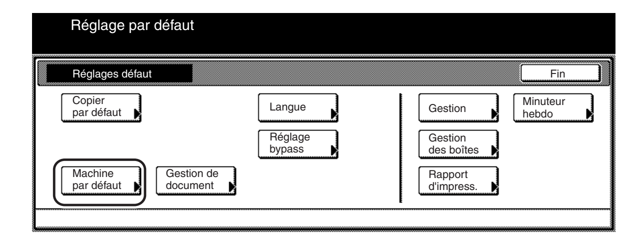
Effectuer la procédure suivante pour régler la date et l'heure actuelles.

REMARQUE

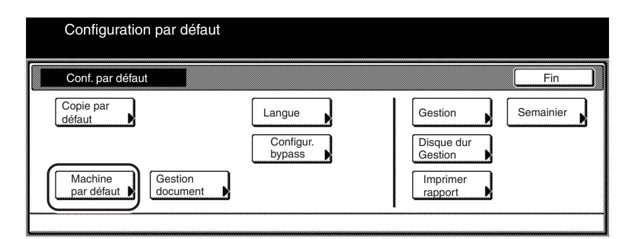
VEILLER à effectuer le réglage de "Décalage horaire" avant de régler la date et l'heure.

1 Faire apparaître l'écran "Machine par défaut".
(Voir "(2) Accès aux réglages par défaut de l'appareil" à la page 7-21.)

Spécifications pouces

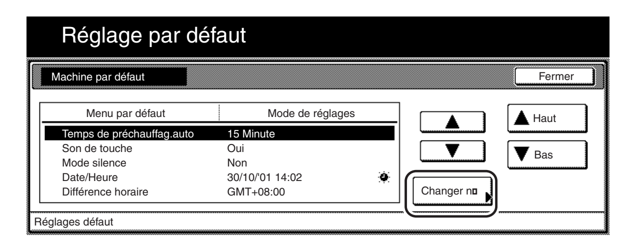


Spécifications métriques

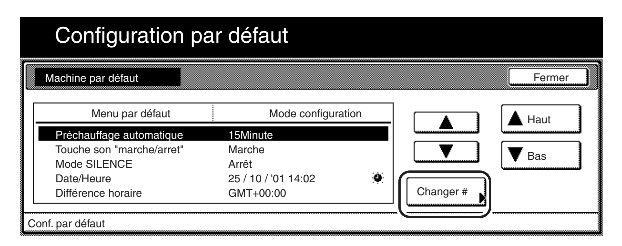


2 Sélectionner "Date/Heure" dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Date/Heure" apparaîtra.

Spécifications pouces

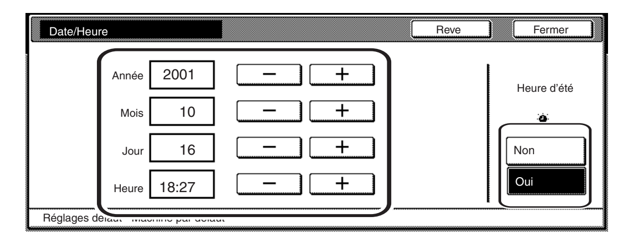


Spécifications métriques

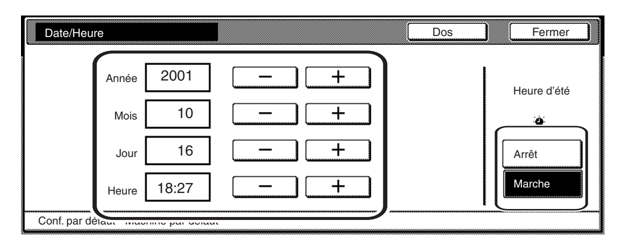


3 Effleurer la touche "+" ou la touche "-" pour changer les informations affichées dans chaque zone ("Année", "Mois", "Jour" et "Heure") et régler la date et l'heure actuelles.
Pour que l'heure soit automatiquement calculée pour les périodes d'heure d'été, effleurer la touche "Oui" ["Marche"] dans "Heure d'été".

Spécifications pouces



Spécifications métriques



NOTE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

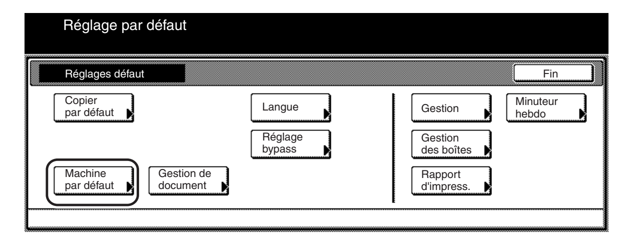
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● Décalage horaire

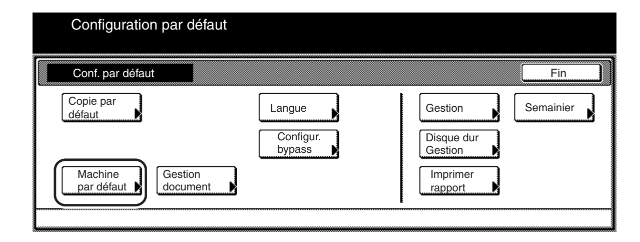
Effectuer la procédure suivante pour régler une différence horaire spécifique.

1 Faire apparaître l'écran “Machine par défaut”.
(Voir “(2) Accès aux réglages par défaut de l'appareil” à la page 7-21.)

Spécifications pouces

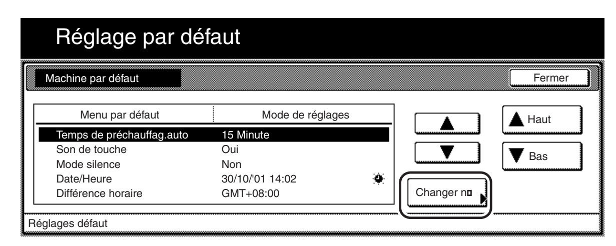


Spécifications métriques

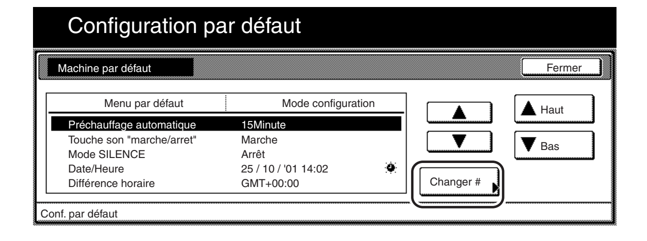


2 Sélectionner “Différence horaire” dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L'écran “Différence horaire” apparaîtra.

Spécifications pouces

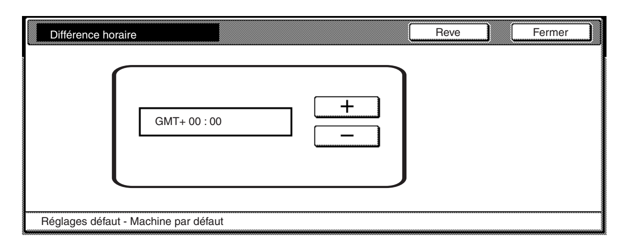


Spécifications métriques

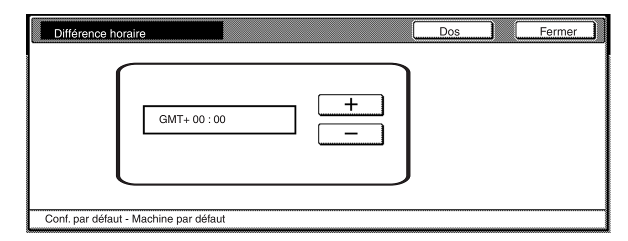


3 Effleurer la touche “+” ou la touche “-” afin de modifier la différence horaire affichée et sélectionner le réglage désiré.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



NOTE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● **Modification du code de gestion**

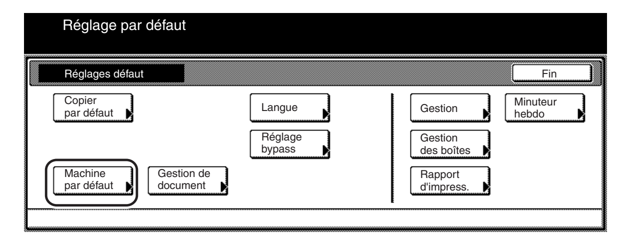
Effectuer la procédure suivante pour modifier le code de gestion de copie utilisé par l’administrateur de copie.

IMPORTANT!

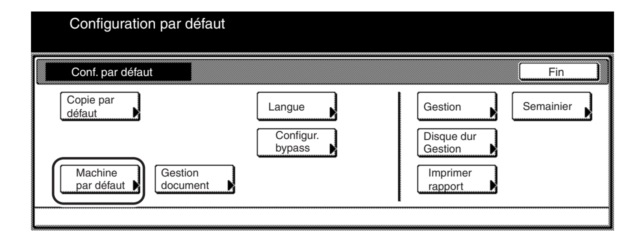
Si un code de gestion autre que celui des réglages par défaut d’usine est sélectionné, veiller à garder une note écrite du nouveau code de gestion. En cas d’oubli, pour une raison quelconque, du code de gestion enregistré, vous serez obligé de prendre contact avec votre technicien d’entretien.

1 Faire apparaître l’écran “Machine par défaut”.
(Voir “(2) Accès aux réglages par défaut de l’appareil” à la page 7-21.)

Spécifications pouces

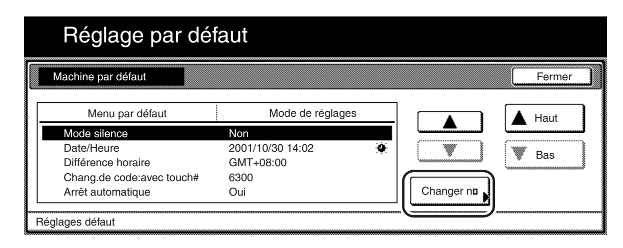


Spécifications métriques

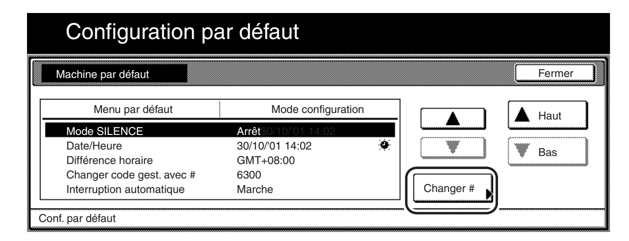


2 Sélectionner “Chang.de code:avec touch#” [“Changer code gest. avec #”] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L’écran “Chang.de code:avec touch#” [“Changer code gest. avec #”] apparaîtra.

Spécifications pouces

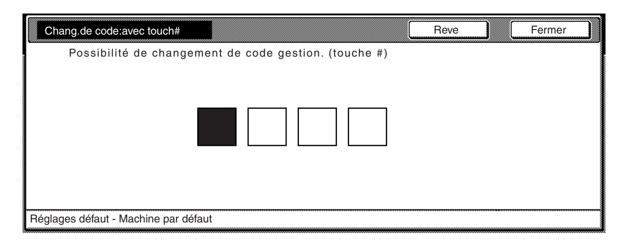


Spécifications métriques

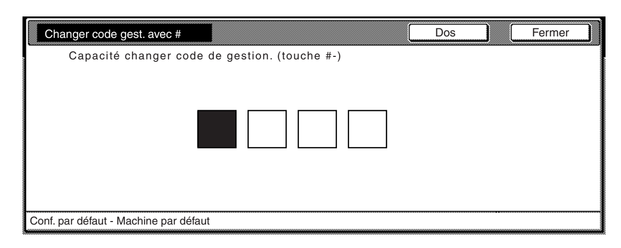


3 Entrer le nouveau code de gestion à 4 chiffres en utilisant le clavier.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



NOTE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

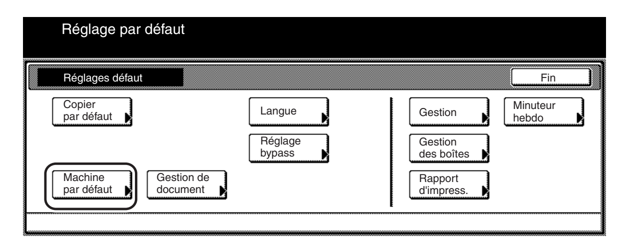
6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● Marche/Arrêt d'arrêt automatique

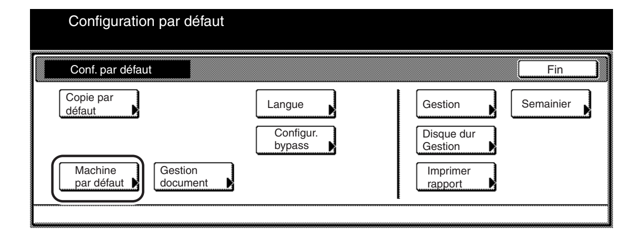
Effectuer la procédure suivante pour régler si la fonction d'arrêt automatique mettra automatiquement l'interrupteur principal sur la position d'arrêt ou non lorsqu'un certain temps s'écoule après la fin de la copie, ou lorsque le copieur n'est pas utilisé durant ce laps de temps.

1 Faire apparaître l'écran "Machine par défaut".
(Voir "(2) Accès aux réglages par défaut de l'appareil" à la page 7-21.)

Spécifications pouces

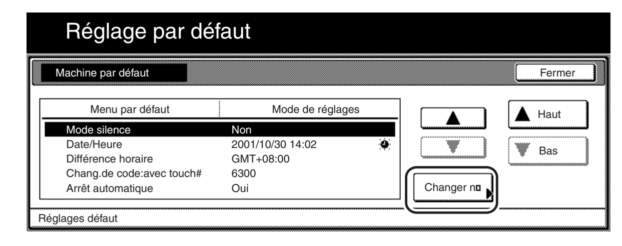


Spécifications métriques

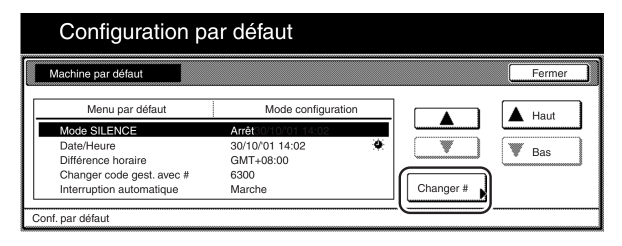


2 Sélectionner "Arrêt automatique" ["Interruption automatique"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Arrêt automatique" ["Interruption automatique"] apparaîtra.

Spécifications pouces

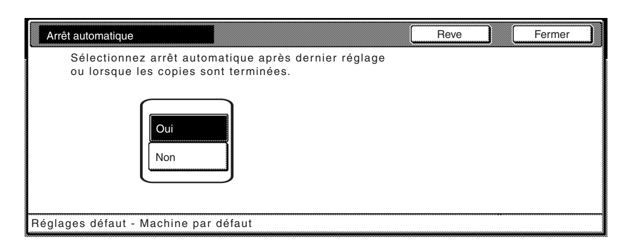


Spécifications métriques

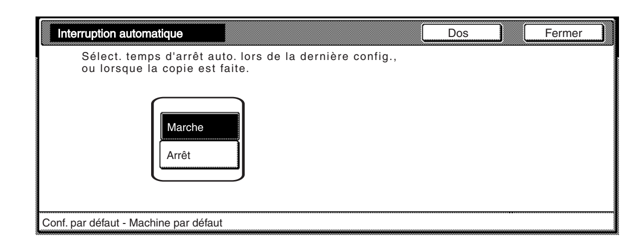


3 Effleurer la touche "Oui" ["Marche"] pour activer la fonction d'arrêt automatique.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Si l'arrêt automatique gêne les opérations de copie, désactiver cette fonction. Il est recommandé de prolonger l'intervalle de temps qui déclenche l'arrêt automatique avant de la désactiver.
- Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

(4) Réglages par défaut de copie

Les tableaux suivants indiquent les réglages par défaut de copie pouvant être réglés sur ce copieur. Pour une utilisation efficace de votre copieur, modifiez l'un ou tous les réglages selon vos besoins.

Réglage par défaut	Description	Réglages disponibles	Réglage en usine	Page de référence
Mode d'exposition	Pour sélectionner l'exposition automatique ou l'exposition manuelle comme réglage par défaut du mode de d'exposition de copie dans le mode initial.	Manuel / Auto	Manuel	7-40
Pas d'ajustement pour l'exposition	Pour modifier les pas d'ajustement devant être utilisés lors du réglage de l'exposition de copie.	1 pas / 0.5 pas	1 pas	7-41
Qualité de l'image de l'original	Pour sélectionner le réglage par défaut utilisé pour la qualité de l'image dans le mode initial.	Texte + Photo / Texte / Photo	Texte + Photo	7-42
Personnalisation du format d'original (réglages No.1 – No.4)	Pour régler les formats de papier personnalisés (réglages No.1 à No.4) devant être utilisés en mode de sélection du format des originaux.	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Non [Arrêt]	7-43
		Spécifications pouces Largeur: 2 – 11 5/8 (pouces) Longueur: 2 – 17 (pouces) Spécifications métriques Largeur: 50 – 297 (mm) Longueur: 50 – 432 (mm)	– – –	
Marche/Arrêt du mode d'impression écologique	Pour sélectionner si le mode d'impression écologique doit être le réglage par défaut utilisé dans le mode initial ou non. Si le mode d'impression écologique est activé, la quantité de toner utilisée pour produire les copies sera réduite, et les images imprimées seront relativement plus pales que les copies normales.	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Non [Arrêt]	7-44
Marche/Arrêt de la correction de ligne noire	Pour activer la correction de ligne noire. Lorsque des lignes noires apparaissent sur les copies lors de l'alimentation des originaux depuis le processeur de document (mais que ces lignes n'existent pas sur les originaux), cette fonction les rendra moins visibles.	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Non [Arrêt]	7-45
Sélection du papier	Pour régler si le copieur doit automatiquement sélectionner du papier copie de même format que l'original lorsqu'un original est mis en place (SPA [APS]: mode de sélection automatique de papier), ou si le tiroir sélectionné dans le réglage "Cassette par défaut" doit être automatiquement sélectionné.	SPA [APS] / Cassette par défaut	SPA [APS]	7-46
Type de papier (mode de sélection automatique de papier)	Pour régler les types de papier pouvant être sélectionnés en mode de sélection automatique de papier. * Il est possible de sélectionner le type de papier ayant été spécifié pour le tiroir étant utilisé actuellement.	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Non [Arrêt]	7-47
		Normal Pré-imprimé Recyclé En-tête Couleur Perforé Rugueux Relié Perso 1 – Perso 8	– – –	

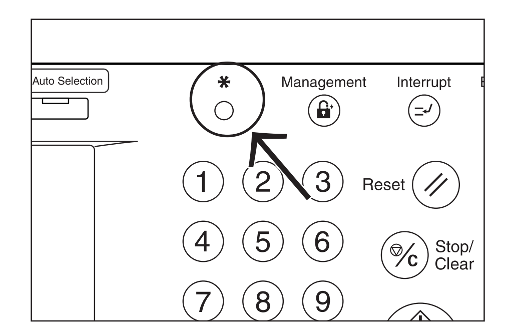
Réglage par défaut	Description	Réglages disponibles	Réglage en usine	Page de référence
Tiroir par défaut	Pour sélectionner un tiroir qui sera automatiquement sélectionné indépendamment du format du papier mis en place dans ce tiroir. * Il N'est PAS possible de sélectionner le plateau d'alimentation manuelle comme tiroir par défaut. * Le réglage du tiroir No.4 sera affiché uniquement lorsque le dispositif d'alimentation latérale en option est installé sur votre copieur.	1er papier 2ème pap. 3ème pap. 4ème pap.	1er papier	7-48
Tiroir pour couvertures	Pour sélectionner le tiroir depuis lequel les feuilles de couverture seront alimentées en mode couverture, mode livret et mode livre à livret. * Le réglage du tiroir No.4 sera affiché uniquement lorsque le dispositif d'alimentation latérale en option est installé sur votre copieur.	1er papier 2ème pap. 3ème pap. 4ème pap. Bypass	Bypass	7-49
Taux d'agrandissement par défaut	Pour sélectionner si le mode de sélection automatique de l'agrandissement doit être utilisé pour calculer automatiquement le taux d'agrandissement adéquat lorsque le format du papier copie est sélectionné.	Manuel / SMA [AMS]	Manuel	7-50
Réglage d'exposition automatique	Pour ajuster le niveau général d'exposition en mode d'exposition automatique.	-3 – +3	Réglage standard	7-51
Réglage d'exposition automatique (RCO)	Pour ajuster le niveau général d'exposition pour la numérisation avec le logiciel RCO (Reconnaissance de Caractères Optiques) lors de l'utilisation des fonctions de scanner en option de ce copieur.	-3 – +3	Réglage standard	7-52
Réglage d'exposition manuelle (mode de texte et photo)	Pour ajuster la valeur d'exposition moyenne lorsque le mode de texte et photo est sélectionné pour la qualité de l'image.	-3 – +3	Réglage standard	7-53
Réglage d'exposition manuelle (mode de texte)	Pour ajuster la valeur d'exposition moyenne lorsque le mode de texte est sélectionné pour la qualité de l'image.	-3 – +3	Réglage standard	7-54
Réglage d'exposition manuelle (mode de photo)	Pour ajuster la valeur de l'exposition moyenne lorsque le mode de photo est sélectionné pour la qualité de l'image.	-3 – +3	Réglage standard	7-55
Mode de tri	Pour déterminer si le mode de tri doit être le réglage par défaut utilisé dans le mode initial ou non.	Tri:Oui[Tri:Marche] / Tri:Non[Tri:Arrêt]	Tri:Oui [Tri:Marche]	7-56
Mode de rotation automatique	Pour déterminer si le mode de rotation automatique doit être le réglage par défaut utilisé dans le mode initial ou non. Si la rotation automatique est activée, l'image sera automatiquement tournée même si l'orientation de l'original n'est pas la même que celle du papier mis en place dans les tiroirs.	Rotation / Pas de rotation [Pas rotation]	Rotation	7-57
Largeur de marge	Pour sélectionner la valeur par défaut pour l'emplacement et la largeur des marges en mode de marge.	Spécifications pouces 0 – 3/4 (pouces) Spécifications métriques 0 – 18 (mm)	Spécifications pouces Gauche: 1/4 (pouces) Supérieure: 0 (pouces) Spécifications métriques Gauche: 6 (mm) Supérieure: 0 (mm)	7-58

Default setting	Description	Available settings	Factory setting	Reference page
Largeur de la bordure effacée	Pour sélectionner la valeur par défaut pour la largeur de la bordure devant être effacée dans les deux modes d'effacement de bords.	Spécifications pouces Bordure extérieure: 0 – 3/4 (pouces) Zone centrale: 0 – 1 1/2 (pouces)	Spécifications pouces Bordure extérieure: 1/4 (pouces) Zone centrale: 1/4 (pouces)	7-59
		Spécifications métriques Bordure extérieure: 0 – 18 (mm) Zone centrale: 0 – 36 (mm)	Spécifications métriques Bordure extérieure: 6 (mm) Zone centrale: 6 (mm)	
Limite de copie	Pour régler le nombre maximum de copies (ou de jeux de copies) pouvant être effectuées en une fois.	1 – 999	999	7-60
Marche/Arrêt de la répétition de copie	Pour sélectionner si la répétition de copie doit être interdite ou non, ou si la répétition de copie doit être le réglage par défaut utilisé dans le mode initial. Pour activer ou désactiver le mode de répétition de copie.	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Oui [Marche]	7-61
	Pour sélectionner si la répétition de copie doit être le réglage par défaut utilisé dans le mode initial ou non.	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Non [Arrêt]	
Marche/Arrêt de l'écran "Passé trav." ["Rap travail"]	Pour sélectionner si l'écran "Passé trav." ["Rap travail"] apparaîtra ou non. Ce réglage détermine également le contenu des informations affichées; sélectionner "Marche/Ts réservés" ["Marche/job reserv"] pour que seuls les travaux de copie réservés (travaux de copie et d'impression programmés durant l'impression d'un autre travail) soient indiqués dans cet écran.	Non [Arrêt] / Marche/tout trav. / Marche/Ts réservés [Marche/job reserv]	Marche/tout trav.	7-62
Marche/Arrêt des touches d'enregistrement	Pour sélectionner si une touche "Enregist" peut être affichée ou non sur l'écran de fonctions et modes pouvant être enregistrés sous les touches d'enregistrement. Ces fonctions et/ou modes ne peuvent être enregistrés sous des touches d'enregistrement qu'en utilisant la touche "Enregist".	Oui [Marche] / Non [Arrêt]	Oui [Marche]	7-63
Personnalisation de l'écran (Fonctions principales)	Pour modifier l'ordre dans lequel les fonctions et modes principaux sont affichés dans les tables "Basic" et "Choix util." afin que l'affichage corresponde mieux à votre utilisation du copieur. * Jusqu'à 6 fonctions et modes peuvent figurer et être indiqués sur l'affichage.	Mode zoom / Mode d'expo. / Tri/Terminer [Tri/Finition] / Recto-R/V [1/2 côté] / Qualité orig. / Format orig.	1 Mode zoom 2 Mode d'expo. 3 Tri/Terminer [Tri/Finition] 4 Recto-R/V [1/2 côté] 5 Qualité orig. 6 Format orig.	7-64
Personnalisation de l'écran (Ajout de fonctions)	Pour ajouter des fonctions et/ou modes fréquemment utilisés et modifier l'ordre dans lequel ils sont indiqués afin que l'affichage corresponde mieux à votre utilisation du copieur.	Toutes les fonctions et tous les modes autres que celles et ceux de la table "Basic" et que les "fonctions principales" de la table "Choix util.".	7 Effacer 8 Couverture 9 Aucun 10 Épreuve [Test copie] 11 Aucun 12 Transparent [Filigrane] 13 Aucun	7-65

(5) Accès aux réglages par défaut de copie

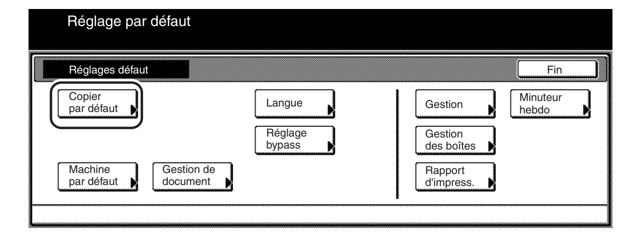
Effectuer la procédure suivante pour avoir accès aux écrans des divers réglages par défaut de copie.

1 Appuyer sur la touche [✱] tandis que la table “Basic” est affichée. L’écran “Réglage défaut” [“Conf. par défaut”] apparaîtra.

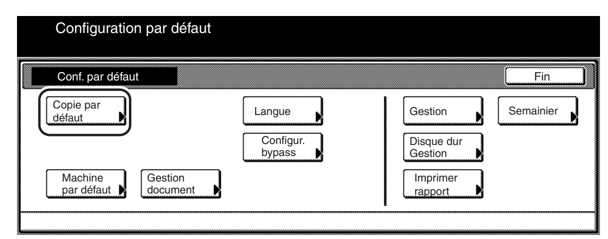


2 Effleurer la touche “Copier par défaut” située sur le côté gauche du panneau tactile.

Spécifications pouces

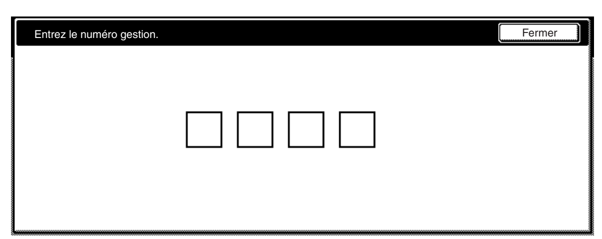


Spécifications métriques

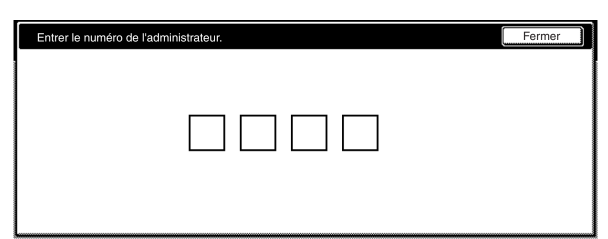


3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres en utilisant le clavier. Le réglage par défaut réglé en usine est “6300” pour les copieurs de 63 cpm et “7500” pour les copieurs de 75 cpm.

Spécifications pouces

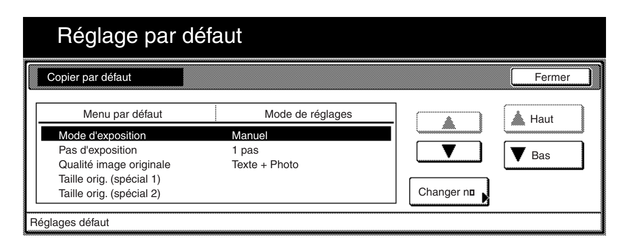


Spécifications métriques

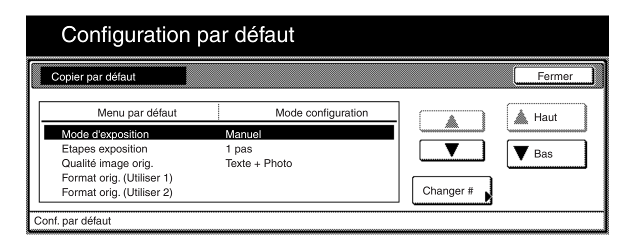


4 Si le code entré correspond au code enregistré, l’écran “Copier par défaut” apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Il est possible de modifier le code de gestion à 4 chiffres. (Voir “Modification du code de gestion” à la page 7-34.)
- Voir la ou les procédures désirées décrites dans “(6) Sélectionner les réglages par défaut de copie” et effectuer le ou les réglages correspondants.

(6) Sélectionner les réglages par défaut de copie

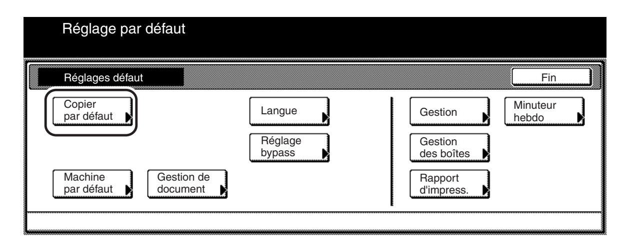
Effectuer celle des procédures suivantes qui correspond au réglage désiré.

● Mode d'exposition

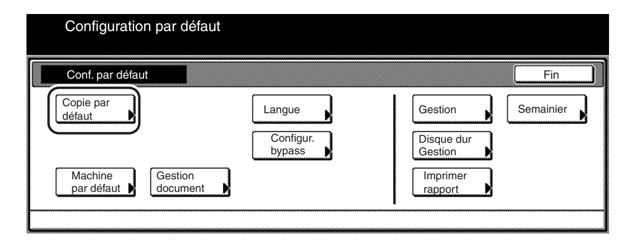
Effectuer la procédure suivante pour sélectionner l'exposition automatique ou l'exposition manuelle comme réglage par défaut du mode de d'exposition de copie dans le mode initial.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

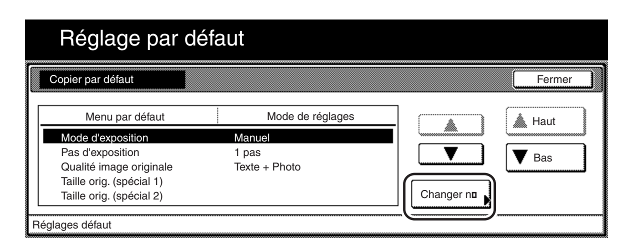


Spécifications métriques

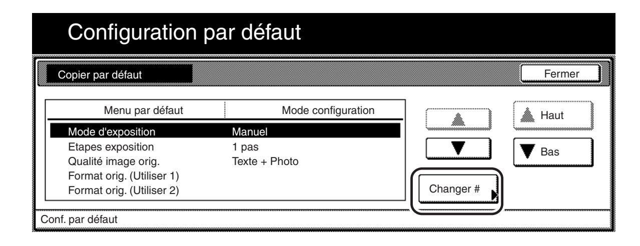


2 Sélectionner "Mode d'exposition" dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Mode d'exposition" apparaîtra.

Spécifications pouces

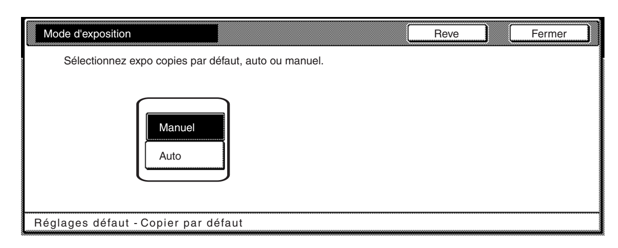


Spécifications métriques

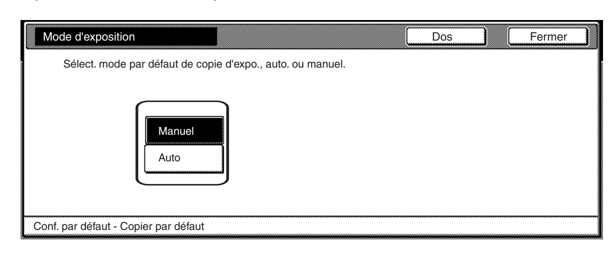


3 Effleurer la touche "Manuel" ou la touche "Auto", selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

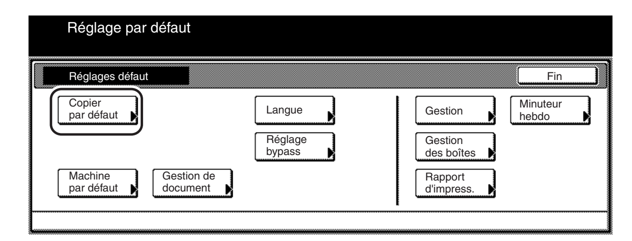
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Pas d'ajustement pour l'exposition**

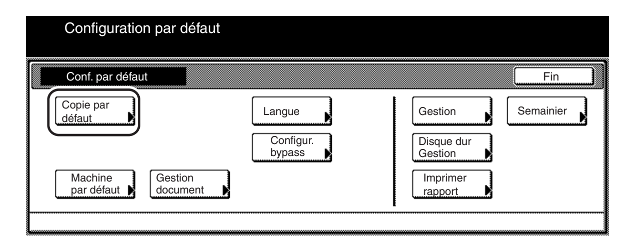
Effectuer la procédure suivante pour modifier les pas d'ajustement devant être utilisés lors du réglage de l'exposition de copie.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

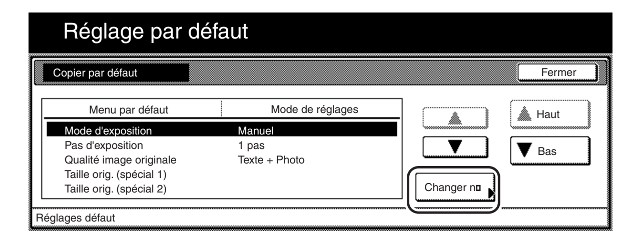


Spécifications métriques

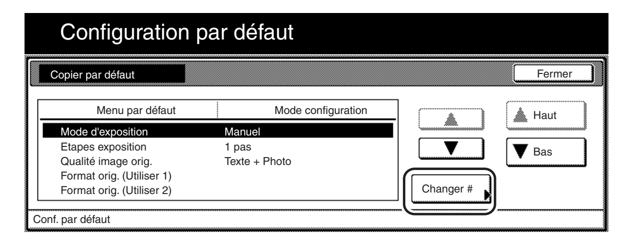


2 Sélectionner "Pas d'exposition" ["Etapes exposition"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"]. L'écran "Pas d'exposition" ["Etapes exposition"] apparaîtra.

Spécifications pouces

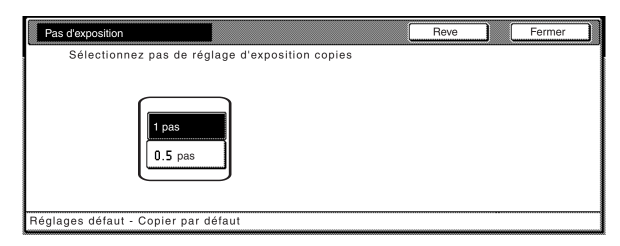


Spécifications métriques

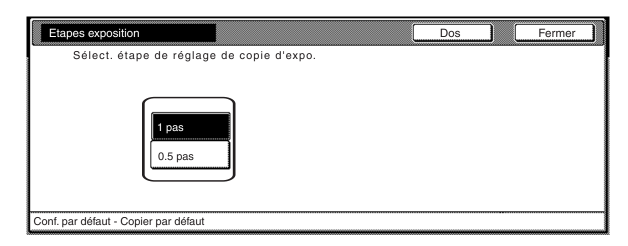


3 Effleurer la touche "1 pas" ou la touche "0.5 pas", selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

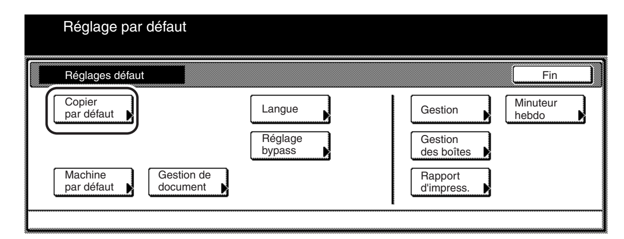
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Qualité de l'image de l'original**

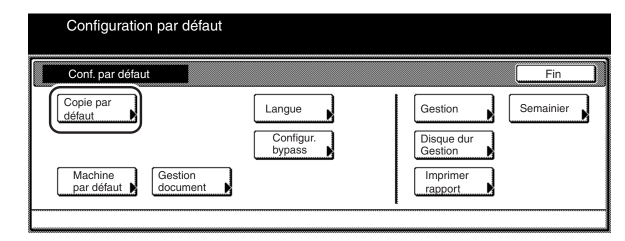
Effectuer la procédure suivante pour sélectionner le réglage par défaut utilisé pour la qualité de l'image dans le mode initial.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

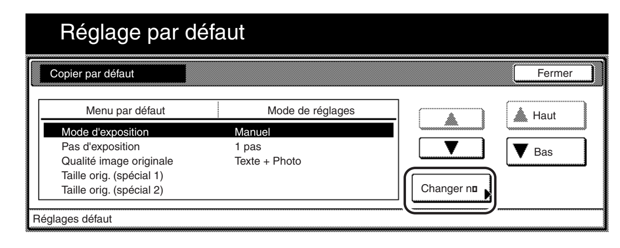


Spécifications métriques

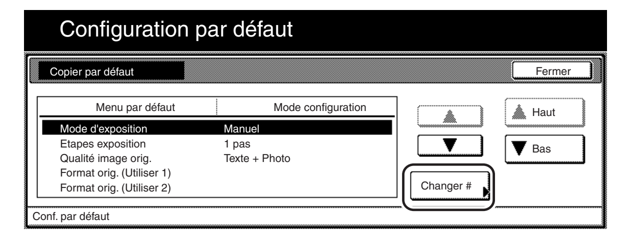


2 Sélectionner "Qualité image originale" ["Qualité image orig."] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Qualité image originale" ["Qualité image orig."] apparaîtra.

Spécifications pouces

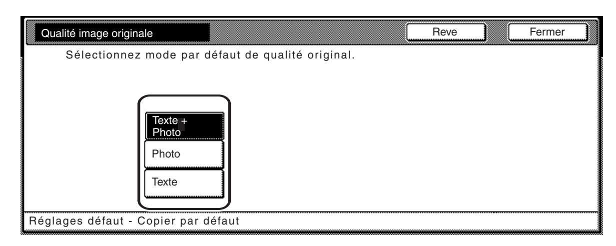


Spécifications métriques

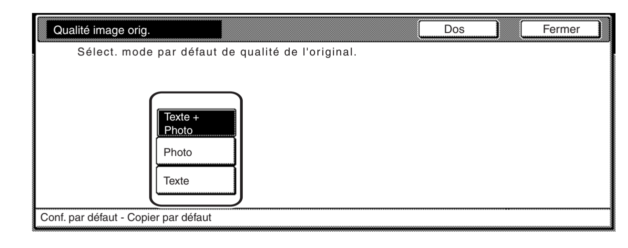


3 Effleurer la touche "Texte + Photo", la touche "Photo" ou la touche "Texte", selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

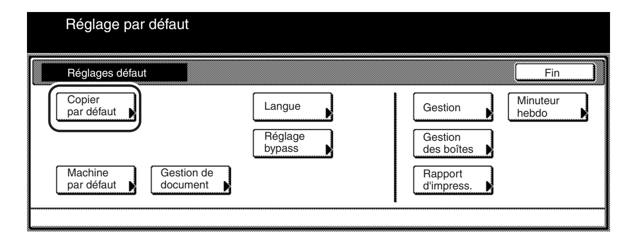
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Personnalisation du format d'original (réglages No.1 – No.4)**

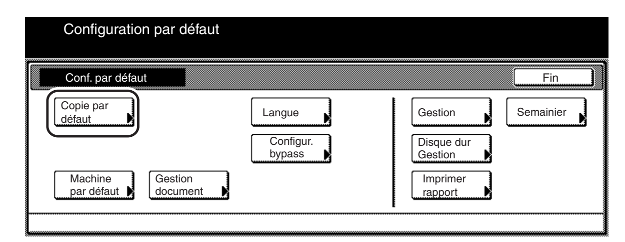
Effectuer la procédure suivante pour régler les formats de papier personnalisés (réglages No.1 à No.4) devant être utilisés en mode de sélection du format des originaux.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

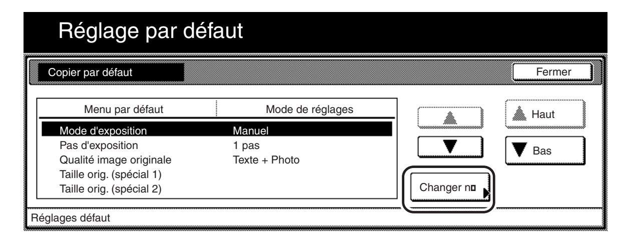


Spécifications métriques

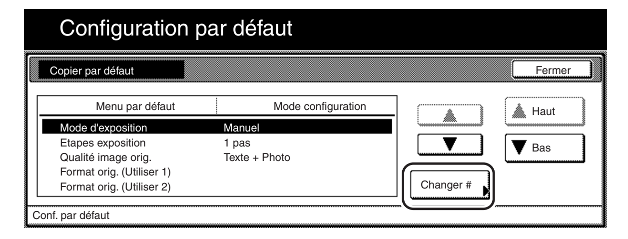


2 Sélectionner l'un des réglages de "Taille orig." ["Format orig."] ("spécial 1" ["Utiliser 1"] à "spécial 4" ["Utiliser 4"]) dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"]. L'écran de sélection du format d'original désiré apparaîtra.

Spécifications pouces

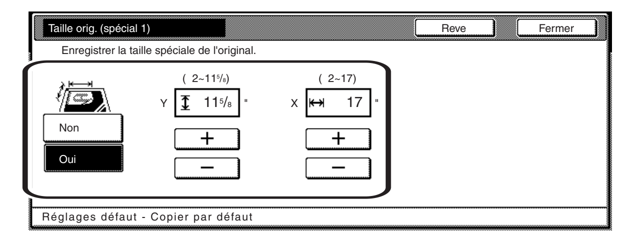


Spécifications métriques

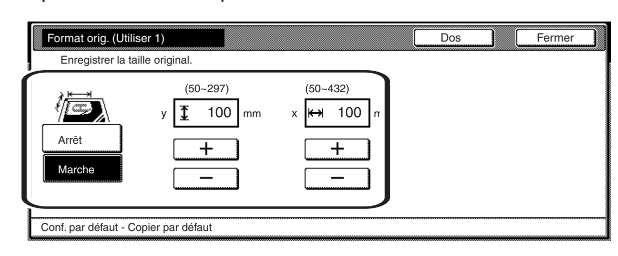


3 Effleurer la touche "+" ou la touche "-" sous les zones "Y(largeur)" et "X(longueur)" pour changer la largeur et la longueur et sélectionner les réglages désirés.
Si aucun format d'original personnalisé ne doit être enregistré, effleurer la touche "Non" ["Arrêt"].

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

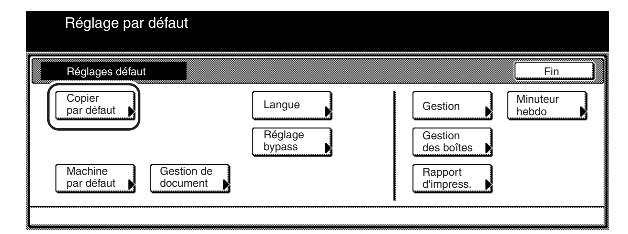
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Marche/Arrêt du mode d'impression écologique**

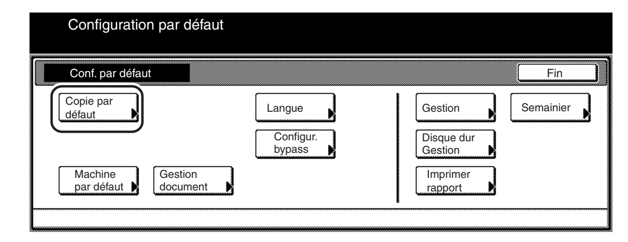
Effectuer la procédure suivante pour sélectionner si le mode d'impression écologique doit être le réglage par défaut utilisé dans le mode initial ou non.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

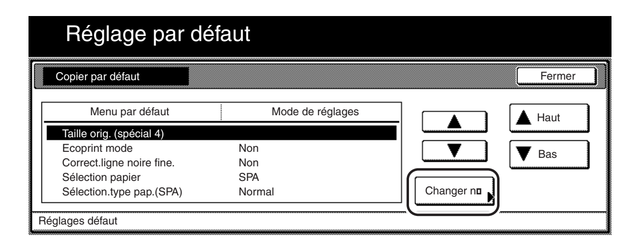


Spécifications métriques

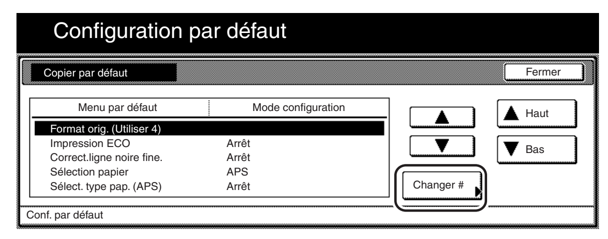


2 Sélectionner "Ecoprint mode" ["Impression ECO"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"]. L'écran "Ecoprint mode" ["Impression ECO"] apparaîtra.

Spécifications pouces

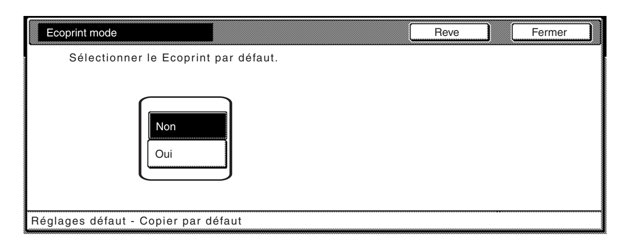


Spécifications métriques

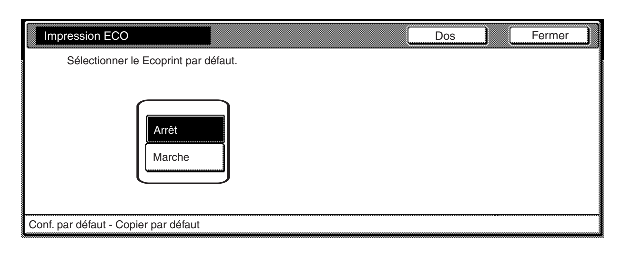


3 Effleurer la touche "Oui" ["Marche"] pour sélectionner le mode d'impression écologique comme réglage par défaut utilisé dans le mode initial.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

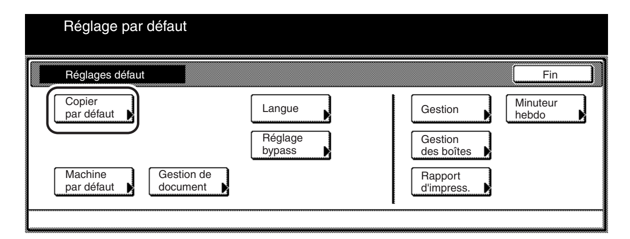
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Marche/Arrêt de la correction de ligne noire**

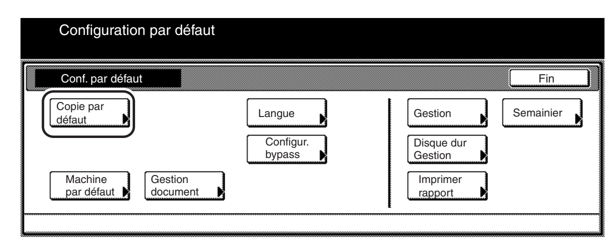
Effectuer la procédure suivante pour activer la correction de ligne noire et rendre les lignes noires qui apparaissent sur les copies lors de l'alimentation des originaux depuis le processeur de document (mais qui n'existent pas sur les originaux), moins visibles.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

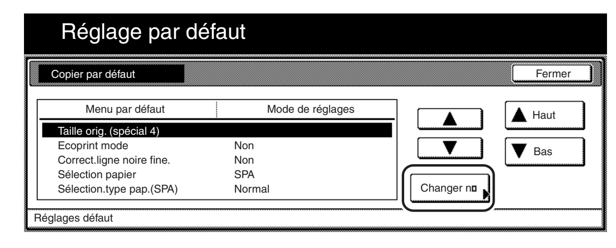


Spécifications métriques

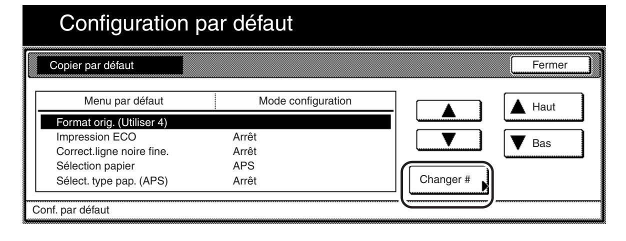


2 Sélectionner "Correct.ligne noire fine." dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"]. L'écran "Correct.ligne noire fine." apparaîtra.

Spécifications pouces

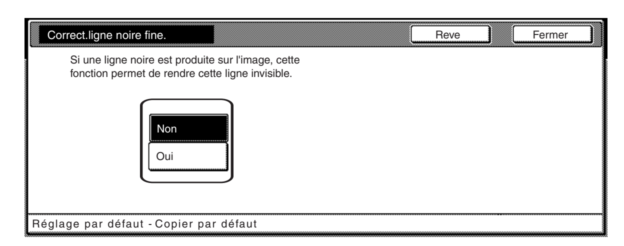


Spécifications métriques

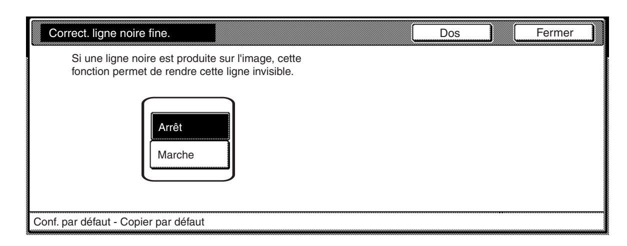


3 Effleurer la touche "Oui" ["Marche"] pour activer la correction de ligne noire.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

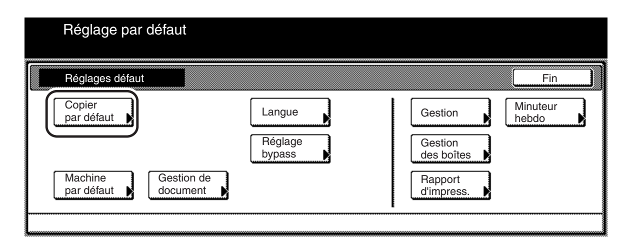
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Sélection du papier**

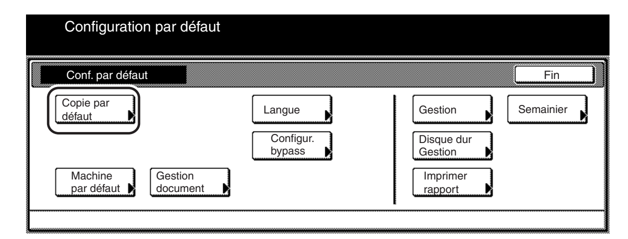
Effectuer la procédure suivante pour régler si le copieur doit automatiquement sélectionner du papier copie de même format que l'original lorsqu'un original est mis en place, ou si le tiroir par défaut spécifié doit être automatiquement sélectionné.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

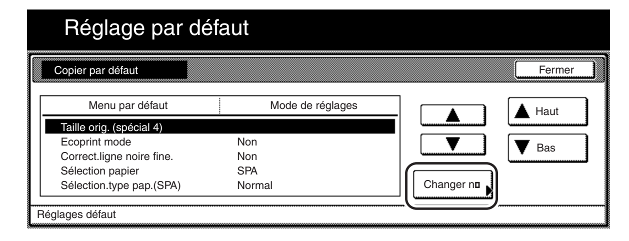


Spécifications métriques

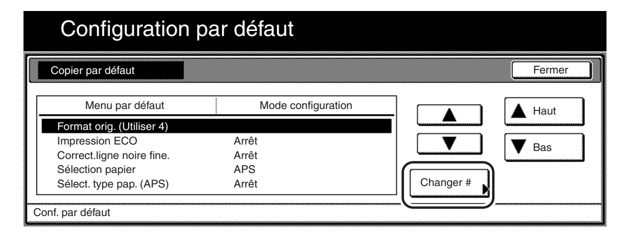


2 Sélectionner "Sélection papier" dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Sélection papier" apparaîtra.

Spécifications pouces

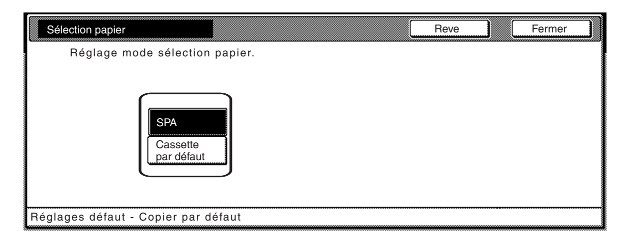


Spécifications métriques

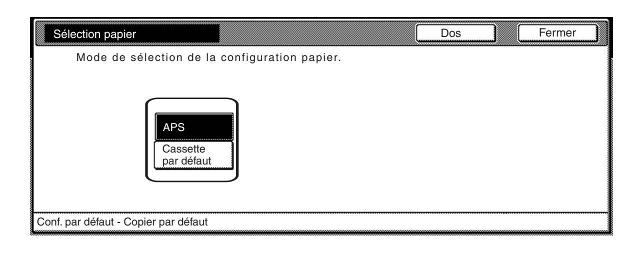


3 Effleurer la touche "SPA" ["APS"] si le papier copie du même format que l'original doit être automatiquement sélectionné, et la touche "Cassette par défaut" si l'alimentation du papier doit être effectuée depuis le tiroir par défaut sélectionné.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

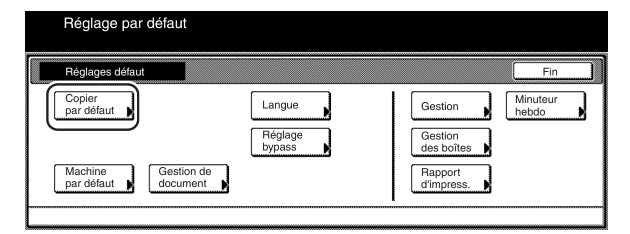
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Type de papier (mode de sélection automatique de papier)**

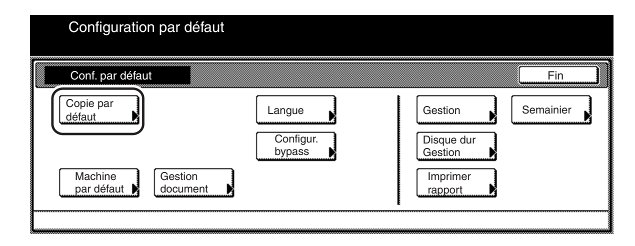
Effectuer la procédure suivante pour régler les types de papier pouvant être sélectionnés en mode de sélection automatique de papier.

1 Faire apparaître l'écran “Copier par défaut”. (Voir “(5) Accès aux réglages par défaut de copie” à la page 7-39.)

Spécifications pouces

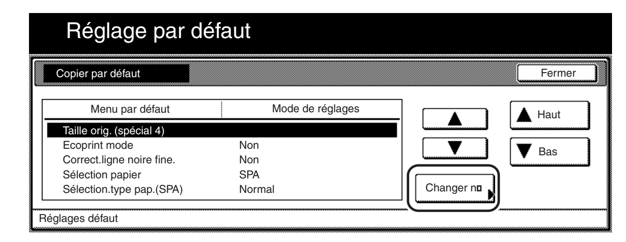


Spécifications métriques

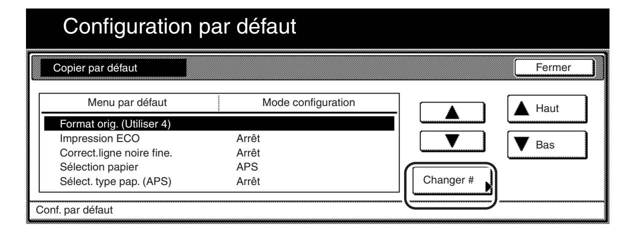


2 Sélectionner “Sélection.type pap.(SPA)” [“Sélect.type pap.(APS)”] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L'écran “Sélection.type pap.(SPA)” [“Sélect.type pap.(APS)”] apparaîtra.

Spécifications pouces

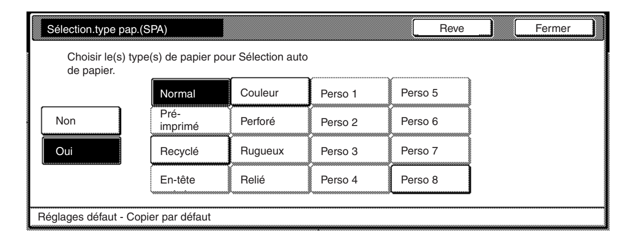


Spécifications métriques

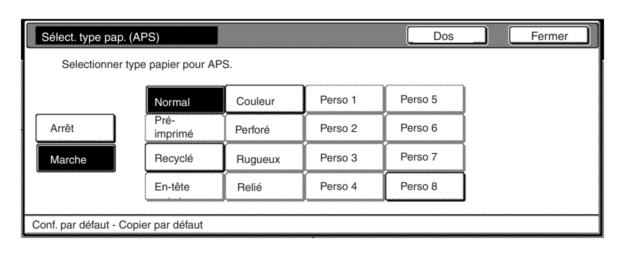


3 Effleurer la touche “Oui” [“Marche”] puis effleurer la touche correspondant aux types de papier pouvant être utilisés en mode de sélection automatique de papier. Pour n'imposer AUCUNE restriction quant aux types de papier pouvant être utilisés avec ce mode, effleurer la touche “Non” [“Arrêt”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Il est possible de sélectionner le type de papier ayant été spécifié pour le tiroir étant utilisé actuellement.
- Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

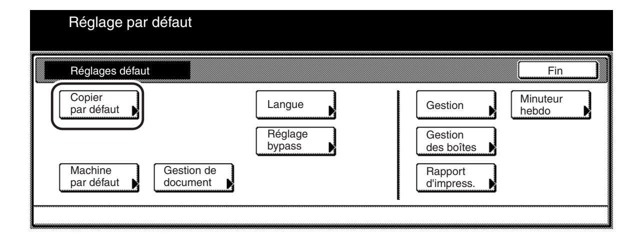
● **Tiroir par défaut**

Effectuer la procédure suivante pour sélectionner un tiroir qui sera automatiquement sélectionné indépendamment du format du papier mis en place dans ce tiroir.

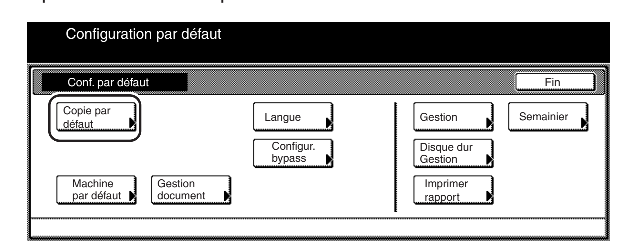
* Il N'est PAS possible de sélectionner le plateau d'alimentation manuelle comme tiroir par défaut.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

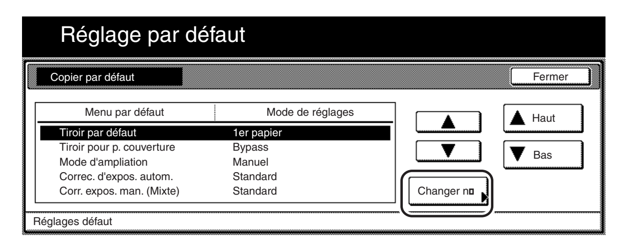


Spécifications métriques

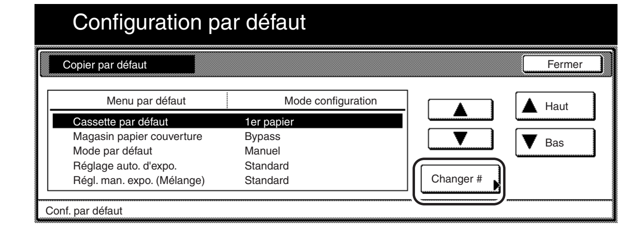


2 Sélectionner "Tiroir par défaut" ["Cassette par défaut"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"]. L'écran "Tiroir par défaut" ["Cassette par défaut"] apparaîtra.

Spécifications pouces

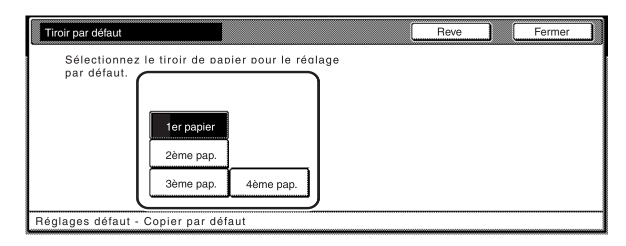


Spécifications métriques

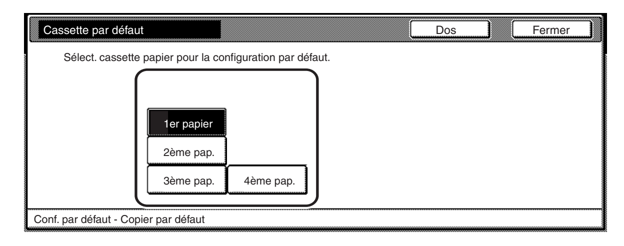


3 Effleurer la touche correspondant au tiroir désiré.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.
- Le réglage du tiroir No.4 sera affiché uniquement lorsque le dispositif d'alimentation latérale en option est installé sur votre copieur.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

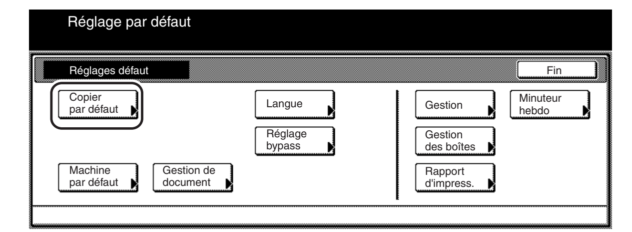
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Tiroir pour couvertures**

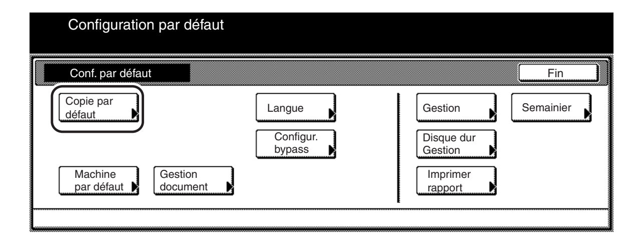
Effectuer la procédure suivante pour sélectionner le tiroir depuis lequel les feuilles de couverture seront alimentées en mode couverture, mode livret et mode livre à livret.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

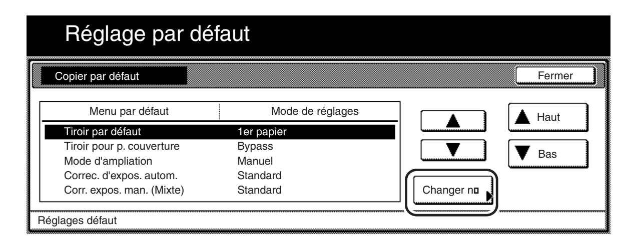


Spécifications métriques

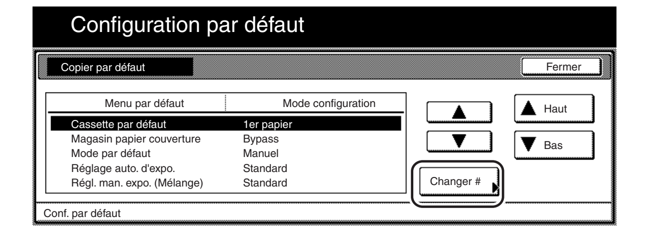


2 Sélectionner "Tiroir pour p. couverture" ["Magasin papier couverture"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Tiroir pour p. couverture" ["Magasin papier couverture"] apparaîtra.

Spécifications pouces

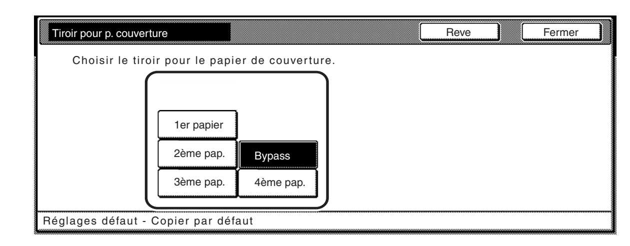


Spécifications métriques

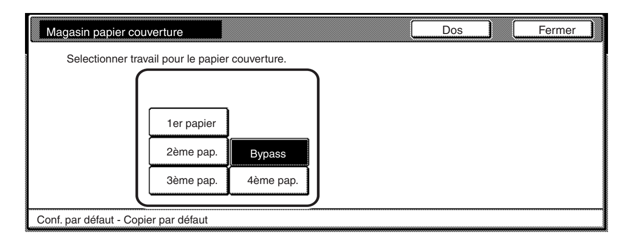


3 Effleurer la touche correspondant au tiroir désiré.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.
- Le réglage du tiroir No.4 sera affiché uniquement lorsque le dispositif d'alimentation latérale en option est installé sur votre copieur.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

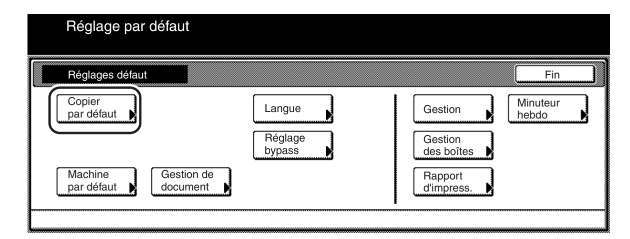
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● Taux d’agrandissement par défaut

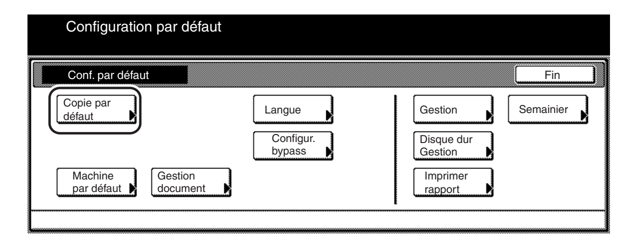
Effectuer la procédure suivante pour sélectionner si le mode de sélection automatique de l’agrandissement doit être utilisé ou non pour calculer automatiquement le taux d’agrandissement adéquat lorsque le format du papier copie est sélectionné.

1 Faire apparaître l’écran “Copier par défaut”. (Voir “(5) Accès aux réglages par défaut de copie” à la page 7-39.)

Spécifications pouces

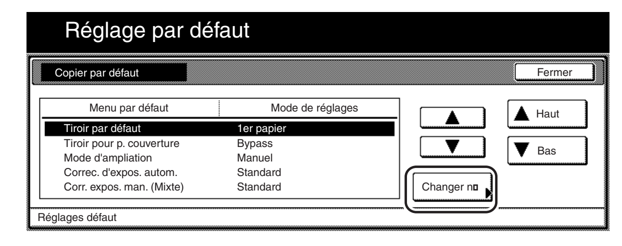


Spécifications métriques

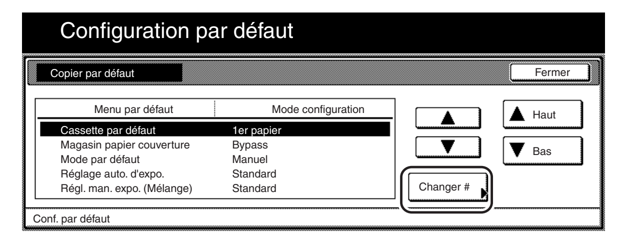


2 Sélectionner “Mode d’ampliation” [“Mode par défaut”] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”]. L’écran “Mode d’ampliation” [“Mode par défaut”] apparaîtra.

Spécifications pouces

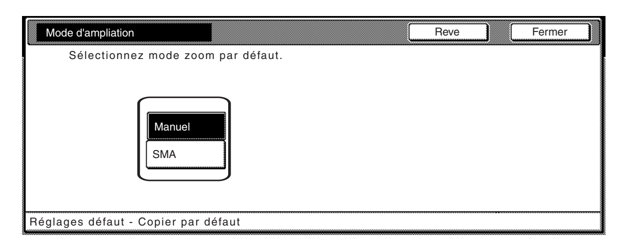


Spécifications métriques

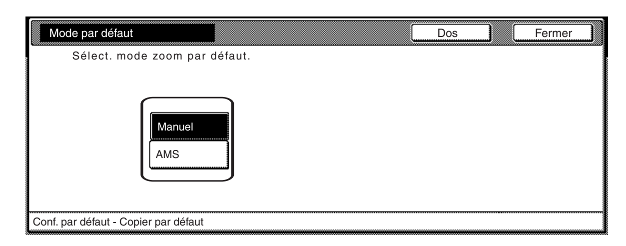


3 Effleurer la touche “Manuel” ou la touche “SMA” [“AMS”], selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

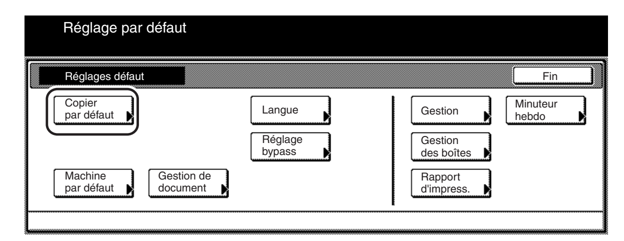
6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● **Réglage d'exposition automatique**

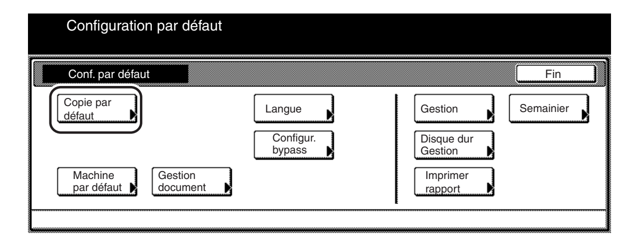
Effectuer la procédure suivante pour ajuster le niveau général d'exposition en mode d'exposition automatique.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

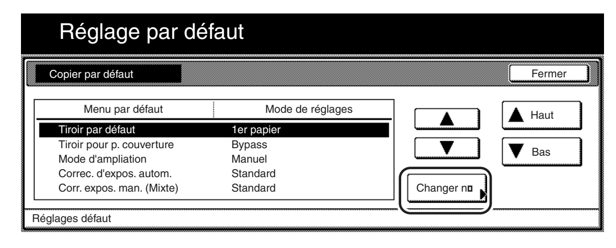


Spécifications métriques

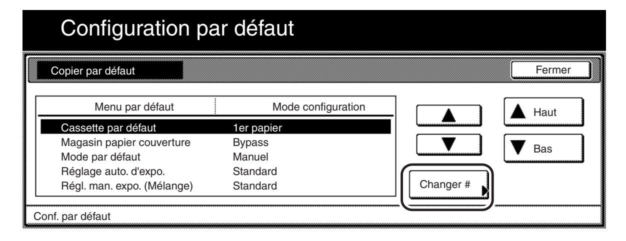


2 Sélectionner "Correc. d'expos. autom." ["Réglage auto. d'expo."] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Correc. d'expos. autom." ["Réglage auto. d'expo."] apparaîtra.

Spécifications pouces

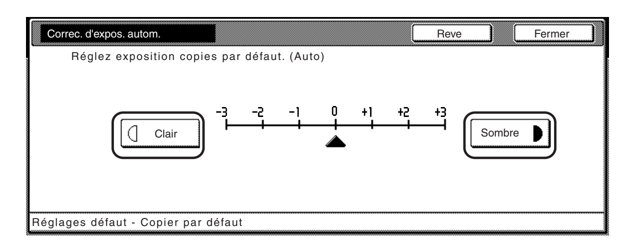


Spécifications métriques

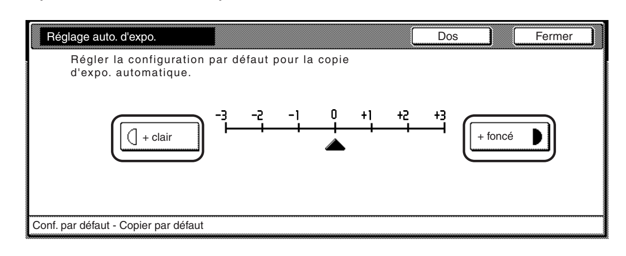


3 Effleurer la touche "Clair" ["+ clair"] ou la touche "Sombre" ["+ foncé"], selon le besoin, pour déplacer le curseur de l'échelle d'exposition et régler l'exposition de façon adéquate.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

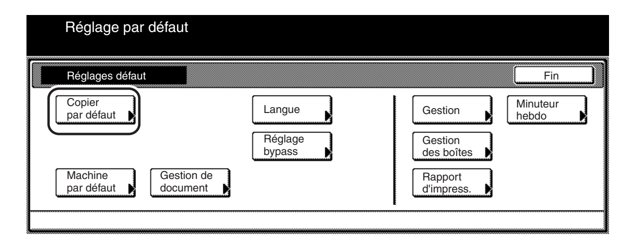
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● Réglage d’exposition automatique (RCO)

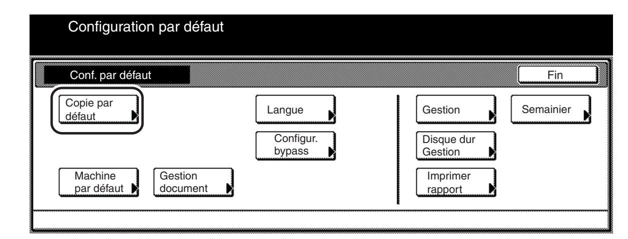
Effectuer la procédure suivante pour ajuster le niveau général d’exposition pour la numérisation avec le logiciel RCO (Reconnaissance de Caractères Optiques) lors de l’utilisation des fonctions de scanner en option de ce copieur.

1 Faire apparaître l’écran “Copier par défaut”. (Voir “(5) Accès aux réglages par défaut de copie” à la page 7-39.)

Spécifications pouces

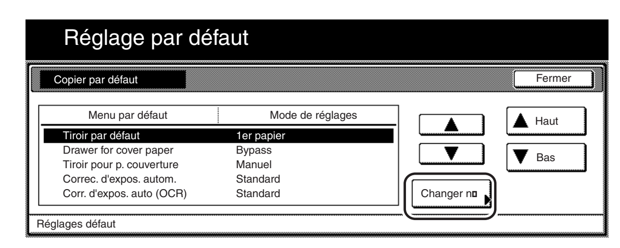


Spécifications métriques

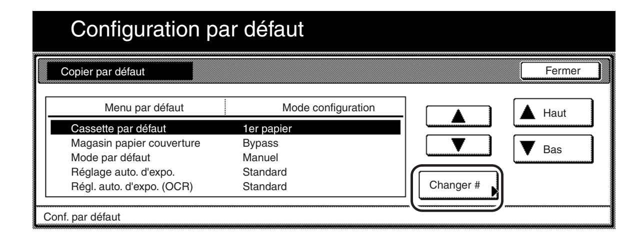


2 Sélectionner “Corr. d’expos. auto (OCR)” [“Régl. auto. d’expo. (OCR)”] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L’écran “Corr. d’expos. auto (OCR)” [“Régl. auto. d’expo. (OCR)”] apparaîtra.

Spécifications pouces

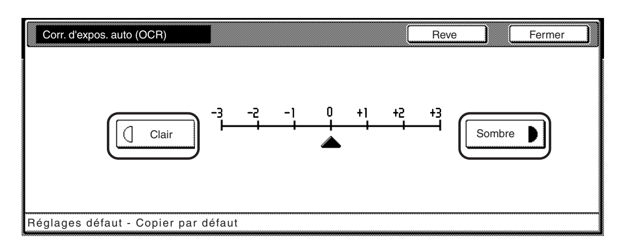


Spécifications métriques

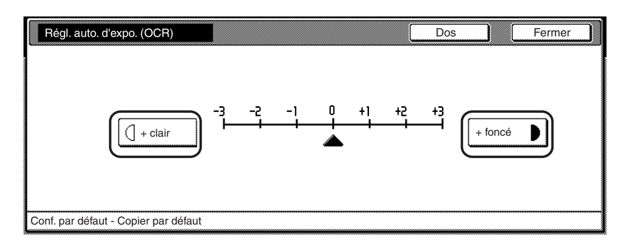


3 Effleurer la touche “Clair” [“+ clair”] ou la touche “Sombre” [“+ foncé”], selon le besoin, pour déplacer le curseur de l’échelle d’exposition et régler l’exposition de façon adéquate.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

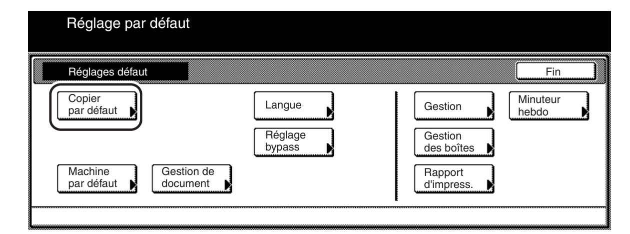
6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● Réglage d’exposition manuelle (mode de texte et photo)

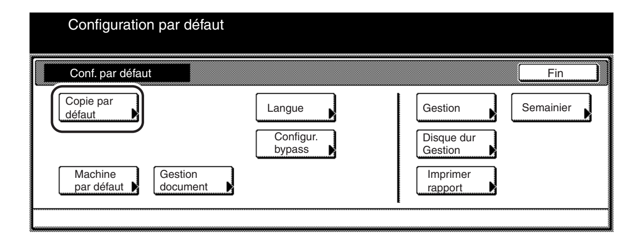
Effectuer la procédure suivante pour ajuster la valeur d’exposition moyenne lorsque le mode de texte et photo est sélectionné pour la qualité de l’image.

1 Faire apparaître l’écran “Copier par défaut”. (Voir “(5) Accès aux réglages par défaut de copie” à la page 7-39.)

Spécifications pouces

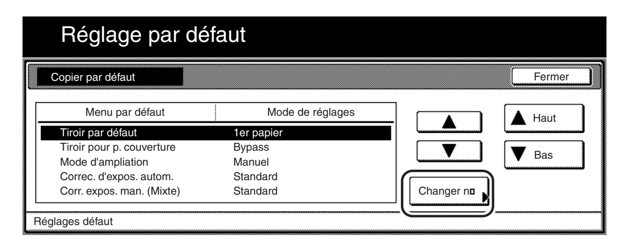


Spécifications métriques

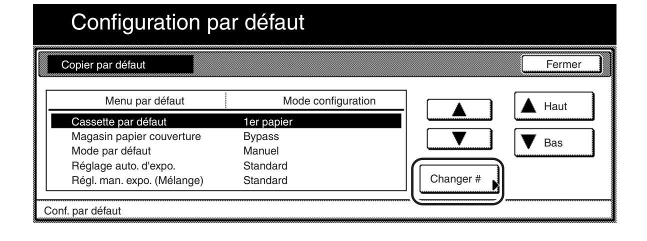


2 Sélectionner “Corr. expos. man. (Mixte)” [“Régl. man. expo.(Mélange)”] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L’écran “Corr. expos. man. (Mixte)” [“Régl. man. expo.(Mélange)”] apparaîtra.

Spécifications pouces

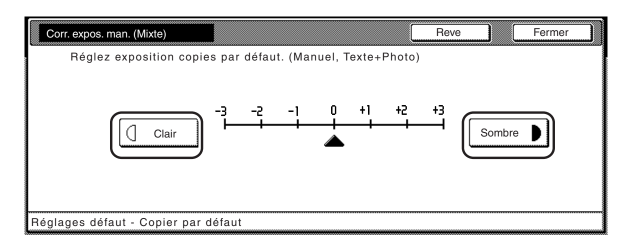


Spécifications métriques

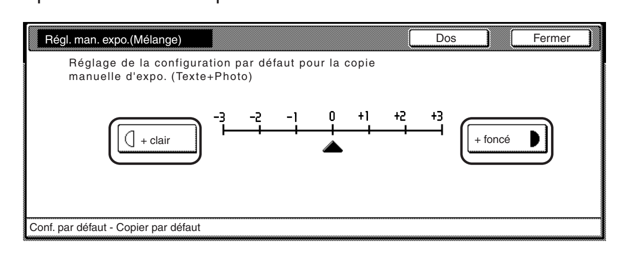


3 Effleurer la touche “Clair” [“+ clair”] ou la touche “Sombre” [“+ foncé”], selon le besoin, pour déplacer le curseur de l’échelle d’exposition et régler l’exposition de façon adéquate.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

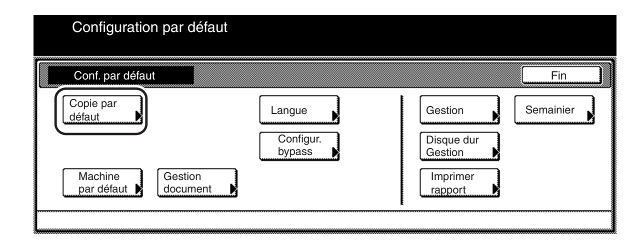
6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● Réglage d'exposition manuelle (mode de texte)

Effectuer la procédure suivante pour ajuster la valeur d'exposition moyenne lorsque le mode de texte est sélectionné pour la qualité de l'image.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

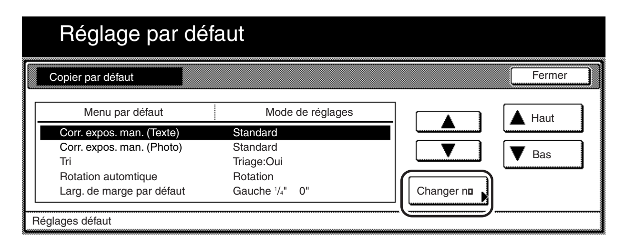


Spécifications métriques

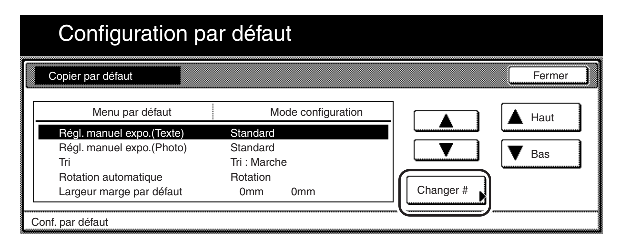
Configuration par défaut
Conf. par défaut
Fin
Copie par défaut
Langue
Configur. bypass
Gestion
Semainier
Disque dur Gestion
Imprimer rapport
Machine par défaut
Gestion document

2 Sélectionner "Corr. expos. man. (Texte)" ["Régl. manuel expo.(Texte)"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Corr. expos. man. (Texte)" ["Régl. manuel expo.(Texte)"] apparaîtra.

Spécifications pouces

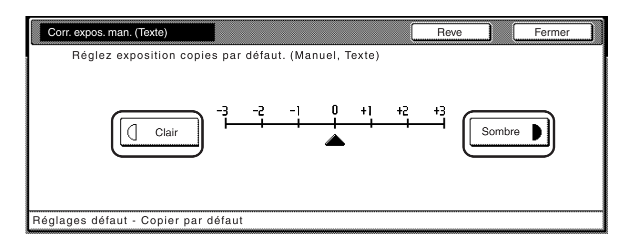


Spécifications métriques

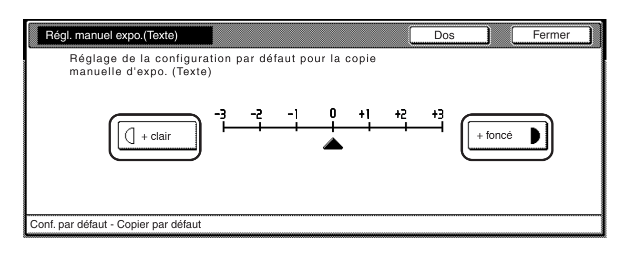


3 Effleurer la touche "Clair" ["+ clair"] ou la touche "Sombre" ["+ foncé"], selon le besoin, pour déplacer le curseur de l'échelle d'exposition et régler l'exposition de façon adéquate.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

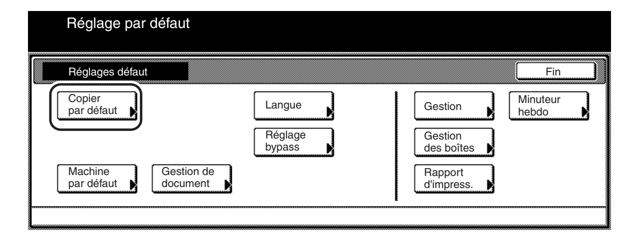
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Réglage d'exposition manuelle (mode de photo)**

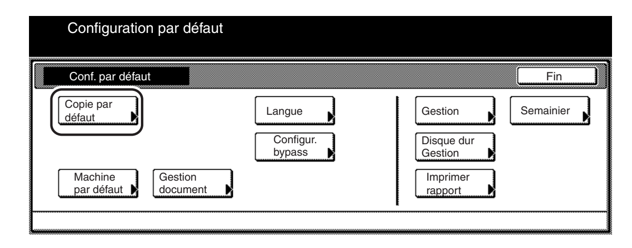
Effectuer la procédure suivante pour ajuster la valeur de l'exposition moyenne lorsque le mode de photo est sélectionné pour la qualité de l'image.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

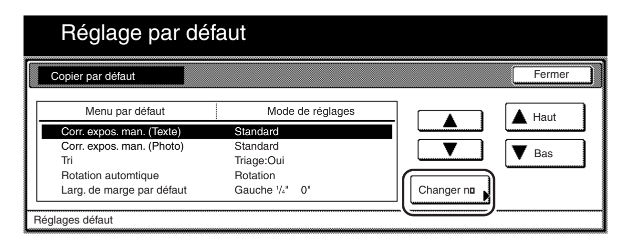


Spécifications métriques

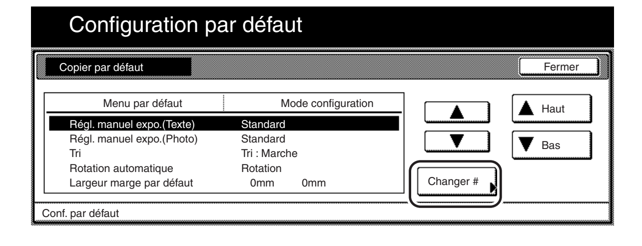


2 Sélectionner "Corr. expos. man. (Photo)" ["Régl. manuel expo.(Photo)"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Corr. expos. man. (Photo)" ["Régl. manuel expo.(Photo)"] apparaîtra.

Spécifications pouces

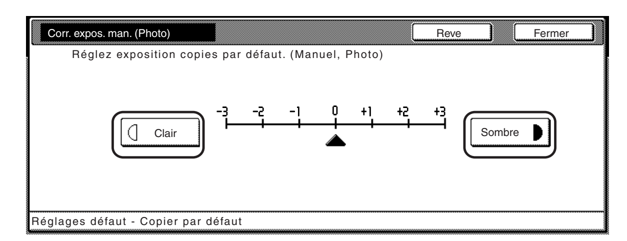


Spécifications métriques

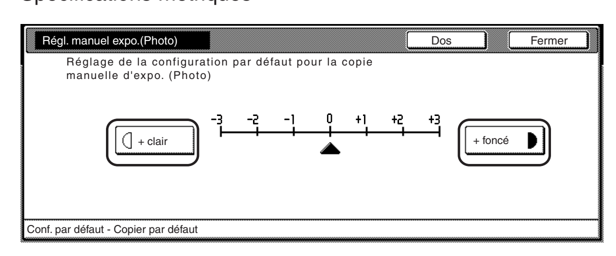


3 Effleurer la touche "Clair" ["+ clair"] ou la touche "Sombre" ["+ foncé"], selon le besoin, pour déplacer le curseur de l'échelle d'exposition et régler l'exposition de façon adéquate.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

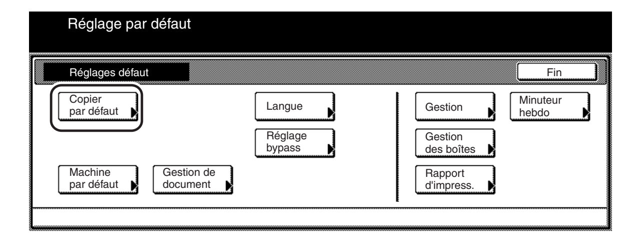
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Marche/Arrêt du mode de tri**

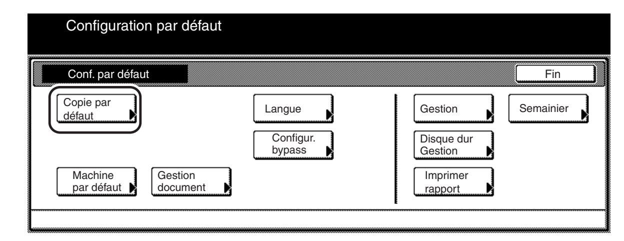
Effectuer la procédure suivante pour spécifier si le mode de tri doit être le réglage par défaut utilisé dans le mode initial ou non.

1 Faire apparaître l’écran “Copier par défaut”. (Voir “(5) Accès aux réglages par défaut de copie” à la page 7-39.)

Spécifications pouces

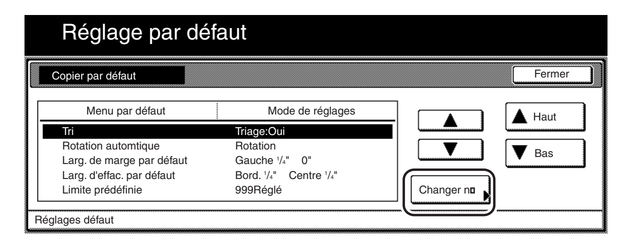


Spécifications métriques

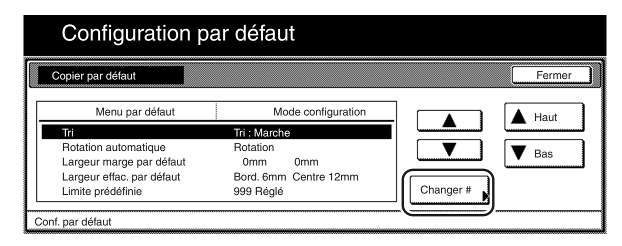


2 Sélectionner “Tri” dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L’écran “Tri” apparaîtra.

Spécifications pouces

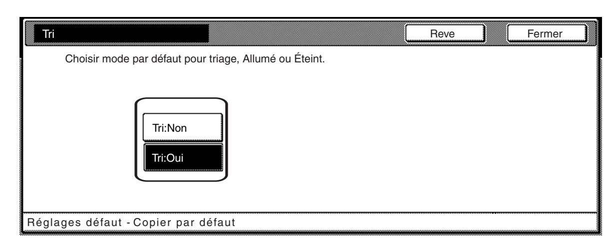


Spécifications métriques

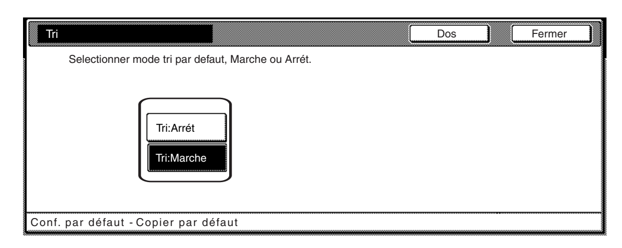


3 Effleurer la touche “Tri:Oui” [“Tri:Marche”] pour spécifier le mode de tri comme réglage par défaut dans le mode initial.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

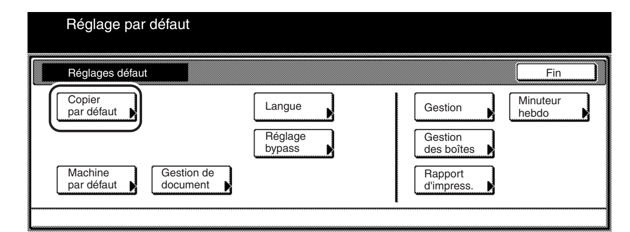
6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● Marche/Arrêt du mode de rotation automatique

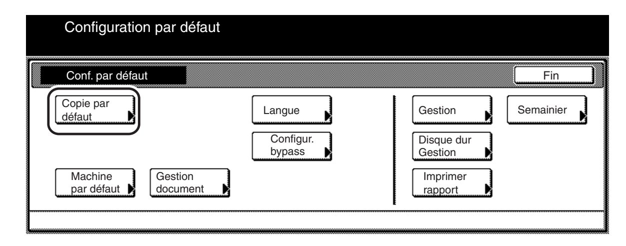
Effectuer la procédure suivante pour spécifier si le mode de rotation automatique doit être le réglage par défaut utilisé dans le mode initial ou non.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

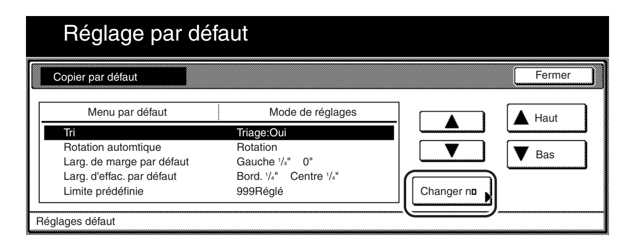


Spécifications métriques

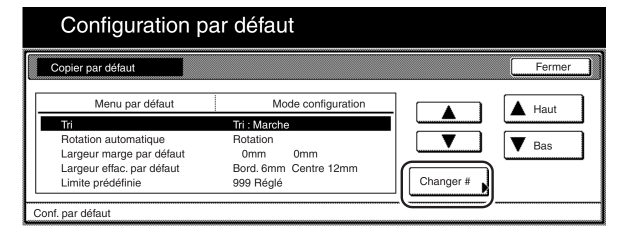


2 Sélectionner "Rotation automtique" dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Rotation auto." apparaîtra.

Spécifications pouces

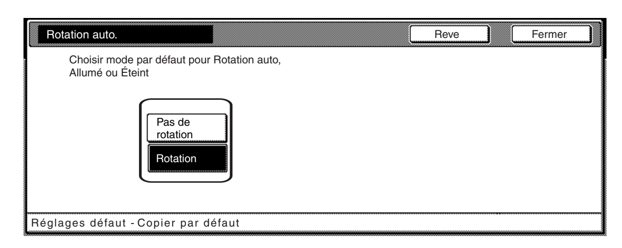


Spécifications métriques

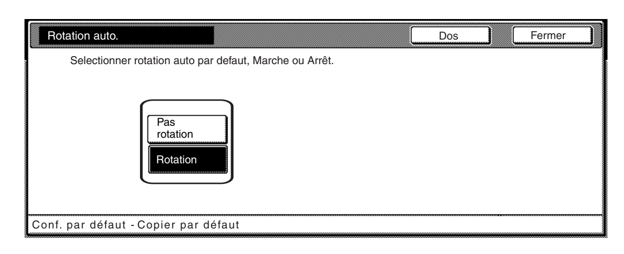


3 Effleurer la touche "Rotation" pour spécifier le mode de rotation automatique comme réglage par défaut dans le mode initial.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

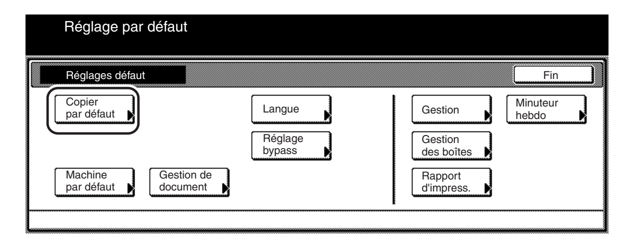
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Largeur de marge**

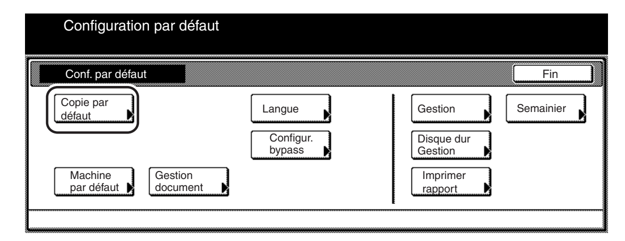
Effectuer la procédure suivante pour sélectionner la valeur par défaut pour l'emplacement et la largeur des marges en mode de marge.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

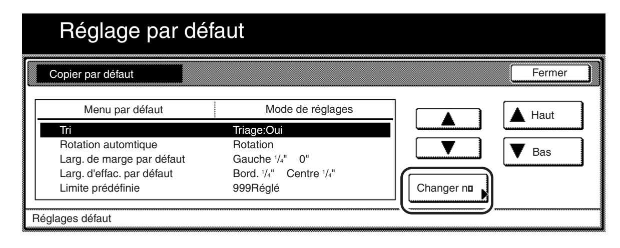


Spécifications métriques

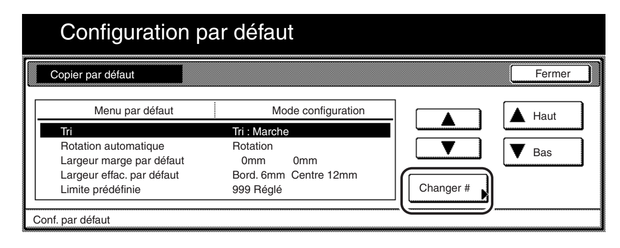


2 Sélectionner "Larg. de marge par défaut" ["Largeur marge par défaut"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Larg. de marge par défaut" ["Largeur marge par défaut"] apparaîtra.

Spécifications pouces

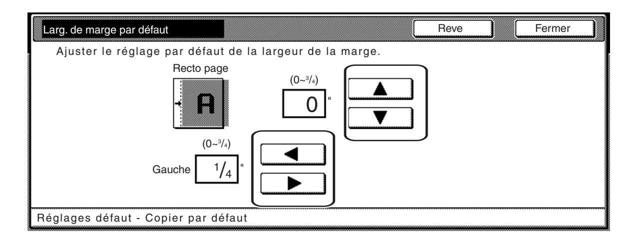


Spécifications métriques

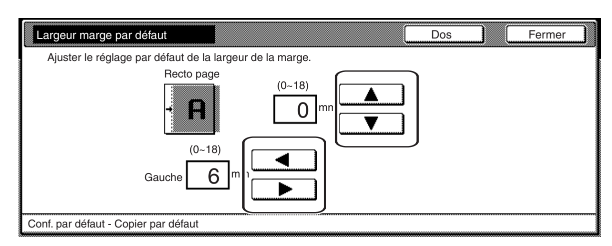


3 Effleurer la touche "◄" ou la touche "►", et la touche "▲" ou la touche "▼", selon le besoin, afin de modifier les marges par défaut ainsi que les largeurs de marges et sélectionner les réglages désirés.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

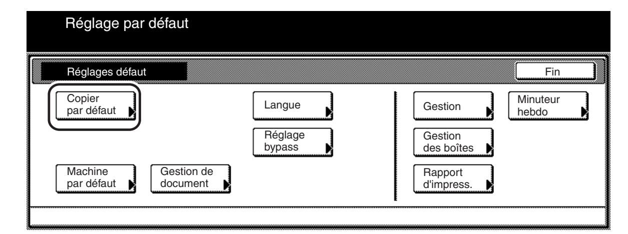
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● **Largeur de la bordure effacée**

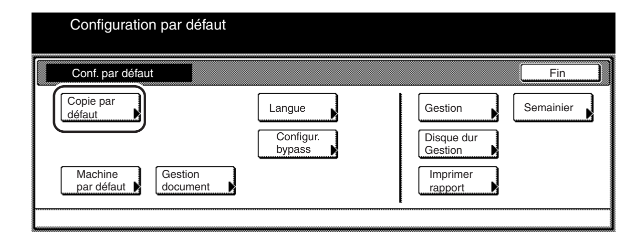
Effectuer la procédure suivante pour sélectionner la valeur par défaut pour la largeur de la bordure devant être effacée dans les deux modes d'effacement de bords.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

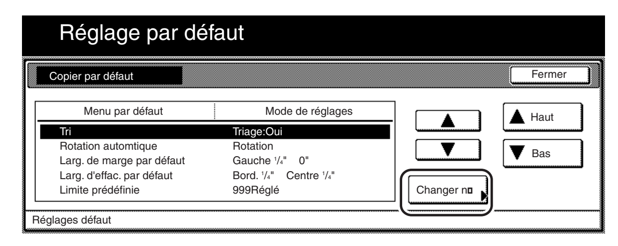


Spécifications métriques

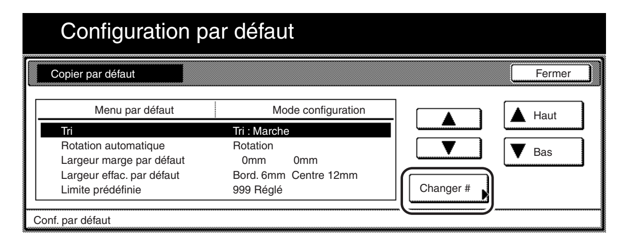


2 Sélectionner "Larg. d'effac. par défaut" ["Largeur effac. par défaut"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Larg. d'effac. par défaut" ["Largeur effac. par défaut"] apparaîtra.

Spécifications pouces

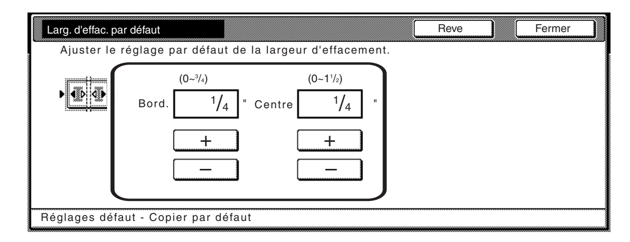


Spécifications métriques

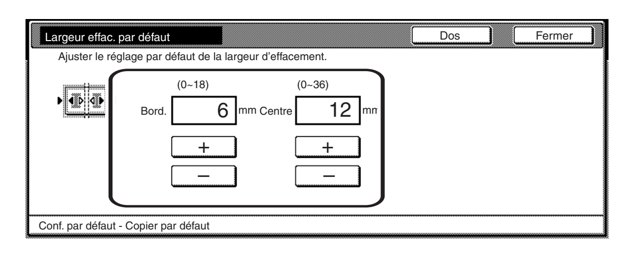


3 Effleurer la touche "+" ou la touche "-" sous les zones "Bord." et "Centre" pour changer les largeurs affichées et sélectionner les réglages désirés.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

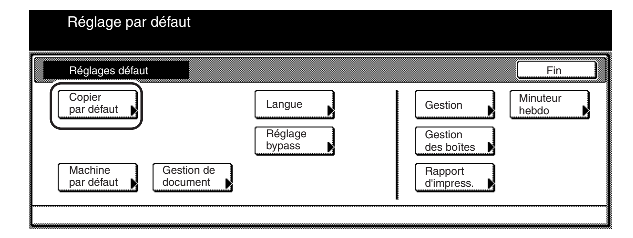
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● Limite de copie

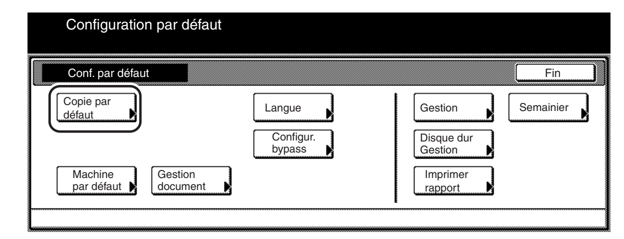
Effectuer la procédure suivante pour régler le nombre maximum de copies (ou de jeux de copies) pouvant être effectuées en une fois.

1 Faire apparaître l'écran “Copier par défaut”. (Voir “(5) Accès aux réglages par défaut de copie” à la page 7-39.)

Spécifications pouces

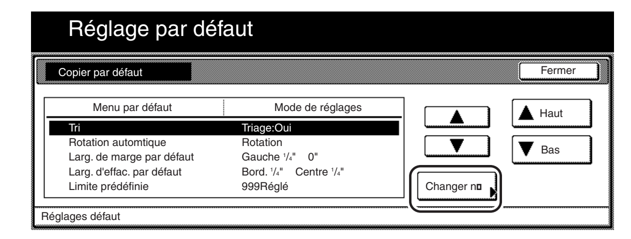


Spécifications métriques

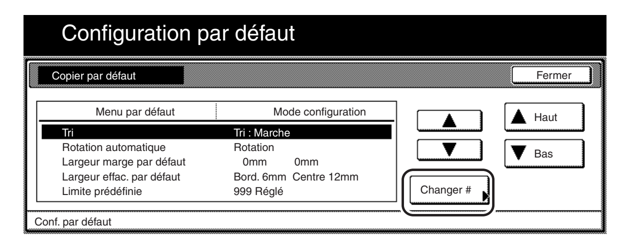


2 Sélectionner “Limite prédéfinie” dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L'écran “Limite prédéfinie” apparaîtra.

Spécifications pouces

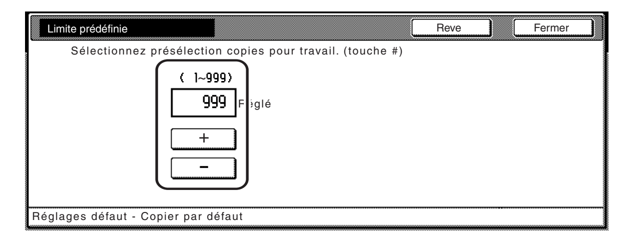


Spécifications métriques

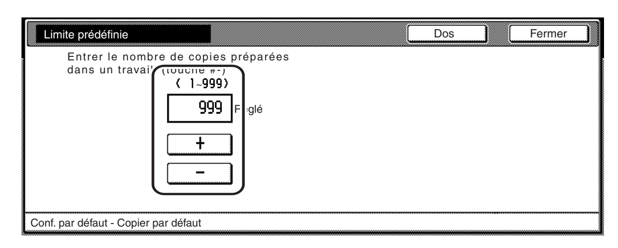


3 Effleurer la touche “+” ou la touche “-” afin de modifier la limite de copie et sélectionner le réglage désiré.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

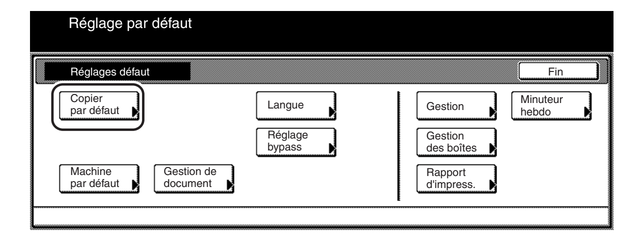
6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● Marche/Arrêt de la répétition de copie

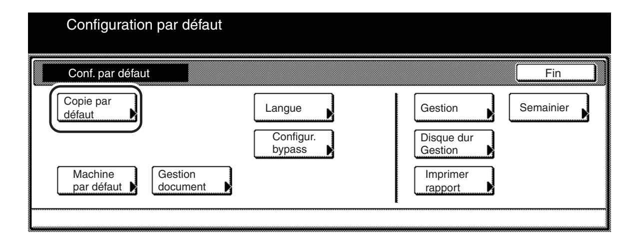
Effectuer la procédure suivante pour sélectionner si la répétition de copie doit être interdite ou non, ou si la répétition de copie doit être le réglage par défaut utilisé dans le mode initial.

1 Faire apparaître l’écran “Copier par défaut”. (Voir “(5) Accès aux réglages par défaut de copie” à la page 7-39.)

Spécifications pouces

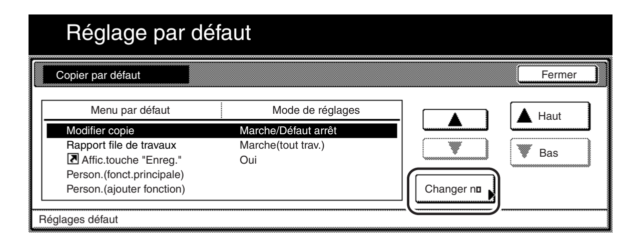


Spécifications métriques

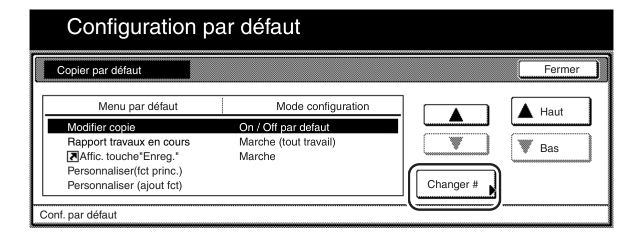


2 Sélectionner “Modifier copie” dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L’écran “Modifier copie” apparaîtra.

Spécifications pouces

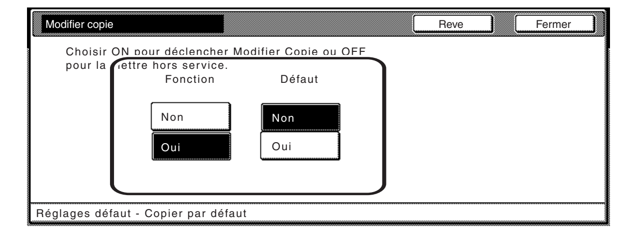


Spécifications métriques

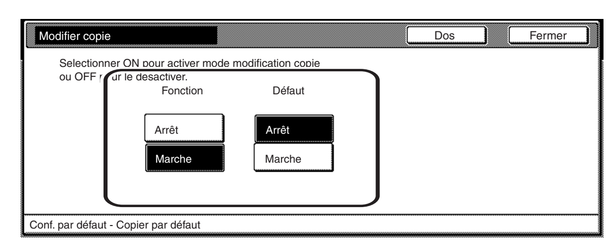


3 Pour interdire la répétition de copie, effleurer la touche “Non” [“Arrêt”]. Pour sélectionner la répétition de copie comme réglage par défaut utilisé dans le mode initial, effleurer la touche “Oui” [“Marche”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

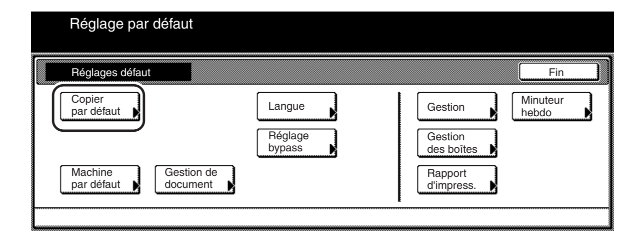
6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● Marche/Arrêt de l’écran “Passé trav.” [“Rap travail”]

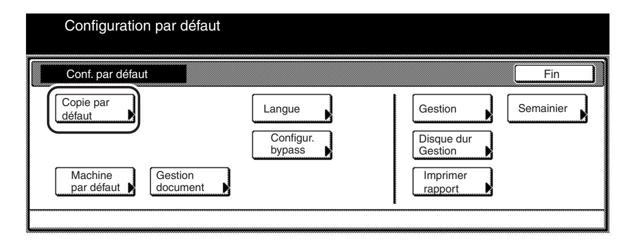
Effectuer la procédure suivante pour régler le contenu de l’écran “Passé trav.” [“Rap travail”] ou pour désactiver l’affichage de cet écran.

1 Faire apparaître l’écran “Copier par défaut”. (Voir “(5) Accès aux réglages par défaut de copie” à la page 7-39.)

Spécifications pouces

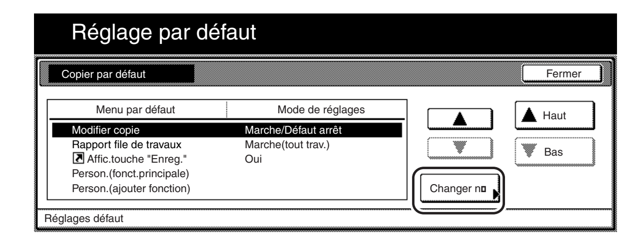


Spécifications métriques

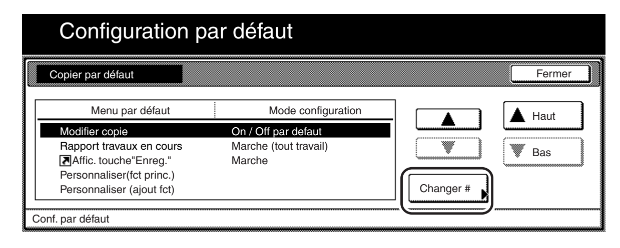


2 Sélectionner “Rapport file de travaux” [“Rapport travaux en cours”] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche “Changer n°” [“Changer #”].
L’écran “Rapport file de travaux” [“Rapport travaux en cours”] apparaîtra.

Spécifications pouces

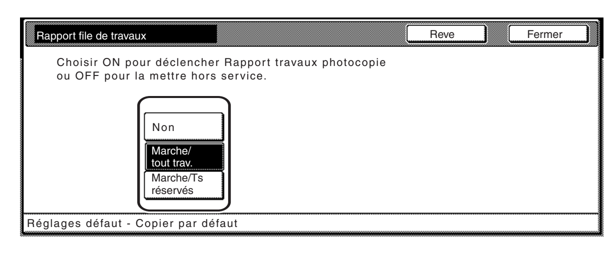


Spécifications métriques

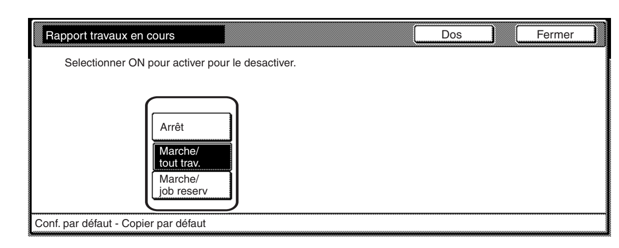


3 Pour que l’écran “Passé trav.” [“Rap travail”] NE soit PAS affiché, effleurer la touche “Non” [“Arrêt”]. Pour que l’écran “Passé trav.” [“Rap travail”] SOIT affiché, effleurer la touche “Marche/tout trav.” ou la touche “Marche/Ts réservés” [Marche/job reserv], selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche “Reve” [“Dos”]. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”].

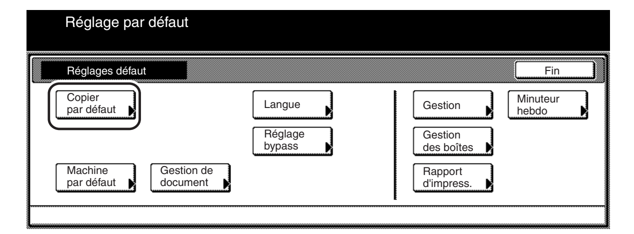
6 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

● Marche/Arrêt des touches d'enregistrement

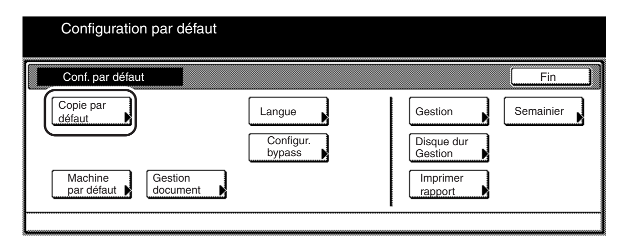
Effectuer la procédure suivante pour sélectionner si une touche "Enregist" peut être affichée ou non sur l'écran de fonctions et modes pouvant être enregistrés sous les touches d'enregistrement. Ces fonctions et/ou modes ne peuvent être enregistrés sous des touches d'enregistrement qu'en utilisant la touche "Enregist".

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

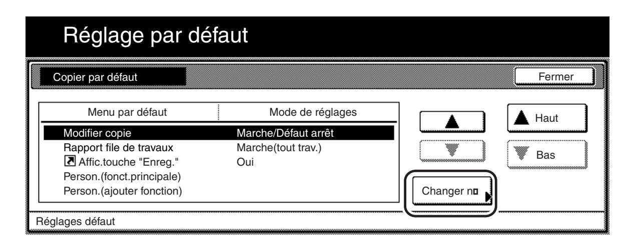


Spécifications métriques

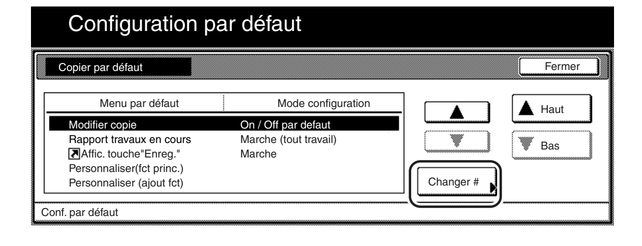


2 Sélectionner "Affic.touche "Enreg."" dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"]. L'écran "Affic.touche "Enreg."" apparaîtra.

Spécifications pouces

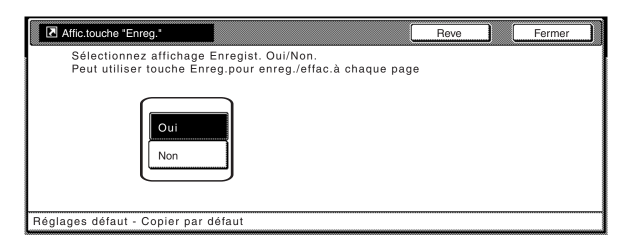


Spécifications métriques

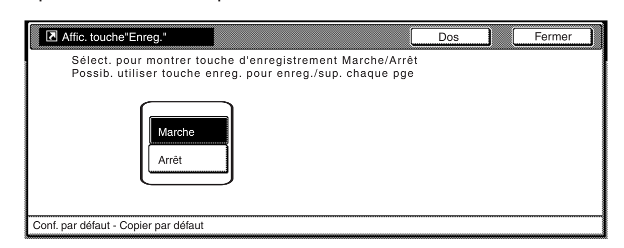


3 Pour que la touche "Enregist" soit affichée, effleurer la touche "Oui" ["Marche"]. Pour qu'elle NE soit PAS affichée, effleurer la touche "Non" ["Arrêt"].

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

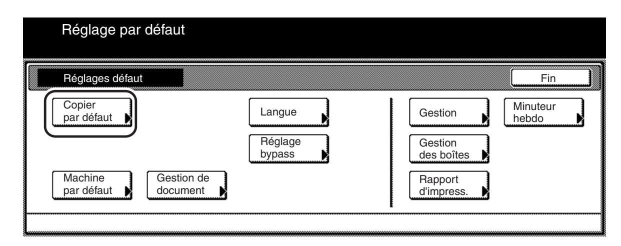
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● Personnalisation de l'écran (Fonctions principales)

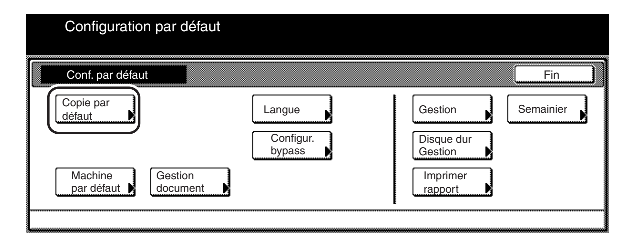
Effectuer la procédure suivante pour modifier l'ordre dans lequel les fonctions et modes principaux sont affichés dans les tables "Basic" et "Choix util." afin que l'affichage corresponde mieux à votre utilisation du copieur.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

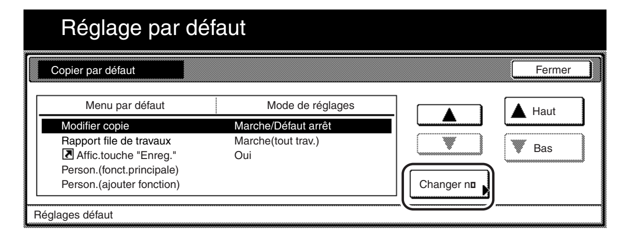


Spécifications métriques

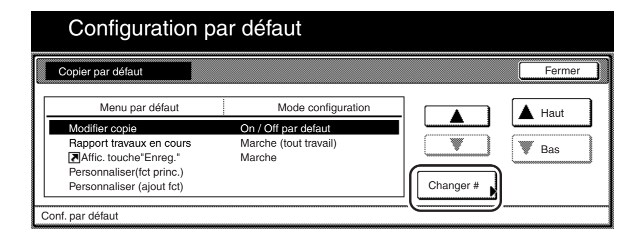


2 Sélectionner "Person.(fonct.principale)" ["Personnaliser(fct princ.)"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Person.(fonct.principale)" ["Personnaliser(fct princ.)"] apparaîtra.

Spécifications pouces

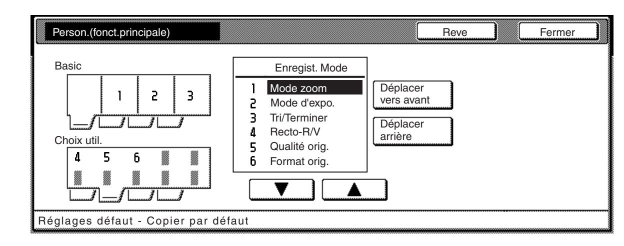


Spécifications métriques

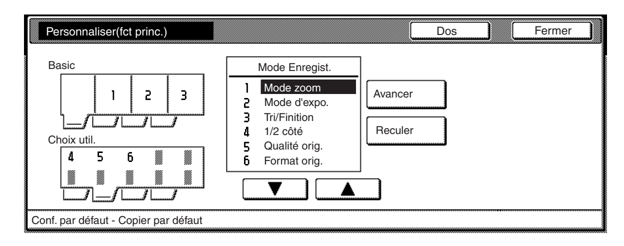


3 Pour modifier l'ordre des fonctions et modes de base, effleurer la touche de curseur "▲" ou la touche de curseur "▼" pour sélectionner l'article devant être déplacé. Puis effleurer la touche "Déplacer vers avant" ["Avancer"] ou la touche "Déplacer arrière" ["Reculer"] pour déplacer l'article et changer l'ordre d'affichage. L'affichage final des fonctions et modes de base sera effectué en fonction des numéros de la liste et des numéros indiqués sur les onglets situés à gauche de cette liste.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

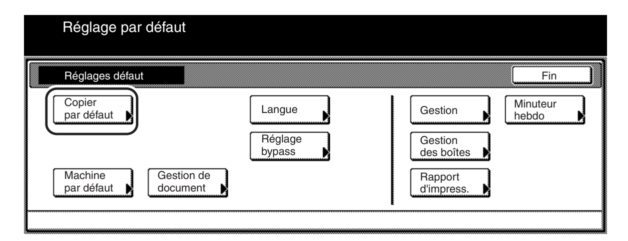
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

● Personnalisation de l'écran (Ajout de fonctions)

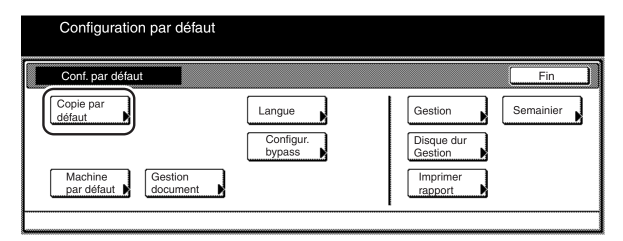
Effectuer la procédure suivante pour ajouter des fonctions et/ou modes fréquemment utilisés et modifier l'ordre dans lequel ils sont indiqués afin que l'affichage corresponde mieux à votre utilisation du copieur.

1 Faire apparaître l'écran "Copier par défaut". (Voir "(5) Accès aux réglages par défaut de copie" à la page 7-39.)

Spécifications pouces

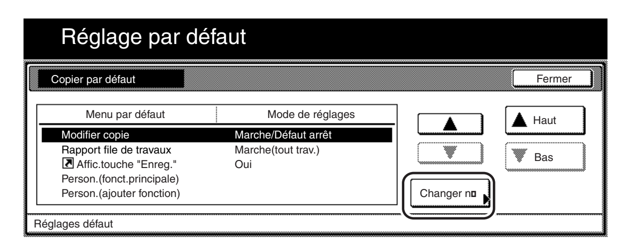


Spécifications métriques

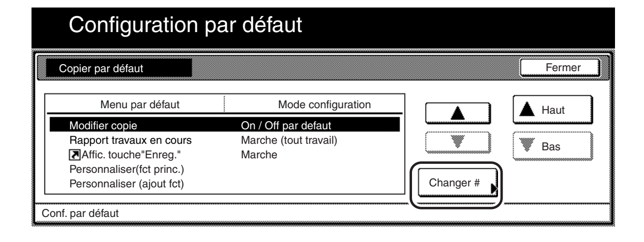


2 Sélectionner "Person.(ajouter fonction)" ["Personnaliser (ajout fct)"] dans la liste des réglages située sur le côté gauche du panneau tactile puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"].
L'écran "Person.(ajouter fonction)" ["Personnaliser (ajout fct)"] apparaîtra.

Spécifications pouces

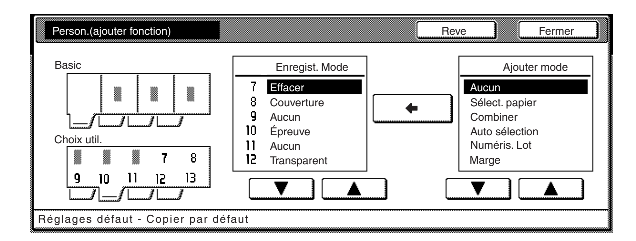


Spécifications métriques

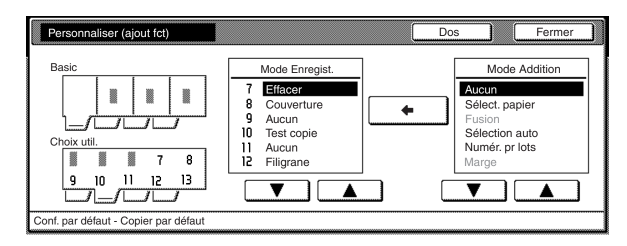


3 Pour ajouter des fonctions et/ou modes de la table "Choix util.", effleurer la touche de curseur "▲" ou la touche de curseur "▼" sous la liste de droite pour sélectionner l'article devant être ajouté. Puis effleurer la touche de curseur "▲" ou la touche de curseur "▼" sous la liste de gauche pour sélectionner l'ordre avec lequel cet article doit être ajouté dans cette table. Enfin, effleurer la touche "⇐" pour ajouter l'article sélectionné dans la table "Choix util.".

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour sortir du réglage affiché sans le modifier, effleurer la touche "Reve" ["Dos"]. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

4 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

5 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"].

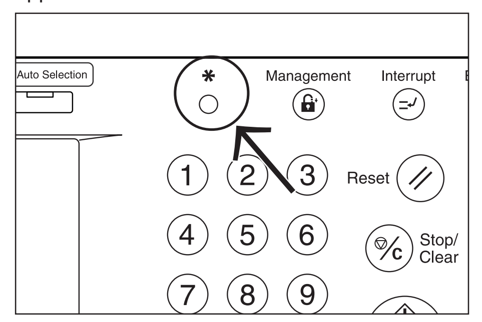
6 Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

4. Réglages du papier du plateau d'alimentation manuelle

(1) Format et type de papier

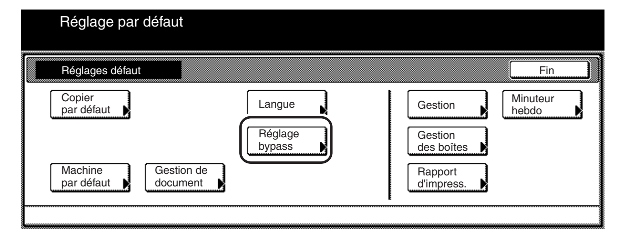
Effectuer la procédure suivante pour utiliser le plateau d'alimentation manuelle pour l'alimentation de papier copie.

1 Appuyer sur la touche [✱] tandis que la table "Basic" est affichée. L'écran "Réglage défaut" ["Conf. par défaut"] apparaîtra.

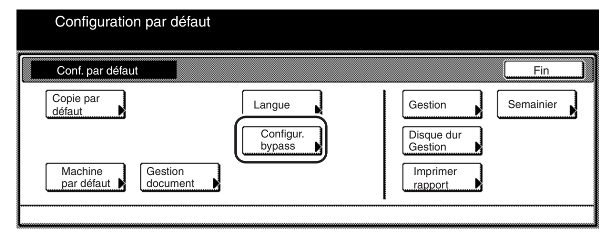


2 Effleurer la touche "Réglage bypass" ["Configur. bypass"]. L'écran "Réglage bypass" ["Configuration bypass"] apparaîtra.

Spécifications pouces

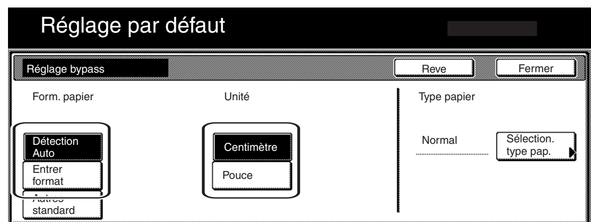


Spécifications métriques

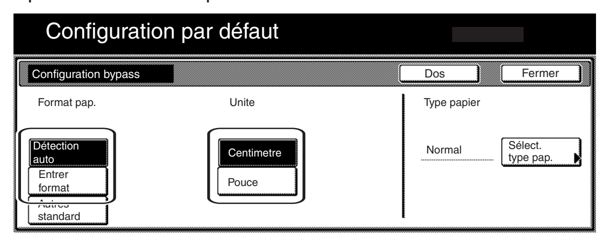


3 Spécifier la méthode désirée pour la sélection du format de papier.
Si "Détection Auto" a été sélectionné ici, sélectionner également l'unité de mesure désirée ("Centimètre" ["Centimetre"] ou "Pouce"), puis passer directement à l'étape 5.
Pour sélectionner un format de papier personnalisé, effleurer la touche "Entrer format" puis passer à l'étape suivante.

Spécifications pouces

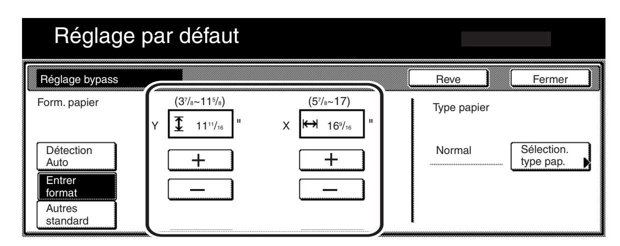


Spécifications métriques

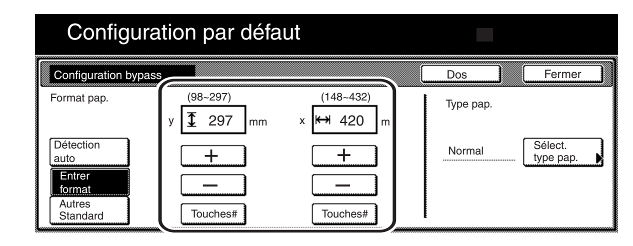


4 Effleurer la touche "+" ou la touche "-" afin de modifier chacun des formats affichés (longueur et largeur) et sélectionner les réglages désirés.
* Pour les copieurs de spécifications métriques, les formats désirés peuvent également être entrés directement en effleurant la touche "Touches#" correspondante puis en utilisant ensuite le clavier.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



5 Effleurer la touche "Sélection. type pap." ["Sélect. type pap."]. L'écran "Sélection type pap." ["Sélect. type papier"] apparaîtra.

6 Effleurer la touche correspondant au format de papier devant être utilisé, puis effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 4.

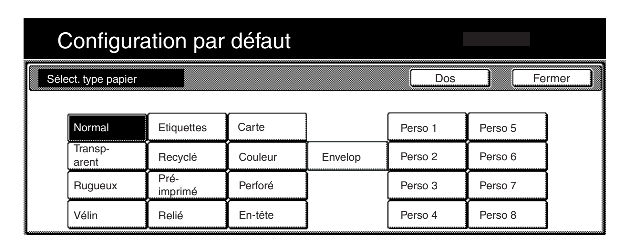
Spécifications pouces

Réglage par défaut

Sélection type pap. — Reve — Fermer

Normal	Etiquettes	Carte		Perso 1	Perso 5
Transp-arent	Recyclé	Couleur	Enveloppe	Perso 2	Perso 6
Rugueux	Pré-imprimé	Perforé		Perso 3	Perso 7
Vélin	Relié	En-tête		Perso 4	Perso 8

Spécifications métriques

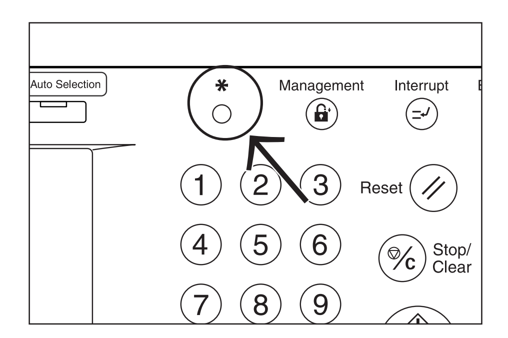


7 Effleurer de nouveau la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2. Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

(2) Sélectionner d'autres formats standard

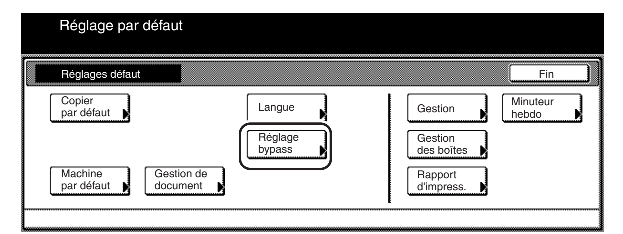
Effectuer la procédure suivante pour effectuer l'impression sur du papier spécial d'autres formats standard.

1 Appuyer sur la touche [✱] tandis que la table "Basic" est affichée. L'écran "Réglage défaut" ["Conf. par défaut"] apparaîtra.

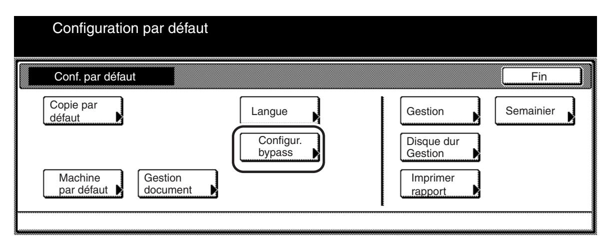


2 Effleurer la touche "Réglage bypass" ["Configur. bypass"]. L'écran "Réglage bypass" ["Configuration bypass"] apparaîtra.

Spécifications pouces

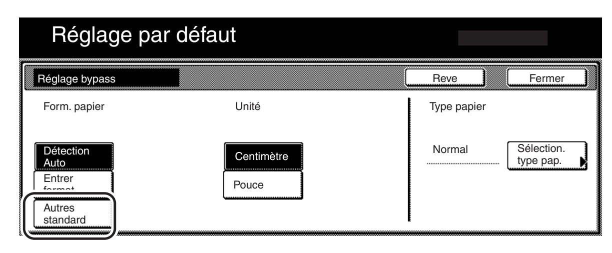


Spécifications métriques

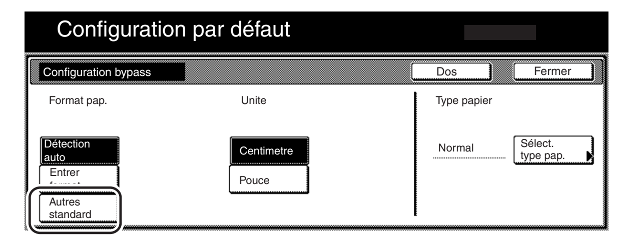


3 Effleurer la touche "Autres standard".

Spécifications pouces

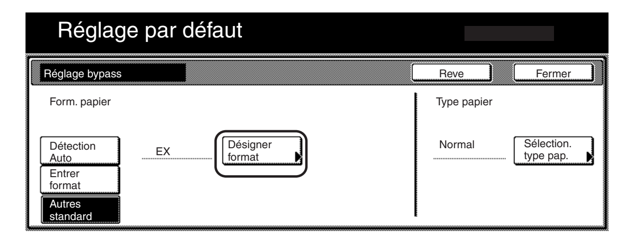


Spécifications métriques

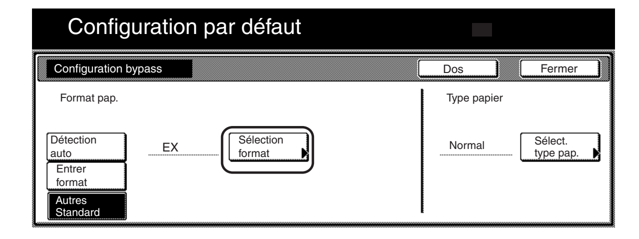


4 Effleurer la touche "Désigner format" ["Sélection format"]. L'écran "Désigner format" ["Sélection format"] apparaîtra.

Spécifications pouces

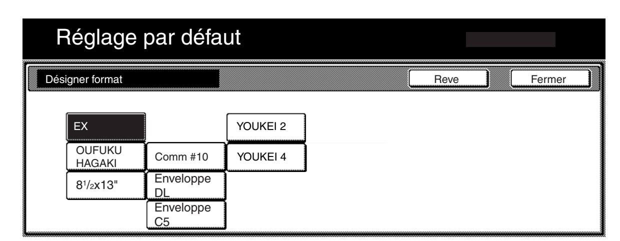


Spécifications métriques

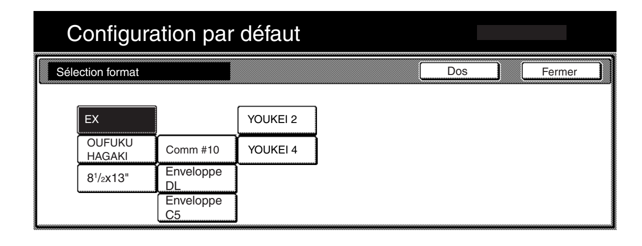


5 Effleurer la touche correspondant au format de papier devant être utilisé, puis effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 4.

Spécifications pouces

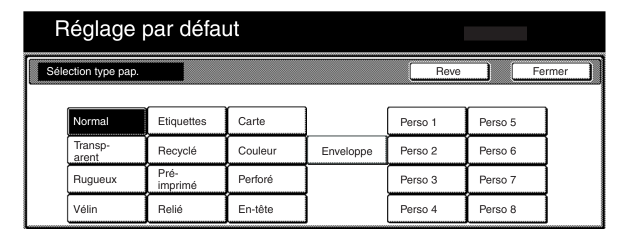


Spécifications métriques

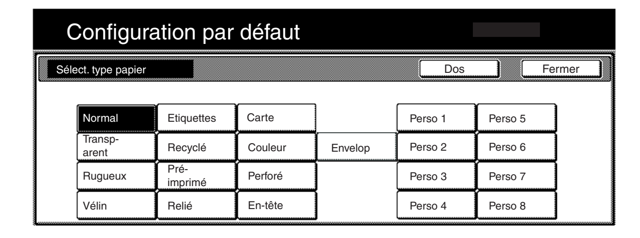


6 Effleurer la touche “Sélection. type pap.” [“Sélect. type pap.”]. L’écran “Sélection type pap.”[“Sélect. type papier”] apparaîtra. Effleurer la touche correspondant au format de papier devant être utilisé, puis effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 4.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



7 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2. Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

5. Réglages par défaut pour la gestion des boîtes

Effectuer les réglages suivants pour contrôler les “boîtes” utilisées avec les fonctions de gestion de document.

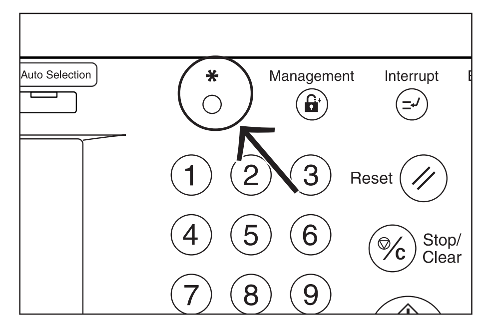
(1) Réglages de boîte

Réglage	Description	Page de référence
● **Impression de la liste de documents**	Cette procédure permet d’imprimer une liste de toutes les images enregistrées dans la boîte pour le mode de superposition de filigrane, des documents enregistrés dans la boîte de données communes ou des documents enregistrés dans les boîtes d’impression synergique.	7-70
● **Réinitialisation de la boîte**	Cette procédure permet d’effacer toutes les données d’image enregistrées dans la boîte “filigrane”, la boîte de données communes et les boîtes d’impression synergique. Assurez-vous que vous n’avez absolument plus besoin de ces données avant de commencer leur effacement.	7-71
● **Nom de boîte & mot de passe / Effacer toutes les données d’une boîte**	Cette procédure permet de modifier le nom et mot de passe pour l’une des boîtes d’impression synergique et d’effacer en une fois toutes les données enregistrées dans n’importe laquelle des boîtes. Si un mot de passe est enregistré pour l’une de ces boîtes, il sera nécessaire d’entrer le mot de passe enregistré afin de permettre l’impression ou l’effacement des documents enregistrés dans cette boîte.	7-71
● **Temps de sauvegarde des documents**	Cette procédure permet de sélectionner la durée de temps s’écoulant avant que chaque travail enregistré dans une boîte d’impression synergique ne soit automatiquement effacé. Régler ce temps sur un nombre de jours entre 1 et 7. * Ce réglage ne peut pas être sélectionné indépendamment pour chaque boîte..	7-73

(2) Accès aux réglages par défaut pour la gestion des boîtes

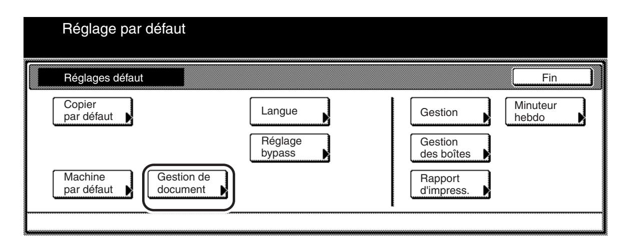
Effectuer la procédure suivante pour avoir accès à l’écran “Gestion de document” [“Gestion document”] de chacun des divers réglages par défaut pour la gestion des boîtes.

1 Appuyer sur la touche [✱] tandis que la table “Basic” est affichée. L’écran “Réglage défaut” [“Conf. par défaut”] apparaîtra.

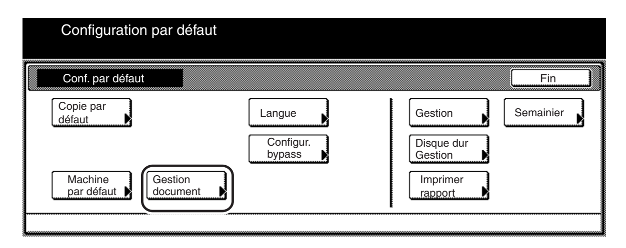


2 Effleurer la touche “Gestion de document” [“Gestion document”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques



3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres en utilisant le clavier. Le réglage par défaut réglé en usine est “6300” pour les copieurs de 63 cpm et “7500” pour les copieurs de 75 cpm. Si le code entré correspond au code enregistré, l’écran “Gestion de document” [“Gestion document”] apparaîtra.

Spécifications pouces

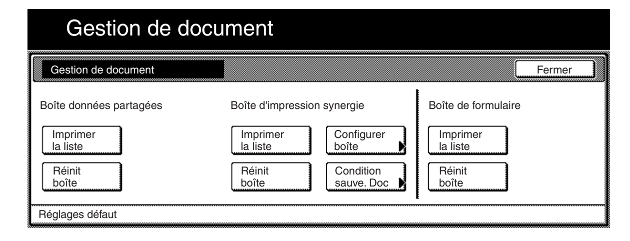
Entrez le numéro gestion.
Fermer

Spécifications métriques

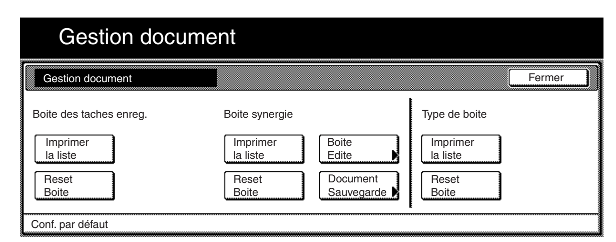
Entrer le numéro de l'administrateur.
Fermer

4 Effleurer la touche correspondant au réglage par défaut pour la gestion des boîtes désiré.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Il est possible de modifier le code de gestion à 4 chiffres. (Voir "Modification du code de gestion" à la page 7-34.)
- Voir la ou les procédures désirées décrites dans "(3) Sélectionner les réglages par défaut pour la gestion des boîtes" et effectuer le ou les réglages correspondants.

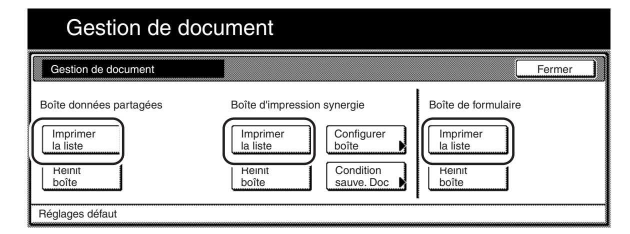
(3) Sélectionner les réglages par défaut pour la gestion des boîtes

Effectuer celle des procédures suivantes qui correspond au réglage désiré.

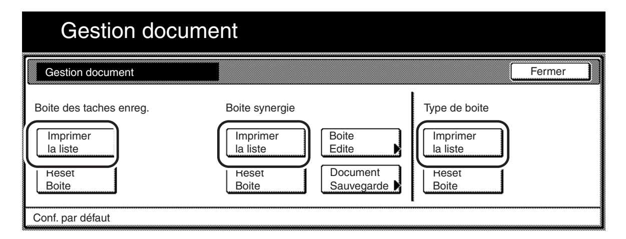
● **Impression de la liste de documents**

1 Effleurer la touche "Imprimer la liste" sous la boîte ("Boîte de formulaire" ["Type de boite"], "Boîte données partagées" ["Boite des taches enreg."] ou "Boîte d'impression synergie" ["Boite synergie"]) pour laquelle la liste de documents doit être imprimée.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



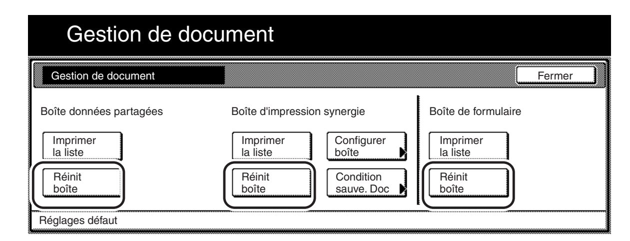
2 La liste de documents sera imprimée pour cette boîte. Une fois l'impression terminée, le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 1.

3 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"]. Effleurer la touche "Fin". Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

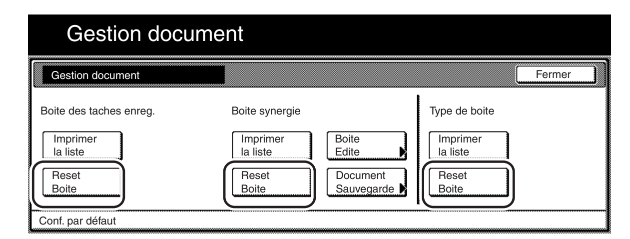
● Réinitialisation de la boîte

1 Effleurer la touche “Réinit boîte” [“Reset Boite”] sous la boîte (“Boîte de formulaire” [“Type de boite”], “Boîte données partagées” [“Boite des taches enreg.”] ou “Boîte d’impression synergie” [“Boite synergie”]) pour laquelle les données doivent être effacées.
Un écran de vérification apparaîtra.

Spécifications pouces

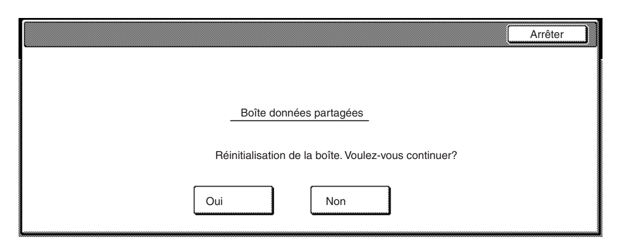


Spécifications métriques

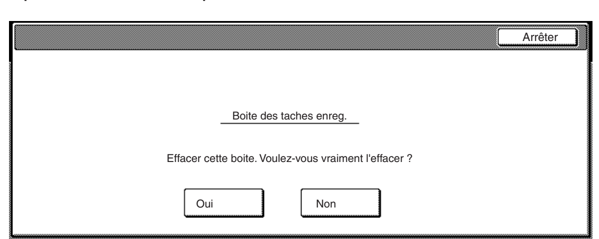


2 Effleurer la touche “Oui” ou la touche “Non”, selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



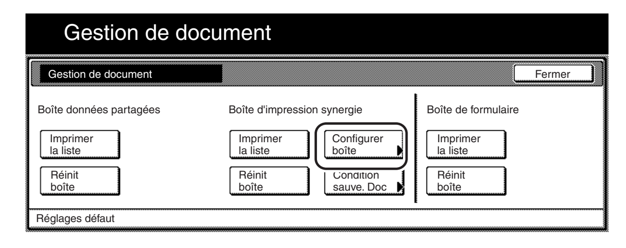
Si “Oui” a été sélectionné, toutes les données de la boîte sélectionnée seront effacées et le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 1. Si “Non” a été sélectionné, le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 1 sans qu’aucunes données ne soient effacées.

3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”]. Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

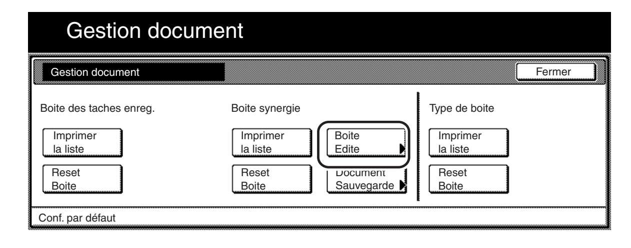
● Nom de boîte & mot de passe / Effacer toutes les données d’une boîte

1 Effleurer la touche “Configurer boîte” [“Boite Edite”] dans “Boîte d’impression synergie” [“Boite synergie”]. L’écran “Configuration de la boîte” [“Edition boite”] apparaîtra.

Spécifications pouces

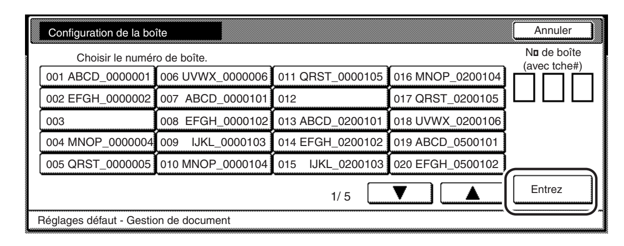


Spécifications métriques

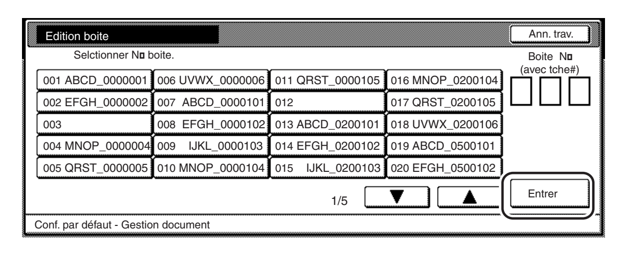


2 Effleurer la boîte d’impression synergique contenant les informations devant être modifiées, ou entrer son numéro en utilisant le clavier. Puis effleurer la touche “Entrez” [“Entrer”].

Spécifications pouces

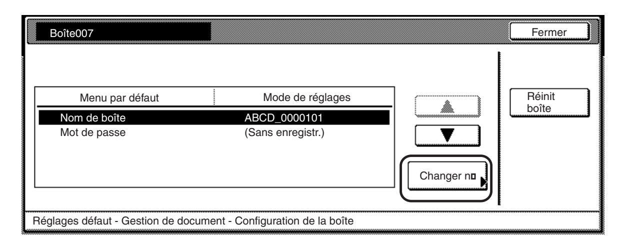


Spécifications métriques

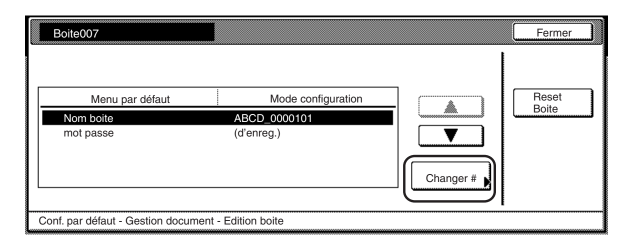


3 Pour modifier le nom de cette boîte, sélectionner tout d'abord "Nom de boîte" ["Nom boite"] puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"]. Entrer le nouveau nom de façon adéquate.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



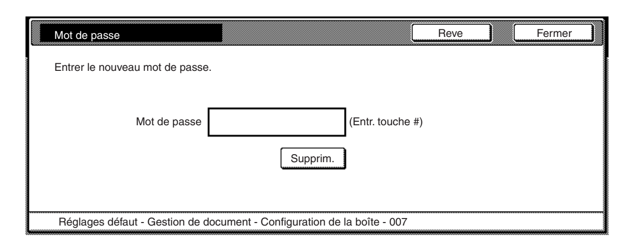
REMARQUE

Voir "Entrer des caractères" à la page 7-79 pour plus de détails au sujet de l'entrée de caractères.

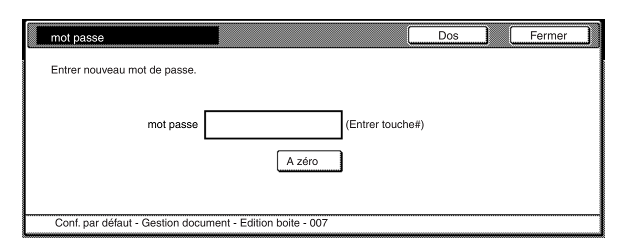
4 Pour changer le mot de passe de cette boîte, sélectionner tout d'abord "Mot de passe" ["mot passe"] puis effleurer la touche "Changer n°" ["Changer #"]. L'écran "Mot de passe" ["mot passe"] apparaîtra.

5 Entrer le nouveau mot de passe de cette boîte en utilisant le clavier puis effleurer la touche "Fermer". Le nouveau mot de passe sera enregistré et le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 3.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



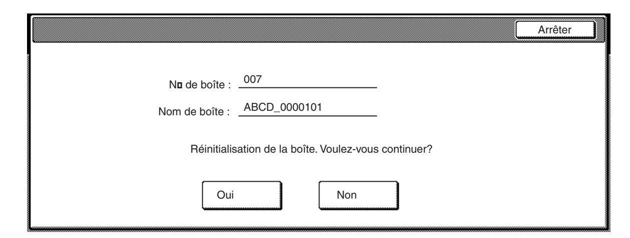
REMARQUES

- Le mot de passe peut être d'une longueur de 1 à 8 chiffres.
- Si aucun mot de passe ne doit être enregistré pour cette boîte, effleurer la touche "Supprim." ["A zéro"] puis, sans ne rien entrer dans la zone de mot de passe, effleurer la touche "Fermer".

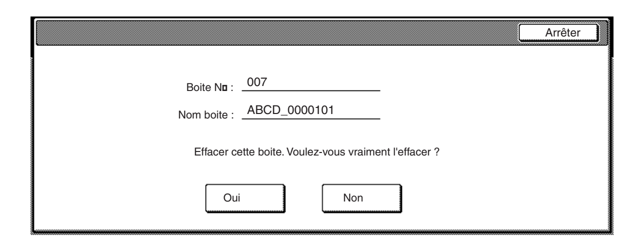
6 Pour effacer toutes les données de cette boîte, sélectionner "Réinit boîte" ["Reset Boite"]. Un écran de vérification apparaîtra.

7 Effleurer la touche "Oui" ou la touche "Non", selon le besoin.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



Si "Oui" a été sélectionné, toutes les données de la boîte sélectionnée seront effacées et le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 3.

Si "Non" a été sélectionné, le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 3 sans qu'aucunes données ne soient effacées.

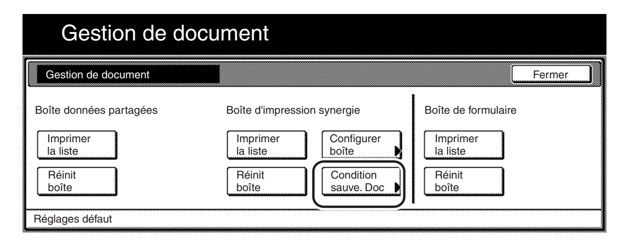
8 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

9 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 1. Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran "Réglages défaut" ["Conf. par défaut"]. Effleurer la touche "Fin".
Le panneau tactile retournera au contenu de la table "Basic".

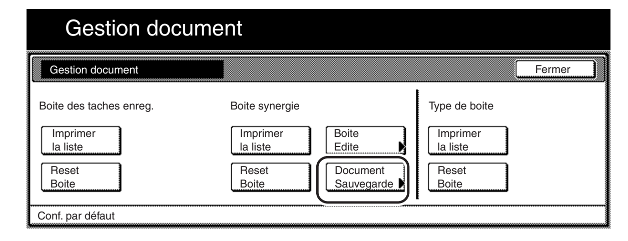
● Temps de sauvegarde des documents

1 Effleurer la touche “Condition sauve. Doc” [“Document Sauvegarde”] dans “Boîte d’impression synergie” [“Boite synergie”]. L’écran “Cond. sauveg. don. doc.” [“Duree sauvegarde docs”] apparaîtra.

Spécifications pouces

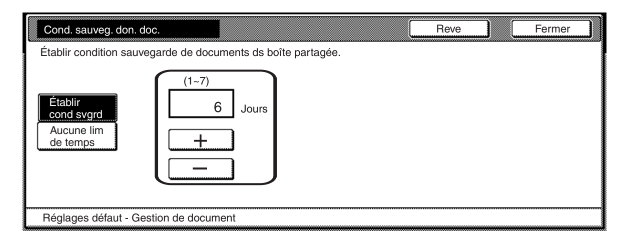


Spécifications métriques

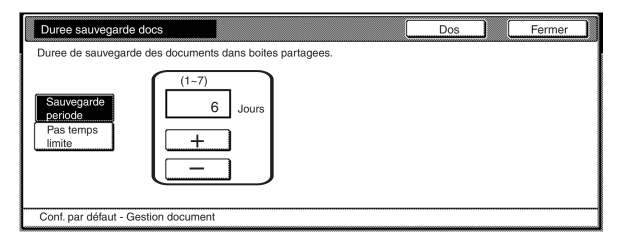


2 Effleurer la touche “Établir cond svgrd” [“Sauvegarde periode”] puis effleurer la touche “+” ou la touche “-” afin de modifier le temps de sauvegarde affiché et sélectionner le réglage désiré.

Spécifications pouces



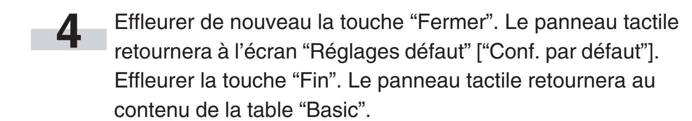
Spécifications métriques



REMARQUES

- Le temps de sauvegarde peut être réglé sur un nombre de jours entre 1 et 7. Le réglage par défaut réglé en usine est “7 Jours”.
- Pour que les données soient sauvegardées indéfiniment, effleurer la touche “Aucune lim de temps” [“Pas temps limite”] jusqu’à ce qu’elle soit mise en évidence.

3 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 1.

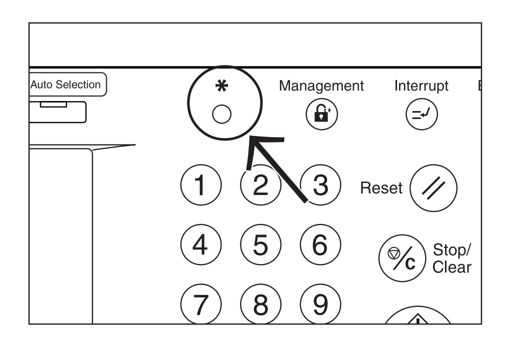


4 Effleurer de nouveau la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran “Réglages défaut” [“Conf. par défaut”]. Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

6. Gestion du disque dur

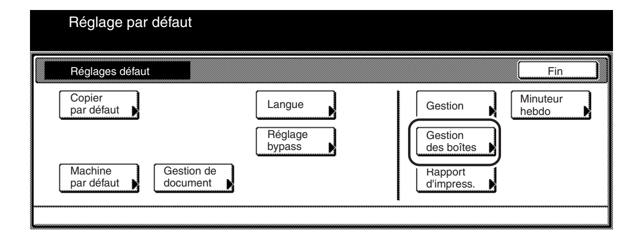
Effectuer la procédure suivante pour avoir accès à l'écran "Mode de gestion du HDD" ["Gestion disque dur"] et vérifier l'espace disponible dans le disque dur et/ou effacer des données périmées.

1 Appuyer sur la touche [✱] tandis que la table "Basic" est affichée. L'écran "Réglage défaut" ["Conf. par défaut"] apparaîtra.

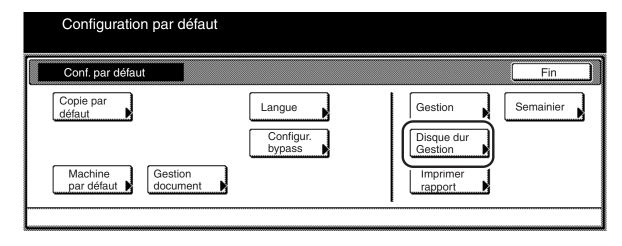


2 Effleurer la touche "Gestion des boîtes" ["Disque dur Gestion"].

Spécifications pouces

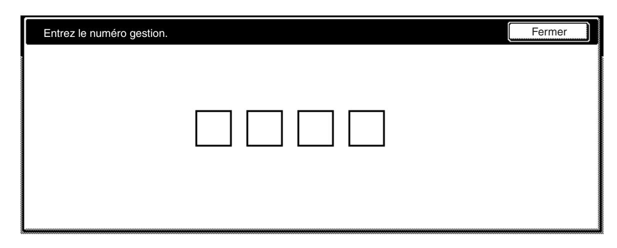


Spécifications métriques



3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres en utilisant le clavier. Le réglage par défaut réglé en usine est "6300" pour les copieurs de 63 cpm et "7500" pour les copieurs de 75 cpm. Si le code entré correspond au code enregistré, l'écran "Mode de gestion du HDD" ["Gestion disque dur"] apparaîtra.

Spécifications pouces

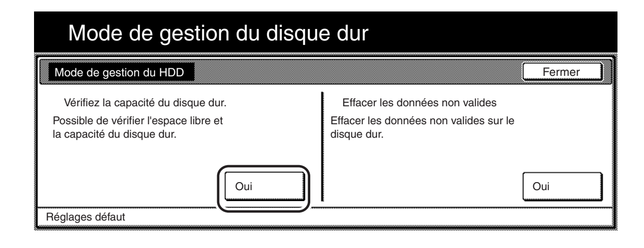


Spécifications métriques

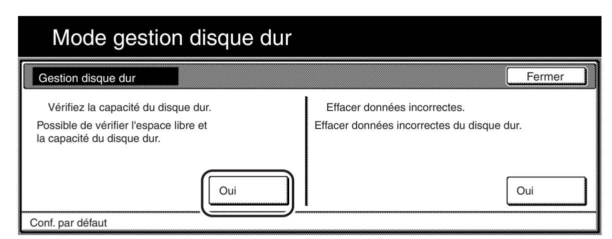
Entrer le numéro de l'administrateur. Fermer

4 Effleurer la touche "Oui" dans "Vérifiez la capacité du disque dur." (côté gauche du panneau tactile). Le volume total du disque dur ainsi que l'espace actuellement disponible, apparaîtront. Pour effacer des données périmées, passer à l'étape suivante. Si la procédure est terminée, passer directement à l'étape 6.

Spécifications pouces

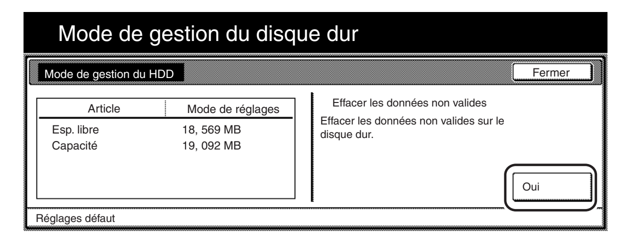


Spécifications métriques

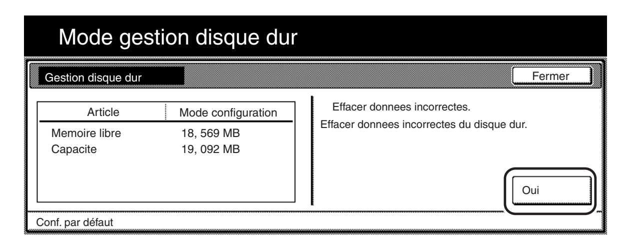


5 Effleurer la touche “Oui” dans “Effacer les données non valides” [“Effacer donnees incorrectes.”] (côté droit du panneau tactile). L’opération d’effacement de données périmées commencera.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



6 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 2. Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

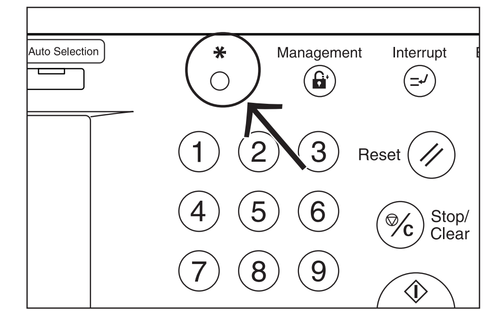
7. Impression de rapports

Effectuer la procédure suivante pour imprimer l’un des rapports ci-dessous.
<Rapport de copie>
Indique toutes les valeurs des réglages par défaut de copie.
<Rapport machine>
Indique toutes les valeurs des réglages par défaut de l’appareil.
<Rapport compteur>
Indique la densité de toner moyenne (taux de noir) pour chaque format de papier copie utilisé avec chacune des fonctions de copie et d’imprimante de cet appareil.

REMARQUE

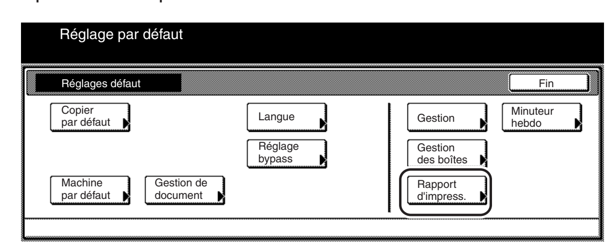
- Spécifications pouces
  S’assurer que du papier de format 11" x 8 1/2" a été mis en place dans l’un des tiroirs. Si du papier de format 11" x 8 1/2" N’est PAS mis en place dans l’un des tiroirs, un écran demandant de relancer l’impression apparaîtra pendant la procédure. Dans un tel cas, sélectionner un autre format de papier.
- Spécifications métriques
  S’assurer que du papier de format A4 a été mis en place dans l’un des tiroirs. Si du papier de format A4 N’est PAS mis en place dans l’un des tiroirs, un écran demandant de relancer l’impression apparaîtra pendant la procédure. Dans un tel cas, sélectionner un autre format de papier.

1 Appuyer sur la touche [✱] tandis que la table “Basic” est affichée. L’écran “Réglage défaut” [“Conf. par défaut”] apparaîtra.

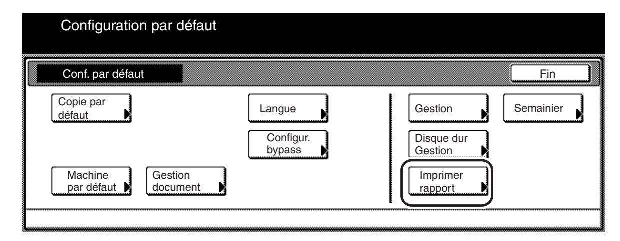


2 Effleurer la touche “Rapport d’impress.” [“Imprimer rapport”].

Spécifications pouces

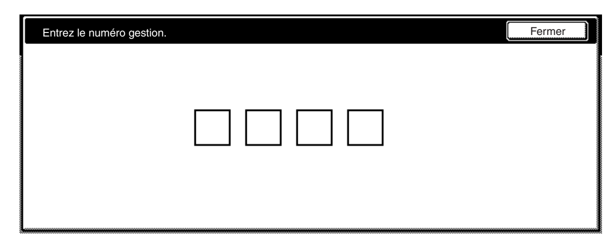


Spécifications métriques

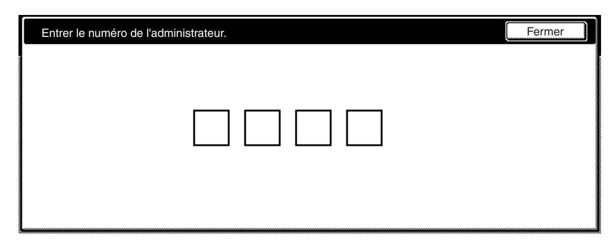


3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres en utilisant le clavier. Le réglage par défaut réglé en usine est “6300” pour les copieurs de 63 cpm et “7500” pour les copieurs de 75 cpm.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

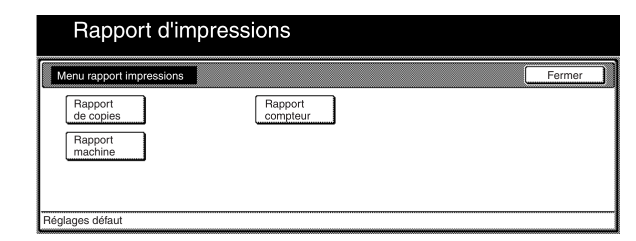


REMARQUES

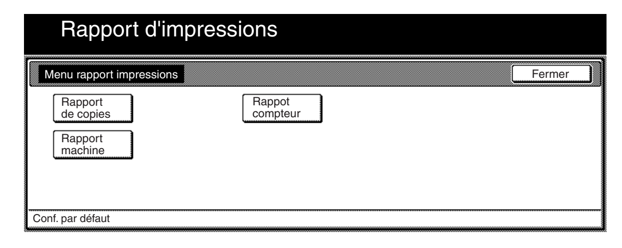
Il est possible de modifier le code de gestion à 4 chiffres.
(Voir “Modification du code de gestion” à la page 7-34.)


4 Lorsque l’écran “Menu rapport impressions” est affiché, effleurer la touche “Rapport de copies”, la touche “Rapport machine” ou la touche “Rapport compteur”, selon le besoin.

Spécifications pouces

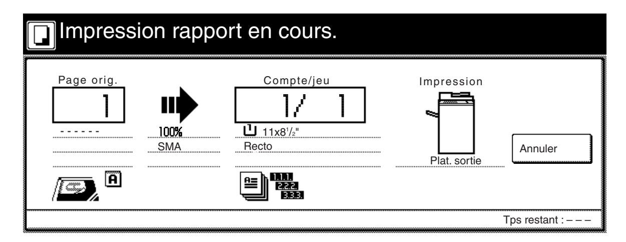


Spécifications métriques

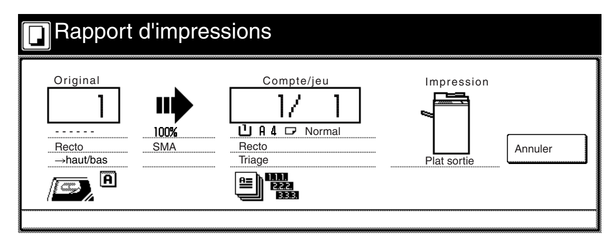


5 L'écran “Impression rapport en cours.” [“Rapport d'impression.”] apparaîtra et l'impression du rapport correspondant commencera.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

Pour annuler l'impression du rapport correspondant, effleurer la touche “Annuler”.

6 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 2.

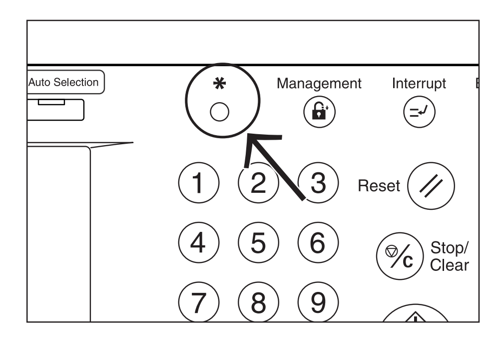
7 Effleurer la touche “Fin”. Le panneau tactile retournera au contenu de la table “Basic”.

8. Changer la langue utilisée dans les messages

Il est possible de sélectionner la langue devant être utilisée sur le panneau tactile.

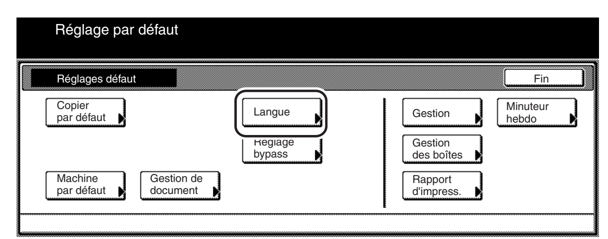
Les langues disponibles sont:
Copieurs de spécifications pouces:
Anglais (“English”), Français, Espagnol (“Español”) et Japonais (“日本語”)
Copieurs de spécifications métriques:
Anglais (“English”), Allemand (“Deutsch”), Français, Italien (“Italiano”) et Espagnol (“Español”)

1 Appuyer sur la touche [✱] tandis que la table “Basic” est affichée. L’écran “Réglage défaut” [“Conf. par défaut”] apparaîtra.

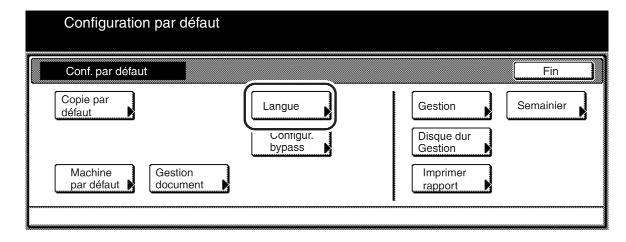


2 Effleurer la touche “Langue”. L’écran “Langue” apparaîtra.

Spécifications pouces

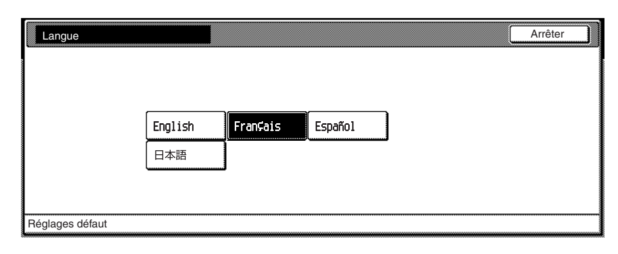


Spécifications métriques

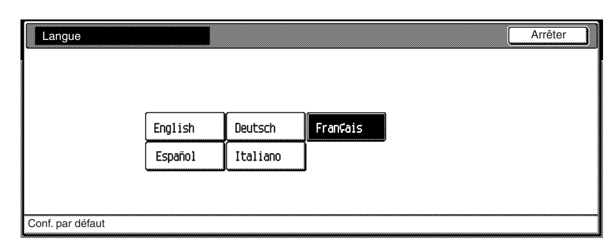


3 Effleurer la touche correspondant à la langue désirée. La langue utilisée sur le panneau tactile changera et sera remplacée par la langue sélectionnée.

Spécifications pouces



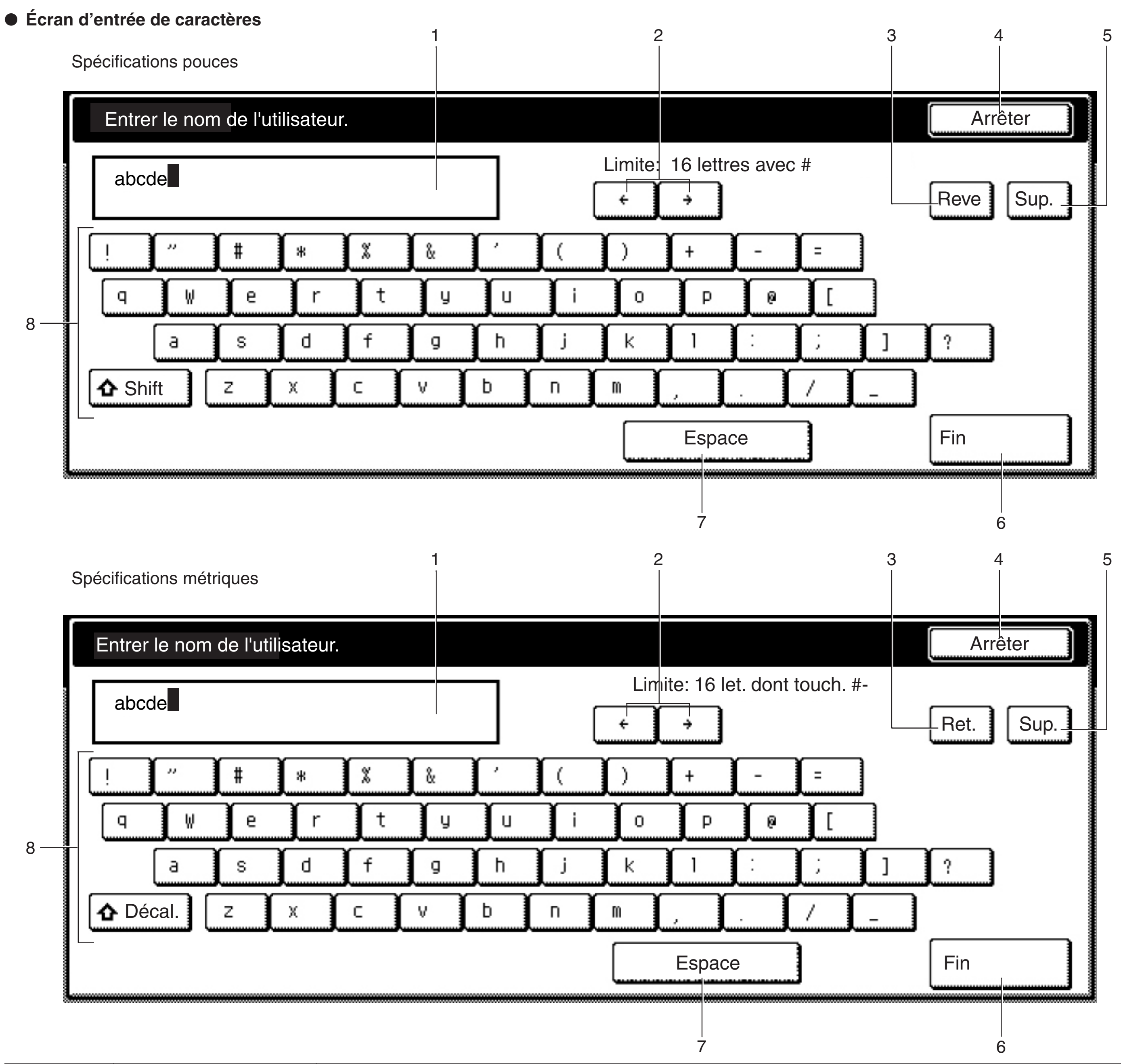
Spécifications métriques



9. Entrer des caractères

Effectuer la procédure suivante pour enregistrer des noms de programmes, boîtes ou autres documents enregistrés.

● **Écran d'entrée de caractères**



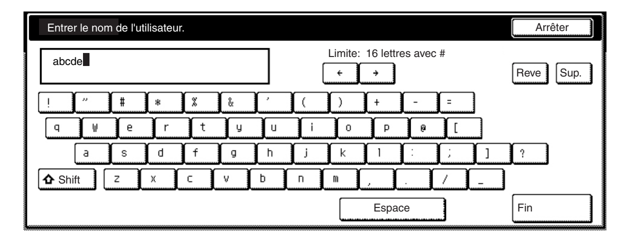
No. d'illustration	Nom des pièces	Fonction
1	Zone d'entrée	Indique les informations entrées.
2	Touches "←" et "→"	Pour déplacer le curseur vers la gauche et la droite, respectivement.
3	Touche "Reve" ["Ret."]	Pour effacer le caractère à gauche du curseur chaque fois que cette touche est effleurée.
4	Touche "Arrêter"	Pour annuler l'entrée de caractères et retourner à l'écran précédent.
5	Touche "Sup."	Pour effacer tous les caractères à droite du curseur.
6	Touche "Fin"	Pour enregistrer des informations entrées et faire retourner le panneau tactile à l'écran le plus récent de la procédure en cours.
7	Touche "Espace"	Pour entrer un espace lorsque cette touche est effleurée.
8	Clavier	Utilisé pour entrer des caractères. Effleurer la touche "Shift" ["Décal."] pour commuter entre les majuscules et les minuscules.

* Entrer les chiffres en utilisant le clavier du copieur.

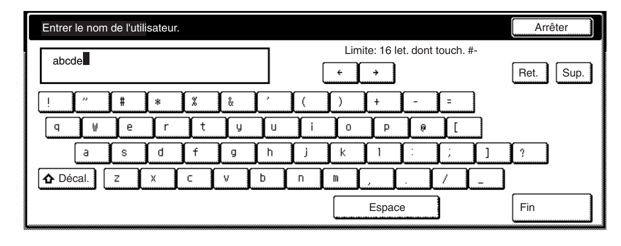
● **Exemple d'entrée de caractères**

1 Effleurer les touches "a", "b", "c", "d" et "e" dans cet ordre sur le clavier.
"abcde" apparaîtra dans la zone d'entrée.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



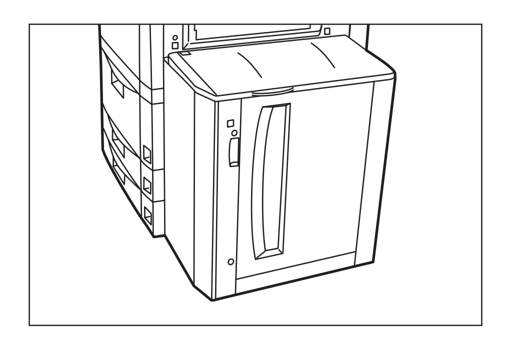
2 Effleurer la touche "Fin".
Un écran de vérification apparaîtra.

3 Effleurer la touche "Oui" pour enregistrer les informations et le panneau tactile retournera à l'écran le plus récent de la procédure en cours.

Section 8 MATERIEL EN OPTION

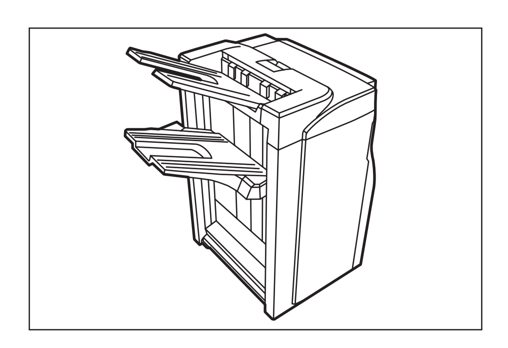
(1) Dispositif d’alimentation latérale

Cette unité est une unité d’alimentation de papier auxiliaire pouvant contenir jusqu’à 4000 feuilles de papier copie standard de format 11" x 8 1/2" ou A4.

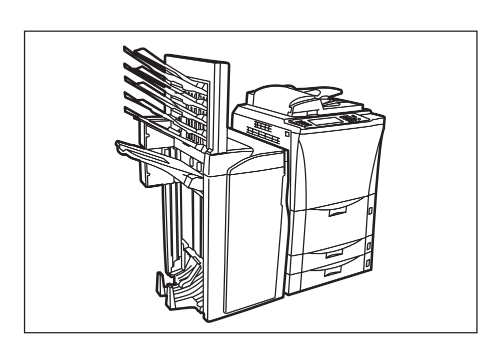


(2) Finisseur de document

Le finisseur de document permet d’emmagasiner un grand volume de copies et est capable de trier de multiples jeux de copies (mode de tri/finition). Il peut également grouper les copies effectuées depuis des originaux multiples, toutes les copies produites depuis un même original étant regroupées en une série (mode groupe), en décalant la position d’éjection des copies. De plus, il permet d’agrafer les jeux de copies finies ou de les perforer pour un classement ultérieur (en option).
Si l’unité de pliage central et le plateau multi-travaux sont également installés sur votre copieur, vous pourrez également utiliser l’unité de pliage central pour relier et plier les jeux de copies en leur milieu et sélectionner le plateau multi-travaux pour leur emplacement d’éjection. Pour plus de détails, consulter le manuel d’utilisation du finisseur de document.



* L’illustration suivante montre l’appareil lorsque le finisseur de document est installé conjointement avec l’unité de pliage central et le plateau multi-travaux en option.



IMPORTANT!

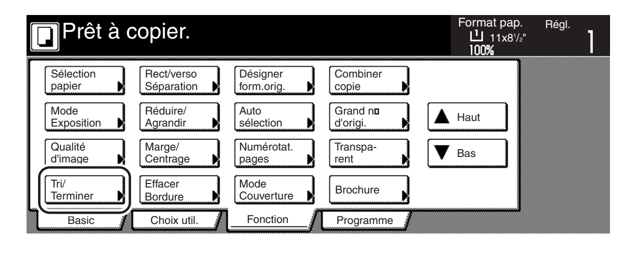
Précautions à suivre lors de la copie:
• Si les copies sont enroulées après leur éjection ou sont empilées irrégulièrement, retourner le papier dans le tiroir.
• Lors de la copie sur du papier spécial tel que des films transparents, etc., toujours spécifier le type de papier mis en place sur le plateau d’alimentation manuelle.

① Copie en mode tri

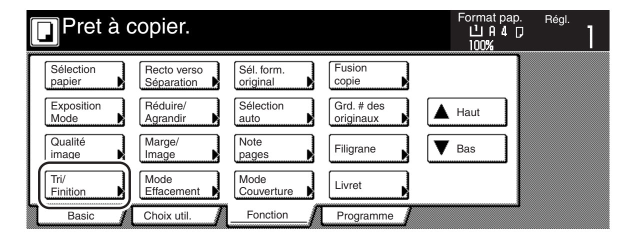


Effleurer la table “Fonction” puis effleurer la touche “Tri/Terminer” [“Tri/Finition”]. L’écran “Tri/Terminer” [“Tri/Finition”] apparaîtra.

Spécifications pouces

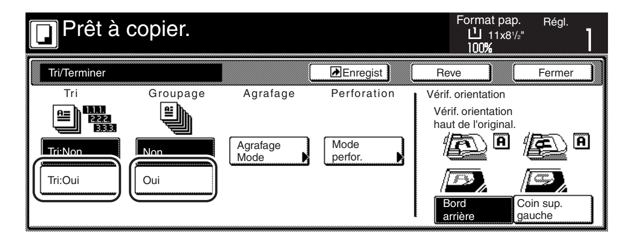


Spécifications métriques

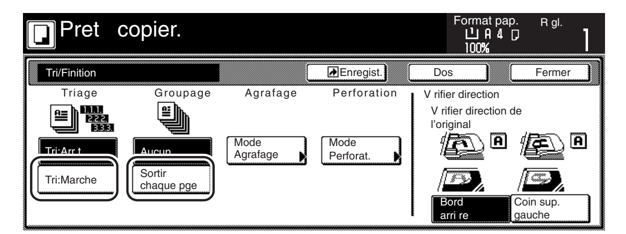


2 Effleurer la touche “Tri:Oui” [“Tri:Marche”].
Pour les copieurs de spécifications métriques , La touche “Sortir chaque pge” changera et sera remplacée par la touche “1 jeu”.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



3 Effleurer la touche “Oui” [“1 jeu”].

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 1.

5 Mettre en place les originaux devant être copiés.

6 Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera et le nombre des originaux mis en place apparaîtra.

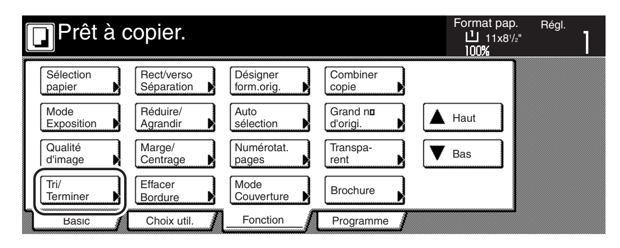
7 La copie commencera et chaque jeu de copies finies sera empilé séparément en décalant leur position d’éjection.

8 Une fois la copie terminée, retirer les jeux de copies finies du finisseur de document.

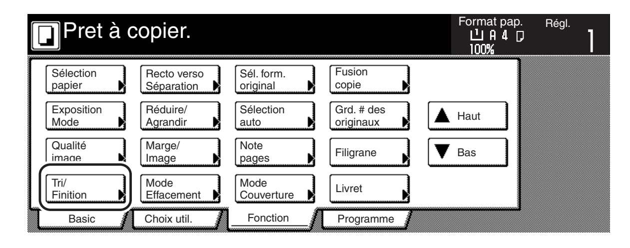
② Copie en mode groupe

1 Effleurer la table “Fonction” puis effleurer la touche “Tri/Terminer” [“Tri/Finition”]. L’écran “Tri/Terminer” [“Tri/Finition”] apparaîtra.

Spécifications pouces

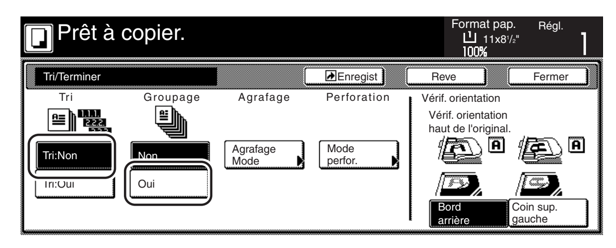


Spécifications métriques

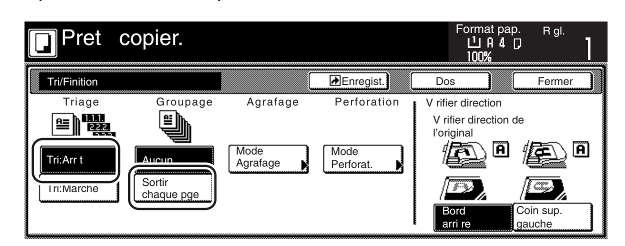


2 Effleurer la touche “Triage:Non” [“Tri:Arrêt”].

Spécifications pouces



Spécifications métriques



3 Effleurer la touche “Oui” [“Sortir chaque pge”].

4 Effleurer la touche “Fermer”. Le panneau tactile retournera à l’écran de l’étape 1.

5 Mettre en place les originaux devant être copiés.

6 Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera et le nombre des originaux mis en place apparaîtra.

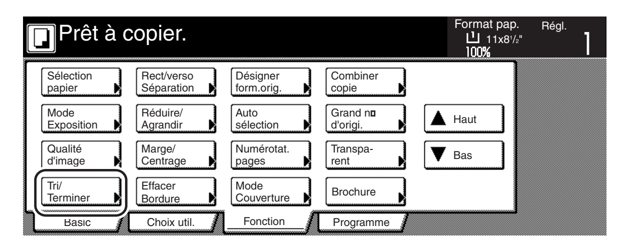
7 La copie commencera et les jeux de copies effectués depuis des originaux différents seront empilés séparément en décalant leur position d’éjection.

8 Une fois la copie terminée, retirer les jeux de copies finies du finisseur de document.

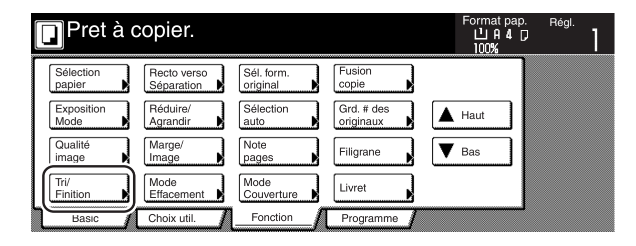
③ Copie en mode tri-agrafage

1 Effleurer la table “Fonction” puis effleurer la touche “Tri/ Terminer” [“Tri/Finition”]. L’écran “Tri/Terminer” [“Tri/Finition”] apparaîtra.

Spécifications pouces

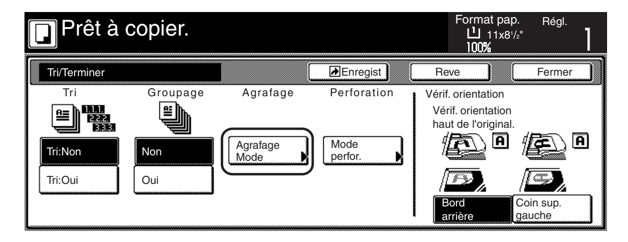


Spécifications métriques

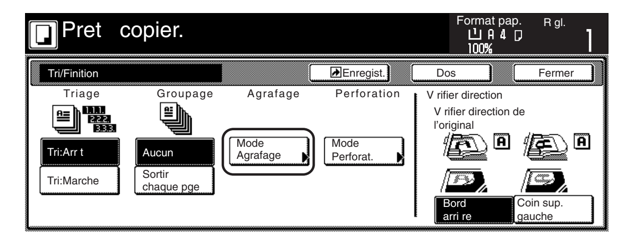


2 Effleurer la touche “Agrafage Mode” [“Mode Agrafage”]. L’écran “Agrafage Mode” [“Mode Agrafage”] apparaîtra.

Spécifications pouces

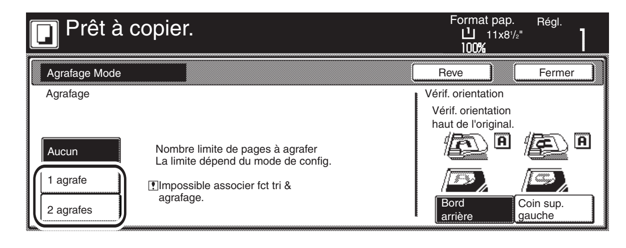


Spécifications métriques

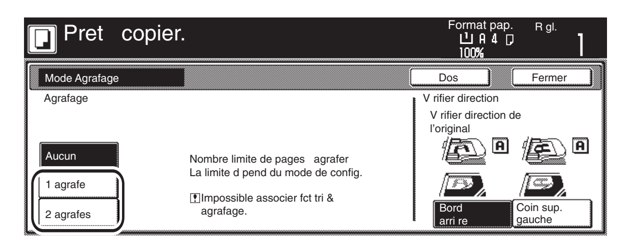


3 Effleurer la touche correspondant au nombre d’agrafages désiré.

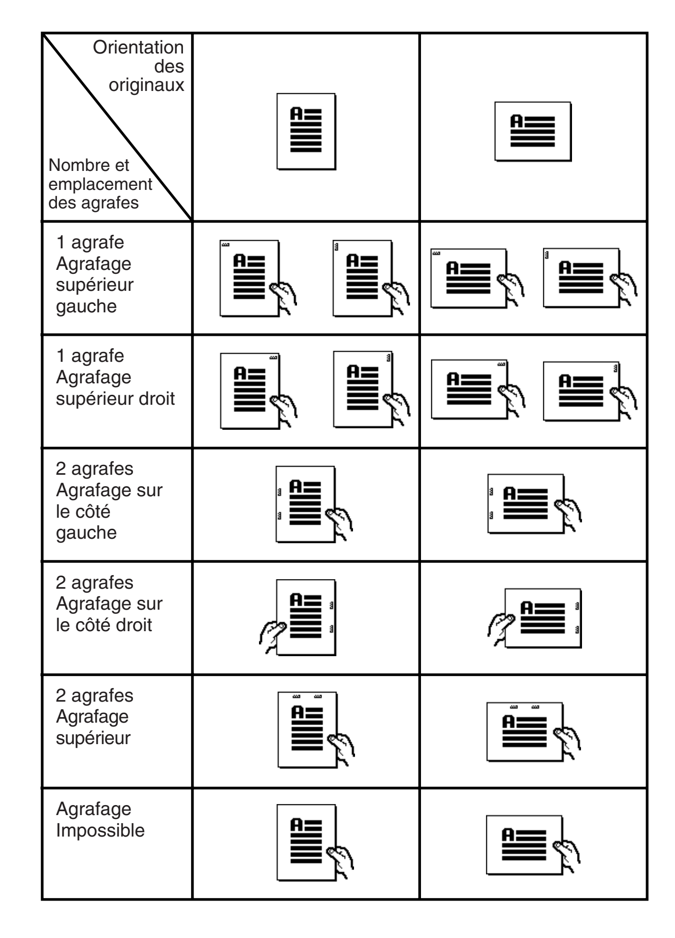
Spécifications pouces



Spécifications métriques



* L’emplacement des agrafes apparaîtra sur l’image des copies finies affichées sur le panneau tactile, comme l’indique l’illustration ci-dessous. Vérifier le nombre et l’emplacement des agrafes avant la copie. Lorsque la combinaison des fonctions sélectionnées ne permet pas l’agrafage, les marques d’agrafage n’apparaîtront pas sur l’image affichée.



Orientation des originaux / Nombre et emplacement des agrafes		
1 agrafe Agrafage supérieur gauche		
1 agrafe Agrafage supérieur droit		
2 agrafes Agrafage sur le côté gauche		
2 agrafes Agrafage sur le côté droit		
2 agrafes Agrafage supérieur		
Agrafage Impossible		

4 Mettre en place les originaux devant être copiés.
Vérifier l'orientation des originaux mis en place.

5 Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera et le nombre des originaux mis en place apparaîtra.

REMARQUE

Si les originaux ne sont pas mis en place dans le processeur de document, effectuer la procédure adéquate afin de mettre en place tous les originaux devant être copiés. Une fois l'analyse de tous les originaux terminée, effleurer la touche "Lecture terminée" ["Numéris. finie"].

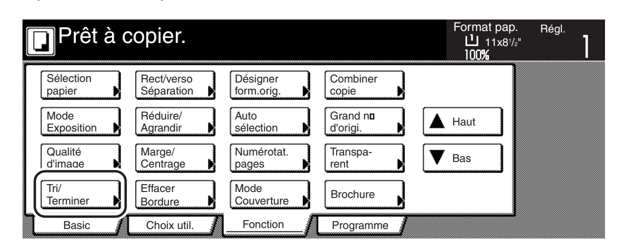
6 La copie commencera et chaque jeu de copies finies sera automatiquement agrafé et éjecté dans le finisseur de document.

7 Une fois la copie terminée, retirer les jeux de copies finies du finisseur de document.

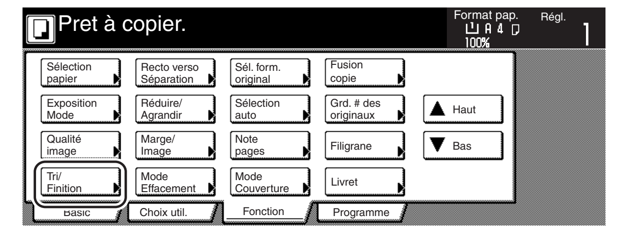
④ Copie en mode perforation

1 Effleurer la table "Fonction" puis effleurer la touche "Tri/ Terminer" ["Tri/Finition"]. L'écran "Tri/Terminer" ["Tri/Finition"] apparaîtra.

Spécifications pouces

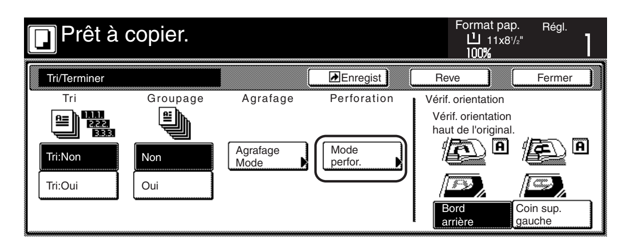


Spécifications métriques

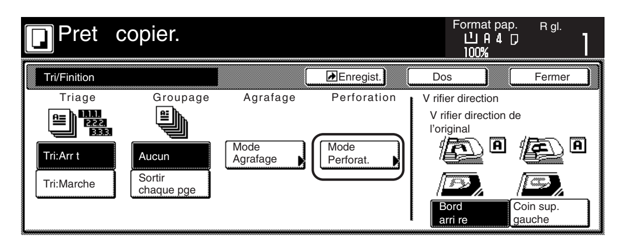


2 Effleurer la touche "Mode perfor." ["Mode Perforat."].
L'écran "Mode Perforation" apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

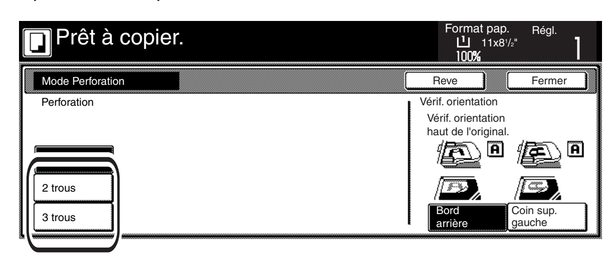


IMPORTANT!

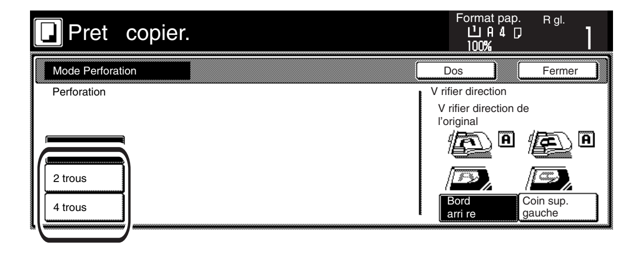
Si l'unité de perforation en option n'est pas installée sur votre copieur, la touche "Mode perfor." ["Mode Perforat."] n'apparaîtra pas.

3 Effleurer la touche "2 trous" ou la touche "3 trous", selon le besoin (sélectionner la touche "2 trous" ou la touche "4 trous" pour les copieurs de spécifications métriques). L'écran de sélection d'emplacement de perforation apparaîtra.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



* L'emplacement de la perforation apparaîtra sur l'image des copies finies affichées sur le panneau tactile, comme l'indique l'illustration ci-dessous. Vérifier le nombre et l'emplacement des perforations avant la copie. Lorsque la combinaison des fonctions sélectionnées ne permet pas la perforation, les marques de perforation n'apparaîtront pas sur l'image affichée.

Spécifications pouces

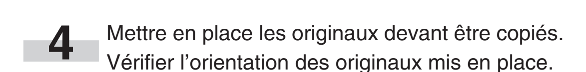
Orientation des originaux / Nombre et emplacement des perforations		
2 perforations Côté gauche	—	
2 perforations Côté droit	—	
2 perforations Haut		—
3 perforations Côté gauche		
3 perforations Côté droit		
3 perforations Haut	—	
Perforation Impossible		

Spécifications métriques

Orientation des originaux / Nombre et emplacement des perforations		
2 perforations Côté gauche		
2 perforations Côté droit		
2 perforations Haut		
4 perforations Côté gauche		
4 perforations Côté droit		
4 perforations Haut	—	
Perforation Impossible		

IMPORTANT!

L'emplacement des perforations peut être légèrement différent pour chaque page. Cela est particulièrement vrai lorsque la fonction de changement automatique de tiroir s'engage et que l'alimentation de papier se fait depuis un tiroir différent.



4 Mettre en place les originaux devant être copiés. Vérifier l'orientation des originaux mis en place.

5 Appuyer sur la touche [Start]. La numérisation des originaux commencera et le nombre des originaux mis en place apparaîtra.

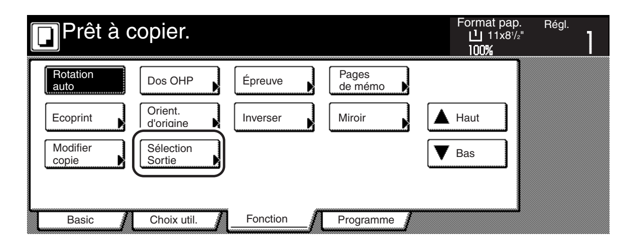
6 La copie commencera et chaque jeu de copies finies sera automatiquement perforé et éjecté dans le finisseur de document

7 Une fois la copie terminée, retirer les jeux de copies finies du finisseur de document.

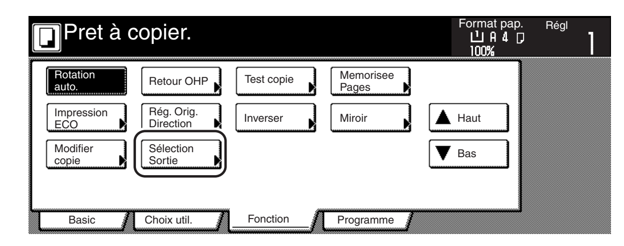
⑤ Sélection de l'emplacement d'éjection des copies

1 Effleurer la table "Fonction" puis effleurer la touche "Sélection Sortie". L'écran "Sélection Sortie" apparaîtra.

Spécifications pouces

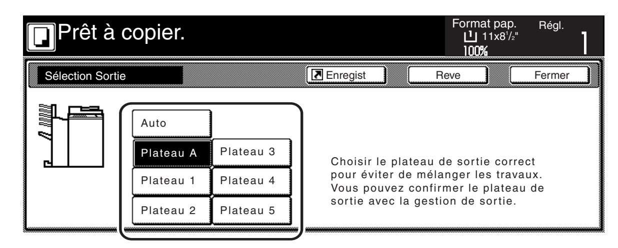


Spécifications métriques

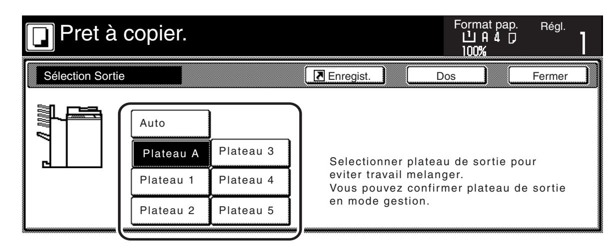


2 Sélectionner l'emplacement désiré pour l'éjection des copies finies.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



REMARQUES

- Si "Auto" a été sélectionné, les copies seront éjectées sur plateau vide suivant.
- L'endroit d'éjection peut être vérifié dans l'écran "Passé trav." ["Rap travail"]. (Voir page 6-22.).

3 Effleurer la touche "Fermer". Le panneau tactile retournera à l'écran de l'étape 1.

4 Mettre en place les originaux devant être copiés.

5 Appuyer sur la touche [Start].
La numérisation des originaux commencera.

6 La copie commencera et les copies finies seront éjectées sur le plateau sélectionné.

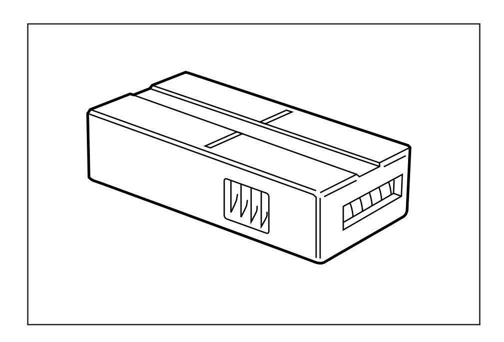
7 Une fois la copie terminée, retirer les jeux de copies finies du ou des plateaux correspondants.

⑥ Mode empileuse

Si le nombre de copies éjectées sur le plateau B lors de la copie d'un grand volume en mode sans tri dépasse la limite autorisée (max.: 200 copies), toutes les copies à partir de la 201ème seront éjectées sur le plateau A.

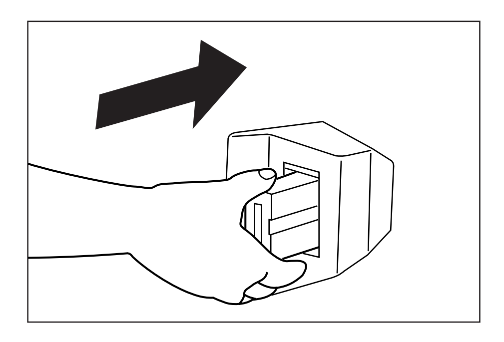
(3) Compteur clé

Le compteur clé est utilisé pour contrôler l'utilisation du copieur et permet une gestion centralisée du nombre de copies effectuées par chaque département ainsi que du nombre total de toutes les copies effectuées par l'appareil.



● **Installation du compteur clé**

Insérer le compteur clé fermement dans l'ouverture du compteur clé.

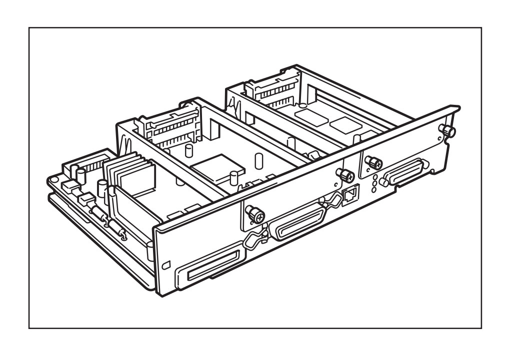


REMARQUE

Lorsque la fonction de compteur clé est utilisée, les copies ne pourront pas être effectuées tant que le compteur clé n'est pas inséré dans le copieur. Si le compteur clé n'est pas fermement inséré dans son ouverture, "Inserer le compteur clé." ["Insérer le compteur-clé."] apparaîtra sur le panneau tactile.

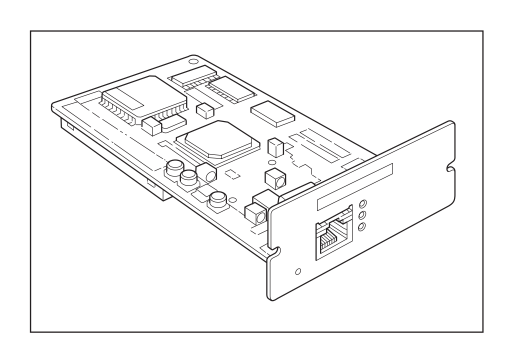
(4) Kit d'imprimante

Si le kit d'imprimante en option est installé sur votre copieur, ce copieur pourra être utilisé comme imprimante. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation du kit d'imprimante.
Une carte de réseau faisant partie de l'équipement standard et étant installée sur le copieur, de multiples ordinateurs peuvent donc avoir accès à cet appareil qui pourra être utilisé comme imprimante de réseau.



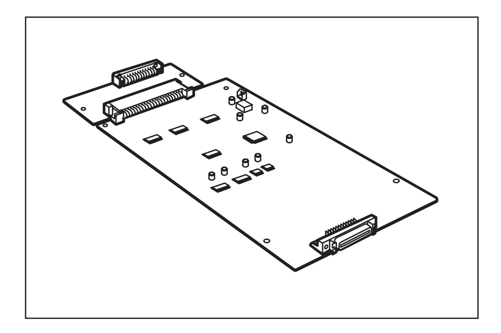
(5) Kit de réseau scanner

Si le kit de réseau scanner est installé sur votre copieur, ce copieur pourra être utilisé comme scanner par les multiples ordinateurs appartenant à votre réseau.



(6) Kit de copieurs en tandem

Le kit de copieurs en tandem est nécessaire pour raccorder deux appareils de copie. En raccordant ensemble deux appareils de copie, vous pouvez produire un grand volume de copies en utilisant les deux appareils en même temps (copie en tandem) ou, si vous utilisez les fonctions d'imprimante en option de ce copieur, vous pourrez imprimer avec les deux appareils (impression en tandem), et réduire ainsi le temps d'impression de moitié.



① Caractéristiques du kit de copieurs en tandem

- Les travaux analysés par le copieur ou envoyés par un ordinateur sont divisés de façon égale entre les deux appareils.
- Si, pour une raison quelconque, la copie en tandem est terminée à cause d'un problème mécanique ou par l'arrivée d'un autre travail, le reste de la copie ou de l'impression sera effectué automatiquement par l'appareil ayant fini son travail en premier (fonction de récupération d'impression). Ceci pour vous permettre d'augmenter votre capacité globale de copie et d'impression.
- Les copies d'interruption peuvent être effectuées sur l'appareil subalterne [esclave], même lors de la copie en tandem, vous permettant ainsi de produire des copies rapidement sans que votre travail de copie attende en queue.

② Conditions requises pour l'opération du kit de copieurs en tandem

- La copie peut être effectuée uniquement en mode de tri.
- Tous les travaux (nombre de copies/impressions) seront divisés de façon égale entre les deux appareils.
- La copie ne peut pas être démarrée tant qu'il reste des originaux à analyser. La copie ne commencera que lorsque tous les originaux ont été analysés.
- La copie d'interruption n'est pas possible pendant l'analyse d'originaux pour la copie en tandem ou l'impression en tandem et pendant la transmission de données d'impression d'un ordinateur. (Le panneau de commande ne pourra également pas être utilisé pendant ce temps.)
- Une fois la copie démarrée après l'analyse, la copie d'interruption ne sera possible que sur l'appareil subalterne [esclave]. (La copie d'interruption ne sera possible sur l'appareil principal [maître] qu'une fois la copie terminée.)
- La copie en tandem ne peut pas être utilisée si, pour une raison quelconque, la mémoire interne ou le disque dur ne sont pas disponibles.
- Les modes et opérations suivants ne sont pas disponibles en copie en tandem.

  1 Mode de test
  2 Mode de film transparent et feuille dorsale
  3 Mode de superposition de filigrane
  4 Mode de sélection automatique/classement (classement)
  5 Alimentation de papier de format non standard depuis le plateau d'alimentation manuelle
  6 Alimentation manuelle d'enveloppes depuis le plateau d'alimentation manuelle
  7 Mode de numérisation multiple
  8 Mode de création de copie
  9 Fonctions de gestion de document (impression de documents)
  10 Sélection d'une opération en tandem avec la réservation de travail
  11 Démarrage de la copie en tandem avec la touche [Interrupt]

* Les modes et opérations indiqués de 1 à 7 ci-dessus peuvent être sélectionnés durant la copie en tandem, mais dans ce cas le mode de copie en tandem sera annulé.
* Les modes et opérations indiqués de 8 à 11 ci-dessus ne sont pas disponibles lorsque le mode de copie en tandem est activé.

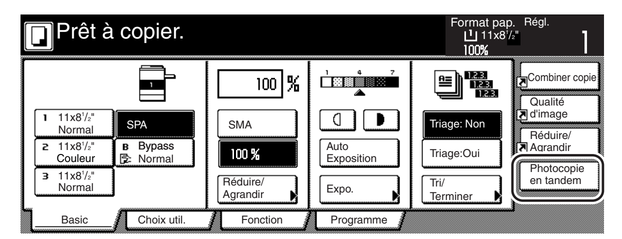
③ Pour effectuer la copie en tandem

1 Mettre les interrupteurs principaux des 2 copieurs raccordés par le câble d'interface sur marche.

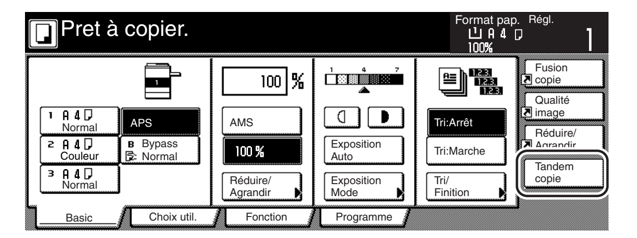
2 S'assurer que le préchauffage des deux copieurs est achevé.

3 Effleurer la touche "Photocopie en tandem"["Tandem copie"] sur l'un des deux copieurs. Ce copieur deviendra l'appareil principal [maître] pour la copie en tandem.

Spécifications pouces



Spécifications métriques

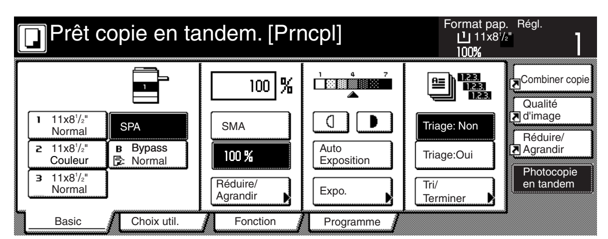


REMARQUE

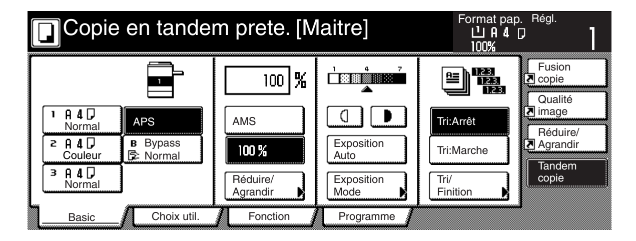
L'affichage du panneau tactile changera comme suit chaque fois que la touche "Photocopie en tandem"["Tandem copie"] est effleurée.

<Prncpl [Maitre]>

Spécifications pouces

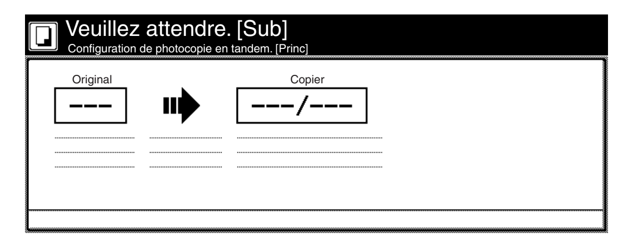


Spécifications métriques

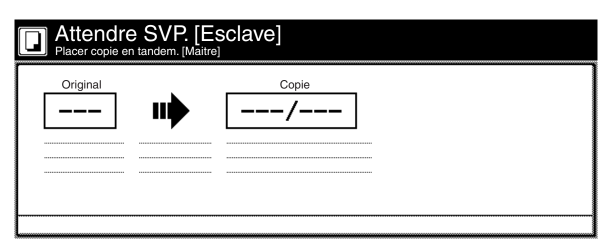


<Sub [Esclave]>

Spécifications pouces



Spécifications métriques



4 Effectuer les réglages de copie désirés, etc., sur le copieur [maître].

REMARQUES

- La copie en tandem n'est pas disponible dans les cas suivants:
  - . lorsqu'un travail de copie est en cours sur le copieur subalterne [esclave].
  - . lorsque l'interrupteur principal du copieur subalterne [esclave] est mis sur arrêt.
  - . lorsque l'opération sur le copieur subalterne [esclave] est interrompue et que "Mauvaise alimentation papier.", "Appelez technicien.", ou "Ajouter du toner pour reprendre travail de copie." est affiché.

5 Régler le nombre de copies devant être effectuées sur le copieur principal [maître].

REMARQUES

- La copie en tandem ne doit être utilisée que lorsque au moins 3 séries de copies doivent être effectuées.
- Si le nombre total de séries de copie est un nombre pair, le travail sera divisé de façon égale entre les deux copieurs. Si le nombre est impair, le copieur [maître] produira une copie de plus que le copieur [esclave].

6 Placer les originaux dans le copieur [maître].

7 Appuyer sur la touche [Start] du copieur [maître].

Section 9 DEPANNAGE

1. Si l'un des messages ci-dessous apparaît

Lorsque l'un des messages ci-dessous apparaît sur le panneau tactile, effectuer l'opération indiquée.

Message	Procédure	Page de référence
"Fermez xxx." ["FERMER xxx."]	Le couvercle indiqué est ouvert. Bien refermer tous les couvercles.	—
"Vérifier le couvercle."	Trouver le couvercle ouvert et le refermer correctement.	—
"Fermez le chargeur." ["Fermer le processeur."]	Refermer le processeur de document.	—
"Fermer cassette papier xx. "	L'un des tiroirs n'est pas correctement fermé. Tirer le tiroir puis le repousser à fond.	—
"Attacher le plateau à papier latéral à la machine." ["Attacher magasin optionel au copieur."]	Fixer le dispositif d'alimentation latérale en option correctement sur le copieur.	—
"Attacher le module de finition."	Raccorder le finisseur de document en option fermement au copieur.	—
"Ajout. papier au tiroir." ["Mettre du papier dans la cassette."]	Il n'y a pas de papier dans le tiroir affiché. Charger du papier. Si un autre tiroir contient du papier de même format et même orientation, effleurer la touche de format de papier désiré située sur le côté droit du panneau tactile pour commuter l'alimentation du papier et continuer la copie.	3-1
"Niveau de papier bas."	Le niveau de papier dans le tiroir No. 1 ou dans le dispositif d'alimentation latérale est bas.	3-2 3-6
"Capacité en papier dépassée. Retirer le papier du plateau à papier latéral." ["Capacite papier depassee. Retirer papier magasin optionnel."]	Le nombre de feuilles mises en place dans le dispositif d'alimentation latérale en option dépasse la contenance autorisée. Ne charger du papier que jusqu'à la limite autorisée.	3-6
"Ajoutez du papier au bypass. xx format." ["Mettre du papier sur le bypass. xx Format."]	Il n'y a pas de papier du format sélectionné dans le plateau d'alimentation manuelle. Mettre du papier dans le plateau d'alimentation manuelle.	3-4
"Ajoutez du papier au bypass." ["Ajouter papier dans le bypass."]	Il n'y a pas de papier dans le plateau d'alimentation manuelle. Charger du papier dans le plateau d'alimentation manuelle.	3-4

Message	Procédure	Page de référence
"Placez le transparent sur le bypass." ["Mettre les transparents sur le bypass."]	Placer les films transparents dans le plateau d'alimentation manuelle.	3-4
"Vérifiez format papier." ["Vérifier le format du papier."]	Aucun papier du format pouvant être utilisé avec le mode actuellement sélectionné n'est mis en place. Vérifier le papier.	—
"Repositionnez l'original." ["Replacer les originaux."]	L'orientation de l'original et du papier sélectionné n'est pas la même. Changer l'orientation de l'original. Si la touche [Start] est pressée sans avoir replacé l'original, la copie sera exécutée avec un taux d'agrandissement de 100% (1:1).	—
"Format papier dans cassette différent du format actuel. Vérifier format papier dans cassette."	Charger du papier du format sélectionné ou changer le réglage du format de papier.	7-23
"Replacer l'original ou sélectionner une autre cassette papier."	L'orientation de l'original et du papier sélectionné n'est pas la même. Changer l'orientation de l'original.	—
"Replacer originaux dans le processeur."	Retirer les originaux sur le processeur de document, les empiler soigneusement et les remettre en ordre correct dans le processeur de document.	—
"Replacez tous les originaux dans le chargeur." ["Remettre les originaux dans le processeur."]	Retirer les originaux sur le processeur de document.	—
"Imposs. copier ce type de papier." ["Impossible de copier sur type papier"]	La copie ne peut pas être effectuée sur le type de papier sélectionné. Sélectionner un autre type de papier.	—
"Imposs. agrafer ce type de papier." ["Impossible d'agrafer type papier."]	Le type de papier sélectionné ne peut pas être agrafé. Sélectionner un type de papier différent.	—
"Imposs. perforer ce type de papier." ["Impossible de perforer type papier."]	Le type de papier sélectionné ne peut pas être perforé. Sélectionner un type de papier différent.	—
"Interruption de photocopie pas disponible pour ce format." ["Interruption du cycle copies indisponible avec ce format."]	L'interruption de copie n'est pas possible. Utiliser des originaux différents ou annuler l'opération d'interruption de copie et recommencer l'opération de copie plus tard.	—
"Ne peut pas grouper ce format de papier." ["Mode groupe impossible dans ce format."]	Le tri ne peut pas être effectué pour le format de papier sélectionné. Sélectionner un autre format de papier.	—
"Agrafage de ce format impossible." ["Impossible agrafer papier de ce format."]	L'agrafage ne peut pas être effectué pour le format de papier sélectionné. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation de votre finisseur de document.	—
"Perforation de ce format impossible." ["Impossible perforer papier de ce format."]	Le format de papier sélectionné ne peut pas être perforé. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation de votre finisseur de document.	—

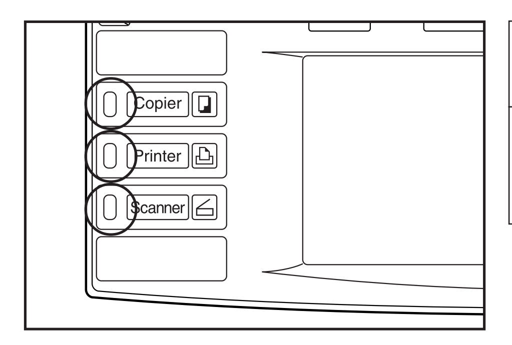
Message	Procédure	Page de référence
"Agrafage impossible. _____:capacité maximum (Agrafage)" ["Impossible agrafer. _____ :Agrafage maximum"]	Le nombre de copies agrafées dans le finisseur de document en option dépasse la contenance autorisée. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation de votre finisseur de document.	—
"Retirez papier de la sortie Plateau. Retirez le papier et appuyez sur la touche "Entrée"." ["Le plateau de sortie dépasse la capacité. Retirer le papier et appuyer sur la touche "Entrée"."]	Le nombre de copies dans le plateau d'éjection des copies a dépassé la limite autorisée. Retirer les copies du plateau d'éjection des copies puis appuyer sur la touche [Start].	—
"Retirez papier de la sortie Plateau. Retirez le papier et appuyez sur la touche "Continuer"." ["Le plateau de sortie dépasse la capacité. Retirer le papier et appuyer sur la touche "Continuer"."]	Lors de l'utilisation du copieur comme imprimante, le nombre d'impressions dans le plateau d'éjection des copies a dépassé la limite autorisée. Retirer les impressions du plateau d'éjection des copies puis appuyer sur la touche Continuer".	—
"Capacité en papier du finisseur dépassée. (Plateau X) Retirez le papier et appuyez sur la touche "START" ." ["Capacité en papier du finisseur dépassée. (Magasin X) Retirez le papier et appuyez sur la touche "Entrée" ."]	Le nombre de copies dans le plateau spécifié du finisseur de document en option a dépassé la limite autorisée. Retirer les copies de ce plateau puis appuyer sur la touche [Start].	—
"Capacité en papier du finisseur dépassée. (Plateau X) Retirez le papier et appuyez sur la touche "Continuer"." ["Capacité en papier du finisseur dépassée. (Magasin X) Retirer le papier et appuyer sur la touche "Continuer". "]	Lors de l'utilisation du copieur comme imprimante, le nombre d'impressions dans le plateau spécifié du finisseur de document en option a dépassé la limite autorisée. Retirer les impressions de ce plateau puis appuyer sur la touche "Continuer".	—
"Ces fonctions ne peuvent pas être combinées." ["Ces fonctions ne peuvent être associées."]	La fonction ou le mode ayant été sélectionné ne peut pas être utilisé conjointement avec la fonction ou le mode actuellement sélectionné.	—
"Copie en tandem annulée. Copie en tandem impossible avec réglage présent." ["Annuler la copie en tandem. Copie en tandem impossible avec reglages actuels."]	La copie en tandem (en option) n'est pas possible. Effleurer la touche "Vérifier" ["Verifier"] et vérifier les réglages de copie.	—
"Nombre maximal de copies dépassé pour ce code." ["La limite copies pour ce code identifiant a été atteinte. Il n'est plus possible de faire des copies."]	Le nombre de copies effectuées avec votre code de d'identité a atteint la limite ayant été spécifiée en mode de gestion de copie et la copie ne peut plus être exécutée avec ce code. Utilisez le mode de gestion de copie pour remettre le compte de copie à zéro.	7-8
"Inserer le compteur clé." ["Insérer le compteur-clé."]	Insérer le compteur clé fermement dans son ouverture.	8-7
"Mémoire pleine."	La mémoire du copieur est pleine. Sélectionner si les données ayant été analysées doivent être imprimées ou effacées. Il ne sera pas possible de copier ou d'analyser un autre original jusqu'à ce que l'une de ces opérations ait été effectuée.	—
"Mémoire pleine. Effacer les données enregistrées dans la boîte." ["Mémoire pleine. Effacer donnes enregistrees de la boite."]	La mémoire attribuée pour les boîtes de fonction de gestion de document est pleine. Effacer les données inutiles afin d'enregistrer de nouveaux documents dans l'une de ces boîtes.	6-1

Message	Procédure	Page de référence
“Prêt à copier. Ajouter toner.” [“Pret à copier. Ajouter toner.”]	Le niveau de toner de la cartouche de toner du copieur est insuffisant. Les copies ne pourront être effectuées que une par une. Ajouter donc du toner le plus rapidement possible.	3-9
“Ajouter du toner pour reprendre travail de copie.”	Le niveau de toner de la cartouche de toner du copieur est insuffisant pour la production de copies. Ajouter du toner immédiatement.	3-9
“Ajout toner en cours.”	L’ajout de toner est en cours. Veuillez attendre jusqu’à ce que l’opération soit terminée.	—
“Restauration des données du disque dur en cours.” [“Attendre SVP. Conserver les donnees enreg.”]	Une vérification du disque dur est en cours. Veuillez attendre jusqu’à ce que l’opération soit terminée.	—
“Remettre réservoir de déchets de toner en place.”	La bouteille de récupération de toner est pleine. Remplacer la bouteille.	3-11
“Vider le bac de perforation.”	Le réservoir des confettis de perforation du finisseur de document en option est plein. Consulter le manuel d’utilisation de votre finisseur de document et mettre les confettis de perforation au rebut.	—
“Agrafeuse vide. Veuillez ajouter des agrafes.” [“Agrafeuse vide. Ajouter des agrafes.”]	Il n’y a plus d’agrafes dans le finisseur de document en option. Consulter le manuel d’utilisation de votre finisseur de document et recharger en agrafes.	—
“Période de maintenance.”	L’entretien périodique est nécessaire pour maintenir le copieur en bon état. Adressez-vous à votre technicien d’entretien ou un centre technique autorisé le plus rapidement possible.	—
“Rouleau de feutre à remplacer.” [“Maintenance tissu de nettoyage.”]	Le remplacement de certaines pièces de votre copieur est nécessaire. Adressez-vous à votre technicien d’entretien ou un centre technique autorisé.	—
“Mauvaise alimentation papier. Enlever le papier.”	En cas de bourrage de papier, l’endroit du bourrage sera indiqué sur le panneau tactile. Laisser l’interrupteur principal sur marche (|) et suivre la procédure adéquate pour retirer le papier coincé.	9-7
“Ouvrir le tiroir xx, vérifier et retirer le papier de l’intérieur de la machine.” [“Ouvrir magasin xx, verifier et retirer papier a l’interieur du copieur.”]	Vérifier si du papier n’est pas coincé dans l’un des tiroirs. En cas de bourrage de papier, retirer le papier coincé.	9-7
“Retirez papier du plateau intérieur du Finisseur.” [“Enlever le papier du plateau interne du module de finition.”]	Il reste des copies dans le finisseur de document en option. Retirer toutes les copies du finisseur de document.	—
“Agrafeuse bloquée. Retirez les agrafes.” [“Agrafeuse bloquee. Retirez les agrafes.”]	Les agrafes du finisseur de document en option sont coincées. Consulter le manuel d’utilisation de votre finisseur de document et retirer les agrafes coincées.	—
“Appelez technicien.”	Ouvrir puis refermer le panneau avant. Si ce message ne disparaît pas, prenez note du numéro apparaissant avec le “C”, mettez l’interrupteur sur la position d’arrêt (O), débranchez la fiche d’alimentation de la prise secteur et adressez-vous à votre technicien d’entretien ou un centre technique autorisé.	—

Message	Procédure	Page de référence
“Tiroir inutilisable. Sélectionnez autre tiroir.” [“Cassette papier ne fonctionne pas. Sélectionner une autre cassette.”]	Le tiroir en cours d’utilisation est hors service et ne peut pas être utilisé pour l’instant. Adressez-vous le plus rapidement possible à votre technicien d’entretien ou un centre technique autorisé. Pour continuer la copie, utiliser un autre tiroir.	—
“Impossible utiliser bypass. Sélectionner une cassette papier.”	Le plateau d’alimentation manuelle est hors service et ne peut pas être utilisé pour l’instant. Adressez-vous le plus rapidement possible à votre technicien d’entretien ou un centre technique autorisé. Pour continuer la copie, utiliser un autre tiroir.	—
“Finisseur en panne. Détachez Finisseur.” [“Le module de finition ne fonctionne pas. Détacher le module de finition.”]	Le finisseur de document en option est hors service et ne peut pas être utilisé pour le moment. Adressez-vous à votre technicien d’entretien ou un centre technique autorisé le plus rapidement possible.	—
“Erreur système. Interrupteur principal marche/arrêt.” [“Erreur systéme. Interrupteur.”]	Une erreur est survenue. Mettre l’interrupteur principal sur arrêt (O) puis de nouveau sur marche (|).	—
“Erreur dans le disque dur. Mode de gestion impossible á déclencher.” [Erreur dans le disque dur. Impossible activer mode gestion.]	Une erreur est survenue dans le disque dur. Adressez-vous à votre technicien d’entretien ou un centre technique autorisé le plus rapidement possible.	—
“Vérifíez KMAS.” [“Vérifier KMAS.”]	Une erreur est survenue. Adressez-vous à votre technicien d’entretien ou un centre technique autorisé.	—

2. Si l’un des indicateurs s’allume ou clignote

Si l’un des indicateurs situés à gauche de la touche [Copier], la touche [Printer], ou la touche [Scanner] s’allume ou clignote en orange, effectuer la procédure adéquate indiquée ci-dessous.

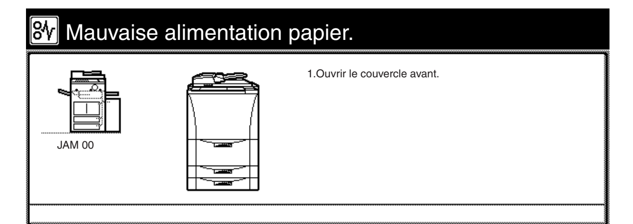


Indication	Procédure	Page de référence
S’allume en orange ou clignote en orange	Vérifier la mesure adéquate indiquée pour le message et effectuer la procédure correspondante.	–

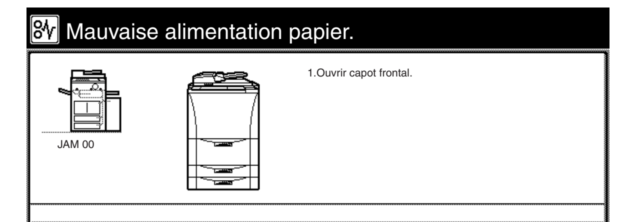
3. Lors d’un bourrage de papier

Si un bourrage de papier se produit, la copie s’arrête et un message de bourrage apparaît sur le panneau tactile. Laisser l’interrupteur principal sur marche (|) et consulter “(3) Procédures de retrait” pour retirer le papier coincé.

Spécifications pouces



Spécifications métriques



(1) Précautions



ATTENTION

Une haute tension règne dans l’unité de chargeur. Soyez prudent lorsque vous travaillez dans cette zone, car il y a risque de décharge électrique.

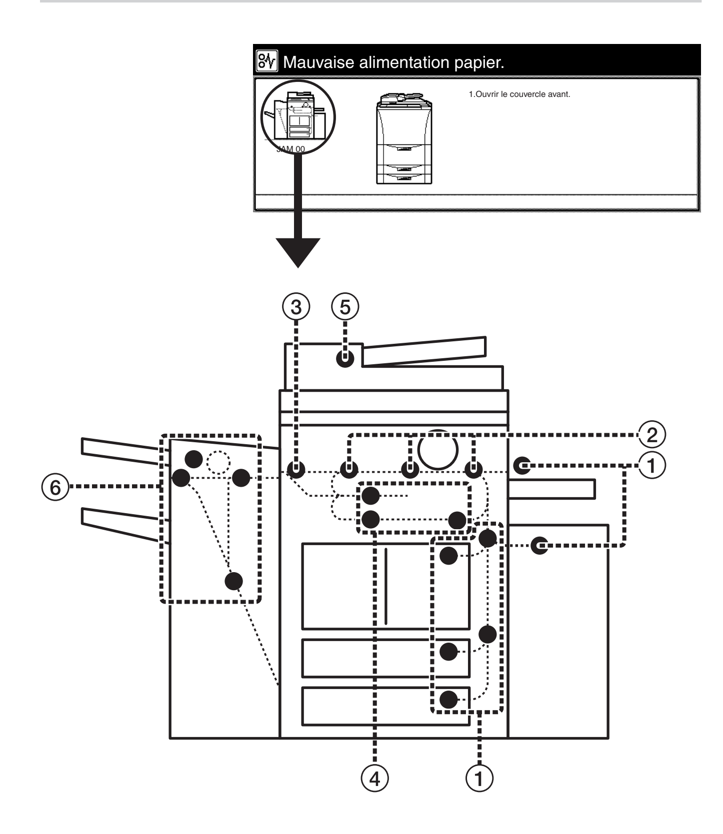


ATTENTION

L’unité de fixation du copieur est brûlante. Soyez prudent lorsque vous travaillez dans cette zone, car il y a risque de brûlure.

* Ne pas réutiliser le papier coincé.
* Si le papier est déchiré pendant le retrait, veiller à retirer tous les morceaux de l’intérieur du copieur car ils pourraient provoquer des bourrages plus tard.
* Après avoir retiré le papier coincé, le préchauffage commence, l’indication de bourrage disparaît et le copieur retourne aux réglages précédant le bourrage.
* En cas de bourrage dans le finisseur de document, il n’est pas nécessaire d’ajouter la copie s’étant coincée aux copies ayant déjà été éjectées dans le plateau car cette copie sera automatiquement effectuée de nouveau.

(2) Indicateurs d’emplacement de bourrage



① Bourrage dans une zone d’alimentation de papier (Page 9-8)
② Bourrage dans la section de transport du papier (Page 9-13)
③ Bourrage dans la section de fixation ou dans la section d’éjection (Page 9-14)
④ Bourrage dans l’unité recto/verso (Page 9-17)
⑤ Bourrage dans le processeur de document (Page 9-19)
⑥ Bourrage dans le finisseur de document en option (Page 9-20)

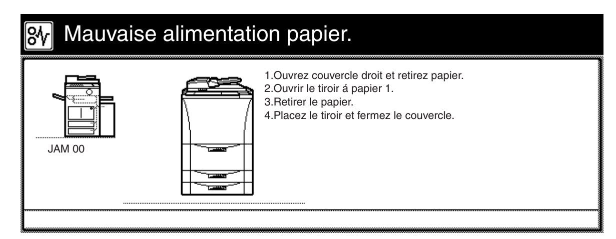
(3) Procédures de retrait

① Bourrage dans une zone d'alimentation de papier

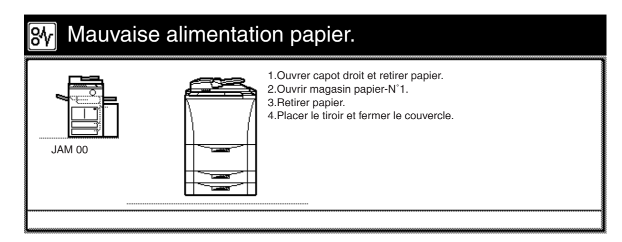
- **Bourrage dans le tiroir No.1**

Lorsque le message ci-dessous est affiché, cela signifie qu'un bourrage s'est produit dans le tiroir No.1. Effectuer la procédure suivante pour retirer le papier coincé.

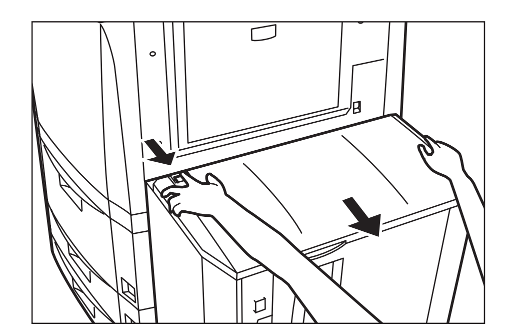
Spécifications pouces



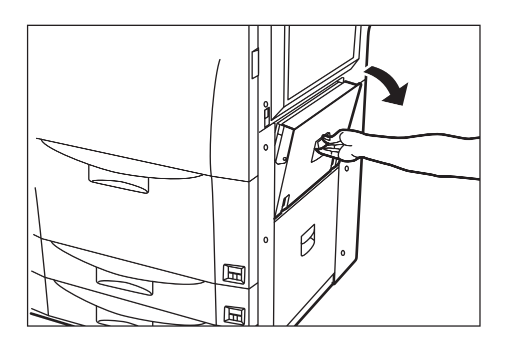
Spécifications métriques



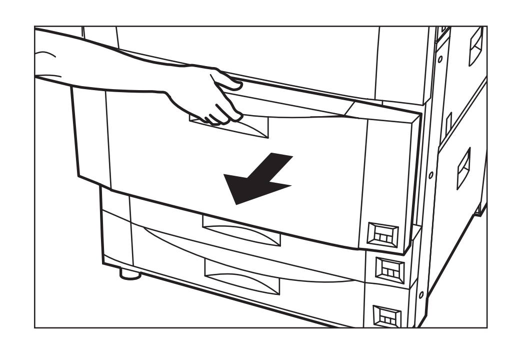
1 Si le dispositif d'alimentation latérale est fixé au copieur, le détacher du corps principal du copieur.



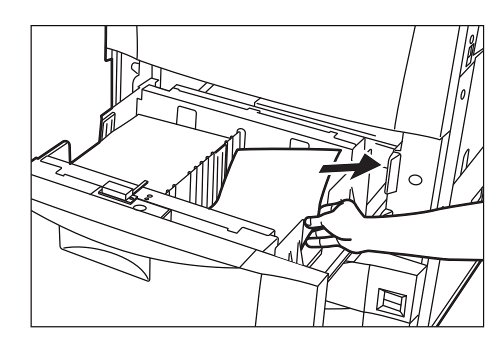
2 Tout d'abord, ouvrir le panneau supérieur droit du copieur et vérifier s'il n'y a pas de papier coincé. Si du papier est coincé à l'intérieur de ce panneau, le retirer.



3 Ouvrir le tiroir No.1.



4 Retirer le papier coincé sans le déchirer.
* Dans le cas où le papier se déchirerait, veiller à retirer tous les morceaux de l'intérieur du copieur.



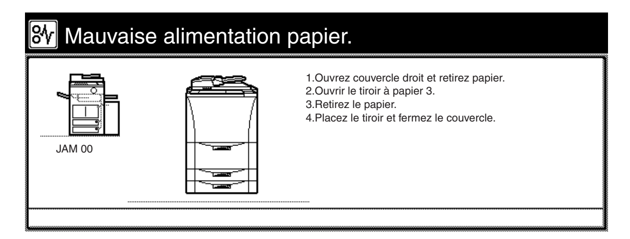
5 Refermer le panneau supérieur droit du copieur et remettre le tiroir No.1 correctement dans sa position d'origine.

6 Si cela est nécessaire, rattacher le dispositif d'alimentation latérale au copieur.

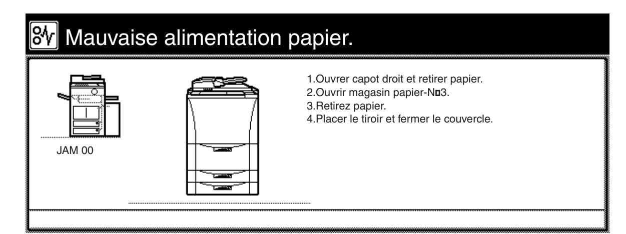
- **Bourrage dans le tiroir No.2 ou No.3**

Lorsque le message ci-dessous est affiché, cela signifie qu'un bourrage s'est produit dans le tiroir No.2 ou le tiroir No.3. Effectuer la procédure suivante pour retirer le papier coincé.

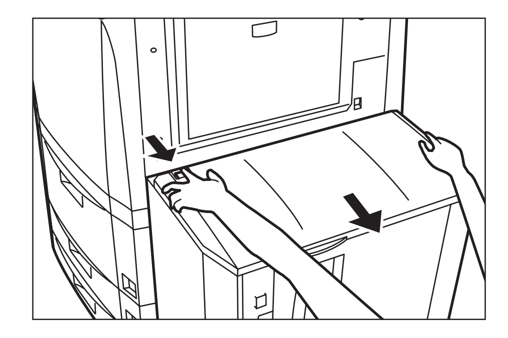
Spécifications pouces



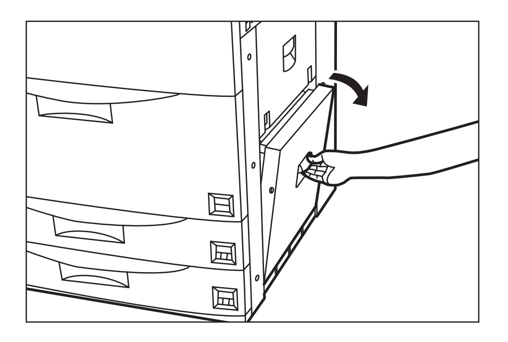
Spécifications métriques



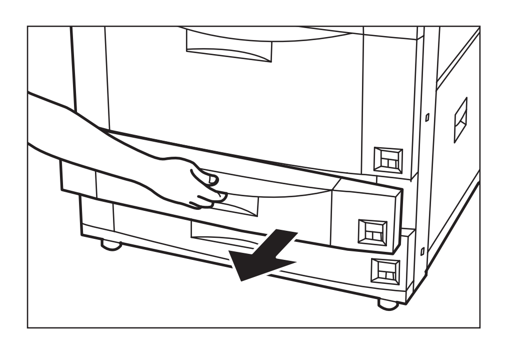
1 Si le dispositif d'alimentation latérale est fixé au copieur, le détacher du corps principal du copieur.



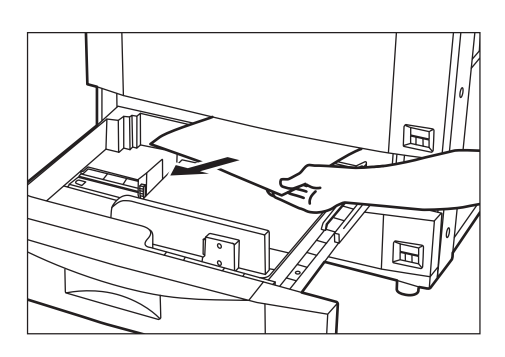
2 Tout d'abord, ouvrir le panneau inférieur droit du copieur et vérifier s'il n'y a pas de papier coincé. Si du papier est coincé à l'intérieur de ce panneau, le retirer.



3 Ouvrir le tiroir étant actuellement utilisé.



4 Retirer le papier coincé sans le déchirer.
* Dans le cas où le papier se déchirerait, veiller à retirer tous les morceaux de l'intérieur du copieur.



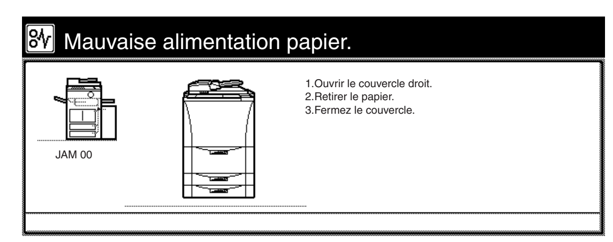
5 Refermer le panneau inférieur droit du copieur et remettre le tiroir correctement dans sa position d'origine.

6 Si cela est nécessaire, rattacher le dispositif d'alimentation latérale au copieur.

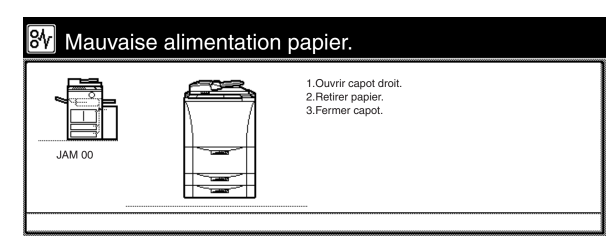
- **Bourrage dans le panneau supérieur droit du copieur**

Lorsque le message ci-dessous est affiché, cela signifie qu'un bourrage s'est produit dans le panneau supérieur droit du copieur. Effectuer la procédure suivante pour retirer le papier coincé.

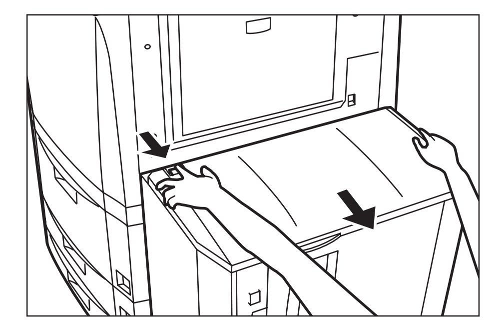
Spécifications pouces



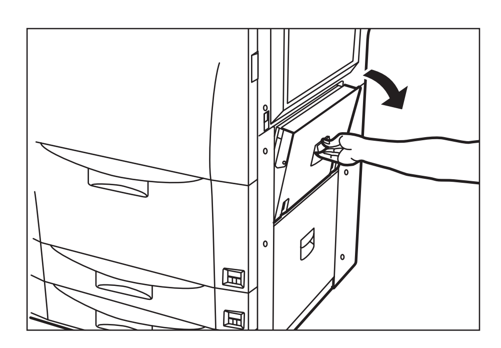
Spécifications métriques



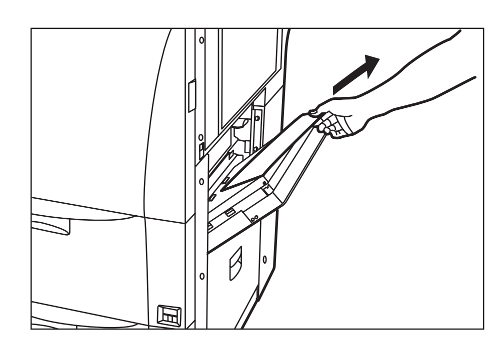
1 Si le dispositif d'alimentation latérale est fixé au copieur, le détacher du corps principal du copieur.



2 Ouvrir le panneau supérieur droit du copieur.



3 Retirer le papier coincé sans le déchirer.
* Dans le cas où le papier se déchirerait, veiller à retirer tous les morceaux de l'intérieur du copieur.



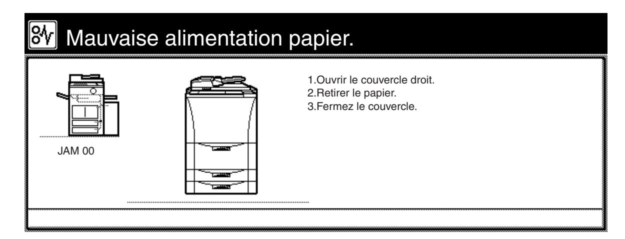
4 Refermer le panneau supérieur droit du copieur.

5 Si cela est nécessaire, rattacher le dispositif d'alimentation latérale au copieur.

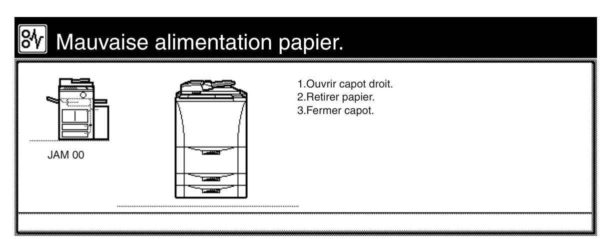
- **Bourrage dans le panneau inférieur droit du copieur**

Lorsque le message ci-dessous est affiché, cela signifie qu'un bourrage s'est produit dans le panneau inférieur droit du copieur. Effectuer la procédure suivante pour retirer le papier coincé.

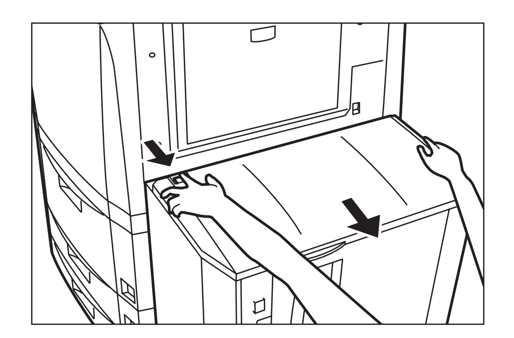
Spécifications pouces



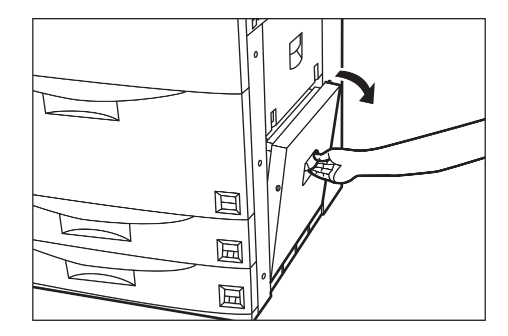
Spécifications métriques



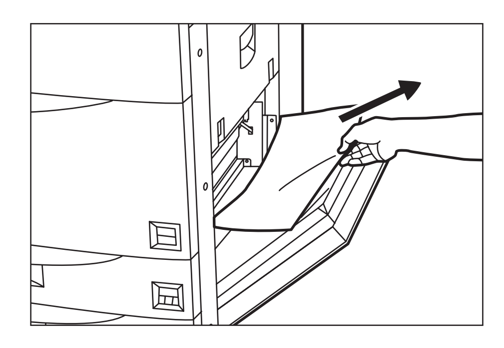
1 Si le dispositif d'alimentation latérale est fixé au copieur, le détacher du corps principal du copieur.



2 Ouvrir le panneau inférieur droit du copieur.



3 Retirer le papier coincé sans le déchirer.
* Dans le cas où le papier se déchirerait, veiller à retirer tous les morceaux de l'intérieur du copieur.



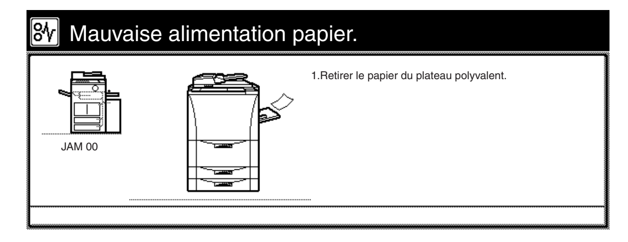
4 Refermer le panneau inférieur droit du copieur.

5 Si cela est nécessaire, rattacher le dispositif d'alimentation latérale au copieur.

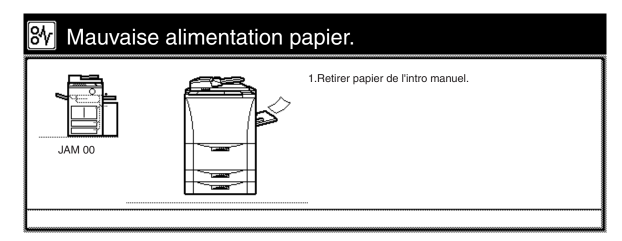
- **Bourrage dans le plateau d'alimentation manuelle**

Lorsque le message ci-dessous est affiché, cela signifie qu'un bourrage s'est produit dans le plateau d'alimentation manuelle. Effectuer la procédure suivante pour retirer le papier coincé.

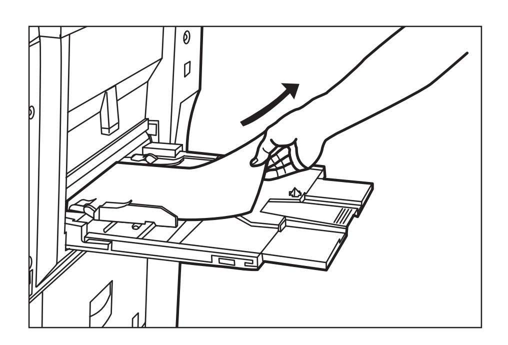
Spécifications pouces



Spécifications métriques



1 Retirer tout le papier restant dans le plateau d'alimentation manuelle.
* Si le papier ne peut pas être retiré facilement, ne pas essayer de le retirer de force. Voir plutôt "② Bourrage dans la section de transport du papier" à la page 9-13 afin de retirer le papier coincé.

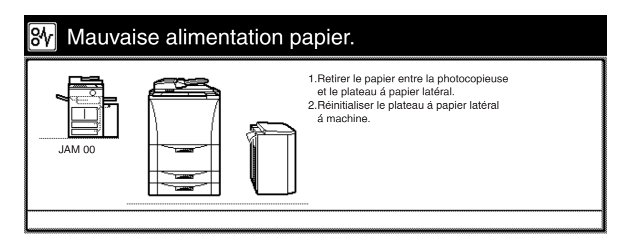


2 Remettre le papier en place dans le plateau d'alimentation manuelle.

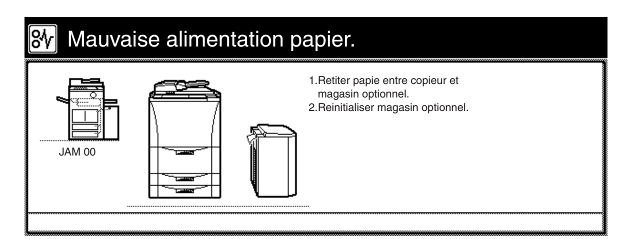
- **Bourrage dans le dispositif d'alimentation latérale en option**

Lorsque le message ci-dessous est affiché, cela signifie qu'un bourrage s'est produit dans le dispositif d'alimentation latérale en option. Effectuer la procédure suivante pour retirer le papier coincé.

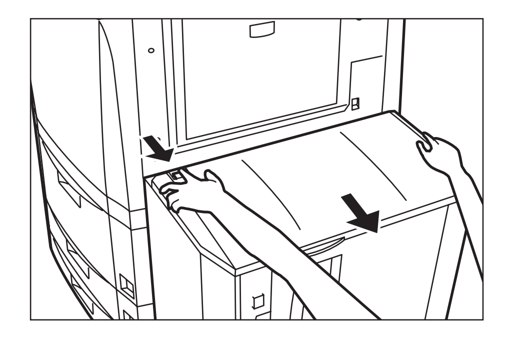
Spécifications pouces



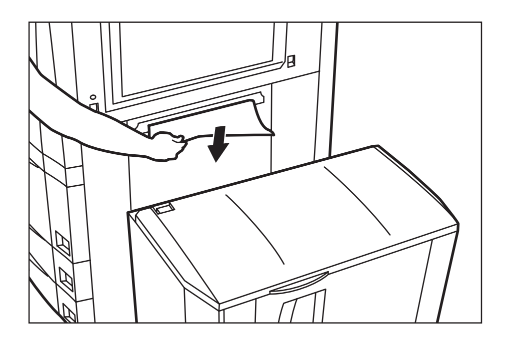
Spécifications métriques



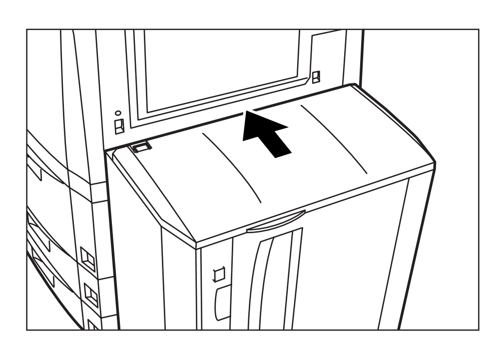
1 Détacher le dispositif d'alimentation latérale du corps principal du copieur.



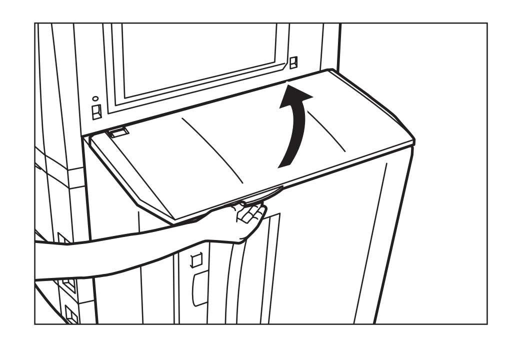
2 Si du papier est coincé dans la zone de raccordement entre le dispositif d'alimentation latérale et le copieur, le retirer.



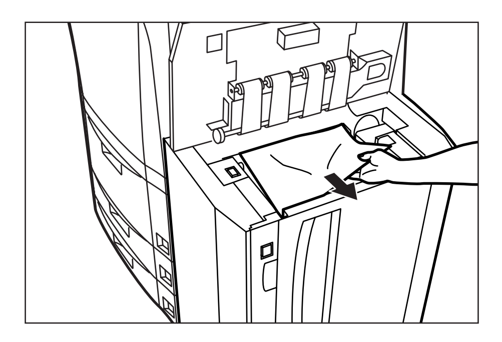
3 Rattacher le dispositif d'alimentation latérale au copieur. S'il y a du papier coincé dans le dispositif d'alimentation latérale, passer à l'étape suivante.



4 Ouvrir le panneau supérieur du dispositif d'alimentation latérale.



5 Retirer le papier coincé.



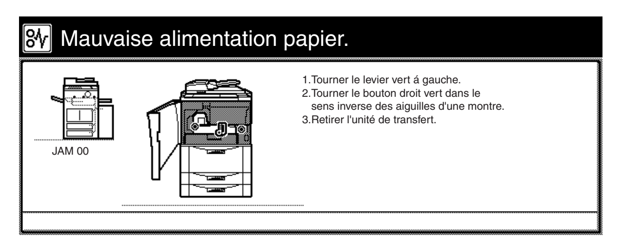
6 Refermer le panneau supérieur du dispositif d'alimentation latérale.

② Bourrage dans la section de transport du papier

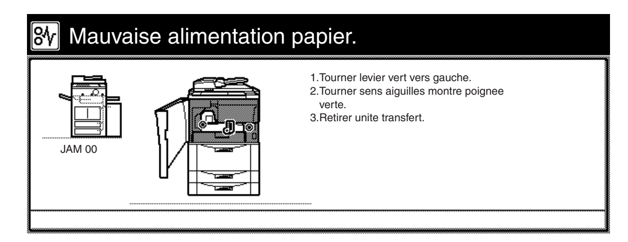
Lorsqu'un bourrage de papier se produit dans la section de transport du papier, effectuer la procédure suivante pour retirer le papier coincé.

* Lorsqu'un bourrage se produit dans la section de transport du papier, le message suivant apparaîtra après avoir ouvert le panneau frontal à l'étape 1.

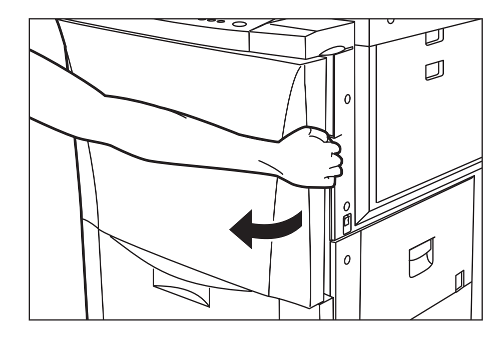
Spécifications pouces



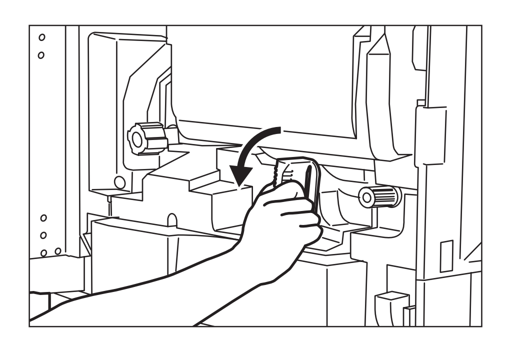
Spécifications métriques



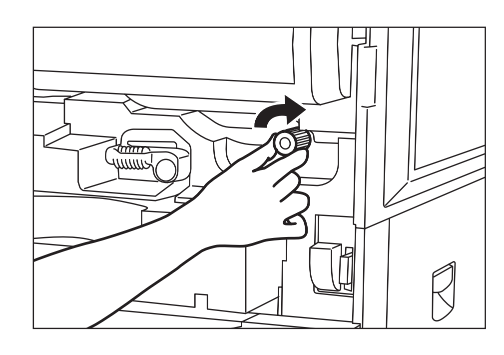
1 Ouvrir le panneau avant.



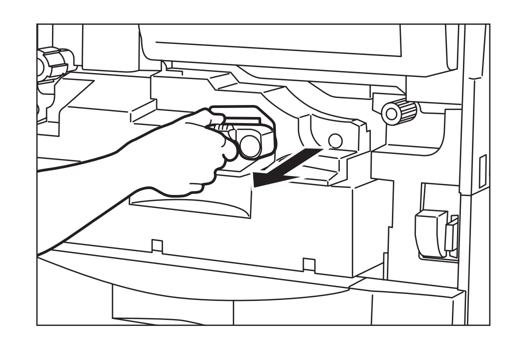
2 Abaisser le levier d'ouverture vert vers la gauche.



3 Faire tourner le bouton de transport vert dans la direction de la flèche indiquée sur l'illustration. Le papier sera transporté dans l'unité de transport de papier.



4 Extraire l'unité de transport de papier avec précautions.

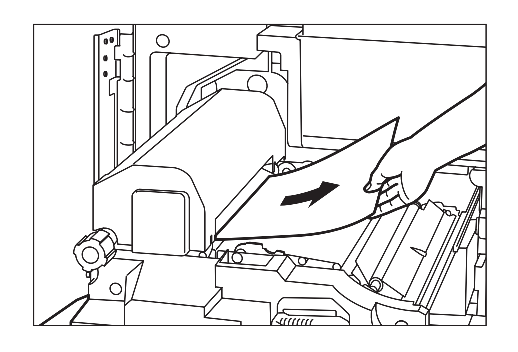


⚠ ATTENTION

Une haute tension règne dans l'unité de chargeur. Soyez prudent lorsque vous travaillez dans cette zone, car il y a risque de décharge électrique.

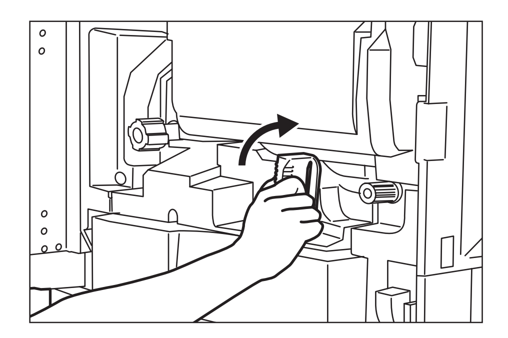
5 Retirer le papier coincé sans le déchirer.

* Dans le cas où le papier se déchirerait, veiller à retirer tous les morceaux de l'intérieur du copieur.



6 Remettre l'unité de transport de papier dans sa position d'origine dans le copieur.

7 Remettre le levier d'ouverture vert dans sa position d'origine.

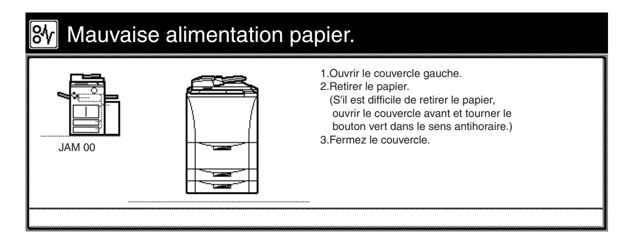


8 Refermer le panneau avant.

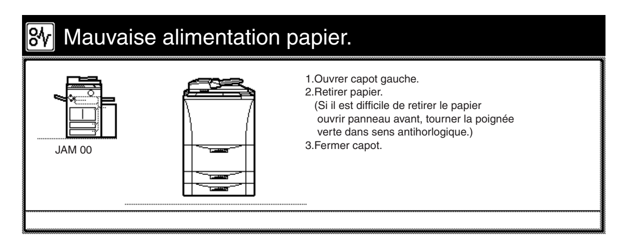
③ Bourrage dans la section de fixation ou dans la section d'éjection

Lorsque le message ci-dessous est affiché, cela signifie qu'un bourrage s'est produit dans la section de fixation ou dans la section d'éjection. Effectuer la procédure suivante pour retirer le papier coincé.

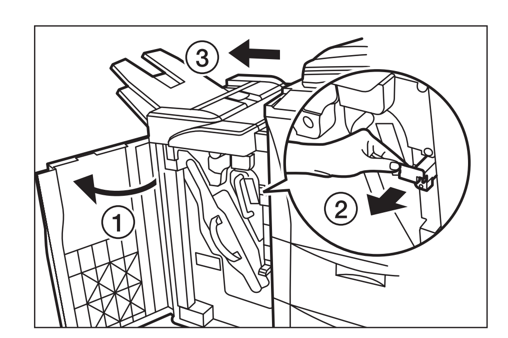
Spécifications pouces



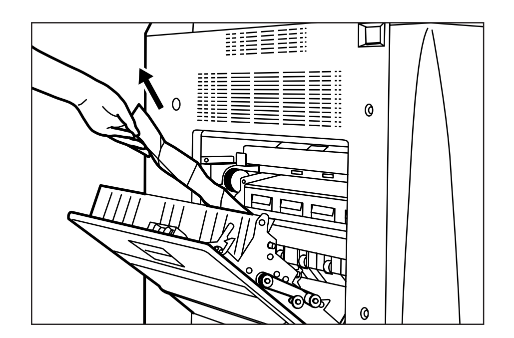
Spécifications métriques



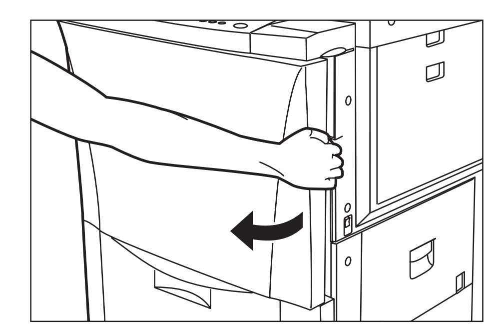
1 Retirer le plateau d'éjection des copies.
Si le finisseur de document en option est fixé au copieur, ouvrir le panneau avant du finisseur de document, tirer le levier d'ouverture vers soi et détacher le finisseur de document du copieur.



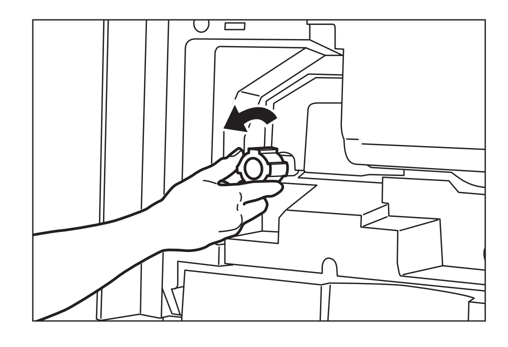
2 Ouvrir le panneau gauche du copieur et retirer le papier coincé.
* Si le papier ne peut pas être retiré facilement, ne pas essayer de le retirer de force. Passer plutôt à l'étape suivante.



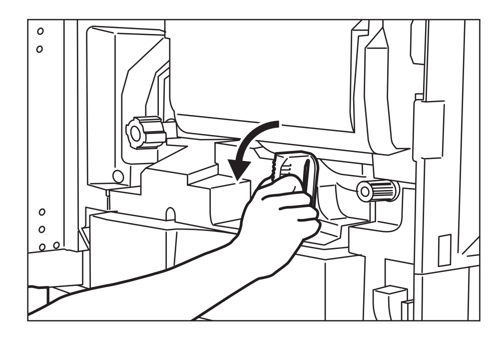
3 Ouvrir le panneau avant du copieur.



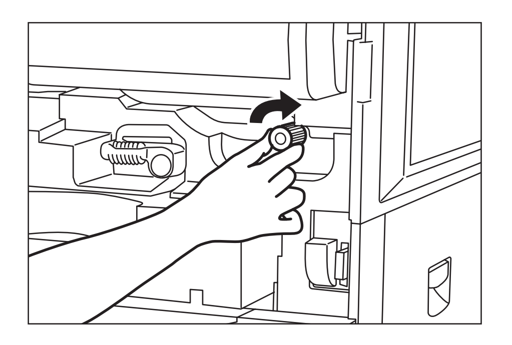
4 Faire tourner le bouton de fixation vert dans la direction de la flèche indiquée sur l’illustration. Retirer le papier coincé une fois que celui-ci est éjecté.



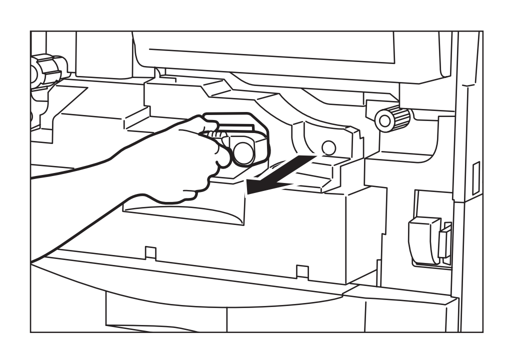
5 Abaisser le levier d’ouverture vert vers la gauche.



6 Faire tourner le bouton de transport vert dans la direction de la flèche indiquée sur l’illustration. Le papier sera transporté dans l’unité de transport de papier.



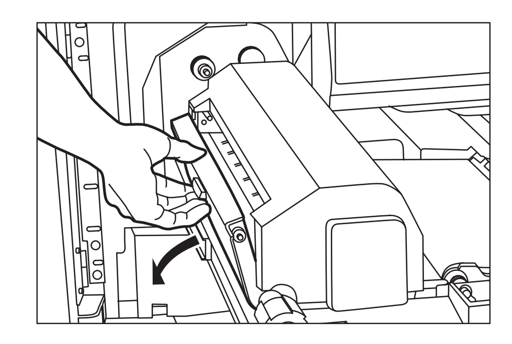
7 Extraire l’unité de transport de papier avec précautions. Retirer le papier coincé.



ATTENTION

Une haute tension règne dans l’unité de chargeur. Soyez prudent lorsque vous travaillez dans cette zone, car il y a risque de décharge électrique.

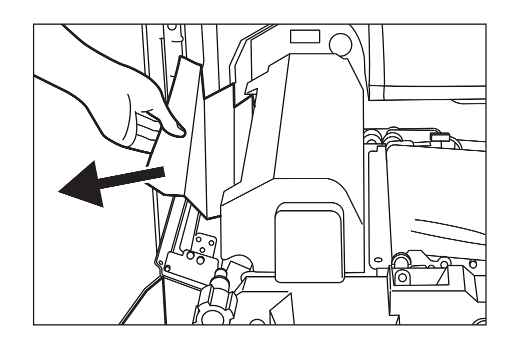
8 Ouvrir le panneau de l’unité de fixation.



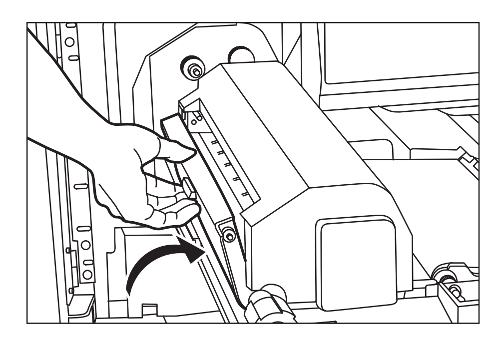
ATTENTION

L’unité de fixation du copieur est brûlante. Soyez prudent lorsque vous travaillez dans cette zone, car il y a risque de brûlure.

9 Retirer le papier coincé sans le déchirer.
* Dans le cas où le papier se déchirerait, veiller à retirer tous les morceaux de l'intérieur du copieur.

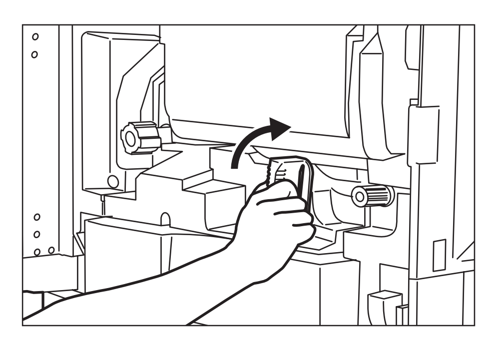


10 Refermer le panneau de l'unité de fixation.



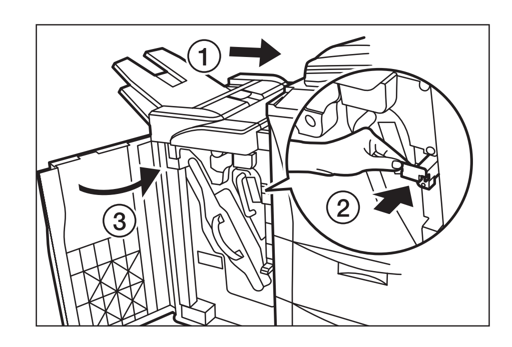
11 Remettre l'unité de transport de papier dans sa position d'origine dans le copieur.

12 Remettre le levier d'ouverture vert dans sa position d'origine.



13 Refermer les panneaux gauche et avant du copieur.

14 Rattacher le panneau d'éjection des copies.
Si cela est nécessaire, rattacher le finisseur de document au copieur. Ensuite, remettre le levier d'ouverture dans sa position d'origine et refermer le panneau avant du finisseur de document.

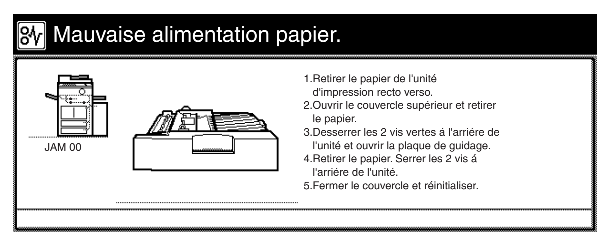


④ Bourrage dans l'unité recto/verso

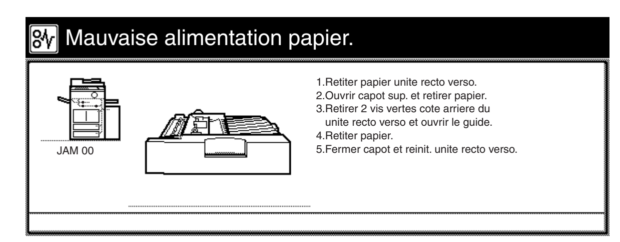
Lorsqu'un bourrage de papier se produit dans l'unité recto/verso, effectuer la procédure suivante pour retirer le papier coincé.

* Lorsqu'un bourrage se produit dans l'unité recto/verso, le message suivant apparaîtra après avoir extrait l'unité recto/verso à l'étape 6.

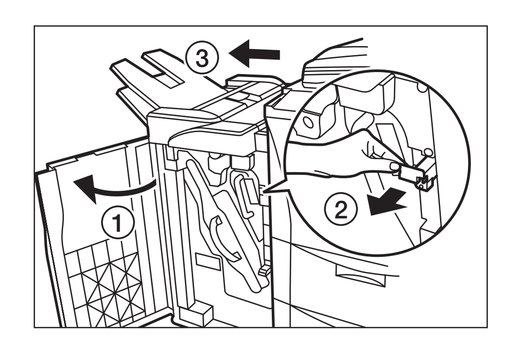
Spécifications pouces



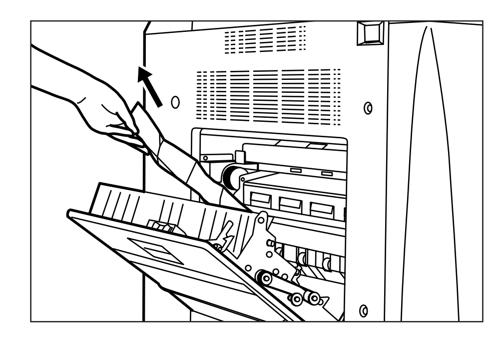
Spécifications métriques



1 Retirer le plateau d'éjection des copies.
Si le finisseur de document en option est fixé au copieur, ouvrir le panneau avant du finisseur de document, tirer le levier d'ouverture vers soi et détacher le finisseur de document du copieur.

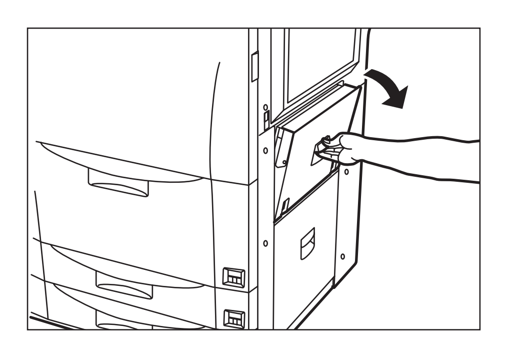


2 Ouvrir le panneau gauche du copieur et retirer le papier coincé.

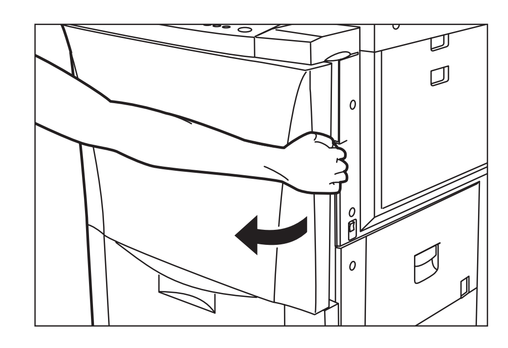


3 Si le dispositif d'alimentation latérale est fixé au copieur, le détacher du corps principal du copieur.

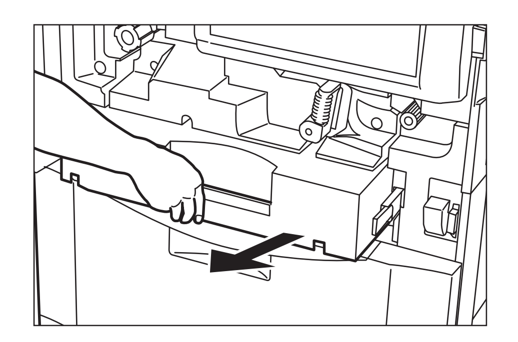
4 Ouvrir le panneau supérieur droit du copieur et vérifier s'il n'y a pas de papier coincé. Si du papier est coincé à l'intérieur de ce panneau, le retirer.



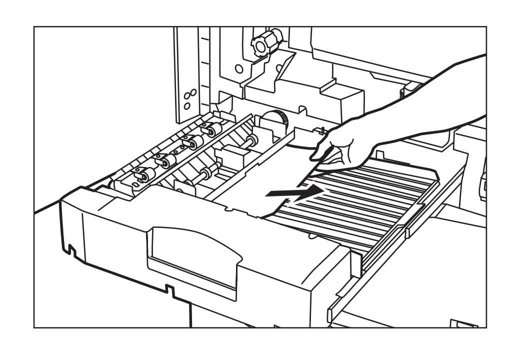
5 Ouvrir le panneau avant du copieur.



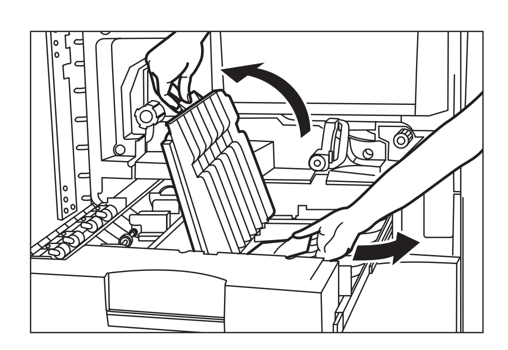
6 Tirer l'unité recto/verso vers soi le plus loin possible.



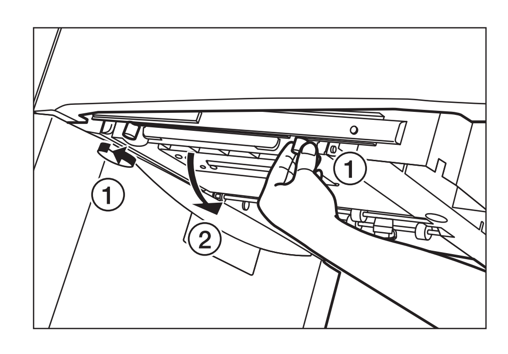
7 Retirer le papier coincé.



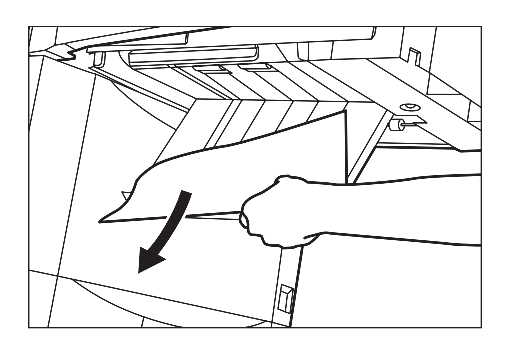
8 Ouvrir le panneau supérieur droit de l'unité recto/verso et retirer le papier coincé sans le déchirer.
Refermer le panneau supérieur et passer à l'étape suivante.



9 Dévisser les 2 vis vertes situées sur le fond de l'unité recto/verso.

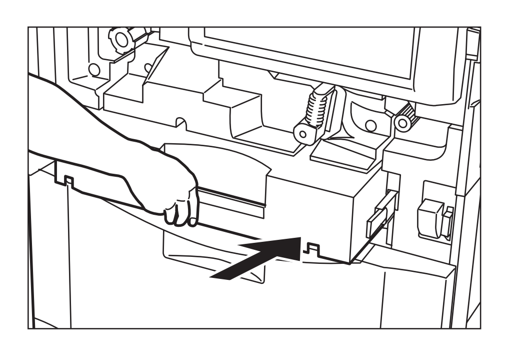


10 Abaisser et ouvrir le plateau de guide de l'unité recto/verso et retirer le papier coincé sans le déchirer.



11 Refermer le plateau de guide et revisser les 2 vis vertes.

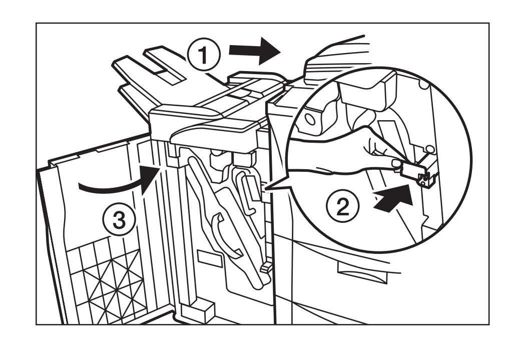
12 Remettre l'unité recto/verso dans sa position d'origine dans le copieur.



13 Refermer les panneaux avant, supérieur droit et gauche du copieur, dans cet ordre.

14 Si cela est nécessaire, rattacher le dispositif d'alimentation latérale au copieur.

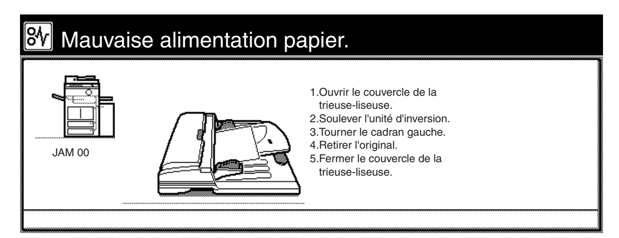
15 Rattacher le panneau d'éjection des copies.
Si cela est nécessaire, rattacher le finisseur de document au copieur. Ensuite, remettre le levier d'ouverture dans sa position d'origine et refermer le panneau avant du finisseur de document.



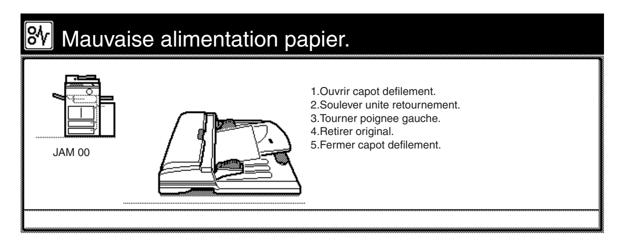
⑤ Bourrage dans le processeur de document

Lorsque le message ci-dessous est affiché, cela signifie qu'un bourrage s'est produit dans le processeur de document. Effectuer la procédure suivante pour retirer le papier coincé.

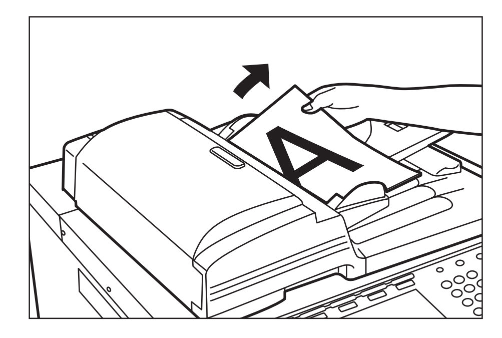
Spécifications pouces



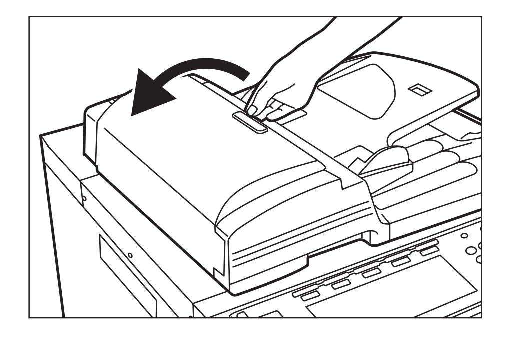
Spécifications métriques



1 Retirer tous les originaux restant sur la table d'original.

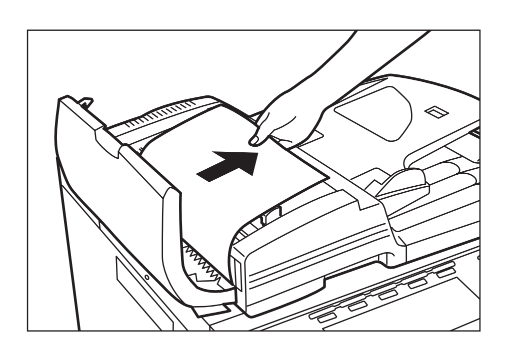


2 Ouvrir le panneau de processeur de document.

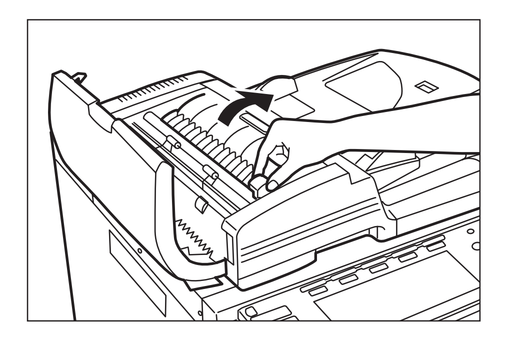


3 Si un original se trouve ici, retirer l'original coincé sans le déchirer.

* Si l'original se déchire, retirer tous les morceaux de papier déchirés de l'intérieur du processeur de document. Des morceaux de papier pourraient provoquer le bourrage d'autres originaux.



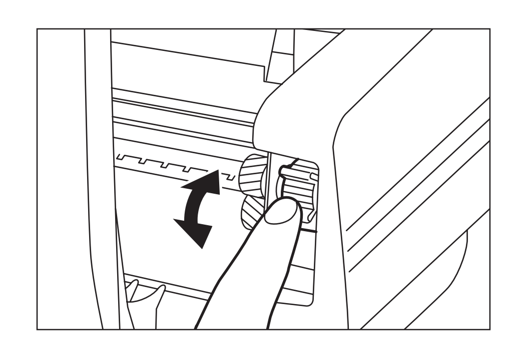
4 Soulever et ouvrir l'unité de retournement.



5 Si un original se trouve ici, retirer l'original coincé sans le déchirer.

* Si l'original se déchire, retirer tous les morceaux de papier déchirés de l'intérieur du processeur de document. Des morceaux de papier pourraient provoquer le bourrage d'autres originaux.

* Si l'original coincé ne peut pas être retiré facilement, faire tourner le cadran d'alimentation d'original comme indiqué sur l'illustration afin de faire passer l'original dans un emplacement d'où il pourra être retiré plus facilement.



6 Refermer et remettre l'unité de retournement dans sa position d'origine.

7 Refermer le panneau de processeur de document.

⑥ Bourrage dans le finisseur de document en option

En cas de bourrage dans le finisseur de document, consulter le manuel d'utilisation de votre finisseur de document et retirer le papier coincé de façon adéquate.

4. En cas d'autres problèmes

Si un problème survient dans votre copieur, effectuez les vérifications possibles et procédures indiquées aux pages suivantes.
Si le problème persiste, adressez-vous à votre technicien d'entretien ou un centre technique autorisé.

Problème	Vérifications	Procédure	Page de référence
Rien ne s'allume sur le panneau de commande lorsque l'interrupteur principal est mis sur marche.	La fiche d'alimentation est-elle branchée dans une prise secteur?	Brancher la fiche d'alimentation dans une prise secteur.	——
Aucune copie n'est produite lorsque la touche [Start] est pressée.	Un message d'erreur apparaît-il sur le panneau tactile?	Vérifier la mesure à prendre pour ce message et effectuer la procédure correspondante.	9-1
Les copies produites sont vierges.	Les originaux sont-ils mis correctement en place?	Lorsque les originaux sont mis en place sur la vitre d'exposition, les placer face vers le bas.	3-8
		Lorsque les originaux sont mis en place dans le processeur de document, les placer face vers le haut.	3-7
Les copies ressortent trop claires.	Le copieur est-il en mode d'exposition automatique?	Pour ajuster l'exposition générale, effectuer la procédure "Réglage d'exposition automatique".	7-51
	Le copieur est-il en mode d'exposition manuelle?	Ajuster l'exposition au niveau correct à l'aide des touches de réglage de l'exposition de copie.	4-2
		Pour ajuster l'exposition générale, changer l'exposition de chaque mode de qualité de l'image.	7-53 7-54 7-55
	Le message ajouter du toner est-il affiché?	Ajouter du toner.	3-9
	Le papier copie est-il mouillé?	Remplacer le papier copie par du papier neuf.	3-1
Les copies ressortent trop foncées.	Le copieur est-il en mode d'exposition automatique?	Pour ajuster l'exposition générale, effectuer la procédure "Réglage d'exposition automatique".	7-51
	Le copieur est-il en mode d'exposition manuelle?	Ajuster l'exposition au niveau correct à l'aide des touches du réglage de l'exposition de copie.	4-2
		Pour ajuster l'exposition générale, changer l'exposition de chaque mode de qualité de l'image.	7-53 7-54 7-55

Problème	Vérifications	Procédure	Page de référence
Des lignes noires apparaissent sur les copies lorsque les originaux sont alimentés depuis le processeur de document (mais elles n'existent pas sur les originaux).	Le verre fendu est-il sale?	Effectuer la procédure de nettoyage du verre fendu, ou rendre les lignes moins visibles en activant la fonction de correction de ligne noire.	7-45 10-1
Les copies sont sales.	La vitre d'exposition ou le processeur de document sont-ils sales?	Nettoyer la vitre d'exposition et/ou le processeur de document.	10-1
L'image copiée est de travers.	Les originaux sont-ils mis correctement en place?	Lorsque les originaux sont mis en place sur la vitre d'exposition, aligner leurs bords avec les échelles de format d'original adéquates.	3-8
		Lorsque les originaux sont mis en place dans le processeur de document bien aligner les guides d'insertion d'original selon le format des originaux.	3-7
Le papier se coince continuellement.	Le papier copie est-il mis correctement en place dans le tiroir?	Mettre le papier correctement en place.	3-1
	Le papier est-il enroulé, plié ou froissé?	Remplacer le papier copie par du papier neuf.	3-1
	Du papier coincé ou des morceaux de papier restent-ils à l'intérieur du copieur?	Effectuer les procédures appropriées pour retirer le papier.	9-7

Section 10 ENTRETIEN ET INFORMATIONS OPERATIONNELLES

1. Nettoyage du copieur

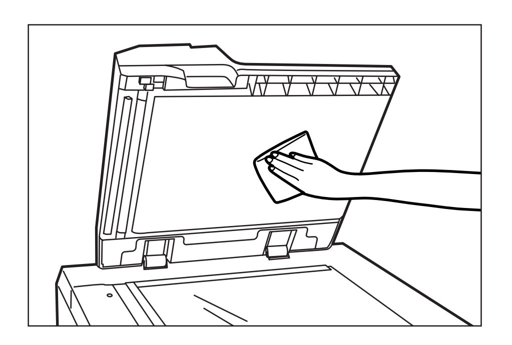
 ATTENTION

Pour des raisons de sécurité, TOUJOURS retirer la fiche d'alimentation de la prise lors de l'exécution des opérations de nettoyage.

● Nettoyage du processeur de document

Soulever le processeur de document. Essuyer l'arrière du processeur de document avec un chiffon doux humecté d'alcool ou de détergent doux.

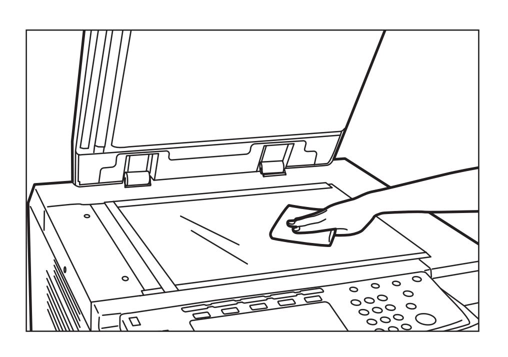
* Ne jamais utiliser de solvant ou autre solvant organique pour nettoyer l'arrière du couvercle d'original.



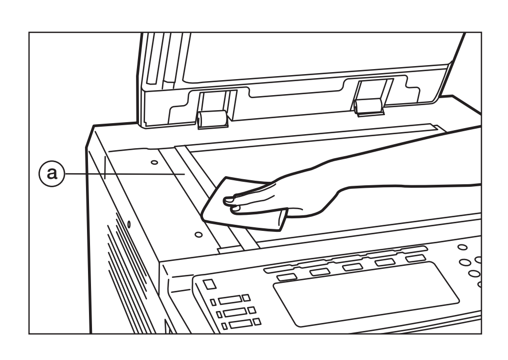
● Nettoyage de la vitre d'exposition

Soulever le processeur de document. Essuyer la vitre d'exposition avec un chiffon doux humecté d'alcool ou de détergent doux.

* Ne jamais utiliser de solvant ou autre solvant organique pour nettoyer la vitre d'exposition.



* Si les copies semblent sales, comme avec des lignes noires apparaissant sur l'image de copie pendant l'utilisation du processeur de document, cela signifie que le verre fendu ⓐ est sale. Essuyez le verre fendu avec un chiffon doux humecté d'alcool.
* N'utilisez jamais d'eau, de solvant ou autres solvants organiques.



2. Spécifications

Type	De bureau
Table d'original	Corps principal: Type fixe Lors de l'utilisation du processeur de document: Type avec déplacement
Système de reproduction	Electrostatique indirect
Originaux pouvant être utilisés	Feuilles de papier, livres et objets tridimensionnels (Format maximal: 11" x 17" [A3])
Formats de copie	Tiroirs: 11" x 17" [A3], 8 1/2" x 14" [B4 (257 mm x 364 mm)], 11" x 8 1/2" [A4], 8 1/2" x 11" [A4R], 5 1/2" x 8 1/2" [A5R], et Folio (copieurs de spécifications métriques) Plateau d'alimentation manuelle: 11" x 17" [A3], 8 1/2" x 14" [B4 (257 mm x 364 mm)], 11" x 8 1/2" [A4], 8 1/2" x 11" [A4R], 5 1/2" x 8 1/2" [A5R], [A6R], et Folio (copieurs de spécifications métriques) En copie recto/verso: 11" x 17" [A3] – 5 1/2" x 8 1/2" [A5R] Perte de marge à l'impression: 0,5 mm – 5,5 mm
Vitesse de copie	Copieurs de 63 cpm, même format (100%; [1:1]), copie mémorisée 11" x 17" [A3]: 32 copies/min., 8 1/2" x 14" [B4]: 38 copies/min., 11" x 8 1/2" [A4]: 63 copies/min., 8 1/2" x 11" [A4R]: 44 copies/min. Copieurs de 75 cpm, même format (100%; [1:1]), copie mémorisée 11" x 17" [A3]: 38 copies/min., 8 1/2" x 14" [B4]: 45 copies/min., 11" x 8 1/2" [A4]: 75 copies/min., 8 1/2" x 11" [A4R]: 52 copies/min.
Temps de préchauffage	Dans les 360 secondes à une température ambiante de 68°F/20°C, humidité 65%) Lorsqu'en mode de préchauffage: dans les 30 secondes
Vitesse de première copie	Copieurs de 63 cpm: Dans les 3,6 secondes (11" x 8 1/2" / A4 alimentation horizontale à partir du tiroir No.1) Copieurs de 75 cpm: Dans les 3,2 secondes (11" x 8 1/2" / A4 alimentation horizontale à partir du tiroir No.1)
Taux d'agrandissements disponibles	Incréments de 1% entre 25% et 400% ou taux présélectionnés standard * Entre 25% et 200% lors de l'utilisation du processeur de document
Mémoire standard	128 Mo
Mémoire de stockage d'image	20 Go
Résolution	Lecture: 600 x 600 points/pouce Ecriture: équivalent de 1800 x 600 points/pouce
Système d'alimentation papier	Alimentation automatique à partir des tiroirs (deux tiroirs de capacité de 500 feuilles [80 g/m^2] et un tiroir de capacité de 3000 feuilles [80 g/m^2]), ou à partir du plateau d'alimentation manuelle (capacité de 100 feuilles [80 g/m^2])
Papier de copie acceptable	<Poids de papier> Tiroirs: 60 g/m^2 – 80 g/m^2 Unité recto/verso: 64 g/m^2 – 105 g/m^2 Plateau d'alimentation manuelle: 45 g/m^2 – 200 g/m^2; 110 livres <Types de papier> Tiroirs: Papier de copie standard et papier de couleur Unité recto/verso: Papier de copie standard et papier de couleur Plateau d'alimentation manuelle: Papier de copie standard, papier à en-tête, papier de couleur, papier calque, films transparents, enveloppes, etc., (les enveloppes peuvent être utilisées uniquement pour les fonctions d'imprimante en option de ce copieur.)
Copie continue	1 – 999 feuilles
Source de lumière	Lampe à gaz rare
Système de développement	Processus à sec
Système de fixation	Rouleau thermique
Système de nettoyage	Lame et brosse de fourrure
Photoconducteur	a-Si
Fonctions et modes standard	Mode de sélection automatique de papier, Sélection de la qualité de l'image, Mode de sélection automatique de l'agrandissement, Mode de copie zoom, Mode de zoom présélectionné, Mode de zoom XY, Modes de copie recto/verso, Modes de copie de séparation de page, Mode de marge, Mode de centrage, Mode de mémo, Modes d'effacement de bords, Modes de copie combinée, Mode de numérotation des pages, Mode de superposition de filigrane, Mode livret, Mode livre à livret, Mode de tri/finition, Fonction de rotation automatique, Mode de sélection automatique/classement, Mode couverture, Mode de film transparent et feuille dorsale, Mode d'inversion, Mode d'image en miroir, Mode de test, Mode de répétition de copie, Mode de numérisation multiple, Mode d'impression écologique, Fonction de programme, Mode de création de copie, Enregistrement de filigranes, Boîte de données communes, Boîtes d'impression synergique, Mode de gestion de copie, Fonction de minuteur hebdomadaire, Fonction de sélection de la langue

Source d'alimentation .... Copieurs de 63 cpm: CA 120V, 60 Hz, 13 A
CA 220V – 240V, 50/60 Hz, 4,9 A (moyenne)
Copieurs de 75 cpm: CA 120V, 60 Hz, 15 A
CA 220V – 240V, 50/60 Hz, 7,0 A (moyenne)

Consommation .... Copieurs de 63 cpm: Consommation électrique moyenne maximale 1920 W (120V)
2400 W (220-240V)
Copieurs de 75 cpm: Consommation électrique moyenne maximale 1920 W (120V)
1920 W (220-240V)

Dimensions (L) x (P) x (H) .... 27" x 31 1/2" x 46 1/2"
685 mm x 800 mm x 1.181 mm

Poids .... Environ 440 livres / Environ 200 kg

Espace occupé (L) x (P) .... 54 3/4" x 31 1/2"
1.390 mm x 800 mm

Matériel en option .... Dispositif d'alimentation latérale , finisseur de document, compteur clé, kit d'imprimante, kit de réseau scanner et kit de copieurs en tandem

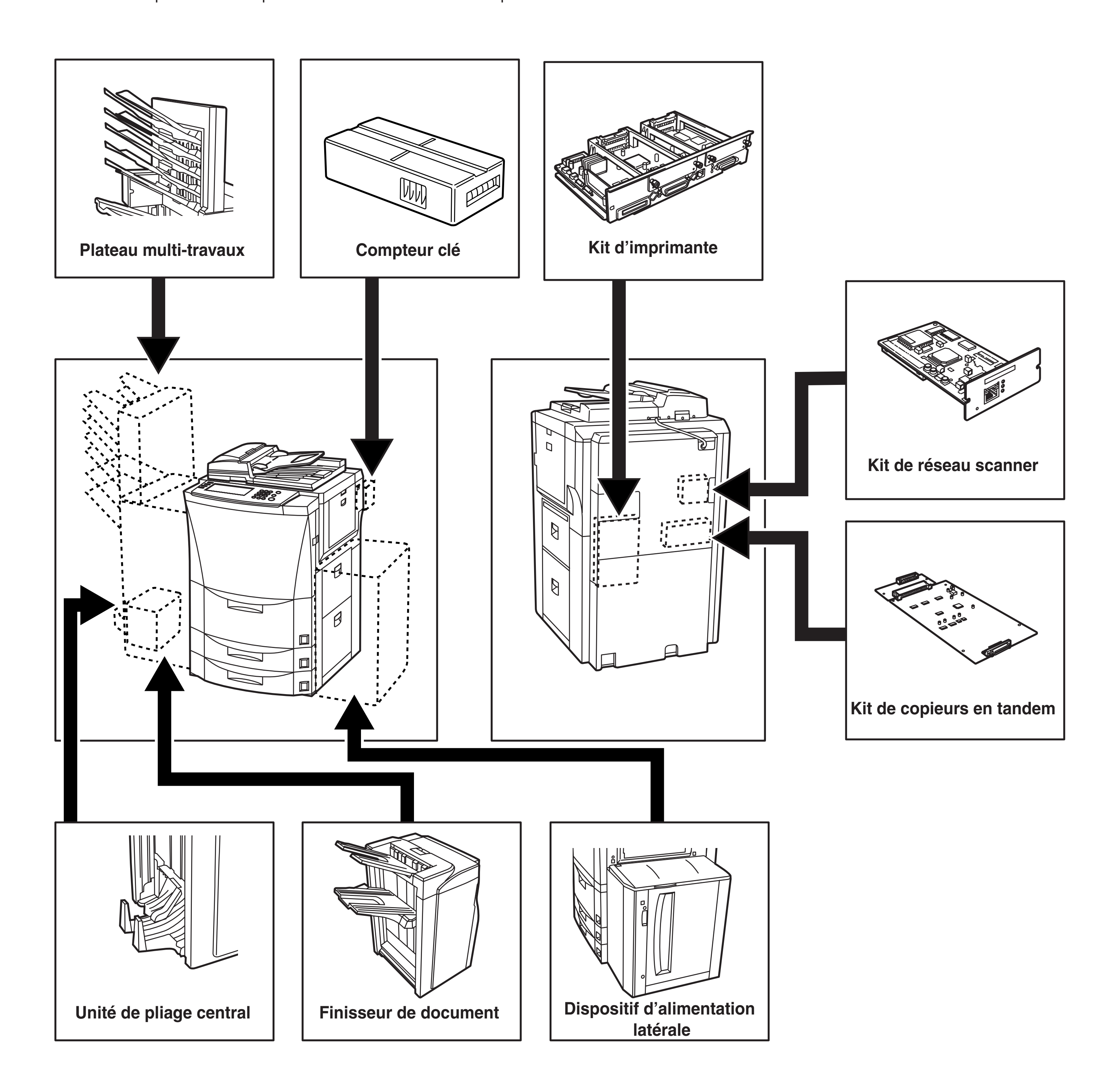
(Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.)

3. Installation du matériel en option

Cette section décrit où installer les unités en option de ce copieur. Pour plus de détails, consulter le manuel d’utilisation de l’unité en option correspondante.

● **Unités en option disponibles**

Les unités en option suivantes peuvent être installées sur votre copieur.



Dispositif d'alimentation latérale
Cette unité est une unité d'alimentation de papier auxiliaire pouvant contenir jusqu'à 4000 feuilles de papier copie standard de format 11" x 8 1/2" ou A4.

Finisseur de document
Le finisseur de document permet d'emmagasiner un grand volume de copies et est capable de trier de multiples jeux de copies (mode de tri/finition). Il peut également grouper les copies effectuées depuis des originaux multiples, toutes les copies produites depuis un même original étant regroupées en une série (mode groupe), en décalant la position d'éjection des copies. De plus, il permet d'agrafer les jeux de copies finies ou de les perforer pour un classement ultérieur (en option).
Si l'unité de pliage central et le plateau multi-travaux sont également installés sur votre copieur, vous pourrez également utiliser l'unité de pliage central pour relier et plier les jeux de copies en leur milieu et sélectionner le plateau multi-travaux pour leur emplacement d'éjection.

Plateau multi-travaux
Si le plateau multi-travaux est installé sur votre copieur, vous pourrez également sélectionner le plateau multi-travaux pour l'emplacement d'éjection des copies finies.

Unité de pliage central
Si l'unité de pliage central en option est installée sur votre copieur, il est possible utiliser cette unité pour relier et plier les jeux de copies en leur milieu.

Compteur clé
Le compteur clé est utilisé pour contrôler l'utilisation du copieur et permet une gestion centralisée du nombre de copies effectuées par chaque département ainsi que du nombre total de toutes les copies effectuées par l'appareil.

Kit d'imprimante
Si le kit d'imprimante en option est installé sur votre copieur, ce copieur pourra être utilisé comme imprimante. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation du kit d'imprimante.
Une carte de réseau faisant partie de l'équipement standard et étant installée sur le copieur, de multiples ordinateurs peuvent donc avoir accès à cet appareil qui pourra être utilisé comme imprimante de réseau.

Kit de réseau scanner
Si le kit de réseau scanner est installé sur votre copieur, ce copieur pourra être utilisé comme scanner par les multiples ordinateurs appartenant à votre réseau.

Kit de copieurs en tandem
Le kit de copieurs en tandem est nécessaire pour raccorder deux copieurs. Le raccordement de deux copieurs permettra de doubler la vitesse de gestion de copie. De plus, lorsque, par exemple, la copie est interrompue sur un copieur dû à un niveau de toner insuffisant ou toute autre raison, le reste des copies sera automatiquement effectué sur l'autre copieur.

Appendice: Diagramme des combinaisons des fonctions et réglages

Ce copieur est équipé de nombreuses fonctions et nombreux réglages dont beaucoup peuvent être utilisés conjointement permettant ainsi une utilisation plus efficace.
Consulter le diagramme ci-dessous pour plus de détails au sujet des combinaisons spécifiques des fonctions et réglages.

○ : Combinaison possible
---: Combinaison IMPOSSIBLE

01: Le réglage d'exposition automatique n'est pas disponible en mode de photo. Le mode de texte et photo, le mode de texte, ou le réglage d'exposition manuelle doit être sélectionné.
02: Seul le mode de sélection automatique de l'agrandissement est disponible. Ce mode sera sélectionné.
03: Seule la copie de même format (100% [1:1]) en mode de sélection automatique de papier est disponible. Ce mode sera sélectionné.
04: Le mode de marge et le mode livret, ou le mode livre à livret, ne peuvent pas être utilisés conjointement.
05: La fonction sélectionnée en second aura la priorité et la sélection de format d'original (sélection automatique) s'engagera.
06: Les modes d'effacement de bords et le mode de sélection automatique/classement ne peuvent pas être utilisés conjointement.
07: Les modes d'effacement de bords et le réglage de format d'original personnalisé ne peuvent pas être utilisés conjointement.
08: Le mode d'effacement de feuille et le mode d'effacement de livre ne peuvent pas être utilisés conjointement.
09: Le mode de film transparent et feuille dorsale et les modes de copie recto/verso ne peuvent pas être utilisés conjointement.
10: Ne peut pas être utilisé conjointement avec le mode de sélection automatique/ classement.
11: Les modes de copie recto/verso et le mode d'inversion ne peuvent pas être utilisés conjointement.
12: Le mode livret et le mode livre à livret auront seconde priorité lorsque les modes de copie recto/verso ou les modes de copie avec séparation de pages sont sélectionnés.
13: Les originaux ouverts ne peuvent pas être utilisés conjointement avec la sélection du format des originaux.
14: N'est pas disponible car les originaux ouverts doivent être placés de façon à ce que leur bord supérieur soit face à l'arrière du copieur.
15: N'est pas disponible pour les originaux ouverts.

Fonction sélectionnée en premier / Seconde fonction sélectionnée	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮	⑯	⑰	⑱	⑲	⑳	㉑	㉒	㉓	㉔	㉕
① Qualité de l'image (mode de texte)		---	---	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
② Qualité de l'image (mode de photo)	---		---	○	01	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
③ Qualité de l'image (mode de texte et photo)	---	---		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
④ Exposition de copie (réglage d'exposition manuelle)	○	○	○		---	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
⑤ Exposition de copie (réglage d'exposition automatique)	○	01	○	---		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
⑥ Mode de sélection automatique de papier (même format: 100% [1:1])	○	○	○	○	○		---	---	---	---	---	---	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	02	02
⑦ Mode de sélection automatique de papier (agrandissement/réduction)	○	○	○	○	○	---		---	---	---	---	---	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	02	02
⑧ Mode de sélection automatique de l'agrandissement	○	○	○	○	○	---	---		---	---	---	---	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
⑨ Copie de même format (100% [1:1])	○	○	○	○	○	---	---	---		---	---	---	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	02
⑩ Mode de copie zoom	○	○	○	○	○	---	---	---	---		---	---	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	02
⑪ Mode de zoom présélectionné	○	○	○	○	○	---	---	---	---	---		---	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	02
⑫ Mode de zoom XY	○	○	○	○	○	---	---	---	---	---	---		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	02	02
⑬ Mode d'impression écologique	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
⑭ Mode de marge	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		---	○	○	○	○	○	○	○	○	04	04
⑮ Mode de centrage	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
⑯ Effacement de bords (mode d'effacement de feuille)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		---	○	○	○	○	○	○	○	○
⑰ Effacement de bords (mode d'effacement de livre)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---		○	○	○	○	○	○	08	○
⑱ Copie à une face (une face → une face)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		---	---	---	---	---	○	○
⑲ Copie recto/verso (une face → recto/verso)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---		---	---	---	---	12	12
⑳ Copie recto/verso (deux faces → recto/verso)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---		---	---	---	12	12
㉑ Copie recto/verso (livre → recto/verso)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	---		---	---	12	12
㉒ Séparation de pages (deux faces → une face)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	---	---		---	12	12
㉓ Séparation de pages (livre → une face)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	---	---	---		12	12
㉔ Mode livret	○	○	○	○	○	02	02	○	○	○	○	02	○	04	○	○	08	○	12	12	12	12	12		---
㉕ Mode livre à livret	○	○	○	○	○	02	02	○	02	02	02	02	○	04	○	○	○	○	12	12	12	12	12	---	
㉖ Mode couverture	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	17	17
㉗ Mode de film transparent et feuille dorsale	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	09	09	09	○	16	18	18
㉘ Sélection du papier	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
㉙ Orientation des originaux mis en place	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	28	○	○	○	14	○	14	○	14
㉚ Sélection du format des originaux (format standard)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	13	○	13	○	○
㉛ Sélection du format des originaux (format personnalisé)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	07	07	○	○	○	05	○	05	05	05
㉜ Sélection du format des originaux (sélection automatique)	○	○	○	○	○	○	03	03	03	03	03	03	○	○	○	06	06	○	10	○	10	○	10	19	19
㉝ Sélection du format des originaux (classement)	○	○	○	○	○	02	02	○	02	02	02	02	○	○	○	06	06	○	○	○	10	○	10	20	20
㉞ Mode de tri	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
㉟ Mode de finition	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
㊱ Mode d'agrafage	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
㊲ Mode de perforation	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	23	23
㊳ Emplacement d'éjection de copies	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
㊴ Mode d'inversion	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	11	11	11	○	○	11	11
㊵ Mode d'image en miroir	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
㊶ Mode de numérotation des pages	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
㊷ Mode de superposition de filigrane	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	15	○	15	25	25
㊸ Modes de copie combinée	○	○	○	○	○	02	02	○	○	○	○	02	○	26	○	○	○	○	○	○	15	○	15	26	26
㊹ Mode de mémo	○	○	○	○	○	02	02	○	○	○	○	02	○	27	○	○	○	○	○	○	15	○	15	27	27
㊺ Mode de numérisation multiple	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
㊻ Mode de test	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
㊼ Mode de répétition de copie (réglages)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
㊽ Mode de répétition de copie (impression)	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
㊾ Fonctions de gestion de document (enregistrement des filigranes)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	---	○	---	---	---	---	---	---	---	---	---
㊿ Fonctions de gestion de document (boîte de données communes [mémorisation de documents])	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	---	○	○	○	---	---	---	○	○	---	---
51 Fonctions de gestion de document (boîtes d'impression synergique [mémorisation de documents])	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	---	○	○	○	---	---	---	○	○	---	---
52 Fonctions de gestion de document (boîte de données communes [impression de documents])	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	○	○	---	---	---	○	○	---	---	---	---	○	---
53 Fonctions de gestion de document (boîtes d'impression synergique [impression de documents])	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	○	○	---	---	---	○	○	---	---	---	---	○	---
54 Fonctions de gestion d'impression (interruption d'impression)	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
55 Création de copie (étape 1)	○	○	○	○	○	---	---	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	○	○	○	○	○	○	---	---
56 Création de copie (à partir de l'étape 2)	○	○	○	○	○	---	---	○	○	○	○	○	---	---	---	○	---	○	---	---	---	○	○	---	---
57 Interruption de copie	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
58 Fonctions de scanner (Numérisation pour PC)	○	○	○	○	○	○	---	○	○	---	---	---	---	---	---	○	○	○	---	---	---	○	○	---	---
59 Fonctions de scanner (Envoi E-mail)	○	---	○	○	○	○	---	○	○	---	---	---	---	---	---	○	○	○	---	---	---	○	○	---	---
60 Fonctions de scanner (TWAIN)	○	○	○	○	○	○	---	○	○	---	---	---	---	---	---	○	○	○	---	---	---	○	○	---	---

16: Le mode de séparation de pages à partir d’originaux-livres et le mode de film transparent et feuille dorsale ne peuvent pas être utilisés conjointement.
17: N’est pas disponible avec le mode couverture.
18: N’est pas disponible avec le mode de film transparent et feuille dorsale.
19: N’est pas disponible avec la sélection du format des originaux (sélection automatique).
20: N’est pas disponible avec la sélection du format des originaux (classement).
21: N’est pas disponible avec le mode de sélection du format des originaux.
22: Le mode de finition et le mode d’agrafage ne peuvent pas être utilisés conjointement.
23: Le mode de perforation et le mode d’agrafage ne peuvent pas être utilisés conjointement.
24: L’orientation des originaux mis en place ne peut pas être sélectionnée car le mode d’effacement de livre est sélectionné et les originaux doivent être placés de façon à ce que leur bord supérieur soit face à l’arrière du copieur.
25: N’est pas disponible avec le mode de superposition de filigrane.
26: N’est pas disponible avec les modes de copie combinée.
27: Le mode de mémo et le mode livret, ou le mode livre à livret, ne peuvent pas être utilisés conjointement.
28: Le réglage de papier sélectionné sera annulé afin de commuter au mode de sélection automatique de papier.
29: L’opération de numérisation multiple, sélectionnée en premier, sera annulée.

㊶ Insérer une feuille vierge
㊷ Commencer par le recto de la copie
㊸ Entrer le nombre de copies (jeux de copies) à effectuer

㉖	㉗	㉘	㉙	㉚	㉛	㉜	㉝	㉞	㉟	㊱	㊲	㊳	㊴	㊵	㊶	㊷	㊸	㊹	㊺	㊻	㊼	61	62	63	Fonction sélectionnée en premier / Seconde fonction sélectionnée
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	① Qualité de l’image (mode de texte)
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	② Qualité de l’image (mode de photo)
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	③ Qualité de l’image (mode de texte et photo)
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	④ Exposition de copie (réglage d’exposition manuelle)
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	⑤ Exposition de copie (réglage d’exposition automatique)
○	○	○	○	○	○	○	02	○	○	○	○	○	○	○	○	○	02	02	○	○	○	---	---	○	⑥ Mode de sélection automatique de papier (même format: 100% [1:1])
○	○	○	○	○	○	03	02	○	○	○	○	○	○	○	○	○	02	02	○	○	○	---	---	○	⑦ Mode de sélection automatique de papier (agrandissement/réduction)
○	○	○	○	○	○	03	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	⑧ Mode de sélection automatique de l’agrandissement
○	○	○	○	○	○	03	02	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	⑨ Copie de même format (100% [1:1])
○	○	○	○	○	○	03	02	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	⑩ Mode de copie zoom
○	○	○	○	○	○	03	02	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	⑪ Mode de zoom présélectionné
○	○	○	○	○	○	03	02	○	○	○	○	○	○	○	○	○	02	02	○	○	○	---	---	○	⑫ Mode de zoom XY
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	⑬ Mode d’impression écologique
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	26	27	○	○	○	---	---	○	⑭ Mode de marge
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	⑮ Mode de centrage
○	○	○	○	○	07	06	06	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	⑯ Effacement de bords (mode d’effacement de feuille)
○	○	○	24	○	07	06	06	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	⑰ Effacement de bords (mode d’effacement de livre)
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	⑱ Copie à une face (une face → une face)
○	09	○	○	○	○	10	○	○	○	○	○	○	11	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	⑲ Copie recto/verso (une face → recto/verso)
○	09	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	11	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	⑳ Copie recto/verso (deux faces → recto/verso)
○	09	○	14	13	13	10	10	○	○	○	○	○	11	○	○	15	15	15	○	○	○	---	---	○	㉑ Copie recto/verso (livre → recto/verso)
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	㉒ Séparation de pages (deux faces → une face)
○	16	○	14	13	13	10	10	○	○	○	○	○	○	○	○	15	15	15	○	○	○	---	---	○	㉓ Séparation de pages (livre → une face)
17	18	○	○	○	21	19	20	○	○	○	23	○	11	○	○	25	26	27	○	○	○	---	---	○	㉔ Mode livret
17	18	○	14	○	21	19	20	○	○	○	23	○	11	○	○	25	26	27	○	○	○	---	---	○	㉕ Mode livre à livret
	17	○	○	○	17	17	17	○	○	○	○	○	17	○	○	○	17	17	○	○	○	---	---	○	㉖ Mode couverture
17		○	○	○	18	18	18	○	18	18	18	○	18	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	㉗ Mode de film transparent et feuille dorsale
○	○		○	○	○	28	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	㉘ Sélection du papier
○	○	○		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	㉙ Orientation des originaux mis en place
○	○	○	○		---	19	20	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	㉚ Sélection du format des originaux (format standard)
17	18	○	○	---		19	20	○	○	○	○	○	○	○	○	○	21	21	○	○	○	---	---	○	㉛ Sélection du format des originaux (format personnalisé)
17	18	10	○	19	19		---	○	○	19	○	○	○	○	19	19	19	19	○	○	○	---	---	○	㉜ Sélection du format des originaux (sélection automatique)
17	18	○	○	20	20	---		○	○	○	○	○	○	○	20	20	20	20	20	○	○	---	---	○	㉝ Sélection du format des originaux (classement)
○	○	○	○	○	○	○	○		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	㉞ Mode de tri
○	18	○	○	○	○	○	○	○		22	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	㉟ Mode de finition
○	18	○	○	○	○	19	○	○	22		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	㊱ Mode d’agrafage
○	18	○	○	○	○	○	○	○	○	○		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	㊲ Mode de perforation
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	㊳ Emplacement d’éjection de copies
17	18	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		○	○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	㊴ Mode d’inversion
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		○	○	○	○	○	○	○	---	---	○	㊵ Mode d’image en miroir
○	○	○	○	○	○	19	20	○	○	○	○	○	○	○		○	○	○	○	○	○	---	---	○	㊶ Mode de numérotation des pages
○	○	○	○	○	○	19	20	○	○	○	○	○	○	○	○		25	25	○	○	25	---	---	○	㊷ Mode de superposition de filigrane
17	○	○	○	○	21	19	20	○	○	○	○	○	○	○	○	25		26	○	○	○	---	---	○	㊸ Modes de copie combinée
17	○	○	○	○	21	19	20	○	○	○	○	○	○	○	○	25	26		○	○	○	---	---	○	㊹ Mode de mémo
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		○	○	---	---	○	㊺ Mode de numérisation multiple
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		○	---	---	○	㊻ Mode de test
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	25	○	○	○	○		---	---	○	㊼ Mode de répétition de copie (réglages)
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		---	○	㊽ Mode de répétition de copie (impression)
---	---	---	---	○	○	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		---	㊾ Fonctions de gestion de document (enregistrement des filigranes)
---	---	---	○	○	○	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	○	---	---	---	---		㊿ Fonctions de gestion de document (boîte de données communes [mémorisation de documents])
---	---	---	○	○	○	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	○	---	---	---	---	---	51 Fonctions de gestion de document (boîtes d’impression synergique [mémorisation de documents])
○	---	○	---	---	---	---	---	○	○	○	○	---	---	---	○	○	---	---	---	---	---	---	---	○	52 Fonctions de gestion de document (boîte de données communes [impression de documents])
○	---	○	---	---	---	---	---	○	○	○	○	---	---	---	○	○	---	---	---	---	---	---	---	○	53 Fonctions de gestion de document (boîtes d’impression synergique [impression de documents])
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	54 Fonctions de gestion d’impression (interruption d’impression)
---	---	○	○	○	○	---	---	○	○	○	○	○	---	---	○	---	---	---	---	---	○	○	---	○	55 Création de copie (étape 1)
---	---	○	○	○	○	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	○	○	○	56 Création de copie (à partir de l’étape 2)
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	---	○	○	○	○	○	---	---	○	57 Interruption de copie
---	---	○	○	○	○	○	○	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	○	---	---	---	---	---	58 Fonctions de scanner (Numérisation pour PC)
---	---	○	○	○	○	○	○	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	○	---	---	---	---	---	59 Fonctions de scanner (Envoi E-mail)
---	---	○	○	○	○	○	○	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	○	---	---	---	---	---	60 Fonctions de scanner (TWAIN)

Sécurité du Laser

Les radiations du laser peuvent présenter un danger pour la santé. C’est pour cette raison que les radiations émises par cet appareil sont enfermées hermétiquement par un carter de protection et un couvercle extérieur. Lorsque le produit est utilisé normalement par l’utilisateur, aucune radiation ne peut s’échapper hors de cet appareil.

Cet appareil est classé comme produit laser de Classe 1 sous IEC 60825.

ATTENTION

L’exécution de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peut entraîner une exposition dangereuse à des radiations.

Cette étiquette est affixée sur l’unité de balayage laser située à l’intérieur de l’appareil et n’est pas dans une zone d’accès de l’utilisateur.



Les étiquettes ci-dessous sont affixées à l’arrière de l’appareil.

CLASS 1 LASER PRODUCT

KLASSE 1 LASER PRODUKT

CAUTION!

The power plug is the main isolation device! Other switches on the equipment are only functional switches and are not suitable for isolating the equipment from the power source.

VORSICHT!

Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.

ATTENTION

La prise de courant est le principal dispositif d’isolation! Les autres commutateurs de l’appareil ne sont que des commutateurs fonctionnels et ne sont pas capables d’isoler l’appareil de la source de courant.

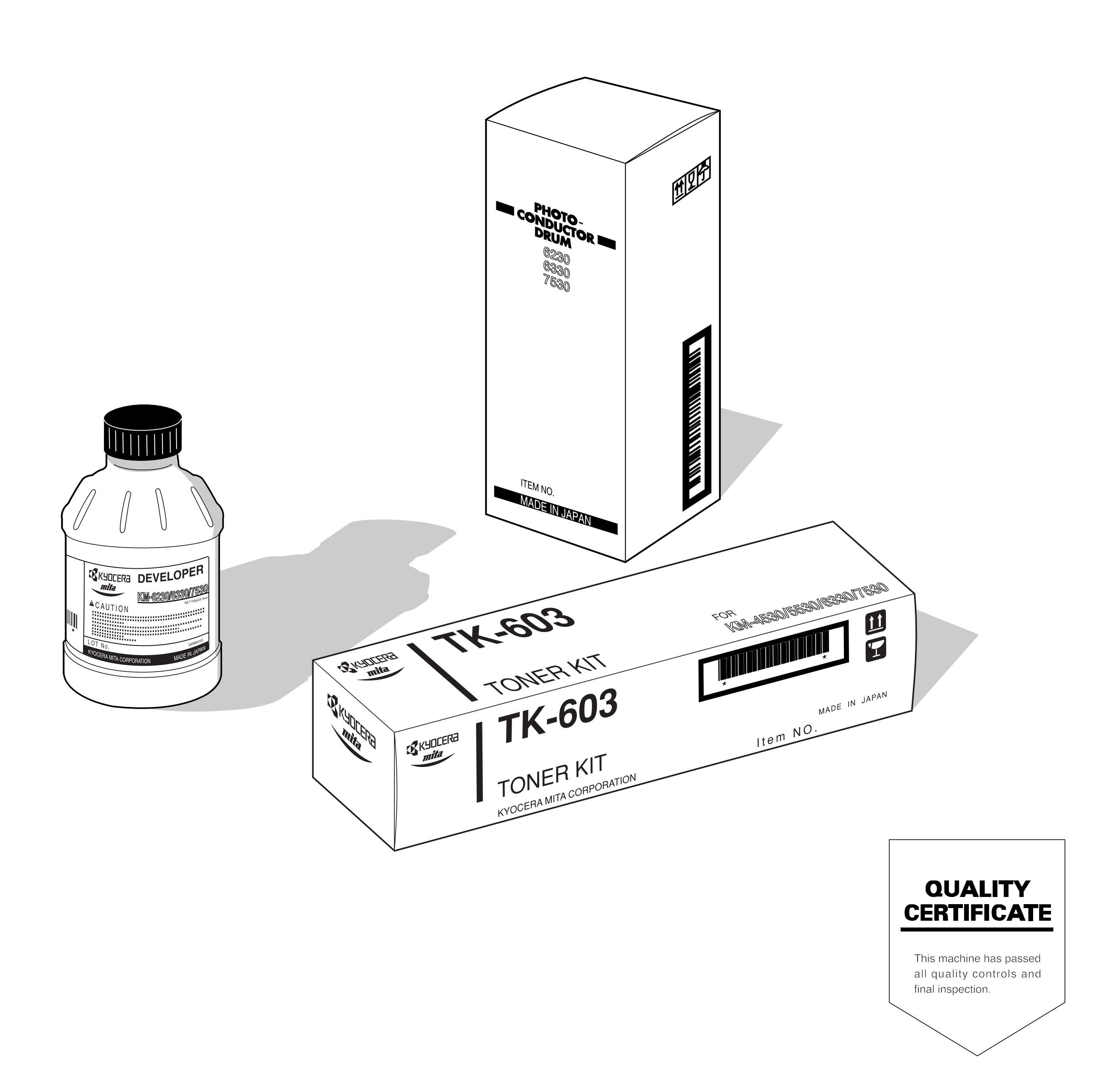


DECLARATION OF CONFORMITY
TO
89/336/EEC, 73/23/EEC and 93/68/EEC

We declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates is in conformity with the following specifications.

Limits and methods of measurement for immunity characteristics of information technology equipment	**EN55024**
Limits and methods of measurement for radio interference characteristics of information technology equipment	**EN55022 Class B**
Limits for harmonic currents emissions for equipment input current ≦ 16A per phase	**EN61000-3-2**
Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current ≦ 16A	**EN61000-3-3**
Safety of information technology equipment, including electrical equipment	**EN60950**
Radiation Safety of laser products, equipment classification, requirements and user's guide	**EN60825-1**

*** Pour une meilleure reproduction et une meilleure performance de votre photocopieur, nous vous recommandons d'utiliser exclusivement des fournitures d'origine KYOCERA MITA.**



KYOCERA MITA EUROPE B.V.
Hoeksteen 40, 2132 MS Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31.(0)20.654.000
Home page: http://www.kyoceramita-europe.com
Email: info@kyoceramita-europe.com

KYOCERA MITA NEDERLAND B.V.
Hoeksteen 40 2132 MS Hoofddorp
The Netherlands
Phone: +31.(0)20.587.7200

KYOCERA MITA (UK) LTD.
8 Beacontree Plaza
Gillette Way,
Reading Berks RG2 0BS, UK
Phone: +44.(0)118.931.1500

KYOCERA MITA ITALIA S.P.A.
Via Verdi 89 / 91 20063 Cernusco sul Naviglio,
Italy
Phone: +39.02.92179.1

S.A. KYOCERA MITA BELGIUM N.V.
Hermesstraat 8A 1930 Zaventem Belgium
Phone: +32.(0)2.720.9270

KYOCERA MITA FRANCE S.A.
Parc Les Algorlthmes
Saint Aubin
91194 GIF-SUR-YVETTE
France
Phone: +33.(0)1.6985.2600

KYOCERA MITA ESPAÑA S.A.
Edificio Kyocera, Avda de Manacor N. 2,
Urb. Parque Rozas 28290 Las Rozas,
Madrid, Spain
Phone: +34.(0)91.631.8392

KYOCERA MITA FINLAND OY
Kirvesmiehenkatu 4 00810 Helsinki,
Finland
Phone: +358.(0)9.4780.5200

KYOCERA MITA (SCHWEIZ) AG
Holzliwisen Industriestrasse 28
8604 Volketswil, Switzerland
Phone: +41.(0)1.908.4949

KYOCERA MITA DEUTSCHLAND GMBH
Mollsfeld 12 D-40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49.(0)2159.918.0

KYOCERA MITA GMBH AUSTRIA
Eduard-Kittenberger Gasse 95
1230 Wien, Austria
Phone: +43.(0)1.86338.0

KYOCERA MITA SVENSKA AB
Box 1402 171 27 Solna, Sweden
Phone: +46.(0)8.546.550.00

KYOCERA MITA NORGE
Postboks 150 Oppsal, NO 0619 Oslo
Olaf Helsetsvei 6, NO 0694 Oslo
Phone: +47.(0)22.62.73.00

KYOCERA MITA DANMARK A/S
Hovedkontor: Slotsmarken 11,
DK-2970 Hørsholm, Denmark
Phone: +45.(70)22.3880

KYOCERA MITA PORTUGAL LDA.
Rua de Campolide 55-5□ Dt□ 1070-029
Lisboa, Portugal
Phone: +351.(0)21.032.0900

KYOCERA MITA SOUTH AFRICA (PTY) LTD.
527 Kyalami Boulevard,
Kyalami Business Park 1685 Midrand South
Phone: +27.(0)11.466.3290

KYOCERA MITA AMERICA, INC.
Headquarters:
225 Sand Road, P.O. Box 40008,
Fairfield, New Jersey 07004-0008,
U.S.A.
Phone: (973) 808-8444

KYOCERA MITA AUSTRALIA PTY. LTD.
Level 3, 6-10 Talavera Road, North Ryde,
N.S.W. 2113 Australia
Phone: (02) 9888-9999

KYOCERA MITA NEW ZEALAND LTD.
1-3 Parkhead Place, Albany
P.O. Box 302 125 NHPC,Auckland,
New Zealand
Phone: (09) 415-4517

KYOCERA MITA (THAILAND) CORP., LTD.
9/209 Ratchada-Prachachem Road,
Bang Sue, Bangkok 10800, Thailand
Phone: (02) 586-0320

KYOCERA MITA SINGAPORE PTE LTD.
121 Genting Lane, 3rd Level,
Singapore 349572
Phone: 67418733

KYOCERA MITA HONG KONG LIMITED
11/F., Mita Centre,
552-566, Castle Peak Road,
Tsuen Wan, New Territories,
Hong Kong
Phone: 24297422

KYOCERA MITA TAIWAN CORPORATION
7F-1~2, No.41, Lane 221, Gangchi Rd.
Neihu District, Taipei, Taiwan, 114. R.O.C.
Phone: (02) 87511560

KYOCERA MITA CORPORATION
2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: (06) 6764-3555
http://www.kyoceramita.com

2003. 3
2FA80050A